

## ENGLISH

### APPLE INC. CLASSROOM SOFTWARE LICENSE AGREEMENT

**PLEASE READ THIS SOFTWARE LICENSE AGREEMENT (“LICENSE”) CAREFULLY BEFORE USING THE APPLE SOFTWARE. BY USING THE APPLE SOFTWARE, YOU ARE AGREEING TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS LICENSE. IF YOU DO NOT AGREE TO THE TERMS OF THIS LICENSE, DO NOT INSTALL AND/OR USE THE SOFTWARE.**

#### **1. General.**

A. As used herein, “You” or “Your” means the person and/or the company or educational institution using the Apple Software or otherwise exercising rights under this License. If You are entering into this License as an authorized representative on behalf of a company or educational institution, “You” or “Your” refers to Your company or educational institution as well.

B. The Apple software, any third party software, and any documentation, interfaces, content, fonts and data accompanying this License whether in read-only memory, on any other media or in any other form (collectively the “Apple Software”) are licensed, not sold, to You by Apple Inc. (“Apple”) for use only under the terms of this License. Apple and/or Apple’s licensors retain ownership of the Apple Software itself and reserve all rights not expressly granted to You.

C. Apple, at its discretion, may make available future upgrades or updates to the Apple Software for Your compatible Apple-branded iOS device. The Apple Software upgrades and updates, if any, may not necessarily include all existing software features or new features that Apple releases for newer or other models of iOS devices. The terms of this License will govern any software upgrades or updates provided by Apple to the original Apple Software product, unless such upgrade or update is accompanied by a separate license in which case You agree that the terms of that license will govern such upgrade or update.

#### **2. Permitted License Uses and Restrictions.**

A. License. If You obtained the Apple Software from the App Store, then subject to the terms and conditions of this License, including but not limited to those in Section 2C (Usage Limitations), You are granted a limited, non-transferable, non-exclusive license to install and use the Apple Software on any compatible Apple-branded iOS device that You own or control, in accordance with the Services and Content Usage Rules set forth in the Apple Media Services Terms and Conditions (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>) (“Usage Rules”). You may not distribute or make the Apple Software available over a network where it could be used by multiple devices at the same time.

B. Volume or Maintenance License. If You obtained the Apple Software under a volume or maintenance license program with Apple, the terms of Your volume or maintenance license will determine the number of copies of the Apple Software You are permitted to download, install, use and run on Apple-branded iOS devices You own or control. To the extent that You are permitted to deploy or otherwise make available the Apple Software to end users within Your institution, You agree to ensure that each end user is aware of and complies with the terms and conditions of this License. Except as agreed to in writing by Apple, all other terms and conditions of this License, including but not limited to Section 2C (Usage Limitations), shall apply to Your use of the Apple Software obtained under a volume or maintenance license.

#### C. Usage Limitations.

1. The Apple Software allows You to use an iOS device running the Apple Software to connect to, observe, manage and administer other iOS and macOS devices (“Connected Devices”) on the same

network and within a limited physical proximity, provided that the end user of the Connected Device has accepted a class invitation sent from the iOS device running the Apple Software or Your company or educational institution has specifically configured the iOS device running the Apple Software and Connected Device to allow for such connection, observation, management and administration. Subject to the terms and conditions of this License, You may use the Apple Software for classroom technology management within Your company or educational institution solely for the purposes described above and only with iOS and macOS devices that have accepted Your class invitation sent from the iOS device running the Apple Software or specifically configured iOS and macOS devices that are owned, controlled or supervised by Your company or educational institution. You may not use the Apple Software with non-Apple branded products or for any other purpose.

2. You agree to only use the Apple Software in compliance with all applicable laws, including local laws of the country or region in which You reside or in which You download or use the Apple Software, including but not limited to privacy and data collection laws and regulations, with respect to any connection, observation, management or administration of Connected Devices through the use of the Apple Software. As a condition to using the Apple Software, You represent and warrant to Apple that You have all the necessary rights and consents from Your company or educational institution and the Connected Device end users (and where necessary the end user's parent or legal guardian), for any such connection, observation, management or administration.

3. Except as expressly set forth in this License, You may not rent, lease, lend, sell, sublicense or otherwise redistribute the Apple Software or exploit the Apple Software in any unauthorized way. You agree not to use the Apple Software in any manner to abuse, threaten or otherwise infringe or violate the rights of Apple or any other party, and You acknowledge that Apple is not in any way responsible for any such use by You. Except as expressly set forth herein, no portion of the Apple Software may be reproduced in any form or by any means.

D. System Requirements; Availability; Device Configuration. The Apple Software is supported only on Apple-branded hardware that meets specified system requirements as indicated by Apple. Certain features of the Apple Software, including but not limited to the ability to reset passwords for the end user of a Connected Device, require a Managed Apple ID account associated with and provided to You by Your educational institution pursuant to a separate agreement between Apple and Your educational institution. The Apple Software may not be available in all languages or countries and some features may vary by country. Apple makes no representation that the Apple Software would be appropriate or available for use in any particular location. Further, some features of the Apple Software may be limited by the settings chosen by the end user of the Connected Device or the profiles used by Your company or educational institution to configure the iOS device running the Apple Software and/or the Connected Devices.

E. Content. Title and intellectual property rights in and to any content displayed by or accessed through the Apple Software belong to the respective content owner. Such content may be protected by copyright or other intellectual property laws and treaties, and may be subject to terms of use of the third party providing such content. Except as otherwise provided in this License, this License does not grant You any rights to use such content nor does it guarantee that such content will continue to be available to You.

F. No Reverse Engineering. You may not, and You agree not to or enable others to, copy (except as expressly permitted by this License or by the Usage Rules if they are applicable to You), decompile, reverse engineer, disassemble, attempt to derive the source code of, decrypt, modify, or create derivative works of the Apple Software or any services provided by the Apple Software, or any part thereof (except as and only to the extent any foregoing restriction is prohibited by applicable law or to the extent as may be permitted by the licensing terms governing use of open-sourced components

included with the Apple Software).

G. Automatic Updates. If You choose to allow automatic app updates, Your iOS device will periodically check with Apple for updates and upgrades to the Apple Software and, if an update or upgrade is available, the update or upgrade will automatically download and install onto Your device. You can turn off the automatic app updates altogether at any time by changing the automatic app updates settings found within Settings on Your iOS device.

### **3. Consent to Use of Data.**

A. Analytics. If You or the Institution has chosen to opt-in devices running the Apple Software to Analytics collection, You agree that Apple and its subsidiaries and agents may collect, maintain, process and use diagnostic, technical, usage and related information, including but not limited to unique system or hardware identifiers, information about that iOS device, computer, system and application software, and peripherals, that is gathered periodically to provide and improve Apple's products and services, facilitate the provision of software updates, product support and other services to You or Your company or educational institution (if any) related to the Apple Software, and to verify compliance with the terms of this License. Apple may use this information, as long as it is collected in a form that does not personally identify You, for the purposes described above. To enable Apple's partners and third party developers to improve their software, hardware and services designed for use with Apple products, Apple may also provide any such partner or third party developer with a subset of analytics information that is relevant to that partner's or developer's software, hardware and/or services, as long as the analytics information is in a form that does not personally identify You.

B. Privacy Policy. At all times Your information will be treated in accordance with Apple's Privacy Policy, which can be viewed at: <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

**4. Termination.** This License is effective until terminated. Your rights under this License will terminate automatically or otherwise cease to be effective without notice from Apple if You fail to comply with any term(s) of this License. Upon the termination of this License, You shall cease all use of the Apple Software and destroy all copies, full or partial, of the Apple Software. Sections 2C, 2F, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 and 11 of this License shall survive any such termination.

### **5. Services.**

A. The Apple Software may enable access to Apple's iCloud, Apple School Manager and other Apple services (collectively and individually, "Services"). Use of these Services requires Internet access and use of certain Services may require an Apple ID, may require You to accept additional terms and may be subject to additional fees. By using this software in connection with an Apple ID or other Apple Service, You agree to the applicable terms of service for that Service, such as the latest Apple School Manager Agreement which You may access and review at <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/>.

B. If You choose to use the iCloud services through the Apple Software, such use is subject to the following additional terms: iCloud Terms and Conditions available at <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/> and Apple's Privacy Policy available at <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

C. You agree that the services contain proprietary content, information and material that is owned by Apple and its licensors, and is protected by applicable intellectual property and other laws, and that You will not use such proprietary content, information or materials in any way whatsoever except for permitted use of the services or in any manner that is inconsistent with the terms of this License or that infringes any intellectual property rights of a third party or Apple. Except to the extent expressly permitted in the applicable terms for the services, You agree not to reproduce, modify, rent, lease, lend, sell, distribute, or create derivative works based on the services, in any manner, and You shall not exploit

the services in any unauthorized way whatsoever, including but not limited to, using the services to transmit any malware, or by trespass or burdening network capacity.

D. In addition, Services that may be accessed, linked to or displayed through the Apple Software are not available in all languages or in all countries or regions. Apple makes no representation that such Services are appropriate or available for use in any particular location. To the extent You choose to use or access such Services, You do so at Your own initiative and are responsible for compliance with any applicable laws, including but not limited to applicable local laws and privacy and data collection laws. Apple and its licensors reserve the right to change, suspend, remove, or disable access to any Services at any time without notice. In no event will Apple be liable for the removal of or disabling of access to any such Services. Apple may also impose limits on the use of or access to certain Services, in any case and without notice or liability.

#### **6. Disclaimer of Warranties.**

A. YOU EXPRESSLY ACKNOWLEDGE AND AGREE THAT, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, USE OF THE APPLE SOFTWARE AND ANY SERVICES PERFORMED BY OR ACCESSED THROUGH THE APPLE SOFTWARE IS AT YOUR SOLE RISK AND THAT THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY AND EFFORT IS WITH YOU.

B. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE APPLE SOFTWARE AND SERVICES ARE PROVIDED "AS IS" AND "AS AVAILABLE", WITH ALL FAULTS AND WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, AND APPLE AND APPLE'S LICENSORS (COLLECTIVELY REFERRED TO AS "APPLE" FOR THE PURPOSES OF SECTIONS 6 AND 7) HEREBY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND CONDITIONS WITH RESPECT TO THE APPLE SOFTWARE AND SERVICES, EITHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ACCURACY, QUIET ENJOYMENT, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS.

C. APPLE DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE APPLE SOFTWARE AND SERVICES, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN, OR SERVICES PERFORMED OR PROVIDED BY, THE APPLE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE APPLE SOFTWARE OR SERVICES WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, THAT ANY SERVICES WILL CONTINUE TO BE MADE AVAILABLE, THAT THE APPLE SOFTWARE OR SERVICES WILL BE CORRECTED, OR THAT THE APPLE SOFTWARE WILL BE COMPATIBLE OR WORK WITH ANY THIRD PARTY SOFTWARE, APPLICATIONS OR THIRD PARTY SERVICES. INSTALLATION OF THIS SOFTWARE MAY AFFECT THE AVAILABILITY AND USABILITY OF THIRD PARTY SOFTWARE, APPLICATIONS OR THIRD PARTY SERVICES, AS WELL AS APPLE PRODUCTS AND SERVICES.

D. YOU FURTHER ACKNOWLEDGE THAT THE APPLE SOFTWARE AND SERVICES ARE NOT INTENDED OR SUITABLE FOR USE IN SITUATIONS OR ENVIRONMENTS WHERE THE FAILURE OR TIME DELAYS OF, OR ERRORS OR INACCURACIES IN THE CONTENT, DATA OR INFORMATION PROVIDED BY, THE APPLE SOFTWARE OR SERVICES COULD LEAD TO DEATH, PERSONAL INJURY, OR SEVERE PHYSICAL OR ENVIRONMENTAL DAMAGE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE OPERATION OF NUCLEAR FACILITIES, AIRCRAFT NAVIGATION OR COMMUNICATION SYSTEMS, AIR TRAFFIC CONTROL, LIFE SUPPORT OR WEAPONS SYSTEMS.

E. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY APPLE OR AN APPLE AUTHORIZED REPRESENTATIVE SHALL CREATE A WARRANTY. SHOULD THE APPLE SOFTWARE OR SERVICES PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE ENTIRE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES OR LIMITATIONS ON APPLICABLE STATUTORY RIGHTS OF A CONSUMER, SO THE ABOVE EXCLUSION AND LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

**7. Limitation of Liability.** TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL APPLE BE LIABLE FOR PERSONAL INJURY, OR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS, CORRUPTION OR LOSS OF DATA, FAILURE TO TRANSMIT OR RECEIVE ANY DATA, BUSINESS INTERRUPTION OR ANY OTHER COMMERCIAL DAMAGES OR LOSSES, ARISING OUT OF OR RELATED TO YOUR USE OR INABILITY TO USE THE APPLE SOFTWARE AND SERVICES OR ANY THIRD PARTY SOFTWARE OR APPLICATIONS IN CONJUNCTION WITH THE APPLE SOFTWARE, HOWEVER CAUSED, REGARDLESS OF THE THEORY OF LIABILITY (CONTRACT, TORT OR OTHERWISE) AND EVEN IF APPLE HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR PERSONAL INJURY, OR OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. In no event shall Apple's total liability to You for all damages (other than as may be required by applicable law in cases involving personal injury) exceed the amount of fifty dollars (\$50.00). The foregoing limitations will apply even if the above stated remedy fails of its essential purpose.

**8. Export Control.** You may not use or otherwise export or re-export the Apple Software except as authorized by United States law and the laws of the jurisdiction(s) in which the Apple Software was obtained. In particular, but without limitation, the Apple Software may not be exported or re-exported (a) into any U.S. embargoed countries or (b) to anyone on the U.S. Treasury Department's list of Specially Designated Nationals or the U.S. Department of Commerce Denied Person's List or Entity List or any other restricted party lists. By using the Apple Software, You represent and warrant that You are not located in any such country or on any such list. You also agree that You will not use the Apple Software for any purposes prohibited by United States law, including, without limitation, the development, design, manufacture or production of missiles, nuclear, chemical or biological weapons.

**9. Government End Users.** The Apple Software and related documentation are "Commercial Items", as that term is defined at 48 C.F.R. §2.101, consisting of "Commercial Computer Software" and "Commercial Computer Software Documentation", as such terms are used in 48 C.F.R. §12.212 or 48 C.F.R. §227.7202, as applicable. Consistent with 48 C.F.R. §12.212 or 48 C.F.R. §227.7202-1 through 227.7202-4, as applicable, the Commercial Computer Software and Commercial Computer Software Documentation are being licensed to U.S. Government end users (a) only as Commercial Items and (b) with only those rights as are granted to all other end users pursuant to the terms and conditions herein. Unpublished-rights reserved under the copyright laws of the United States.

**10. Controlling Law and Severability.** This License will be governed by and construed in accordance with the laws of the State of California, excluding its conflict of law principles. Notwithstanding the foregoing, if You (as an entity entering into this License) are a U.S. public and accredited educational institution, then (a) this License will be governed and construed in accordance with the laws of the state (within the U.S.) in which Your educational institution is domiciled, except that body of law concerning conflicts of law; and (b) any litigation or other dispute resolution between You and Apple arising out of or relating to this License will take place in federal court within the Northern District of California, and You and Apple hereby consent to the personal jurisdiction of and exclusive venue of such District unless such consent is expressly prohibited by the laws of the state in which Your educational institution is domiciled. This License shall not be governed by the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, the application of which is expressly excluded. If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision, or portion thereof, to be unenforceable, the remainder of this License shall continue in full force and effect.

**11. Complete Agreement; Governing Language.** This License constitutes the entire agreement between You and Apple relating to the Apple Software, and supersedes all prior or contemporaneous

understandings regarding such subject matter. No amendment to or modification of this License will be binding unless in writing and signed by Apple. Any translation of this License is done for local requirements and in the event of a dispute between the English and any non-English versions, the English version of this License shall govern, to the extent not prohibited by local law in Your jurisdiction.

EA1595  
3/4/2019

## FRANÇAIS

### APPLE INC.

### CONTRAT DE LICENCE DU LOGICIEL EN CLASSE

**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL (« LICENCE ») AVANT D'UTILISER LE LOGICIEL APPLE. EN UTILISANT CE LOGICIEL APPLE, VOUS RECONNAISSEZ ÊTRE LIÉ PAR LES CONDITIONS DE CETTE LICENCE. SI VOUS ÊTES EN DÉSACCORD AVEC LES CONDITIONS DE CETTE LICENCE, VEUILLEZ NE PAS INSTALLER NI UTILISER CE LOGICIEL.**

#### 1. Généralités.

A. Les termes « vous » ou « votre » utilisés dans ce document désignent la personne et/ou l'entreprise ou l'établissement d'enseignement qui utilise le Logiciel Apple ou qui exerce ses droits en vertu de la présente Licence. Si vous acceptez cette Licence en tant que représentant agréé d'une entreprise ou d'un établissement d'enseignement, les termes « vous » ou « votre » font également référence à votre entreprise ou établissement d'enseignement.

B. Apple Inc. (« Apple ») vous concède une licence sur, et en aucun cas ne vous vend, le logiciel Apple, les logiciels de tierce partie et la documentation éventuelle, les interfaces, le contenu, les polices de caractères et les données accompagnant la présente Licence, en mémoire morte (ROM), sur tout autre support et sous toute autre forme (collectivement, le « Logiciel Apple »), uniquement en vue d'une utilisation conforme aux conditions de cet accord. Apple et/ou ses concédants de licence se réservent la totalité des droits qui ne vous sont pas expressément conférés.

C. Apple peut, à son entière discrétion, fournir de futures mises à niveau ou mises à jour pour le Logiciel Apple de votre appareil iOS de marque Apple compatible. Les mises à jour et les mises à niveau du Logiciel Apple, le cas échéant, ne comprennent pas nécessairement l'intégralité des fonctionnalités existantes ou des nouvelles fonctionnalités qu'Apple commercialise pour les nouveaux modèles ou d'autres modèles d'appareils iOS. Les conditions de la présente Licence s'appliquent à toutes les mises à niveau ou mises à jour du Logiciel Apple original fournies par Apple, à moins que ces mises à niveau ou ces mises à jour ne soient régies par une licence distincte, auquel cas les conditions de celle-ci prévalent.

#### 2. Utilisations permises de la licence et restrictions.

A. Licence. Si vous vous êtes procuré le Logiciel Apple sur l'App Store, vous bénéficiez, sous réserve des conditions de la présente Licence, notamment des conditions stipulées à la Section 2C (Limites d'utilisation), d'une licence limitée, non transmissible et non exclusive, vous autorisant à installer et utiliser le Logiciel Apple sur tout appareil iOS compatible de marque Apple que vous possédez ou contrôlez, conformément aux règles d'utilisation des Services et contenu définies dans les conditions générales des Services Apple Media (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>) (les « Règles d'utilisation »). Vous n'êtes pas autorisé à distribuer ni rendre le Logiciel Apple disponible sur un réseau où il pourrait être utilisé par plusieurs appareils en même temps.

B. Licence de volume ou de maintenance. Si vous avez obtenu le Logiciel Apple dans le cadre d'un programme de licence de volume ou de maintenance d'Apple, les conditions de cette licence déterminent le nombre de copies du Logiciel Apple que vous êtes autorisé à télécharger, installer, utiliser et exécuter sur les appareils iOS Apple que vous possédez ou contrôlez. Dans la mesure où vous êtes autorisé à déployer ou à mettre par tout autre moyen le Logiciel Apple à la disposition des utilisateurs finaux de votre établissement, vous vous engagez à veiller à ce que chaque utilisateur final soit informé des conditions de ladite Licence et les respecte. Sauf en cas d'accord écrit d'Apple, toutes les autres conditions de la présente Licence, y compris notamment celles de la Section 2C (Limites d'utilisation), s'appliquent à votre utilisation du Logiciel Apple obtenu en vertu d'une licence de volume ou de

maintenance.

### C. Limites d'utilisation.

1. Le Logiciel Apple vous permet d'utiliser un appareil iOS exécutant le Logiciel Apple pour vous connecter à d'autres appareils iOS et macOS situés sur le même réseau et à proximité physique (les « Appareils connectés »), à les observer, à les gérer et à les administrer, à condition que l'utilisateur final de l'Appareil connecté ait accepté une invitation d'assistance à une classe envoyée depuis l'appareil iOS exécutant le Logiciel Apple ou que Votre entreprise ou établissement d'enseignement ait configuré spécialement l'appareil iOS exécutant le Logiciel Apple et l'Appareil connecté pour autoriser de telles tâches de connexion, d'observation, de gestion et d'administration. Sous réserve des conditions de la présente Licence, vous êtes autorisé à utiliser le Logiciel Apple pour assurer la gestion des technologies pédagogiques au sein de votre entreprise ou établissement d'enseignement uniquement aux fins décrites ci-dessus et en utilisant exclusivement des appareils iOS et macOS ayant accepté Votre invitation d'assistance à une classe envoyée depuis l'appareil iOS exécutant le Logiciel Apple ou des appareils iOS et macOS spécialement configurés qui soit appartiennent à votre entreprise ou établissement d'enseignement, soit sont contrôlés ou supervisés par ce dernier. Vous ne pouvez pas utiliser le Logiciel Apple avec des produits non Apple ni à toute autre fin.

2. Vous acceptez d'utiliser le Logiciel Apple en respectant en toutes circonstances toutes les lois applicables, y compris la législation locale en vigueur dans votre pays ou région de résidence, dans le pays ou la région où vous avez téléchargé le Logiciel Apple ou dans le pays ou la région où vous l'utilisez, notamment les lois et règlements relatifs à la vie privée et à la collecte des données, en ce qui concerne toute connexion, observation, gestion ou administration des Appareils connectés par le biais du Logiciel Apple. Afin de pouvoir utiliser le Logiciel Apple, vous déclarez et garanzissez à Apple que vous avez obtenu de votre entreprise ou établissement d'enseignement et des utilisateurs finaux d'Appareil connecté (ainsi que, le cas échéant, des parents ou tuteurs légaux des utilisateurs finaux) toutes les autorisations nécessaires à une telle connexion, observation, gestion ou administration.

3. Sauf disposition contraire stipulée expressément dans la présente Licence, il vous est interdit de louer, louer à crédit-bail, prêter, vendre, céder sous licence ou redistribuer par d'autres moyens le Logiciel Apple, ni de l'exploiter de manière non autorisée. Vous acceptez de ne pas utiliser le Logiciel Apple de toute manière susceptible de violer les droits d'Apple ou de toute autre partie, de les menacer ou de les enfreindre et vous reconnaissez qu'Apple ne peut en aucun cas être tenu responsable d'une telle utilisation contraire à ces droits. Sauf disposition contraire expresse dans les présentes, toute reproduction du Logiciel Apple, en partie ou dans son intégralité, est formellement interdite quels que soient les moyens ou la forme utilisés.

D. Configuration requise, disponibilité et configuration des appareils. Le Logiciel Apple est pris en charge uniquement par le matériel de marque Apple correspondant à la configuration système requise spécifiée par Apple. Certaines fonctionnalités du Logiciel Apple, telles que la possibilité de réinitialiser les mots de passe de l'utilisateur final d'un Appareil connecté, nécessitent un Compte Apple ID géré qui vous a été associé et fourni par votre établissement d'enseignement en vertu d'un accord séparé conclu entre Apple et votre établissement d'enseignement. Il se peut que le Logiciel Apple ne soit pas disponible dans certains pays ou certaines langues et il peut y avoir des différences de fonctionnalités d'un pays à l'autre. Apple ne fournit aucune assurance concernant la disponibilité ou le caractère approprié du Logiciel Apple dans des endroits particuliers. De plus, certaines fonctionnalités du Logiciel Apple peuvent être limitées par les réglages choisis par l'utilisateur final de l'Appareil connecté ou par les profils utilisés par votre entreprise ou établissement d'enseignement en vue de configurer l'appareil iOS exécutant le Logiciel Apple et/ou les Appareils connectés.

E. Contenus. Le titre et les droits de propriété intellectuelle associés aux contenus affichés dans le Logiciel Apple ou accessibles à travers ce dernier sont la propriété de leur détenteur. Ces contenus



peuvent être protégés par des copyrights ou d'autres lois et traités relatifs à la propriété intellectuelle et peuvent être soumis à des conditions d'utilisation énoncées par la tierce partie fournissant lesdits contenus. Sauf indications contraires contenues dans la présente, cette Licence ne vous accorde aucun droit d'utiliser un tel contenu et ne vous garantit pas qu'un tel contenu resterait à votre disposition.

F. Interdiction de l'ingénierie inverse. Il vous est formellement interdit de copier le Logiciel Apple, les services fournis par le Logiciel Apple ou toute partie de ces derniers (sauf et exclusivement dans les limites permises par la présente Licence ou les règles d'utilisation qui pourraient vous concerner), ni de les décompiler, de procéder à leur ingénierie inverse, de les désassembler, d'essayer d'en dériver le code source, de les déchiffrer, de les modifier ou de créer des produits dérivés (sauf si de telles restrictions étaient interdites par la législation en vigueur ou dans les limites autorisées par les conditions applicables à l'utilisation de composants libres de droits fournis avec le Logiciel Apple). Vous vous engagez en outre à ne pas donner à autrui la possibilité d'effectuer de telles opérations interdites.

G. Mises à jour automatiques. Si vous décidez d'activer la mise à jour automatique des applications, votre appareil iOS vérifiera régulièrement si Apple a publié des mises à jour et des mises à niveau du Logiciel Apple et procédera automatiquement à leur téléchargement et à leur installation. Vous pouvez désactiver à tout moment la mise à jour automatique des applications en modifiant les réglages appropriés dans les Réglages de votre appareil iOS.

### **3. Accord relatif à l'utilisation des données.**

A. Données d'analyse. En consentant à la collecte de données d'analyse sur des appareils exécutant le Logiciel Apple, vous ou l'Institution acceptez qu'Apple, ses filiales et ses agents puissent recueillir, tenir à jour, traiter et utiliser des informations techniques, de diagnostic, d'usage et afférentes, notamment, mais sans s'y limiter, des identifiants système ou matériel uniques ou des informations concernant cet appareil iOS, votre ordinateur, votre système, vos logiciels et les périphériques ; ces informations sont recueillies régulièrement afin de vous fournir, ainsi qu'à votre entreprise ou établissement d'enseignement, les produits et les services Apple, de faciliter la fourniture des mises à jour de logiciels, de l'assistance relative aux produits et d'autres services (le cas échéant) liés au Logiciel Apple, et de vérifier le respect des conditions de la présente Licence. Apple est en droit d'utiliser ces informations, tant qu'elles sont recueillies d'une manière ne permettant pas de vous identifier personnellement, afin de satisfaire les objectifs susmentionnés. Pour permettre aux partenaires Apple et aux développeurs tiers d'améliorer leurs logiciels, matériels et services conçus pour être exploités conjointement avec des produits Apple, Apple peut fournir également à l'un des partenaires ou développeurs tiers susmentionnés une partie des informations d'analyse pertinentes pour le logiciel, le matériel et/ou les services du partenaire ou du développeur tiers, pour autant que ces informations d'analyse se présentent sous une forme ne permettant pas de vous identifier personnellement.

B. Engagement de confidentialité. Vos informations seront en permanence traitées conformément à l'Engagement de confidentialité d'Apple, consultable à l'adresse : <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

**4. Terme de la licence.** Cette licence est d'application jusqu'à son terme. Vos droits découlant de cette licence prendront automatiquement fin ou cesseront d'être effectifs sans notification de la part d'Apple si vous ne vous conformez pas à l'une quelconque de ses conditions. À l'expiration de cette licence, vous serez tenu de cesser toute utilisation du Logiciel Apple et de détruire tous les exemplaires, complets ou partiels, dudit logiciel. Les sections 2C, 2F, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 et 11 demeurent applicables au-delà du terme de la Licence.

### **5. Services.**

A. Le Logiciel Apple peut activer l'accès à iCloud, Apple School Manager et d'autres services Apple (dénommés collectivement et individuellement « Services »). L'utilisation de ces Services requiert un accès Internet et peut nécessiter, pour certains d'entre eux, de posséder un identifiant Apple et

d'accepter des conditions supplémentaires, voire entraîner des frais supplémentaires. En utilisant ce logiciel avec un identifiant Apple ou tout autre service Apple, vous acceptez les conditions d'utilisation de ce Service, telles que la dernière version du contrat Apple School Manager disponible à l'adresse <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/>.

B. Si vous choisissez d'utiliser les services iCloud via le Logiciel Apple, cette utilisation est sujette aux conditions supplémentaires suivantes : Conditions générales iCloud disponibles sur <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/> et Engagement de confidentialité Apple disponible sur <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

C. Vous reconnaissez que les services contiennent du contenu, des informations et des données appartenant à Apple et ses concédants de licence et qui sont protégés par les lois applicables en matière de propriété intellectuelle et d'autre réglementations. Vous acceptez de ne pas utiliser ledit contenu ou lesdites informations et données propriétaires de quelle que manière que ce soit en dehors de l'usage autorisé par ces services ou d'une façon qui viole des droits de propriété intellectuelle d'une tierce partie ou d'Apple. Sauf dans la mesure expressément autorisée par les termes applicables aux services, Vous acceptez de ne pas reproduire, modifier, louer, louer en crédit-bail, prêter, vendre, distribuer ou créer de travaux dérivés des services, de quelle que façon que ce soit et Vous ne pouvez pas exploiter ces services de quelle que manière que ce soit sans y avoir été expressément autorisé et notamment, mais sans limitation, utiliser les services pour transmettre un logiciel malveillant, Vous introduire sans autorisation sur un réseau ou surcharger la capacité d'un réseau.

D. De plus, les Services potentiellement accessibles, affichables ou susceptibles d'être référencés par des liens à partir du Logiciel Apple ne sont pas proposés dans toutes les langues ni dans tous les pays ou toutes les régions. Apple ne garantit d'aucune manière que ces Services puissent être appropriés ou utilisables partout. Dans la mesure où vous choisissez d'utiliser ces Services ou d'y accéder, vous le faites à votre initiative personnelle et vous êtes tenu de le faire en respectant les lois applicables, notamment les lois nationales et les lois relatives à la confidentialité et à la collecte de données. Apple et ses concédants de licence se réservent le droit de modifier, suspendre, supprimer ou désactiver l'accès à tout Service, et ce, à tout moment et sans préavis. Apple ne peut en aucun cas être tenu pour responsable de la suppression ou de la désactivation de l'accès à ces Services. Apple peut également imposer des limites à l'utilisation ou à l'accès à certains Services, quelle que soit la situation et sans préavis ni garantie pour vous.

## **6. Exclusion de garanties.**

A. VOUS RECONNAISSEZ ET ADMETTEZ EXPRESSÉMENT QUE, DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, L'UTILISATION DU LOGICIEL APPLE ET DE TOUT SERVICE FOURNI PAR LEDIT LOGICIEL OU ACCESSIBLE VIA CE DERNIER EST À VOS RISQUES ET PÉRILS ET QUE LA TOTALITÉ DU RISQUE RELATIF À LA QUALITÉ, AUX PERFORMANCES, À L'EXACTITUDE ET AU MANIÈREMENT SATISFAISANTS REPOSE SUR VOUS.

B. DANS LA LIMITE MAXIMALE AUTORISÉE PAR LA LOI, LE LOGICIEL APPLE ET LES SERVICES SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT » ET « SELON LA DISPONIBILITÉ », AVEC TOUS LES DÉFAUTS ET SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE ; APPLE ET SES CONCÉDANTS DE LICENCE (COLLECTIVEMENT DÉNOMMÉS « APPLE » DANS LE CADRE DES SECTIONS 6 ET 7) REJETTENT TOUTE GARANTIE ET CONDITION CONCERNANT LE LOGICIEL APPLE ET LES SERVICES, QUE CE SOIT EXPRESSÉMENT, IMPLICITEMENT, STATUTAIREMENT, Y COMPRIS, MAIS SANS LIMITATION TOUTE GARANTIE ET/ CONDITION IMPLICITE MARCHANDE, DE SATISFACTION, D'ADÉQUATION À UN OBJECTIF PARTICULIER, D'EXACTITUDE, DE JOUISSANCE DU LOGICIEL OU DES SERVICES ET DE NON-EMPIÈTEMENT SUR LES DROITS DE TIERCE PARTIE.

C. APPLE NE GARANTIT PAS CONTRE L'INTERFÉRENCE ENVERS VOTRE JOUISSANCE DU LOGICIEL

APPLE ET DES SERVICES, QUE LES FONCTIONS CONTENUES OU LES SERVICES EFFECTUÉS OU FOURNIS PAR LE LOGICIEL APPLE SATISFERONT VOS BESOINS, QUE LE FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL APPLE OU DES SERVICES SERA ININTERROMPU OU LIBRE DE TOUTE ERREUR, QUE LES SERVICES SERONT TOUJOURS DISPONIBLES, QUE LE LOGICIEL APPLE OU LES SERVICES SERONT COMPATIBLES OU QU'ILS FONCTIONNERONT AVEC DES LOGICIELS, DES APPLICATIONS OU DES SERVICES TIERS. IL SE PEUT QUE L'INSTALLATION DE CE LOGICIEL AFFECTE LA DISPONIBILITÉ ET LE BON FONCTIONNEMENT DE LOGICIELS DE TIERCE PARTIE, D'APPLICATIONS OU DE SERVICES DE TIERCE PARTIE, AINSI QUE DE PRODUITS ET DE SERVICES APPLE.

D. VOUS CONFIRMEZ AVOIR PRIS CONNAISSANCE DU FAIT QUE LE LOGICIEL APPLE ET LES SERVICES NE SONT PAS PRÉVUS NI CONÇUS POUR UN USAGE DANS DES SITUATIONS OU DES ENVIRONNEMENTS OÙ DES PANNES, DES RETARDS, DES ERREURS OU DES INEXACTITUDES DANS LA TRANSMISSION DES DONNÉES OU DES INFORMATIONS PAR LE BIAIS DU LOGICIEL APPLE OU DES SERVICES POURRAIENT CAUSER UN DOMMAGE DE QUELQUE TYPE QUE CE SOIT, Y COMPRIS NOTAMMENT, LA MORT, DES DÉGÂTS CORPORELS OU UN DOMMAGE FINANCIER, PHYSIQUE, MATÉRIEL, DE PROPRIÉTÉ OU ÉCOLOGIQUE, QU'IL S'AGISSE D'UNE UTILISATION DANS LES SITES NUCLÉAIRES, LES AVIONS, LES SYSTÈMES DE NAVIGATION OU DE COMMUNICATION, LE CONTRÔLE AÉRIEN, L'ASSISTANCE MÉDICALE OU LES SYSTÈMES D'ARMEMENT.

E. AUCUNE INFORMATION, ORALE OU ÉCRITE, NI AUCUN CONSEIL DONNÉ PAR APPLE OU UN REPRÉSENTANT AUTORISÉ D'APPLE NE CONSTITUERA UNE GARANTIE. EN CAS DE DÉFAILLANCE DU LOGICIEL APPLE OU DES SERVICES, VOUS ASSUMEZ LE COÛT TOTAL DE TOUS LES ENTRETIENS, RÉPARATIONS ET CORRECTIONS NÉCESSAIRES. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES OU DE LIMITATIONS SUR LES DROITS STATUTAIRES D'UN CONSOMMATEUR EN VIGUEUR, PAR CONSÉQUENT, L'EXCLUSION ET LES LIMITATIONS CI-DESSUS RISQUENT DE NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

**7. Limitation de responsabilité.** DANS LA MESURE OÙ LA LÉGISLATION EN VIGUEUR NE L'INTERDIT PAS, EN AUCUN CAS APPLE NE SERA RESPONSABLE DE DOMMAGE CORPOREL NI DE QUELCONQUE DOMMAGE ACCIDENTEL, SPÉCIAL, INDIRECT OU ACCESSOIRE, Y COMPRIS DE FAÇON NON LIMITATIVE, LES DOMMAGES DUS AUX PERTES DE BÉNÉFICES, LA CORRUPTION OU LA PERTE DE DONNÉES OU D'INFORMATIONS, L'ÉCHEC DE TRANSMISSION OU DE RÉCEPTION DE DONNÉES, L'INTERRUPTION DES ACTIVITÉS OU TOUT AUTRE DOMMAGE COMMERCIAL OU PERTE COMMERCIALE RÉSULTANT DE OU RELATIFS À VOTRE UTILISATION OU VOTRE INAPTITUDE À UTILISER LE LOGICIEL APPLE OU LES SERVICES OU TOUT LOGICIEL DE TIERCE PARTIE CONJOINTEMENT AVEC LE LOGICIEL APPLE OU LES SERVICES, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, SANS TENIR COMPTE DE LA THÉORIE DE LA RESPONSABILITÉ (QUE CE SOIT POUR RUPTURE DE CONTRAT, EN RESPONSABILITÉ CIVILE, OU AUTRE) ET MÊME SI APPLE A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTANT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES PERSONNELS, INDIRECTS OU ACCESSOIRES, IL EST POSSIBLE QUE CETTE LIMITATION NE VOUS CONCERNE PAS. La responsabilité totale d'Apple envers vous au titre de tout dommage (en dehors de ce que la législation pourrait exiger dans les cas impliquant une blessure) n'excédera en aucun cas la somme de cinquante dollars (50 \$). Les limitations susdites s'appliqueront même si le recours indiqué ci-dessus fait défaut à sa vocation essentielle.

**8. Contrôle des exportations.** Vous ne pouvez utiliser, exporter ou réexporter le Logiciel Apple que conformément à la législation des États-Unis et à la législation de la ou des juridictions dans lesquelles vous avez acquis le Logiciel Apple. En particulier, mais sans limitation, le Logiciel Apple ne peut être exporté ni réexporté (a) vers tout pays soumis à embargo des États-Unis ou (b) à toute personne figurant sur la liste « Specially Designated Nationals » du Ministère des Finances des États-Unis ou sur les listes

« Denied Persons », « Denied Entity » ou toute autre liste de parties restreintes du Ministère du Commerce des États-Unis. En utilisant le Logiciel Apple, vous déclarez et garantisiez que vous n'êtes pas dans un de ces pays ni inscrit sur les listes mentionnées ci-dessus. Vous acceptez également de ne pas utiliser le Logiciel Apple à des fins non autorisées par la législation des États-Unis, ce qui inclut, sans limitation, le développement, la conception, la fabrication ou la production de missiles et d'armes nucléaires, chimiques ou biologiques.

**9. Gouvernement des États-Unis.** Le Logiciel Apple et sa documentation sont des « Commercial Items » (éléments commerciaux), en vertu de la définition figurant dans la clause 48 C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, consistant en « Commercial Computer Software » (logiciel) et « Commercial Computer Software Documentation » (documentation), en vertu de la définition de ces termes dans les clauses 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202. Conformément à la clause 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202-1 à 227.7202-4, le cas échéant, le logiciel (« Commercial Computer Software ») et la documentation (« Commercial Computer Software Documentation ») ne sont cédés sous licence aux utilisateurs finaux employés par le gouvernement américain (a) qu'en tant que « Commercial Items » et (b) uniquement avec les droits accordés à tous les autres utilisateurs finaux conformément aux conditions générales du présent contrat de licence. Droits non publiés réservés en vertu de la législation des droits d'auteur en vigueur aux États-Unis.

**10. Loi applicable et divisibilité du contrat.** Cette Licence doit être régie et interprétée en conformité avec la législation de l'État de Californie, mis à part les conflits en matière de principes légaux. Nonobstant tout ce qui précède, s'il s'avère que vous êtes (en tant qu'entité partie à la présente Licence) un établissement d'enseignement américain public et accrédité, (a) la présente Licence doit être régie et interprétée conformément aux lois de l'État (des États-Unis) où est domicilié votre établissement d'enseignement, sauf en ce qui concerne le code relatif aux conflits de lois, et (b) tout contentieux ou autre règlement de différends entre vous et Apple concernant la présente Licence doit être porté devant les tribunaux fédéraux du district nord de Californie, et Apple et vous-même consentez par ailleurs à vous soumettre à la compétence personnelle et exclusive desdits tribunaux, sauf si un tel consentement est formellement interdit par les lois de l'État où est domicilié votre établissement d'enseignement. Cette Licence ne peut être régie par la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises, dont l'application est expressément exclue. Si pour une raison quelconque un tribunal compétent juge qu'une disposition de la présente Licence est inapplicable, en totalité ou en partie, les autres dispositions de la présente Licence resteront entièrement applicables.

**11. Accord complet et langue de référence.** La présente Licence constitue l'intégralité de l'accord entre vous et Apple quant au Logiciel Apple et remplace tous les propositions ou accords antérieurs ou actuels, écrits ou verbaux, à ce sujet. Aucun amendement ni aucune modification de cette Licence ne peut être obligatoire à moins d'avoir été stipulé par écrit et signé par Apple. Toute traduction de la présente licence est effectuée pour des besoins locaux. En cas de litige entre la version anglaise et toute autre version, seule la version anglaise est d'application, dans les limites non prohibées par les lois locales en vigueur sur votre territoire.

EA1595  
04/03/2019

## DEUTSCH

### APPLE INC. SOFTWARELIZENZVERTRAG FÜR CLASSROOM

**BITTE LIES DIESEN SOFTWARELIZENZVERTRAG („LIZENZ“) SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR DU DIE APPLE-SOFTWARE IN BETRIEB NIMMST. INDEM DU DIE APPLE-SOFTWARE VERWENDEST, ERKLÄRST DU DEIN EINVERSTÄNDNIS MIT DEN BESTIMMUNGEN DES NACHSTEHENDEN LIZENZVERTRAGS. INSTALLIERE UND/ODER VERWENDE DIE SOFTWARE NICHT, WENN DU MIT DEN BESTIMMUNGEN DIESES LIZENZVERTRAGS NICHT EINVERSTANDEN BIST.**

#### **1. Allgemeines.**

A. „Du“ oder „dein“, wie hierin verwendet, steht für die Person und/oder das Unternehmen oder die Bildungseinrichtung, die bzw. das die Apple-Software verwendet oder anderweitig Rechte im Rahmen dieser Lizenz ausübt. Wenn du diese Lizenz als autorisierter Vertreter im Namen eines Unternehmens oder einer Bildungseinrichtung abschließt, bezieht sich „du“ oder „dein“ auch auf dein Unternehmen oder deine Bildungseinrichtung.

B. Die Apple-Software, jegliche Drittanbietersoftware und jegliche Dokumentation, Benutzeroberflächen, Inhalte, Schriften und zu dieser Lizenz gehörigen Daten (gemeinsam „Apple-Software“), unabhängig davon, ob diese auf einem ROM, einem anderen Speichermedium oder in anderer Form gespeichert ist, wird dir von Apple Inc. („Apple“) für die Nutzung im Rahmen dieser Lizenz lizenziert, nicht verkauft. Apple und/oder die Lizenzgeber von Apple bleiben Eigentümer der Apple-Software und behalten sich alle Rechte vor, die dir nicht ausdrücklich erteilt werden.

C. Apple kann nach eigenem Ermessen künftige Upgrades oder Aktualisierungen der Apple-Software für dein kompatibles Apple-iOS-Gerät bereitstellen. Die Apple-Softwareaktualisierungen und -upgrades, sofern vorhanden, enthalten unter Umständen nicht alle vorhandenen Softwarefunktionen oder neuen Funktionen, die Apple für neuere oder andere Modelle von iOS-Geräten freigibt. Die Bestimmungen dieser Lizenz gelten für jegliche von Apple für das Original Apple-Softwareprodukt bereitgestellten Software-Upgrades oder Aktualisierungen, es sei denn, ein solches Upgrade oder eine solche Aktualisierung umfasst eine separate Lizenz. In diesem Fall erklärst du dich damit einverstanden, dass die Bestimmungen dieser Lizenz für dieses Upgrade oder diese Aktualisierung Gültigkeit haben.

#### **2. Nutzung und Beschränkungen.**

A. Lizenz. Sofern du die Apple-Software im App Store erworben hast, erteilt dir Apple gemäß den Bestimmungen dieser Lizenz, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf die Bestimmungen in Absatz 2C (Nutzungsbeschränkungen) in Übereinstimmung mit den „Regeln für die Nutzung der Dienste und Inhalte“, die in den Apple Media Services-Bedingungen festgelegt sind (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>) („Nutzungsregeln“), eine eingeschränkte, nicht übertragbare, nicht ausschließliche Lizenz zum Installieren und Verwenden der Apple-Software auf jedem kompatiblen Apple-iOS-Gerät, dessen Eigentümer du bist bzw. das deiner Kontrolle unterliegt. Es ist dir untersagt, die Apple-Software über ein Netzwerk, in dem sie auf mehreren Geräten gleichzeitig verwendet werden kann, zu verteilen oder zur Verfügung zu stellen.

B. Volumen- oder Maintenance-Lizenz. Wenn du die Apple-Software im Rahmen eines Programms für Volumen- oder Maintenance-Lizenzen bei Apple erworben hast, legen die Bestimmungen deiner Volumen- bzw. Maintenance-Lizenz die Anzahl der Kopien der Apple-Software fest, die du auf Apple-iOS-Geräten, deren Eigentümer du bist bzw. die deiner Kontrolle unterliegen, herunterladen, installieren, verwenden und ausführen darfst. Soweit es dir gestattet ist, die Apple-Software zu implementieren oder auf andere Weise Endbenutzern innerhalb deiner Einrichtung zur Verfügung zu stellen, erklärst du dich damit einverstanden sicherzustellen, dass jeder Endbenutzer die Bestimmungen dieser Lizenz kennt und

einhält. Soweit nicht schriftlich mit Apple anderweitig vereinbart, gelten alle anderen Bestimmungen dieser Lizenz, einschließlich ohne Einschränkungen die Bestimmungen in Absatz 2C (Nutzungsbeschränkungen), für deine Nutzung der Apple-Software, die mit einer Volumenlizenz bzw. Maintenance-Lizenz erworben wurde.

### C. Nutzungsbeschränkungen.

1. Die Apple-Software gestattet dir die Verwendung eines iOS-Geräts, auf dem die Apple-Software ausgeführt wird, um andere iOS- und macOS-Geräte („verbundene Geräte“) innerhalb desselben Netzwerks und in begrenzter räumlicher Nähe zu verbinden, zu beobachten, zu verwalten und zu pflegen, unter der Voraussetzung, dass der Endbenutzer des verbundenen Geräts eine von dem iOS-Gerät, auf dem die Apple-Software ausgeführt wird, gesendete Einladung zu einer Klasse angenommen hat oder dass das iOS-Gerät, auf dem die Apple-Software ausgeführt wird, und das verbundene Gerät von deinem Unternehmen oder deiner Bildungseinrichtung speziell konfiguriert wurden, um eine solche Verbindung, Beobachtung, Verwaltung und Pflege zuzulassen. Gemäß den Bestimmungen dieser Lizenz hast du das Recht zur Nutzung der Apple-Software für die Verwaltung von Unterrichtstechnologien innerhalb deines Unternehmens oder deiner Einrichtung ausschließlich für die oben beschriebenen Zwecke und nur mit iOS- und macOS-Geräten, die deine von dem iOS-Gerät, auf dem die Apple-Software ausgeführt wird, gesendete Einladung zu einer Klasse akzeptiert haben oder mit speziell konfigurierten iOS- und macOS-Geräten, deren Eigentümer dein Unternehmen oder deine Einrichtung ist, die der Kontrolle deines Unternehmens oder deiner Einrichtung unterliegen oder die von ihm bzw. ihr betreut werden. Es ist dir nicht gestattet, die Apple-Software auf Produkten, die nicht von Apple stammen, oder für andere Zwecke zu verwenden.

2. Du erklärst dich damit einverstanden, die Apple-Software nur in Übereinstimmung mit allen anwendbaren Gesetzen, einschließlich lokale Gesetze des Landes oder der Region, in dem bzw. der du wohnhaft bist oder in dem bzw. der du die Apple-Software herunterlädst oder verwendest, einschließlich ohne Einschränkung aller anwendbaren Gesetze und Rechtsvorschriften bezüglich Datenschutz und Datensammlung im Hinblick auf jegliche Verbindung, Beobachtung, Verwaltung oder Pflege von verbundenen Geräten durch die Nutzung der Apple-Software zu verwenden. Als Voraussetzung für die Nutzung der Apple-Software erklärst du Apple gegenüber, dass du alle erforderlichen Rechte und Einwilligungen zu einer solchen Verbindung, Beobachtung, Verwaltung oder Pflege von deinem Unternehmen oder deiner Bildungseinrichtung und den Endbenutzern der verbundenen Geräte (sowie den Eltern oder dem gesetzlichen Vormund der Endbenutzer, sofern erforderlich) erhalten hast.

3. Soweit in dieser Lizenz nicht ausdrücklich etwas anderes bestimmt ist, ist es dir nicht gestattet, die Apple-Software zu vermieten, zu verleasen, zu verleihen, zu verkaufen, anderweitig neu zu verteilen oder Unterlizenzen für die Apple-Software zu vergeben. Ferner verpflichtest du dich, die Apple-Software nicht in unzulässiger Weise auszunutzen. Du erklärst dich damit einverstanden, die Apple-Software nicht in irgendeiner Weise zu missbrauchen, zu gefährden oder anderweitig die Rechte von Apple oder einer anderen Partei zu verletzen oder gegen sie zu verstoßen. Darüber hinaus stimmst du zu, dass Apple für eine solche Nutzung deinerseits in keiner Weise verantwortlich ist. Soweit hierin nicht ausdrücklich festgelegt, dürfen die Apple-Software oder Teile davon, gleich in welcher Form, nicht vervielfältigt werden.

D. Systemvoraussetzungen; Verfügbarkeit; Gerätekonfiguration. Die Apple-Software wird nur auf Apple-Hardware unterstützt, die die von Apple angegebenen Systemvoraussetzungen erfüllt. Bestimmte Funktionen der Apple-Software, einschließlich ohne Einschränkung die Fähigkeit, Passwörter für den Endbenutzer eines verbundenen Geräts zurückzusetzen, erfordert einen verwalteten Apple-ID-Account, der deiner Bildungseinrichtung zugeordnet ist und dir von deiner Bildungseinrichtung im Rahmen eines separaten Vertrags zwischen Apple und deiner Bildungseinrichtung zur Verfügung gestellt wird. Die Apple-Software ist möglicherweise nicht in allen Sprachen oder Ländern verfügbar und einige Funktionen können je nach Land variieren. Apple übernimmt keine Gewähr dafür, dass die Apple-

Software für die Nutzung an einem bestimmten Ort geeignet oder verfügbar ist. Darüber hinaus können einige Funktionen der Apple-Software durch die vom Endbenutzer des verbundenen Geräts gewählten Einstellungen oder durch die Profile einschränkt sein, die dein Unternehmen oder deine Bildungseinrichtung zum Konfigurieren der iOS-Geräte, auf denen die Apple-Software ausgeführt wird, und/oder der verbundenen Geräte verwendet.

E. Inhalte. Das Eigentums- und Urheberrecht an den Inhalten, die über die Apple-Software angezeigt werden bzw. auf die über die Apple-Software zugegriffen wird, liegt bei den jeweiligen Eigentümern dieser Inhalte. Solche Inhalte sind möglicherweise durch Urheberrechte oder andere Rechte und Verträge hinsichtlich des geistigen Eigentums geschützt und können den Nutzungsbestimmungen des Dritten unterliegen, der diese Inhalte bereitstellt. Soweit in dieser Lizenz nicht anderweitig festgelegt, gewährt dir diese Lizenz keinerlei Rechte zum Verwenden solcher Inhalte, noch garantiert sie, dass diese Inhalte weiterhin für dich verfügbar sein werden.

F. Kein Zurückentwickeln. Es ist dir nicht gestattet und du verpflichtest dich, es zu unterlassen und es anderen nicht zu gestatten, die Apple-Software oder jegliche von der Apple-Software bereitgestellten Dienste oder Teile davon zu kopieren (sofern dies nicht ausdrücklich im Rahmen dieses Lizenzvertrags oder der Nutzungsbestimmungen, sofern diese für dich gelten, gestattet ist), zu dekompile, zurückzuentwickeln, zu disassemblieren, Versuche zur Ableitung des Quellcodes zu unternehmen, den Quellcode zu entschlüsseln, zu modifizieren oder abgeleitete Werke der Apple-Software oder jeglicher von der Apple-Software bereitgestellter Dienste oder Teilen davon zu erstellen (sofern dies nicht und nur in dem Ausmaß, in dem jegliche vorgenannte Beschränkung durch gesetzliche Vorschriften untersagt ist oder durch die Lizenzbestimmungen, die die Nutzung der in der Apple-Software enthaltenen Open-Source-Komponenten regeln, gestattet ist).

G. Automatische Aktualisierungen. Wenn du dich entscheidest, automatische App-Aktualisierungen zuzulassen, prüft dein iOS-Gerät regelmäßig, ob Apple Aktualisierungen und Upgrades der Apple-Software bereitstellt. Wenn eine Aktualisierung oder ein Upgrade verfügbar ist, wird diese Aktualisierung oder dieses Upgrade automatisch heruntergeladen und auf deinem Gerät installiert. Du kannst die automatischen App-Aktualisierungen jederzeit deaktivieren, indem du die entsprechenden Einstellungen auf deinem iOS-Gerät änderst.

### **3. Einwilligung zur Verwendung von Daten.**

A. Analyse. Wenn du oder die Einrichtung entschieden hast bzw. hat, für das Gerät, auf dem die Apple-Software ausgeführt wird, die Sammlung von Analysedaten zu akzeptieren, erklärst du dein Einverständnis damit, dass Apple, seine Tochtergesellschaften und Auftragnehmer Diagnosedaten sowie technische, nutzungsrelevante und zugehörige Informationen, einschließlich insbesondere eindeutige System- oder Hardwarekennungen, Informationen über dieses iOS-Gerät, den Computer, die Systemsoftware und Softwareprogramme sowie die Peripheriegeräte sammeln, verwalten, verarbeiten und verwenden dürfen. Diese Informationen werden regelmäßig gesammelt, um Produkte und Dienste von Apple bereitzustellen und zu verbessern, die Bereitstellung von Softwareaktualisierungen, Produktsupport und anderen Diensten für dich oder dein Unternehmen oder deine Bildungseinrichtung (sofern vorhanden) in Verbindung mit der Apple-Software zu vereinfachen und um die Einhaltung der Bestimmungen dieses Lizenzvertrags zu überprüfen. Apple ist berechtigt, diese Informationen zu nutzen, sofern diese für die oben beschriebenen Zwecke in einer Form gesammelt werden, die keinerlei Rückschlüsse auf deine Person zulässt. Damit Partner und Fremdentwickler von Apple die Möglichkeit erhalten, ihre für die Nutzung mit Apple-Produkten ausgelegte(n) Software, Hardware und Dienste zu optimieren, stellt Apple solchen Partnern oder Fremdentwicklern möglicherweise einen Teil seiner Analyseinformationen bereit, der für die Software, Hardware und/oder Dienste dieses Partners oder Entwicklers relevant ist, vorausgesetzt, diese Informationen werden in einer Form verwendet, die keinerlei Rückschlüsse auf deine Person zulässt.

B. Datenschutzrichtlinie. Deine Informationen werden jederzeit gemäß der Apple-Datenschutzrichtlinie behandelt, die unter folgender Adresse verfügbar ist: <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

**4. Laufzeit.** Dieser Lizenzvertrag hat bis zu seiner Beendigung Gültigkeit. Deine Rechte im Rahmen dieses Lizenzvertrags enden automatisch ohne Mitteilung seitens Apple oder verlieren ihre Gültigkeit, wenn du gegen eine oder mehrere Bestimmungen dieses Lizenzvertrags verstößt. Bei Beendigung dieses Lizenzvertrags bist du verpflichtet, die Nutzung der Apple-Software einzustellen und alle in deinem Besitz befindlichen Kopien der Apple-Software oder von Teilen derselben zu vernichten. Die Absätze 2C, 2F, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 und 11 dieser Lizenz behalten über die Beendigung dieses Vertrags hinaus Gültigkeit.

#### **5. Dienste.**

A. Die Apple-Software gewährt möglicherweise Zugang zu Apple iCloud, Apple School Manager und anderen Apple-Diensten (gemeinsam und einzeln als „Dienste“ bezeichnet). Die Nutzung dieser Dienste erfordert Internetzugang und die Nutzung bestimmter Dienste erfordert möglicherweise eine Apple-ID, setzt möglicherweise dein Einverständnis mit zusätzlichen Servicebedingungen voraus und unterliegt unter Umständen zusätzlichen Gebühren. Indem du diese Software zusammen mit einer Apple-ID oder einem anderen Apple-Dienst verwendest, erklärst du dein Einverständnis mit den anwendbaren Servicebedingungen für diesen Dienst, etwa dem aktuellen Apple School Manager-Vertrag, den du über die Webseite <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/> anzeigen und nachlesen kannst.

B. Wenn du dich entscheidest, die iCloud-Dienste über die Apple-Software zu nutzen, unterliegt diese Nutzung den folgenden zusätzlichen Bestimmungen: den iCloud-Bestimmungen, die unter <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/> verfügbar sind, und der Apple-Datenschutzstrategie, die unter <https://www.apple.com/legal/privacy/> verfügbar ist.

C. Du erkennst hiermit an, dass die Dienste proprietäre Inhalte, Informationen und Materialien enthalten, deren Eigentümer Apple und seine Lizenzgeber ist/sind und die durch anwendbare Gesetze zum Schutz des geistigen Eigentums oder durch sonstige Gesetze geschützt sind. Du verpflichtest dich, diese proprietären Inhalte, Informationen und Materialien nicht zu anderen Zwecken als zur zulässigen Nutzung der Dienste oder nicht auf eine Weise zu verwenden, die die Bestimmungen dieser Lizenz verletzt oder gegen die Urheberrechte von Drittanbietern oder von Apple verstößt. Soweit nicht ausdrücklich in den anwendbaren Bestimmungen für die Dienste gestattet, verpflichtest du dich, es zu unterlassen, diese Dienste zu reproduzieren, zu modifizieren, zu vermieten, zu verleasen, zu verleihen, zu verkaufen, zu verteilen oder abgeleitete Werke der Dienste zu erstellen. Ferner verpflichtest du dich, diese Dienste nicht zu missbrauchen, einschließlich ohne Einschränkung durch die Nutzung der Dienste für die Übertragung von Malware oder durch das Eindringen in Netzwerke oder die Belastung von Netzwerkkapazität.

D. Darüber hinaus stehen Dienste, auf die über die Apple-Software zugegriffen wird, die mit der Apple-Software verknüpft sind oder mit der Apple-Software angezeigt werden, nicht in allen Sprachen oder in allen Ländern oder Regionen zur Verfügung. Apple übernimmt keine Gewähr dafür, dass solche Dienste geeignet oder verfügbar sind für die Nutzung an einem bestimmten Ort. Für den Fall, dass du dich entscheidest, solche Dienste zu verwenden oder darauf zuzugreifen, erfolgt dies auf deine eigene Initiative und du trägst die Verantwortung für die Einhaltung sämtlicher anwendbaren Gesetze, einschließlich, aber nicht beschränkt auf anwendbare lokale Gesetze und Gesetze zu Datenschutz und Datensammlung. Apple und seine Lizenzgeber behalten sich das Recht vor, sämtliche Dienste jederzeit ohne Vorankündigung zu ändern, vorübergehend einzustellen, zu entfernen oder den Zugang zu bestimmten Diensten zu deaktivieren. Apple übernimmt in keinem Fall die Haftung für das Einstellen jeglicher Dienste oder die Deaktivierung des Zugangs zu solchen Diensten. Apple ist berechtigt, jederzeit ohne vorherige Mitteilung sowie unter Ausschluss der Haftung die Nutzung von oder den Zugang zu



bestimmten Diensten zu beschränken.

## **6. Gewährleistungsverzicht.**

A. DU BESTÄTIGST UND ERKLÄRST DICH AUSDRÜCKLICH DAMIT EINVERSTANDEN, DASS BIS ZU DEM DURCH GELTENDE GESETZE ZULÄSSIGEN AUSMASS DIE VERWENDUNG DER APPLE-SOFTWARE UND JEDLICHER VON DER APPLE-SOFTWARE AUSGEFÜHRTE DIENSTE ODER JEDLICHER DIENSTE, AUF DIE MIT DER APPLE-SOFTWARE ZUGEGRIFFEN WIRD, AUF DEIN EIGENES RISIKO ERFOLGT UND DASS DU DAS GESAMTE RISIKO IM HINBLICK AUF ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT, LEISTUNG, GENAUIGKEIT UND AUFWAND TRÄGST.

B. VORBEHALTLICH DES DURCH DAS ANWENDBARE RECHT MAXIMAL ZULÄSSIGEN UMFANGS WERDEN DIE APPLE-SOFTWARE UND -DIENSTE OHNE MÄNGELGEWÄHR UND NACH VERFÜGBARKEIT MIT ALLEN FEHLERN UND OHNE GEWÄHRLEISTUNG JEDLICHER ART AUSGELIEFERT. APPLE UND DIE APPLE-LIZENZGEBER (ZUM ZWECKE DER ABSÄTZE 6 UND 7 GEMEINSAM ALS „APPLE“ BEZEICHNET) LEHNEN HIERMIT ALLE GEWÄHRLEISTUNGEN UND BEDINGUNGEN HINSICHTLICH DER APPLE-SOFTWARE UND -DIENSTE AB, UND ZWAR SOWOHL AUSDRÜCKLICHE, IMPLIZITE ALS AUCH GESETZLICH FESTGELEGTE GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH INSBESONDERE DER IMPLIZITEN GEWÄHRLEISTUNGEN UND/ODER BEDINGUNGEN DER MARKTFÄHIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, GENAUIGKEIT, DES UNGESTÖRTEN BESITZES UND DER NICHTVERLETZUNG DER RECHTE DRITTER.

C. APPLE ÜBERNIMMT KEINE GEWÄHRLEISTUNG DAFÜR, DASS DER UNGESTÖRTE BESITZ DER APPLE-SOFTWARE UND -DIENSTE NICHT BEEINTRÄCHTIGT WIRD, DASS DIE FUNKTIONEN IN DER APPLE-SOFTWARE ODER DURCH DIE APPLE-SOFTWARE AUSGEFÜHRTE ODER BEREITGESTELLTE DIENSTE DEINE ANFORDERUNGEN ERFÜLLEN, DASS DER BETRIEB DER APPLE-SOFTWARE ODER -DIENSTE STÖRUNGS- ODER FEHLERFREI ERFOLGT, DASS SÄMTLICHE DIENSTE AUCH WEITERHIN ANGEBOTEN WERDEN, DASS DIE APPLE-SOFTWARE ODER -DIENSTE KORRIGIERT WERDEN ODER DASS DIE APPLE-SOFTWARE MIT SOFTWARE, PROGRAMMEN ODER DIENSTEN VON DRITTANBIETERN KOMPATIBEL SEIN WIRD ODER MIT DIESEN FUNKTIONIERT. DIE INSTALLATION DIESER SOFTWARE KANN UNTER UMSTÄNDEN DIE VERFÜGBARKEIT UND VERWENDBARKEIT VON SOFTWARE, PROGRAMMEN ODER DIENSTEN VON DRITTANBIETERN SOWIE VON APPLE-PRODUKTEN UND -DIENSTEN BEEINTRÄCHTIGEN.

D. DU BESTÄTIGST FERNER, DASS DIE APPLE-SOFTWARE UND -DIENSTE NICHT FÜR DIE NUTZUNG IN SITUATIONEN ODER UMGEBUNGEN VORGESEHEN ODER GEEIGNET SIND, IN DENEN DER AUSFALL ODER ZEITVERZÖGERUNGEN ODER FEHLER ODER UNGENAUIGKEITEN IN DEN DURCH DIE APPLE-SOFTWARE ODER -DIENSTE BEREITGESTELLTEN INHALTEN, DATEN ODER INFORMATIONEN ZU TODESFÄLLEN, KÖRPERVERLETZUNG ODER SCHWERWIEGENDEN SACH- ODER UMWELTSCHÄDEN FÜHREN KÖNNTEN, EINSCHLIESSLICH OHNE EINSCHRÄNKUNG BEIM BETRIEB VON KERNKRAFTANLAGEN, FLUGZEUGEN, KOMMUNIKATIONSSYSTEMEN, BEI DER FLUGÜBERWACHUNG, MIT LEBENSERHALTENDEN GERÄTEN ODER WAFFENSYSTEMEN.

E. MÜNDLICHE ODER SCHRIFTLICHE INFORMATIONEN ODER AUSSAGEN SEITENS APPLE ODER EINES AUTORISIERTEN APPLE-VERTRETERS BEGRÜNDEN KEINE GEWÄHRLEISTUNG. SOLLTEN SICH DIE APPLE-SOFTWARE ODER -DIENSTE ALS DEFECT ERWEISEN, ÜBERNIMMST DU DIE GESAMTEN KOSTEN FÜR ALLE NOTWENDIGEN SERVICELEISTUNGEN, REPARATURARBEITEN ODER KORREKTUREN. EINIGE RECHTSORDNUNGEN LASSEN DEN AUSSCHLUSS IMPLIZITER GEWÄHRLEISTUNGEN ODER EINSCHRÄNKUNGEN DER ANWENDBAREN, GESETZMÄSSIGEN RECHTE EINES KUNDEN NICHT ZU, SODASS DIE OBEN GENANNTEN AUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN FÜR DICH MÖGLICHERWEISE NICHT ZUTREFFEN.

**7. Haftungsbeschränkung.** IN DEM NICHT DURCH ANWENDBARE GESETZE UNTERSAGTEN AUSMASS IST APPLE IN KEINEM FALL HAFTBAR FÜR PERSONENSCHÄDEN ODER BEILÄUFIG ENTSTANDENE, SPEZIELLE, INDIREKTE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN JEDLICHER ART, EINSCHLIESSLICH INSBESONDERE DES ENTGANGENEN GEWINNS, DER BESCHÄDIGUNG ODER DES VERLUSTS VON DATEN, DER NICHTÜBERTRAGUNG ODER DES NICHTEMPFGANGS VON DATEN, DER GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG ODER ANDERER KOMMERZIELLER SCHÄDEN ODER VERLUSTE, DIE DURCH DIE VERWENDUNG DER APPLE-SOFTWARE UND -DIENSTE ODER DIE UNMÖGLICHKEIT DER VERWENDUNG DER APPLE-SOFTWARE UND -DIENSTE ODER JEDLICHER SOFTWARE ODER PROGRAMME VON DRITTANBIETERN IN VERBINDUNG MIT DER APPLE-SOFTWARE ENTSTEHEN ODER DAMIT ZUSAMMENHÄNGEN, UND ZWAR UNABHÄNGIG VON DER RECHTSGRUNDLAGE DER HAFTUNG (VERTRAG, UNERLAUBTE HANDLUNG ODER SONSTIGE) UND AUCH DANN, WENN APPLE AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE. EINIGE RECHTSORDNUNGEN LASSEN DEN AUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄNKUNG DER HAFTUNG FÜR PERSONENSCHÄDEN, BEILÄUFIG ENTSTANDENE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN NICHT ZU, SODASS DIESE BESCHRÄNKUNG FÜR DICH MÖGLICHERWEISE NICHT ZUTRIFFT. In keinem Fall übersteigt die gesamte Haftung von Apple für alle Schäden (ausgenommen die zwingende gesetzliche Haftung im Falle von Personenschäden) dir gegenüber die Summe von fünfzig US-Dollar (\$ 50,00). Die vorgenannten Beschränkungen gelten auch dann, wenn das oben genannte Rechtsmittel seinen eigentlichen Zweck nicht erfüllt.

**8. Exportkontrolle.** Du stehst dafür ein, dass die Apple-Software nur unter Beachtung aller anwendbaren Exportbestimmungen der USA und des Landes bzw. der Länder, in dem bzw. denen du die Apple-Software erhalten hast, verwendet, exportiert oder reexportiert wird. Insbesondere, aber ohne Einschränkung darf die Apple-Software nicht (a) in ein Land exportiert oder reexportiert werden, über das die Vereinigten Staaten ein Embargo verhängt haben, oder (b) einer Person überlassen werden, die auf der Liste der Specially Designated Nationals des U.S. Treasury Department oder der Denied Person's List oder Entity List des U.S. Department of Commerce oder einer anderen Liste mit eingeschränkten Parteien verzeichnet ist. Indem du die Apple-Software benutzt, erklärst du, dass du weder in einem dieser Länder wohnhaft bist noch auf einer der vorstehend erwähnten Listen genannt wirst. Des Weiteren erklärst du, dass du die Apple-Software nicht für Zwecke jeglicher Art verwenden wirst, die nach US-amerikanischen Gesetzen verboten sind, einschließlich insbesondere Entwicklung, Planung, Fertigung und Produktion von Raketen, nuklearen, chemischen oder biologischen Waffen.

**9. US-Behörden.** Die Apple-Software und die zugehörige Dokumentation gelten als „Commercial Items“ gemäß Definition im 48 C.F.R. §2.101, bestehend aus „Commercial Computer Software“ und „Commercial Computer Software Documentation“ in dem Sinne, in dem diese Begriffe im 48 C.F.R. §12.212 oder 48 C.F.R. §227.7202 verwendet werden, sofern anwendbar. In Übereinstimmung mit 48 C.F.R. §12.212 oder 48 C.F.R. §227.7202-1 bis 227.7202-4, sofern anwendbar, werden die „Commercial Computer Software“ und die „Commercial Computer Software Documentation“ an US-Behörden wie folgt lizenziert: (a) nur als „Commercial Items“ und (b) nur mit den Rechten, die allen Endbenutzern gemäß den Bestimmungen in diesem Lizenzvertrag gewährt werden. Die Rechte an unveröffentlichten Werken unterliegen den Urheberrechten der Vereinigten Staaten.

**10. Anwendbares Recht und Teilnichtigkeit.** Dieser Lizenzvertrag unterliegt den Gesetzen des Staates Kalifornien, ausgenommen den Bestimmungen zur Gesetzeskollision, und ist gemäß diesen auszulegen. Unbeschadet des Vorhergehenden gilt, wenn du (als juristische Person, die diese Lizenz vereinbart) eine öffentliche und akkreditierte Bildungseinrichtung in den USA bist, unterliegt diese Lizenz (a) den Gesetzen des Staates (innerhalb der USA), in dem sich deine Bildungseinrichtung befindet, und ist ohne Berücksichtigung der Bestimmungen bezüglich der Kollision von Gesetzen gemäß diesen auszulegen; und (b) finden jegliche Gerichtsverfahren oder sonstige Beilegungen von Rechtsstreitigkeiten zwischen dir und Apple, die aus dieser Lizenz entstehen oder damit in Zusammenhang stehen, im Northern District of California statt. Du und Apple stimmen hiermit zu, dass sich der ausschließliche Gerichtsstand

in diesem Bezirk befindet, es sei denn, diese Zustimmung ist gemäß den Gesetzen des Staates, in dem sich deine Bildungseinrichtung befindet, nicht zulässig. Dieser Lizenzvertrag unterliegt nicht der United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, deren Anwendung hiermit ausdrücklich ausgeschlossen wird. Die Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen dieses Lizenzvertrags berührt die Wirksamkeit des Vertrags im Übrigen nicht.

**11. Vollständigkeit; Vertragssprache.** Dieser Lizenzvertrag enthält die gesamte Vereinbarung zwischen dir und Apple in Bezug auf die Apple-Software und tritt an die Stelle aller diesbezüglichen früheren Vereinbarungen. Änderungen und Ergänzungen dieses Vertrags sind schriftlich niederzulegen und von Apple zu unterzeichnen. Jegliche Übersetzung dieses Lizenzvertrags wird für lokale Zwecke angefertigt. Im Falle von Unstimmigkeiten zwischen der englischen und der nicht englischen Version hat die englische Version dieses Lizenzvertrags bis zu dem nicht durch deine lokale Gesetzesprechung untersagten Ausmaß Gültigkeit.

EA1595

04.03.2019

日本語

APPLE INC.

クラスルームソフトウェア使用許諾契約

Appleソフトウェアを使用される前に、本ソフトウェア使用許諾契約（以下「本契約」といいます）をよくお読みください。当該Appleソフトウェアをご使用になることで、お客様は本契約の各条項の拘束を受けることに同意されたこととなります。本契約の各条項に同意されない場合は、当該ソフトウェアをインストールおよび/または使用を行わないでください。

## 1. 総則

A. 本契約で使用される「お客様」または「お客様の」とは、本契約に基づいてAppleソフトウェアを使用する、または他の権利を行使する個人および/または会社または教育機関をいいます。お客様が会社または教育機関の代わりに権限ある代表者として本契約を締結する場合、「お客様」または「お客様の」とは、お客様の会社または教育機関も同時に意味します。

B. 読み出し専用メモリ、その他の記録媒体またはその他あらゆる形式で本契約書が添付されているAppleソフトウェア、第三者のソフトウェア、ならびに一切の文書、インターフェイス、コンテンツ、フォントおよびデータ（以下、総称して「Appleソフトウェア」といいます）は、Apple Inc.（以下「Apple」といいます）が、お客様に対して、本契約の各条項に従う場合に限り使用を許諾するものであり、販売するものではありません。また、Appleおよび/またはAppleのライセンサーは、Appleソフトウェア自体の所有権を保有し、お客様に明示的に付与されていない権利のすべてを留保します。

C. Appleは、その裁量により、お客様の互換性のあるApple純正のiOSデバイスに対応した、Appleソフトウェアの将来のアップグレードまたはアップデートを提供する場合があります。当該Appleソフトウェアのアップグレードまたはアップデートが行われる場合、現行のソフトウェアの機能のすべて、またはAppleがiOSデバイスの新規またはその他のモデルのためにリリースする新しい機能は、必ずしも含まれてはおりません。本契約の各条項は、AppleがオリジナルのAppleソフトウェア製品に対して提供するアップグレードまたはアップデートに適用されます。ただし、当該アップグレードまたはアップデートが別個のライセンスを伴う場合、お客様は、当該アップグレードまたはアップデートには、その別個のライセンスが適用されることに同意されるものとします。

## 2. 許諾された使用方法およびその制限

A. ライセンス お客様がAppleソフトウェアをApp Storeから取得された場合、2C条（使用制限）における条項を含みますがこれに限られない本契約の各条項に従い、お客様には、Appleメディアサービス利用規約(<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>)に規定されている「本サービスとコンテンツの利用ルール」（以下「利用ルール」といいます）に従って、お客様が所有または管理する互換性のあるApple純正のiOSデバイスにAppleソフトウェアをインストールして使用する、制限付き譲渡不能かつ非独占的なライセンスが付与されます。お客様は、Appleソフトウェアを頒布することはできず、またネットワーク上で複数のデバイスが同時に1つのAppleソフトウェアを使用できるようにすることはできません。

B. ボリュームライセンスまたは自動送付サービス契約 お客様がボリュームライセンスまたは自動

送付サービス契約に基づいてAppleソフトウェアを取得された場合、お客様のボリュームライセンスまたは自動送付サービス契約の契約条件により、お客様が所有または管理するApple純正のiOSデバイスに、お客様がダウンロード、インストール、使用および稼働させることを許可されたAppleソフトウェアのコピー数が定められます。お客様が、お客様の機関内のエンドユーザにAppleソフトウェアを展開する、または他の方法で利用可能にすることを許可されている範囲内で、お客様は各エンドユーザが本契約の各条項を認識し従うことを、保証することに同意するものとします。Appleが書面により同意しない限り、お客様がボリュームライセンスまたは自動送付サービス契約に基づいて取得されたAppleソフトウェアの使用には、2C条（使用制限）における条項を含みますがこれに限られない、本契約の他のすべての契約条件が適用されるものとします。

### C. 使用制限

1. Appleソフトウェアは、お客様に同一ネットワーク上および限定された物理的近接の範囲内で、Appleソフトウェアが稼働するiOSデバイスを、その他のiOSおよびmacOSデバイス（以下「接続されたデバイス」といいます）と接続、監視、管理および運用するために使用できるようにします。ただし、接続されたデバイスのエンドユーザが、Appleソフトウェアが稼働するiOSデバイスから送付されたクラス参加依頼を受諾した、またはお客様の会社または教育機関が、Appleソフトウェアが稼働するiOSデバイスおよび接続されたデバイスを当該接続、監視、管理および運用が可能なように特別に設定した場合に限り、本契約の各条項に従い、お客様は、お客様の会社または教育機関内でクラスルームテクノロジー管理という、上記の目的のためだけに、およびAppleソフトウェアが稼働するiOSデバイスから送付されたお客様のクラス参加依頼を受諾したiOSおよびmacOSデバイス、またはお客様の会社または教育機関が所有、管理または監督する、特別に設定されたiOSおよびmacOSデバイスと併用する場合にのみ、Appleソフトウェアを使用するものとします。お客様は、Appleソフトウェアを、Apple純正品以外の製品とともに、またはその他の目的で使用しないものとします。

2. お客様は、Appleソフトウェアの使用を通じて、接続されたデバイスを接続、監視、管理または運用することに関するプライバシーおよびデータ収集に関する法令を含みますがこれに限らない、お客様が居住する、またはお客様がAppleソフトウェアをダウンロードもしくは使用する国や地域の現地法を含む、すべての適用される法令を遵守してAppleソフトウェアを使用されることに同意したものとします。Appleソフトウェアの使用条件として、お客様はAppleに対し、お客様が一切の当該接続、監視、管理または運用に関し、お客様の会社または教育機関および接続されたデバイスのエンドユーザ（および必要な場合はエンドユーザの親権者または法定後見人）から、すべての必要な権利および同意を取得していることを表明および保証するものとします。

3. 本契約に明示的に規定されている場合を除き、お客様はAppleソフトウェアをレンタル、リース、貸与、販売、サブライセンスまたは他の方法での再頒布、もしくは許可されていない方法によりAppleソフトウェアを不正利用してはなりません。お客様は、方法にかかわらず、本サービスを不正利用、脅迫、Appleまたはその他の第三者の権利を侵害または違反する方法により使用しないことに同意するとともに、Appleは、お客様のそのような方法による使用に関し、一切責任を負うものではないことに同意されたものとします。本契約に明示的に規定されている場合を除き、形態または方法の如何にかかわらず、Appleソフトウェアのいかなる部分の複製も禁止されます。

D. システム要件；可用性；デバイス設定 Appleソフトウェアは、Appleが示す指定のシステム要件を満たすApple純正のハードウェアにおいてのみサポートされます。Appleソフトウェアの特定の機能

(接続されたデバイスのエンドユーザのパスワードリセットを可能にすることを含みますがこれに限られません)は、Appleとお客様の教育機関との間の別個の契約に従って、お客様の教育機関によりお客様と関連付けられ、提供される管理されたApple IDアカウントが必要となります。Appleソフトウェアは、すべての言語または国にてご利用いただけるとは限らず、一部の機能は国によって異なります。Appleは、Appleソフトウェアが、特定の場所での利用に適している、または利用が可能であることについて、いかなる表明もしません。さらに、Appleソフトウェアの一部の機能は、接続されたデバイスのエンドユーザにより選択された設定によって、またはAppleソフトウェアが稼働するiOSデバイスおよび/または接続されたデバイスを設定するためにお客様の会社または教育機関によって使用されたプロフィールによって、制限される場合があります。

E. コンテンツ Appleソフトウェアによって表示またはアクセスされるコンテンツの一切の所有権および知的財産権は、それぞれのコンテンツ所有者に帰属します。当該コンテンツは、著作権またはその他の知的財産権に関する法律および条約に保護される場合があります、また当該コンテンツを提供する第三者の使用条件に従っていただく場合があります。本契約に別途規定のない限り、本契約は、当該コンテンツを使用するいかなる権利をお客様に許諾するものではなく、当該コンテンツがお客様に提供され続けることを保証するものでもありません。

F. リバースエンジニアリングの禁止 お客様は、Appleソフトウェアおよびこれにより提供されるサービスの全部または一部に対し、複製（本契約またはお客様に適用される利用ルールで明示的に許可される場合を除きます）、逆コンパイル、リバースエンジニアリング、逆アSEMBル、ソースコード導出の試行、暗号解読、修正または二次的著作物の創作を行うことはできないものとし、当該行為を行わないこと、および他者に当該行為を行わせないことに同意するものとします（ただし、上記の制限が適用法により禁止される場合、またはAppleソフトウェアに含まれるオープンソースコンポーネントの使用に適用されるライセンス条件により許可される場合を除くものとします）。

G. 自動アップデート お客様が自動Appアップデートを許可した場合、お客様のiOSデバイスは、定期的にAppleに対しAppleソフトウェアのアップデートおよびアップグレードの有無を確認します。アップデートまたはアップグレードが提供可能な場合、当該アップデートまたはアップグレードは、自動的にお客様のデバイスに、ダウンロードおよびインストールされます。お客様はお客様のiOSデバイスの「設定」の自動Appアップデートの設定を変更することで、いつでも自動Appアップデートを一括して無効にすることができます。

### 3. データ使用に対する同意

A. 解析 お客様または機関が、Appleソフトウェアを稼働させるデバイスの解析データの収集を許可している場合、お客様は、Appleおよびその子会社ならびに代理人が、固有のシステムまたはハードウェア識別子、当該iOSデバイス、コンピュータ、システムおよびアプリケーションソフトウェアならびに周辺機器に関わる情報を含みますがこれらに限定されない、これらの診断、技術、使用および関連情報を収集、保持、処理かつ使用する場合がありますことに同意されたものとします。なお、これらの情報は、Apple製品およびサービスの提供および改善を行うために、（必要な場合）Appleソフトウェアに関連するソフトウェアアップデート、製品サポートおよびその他サービスをお客様またはお客様の会社もしくは教育機関へ円滑に提供するため、かつ本契約条件が遵守されていることを確認するため、定期的に収集されるものです。Appleは、上記の目的のために、お客様を個人的に特定しない方法で収集した場合に限り、当該情報を使用することができるものとします。Appleのパートナーおよび第三者のディベ

ロッパが、Apple製品を使用するために作成されたソフトウェア、ハードウェアおよびサービスを改善できるようにするため、お客様を個人的に特定しない解析情報に限り、Appleは当該パートナーまたは第三者のディベロッパに、パートナーまたは第三者のディベロッパのソフトウェア、ハードウェアおよび/またはサービスに関連する解析情報の一部を提供することができるものとします。

B. プライバシーポリシー お客様の情報は、いかなる場合においても、Appleのプライバシーポリシーに従って取り扱われます。プライバシーポリシーについては、<https://www.apple.com/legal/privacy/> をご確認ください。

**4. 契約期間** 本契約は、終了するまで有効です。本契約に基づくお客様の権利は、本契約条件のいずれかにお客様が違反した場合、Appleが通知をすることなく、自動的に終了するか、その他の方法で効力を失います。本契約の終了に伴い、お客様は、Appleソフトウェアの使用をすべて中止し、Appleソフトウェアの原本および複製物を、その全部または一部を問わず、すべて破棄しなければなりません。本契約の2C条、2F条、3条、4条、5条、6条、7条、8条、10条および11条は、当該終了後も存続するものとします。

## 5. サービス

A. Appleソフトウェアにより、AppleのiCloud、Apple School Managerおよびその他のAppleのサービス（以下、総称して、および個別に「本サービス」といいます）にアクセスすることができます。これらの本サービスの利用にはインターネット接続が必要であり、特定の本サービスの利用には、Apple IDおよび追加の規約への承諾が必要となる場合があります、また追加の料金が発生する場合があります。Apple IDまたはその他のAppleサービスで本ソフトウェアを使用することによって、お客様は、最新のApple School Manager契約など、本サービスに適用ある条件に同意されたものとします。最新の契約は、<https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/> をご参照ください。

B. お客様がAppleソフトウェアを通じてiCloudサービスを利用する場合、当該利用には追加の条件、iCloud利用規約 <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/> およびAppleのプライバシーポリシー <https://www.apple.com/legal/privacy/> が適用されます。

C. お客様は、サービスが、Appleおよびそのライセンサーにより専有されるコンテンツ、情報およびマテリアルを含むこと、およびそれらが適用ある知的財産権やその他の関係法令により保護されること、ならびにお客様がこれら専有のコンテンツ、情報またはマテリアルをサービスの許諾された利用以外のいかなる方法において、または本契約の条項に矛盾するか第三者やAppleの知的財産権の侵害となるいかなる方法においても利用しないことに同意されたものとします。サービスに適用される規約にて明示的に許可される場合を除き、お客様は、方法のいかににかかわらず、サービスの複製、修正、レンタル、リース、貸与、販売、頒布、またはサービスに基づく二次的著作物の創作を行わないことに同意されたものとします。また、お客様はマルウェアの送信、不法侵入およびネットワーク容量に負荷をかけることを含みますがこれらに限定されない、許可されていない方法によりサービスを不正利用することはできません。

D. さらに、Appleソフトウェアを通じてアクセスし、リンクされ、または表示される本サービスは、すべての言語または国においてご利用いただけるとは限りません。Appleは、当該本サービスが特定の場所での利用に適している、または特定の場所で利用可能であることについて、いかなる表明もしませ

ん。お客様が当該本サービスの利用またはアクセスを選択する限りにおいて、お客様は、ご自身の判断でそれを行うものとし、適用ある現地法ならびにプライバシーおよびデータ収集に関する法律を含みますがこれらに限定されない、一切の適用法令を遵守することについて責任を負うものとし、Appleおよびそのライセンサーは、本サービスについて、いつでもお客様に通知することなく、変更、一時停止、削除、またはアクセス不能にする権利を留保しています。いかなる場合であっても、Appleは、当該サービスを削除またはアクセス不能にすることに一切の責任を負いません。Appleはまた、いかなる場合であっても、通知なしに、責任を負うことなく、一定の本サービスの利用またはアクセスを制限することができるものとし、

## 6. 保証の否認

A. お客様は、適用法が許可する限りにおいて、AppleソフトウェアおよびAppleソフトウェアが実行した本サービスまたはAppleソフトウェアを通じてアクセスされた本サービスを使用する上での危険はお客様のみが負担し、十分な品質、性能、正確性および努力に関する包括的危険は、お客様にあることを明確に認識し同意します。

B. 適用法が許可する限りにおいて、Appleソフトウェアおよび本サービスは、すべての瑕疵を問わずかつ一切の保証を伴わない「現状渡し」および「提供可能な限度」で提供され、AppleおよびAppleの使用許諾者（本契約6条および7条において「Apple」と総称します）は、Appleソフトウェアおよび本サービスに関するすべての明示、黙示または法令上の保証および条件を明確に否認し、当該保証および条件は、商品性、十分な品質また特定目的適合性、正確性、安居権および第三者の権利非侵害性を含みますがこれらに限られません。

C. Appleは、Appleソフトウェアおよび本サービスの娯楽性の妨害がないこと、Appleソフトウェアに含まれる機能、またはAppleソフトウェアにより実行もしくは提供される本サービスがお客様の要求を満足させるものであること、Appleソフトウェアおよび本サービスが支障なく、もしくは誤りなく作動すること、本サービスが継続して提供されるものであること、Appleソフトウェアまたは本サービスが修正されること、またはAppleソフトウェアが第三者のソフトウェア、アプリケーションまたは第三者のサービスと互換性があることを保証しません。本ソフトウェアをインストールすることにより、第三者のソフトウェア、アプリケーションまたは第三者のサービス、ならびにApple製品およびサービスの可用性およびユーザビリティに影響を及ぼす可能性があります。

D. お客様は、さらにAppleソフトウェアおよび本サービスによるコンテンツ、データもしくは情報に関する不具合もしくは情報の遅延、またはエラーもしくは不正確性が死亡、人身傷害、または重大な身体もしくは環境に対する損害を引き起こすような状況や環境（原子力施設、飛行機運航または通信システム、航空管制、生命救助または武器システムを含みますが、これらに限られません）においてAppleソフトウェアおよび本サービスを使用することが意図されるものでなく、また、使用に適さないことを了解するものとし、

E. AppleまたはAppleの権限ある代表者の、口頭もしくは書面による情報または助言の一切は、新たな保証を行うものではありません。Appleソフトウェアまたは本サービスに瑕疵があると判明した場合、お客様が、すべてのサービス、修理または修正に要する一切の費用を負担します。黙示の保証の免責または適用のある消費者法令上の権利の制限を法的に認めない地域において、上記の免責および制限は、お客様に適用されない場合があります。



**7. 責任の制限** 適用法令により禁止されない限り、Appleは、Appleソフトウェアおよび本サービスまたはAppleソフトウェアに関連する第三者のソフトウェアもしくはアプリケーションの使用もしくは使用不可に起因するもしくは関連する、逸失利益、データの破損または消失、いかなるデータの送受信の失敗、仕事の中断またはその他の商業的損害または損失等を含む、人体損傷または付随的、特別の、間接的または二次的損害等について、責任論（契約、不法行為等）に関係なく、いかように発生し、Appleが当該損害の可能性を示唆していた場合においても、一切の責任を負いません。身体障害、付随的または間接損害に対する免責または責任の制限を法的に認めない地域において、本制限は、お客様に適用されない場合があります。いかなる場合も（身体障害を含む場合に適用法が求める場合を除いて）、すべての損害に関するお客様に対するAppleの賠償責任総額は、50米ドルを上限とします。上記の救済がその本質的目的を達成できない場合でも、前述の制限が適用されます。

**8. 輸出管理** お客様は、アメリカ合衆国の法律およびAppleソフトウェアが取得された法域の法律が認めている場合を除き、Appleソフトウェアを使用または輸出もしくは再輸出することはできません。特に、例外なく、Appleソフトウェアを、次のいずれの者に対しても、輸出または再輸出を行うことはできません：(a) アメリカ合衆国の通商禁止国(b) アメリカ合衆国財務省の特別指定国リスト(list of Specially Designated Nationals)またはアメリカ合衆国商務省の拒否人名リスト(Denied Person's List or Entity List)またはその他の制限者リスト上の一切の者。Appleソフトウェアを使用することにより、お客様は、上記国家に住居を定めていないこと、または上記リストに該当するものではないことを表明および保証するものとします。また、お客様は、お客様がアメリカ合衆国の法律で禁止されている目的でAppleソフトウェアを使用しないことに同意されたものとし、当該目的には核、ミサイル、化学兵器もしくは生物兵器の開発、設計、製造または生産を含みますがこれらに限られません。

**9. エンドユーザが合衆国政府である場合** Appleソフトウェアおよび関連文書は、「商業コンピュータソフトウェア(Commercial Computer Software)」「商業コンピュータソフトウェア文書(Commercial Computer Software Documentation)」から構成される48 C.F.R. 2.101で定義する「商業品目(Commercial Items)」であり、当該用語は、48 C.F.R. 12.212または48 C.F.R. 227.7202で使用されています。48 C.F.R. 12.212または48 C.F.R. 227.7202-1から227.7202-4に呼応して、商業コンピュータソフトウェアおよび商業コンピュータソフトウェア文書は、アメリカ合衆国政府のエンドユーザに対して、(a) 商業品目としてのみ、かつ(b) 本契約条件に従ってその他のエンドユーザすべてに付与される権利のみを伴って、使用許諾されるものです。非公開の権利は、アメリカ合衆国の著作権法に基づき留保されています。

**10. 準拠法および契約の分離性** 本契約は、法の抵触に関する法理を除いて、カリフォルニア州法が適用され、これに従って解釈されるものとします。上記にかかわらず、お客様が（団体として本契約を締結している）米国の公立認定教育機関の場合、(a) 抵触法に関する州法の規定を除き、本契約は、お客様の教育機関が所在する米国内の州の州法に準拠し、同法に従って解釈されるものとし、かつ、(b) 本契約に起因または関連するお客様とAppleとの間の訴訟またはその他の紛争は、カリフォルニア州北部地区内の連邦裁判所で行われるものとし、さらに、お客様の教育機関が所在する州の州法で明示的に禁止されない限り、お客様およびAppleは、同地区の対人管轄権および独占的裁判地に同意するものとします。本契約は、明示的に排除しているアプリケーション、国際売買契約に関する国連規約は適用されません。何らかの理由により、管轄権を有する裁判所が本契約のいずれかの条項またはその一部について効力を失わせた場合であっても、本契約の他の条項または部分は、依然として完全な効力を有するもの

とします。

**11. 完全合意、適用言語** 本契約は、Appleソフトウェアに関するお客様とAppleの合意のすべてを定めるものであり、本件に関する、従前の取決めに優越するものです。本契約の改訂および変更は、当該改訂および変更が書面によりなされ、かつAppleが署名した場合を除き、拘束力を有しません。本契約書の翻訳は、地域の必要に応じて行われるものであり、英語版とそれ以外の言語版とで差異矛盾がある場合、お客様の管轄地の法律が禁止しない範囲において、英語版の本契約書を適用するものとします。

EA1595

2019年3月4日

简体中文

APPLE INC.

课堂软件许可使用协议

在使用Apple软件之前，务请仔细阅读本软件许可使用协议（“许可证”）。阁下使用Apple软件，即表示同意接受本许可证的条款约束。如阁下不同意本许可证的条款，请勿安装和/或使用软件。

### 1. 一般规定。

A. 此处所用“阁下”系指使用Apple软件或行使本许可证下其他权利的个人和/或公司或教育机构。若阁下作为某公司或教育机构的授权代表签署本许可证，则“阁下”同时指阁下的公司或教育机构。

B. 本许可证所附的Apple软件、任何第三方软件以及任何文件、接口、内容、字体和数据，不论是储存于只读存储器、任何其他载体或属任何其他形式（统称“Apple软件”），是由Apple Inc.（“Apple”）许可阁下使用而非售予阁下，而且阁下只可根据本许可证的条款加以使用。Apple和/或Apple的许可人保留对Apple软件本身的所有权，以及保留一切并未明确授予阁下的权利。

C. Apple可对阁下Apple品牌兼容的iOS装置的Apple软件酌情提供未来升级或更新版本。Apple软件升级和更新版本（如有的话）未必包含Apple就较新版本或其他型号iOS装置发行的所有现有软件功能或新的功能。本许可证的条款将监管由Apple就原先Apple软件产品提供的任何软件升级或更新版本，除非该升级或更新版本另外连同独立许可证，在此情况下，阁下同意以该许可证监管该升级或更新版本。

### 2. 允许的许可使用方式和限制。

A. 许可证。如阁下是从App Store获得Apple软件，则根据本许可证的条款和条件，包括但不限于第2C条（“使用限制”）所述，阁下被授予有限的、不可转让的非独家许可证，以根据Apple媒体服务条款和条件 (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>)所列的“服务和内容使用规则”（“使用规则”）在由阁下拥有或控制的、任何兼容的Apple品牌iOS装置上，安装和使用Apple软件。阁下不得在网络上分发或提供Apple软件，以致Apple软件在同一时间可供多台装置使用。

B. 批量或维修许可证。如阁下是通过与Apple签订批量或维修许可证计划获取Apple软件，阁下的批量或维修许可证条款将决定允许阁下在由阁下拥有或控制的Apple品牌iOS装置上下载、安装、使用和运行的Apple软件副本的份数。如果阁下获许将Apple软件部署给或以其他方式提供给阁下机构内的最终用户，即表示阁下同意确保每位最终用户知悉并遵循本许可证的条款和条件。除Apple书面同意外，本许可证所有其他条款和条件，包括但不限于第2C条（“使用规则”），均适用于阁下根据批量或维修许可证获取Apple软件的使用。

### C. 使用限制。

1. Apple软件允许阁下使用运行Apple软件的iOS装置来连接到、观察、调配和管理处于相同网络上且位于限定的物理距离内的其他iOS和macOS装置（“已连接的装置”），只要已连接的装置之最终用户已接受由运行Apple软件的iOS装置发出的班级邀请，或阁下的公司或教育机构已特别配置运行Apple软件的iOS装置和已连接的装置以允许此等连接、观察、调配和管理。根据本许可证的条款和条件，阁下获准仅出于上述目的且仅配合已接受由运行Apple软件的iOS和macOS装置向阁下发出班级邀请的iOS装置、或阁下公司或教育机构所拥有、控制或监督并已特别配置的iOS和macOS装置，以在阁下的公司或教育机构内使用针对课堂技术管理的Apple软件。阁下不可配合非Apple品牌产品使用Apple软件，或将Apple软件用于其他目的。

2. 对于通过使用Apple软件来连接、观察或管理已连接的装置，阁下同意只在遵守所有适用法律的情况下使用Apple软件，包括在阁下居住或在阁下下载或使用Apple软件的国家或地区的当地法律（包括但不限于隐私和数据收集相关法律法规）。作为使用Apple软件的条件之一，阁下对Apple作出如下声明和保证：对于任何此等连接、观察或管理行为，阁下已从阁下的公司或教育机构和已连接的装置最终用户（以及必要时，最终用户的父母或法定监护人）获得所有必要权利和许可。

3. 除本许可证另有明确说明外，阁下不得出租、租赁、出借、出售、再许可或以其他方式再分发Apple软件，亦不得采取任何未经授权的方式利用Apple软件。阁下同意绝不使用Apple软件滥用、威胁或以其他方式侵犯或违反Apple或任何其他方的权利，并确认Apple不为阁下此等使用行为承担任何责任。除本许可证另有明确说明外，不得采用任何形式或方式复制Apple软件的任何部分。

D. 系统要求；可得性；装置配置。 只有符合Apple指定系统要求的Apple品牌硬件，才会支持Apple软件。Apple软件的特定功能，包括但不限于为已连接的装置的最终用户重设密码的功能，要求与阁下关联且由阁下的教育机构根据Apple与阁下的教育机构之间的独立协议提供给阁下的可管理式Apple ID帐户。Apple软件可能并非所有语言或在所有国家/地区可用，并且某些功能可能因国家或地区而异。Apple不作任何有关Apple软件适合或可以在任何特定位置使用之陈述。并且，Apple软件的某些功能，可能受已连接的装置最终用户所选设定或阁下的公司或教育机构用来配置运行Apple软件的iOS装置和/或已连接的装置描述文件所限制。

E. 内容。通过Apple软件显示或访问的任何内容，其所有权和知识产权属于相关的内容所有权人。此等内容可能受著作权或其他知识产权法律和条约保护，及可能须遵守提供该等内容的第三方使用条款。除本许可证另有规定外，本许可证并不授予阁下使用该等内容的任何权利，亦不保证该等内容将继续提供给阁下。

F. 不得倒序制造。阁下不得且阁下同意不会或让其他人复制（本许可证或如适用于阁下的使用规则明示允许除外）、反汇编、倒序制造、拆装、企图导出其源代码、解码、修改Apple软件或创建其衍生作品、或Apple软件提供的任何服务或其任何部分（适用法律禁止任何前述限制除外，或包括在Apple软件内的开放源代码使用许可证条款允许除外）。

G. 自动更新。如阁下选择允许自动更新app，阁下的iOS装置会就Apple软件的更新版本和升级版本向Apple定期查询。如有提供更新版本或升级版本，该更新版本或升级版本会自动下载和安装到阁下的装置上。任何时候阁下均可完全关闭自动更新app，只需更改阁下的iOS装置上设定项下的自动更新app设定。

### 3. 同意使用数据。

A. 分析。如阁下或机构已选择让在运行Apple软件的装置上收集分析数据，阁下同意Apple及其子公司和代理可以收集、维护、处理和使用诊断性、技术性、使用及相关信息，包括但不限于定期搜集独特的系统或硬件识别码、关于阁下的iOS装置、计算机、系统和应用软件以及外围设备的信息，以便提供和改善Apple的产品和服务、向阁下或阁下的公司或教育机构提供与Apple软件有关的软件更新、产品支持和其他服务（如果有），以及用以核实本许可证条款的遵守情况。Apple可基于上述目的使用此等信息，只要其收集形式不会将阁下本人识别出来。为便于Apple的伙伴和第三方开发商改善其设计配合Apple产品使用的软件、硬件和服务，Apple并可向任何此类伙伴或第三方开发商提供与该伙伴或第三方开发商的软件、硬件和/或服务有关的分析信息子集，只要分析信息的形式不会将阁下本人识别出来。

B. 隐私政策。任何时候，阁下的信息将会依照Apple的隐私政策处理，该政策可在<https://www.apple.com/legal/privacy/> 查阅。

4. 终止。本许可证在其终止之前有效。如阁下未能遵守本许可证中的任何条款，本许可证下阁下的权利将自动终止或以其他方式停止生效，而无需Apple另行通知。在本许可证终止时，阁下应停止对Apple软件的任何使用行为，并销毁Apple软件的任何全部或部分的复制本。本许可证第2C、2F、3、4、5、6、7、8、10和11条在如此终止后继续有效。

#### 5. 服务。

A. Apple软件可让阁下访问Apple的iCloud、Apple School Manager及其他Apple服务（以下统称及个别称为“服务”）。使用这些服务需要接入互联网，而且使用某些服务可能需要一个Apple ID，可能要求阁下接受附加服务条款，并且或须缴交附加费用。阁下就Apple ID或其他Apple账户使用本软件，即表示同意接受该服务的适用服务条款（例如最新的Apple School Manager协议），阁下可在 <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/> 访问和查阅该协议。

B. 如阁下选择通过Apple软件使用iCloud服务，该等使用须遵守以下的额外条款：iCloud条款和条件，可在<https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/> 查阅；和Apple的隐私政策，可在<https://www.apple.com/legal/privacy/> 查阅。

C. 阁下同意服务含有属Apple及其许可人拥有的专有内容、信息和材料，受适用的知识产权和其它法律保护，以及阁下不会以除被允许使用服务外的任何方式、或以抵触本许可证条款或侵犯第三方或Apple任何知识产权的任何方式，使用此等专有内容、信息或材料。除在服务的适用条款明确允许的范围内，阁下同意不得以任何方式复制、修改、出租、租赁、借出、销售或分发服务，或以服务为基础创建衍生作品。阁下不得以任何未获授权的方式利用服务，包括但不限于使用服务传送任何恶意软件、或侵入网络或加重网络容量负担。

D. 此外，通过Apple软件访问、链接或显示的服务不会以所有语言或在所有国家或地区提供。Apple并无声明此等服务为适当的及可在任何特定地点提供使用。在阁下选择使用或访问此等服务的范围内，阁下是自主决定这样做的，并负责遵守任何适用法律，包括但不限于适用的地方法律，以及隐私和数据收集法律。Apple及其许可人保留在不通知的情况下，随时更改、暂停、取消或禁止访问任何服务的权利。在任何情况下，Apple均不对取消或禁止访问任何此等服务负有责任。Apple还可在任何情况下，不通知和不承担责任地限制使用或访问某些服务。

#### 6. 不作出担保。

A. 阁下明确认识到并同意，在适用法律允许的范围内，就阁下对APPLE软件的使用和通过APPLE软件执行或访问的任何服务，阁下须自担风险，而有关质量满意度、性能、准确性及努力等方面的全部风险均由阁下承担。

B. 在适用法律允许的最大范围内，APPLE软件和服务是“按现状”和“可提供情况”提供的，附有一切瑕疵而不带有任何种类的担保；APPLE和APPLE的许可人(为第6和7条目的统称为“APPLE”)特此否认就APPLE软件和服务提供任何明示、默示或法定担保和条件，这包括但不限于有关适销性、质量满意度、适合作某特定用途、准确性、不受干扰地享用及不侵害第三方权利的默示担保和/或条件。

C. APPLE并不担保阁下可不受干扰地享用APPLE软件和服务、APPLE软件包含的功能或所执行或提供的服务会符合阁下的要求、APPLE软件或服务将不受干扰地操作而且毫无错误、任何服务将持续提供、APPLE软件或服务将被纠正、或APPLE软件可与任何第三方软件、应用程序或第三方服务兼容或共同运作。安装本软件可能影响第三方软件、应用程序或第三方服务以及APPLE产品和服务的可得性和可用性。

D. 阁下进一步承认，APPLE软件和服务并非专为用于若APPLE软件或服务出现故障或时间延误、或所提供

的内容、数据或信息出现错误或不准确之处时，可能会导致人身伤亡或严重的有形或环境损害的情况或环境，包括但不限于操作核子设施、飞机导航或通信系统、空中交通管制系统、生命维持机器或武器系统。

E. APPLE或APPLE授权代表给予的口头或书面的信息或意见均不构成任何担保。如发现APPLE软件或服务存有瑕疵，阁下须承担所有必要的维修、修理或纠正的全部费用。有些国家地区不允许排除默示担保或对消费者的适用法定权利加以限制的做法，因此上述排除和限制可能并不适用于阁下。

7. 责任限制。在适用法律不禁止的范围内，在任何情况下，对由于阁下使用或无法使用APPLE软件和服务、或与APPLE软件共同使用或无法共同使用任何第三方软件或应用程序所引起或与此有关的任何人身伤害或任何附带的、特别的、间接的或后果性的损害赔偿，包括但不限于利润损失、数据损坏或损失、未能传输或接收任何数据、业务中断的损害赔偿或任何其他商业损害赔偿或损失，无论其成因及基于何种责任理论（合同、侵权或其他），APPLE概无须负责，即使APPLE已知悉可能发生上述损害赔偿的话。有些国家地区不允许对人身伤害，或附带或后果性损害赔偿排除或附加责任限制，因此此项限制可能并不适用于阁下。在任何情况下，Apple就所有损害赔偿对阁下承担的全部责任（不包括在涉及人身伤害的情况中根据适用法律规定而作出的损害赔偿）不应超过五十美元(US\$50.00)。即使前述救济失去其基本作用，上述责任限制仍将适用。

8. 出口控制。除美国法律及获得Apple软件的所在国家地区的法律授权外，阁下不得使用或以任何方式出口或转口Apple软件。特别是（但不以此为限）Apple软件不得出口或转口(a)到任何遭美国禁运的国家，或(b)给美国财政部的特别指定国民名单或美国商务部的被禁人士或机构名单或任何其他受限制方名单上任何人士。阁下使用Apple软件，即表示阁下声明和保证阁下并非位于上述任何国家，或列入上述任何名单。阁下并同意不会使用Apple软件于美国法律禁止使用的任何目的，包括但不限于发展、设计、制造或生产导弹、核武器或化学或生物武器。

9. 政府最终用户。Apple软件和有关文件均属“商业项目”，该词定义见48 C.F.R. §2.101，包含“商用计算机软件”和“商用计算机软件文档”，定义见48 C.F.R. §12.212或48 C.F.R. §227.7202，以适用者为准。在符合48 C.F.R. §12.212或48 C.F.R. §227.7202-1至227.7202 4(以适用者为准)的规定下，商用计算机软件和商用计算机软件文档(a)只作为商业项目许可美国政府的最终用户使用，及(b)只附有根据本许可证条款和条件授予所有其他最终用户的权利。Apple根据美国的著作权法律保留任何未经发布的权利。

10. 管辖法律和可分割性。本许可证受美国加利福尼亚州法律管辖并按该等法律解释，但该州的法律冲突原则除外。尽管有前述规定，如果阁下（作为签署本许可证的实体）是美国一家经认可的公共教育机构，则(a)本许可证将受阁下的教育机构所在州（美国以内）的法律管辖并根据该州法律解释，涉及法律冲突的法律部分除外；且(b)由本许可证引发或与本许可证相关的阁下与Apple之间任何诉讼或其他争端解决将在加利福尼亚州北区的联邦法院进行，并且阁下与Apple特此同意此区的属人管辖权和专属审判地点，除非阁下的教育机构所在州的法律明确禁止此等同意。本许可证不受《联合国国际货物销售合同公约》管辖，其对本许可证的适用在此明确排除。如果基于任何原因，具有合法管辖权的法院裁定本许可证的任何条款或其任何部分不可被强制执行，本许可证的其余规定应继续充分有效。

11. 全部协议；管辖语言。本许可证构成阁下与Apple之间有关Apple软件的全部协议，并取代与该标的事项有关的以前或现在的所有谅解。未经Apple签署书面文件，对本许可证的任何修订或修改不具约束力。本许可证的任何译本仅仅为了满足当地需要。如果英文本与任何非英文译本有任何抵触之处，在阁下所在国家地区当地法律不禁止的范围内，应以本许可证的英文本为准。

EA1595

2019年3月4日

## NEDERLANDS

### APPLE INC.

### SOFTWARELICENTIEOVEREENKOMST VOOR KLASLOKAAL

**LEES DEZE SOFTWARELICENTIEOVEREENKOMST (“LICENTIE”) AANDACHTIG DOOR VOORDAT JE DE APPLE SOFTWARE GEBRUIKT. DOOR DEZE APPLE SOFTWARE IN GEBRUIK TE NEMEN, VERKLAAR JE JE AKKOORD MET DE VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIE. INDIEN JE HET NIET EENS BENT MET DE VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIE, DIEN JE DE SOFTWARE NIET TE INSTALLEREN EN/OF TE GEBRUIKEN.**

#### 1. Algemeen.

A. In deze overeenkomst wordt onder “je”, “jij” of “jou(w)” verstaan de persoon en/of het bedrijf dat of de onderwijsinstelling die gebruikmaakt van de Apple software of anderszins rechten uitoefent onder deze licentie. Als je deze licentieovereenkomst aangaat als geautoriseerde vertegenwoordiger van een bedrijf of onderwijsinstelling, verwijzen “je”, “jij” en “jou(w)” ook naar je bedrijf of onderwijsinstelling.

B. De Apple software, alle software van andere fabrikanten en alle documentatie, de interfaces, het materiaal, de lettertypen en de gegevens bij deze licentie, hetzij in “read only”-geheugen of op enig ander medium of in enige andere vorm (gezamenlijk de “Apple software” genoemd), worden aan jou in licentie gegeven, niet verkocht, door Apple Inc. (“Apple”), uitsluitend voor gebruik onder de voorwaarden van deze licentie. Apple en/of licentiegevers van Apple behouden het eigendomsrecht met betrekking tot de Apple software en behouden zich alle rechten voor die niet uitdrukkelijk aan jou zijn toegekend.

C. Apple levert mogelijk, naar eigen goeddunken, toekomstige upgrades of updates op de Apple software voor je compatibele iOS-apparaat van Apple. De Apple software-upgrades en -updates bevatten mogelijk niet alle functies van de bestaande softwareversie, of mogelijk niet de nieuwe functies die Apple voor de nieuwere of andere modellen van iOS-apparaten uitbrengt. De voorwaarden van deze licentie gelden tevens voor alle upgrades of updates die Apple voor de oorspronkelijke Apple software verstrekt, tenzij een dergelijke upgrade of update een afzonderlijke licentie bevat, in welk geval je ermee instemt dat de voorwaarden van deze afzonderlijke licentie van toepassing zijn.

#### 2. Toegestaan gebruik en beperkingen.

A. Licentie. Als je de Apple software hebt aangeschaft in de App Store, wordt aan jou, krachtens de voorwaarden van deze licentie, met inbegrip van, maar niet beperkt tot de voorwaarden van paragraaf 2C (“Beperkingen van het gebruik”), een beperkte, niet-overdraagbare, niet-exclusieve licentie verleend om de Apple software te installeren en te gebruiken op elk compatibel iOS-apparaat van Apple dat je in eigendom of beheer hebt, conform de regels voor het gebruik van de diensten en content zoals uiteengezet in de voorwaarden voor Apple mediadiensten (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>) (“gebruiksregels”). Het is je niet toegestaan de Apple software te distribueren of ter beschikking te stellen via een netwerk zodat deze tegelijkertijd op meerdere apparaten kan worden gebruikt.

B. Volume- of onderhoudslicentie. Als je de Apple software hebt verkregen onder een volume- of onderhoudslicentieprogramma van Apple, bepalen de voorwaarden van de volume- of onderhoudslicentie het aantal kopieën van de Apple software dat je mag downloaden, installeren, gebruiken en uitvoeren op iOS-apparaten van Apple die je in eigendom of beheer hebt. Voor zover het je is toegestaan om de Apple software te installeren voor of anderszins beschikbaar te stellen aan eindgebruikers binnen je instelling, verklaar je ervoor zorg te zullen dragen dat iedere eindgebruiker bekend is met en zich houdt aan de voorwaarden van deze licentie. Behalve in zoverre als schriftelijk is toegestaan door Apple, zijn alle overige voorwaarden van deze licentie, met inbegrip van, maar niet beperkt tot de voorwaarden van paragraaf 2C (“Beperkingen van het gebruik”), ook van toepassing op

het gebruik van de Apple software indien deze is verkregen onder een volume- of onderhoudslicentie.

### C. Beperkingen van het gebruik.

1. De Apple software stelt je in staat om met een iOS-apparaat waarop de Apple software wordt uitgevoerd, verbinding te maken met andere iOS- en macOS-apparaten (“verbonden apparaten”) die zich in hetzelfde netwerk en fysiek in de buurt bevinden en deze apparaten te observeren en te beheren, op voorwaarde dat de eindgebruiker van het verbonden apparaat een uitnodiging voor een les heeft geaccepteerd die is verstuurd vanaf het iOS-apparaat waarop de Apple software wordt uitgevoerd of op voorwaarde dat je bedrijf of onderwijsinstelling het iOS-apparaat waarop de Apple software wordt uitgevoerd en het verbonden apparaat specifiek heeft geconfigureerd met het oog op dergelijke verbindings-, observeer- en beheerdoeleinden. Krachtens de voorwaarden van deze licentie mag je de Apple software uitsluitend gebruiken voor klassikaal technologiebeheer binnen je bedrijf of onderwijsinstelling voor de bovengenoemde doeleinden en alleen met iOS- en macOS-apparaten die je uitnodiging voor een les hebben geaccepteerd welke is verstuurd vanaf het iOS-apparaat waarop de Apple software wordt uitgevoerd of met specifiek geconfigureerde iOS- en macOS-apparaten die je bedrijf of onderwijsinstelling in eigendom, in beheer of onder supervisie heeft. Het is je niet toegestaan de Apple software in combinatie met producten van andere fabrikanten of voor andere doeleinden te gebruiken.

2. Je verklaart dat je bij het gebruik van de Apple software de toepasselijke wetgeving zult naleven, met inbegrip van de wetgeving van het land of de regio waarin je woonachtig bent of waar je de Apple software downloadt of gebruikt, met inbegrip van, maar niet beperkt tot de wet- en regelgeving inzake privacy en het verzamelen van gegevens, met name wanneer je de Apple software gebruikt voor de verbinding met of voor het observeren of beheren van verbonden apparaten. Als voorwaarde voor het gebruik van de Apple software verklaar je en garandeer je aan Apple dat je de vereiste rechten en toestemmingen hebt van je bedrijf of onderwijsinstelling en de eindgebruikers van de verbonden apparaten (en waar nodig de ouder of wettelijke voogd van de eindgebruiker) om een dergelijke verbinding te maken en hun apparaat te observeren en te beheren.

3. Tenzij uitdrukkelijk vermeld in deze licentie, is het je niet toegestaan de Apple software te (doen) verhuren, te (doen) leasen, in gebruik te (doen) geven, te verkopen, in sublicentie te geven of op andere wijze te herdistribueren, of niet-geautoriseerd gebruik te maken van de Apple software. Je stemt ermee in dat je de Apple software niet op enigerlei wijze zult gebruiken om de rechten van Apple of van een derde partij te misbruiken, te schenden of hierop inbreuk te maken. Je erkent bovendien dat Apple op geen enkele wijze verantwoordelijk is voor dergelijk gebruik door jou. Tenzij uitdrukkelijk vermeld in dit document, mag geen enkel onderdeel van de Apple software worden gereproduceerd, in welke vorm of op welke wijze dan ook.

D. Systeemvereisten; beschikbaarheid; apparaatconfiguratie. De Apple software wordt alleen ondersteund door Apple hardware die voldoet aan de systeemvereisten die door Apple worden vermeld. Voor bepaalde functies van de Apple software, met inbegrip van, maar niet beperkt tot de mogelijkheid om wachtwoorden opnieuw in te stellen voor de eindgebruiker van een verbonden apparaat, is een beheerde Apple ID-account vereist. Deze account moet gekoppeld zijn aan en aan jou verstrekt zijn door je onderwijsinstelling op grond van een afzonderlijke overeenkomst tussen Apple en je onderwijsinstelling. De Apple software is mogelijk niet in alle talen of landen beschikbaar en sommige functies kunnen per land variëren. Apple doet geen toezeggingen dat de Apple software geschikt of beschikbaar is voor gebruik op een bepaalde locatie. Bovendien kan het gebruik van bepaalde functies van de Apple software beperkt zijn vanwege de instellingen die de eindgebruiker van het verbonden apparaat heeft gekozen of vanwege de profielen die je bedrijf of onderwijsinstelling gebruikt voor het configureren van het iOS-apparaat waarop de Apple software wordt uitgevoerd en/of de verbonden apparaten.



E. Materiaal. De intellectuele eigendomsrechten en andere eigendomsrechten op materiaal dat wordt weergegeven of benaderd met behulp van de Apple software berusten bij de betreffende eigenaar. Dergelijk materiaal wordt mogelijk beschermd door auteursrechtwetgeving of andere wettelijke bepalingen en verdragen met betrekking tot intellectuele eigendomsrechten en is mogelijk onderworpen aan de gebruiksvoorwaarden van de partij die het materiaal levert. Tenzij anderszins vermeld in deze licentie, verleent deze licentie je geen enkele recht op het gebruik van dergelijk materiaal. Noch wordt gegarandeerd dat dergelijk materiaal tot je beschikking zal blijven.

F. Geen reverse engineering. Je bent ermee bekend en stemt ermee in dat het je niet is toegestaan en dat je anderen niet in staat zult stellen om de Apple software, of enige dienst die door de Apple software wordt geboden of enig deel daarvan te kopiëren (behalve in zoverre dit expliciet is toegestaan onder deze licentie of door de gebruiksregels die voor jou van toepassing zijn), te decompileren, van ontwerp te herleiden, te ontmantelen, te wijzigen of te decoderen of aan te passen, om te trachten de broncode te herleiden van of afgeleide werken te creëren op basis van de genoemde software, diensten of delen daarvan (behalve indien en in zoverre als enige van bovenstaande beperkingen is verboden op grond van de toepasselijke wetgeving en in zoverre als de bovenstaande activiteiten zijn toegestaan door de licentievoorwaarden met betrekking tot het gebruik van de Open Source-componenten die in de Apple software zijn opgenomen).

G. Automatische updates. Als je hebt aangegeven dat apps automatisch mogen worden bijgewerkt, controleert je iOS-apparaat op gezette tijden bij Apple of er updates en upgrades beschikbaar zijn voor de Apple software. Als er een update of upgrade beschikbaar is, wordt deze automatisch op je apparaat gedownload en geïnstalleerd. Je kunt de optie voor automatische app-updates op elk gewenst moment volledig uitschakelen door de instellingen voor automatische app-updates te wijzigen in Instellingen op je iOS-apparaat.

### **3. Toestemming tot gebruik gegevens.**

A. Analyse. Als jij of de onderwijsinstelling op de apparaten waarop de Apple software wordt uitgevoerd, hebt ingesteld dat analysegegevens mogen worden verzameld, stem je ermee in dat Apple en dochterondernemingen en vertegenwoordigers van Apple gebruiksinformatie, diagnostische en technische informatie en hieraan gerelateerde informatie mogen verzamelen, beheren, verwerken en gebruiken, met inbegrip van maar niet beperkt tot unieke systeem- of hardware-identificatie, informatie over je iOS-apparaat, computer, systeem- en applicatiesoftware en randapparaten. Deze informatie wordt periodiek verzameld om producten en diensten van Apple te leveren of te verbeteren, om jou of je bedrijf of onderwijsinstelling software-updates, productondersteuning en andere aan de Apple software gerelateerde diensten te bieden (indien van toepassing) en om te controleren of de voorwaarden van deze licentie worden nageleefd. Apple mag deze informatie gebruiken, voor zover deze in een zodanige vorm wordt verzameld dat je niet persoonlijk kunt worden geïdentificeerd, voor de bovengenoemde doeleinden. Om Apple partners of zelfstandige ontwikkelaars in staat te stellen de software, hardware of diensten die zij hebben ontwikkeld voor gebruik in combinatie met de Apple producten, te verbeteren, heeft Apple het recht dergelijke partners of zelfstandige ontwikkelaars die analysegegevens te verstrekken die relevant zijn voor de software, hardware en/of diensten van die partner of ontwikkelaar, zolang deze informatie een zodanige vorm heeft dat je niet persoonlijk kunt worden geïdentificeerd.

B. Privacybeleid. Apple beschermt je gegevens te allen tijde in overeenstemming met de richtlijnen van het privacybeleid van Apple. Je vindt deze richtlijnen op <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

**4. Beëindiging**. Deze licentie is van kracht totdat deze wordt beëindigd. Je rechten ingevolge deze licentie vervallen automatisch of zijn anderszins niet meer van kracht, zonder aankondiging van Apple, als je niet voldoet aan een of meer van de voorwaarden van deze licentie. Nadat de geldigheid van deze licentie is verlopen, dien je elk gebruik van de Apple software te staken en alle volledige of gedeeltelijke kopieën van de Apple software die in je bezit zijn, te vernietigen. De paragrafen 2C, 2F, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10

en 11 van deze licentie zullen na een dergelijke beëindiging van kracht blijven.

## **5. Diensten.**

A. De Apple software geeft mogelijk toegang tot iCloud van Apple, Apple School Manager en andere diensten van Apple (collectief en individueel, "Diensten"). Voor het gebruik van deze diensten, waaraan mogelijk extra kosten zijn verbonden, dien je te beschikken over toegang tot het internet. Daarnaast dien je mogelijk te beschikken over een Apple ID en/of extra voorwaarden te accepteren. Door gebruik te maken van deze software in combinatie met een Apple ID of een andere Apple dienst, stem je in met de toepasselijke voorwaarden voor die dienst, zoals de meest recente overeenkomst voor Apple School Manager, die je kunt bekijken op <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/>.

B. Als je ervoor kiest de iCloud-voorzieningen vanuit de Apple software te gebruiken, zijn de volgende aanvullende voorwaarden van toepassing: de gebruiksvoorwaarden van iCloud op <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/> en het privacybeleid van Apple op <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

C. Je stemt ermee in dat de diensten inhoud, informatie en materiaal bevatten dat eigendom is van Apple en zijn licentiegevers en onder de bescherming valt van de toepasselijke eigendomsrechtelijke bepalingen en andere wetten en dat je dergelijke inhoud of informatie of dergelijk materiaal uitsluitend zult gebruiken in overeenstemming met het toegestane gebruik van genoemde diensten, uitsluitend op een manier die verenigbaar is met de voorwaarden van deze licentie en waarbij de intellectuele eigendomsrechten van andere fabrikanten of Apple niet worden geschonden. Je stemt erin toe de diensten niet te reproduceren, te wijzigen, te verhuren, te leasen, in gebruik te geven, te verkopen of te distribueren of enige afgeleide werken te creëren op basis van de diensten, op welke wijze dan ook, behalve in zoverre dit expliciet is toegestaan onder de toepasselijke voorwaarden voor de diensten, en je zult de diensten niet aanwenden op enige niet-geautoriseerde wijze, met inbegrip van maar niet beperkt tot het gebruik van de diensten voor de verspreiding van malware, overtreding van wet- en regelgeving of het overbelasten van netwerkcapaciteit.

D. Bovendien zijn diensten waartoe toegang kan worden verkregen, die kunnen worden weergegeven of waarnaar koppelingen beschikbaar zijn via de Apple software niet in alle talen of in alle landen of regio's beschikbaar. Apple doet geen toezeggingen dat dergelijke diensten geschikt of beschikbaar zijn voor gebruik op een bepaalde locatie. Voor zover je ervoor kiest om gebruik te maken van dergelijke diensten, doe je dit op eigen initiatief en ben je zelf verantwoordelijk voor naleving van elke toepasselijke wet, met inbegrip van maar niet beperkt tot de toepasselijke lokale wetgeving en de wet- en regelgeving inzake privacy en het verzamelen van gegevens. Apple en licentiegevers van Apple behouden zich het recht voor om de toegang tot enige dienst op elk moment zonder voorafgaande aankondiging te wijzigen, op te schorten, te verwijderen of onmogelijk te maken. Onder geen enkele omstandigheid is Apple aansprakelijk voor het verwijderen of onmogelijk maken van de toegang tot een of meer van de diensten. Apple is bovendien gerechtigd om beperkingen op te leggen aan het gebruik van of de toegang tot bepaalde diensten, in alle gevallen waarin Apple dat nodig acht, zonder voorafgaande kennisgeving en zonder enige aansprakelijkheid hiervoor te aanvaarden.

## **6. Geen garantie.**

A. JE ERKENT EN AANVAARDT UITDRUKKELIJK DAT, IN ZOVERRE DAT IS TOEGESTAAN OP GROND VAN DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, GEBRUIK VAN DE APPLE SOFTWARE EN ALLE DIENSTEN DIE DOOR OF VIA DE APPLE SOFTWARE WORDEN GELEVERD OF WAARTOE JE VIA DE APPLE SOFTWARE TOEGANG HEBT, UITSLUITEND VOOR JE EIGEN RISICO IS EN DAT HET VOLLEDIGE RISICO VOOR VOLDOENDE KWALITEIT, PRESTATIES, NAUWKEURIGHEID EN WERKING BIJ JOU LIGT.

B. VOOR ZOVER ALS IS TOEGESTAAN DOOR DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, WORDEN DE APPLE

SOFTWARE EN DIENSTEN “IN DE STAAT WAARIN DEZE OP HET MOMENT VAN AANKOOP VERKEREN” (OP “AS IS”- OF “AS AVAILABLE”-BASIS), MET ALLE FOUTEN EN ZONDER ENIGE GARANTIE GELEVERD EN APPLE EN LICENTIEGEEVER(S) VAN APPLE (VOOR HET DOEL VAN DE PARAGRAFEN 6 EN 7 HIERNA GEZAMENLIJK TE NOEMEN “APPLE”) SLUITEN HIERBIJ UITDRUKKELIJK ALLE GARANTIE, EXPLICIET EN IMPLICIET DAN WEL VOORTVLOEIEND UIT WETTELIJKE RECHTEN, UIT, DAARONDER BEGREPEN DOCH NIET BEPERKT TOT ALLE DENKBARE GARANTIES VAN VERHANDELBAARHEID, VOLDOENDE KWALITEIT, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, NAUWKEURIGHEID, ONGESTOORD GEBRUIK EN NAVOLGING VAN AUTEURSRECHTEN VAN DERDEN MET BETREKKING TOT DE APPLE SOFTWARE EN DIENSTEN.

C. APPLE GEEFT GEEN GARANTIE TEGEN VERSTORING VAN JE GEBRUIK VAN DE APPLE SOFTWARE EN DIENSTEN EN GARANDEERT NIET DAT DE FUNCTIES DIE ZIJN VERVAT IN, OF DE DIENSTEN DIE WORDEN UITGEVOERD OF VERLEEND DOOR DE APPLE SOFTWARE AAN JE EISEN ZULLEN VOLDOEN OF DAT MET DE APPLE SOFTWARE OF DIENSTEN ONONDERBROKEN OF FOUTLOOS ZAL KUNNEN WORDEN GEWERKT, DAT ENIGE DIENST BLIJVEND BESCHIKBAAR ZAL WORDEN GESTELD, DAT DE APPLE SOFTWARE OF DIENSTEN ZULLEN WORDEN GECORRIGEERD, OF DAT DE APPLE SOFTWARE COMPATIBEL IS MET OF WERKT MET SOFTWARE, TOEPASSINGEN OF DIENSTEN VAN DERDEN. DE INSTALLATIE VAN DEZE SOFTWARE KAN VAN INVLOED ZIJN OP DE BESCHIKBAARHEID EN BRUIKBAARHEID VAN SOFTWARE, PROGRAMMA'S OF DIENSTEN VAN DERDEN OF VAN APPLE PRODUCTEN EN DIENSTEN.

D. JE ERKENT BOVENDIEN DAT DE APPLE SOFTWARE EN DIENSTEN NIET ZIJN BEDOELD EN NIET GESCHIKT ZIJN VOOR GEBRUIK IN SITUATIES OF OMGEVINGEN WAARIN PROBLEMEN MET OF VERTRAAGDE VRIJGAVE VAN DE APPLE SOFTWARE OF DIENSTEN, OF FOUTEN OF ONNAUWKEURIGHEDEN IN DE INHOUD, GEGEVENS OF INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE APPLE SOFTWARE OF DIENSTEN, KUNNEN LEIDEN TOT DE DOOD, PERSOONLIJK LETSEL OF ERNSTIGE SCHADE AAN PERSONEN, ZAKEN OF HET MILIEU, MET INBEGRIIP VAN MAAR NIET BEPERKT TOT DE BEDIENING VAN NUCLEAIRE INSTALLATIES, DE BESTURING VAN LUCHTVAARTUIGEN, COMMUNICATIESYSTEMEN, LUCHTVERKEERSLEIDINGSSYSTEMEN, MACHINES VOOR DE INSTANDHOUDING VAN LEVENSFUNCTIES OF WAPENSYSTEMEN.

E. GEEN ENKELE MONDELINGE OF SCHRIFTELIJKE INFORMATIE OF KENNISGEVING VAN DE ZIJDE VAN APPLE OF EEN DOOR APPLE GEAUTHORISEERDE VERTEGENWOORDIGER KAN EEN GARANTIE INHOUDEN. MOCHTEN DE APPLE SOFTWARE OF DIENSTEN GEBREKEN VERTONEN, DAN KOMEN ALLE KOSTEN VAN ALLE NOODZAKELIJKE REVISIE, HERSTEL OF CORRECTIE VOOR JOUW REKENING. IN BEPAALDE RECHTSGEBIEDEN IS UITSLUITING VAN IMPLICIETE GARANTIES OF BEPERKING VAN TOEPASSELIJKE WETTELIJKE RECHTEN VAN DE CONSUMENT NIET TOEGESTAAN, WAARDOOR DE BOVENSTAANDE UITSLUITING EN BEPERKINGEN VOOR JOU MOGELIJK NIET VAN TOEPASSING ZIJN.

**7. Beperking van aansprakelijkheid.** VOOR ZOVER DAT NIET DOOR DE TOEPASSELIJKE WETGEVING IS VERBODEN, ZAL APPLE IN GEEN ENKEL GEVAL AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR PERSOONLIJK LETSEL, OF VOOR ENIGERLEI BIJZONDERE, INDIRECTE SCHADE OF GEVOLGSCHADE, DAARONDER BEGREPEN ZONDER ENIGE BEPERKING SCHADE DOOR VERLIES VAN OMZET, BESCHADIGING OF VERLIES VAN GEGEVENS, HET NIET KUNNEN VERZENDEN OF ONTVANGEN VAN GEGEVENS, ONDERBREKING VAN DE BEDRIJFSVOERING, OF VOOR ENIGE ANDERE COMMERCIELE SCHADE OF ENIG ANDER COMMERCIEEL VERLIES DAT HET GEVOLG IS VAN, OF VERBAND HOUDT MET JE GEBRUIK OF ONVERMOGEN TOT GEBRUIK VAN DE APPLE SOFTWARE EN DIENSTEN DAN WEL SOFTWARE OF TOEPASSINGEN VAN DERDEN IN COMBINATIE MET DE APPLE SOFTWARE, DOOR WELKE OORZAAK OOK, ONGEACHT DE AANSPRAKELIJKHEIDSGROND DIE WORDT AANGEVOERD (NIET-NAKOMING, ONRECHTMATIGE DAAD OF ANDERSZINS), EN ZELFS ALS APPLE IS GEWEZEN OP DE MOGELIJKHEID VAN

DERGELIJKE SCHADE. IN BEPAALDE RECHTSGEBIEDEN IS UITSLUITING OF BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID VOOR PERSOONLIJK LETSEL OF VOOR INDIRECTE OF GEVOLGSCHADE NIET TOEGESTAAN, WAARDOOR DEZE BEPERKING VOOR JOU MOGELIJK NIET VAN TOEPASSING IS. In geen geval zal de totale aansprakelijkheid van Apple voor alle schade (uitgezonderd waar wettelijk vereist in gevallen die betrekking hebben op persoonlijk letsel) meer bedragen dan vijftig Amerikaanse dollar (\$ 50,00). De voornoemde beperkingen zijn ook van toepassing als de hierboven vermelde verhaalsaansprakelijkheid niet aan zijn wezenlijke doel voldoet.

**8. Exportbepalingen.** Het is je niet toegestaan de Apple software te gebruiken of anderszins te exporteren of te herexporteren, behalve voor zover toegestaan krachtens de wetten van de Verenigde Staten en van het rechtsgebied of de rechtsgebieden waarin je de Apple software hebt verkregen. In het bijzonder, maar zonder beperking, is het je niet toegestaan de Apple software te exporteren of te herexporteren (a) naar een land waarvoor door de Verenigde Staten een embargo is ingesteld of (b) naar enige persoon die voorkomt op de door het U.S. Treasury Department samengestelde lijst van “Specially Designated Nationals” of op de door het U.S. Department of Commerce samengestelde “Denied Person’s List” of “Entity List” of enige andere lijsten met uitgezonderde partijen. Door de Apple software te gebruiken, verklaar je dat je je niet bevindt in een dergelijk land of op een van de bovengenoemde lijsten voorkomt. Je verklaart tevens dat je de Apple software niet zult gebruiken voor doeleinden die verboden zijn volgens de wetten van de Verenigde Staten met inbegrip van, maar niet beperkt tot, de ontwikkeling, het ontwerp, de fabricage of productie van raketten, nucleaire, chemische of biologische wapens.

**9. Eindgebruikers binnen de Amerikaanse overheid.** De Apple software en de bijbehorende documentatie zijn “Commercial Items”, zoals omschreven in 48 C.F.R. §2.101, en bestaan uit “Commercial Computer Software” en “Commercial Computer Software Documentation”, zoals beschreven in 48 C.F.R. §12.212 of 48 C.F.R. §227.7202, afhankelijk van welke paragraaf van toepassing is. Overeenkomstig 48 C.F.R. §12.212 of 48 C.F.R. §227.7202-1 tot en met 227.7202-4, afhankelijk van welke paragraaf van toepassing is, worden de “Commercial Computer Software” en “Commercial Computer Software Documentation” aan eindgebruikers binnen de Amerikaanse overheid (a) alleen als “Commercial Items” in licentie gegeven en (b) alleen met de rechten die worden verleend aan alle andere eindgebruikers conform de voorwaarden die hierin worden genoemd. Ongepubliceerd: rechten voorbehouden krachtens de auteursrechtwetgeving van de Verenigde Staten.

**10. Toepasselijk recht en deelbaarheid.** Deze licentie is opgesteld volgens en zal onderworpen zijn aan de wetten van de staat Californië, Verenigde Staten, met uitzondering van de bepalingen van de staat Californië ten aanzien van de strijdigheid van wettelijke bepalingen. Indien je (als entiteit die deze licentieovereenkomst aangaat) een openbare en erkende onderwijsinstelling in de Verenigde Staten bent, (a) zal deze licentie, ongeacht het voorgaande, worden geïnterpreteerd in overeenstemming met en onderworpen zijn aan de wetten van de staat (binnen de Verenigde Staten) waarin je onderwijsinstelling is gevestigd, met uitzondering van de wetten en bepalingen van je staat die betrekking hebben op de strijdigheid met wettelijke bepalingen; en (b) zullen rechtszaken of andere geschillenoplossingen tussen jou en Apple die het gevolg zijn van of verband houden met deze licentieovereenkomst, plaatsvinden in het federale hof van het Northern District van Californië, en erkennen jij en Apple hierbij de persoonlijke rechtsbevoegdheid van dit district tenzij deze erkenning uitdrukkelijk wordt verboden door de wetten van de staat waarin je onderwijsinstelling is gevestigd. Deze licentie zal niet onderworpen zijn aan het verdrag van de Verenigde Naties inzake internationale verkoopovereenkomsten betreffende roerende zaken. De toepassing van dit verdrag wordt expliciet uitgesloten. In het geval dat enige bepaling van deze overeenkomst of een gedeelte daarvan door een bevoegde rechter nietig of anderszins niet verbindend geacht zal worden, zullen de overige bepalingen van deze licentie onverkort van kracht blijven.

**11. Volledige overeenkomst; taalversie.** Deze licentie vormt de volledige overeenkomst tussen jou en

Apple met betrekking tot de Apple software en prevaleert boven alle voorgaande of gelijktijdige overeenkomsten betreffende dit onderwerp. Aanpassingen of wijzigingen van deze licentieovereenkomst zijn slechts geldig voor zover deze zijn opgesteld in schriftelijke vorm en zijn ondertekend door Apple. Vertalingen van deze licentie zijn gemaakt ten behoeve van plaatselijke vereisten. In het geval van een verschil tussen de Engelse en de niet-Engelse versie geldt de Engelse versie van deze licentie, voor zover dat niet door de plaatselijk geldende wetgeving in jouw rechtsgebied is verboden.

EA1595

04-03-2019

**ITALIANO**

**APPLE INC.**

**CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE CLASSROOM**

**SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE (“LICENZA”) PRIMA DI UTILIZZARE IL SOFTWARE APPLE. UTILIZZANDO IL SOFTWARE APPLE, ACCETTATE I TERMINI E LE CONDIZIONI DELLA PRESENTE LICENZA. SE NON ACCETTATE I TERMINI DI QUESTA LICENZA, NON INSTALLATE E/O UTILIZZATE QUESTO SOFTWARE.**

### **1. Generale.**

A. Come qui utilizzato, “Voi” o “Vostro” sta a indicare la persona e/o l’azienda o l’istituto didattico che utilizza il Software Apple o che in altro modo esercita i diritti stabiliti nella presente Licenza. Se stipulate la presente Licenza in quanto rappresentante autorizzato per conto di un’azienda o un istituto didattico, “Voi” e “Vostro” fanno riferimento anche alla Vostra azienda o al Vostro istituto didattico.

B. Il Software Apple e qualsiasi software di terze parti, così come qualsiasi documentazione, interfaccia, contenuto, font e tutti i dati relativi a questa Licenza, sia se presenti su memoria di sola lettura, su altri supporti o in altra forma (collettivamente “Software Apple”) Vi vengono concessi in licenza, e non venduti, da Apple Inc. (“Apple”) per essere usati unicamente nei termini della presente Licenza. Apple e/ o i licenziatari di Apple si riservano la proprietà dello stesso Software Apple e tutti i diritti non espressamente accordati.

C. Apple potrebbe rendere disponibili, a propria discrezione, eventuali futuri aggiornamenti del Software Apple per il dispositivo iOS a marchio Apple compatibile. Gli aggiornamenti al Software Apple, se esistenti, potrebbero non includere necessariamente tutte le funzionalità esistenti del software o le nuove funzionalità rilasciate da Apple per i modelli più recenti o altri modelli di dispositivi iOS. I termini di questa Licenza regoleranno qualsiasi aggiornamento software fornito da Apple al prodotto Software Apple originale, a meno che tale aggiornamento non venga fornito con una licenza specifica; in questo caso, accettate che i termini di quella licenza regoleranno tale aggiornamento.

### **2. Usi consentiti e restrizioni della Licenza.**

A. Licenza. Se avete ottenuto il Software Apple da App Store, nel rispetto dei termini e delle condizioni di questa Licenza, inclusi a titolo esemplificativo quelli del paragrafo 2C (Limitazioni dell’utilizzo), Vi viene concessa una licenza limitata, non trasferibile e non esclusiva per installare e utilizzare il Software Apple su qualsiasi dispositivo iOS a marchio Apple compatibile che possedete o controllate, in accordo con le “Regole d’uso dei servizi e dei contenuti” contenute nei Termini e condizioni dei Servizi Media Apple (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>) (“Regole per l’uso”). Non Vi è consentito distribuire o rendere disponibile il Software Apple su un network dove potrebbe essere utilizzato da più dispositivi contemporaneamente.

B. Contratto multilicenza o contratto per il programma Apple Maintenance. Se avete ottenuto il Software Apple mediante un contratto multilicenza o un programma Apple Maintenance, i termini di tali licenze determineranno il numero di copie del Software Apple che Vi è consentito scaricare, installare, utilizzare ed eseguire su dispositivi iOS a marchio Apple di Vostra proprietà o da Voi controllati. Nella misura in cui Vi è consentito distribuire o rendere disponibile in altro modo il Software Apple agli utenti finali all’interno del vostro istituto, accettate di garantire che ciascun utente finale è a conoscenza e rispetta i termini e le condizioni di questa Licenza. Salvo quanto accordato per iscritto da Apple, tutti gli altri termini e condizioni di questa Licenza, incluso a titolo esemplificativo il paragrafo 2C (Limitazioni dell’utilizzo), verranno applicati all’utilizzo da parte Vostra del Software Apple ottenuto mediante un contratto multilicenza o un contratto per il programma Apple Maintenance.

### C. Limitazioni dell'utilizzo.

1. Il Software Apple Vi consente di utilizzare un dispositivo iOS che esegue il Software Apple per la connessione, l'osservazione, la gestione e l'amministrazione di altri dispositivi iOS o macOS ("Dispositivi Connessi") sulla stessa rete ed entro una vicinanza fisica limitata, a condizione che l'utente finale del Dispositivo Connesso abbia accettato l'invito ad una lezione inviato dal dispositivo iOS su cui è in esecuzione il Software Apple o che la Vostra azienda o il Vostro istituto didattico abbia appositamente configurato il dispositivo iOS su cui è in esecuzione il Software Apple e il Dispositivo Connesso per consentire tale connessione, osservazione, gestione e l'amministrazione. In base ai termini e alle condizioni di questa Licenza, potete utilizzare il Software Apple per la gestione della tecnologia nelle classi all'interno della Vostra azienda o del Vostro istituto didattico esclusivamente per le finalità sopra descritte e solo con dispositivi iOS e macOS che abbiano accettato il Vostro invito a partecipare alla lezione inviato dal dispositivo iOS su cui è in esecuzione il Software Apple o su dispositivi iOS e macOS appositamente configurati che sono di proprietà, controllati o supervisionati dalla Vostra azienda o dal Vostro istituto didattico. Non vi è permesso di utilizzare il Software Apple con prodotti non a marchio Apple o per qualsiasi altro scopo.

2. Accettate di utilizzare il Software Apple solo nel rispetto di tutte le leggi applicabili, incluse le leggi locali del paese o della regione in cui risiedete o in cui scaricate o utilizzate il Software Apple, inclusi a titolo esemplificativo leggi e regolamenti sulla privacy e sulla raccolta dei dati, rispetto a qualsiasi connessione, osservazione, gestione o amministrazione di Dispositivi Connessi tramite l'utilizzo del Software Apple. Come condizione per l'utilizzo del Software Apple, dichiarate e garantite a Apple di possedere tutti i diritti e consensi necessari dalla Vostra azienda o dal Vostro istituto didattico e dagli utenti finali dei Dispositivi Connessi (e, se necessario, dai genitori o tutori legali degli utenti finali), per tale connessione, osservazione, gestione o amministrazione.

3. Ad eccezione di quanto espressamente stabilito in questa Licenza, non Vi è consentito affittare, noleggiare, prestare, vendere, concedere in licenza o ridistribuire in altro modo il Software Apple o sfruttare il Software Apple in modo non autorizzato. Accettate di non utilizzare il Software Apple in alcun modo che possa rivelarsi un abuso, minaccia o in altro modo violazione nei confronti dei diritti di Apple o di terze parti, e riconoscete che Apple non è in alcun modo responsabile per qualsiasi utilizzo di tale tipo da parte Vostra. Ad eccezione di quanto espressamente stabilito in questa Licenza, nessuna parte del Software Apple può essere riprodotta in qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo.

D. Requisiti di sistema, disponibilità e configurazione dei dispositivi. Il Software Apple viene supportato solamente su hardware a marchio Apple che soddisfa requisiti di sistema specifici, secondo quanto indicato da Apple. Alcune caratteristiche del Software Apple, inclusa a titolo esemplificativo la capacità di reimpostare le password per gli utenti finali dei Dispositivi Connessi, richiedono un account ID Apple gestito associato e fornito a Voi dal Vostro istituto didattico ai sensi di un accordo separato tra Apple e il Vostro istituto didattico. Il Software Apple potrebbe non essere disponibile in tutte le lingue o in tutti i paesi e alcune caratteristiche potrebbero variare in base al paese. Apple non garantisce che il Software Apple sia appropriato o disponibile per l'utilizzo in qualsiasi luogo particolare. Inoltre, alcune funzionalità del Software Apple potrebbe essere limitate dalle impostazioni selezionate dall'utente finale del Dispositivo iOS Connesso o dai profili utilizzati dalla Vostra azienda o dal Vostro istituto didattico per configurare i dispositivi iOS che eseguono il Software Apple e/o i Dispositivi Connessi.

E. Contenuti. La titolarità e i diritti di proprietà intellettuale relativi a qualsiasi materiale visualizzato da cui si accede tramite il Software Apple appartengono al rispettivo proprietario del contenuto. Tale contenuto potrebbe essere protetto da copyright o da altre leggi o trattati sulla proprietà intellettuale, e potrebbe essere soggetto ai termini di utilizzo di terze parti che forniscono tale contenuto. Salvo diverse disposizioni contrarie fornite in questa Licenza, questa Licenza non Vi garantisce alcun diritto per l'utilizzo di tale contenuto né Vi garantisce che tale contenuto continuerà a essere disponibile.

F. Ingegneria inversa. Non Vi è consentito, e accettate di non mettere altri in condizioni di farlo, copiare (salvo nella misura di quanto permesso da questa Licenza o dalle Regole d'uso se applicabili al Vostro caso), decompilare, effettuare ingegneria inversa, disassemblare, decodificare, modificare il Software Apple, parte di esso e dei servizi da esso forniti né tentare di ricavarne il codice sorgente o di creare prodotti da esso derivati (salvo per quanto le presenti restrizioni siano proibite dalla legge applicabile o nella misura in cui potrebbe essere consentito dai termini di licenza che regolano l'uso dei componenti open source inclusi nel Software Apple).

G. Aggiornamenti automatici. Se scegliete di consentire gli aggiornamenti automatici per le app, il Vostro dispositivo iOS verificherà periodicamente con Apple la presenza di aggiornamenti al Software Apple e, se sarà disponibile un aggiornamento, questo verrà automaticamente scaricato e installato sul Vostro dispositivo. Potete disattivare tutti gli aggiornamenti automatici per le app in qualsiasi momento modificando le impostazioni per gli aggiornamenti automatici delle app che si trovano all'interno di Impostazioni sul Vostro dispositivo iOS.

### **3. Consenso all'utilizzo dei dati.**

A. Analisi. Se Voi o la Vostra istituzione scegliete di consentire la raccolta dei dati di analisi dai dispositivi che eseguono il Software Apple, accettate che Apple, le sue società affiliate e i suoi agenti possano raccogliere, conservare, trattare ed utilizzare informazioni tecniche, di diagnosi, di utilizzo ed altre informazioni ad esse collegate, comprese, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, identificatori hardware o di sistema unici, informazioni tecniche relative al dispositivo iOS, computer, software di sistema e applicativo e alle Vostre periferiche. Questi dati vengono raccolti periodicamente per fornire e migliorare i prodotti e i servizi di Apple, consentire ad Apple la preparazione e la fornitura a Voi e alla Vostra azienda o al Vostro istituto didattico di aggiornamenti, supporto tecnico e altri eventuali servizi relativi al proprio software e per verificare la conformità ai termini di questa Licenza. Apple potrà raccogliere e utilizzare queste informazioni in misura e forma tale che non sia possibile scoprire l'identità della persona a cui appartengono, per gli scopi descritti in precedenza. Per consentire ai partner di Apple e agli sviluppatori di terze parti di migliorare il proprio software, l'hardware e i servizi destinati all'utilizzo con i prodotti Apple, Apple può inoltre fornire a tale partner un sottoinsieme di informazioni di analisi pertinenti al software, all'hardware e/o ai servizi del partner o dello sviluppatore, in misura e in forma tale che le informazioni di analisi non rivelino l'identità della persona a cui appartengono.

B. Politica sulla Privacy. In qualsiasi momento i Vostri dati verranno trattati in accordo con la Politica di tutela della privacy di Apple consultabile all'indirizzo: <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

**4. Conclusione.** La presente Licenza resterà valida fino alla sua conclusione. Apple porrà termine automaticamente e senza preavviso ai diritti garantiti da questa Licenza in caso di inadempienza di qualsiasi termine della Licenza stessa. In seguito alla conclusione di questa Licenza è fatto obbligo di interrompere l'utilizzo del Software Apple e di distruggere tutte le copie, totali o parziali, del medesimo. I paragrafi 2C, 2F, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 e 11 della presente Licenza rimarranno validi anche dopo la conclusione della stessa.

### **5. Servizi**

A. Il Software Apple può consentire l'accesso a iCloud e Apple School Manager di Apple e ad altri servizi Apple (collettivamente e individualmente, "Servizi"). L'utilizzo di tali Servizi richiede l'accesso a Internet e l'utilizzo di determinati Servizi potrebbe richiedere un ID Apple, l'accettazione di termini aggiuntivi e potrebbe essere soggetto a costi aggiuntivi. Utilizzando questo software in connessione con un ID Apple o altri Servizi Apple, accettate i termini di servizio applicabili per tale Servizi, come il più recente contratto per Apple School Manager, consultabile all'indirizzo <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/>.

B. Se scegliete di utilizzare i servizi di iCloud attraverso il Software Apple, tale uso è soggetto ai seguenti



termini aggiuntivi: Termini e condizioni iCloud disponibili all'indirizzo <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/> e Politica sulla privacy di Apple disponibile all'indirizzo <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

C. Accettate, inoltre, che i servizi forniti contengono contenuti proprietari, informazioni e materiale protetti da diritti di proprietà intellettuale e altre normative applicabili, di proprietà di Apple e dei suoi licenziatari, e di non utilizzare questo tipo di contenuti, informazioni o materiali in alcun modo, fatto salvo l'uso consentito dei servizi, oppure di non utilizzarli in qualsiasi modo che non sia conforme alle clausole stipulate nella presente Licenza o che violi i diritti di proprietà intellettuale di terzi o di Apple. Fatta eccezione per i limiti consentiti dai termini del servizio, acconsentite a non riprodurre, modificare, noleggiare, affittare, prestare, inviare, distribuire o creare progetti sulla base dei servizi forniti, in alcun modo, e a non utilizzare i servizi in un modo potenzialmente non autorizzato, come, a titolo esemplificativo e non esaustivo, l'utilizzo dei servizi per diffondere malware o la violazione o compromissione della capacità della rete.

D. Inoltre, i Servizi a cui è possibile accedere, che possono essere collegati o che possono essere visualizzati tramite il Software Apple non sono disponibili in tutte le lingue o in tutti i paesi o regioni. Apple non garantisce che tali Servizi siano appropriati o disponibili per l'uso in una determinata località. Nella misura in cui scegliete di utilizzare o accedere a tali Servizi, lo fate di Vostra iniziativa e Vi assumete la responsabilità di ottemperare a tutte le norme applicabili, incluse, a titolo esemplificativo, le norme locali applicabili e le norme sulla privacy e sulla raccolta dei dati. Apple e i suoi licenziatari si riservano il diritto di modificare, sospendere, rimuovere o disabilitare l'accesso a qualsiasi Servizio in qualsiasi momento senza preavviso. In nessun caso Apple sarà responsabile della rimozione o della disabilitazione dell'accesso a tali Servizi. Apple può anche imporre limiti all'uso o all'accesso a determinati Servizi, in ogni caso e senza preavviso o responsabilità.

## **6. Esclusione di altre garanzie.**

A. RICONOSCETE E ACCETTATE ESPRESSAMENTE CHE, NELLA MISURA DI QUANTO CONSENTITO DALLA LEGGE APPLICABILE, L'USO DEL SOFTWARE APPLE E DI QUALSIASI SERVIZIO FORNITO DA O A CUI SI HA ACCESSO MEDIANTE IL SOFTWARE APPLE AVVIENE A VOSTRO RISCHIO E CHE L'INTERO RISCHIO RIGUARDANTE LA QUALITÀ, LE PRESTAZIONI, LA PRECISIONE E L'IMPIEGO SODDISFACENTI RICADE SU DI VOI.

B. NEI LIMITI MASSIMI CONCESSI DALLA LEGGE APPLICABILE, IL SOFTWARE APPLE E I SERVIZI VENGONO FORNITI NELLO STATO IN CUI SI TROVANO E COSÌ COME DISPONIBILI, CON TUTTI I POSSIBILI ERRORI E SENZA GARANZIE DI SORTA DA PARTE DI APPLE. SIA APPLE, SIA I LICENZIANTI DI APPLE (COLLETTIVAMENTE DENOMINATI "APPLE" AI FINI DEI PARAGRAFI 6 E 7) ESCLUDONO ESPRESSAMENTE, RELATIVAMENTE AL SOFTWARE APPLE E AI SERVIZI, OGNI GARANZIA E OBBLIGAZIONE, ESPRESSA, IMPLICITA O LEGALE, IN VIA ESEMPLIFICATIVA, LE GARANZIE IMPLICITE E/O OBBLIGAZIONI DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE, IDONEITÀ DEL PRODOTTO A SODDISFARE UNO SCOPO SPECIFICO, PRECISIONE, GODIMENTO PACIFICO E NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI.

C. APPLE NON GARANTISCE CHE L'UTILIZZO DEL SOFTWARE APPLE E DEI SERVIZI SIA ESENTE DA TURBATIVE, CHE LE FUNZIONI DEL SOFTWARE APPLE O DEI SERVIZI ESEGUITI O FORNITI DAL SOFTWARE APPLE SIANO IDONEE A SODDISFARE LE VOSTRE ESIGENZE, CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE APPLE O DEI SERVIZI SIA ININTERROTTO O IMMUNE DA DIFETTI, CHE I SERVIZI CONTINUERANNO AD ESSERE DISPONIBILI, CHE IL SOFTWARE APPLE O I SERVIZI SARANNO CORRETTI O CHE IL SOFTWARE APPLE SIA COMPATIBILE O FUNZIONI CON QUALSIASI SOFTWARE, APPLICAZIONE O SERVIZI DI TERZE PARTI. L'INSTALLAZIONE DI QUESTO SOFTWARE POTREBBE AVERE DEGLI EFFETTI SULLA DISPONIBILITÀ E SUL FUNZIONAMENTO DI SOFTWARE, APPLICAZIONI O SERVIZI DI TERZE PARTI, COSÌ COME DI PRODOTTI E SERVIZI DI APPLE.

D. RICONOSCETE ALTRESÌ CHE L'UTILIZZO DEL SOFTWARE APPLE E DEI SERVIZI NON È INTESO PER NÉ ADATTO A SITUAZIONI O AMBIENTI IN CUI IL MALFUNZIONAMENTO, EVENTUALI RITARDI, ERRORI O IMPRECISIONI DEL CONTENUTO, DEI DATI O DELLE INFORMAZIONI FORNITE DAL SOFTWARE APPLE O DAI SERVIZI POTREBBERO ESSERE CAUSA DI MORTE, LESIONI PERSONALI, DANNI FISICI O AMBIENTALI, COMPRESI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, LE SITUAZIONI IN CUI VENGONO UTILIZZATE ATTREZZATURE NUCLEARI, STRUMENTAZIONI DI VOLO O DI COMUNICAZIONE CON AEROPLANI E SISTEMI RELATIVI AL CONTROLLO DEL TRAFFICO AEREO, DI SOCCORSO O AD ARMI.

E. EVENTUALI INFORMAZIONI O CONSIGLI ORALI O SCRITTI DA PARTE DI APPLE O RAPPRESENTANTI DI APPLE NON POSSONO IN OGNI CASO COSTITUIRE UNA GARANZIA. NEL CASO IN CUI IL SOFTWARE O I SERVIZI APPLE SIANO EFFETTIVAMENTE DIFETTOSI, VI ASSUMETE L'INTERO COSTO PER TUTTE LE NECESSARIE RIPARAZIONI O CORREZIONI. POICHÉ ALCUNE GIURISDIZIONI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE DELLE GARANZIE IMPLICITE O LE LIMITAZIONI AI DIRITTI ATTRIBUITI DALLA LEGGE AL CONSUMATORE, L'ESCLUSIONE E LE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI.

**7. Limitazioni della responsabilità.** NELLA MISURA DI QUANTO NON ESPRESSAMENTE PROIBITO DALLA LEGGE APPLICABILE, APPLE È ESPRESSAMENTE SOLLEVATA DA OGNI RESPONSABILITÀ PER QUALSIASI LESIONE PERSONALE O PER QUALSIASI DANNO, DIRETTO O INDIRETTO E DI OGNI GENERE E SPECIE, INCLUSI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, I DANNI PER MANCATO GUADAGNO, CORRUZIONE O PERDITA DI DATI, FALLIMENTI NELLA TRASMISSIONE O RICEZIONE DI QUALSIASI DATO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O QUALSIASI ALTRO DANNO O PERDITA COMMERCIALE, DERIVANTE O RELAZIONATO CON L'USO O IL CATTIVO USO DA PARTE VOSTRA DEL SOFTWARE APPLE E DEI SERVIZI O DI SOFTWARE E APPLICAZIONI DI TERZE PARTI INSIEME AL SOFTWARE APPLE, INDIPENDENTEMENTE DALLA LORO CAUSA E DALL'ORIGINE DELLA RESPONSABILITÀ (ROTTURA DEL CONTRATTO, ATTO ILLECITO O ALTRI), ANCHE NEL CASO IN CUI APPLE SIA STATA AVVERTITA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. POICHÉ ALCUNE GIURISDIZIONI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ PER LESIONI PERSONALI, O PER DANNI DIRETTI O INDIRETTI, LE ESCLUSIONI E LE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI. In nessun caso il limite di responsabilità nei Vostri confronti a carico di Apple per la globalità del danno (escluso quanto eventualmente previsto dalle leggi applicabili in materia di lesioni personali), potrà superare l'importo di cinquanta dollari (US\$ 50). Le limitazioni di cui sopra saranno applicabili anche qualora il risarcimento citato sia carente dello scopo sostanziale.

**8. Impegno al controllo dell'esportazione.** Varrà la presente quale impegno da parte Vostra a non utilizzare, esportare o riesportare il Software Apple se non in conformità con le leggi degli Stati Uniti d'America o del paese o dei paesi in cui il Software Apple è stato acquisito. In particolare, ma senza limitazioni, il Software Apple non potrà essere esportato o riesportato (a) in nessun paese che si trovi sotto embargo statunitense o (b) a chiunque figurì nell'elenco del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti denominato Specially Designated Nationals o negli elenchi del Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti denominati Denied Person List o Entity List o qualsiasi altro elenco di parti con limitazioni. Utilizzando il Software Apple, affermate espressamente e garantite di non trovarvi in uno di tali paesi, ovvero di non figurare negli elenchi di cui sopra. Accettate altresì di non utilizzare il Software Apple per alcuno scopo proibito dalla legge degli Stati Uniti, compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, lo sviluppo, la progettazione, fabbricazione o produzione di missili, armi nucleari, chimiche o biologiche.

**9. Utenti finali governativi.** Il Software Apple e la relativa documentazione sono "Prodotti commerciali", come in base alla definizione contenuta in 48 C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, composti di "Software per uso commerciale" e di "Documentazione relativa a software per uso commerciale", come

in base alle definizioni contenute in 48 C.F.R. §12.212 o 48 C.F.R. §227.7202, secondo applicabilità. In conformità con 48 C.F.R. §12.212 o 48 C.F.R. §Da 227.7202-1 a 227.7202-4, dove applicabile, “Software per uso commerciale” e “Documentazione relativa a software per uso commerciale” sono fornite con licenza negli Stati Uniti d’America. Utenti finali governativi (a) solo come “Elementi commerciali” e (b) con i soli diritti garantiti a tutti gli altri utenti finali come previsto da termini e condizioni della licenza. I diritti non pubblicati sono protetti dalla legge statunitense sul diritto d’autore.

**10. Legge regolatrice ed eventuale nullità di una o più clausole.** Questa Licenza sarà regolata ed interpretata in conformità con la legislazione dello Stato della California, esclusi i conflitti con principi legislativi. Nonostante quanto sopra, se Voi (come entità che stipula questa Licenza) siete un istituto didattico pubblico e accreditato degli Stati Uniti, (a) questa Licenza sarà regolata e interpretata in conformità con le leggi dello stato (all’interno degli Stati Uniti) in cui il vostro istituto didattico è domiciliato, fatta eccezione per il corpo di leggi in materia di conflitti di legge; e (b) qualsiasi contenzioso o altra risoluzione delle controversie tra Voi e Apple derivanti da o in relazione alla presente Licenza avrà luogo nella corte federale all’interno del Distretto Settentrionale della California, e Voi e Apple date il Vostro consenso alla giurisdizione personale e alla sede esclusiva di tale distretto, a meno che tale consenso non venga espressamente vietato dalle leggi dello stato in cui il Vostro istituto didattico è domiciliato. Questa Licenza non sarà regolata dalla Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci, la cui applicazione viene esclusa espressamente. Se per qualsiasi ragione un tribunale competente dovesse ritenere inapplicabile una o più clausole o parti di clausole di questa Licenza, le altre clausole o parti di clausole rimarranno efficaci.

**11. Integrità dell’accordo e lingua prevalente.** La presente Licenza costituisce l’accordo integrale tra le parti relativamente al Software Apple che ne costituisce l’oggetto, e sostituisce ogni eventuale accordo precedente o contemporaneo avente il medesimo oggetto. Eventuali emendamenti o modifiche della presente Licenza resteranno inefficaci se non stipulati in forma scritta e sottoscritti da un rappresentante autorizzato di Apple. La presente Licenza viene tradotta unicamente per esigenze locali e nel caso in cui la versione inglese della Licenza e la versione tradotta fossero discrepanti farà fede la versione inglese, nella misura in cui sia permesso dalla legge della giurisdizione dell’utente.

EA1595  
3/4/2019

## 한글

### APPLE INC.

#### 클래스룸(CLASSROOM) 소프트웨어 사용권 계약

Apple 소프트웨어를 사용하기 전에 반드시 본 소프트웨어 사용권 계약(이하 “사용권”)을 유의하여 읽어 주십시오. Apple 소프트웨어를 사용함으로써, 귀하는 본 사용권의 약관을 준수하기로 동의하는 것입니다. 만일 귀하가 본 사용권의 약관에 동의하지 않으시면, 본 소프트웨어를 설치하거나 사용하지 마십시오.

#### 1. 일반사항.

A. 본 사용권에 사용되는 “귀하” 또는 “귀하의”라는 용어는 본 사용권에 따라 Apple 소프트웨어를 사용하거나 그 외에 본 사용권에 따른 권리를 행사하는 개인 및/또는 회사 또는 교육기관을 의미합니다. 귀하가 회사 또는 교육기관을 대신하여 수권받은 대표로서 본 사용권을 계약하는 경우, “귀하” 또는 “귀하의”라는 용어는 귀하의 회사 또는 교육기관도 의미합니다.

B. 본 Apple 사용권에 수반되는 Apple 소프트웨어, 제 3 자 소프트웨어, 그리고 모든 문서, 인터페이스, 콘텐츠, 폰트 및 데이터(이하 총칭하여 “Apple 소프트웨어”라고 함)는 읽기 전용 메모리 상에 존재하는 것이든, 다른 미디어에 있거나 다른 형태의 것이든 상관없이 본 사용권 약관에 따른 사용만을 위하여 Apple Inc.(이하 “Apple”이라고 함)가 귀하에게 사용 허가한 것이며 판매한 것이 아닙니다. 또한 귀하에게 명시적으로 부여되지 않은 모든 권리는 Apple 및/또는 그 사용권 부여자가 보유하고 있습니다.

C. Apple은 Apple의 재량으로 귀하의 Apple 상표의 호환성 있는 iOS 기기를 위한 Apple 소프트웨어를 장래에 업데이트 또는 업그레이드할 수 있습니다. Apple 소프트웨어 업데이트 및 업그레이드는 Apple이 최신의 또는 다른 모델의 iOS 기기를 위하여 출시하는 기존의 모든 소프트웨어 기능 또는 새로운 기능을 포함하지 않을 수도 있습니다. 본 사용권의 약관은 Apple이 오리지널 Apple 소프트웨어 제품에 대하여 제공하는 모든 소프트웨어 업데이트 또는 업그레이드에도 적용됩니다. 단, 업데이트 또는 업그레이드에 별도의 사용권이 수반되는 경우, 귀하는 해당 사용권의 약관이 그러한 업데이트에 적용된다는 것에 동의합니다.

#### 2. 허가된 사용권상의 이용 및 제한.

A. 사용권. 귀하가 App Store에서 Apple 소프트웨어를 취득한 경우에는 제2조 C항(사용 제한)의 조항과 조건을 포함하나 이에 한정되지 않는 본 사용권의 조항과 조건에 따라, 귀하는 귀하가 Apple 미디어 서비스 약관(<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>)에 규정된 “서비스 및 콘텐츠 사용 규칙”(이하 “사용 규칙”)에 따라 소유하거나 통제하는 여하한 호환 가능한 Apple 상표의 iOS 기기에 Apple 소프트웨어를 설치 및 사용할 수 있는 제한적이고, 양도불가능하고, 비독점적인 사용권을 부여 받습니다. 귀하는 복수의 기기들이 동시에 사용할 수 있는 네트워크에 Apple 소프트웨어를 배포 또는 이용 가능하게 할 수 없습니다.

B. 대량(volume) 또는 관리 라이선스. 만약 귀하가 Apple과의 대량 또는 관리 라이선스 프로그램에 따라 Apple 소프트웨어를 획득한 경우라면, 귀하의 대량 또는 관리 라이선스 약관에 따라 귀하가 소유하거나 통제하는 Apple 상표의 iOS 기기 상에서 귀하가 다운로드, 설치, 사용 또는 실행할 수 있는 Apple 소프트웨어의 사본의 수가 결정됩니다. 귀하가 귀하의 기관내에서 Apple 소프트웨어를 사용하거나 그 외에 최종 사용자에게 Apple 소프트웨어를 제공하는 것이 허가된 범위에서, 귀하는 각 최종 사용자가 본 사용권의 약관을 반드시 숙지하고 준수하도록 하는 것에 동의합니다. Apple과 서면으로 합의된 경우를 제외하고, 본 사용권의 제2조 C항(사용 제한)을 포함하나 이에 한정되지 않는 다른 모든 조항과 조건은 대량 또는 관리 라이선스에 따라 획득된 귀하의 Apple 소프트웨어 사용에 적용됩니다.

#### C. 사용 제한.

1. Apple 소프트웨어는 귀하가 Apple 소프트웨어를 운영하는 iOS 기기를 사용하여 동일 네트워크상에서 그리고 제한된 물리적 근접성내에서 다른 iOS 및 macOS 기기(“연결 기기”)에 연결하고, 관찰하고, 관리하고, 운영하는 것을 허용합니다. 단, 이는 이러한 연결, 관찰, 관리 및 운영을 허용하기 위하여 연결 기기의 최종사용자가 Apple 소프트웨어를 운영하는 iOS 기기가 보낸 클래스 초대장을 수락한 경우 또는 귀하의 회사 또는 교육기관이 Apple 소프트웨어를 운영하는 iOS 기기 및 연결 기기를 특별히 구성한 경우여야 합니다. 본 사용권의 조항과 조건에 따라, 귀하는 Apple 소프트웨어를 클래스룸 기술 관리를 위하여 귀하의 회사 또는 교육기관내에서 위에 설명된 목적으로만 그리고 Apple 소프트웨어를 운영하는 iOS 기기가 보낸 귀하의 클래스 초대장을 수락한 iOS 및 macOS 기기외만 또는 귀하의 회사 또는 교육기관이 소유하거나, 제어하거나 감독하는 특별히 구성된 iOS 및 macOS 기기외만 함께 사용할 수 있습니다. 귀하는 Apple 상표가 아닌 제품과 함께 또는 기타의 목적으로 Apple 소프트웨어를 사용할 수 없습니다.

2. 귀하는 오직 귀하가 거주하거나 또는 귀하가 Apple 소프트웨어를 다운로드하거나 사용한 국가나 지역의 법률(Apple 소프트웨어를 사용하여 연결 기기를 연결하거나, 관찰하거나, 관리하거나 또는 운영하는 것에 대한 개인정보보호 및 데이터 수집에 관한 법률과 규정을 제한없이 포함함)을 포함하여 모든 준거법을 준수하여 Apple 소프트웨어를 사용한다는 것에 동의합니다. Apple 소프트웨어를 사용하는 조건으로서, 귀하는 이러한 연결, 관찰, 관리 또는 운영을 위하여 요구되는 모든 권리와 동의를 귀하의 회사 또는 교육기관과 연결 기기 최종 사용자(그리고 필요한 경우 그 최종 사용자의 부모 또는 법정 관리인)로부터 받았다는 것을 Apple에게 진술하고 보증합니다.

3. 본 사용권에 명시적으로 기술된 경우를 제외하고, 귀하는 Apple 소프트웨어를 대여, 리스, 임대, 판매, 재사용허가(sublicense) 또는 그 외에 재배포하는 행위 또는 승인되지 아니한 방법으로 Apple 소프트웨어를 부당하게 이용하는 행위를 할 수 없습니다. 귀하는 Apple 또는 제3자의 권리를 남용하거나, 위협하거나 또는 그 외에 침해하거나 위반하는 방식으로 Apple 소프트웨어를 사용하지 않는다는 것에 동의하고, 귀하는 또한 Apple은 귀하의 그러한 사용에 대하여 어떠한 책임이 없다는 것을 양지합니다. 본 사용권에 명시적으로 기술된 경우를 제외하고, Apple 소프트웨어의 어느 한 일부도 어떠한 형태로 또는 어떠한 수단을 이용하여 복제될 수 없습니다.

D. 시스템 요건; 유효성; 기기 구성. Apple 소프트웨어는 Apple에 의하여 지정된 시스템 요건을 충족하는 Apple 상표의 하드웨어상에서만 지원이 됩니다. 연결 기기의 최종 사용자를 위하여 암호를 리셋할 수 있는 능력을 포함하나 이에 한정되지 않는 Apple 소프트웨어의 일부 기능은 Apple과 귀하의 교육기관 간의 별도 계약에 따라 귀하의 교육기관이 귀하에게 제공하거나 또는 귀하와 연계된 관리 Apple ID 계정을 필요로 합니다. Apple 소프트웨어는 모든 언어로 또는 모든 국가에서 이용 가능하지 않을 수 있으며, 일부 기능은 국가별로 다를 수 있습니다. Apple은 Apple 소프트웨어가 여하한 특정 위치에서의 사용에 적합하거나 이용 가능할 것이라는 점을 결코 진술하지 않습니다. 또한, Apple 소프트웨어의 일부 기능은 연결 기기의 최종사용자에 의해 선택된 설정 또는 Apple 소프트웨어를 운영하는 iOS 기기 및/또는 연결 기기를 구성하기 위하여 귀하의 회사 또는 교육기관이 사용하는 프로파일에 의해 제한될 수 있습니다.

E. 컨텐츠. Apple 소프트웨어에 의해 게시되거나 Apple 소프트웨어를 통해 접근하는 모든 콘텐츠와 관련된 소유권 및 지적재산권은 각각의 콘텐츠 소유자의 것입니다. 이러한 콘텐츠는 저작권이나 기타 지적재산권 및 조약에 의해 보호될 수 있으며 그러한 콘텐츠를 제공하는 제3자 사용조건에 적용될 수 있습니다. 본 사용권에서 다르게 규정된 경우를 제외하고, 본 사용권은 귀하에게 그러한 콘텐츠를 사용할 권리를 부여하지 아니하고, 귀하에게 그러한 콘텐츠가 계속적으로 이용 가능하게 될 것이라는 점도 보증하지 아니합니다.

F. 역공학 금지. 귀하는 Apple 소프트웨어, Apple 소프트웨어가 제공하는 모든 서비스 혹은 그 일부의 복사(본 사용권이 명시적으로 허용하거나 귀하에게 적용되는 사용 규칙이 있다면 그 사용 규칙이 허용하는 경우를 제외함), 역컴파일, 역공학, 역어셈블, 소스코드를 추출하려는 시도, 해독, 수정 또는 파생작업들을 할 수 없으며, 귀하가 직접적으로 그렇게 하거나 또는 제3자가 그렇게 하도록 교사하지 않는다는 것에 동의합니다(다만, 앞서 언급한 제한이 관련 법률에 의해 금지되는 경우 또는 Apple 소프트웨어에 포함된 오픈소스 구성요소의 사용을 규율하는 사용권 조건에 따라 허용될 수 있는 경우는 제외됩니다).

G. 자동 업데이트. 귀하가 자동 앱 업데이트를 허용하도록 선택한 경우, 귀하의 iOS 기기는 Apple 소프트웨어에 대한 업데이트 및 업그레이드를 하기 위해 Apple과 주기적으로 점검을 실시할 것입니다. 만약 업데이트 또는 업그레이드가 제공되는 경우, 해당 업데이트 또는 업그레이드는 귀하의 기기에 자동적으로 다운로드되고 설치될 것입니다. 귀하는 귀하의 iOS 기기상의 설정에 있는 자동 앱 업데이트 설정을 변경함으로써 언제나 자동 앱 업데이트를 완전히 끌 수 있습니다.

### 3. 데이터 사용에 대한 동의.

A. 분석. 귀하 또는 기관이 분석 수집을 위하여 Apple 소프트웨어를 운영하는 기기를 선택(opt in)한 경우, 귀하는 Apple 과 그 자회사 및 에이전트가 Apple의 제품 및 서비스를 제공하고 개선하며, 귀하 또는 귀하의 회사 또는 교육기관에게 Apple 소프트웨어와 관련한 소프트웨어 업데이트와 제품 지원 및 기타 서비스(해당하는 경우)를 용이하게 제공하고, 본 사용권 약관의 준수 여부를 확인하기 위하여 주기적으로 수집되는 진단, 기술, 사용 정보 및 관련 정보(고유한 시스템 또는 하드웨어 식별자 및 그 iOS 기기, 컴퓨터, 시스템 및 애플리케이션 소프트웨어 그리고 주변장치에 대한 정보를 포함하나 이에 한정되지 않음)을 수집, 유지, 처리 및 사용할 수 있다는 것에 동의합니다. 이러한 정보가 귀하를 개인적으로 식별하지 못하는 형태로 수집되는 한, Apple은 이러한 정보를 위에 기술한 목적으로 사용할 수 있습니다. Apple의 파트너들과 제3자 개발자들이 Apple 제품과 함께 사용되도록 고안된 그들의 소프트웨어, 하드웨어 및 서비스를 개선시킬 수 있도록 하기 위하여, Apple은 분석 정보가 귀하를 개인적으로 식별하지 못하는 형태로 있는 한, 그러한 파트너나 제3자 개발자에게 그러한 파트너나 개발자의 소프트웨어, 하드웨어 및/또는 서비스와 관련된 분석 정보의 서브세트를 제공할 수 있습니다.

B. **개인정보 보호정책.** 귀하의 정보는 언제나 Apple의 개인정보 보호정책을 준수하여 취급될 것이며, Apple의 개인정보 보호정책은 <https://www.apple.com/legal/privacy/> 에서 확인하실 수 있습니다.

**4. 종료.** 본 사용권은 계약 종료 시까지 유효합니다. 귀하가 본 사용권의 조항(들)을 준수하지 않을 경우, 본 사용권에 근거한 귀하의 권리는 Apple로부터의 사전통지 없이 자동으로 종료되거나 효력이 중지될 수 있습니다. 본 사용권의 종료와 동시에 귀하는 일체의 Apple 소프트웨어의 사용을 중지해야 하며 Apple 소프트웨어의 모든 사본을 전부이든 일부이든 파기해야 합니다. 본 사용권의 제2조 C항, 제2조 F항, 제 3조, 제4조, 제5조, 제6조, 제7조, 제8조, 제10조, 및 제11조는 그러한 종료의 경우에도 효력을 가집니다.

## 5. 서비스.

A. Apple 소프트웨어는 Apple의 iCloud, Apple School Manager 및 기타 Apple 서비스 (이하 총칭하여 또는 개별적으로 “Apple 서비스”라고 함)에 대한 접근을 가능하게 할 수 있습니다. 이러한 서비스를 사용하려면 인터넷에 접속해야 하며, 특정 서비스를 사용하려면 Apple ID가 필요할 수 있고, 귀하는 추가 조건을 수락도록 요구될 수 있으며, 추가 요금이 부과될 수 있습니다. Apple ID 또는 기타 Apple 서비스와 관련하여 이 소프트웨어를 사용할 경우, 귀하는 최신 Apple School Manager 계약과 같이 해당 서비스에 적용되는 서비스 조건에 동의해야 합니다. Apple School Manager 계약은 <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/> 에서 확인하실 수 있습니다.

B. 귀하가 Apple 소프트웨어를 통해 iCloud 서비스를 사용하기로 선택하는 경우 이러한 사용은 추가적으로 iCloud 약관 (<https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/>)과 Apple의 개인정보 보호정책(<https://www.apple.com/legal/privacy/>)의 적용을 받습니다.

C. 서비스에는 Apple 및 Apple의 사용권 부여자들이 소유한, 해당 지적재산 관련 법률 등에 의해 보호되는 전유적 콘텐츠, 정보 및 자료가 포함되어 있으며, 귀하는 해당 전유적 콘텐츠, 정보 및 자료를 서비스의 허용된 이용을 제외한 여하한 방식, 또는 본 사용권의 조건에 부합하지 않는 방식이나 제3자 및 Apple의 지적재산권을 침해하는 방식으로 이용하지 않을 것에 동의합니다. 서비스의 해당 약관에서 명시적으로 허용된 경우를 제외하고, 귀하는 어떠한 방식으로든 서비스를 복제, 수정, 대여, 리스, 임대, 판매, 배포하거나 서비스를 바탕으로 파생 작업물을 만들지 않기로 하며, 귀하는 허용되지 않는 방식으로 서비스를 활용하여서는 안됩니다(악성소프트웨어를 전송하기 위해서 서비스를 이용하거나 네트워크에 무단 칩입 또는 네트워크 용량에 부담을 가하기 위해 서비스를 이용하는 것 등을 포함하나 이에 제한되지 않음).

D. 또한 Apple 서비스를 통해 접근되거나, 연결되거나 또는 게시될 수 있는 서비스가 모든 언어로 모든 국가에서 제공되는 것은 아닙니다. Apple은 이러한 서비스가 여하한 특정 위치에서의 사용에 적합하거나 이용 가능할 것이라는 점을 결코 진술하지 않습니다. 귀하가 이러한 서비스를 사용하거나 그에 접근하기로 선택하는 경우, 귀하는 귀하의 책임하에 이를 실시하며 해당 지역의 법률과 개인 정보 보호 및 데이터 수집 법률을 포함하나 이에 국한되지 않는 모든 관련 법률을 준수할 책임이 있습니다. Apple과 Apple의 사용권 부여자들은 언제든지 통지없이 서비스를 변경, 중단, 또는 삭제하거나 그에 대한 접근을 비활성화 할 권리가 있습니다. 어떠한 경우에도 Apple은 서비스의 삭제 또는 그에 대한 접근 비활성화에 대해 책임 지지 않습니다. Apple은 언제든지 어떠한 책임도 지지않고 통지없이 특정 서비스의 사용 또는 접근을 제한할 수 있습니다.

## 6. 보증의 부인.

A. 준거법이 허용하는 범위에서, 귀하는 귀하의 전적인 책임하에서 Apple 소프트웨어 및 Apple 소프트웨어에 의하여 수행되거나 Apple 소프트웨어를 통하여 접속되는 서비스를 사용하며 품질에 대한 만족도, 성능, 정확도 및 노력에 대한 전적인 책임 역시 귀하에게 있다는 것을 명시적으로 인정하고 이에 동의합니다.

B. 준거법이 허용하는 최대의 범위에서, Apple 소프트웨어 및 서비스는 매수인의 책임으로 또한 어떠한 종류의 보증없이 “있는 그대로”, “이용 가능한대로”의 상태로 제공됩니다. 또한 Apple과 Apple의 사용권 부여자들(제6조와 제7조와의 관련상 총칭하여 “Apple”이라고 함)은 이로써 명시적이든 묵시적이든 또는 법규상의 것이든, 상품으로서의 적합성, 품질에 대한 만족도, 특정한 목적을 위한 적합성, 정확성, 문제없는 사용에 대한 묵시적 보증 및/또는 조건 그리고제3자의 권리를 침해하지 아니할 것 등의 Apple 소프트웨어 및 서비스와 관련된 모든 보증이나 조건에 대하여 책임이 없습니다.

C. Apple은 Apple 소프트웨어에 포함된 기능 또는 Apple 소프트웨어에 의하여 수행되거나 제공되는 서비스가 귀하가 요구하는 사항을 충족시킨다는 점, Apple 소프트웨어 또는 서비스의 작동이 방해되지 않을 것이라거나 오류가 없을 것이라는 점, 어떠한 서비스가 계속 이용 가능할 것이라는 점, Apple 소프트웨어나 서비스가 정정될 것이라는 점, 또는 Apple 소프트웨어가 제3자 소프트웨어, 애플리케이션 또는 제3자 서비스와 호환되거나 함께 작동될 것이라는 점 등 귀하가 Apple 소프트웨어 및 서비스를 사용하는 데에 대한 장애에 대하여 보증하지 않습니다. 본 소프트웨어의 설치는 Apple 제

품 및 서비스뿐만 아니라 제3자 소프트웨어, 애플리케이션 또는 제3자 서비스의 유용성 및 가용성에 영향을 미칠 수 있습니다.

D. 나아가 귀하는 Apple 소프트웨어와 서비스는 콘텐츠, 데이터 또는 정보의 문제, 지연, 오류, 또는 부정확성으로 인하여 사망, 상해 또는 심각한 물리적 또는 환경적 피해가 유발될 수 있는 상황이나 환경(핵시설 운영, 항공기 항행이나 통신 시스템, 항공교통 통제, 생명유지 또는 무기 시스템을 제한없이 포함함) 등에서 사용되는 것을 의도하지 않았고 그러한 사용에 적합하지 않다는 것을 양지합니다.

E. Apple 또는 Apple로부터 수권받은 대표자가 어떠한 구두 혹은 서면의 정보나 자문을 제공하였다고 하여도 이것이 보증을 의미하는 것은 아닙니다. 만일 Apple 소프트웨어나 서비스가 결함이 있는 것으로 판명될 경우, 필요한 서비스, 수리 혹은 수정비용 모두를 귀하가 부담하여야 합니다. 특정 관할 지역에서는 묵시적 보증의 배제나 소비자에게 적용되는 성문법상의 권리에 대한 제한을 허용하지 않고 있는바, 이 경우 위와 같은 보증의 배제 및 책임의 제한이 적용되지 않을 수 있습니다.

7. 책임제한. 준거법으로 금지되지 않는 범위 내에서 Apple은 Apple 소프트웨어와 서비스 또는 Apple 소프트웨어와 관련된 제3자 소프트웨어나 애플리케이션의 사용이나 사용불능으로 인하여 발생되거나 그와 관련이 있거나 상관없이, 나아가 어떠한 이유로 초래된 것인지와도 상관없이, 기대이익상실의 손해, 데이터의 변형 또는 분실, 데이터의 송신 또는 수신 실패, 영업의 중단 또는 기타 상업적인 손해와 멸실 등을 포함하여 인사사고나 어떠한 형태의 우연적인, 특수한, 간접적이고 결과적인 손해이든 그 손해에 대하여 책임을 지지 아니합니다. 이는 또한 배상책임의 범위(계약, 불법행위 또는 기타) 여하와 상관없으며, 나아가 Apple이 사전에 그러한 손해의 가능성에 대하여 통보받았다 하더라도 마찬가지입니다. 특정 관할 지역에서는 인사사고나 우연적 혹은 결과적인 손해에 대한 책임의 배제 또는 제한을 허용하지 아니하므로, 이러한 책임 제한이 귀하에게 적용되지 아니할 수 있습니다. 귀하의 모든 손해(인사사고와 관련된 사건에서 적용되는 법률이 요구하는 경우를 제외함)에 대한 Apple의 총 책임 한도액은 어떠한 경우에도 미화 오십 달러(\$50.00)를 초과하지 않습니다. 위에서 언급한 구제수단이 본질적 목적에 부합하지 않는다고 하더라도 상기의 책임제한이 적용됩니다.

8. 수출 통제. 귀하는 미합중국 법률 및 Apple 소프트웨어를 취득한 국가의 관할 지역(들)의 법률에 의해 승인받은 경우를 제외하고 Apple 소프트웨어를 사용하거나 수출 또는 재수출할 수 없습니다. 특히 Apple 소프트웨어는 다음과 같은 국가로 수출되거나 재수출될 수 없습니다. (a) 미합중국과 통상금지 조치가 처해진 국가, 또는 (b) 미합중국 재무성의 특별 선정국 목록상의 개인이나 미합중국 상무성의 기피인물 목록 또는 기피단체 목록상의 개인 또는 단체 또는 기타 금지된 단체. Apple 소프트웨어를 사용할 경우 귀하는 귀하가 위에서 언급한 국가에 거주하지 않거나 그러한 목록 상에 있지 않다는 것을 입증하고 보증하여야 합니다. 귀하는 핵무기, 미사일 혹은 생화학 무기 등의 개발, 기획, 제조 혹은 생산을 포함하나 이에 한하지 않고 미국법에 의하여 금지된 어떠한 목적을 위하여도 Apple 소프트웨어를 사용하지 않을 것에 동의합니다.

9. 정부가 최종 사용자인 경우. Apple 소프트웨어 및 관련 서류들은 “상업적인 품목”이며, “상업적인 품목”이라는 용어는 48 C.F.R.(U.S. Code of Federal Regulations) §2.101에서 정의되어 있는바, 이는 “상업적 컴퓨터 소프트웨어” 및 “상업적 컴퓨터 소프트웨어 문서”로 구성되어 있고, 또한 이들 용어는 48 C.F.R. §12.212 또는 48 C.F.R. §227.7202에 해당되는 것으로 사용되고 있습니다. 48 C.F.R. §12.212 또는 48 C.F.R. §227.7202-1부터 §227.7202-4의 관련 조항과 일치시켜 볼 때, 상업적 컴퓨터 소프트웨어와 상업적 컴퓨터 소프트웨어 문서들은 (a) 상업적 품목으로서만 그리고 (b) 본 약관에 따른 기타의 최종 사용자에게 부여된 권리와 동일한 권리로서만 미합중국 정부에게 최종 사용자가 될 권리를 부여하고 있습니다. 공개되지 않은 권리는 미합중국의 저작권법하에서 유보되어 있습니다.

10. 규제법과 분리가능성. 본 사용권은 국제사법원칙의 적용을 배제하고, 캘리포니아 주 법에 따라 규율되고 해석됩니다. 상기에도 불구하고, 귀하가(본 사용권을 체결하는 독립체로서) 미합중국의 공인된 공립 교육기관인 경우, (a) 본 사용권은 귀하의 교육기관이 소재하는 (미합중국내의) 주 법률에 따라 규율되고 해석됩니다. 단, 국제사법에 관한 법조문은 제외됩니다; (b) 본 사용권으로부터 또는 본 사용권 관련하여 발생한 귀하와 Apple 간의 여하한 소송 또는 기타 분쟁해결 절차는 캘리포니아 주 북부 지구의 연방법원에서 이루어지며, 귀하와 Apple은 이로써 동 지구의 대인관할권 및 전속적 재판지에 대하여 동의합니다. 단, 이러한 동의가 귀하의 교육기관이 소재한 주의 법률에 의해 명시적으로 금지되는 경우는 예외로 합니다. 본 사용권은 국제상품매매계약에 관한 유엔 협약에 의해 규율되지 않으며 동 협약의 적용은 명시적으로 배제됩니다. 만약 어떠한 이유로 당해 관할법원이 어떠한 조항이나 그 일부분이 집행 불가능함을 발견한 경우에도, 본 사용권의 나머지 조항들은 계속적으로 유효하며 완전한 효력이 있습니다.

11. 완전한 합의 및 규율 언어. 본 사용권은 Apple 소프트웨어와 관련하여 귀하와 Apple 사이에서 완전한 합의를 구성하고, 관련 내용에 관한 모든 사전적, 동시적 합의에 대해 우선권을 갖습니다. 본 사용권에 대한 수정이나 정정은 문서로 작성되고 Apple이 서명한 경우에만 구속력을 갖습니다. 본 사용권의 번역문은 해당 지역의 필요에 의해서 작성되고, 영문판과 번

역판 사이에 불일치가 있을 경우에는 귀하의 관할에서의 지역법에 의하여 금지되지 아니한 범위에서 영문판이 우선합니다.

EA1595  
2019.3.4



**ESPAÑOL**

**APPLE INC.**

**CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE PARA AULA**

**ROGAMOS LEAS DETENIDAMENTE EL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE (EN ADELANTE DENOMINADO “LICENCIA”) ANTES DE UTILIZAR EL SOFTWARE APPLE. LA UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE APPLE SE INTERPRETARÁ COMO UN HECHO INEQUÍVOCO DE QUE ACEPTAS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTA LICENCIA. SI NO ACEPTAS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTA LICENCIA, NO INSTALES NI UTILICES EL SOFTWARE.**

### **1. General.**

A. En este documento, “tú” o “tu” significa la persona y/o empresa o institución académica que utiliza el Software Apple o que ejercita de otro modo los derechos concedidos mediante la presente Licencia. Si accedes a esta Licencia como representante autorizado en nombre de una empresa o institución académica, “tú” o “tu” hace referencia asimismo a tu empresa o institución académica.

B. Apple Inc. (“Apple”) te concede (no vende) una licencia para el uso del software Apple, del software de terceros y de la documentación, las interfaces, los contenidos, las tipografías y los datos que acompañen a esta Licencia, tanto si están en la memoria de solo lectura o en cualquier otro soporte o en cualquier otra forma (en adelante, el “Software Apple”). Apple o los licenciantes de Apple conservan la propiedad del Software Apple como tal y se reservan todos los derechos que no se te hayan concedido de forma expresa.

C. Apple puede, a su discreción, publicar actualizaciones o mejoras del Software Apple para todos los dispositivos iOS de Apple compatibles. Las actualizaciones y mejoras del Software Apple no incluirán necesariamente todas las funciones de software actuales ni las funciones nuevas que Apple comercialice para otros modelos o dispositivos iOS. Los términos de esta Licencia regirán cualquier nueva versión o actualización de software proporcionada por Apple del Software Apple original del producto, a menos que dicha nueva versión o actualización incluya una licencia propia, en cuyo caso aceptas que se aplicarán los términos de dicha licencia.

### **2. Usos permitidos y restricciones de la Licencia.**

A. Licencia. Si has obtenido el Software Apple en App Store, entonces, de acuerdo con los términos y condiciones de esta Licencia, incluidos, a título enunciativo y no limitativo, los que aparecen en la sección 2C (Limitaciones de uso), se te concede una licencia limitada, no transferible ni exclusiva para instalar y usar el Software Apple en cualquier dispositivo iOS de marca Apple compatible que poseas o gestiones, de acuerdo con las Normas de utilización de los servicios y del contenido establecidas en los Términos y Condiciones de los Servicios de Contenido Multimedia de Apple (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>) (“Normas de utilización”). Se prohíbe distribuir o poner el Software Apple disponible a través de una red donde pueda ser utilizado simultáneamente por varios dispositivos.

B. Licencia por volumen o mantenimiento. Si has obtenido el Software Apple bajo un programa de licencias por volumen o mantenimiento de Apple, los términos y condiciones de tu licencia por volumen o mantenimiento determinarán el número de copias del Software Apple que tienes permiso para descargar, instalar, utilizar y ejecutar en dispositivos iOS de marca Apple que poseas o gestiones. En la medida en que tengas permiso para implementar o hacer disponible de otro modo el Software Apple para usuarios finales dentro de tu institución, aceptas asegurarte de que cada usuario final conozca y cumpla los términos y condiciones de esta licencia. Excepto en los casos convenidos por escrito por Apple, todos los demás términos y condiciones de esta Licencia, incluidos, a título enunciativo y no limitativo, la Sección 2C (Limitación de uso), deben aplicarse al uso del Software Apple obtenido bajo una licencia por volumen o mantenimiento.

### C. Limitaciones de uso.

1. El Software Apple te permite usar un dispositivo iOS que ejecute el Software Apple para conectarte a, observar, gestionar y administrar otros dispositivos iOS y macOS (los “Dispositivos conectados”) en la misma red y dentro de una proximidad física limitada, siempre que el usuario final del dispositivo conectado haya aceptado una invitación para unirse a la clase que se haya enviado desde el dispositivo iOS con el Software Apple, o que tu empresa o institución educativa haya configurado específicamente el dispositivo iOS con el Software Apple y los dispositivos conectados para permitir dicha conexión, observación, gestión y administración. Con sujeción a los términos y condiciones de esta licencia, puedes usar el Software Apple para la gestión tecnológica de la clase dentro de su empresa o institución educativa exclusivamente para los fines descritos anteriormente y solo con dispositivos iOS y macOS que hayan aceptado la invitación a unirse a tu clase enviada desde el dispositivo iOS con el Software Apple o los dispositivos iOS y macOS específicamente configurados que pertenezcan a tu empresa o institución educativa o sean controlados o supervisados por ella. No podrás usar el Software Apple con productos de marca distinta de Apple o con ningún otro fin.

2. Te comprometes a utilizar el Software Apple en conformidad con todas las leyes aplicables, incluidas las leyes locales del país o región en la que residas o en la que se descargue y utilice el Software Apple, incluido, a título enunciativo y no limitativo, la legislación y las normativas sobre privacidad y recopilación de datos, con respecto a cualquier observación, gestión o administración de los dispositivos conectados a través del uso del Software Apple. Como condición para usar el Software Apple, manifiestas y garantizas a Apple que dispones de todos los derechos y consentimientos necesarios de tu empresa o institución educativa y de los usuarios finales del dispositivo conectado (y, cuando sea necesario, de los padres o tutores legales del usuario final), para una conexión, observación, gestión o administración de dicho tipo.

3. Salvo en lo expresamente indicado en esta licencia, no puedes alquilar, arrendar, prestar, vender, sublicenciar ni redistribuir de ningún otro modo el Software Apple, como tampoco explotar el Software Apple de forma no autorizada. Aceptas no utilizar el Software Apple de ningún modo para abusar, amenazar o infringir o vulnerar de otro modo los derechos de cualquier otra parte, y que Apple no será responsable de ningún modo de tal utilización por tu parte. Salvo en lo expresamente indicado en este documento, ninguna parte del Software Apple podrá ser reproducida en forma o modo alguno.

D. Requisitos del sistema, disponibilidad, configuración del dispositivo. El Software Apple solo es compatible con hardware de marca Apple que cumple los requisitos del sistema especificados conforme a las indicaciones de Apple. Determinadas funciones del Software Apple, incluidas, entre otras, la capacidad de restablecer contraseñas para el usuario final de un dispositivo conectado, requieren una cuenta de ID de Apple gestionada, asociada contigo y proporcionada a ti por tu institución educativa, según un acuerdo diferente entre Apple y tu institución educativa. El Software Apple podría no estar disponible en todos los idiomas o países y algunas funciones podrían variar de un país a otro. Apple no garantiza que el Software Apple sea adecuado o esté disponible para su uso en ninguna ubicación en particular. Además, algunas funciones del Software Apple podrían estar limitadas por los ajustes seleccionados por el usuario final del dispositivo conectado o los perfiles usados por tu empresa o institución educativa para configurar el dispositivo iOS con el Software Apple y/o los dispositivos conectados.

E. Contenido. Los derechos de titularidad y de propiedad intelectual de cualquiera de los contenidos que se muestran en el Software Apple o a los que se accede a través de este pertenecen a los propietarios del contenido correspondiente. Dicho contenido puede estar protegido por las leyes y los tratados vigentes en materia de propiedad intelectual y de derechos de autor y quedan sujetos a las condiciones de uso de la tercera parte suministradora del contenido. A menos que se establezca lo contrario en la presente Licencia, esta Licencia no te concede ningún derecho para el uso de dicho

contenido ni garantiza que dicho contenido siga estando disponible para su utilización.

F. Prohibición de ingeniería inversa. No podrás —y te comprometes a no hacerlo ni a permitirlo a otras personas— copiar (salvo en los casos expresamente permitidos en esta Licencia o en las Normas de utilización si son aplicables a tu caso), descompilar, invertir, desensamblar, intentar obtener el código fuente, descifrar, modificar o crear productos derivados del Software Apple o de cualquier servicio proporcionado por el Software Apple o por cualquiera de sus componentes (excepto en la medida en la que la legislación aplicable o las condiciones de licencia que rijan el uso de los Componentes de código abierto —tal como se definen en la sección 13A— que puedan estar incluidos en el Software Apple prohíban cualquiera de las restricciones anteriores).

G. Actualización automática. Si decides permitir las actualizaciones automáticas de aplicaciones, tu dispositivo iOS comprobará de forma periódica si hay alguna actualización o versión nueva del Software Apple y, si la hay, esta se descargará e instalará automáticamente en el dispositivo. Las actualizaciones automáticas de aplicaciones se pueden desactivar en cualquier momento cambiando los ajustes correspondientes en Ajustes en tu dispositivo iOS.

### **3. Consentimiento para la utilización de datos.**

A. Análisis. Si tú o la institución aceptáis que los dispositivos que ejecutan el Software Apple recopilen datos de Análisis, aceptas que Apple y sus filiales y representantes puedan recopilar, mantener, procesar y utilizar información de diagnóstico, técnica, de uso y otro tipo de información relacionada, incluida (con carácter no limitativo) información sobre los identificadores exclusivos de tu sistema o hardware, dicho dispositivo iOS, ordenador, sistema, aplicaciones y periféricos, que se recopila periódicamente con el fin de proporcionar y mejorar los productos y servicios de Apple como parte de los servicios de actualización de software, soporte técnico del producto y otros servicios (si los hubiere) que se te suministren a ti o a tu empresa o institución educativa en relación al Software Apple o con el fin de verificar el cumplimiento de los términos de la presente Licencia. Apple se compromete a utilizar esta información única y exclusivamente para los fines anteriormente indicados, siempre y cuando dicha información se haya recopilado de forma que no te identifique personalmente. Para permitir que los colaboradores de Apple y desarrolladores de terceros mejoren su software, hardware y servicios diseñados para utilizarse con productos Apple, Apple también puede facilitar a dicho colaborador o desarrollador de terceros un subconjunto de información de análisis que sea relevante para el software, hardware y/o servicios de dicho colaborador o desarrollador de terceros, siempre y cuando en dicha información de análisis no se te identifique personalmente.

B. Política de privacidad. En todo momento, el tratamiento de tus datos personales se ajustará a la política de privacidad de Apple, que puede consultarse en: <https://www.apple.com/legal/privacy>.

**4. Expiración de la licencia.** Esta Licencia tendrá vigencia hasta que termine su validez. Los derechos que te confiere esta Licencia también finalizarán o perderán su vigencia automáticamente sin previo aviso de Apple si incumples cualesquiera de las condiciones de la presente Licencia. Cuando ésta deje de estar en vigor, deberás cesar el uso del Software Apple y destruir todas las copias, totales o parciales, de dicho software. Los apartados 2C, 2F, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 y 11 de la presente Licencia se mantendrán en vigor una vez que la Licencia deje de ser vigente.

### **5. Servicios.**

A. El Software Apple puede permitir el acceso a iCloud de Apple, Apple School Manager y otros servicios de Apple (colectivamente e individualmente, “Servicios”). El uso de estos Servicios requiere acceso a Internet y el uso de ciertos Servicios que pueden requerir un ID de Apple, puede requerir que aceptes términos adicionales y puede estar sujeto a cuotas adicionales. Al utilizar este software en relación con un ID de Apple u otro Servicio de Apple, aceptas los términos aplicables del servicio para ese Servicio, como el Acuerdo de Apple School Manager más reciente, el cual puedes consultar en el

siguiente sitio web: <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/>.

B. Si decides usar los servicios de iCloud mediante el Software Apple, tu uso está sujeto a los siguientes términos adicionales: los Términos y Condiciones de iCloud, disponibles en <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/>, y la Política de Privacidad de Apple, disponible en <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

C. Aceptas que los servicios incluyen contenido, información y material protegidos por derechos de propiedad intelectual de los que Apple y sus licenciantes son propietarios, que están protegidos por las leyes de propiedad intelectual aplicables y otras legislaciones, y que tú no podrás usar dicho contenido, información o material de ninguna forma excepto para el uso permitido de los servicios o de cualquier manera que sea incompatible con los términos de esta Licencia o que infrinja cualquier derecho de propiedad intelectual de terceros o de Apple. Salvo en la medida expresamente permitida en los términos aplicables a los servicios, aceptas que no puedes reproducir, modificar, alquilar, arrendar, prestar, vender, redistribuir o crear productos derivados basados en los servicios, de cualquier manera, y no podrás explotar los servicios de ninguna forma no autorizada, incluyendo a título enunciativo, que no limitativo, el uso de los servicios para transmitir software malicioso o sobrepasando o sobrecargando la capacidad de la red.

D. Asimismo, los Servicios a los cuales se pueden acceder, están enlazados o se visualizan mediante el Software Apple no están disponibles en todos los idiomas o en todos los países o regiones. Apple no formula declaración alguna relativa a la adecuación o disponibilidad para el uso de los Servicios en una región o un país en particular. En la medida en que decidas usar o acceder a dichos Servicios, lo harás por tu propia iniciativa y asumirás la responsabilidad del cumplimiento de cualquier y todas las leyes aplicables, incluyendo a título enunciativo, no limitativo, las leyes locales aplicables y las leyes sobre privacidad y recopilación de datos. Apple y sus licenciantes se reservan el derecho de cambiar, suspender, eliminar o desactivar el acceso a cualquier Servicio en cualquier momento y sin previo aviso. Apple no será en ningún caso responsable de la eliminación o desactivación del acceso a dichos Servicios. Apple puede asimismo imponer límites en el uso o acceso a determinados Servicios, en cualquier circunstancia, sin previo aviso ni responsabilidad alguna.

## **6. Exclusión de garantías.**

A. RECONOCES Y ACEPTAS DE FORMA EXPRESA QUE, EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY VIGENTE, EL USO DEL SOFTWARE APPLE Y DE LOS SERVICIOS QUE SE EJECUTAN O A LOS QUE SE OBTIENE ACCESO A TRAVÉS DEL SOFTWARE APPLE SE REALIZA A TU ENTERO RIESGO, Y QUE ASUMES TOTALMENTE EL RIESGO RELATIVO A LA CALIDAD SATISFACTORIA, EL RENDIMIENTO, LA EXACTITUD Y EL ESFUERZO.

B. HASTA LOS LÍMITES PERMITIDOS POR LA LEY VIGENTE, EL SOFTWARE APPLE Y LOS SERVICIOS SE SUMINISTRAN “TAL Y COMO SE PRESENTAN” Y “SEGÚN DISPONIBILIDAD”, CON TODOS SUS POSIBLES DEFECTOS Y SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, Y APPLE Y LOS LICENCIANTES DE APPLE (DENOMINADOS DE FORMA CONJUNTA “APPLE” A EFECTOS DE LAS SECCIONES 6 Y 7) EXCLUYEN TODAS LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES, EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUYENDO, CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, DE CALIDAD SATISFACTORIA, DE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, DE EXACTITUD, DE DISFRUTE Y DE NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS, TODAS EN RELACIÓN CON EL SOFTWARE APPLE Y LOS SERVICIOS.

C. APPLE NO GARANTIZA, SIN PERJUICIO DEL USO Y DISFRUTE QUE HAGAS DEL SOFTWARE APPLE Y DE LOS SERVICIOS, QUE LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN EL SOFTWARE APPLE O EN LOS SERVICIOS PROPORCIONADOS POR DICHO SOFTWARE SATISFAGAN TUS NECESIDADES, QUE EL SOFTWARE APPLE O LOS SERVICIOS FUNCIONEN ININTERRUMPIDAMENTE O SIN

ERRORES, QUE TODOS LOS SERVICIOS SIGAN ESTANDO DISPONIBLES, QUE EL SOFTWARE APPLE O LOS SERVICIOS SERÁN CORREGIDOS, NI QUE EL SOFTWARE APPLE SEA COMPATIBLE O FUNCIONE CON CUALQUIER SOFTWARE, APLICACIÓN O SERVICIO DE TERCEROS. LA INSTALACIÓN DE ESTE SOFTWARE PUEDE AFECTAR A LA DISPONIBILIDAD Y FUNCIONALIDAD DEL SOFTWARE, LAS APLICACIONES O LOS SERVICIOS DE TERCEROS, ASÍ COMO A LOS PRODUCTOS Y SERVICIOS APPLE.

D. RECONOCES ADEMÁS QUE EL SOFTWARE APPLE Y LOS SERVICIOS NO ESTÁN DESTINADOS NI SON ADECUADOS PARA SER UTILIZADOS EN SITUACIONES O ENTORNOS EN LOS QUE FALLOS, RETRASOS, ERRORES O IMPRECISIONES EN EL CONTENIDO, LOS DATOS O LA INFORMACIÓN PROPORCIONADOS POR EL SOFTWARE APPLE O LOS SERVICIOS PUDIERAN CONLLEVAR MUERTE, DAÑOS PERSONALES, LESIONES FÍSICAS GRAVES, O DAÑOS IMPORTANTES AL MEDIO AMBIENTE, INCLUYENDO CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, ACTIVIDADES DE PLANTAS NUCLEARES, NAVEGACIÓN AÉREA, SISTEMAS DE COMUNICACIÓN, MÁQUINAS PARA EL CONTROL DEL TRÁFICO AÉREO, INSTALACIONES HOSPITALARIAS O EQUIPOS ARMAMENTÍSTICOS.

E. NINGUNA INFORMACIÓN O ASESORAMIENTO ESCRITO O VERBAL FACILITADOS POR APPLE O POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE APPLE CONSTITUIRÁN GARANTÍA ALGUNA. EN EL SUPUESTO DE QUE EL SOFTWARE O LOS SERVICIOS APPLE RESULTARAN SER DEFECTUOSOS, ASUMIRÁS EL COSTE ÍNTEGRO DE TODOS LOS SERVICIOS, REPARACIONES Y CORRECCIONES NECESARIOS. HABIDA CUENTA DE QUE LA NORMATIVA IMPERATIVA DE ALGUNOS PAÍSES NO PERMITE LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS O LIMITACIONES A LOS DERECHOS LEGALMENTE PREVISTOS DEL CONSUMIDOR, LA ANTERIOR EXCLUSIÓN Y LIMITACIONES PUEDEN NO SERTE APLICABLES.

**7. Límite de responsabilidad.** APPLE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO, DENTRO DE LOS LÍMITES LEGALES APLICABLES, DE LAS LESIONES O DAÑOS PERSONALES, NI DE LOS DAÑOS ACCESORIOS, ESPECIALES, INDIRECTOS O EMERGENTES, INCLUYENDO, SIN NINGÚN TIPO DE LÍMITES, LOS DAÑOS POR LUCRO CESANTE, POR EL DAÑO O LA PÉRDIDA DE DATOS, POR LA NO TRANSMISIÓN O RECEPCIÓN DE DATOS O INFORMACIÓN, POR LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL, O BIEN POR CUALQUIER OTRO TIPO DE DAÑOS O PÉRDIDAS COMERCIALES, RESULTANTES O RELACIONADOS CON EL USO O EL MAL USO DEL SOFTWARE APPLE Y DE LOS SERVICIOS, ASÍ COMO DE CUALQUIER SOFTWARE O APLICACIÓN DE TERCEROS QUE SE UTILICEN JUNTO CON EL SOFTWARE APPLE, COMO QUIERA QUE HAYA SIDO CAUSADO E INDEPENDIENTEMENTE DE LA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD CIVIL (RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUAL, U OTROS) E INCLUSO SI SE HA INFORMADO A APPLE DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. ALGUNOS PAÍSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS PERSONALES, DEL LUCRO CESANTE O DAÑO EMERGENTE, DIRECTO O INDIRECTO, POR LO CUAL ESTA LIMITACIÓN PUEDE NO SERTE APLICABLE. La responsabilidad total de Apple por daños y perjuicios (distintos de los exigidos por la ley vigente en los casos en los que los daños personales estén relacionados) no excederá, en ningún caso, de la cantidad de cincuenta dólares estadounidenses (50 USD). Las limitaciones anteriormente mencionadas serán vigentes incluso si la citada reparación incumple su objetivo esencial.

**8. Control de las exportaciones.** No podrás utilizar, ni tampoco exportar o reexportar, el Software Apple, salvo en la forma permitida por la legislación de Estados Unidos y del el país o países en el cual se obtuvo el Software Apple. En particular, pero sin estar limitado a ello, el Software Apple no podrá ser exportado o reexportado a: (a) ningún país que esté siendo objeto de embargo por parte de Estados Unidos; o (b) nadie que figure en la lista de ciudadanos especialmente designados del Departamento del Tesoro de Estados Unidos o en la tabla de personas o entidades denegadas del Departamento de Comercio de Estados Unidos o cualquier otra lista de personas restringidas. La utilización por tu parte

del Software Apple se considerará un hecho inequívoco de tu manifestación y garantía de no residir en ninguno de tales países ni de figurar en ninguna de tales listas. Asimismo, te comprometes a no usar el Software Apple con ninguna finalidad prohibida por la legislación estadounidense, incluyendo, con carácter meramente enunciativo y no limitativo, el desarrollo, el diseño, la fabricación o la producción de misiles o armas nucleares, químicas o biológicas.

**9. La Administración como usuario final.** El Software de Apple y la documentación relacionada se consideran “artículos comerciales” según la definición del término incluida en la sección 48 C.F.R §2.101 del Código de Normas Federales de Estados Unidos, y constituyen “software informático para uso comercial” y “documentación de software informático para uso comercial”, conforme a la definición de estos términos en las secciones 48 C.F.R. §12.212 y 48 C.F.R. §227.7202, según proceda. En virtud de las secciones 48 C.F.R. §12.212 y 48 C.F.R. §227.7202-1 a 227.7202-4, según corresponda, el software informático para uso comercial y la documentación de software informático para uso comercial se ofrecen bajo licencia a los usuarios finales del Gobierno de los Estados Unidos (a) sólo como artículos comerciales y (b) sólo con aquellos derechos que se conceden al resto de usuarios finales de acuerdo con los términos y condiciones aquí descritos. Derechos no publicados reservados de conformidad con las leyes de copyright de Estados Unidos.

**10. Ley aplicable e independencia de las estipulaciones.** Esta Licencia se regirá e interpretará según las leyes del estado de California, con la exclusión de sus principios de conflicto de derecho. No obstante lo anterior, si tú (como entidad que acepta esta Licencia) eres una institución educativa pública y acreditada de Estados Unidos, entonces (a) esta Licencia se regirá e interpretará de acuerdo con las leyes del estado (dentro de los EE.UU.) en el cual tiene su domicilio tu institución educativa, excepto la legislación sobre conflictos de leyes; y (b) cualquier litigio u otra resolución de disputas entre tú y Apple que surja de o esté relacionada con esta licencia se llevará a cabo en una corte federal en el Distrito Norte de California, y tú y Apple os sometéis a la jurisdicción personal y el lugar exclusivo de tal distrito a menos que dicho consentimiento esté expresamente prohibido por las leyes del estado en el cual tiene su domicilio tu institución educativa. La presente licencia no estará regida por la convención de las Naciones Unidas sobre contratos para la venta internacional de productos, la aplicación de la cual se excluye expresamente. Si, por cualquier razón, un tribunal competente declarara no exigible o ineficaz cualquier disposición de la presente Licencia o parte de la misma, el resto de la presente Licencia conservará plena vigencia y efecto.

**11. Contrato íntegro; idioma.** La presente Licencia constituye el acuerdo completo entre tú y Apple respecto al Software Apple, y sustituye a todos los acuerdos anteriores o actuales relativos a dicho objeto. La presente Licencia únicamente podrá ser modificada mediante acuerdo escrito firmado por Apple. Las traducciones de esta Licencia se otorgan con el fin de satisfacer las demandas de los usuarios locales y, en caso de que surgiera algún conflicto entre la versión en lengua inglesa y cualquiera de las versiones en los demás idiomas, prevalecerá siempre la primera, dentro de lo permitido por las leyes locales aplicables vigentes en tu jurisdicción.

EA1595  
04/03/2019

繁體中文

APPLE INC.  
課堂軟體許可協議

請先仔細閱讀本軟體許可協議（「許可證」）才使用 Apple 軟體。閣下使用 Apple 軟體，即表示同意接受本許可證的條款約束。如閣下不同意本許可證的條款，請勿安裝和/或使用軟體。

### 1. 一般規定。

A. 在本協議中，「閣下」或「閣下的」意指使用 Apple 軟體或以其他方式行使此「許可證」權利的個人和/或公司或教育機構。如閣下是以公司或教育機構授權代表的身分來參與此「許可證」，則「閣下」或「閣下的」亦指閣下的公司或教育機構。

B. 本許可證所附的 Apple 軟體和任何第三方軟體、文檔、介面、內容、字體及任何資料，不論是儲存於唯讀記憶體、任何其他載體或屬任何其他形式（合稱「Apple 軟體」），是由 Apple Inc.（「Apple」）許可閣下使用而非售予閣下，而且閣下只可根據本許可證的條款加以使用，Apple 和/或 Apple 的許可人保留對 Apple 軟體本身的所有權，以及保留一切並未明確授予閣下的權利。

C. Apple 可對閣下 Apple 品牌相容的 iOS 裝置的 Apple 軟體酌情提供未來升級或更新版本，Apple 軟體升級和更新版本（如有的話）未必包含 Apple 就較新版本或其它型號 iOS 裝置發行的所有現有軟體功能或新的功能。本許可證的條款將監管由 Apple 就原先 Apple 軟體產品提供的任何軟體升級或更新版本，除非該升級或更新版本另外連同獨立許可證，在此情況下，閣下同意以該許可證監管該升級或更新版本。

### 2. 允許的許可證用途和限制。

A. 許可證。如閣下是通過 App Store 獲取 Apple 軟體並本許可證條款和條件，包括但不限於 2C 條（使用限制）中所列的條件，則根據 Apple 媒體服務條款和條件 (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>) 所列的「服務和內容使用規則」（「使用規則」），閣下當獲授予有限的、不可轉讓的非獨家許可證，以在由閣下擁有或控制的、任何相容的 Apple 品牌 iOS 裝置上，安裝和使用 Apple 軟體。閣下不得在網路上分發或提供 Apple 軟體，以致 Apple 軟體在同一時間可供多台裝置使用。

B. 批量或維修許可證。如閣下是通過與 Apple 簽訂批量或維修許可證計畫獲取 Apple 軟體，閣下的批量或維修許可證條款將決定允許閣下在由閣下擁有或控制的 Apple 品牌 iOS 裝置上下載、安裝、使用和運行的 Apple 軟體副本的份數。在閣下被許可部署或以其他方式提供 Apple 軟體給閣下之機構內的最終用戶之範圍內，閣下同意並確定每位最終用戶已瞭解並遵守本「許可證」條款和條件的規定。除 Apple 書面同意外，本許可證所有其他條款和條件，包括但不限於 2C 條（使用限制）均適用於閣下根據批量或維修許可證獲取 Apple 軟體的使用。

### C. 使用限制。

1. Apple 軟體允許閣下使用執行 Apple 軟體之 iOS 裝置以連接、監看、調配和管理相同網路上的其他 iOS 和 macOS 裝置（「已連接的裝置」），並且在有限的實體相鄰情況下，「已連接的裝置」之最終用戶已接受由執行 Apple 軟體之 iOS 裝置發出的班級邀請，或執行 Apple 軟體之 iOS 裝置和「已連接的裝置」都已經由閣下公司或教育機構的特殊設定以允許此類的連線、監看、調配和管理。根據本「許可證」的條款和條件，閣下僅能依照上述之目的，在閣下的公司或教育機構內使用 Apple 軟體做為課堂上的技術管理，並且僅能使用已接受由執行 Apple 軟體之 iOS 和 macOS 裝置向閣下發出班級邀請之 iOS 裝置、或由閣下公司或教育機構所持有、控制或監管並已特殊設定的 iOS 和 macOS 裝置。閣下不得將 Apple 軟體搭配非 Apple 品牌產品使用，或用於任何其他目的。

2. 閣下同意只在遵守所有適用法律的情況下使用 Apple 軟體，包括閣下居住或下載/使用 Apple 軟體所在的國家或地區的當地法律，包括（但不限於）隱私和資料收集的法律和法規，以上適用任何透過使用 Apple 軟體來對「已連接的裝置」進行的連線、監看、調配或管理。使用 Apple 軟體時，閣下表示並向 Apple 保證閣下已從閣下之機構以及「已連接的裝置」最終用戶（如有必要，亦需最終用戶的父母或法定監護人）取得必要的權利和同意，以進行任何此類的連線、監看、調配或管理。

3. 除本「許可證」明確規定之外，閣下不得出租、租賃、出借、出售，再許可或以其他方式重新發佈 Apple 軟體，或以任何未經授權的方式利用 Apple 軟體。閣下同意使用 Apple 軟體時不以任何方式濫用、脅迫或以其他方式侵犯或違反 Apple 或任何其他一方的權利，並且閣下承認 Apple 對閣下的任何此類使用方式概不負責。除本「許可證」明確規定之外，不得以任何型式或任何方式複製任一部分的 Apple 軟體。

D. 系統需求；可得性；裝置設定。 只有符合 Apple 指定系統要求的 Apple 品牌硬體，才會支援 Apple 軟體。Apple 軟體的部分功能，包含但不限於替「已連接的裝置」的最終用戶重置密碼的功能，根據 Apple 與閣下的教育機構簽訂的個別協議，需要一個由閣下之教育機構提供給閣下，且與閣下相關聯的「受管理的 Apple ID」帳號。部分語言或國家/地區可能無法使用 Apple 軟體，且部分功能可能視國家/地區而有所不同。Apple 不保證 Apple 軟體適合或適用於任何特定地區。此外，Apple 軟體的部分功能，可能會受限於「已連接的裝置」最終用戶所選設定或閣下之公司或教育機構用來設定執行 Apple 軟體的 iOS 裝置和/或「已連接的裝置」的描述檔。

E. 內容。 通過 Apple 軟體顯示或訪問的任何內容，其所有權和智慧財產權屬於相關的內容所有權人。此等內容可能受著作權或其他智慧財產權法律和條約保護，及可能須遵守提供該等內容的第三方使用條款。除本許可證另有規定外，本許可證並不授予閣下使用該等內容的任何權利，亦不保證該等內容將繼續提供給閣下。

F. 不得倒序製造。 閣下不得且閣下同意不會或讓其他人複製(本許可證或如適用於閣下的使用規則明示允許除外)、反彙編、倒序製造、拆裝、企圖匯出其原始程式碼、解碼、修改 Apple 軟體或創建其衍生作品、或 Apple 軟體提供的任何服務或其任何部分（適用法律禁止任何前述限制除外，或包括在 Apple 軟體內的開放源組件使用許可證條款允許除外）。

G. 自動更新。 如閣下選擇允許自動更新 App，閣下的 iOS 裝置會就 Apple 軟體的更新版本和升級版本向 Apple 定期查詢。如有提供更新版本或升級版本，該更新版本或升級版本會自動下載和安裝到閣下的裝置上。任何時候閣下均可完全關閉自動更新 App，只需更改 iOS 裝置上「設定」下的自動更新 App 設定。

### 3. 同意使用資料。

A. 分析。 如閣下或機構已選擇讓在執行 Apple 軟體的裝置上收集分析資料，閣下同意 Apple 及其子公司和代理可以收集、維護、處理和使用診斷性、技術性、使用及相關資訊，包括但不限於定期搜集獨特的系統或硬體識別碼、關於該 iOS 裝置、電腦、系統和應用軟體以及週邊設備的資訊，以便提供和改善 Apple 的產品和服務、向閣下或貴公司或教育機構提供與 Apple 軟體有關的軟體更新、產品支援和其他服務（如果有），以及用以核實本許可證條款的遵守情況。Apple 可基於上述目的使用此等資訊，只要其收集形式不會將閣下本人識別出來。為便於 Apple 的夥伴和第三方開發商改善其設計配合 Apple 產品使用的軟體、硬體和服務，Apple 並可向任何此類夥伴或第三方開發商提供與該夥伴或第三方開發商的軟體、硬體和/或服務有關的分析資訊子集，只要分析資訊的形式不會將閣下本人識別出來。

B. 隱私政策。 任何時候，閣下的資訊將會依照 Apple 的隱私政策處理，該政策可在 <https://www.apple.com/legal/privacy/> 查閱。



4. 終止。本許可證維持有效，直至終止之時為止。如閣下並未遵守本許可證任何條款，閣下在本許可證的權利將立即終止或以其他方式停止生效，Apple 不會另行通知。本許可證終止時，閣下應停止使用一切 Apple 軟體及銷毀所有複製 Apple 軟體的全部或部分的複製本。本許可證第 2C、2F、3、4、5、6、7、8、10 和 11條在如此終止後繼續有效。

#### 5. 服務。

A. Apple軟體可讓閣下訪問Apple的iCloud、Apple School Manager及其他 Apple服務(以下統稱及個別稱為「服務」)。使用這些服務需要接入互聯網，而且使用某些服務可能需要一個Apple ID，可能要求閣下接受附加服務條款，並且或須繳交附加費用。閣下就Apple ID或其他Apple帳戶使用本軟體，即表示同意接受該服務的適用服務條款(例如最新的Apple School Manager協議)，閣下可在 <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/> 訪問和查閱該協議。

B. 如閣下選擇通過Apple軟體使用iCloud服務，該等使用須遵守以下的額外條款：iCloud條款和條件，可在<https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/> 查閱；和Apple的隱私政策，可在<https://www.apple.com/legal/privacy/> 查閱。

C. 閣下同意服務含有屬Apple及其許可人擁有的專有內容、資訊和材料，受適用的智慧財產權和其他法律保護，以及閣下不會以除被允許使用服務外的任何方式、或以抵觸本許可證條款或侵犯第三方或Apple任何智慧財產權的任何方式使用此等專有內容、資訊或材料。除在服務的適用條款明確允許的範圍內，閣下同意不以任何方式複製、修改、出租、租賃、借出、銷售或分發服務，亦不以任何方式以服務為基礎創作任何衍生作品。閣下不得以任何未獲授權的方式利用服務，包括但不限於使用服務傳送任何惡意軟體、或侵入網路或加重網路容量負擔。

D. 此外，通過Apple軟體訪問、連結或顯示的服務不會以所有語言或在所有國家或地區提供。Apple並無聲明此等服務為適當的及可在任何特定地點提供使用。在閣下選擇使用或訪問此等服務的範圍內，閣下是自主決定這樣做的，並負責遵守任何適用法律，包括但不限於適用的地方法律，以及隱私和資料收集法律。Apple及其許可人保留在不通知的情況下，隨時更改、暫停、取消或禁止訪問任何服務的權利。在任何情況下，Apple均不對取消或禁止訪問任何此等服務負有責任。Apple還可在任何情況下，不通知和不承擔責任地限制使用或訪問某些服務。

#### 6. 不作出保證。

A. 閣下明示承認和同意，在適用法律允許的範圍內，閣下使用 APPLE 軟體和通過 APPLE 軟體執行或訪問的任何服務須自行承擔風險，而且有關質量滿意、性能、準確性及努力等方面的全部風險均由閣下承擔。

B. 在適用法律允許的最大範圍內，APPLE 軟體和服務是「按現狀」和「可提供情況」提供的，附有一切故障而不帶有任何種類的保證；APPLE 和 APPLE 的許可人（在第 6和7 條中合稱為「APPLE」）特此否認就 APPLE 軟體和服務作出任何明示、默示或法定保證和條件，包括但不限於有關適銷性、質量滿意、適合作某特定用途、準確性、不受干擾地享用及不侵害第三方權利的默示保證和 / 或條件。

C. APPLE 並不保證閣下可不受干擾地享用 APPLE 軟體和服務，APPLE 軟體包含的功能或所執行或提供的服務會符合閣下的要求，APPLE 軟體或服務將不受干擾地操作而且毫無錯誤、任何服務將持續提供、APPLE 軟體或服務將被糾正、或 APPLE 軟體可與任何第三方軟體、應用程式或第三方服務相容或共同運作。安裝本軟體可能影響第三方軟體、應用程式或第三方服務以及APPLE產品和服務的可得性和可用性。

D. 閣下進一步承認，APPLE 軟體和服務並非專為用於若 APPLE 軟體或服務出現故障或時間延誤、或所提供的內容、資料或資訊出現錯誤或不準確之處時，可能會導致人身傷亡或嚴重的有形或環境損害的情況或環境，包括但不限於操作核子設施、飛機導航或通信系統、空中交通管制系統、生命維持機器或武器系統。

E. APPLE 或 APPLE 授權代表給予的口頭或書面資料或意見均不構成任何保證。如發現 APPLE 軟體或服務有缺陷，閣下須承擔所有必要的維修、修理或糾正的全部費用。有些國家地區不允許排除默示保證或對消費者的適用法定權利加以限制的做法，因此上述排除和限制可能並不適用於閣下。

7. 責任限制。在適用法律並未禁止的範圍內，在任何情況下，對由於閣下使用或無法使用 APPLE 軟體和服務、或與 APPLE 軟體共同使用或無法共同使用任何第三方軟體或應用程式所引起或與此有關的任何人身傷害或任何附帶的、特別的、間接的或後果性的損害賠償，包括但不限於利潤損失、資料損壞或損失、未能傳輸或接收任何資料、業務中斷的損害賠償或任何其他商業損害賠償或損失，無論其成因及基於哪一種責任理論(合同、侵權法或其他)，APPLE 概無須負責，即使 APPLE 已知悉可能發生上述損害賠償。有些國家地區不允許對人身傷害，或附帶或後果性損害賠償排除或附加責任限制，因此此項限制可能並不適用於閣下。在任何情況下，Apple 就所有損害賠償對閣下承擔的全部責任(除在涉及人身傷害的情況中根據適用法律規定的損害賠償外)不應超過五十美元 (US\$50.00)。即使前述補救方法失去其主要作用，上述限制仍將適用。

8. 出口控制。除美國法律及獲得 Apple 軟體的所在國家地區的法律授權外，閣下不得使用或以任何方式出口或轉口 Apple 軟體。特別是(但不以此為限) Apple 軟體不得出口或轉口 (a) 到任何遭美國禁運的國家，或 (b) 給美國財政部的特別指定國民名單或美國商務部的被禁人士或機構名單或任何其他受限制方名單上任何人士。閣下使用 Apple 軟體，即表示閣下聲明和保證閣下並非位於上述任何國家，或列入上述任何名單。閣下並同意不會使用 Apple 軟體於美國法律禁止使用的任何目的，包括但不限於發展、設計、製造或生產導彈、核武器或化學或生物武器。

9. 政府最終用戶。Apple 軟體和有關文件均屬「商業項目」，該詞定義見 48 C.F.R. §2.101，包含「商用電腦軟體」和「商用電腦軟體文件」，定義見 48 C.F.R. §12.212 或 48 C.F.R. §227.7202，以適用者為準。在符合 48 C.F.R. §12.212 或 48 C.F.R. §227.7202-1 至 227.7202-4 (以適用者為準) 的規定下，商用電腦軟體和商用電腦軟體文件 (a) 只作為商業項目許可美國政府一般使用者使用，及 (b) 只附有根據本許可證條款和條件授予所有其他一般使用者的權利。Apple 根據美國的著作權法律保留任何未經發布的權利。

10. 管轄法律和可分割性。本許可證受(適用於美國加利福尼亞州居民之間訂立並全部在加利福尼亞州境內履行的協議的)美國加利福尼亞州法律管轄並按該等法律解釋。儘管有以上規定，如閣下(以實體身分參與本「許可證」)為美國公民且為認可的教育機構，則 (a) 除了與法律相抵觸的條文以外，本「許可證」受貴教育機構所屬的州(美國境內)法律所管轄並詮釋；此外 (b) 閣下與 Apple 之間因本「許可證」(或與之相關)所引發的任何訴訟或其他糾紛調解，將於加州地方法院北區的聯邦法院舉行，且閣下與 Apple 需在此同意受本轄區所有的屬人管轄權規範，除非本協議是由貴機構所在州別的法律明令禁止的。本許可證不受《聯合國國際貨物銷售合同公約》管轄，並明確排除該公約的適用。如具有合法管轄權的法院因故裁定本許可證任何條款或其任何部分不能執行，本許可證其餘條款或部分應繼續充分有效。

11. 全部協議；管轄文字。本許可證構成閣下與 Apple 之間有關 Apple 軟體的全部協議，並取代與該標的事項有關的以前或現在的所有共識。本許可證的修訂或修改須經 Apple 簽署書面文件才具有約束力。本許可證的任何譯本只為當地需要而設，如英文本與任何非英文譯本有任何不一致之處，在閣下所在國家地區當地法律不禁止的範圍內，應以本許可證的英文本為準。

EA1595  
2019年3月4日

الرجاء قراءة اتفاقية ترخيص البرنامج هذه ("الترخيص") بعناية قبل استخدام برنامج **Apple**. باستخدامك برنامج **Apple**، فإنك توافق على الالتزام بنود هذا الترخيص. في حالة عدم موافقتك على بنود هذا الترخيص، لا تقم بتثبيت و/أو استخدام هذا البرنامج.

## ١. عام.

أ. طبقاً لما هو مستخدم في هذا الترخيص، تشير أي ضمائر مخاطب مثل "أنت" أو "ك" إلى الشركة أو المنشأة التعليمية و/أو الشخص الذي يقوم باستخدام برنامج **Apple** أو ممارسة الحقوق الأخرى المنصوص عليها في هذا الترخيص. إذا كنت تدخل هذه الاتفاقية كممثل مفوض نيابة عن شركة أو منشأة تعليمية، فإن أي ضمير مخاطب يشير إلى شركتك أو منشأتك التعليمية أيضاً.

ب. برنامج **Apple** وأي برنامج طرف ثالث ووثائق وواجهات ومحتوى وخطوط وأي بيانات مرفقة بهذا الترخيص سواء كانت موجودة على قرص أو في ذاكرة القراءة فقط أو على أي وسائط أخرى أو بأي شكل آخر (المشار إليها مجتمعة بـ "برنامج **Apple**") مرخصة لك من شركة **Apple**، وغير مخصصة للبيع، للاستخدام فقط بموجب بنود هذا الترخيص. شركة **Apple** و/أو المرخصون لشركة **Apple** يحتفظون بملكية برنامج **Apple** نفسها ويحتفظون بجميع الحقوق غير الممنوحة لك صراحة.

ج. قد تتيح شركة **Apple**، حسب تقديرها، ترقيات أو تحديثات مستقبلية لبرنامج **Apple** المتاح على جهاز **iOS** المتوافق الذي يحمل علامة **Apple** التجارية. ترقيات وتحديثات برنامج **Apple**، إن وجدت، قد لا تشمل بالضرورة جميع ميزات البرنامج الحالية أو الميزات الجديدة التي تصدرها شركة **Apple** لطرز أحدث أو طرز أخرى من أجهزة **iOS**. ستسود بنود هذا الترخيص أية ترقيات أو تحديثات للبرنامج تقدمها **Apple** إلى المنتج الأصلي لبرنامج **Apple**، ما لم تقترن هذه الترقية أو التحديث بترخيص منفصل في هذه الحالة توافق على أن تخضع هذه الترقية أو التحديث لأحكام هذا الترخيص.

## ٢. استخدامات الترخيص المسموح بها والقيود.

أ. **الترخيص**. إذا كنت قد حصلت على برنامج **Apple** من **App Store**، فإنه طبقاً لبنود وشروط هذا الترخيص، بما في ذلك - على سبيل المثال لا الحصر - تلك الموضحة في الفقرة ٢ ج (قيود الاستخدام)، سيمنح لك ترخيص محدود غير قابل للنقل وغير حصري لتثبيت واستخدام برنامج **Apple** على أي جهاز **iOS** متوافق يحمل علامة **Apple** التجارية وتملكه أو تتحكم به، وذلك وفقاً لقواعد استخدام الخدمات والمحتوى المنصوص عليها في بنود وشروط خدمات ومنتجات **Apple** على الموقع التالي (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>) ("قواعد الاستخدام"). لا يجوز لك توزيع أو إتاحة برنامج **Apple** عبر شبكة ما حيث يمكن استخدامه على أجهزة متعددة في نفس الوقت.

ب. **ترخيص الكمية أو الصيانة**. إذا كنت قد حصلت على برنامج **Apple** طبقاً لشروط برنامج ترخيص كمية أو صيانة مع شركة **Apple**، فإن شروط ترخيص الكمية أو الصيانة ستحدد عدد نسخ برنامج **Apple** التي يُسمح لك تحميلها وتركيبها واستخدامها وتشغيلها على أجهزة **iOS** التي تحمل علامة **Apple** التجارية وتملكها أو تتحكم به. إلى الحد الذي يسمح لك بنشر أو توفير برنامج **Apple** بأي شكل آخر إلى المستخدمين النهائيين في حدود منشأتك، أنت توافق على ضمان أن كل مستخدم نهائي على دراية بنود وشروط هذا الترخيص ووافق عليها. إذا لم يتم الموافقة على ما يخالف ذلك كتابةً من قبل شركة **Apple**، يتعين تطبيق جميع الشروط والأحكام الأخرى في هذا الترخيص، بما في ذلك - على سبيل المثال لا الحصر - الفقرة ٢ ج (قيود الاستخدام)، على استخدامك لبرنامج **Apple** الذي تم الحصول عليه بموجب ترخيص الكمية أو الصيانة.

## ج. قيود الاستخدام.

١. يسمح لك برنامج **Apple** باستخدام جهاز **iOS** يعمل عليه برنامج **Apple** بالاتصال، المراقبة، الإدارة، والتحكم بأجهزة **iOS** و **macOS** أخرى ("الأجهزة المتصلة") على نفس الشبكة وفي حدود القرب المادي، بشرط أن يكون المستخدم النهائي للجهاز المتصل قد وافق على دعوة حصة مرسله من جهاز **iOS** مثبت عليه برنامج **Apple** أو أن شركتك أو منشأتك التعليمية قد قامت بتكوين جهاز **iOS** المثبت عليه برنامج **Apple** والجهاز المتصل خصيصاً للسماح بهذا الاتصال، المراقبة، الإدارة، والتحكم. مع مراعاة بنود وشروط هذا الترخيص، يمكنك استخدام برنامج **Apple** في إدارة تقنيات قاعة الدراسة في حدود شركتك أو منشأتك التعليمية فقط للأهداف المذكورة أعلاه فقط مع أجهزة **iOS** و **macOS** التي قبلت دعوة حصتك المرسله من جهاز **iOS** مثبت عليه برنامج **Apple** أو أجهزة **iOS** و **macOS** التي تم تكوينها لهذا الغرض خصيصاً والتي تمتلكها، تتحكم بها، أو تُشرف عليها شركتك أو منشأتك التعليمية. لا يجوز لك استخدام برنامج **Apple** مع المنتجات التي لا تحمل علامة **Apple** التجارية أو لأي هدف آخر.

٢. أنت توافق على استخدام برنامج **Apple** بما يتوافق مع جميع القوانين المعمول بها، بما في ذلك القوانين المحلية للبلد أو المنطقة التي تقيم فيها أو التي قمت بتحميل أو استخدام برنامج **Apple** فيها، بما في ذلك - على سبيل المثال لا الحصر - قوانين وتنظيمات الخصوصية وجمع المعلومات المعمول بها، فيما يتعلق بأي اتصال، مراقبة، إدارة، أو تحكم في الأجهزة المتصلة عن طريق استخدام برنامج **Apple**. باستخدامك برنامج **Apple**، تقرر وتتعهد لشركة **Apple** أن لديك جميع الحقوق والموافقات اللازمة من شركتك أو منشأتك التعليمية ومن المستخدمين النهائيين للأجهزة المتصلة (وولي الأمر أو الوصي القانوني على المستخدم النهائي إذا لزم الأمر)، لأي اتصال، مراقبة، إدارة، أو تحكم.

٣. باستثناء ما يشار إليه صراحة في هذا الترخيص، لا يجوز لك تأجير، إيجار، إقراض، بيع، ترخيص إعادة توزيع برنامج **Apple** أو استغلال برنامج **Apple** بأي طريقة غير معتمدة. أنت توافق على عدم استخدام برنامج **Apple** بأي طريقة لإساءة استخدام، تهديد، أو التعدي بأي شكل آخر على حقوق شركة **Apple** أو أي أطراف أخرى أو انتهاكها، وتقر بأن شركة **Apple** غير مسؤولة بأي حال من الأحوال عن مثل هذا الاستخدام من

قبلك. باستثناء ما يشار إليه صراحة في هذا الترخيص، لا يجوز استنساخ أي جزء من برنامج Apple بأي شكل أو بأي وسيلة.

د. **متطلبات النظام، التوفر، تكوين الجهاز.** يمكن تشغيل برنامج Apple فقط على الأجهزة التي تحمل علامة Apple التجارية والتي تستوفي متطلبات نظام محددة كما هو مبين من شركة Apple. تتطلب ميزات محددة من برنامج Apple، بما في ذلك - على سبيل المثال لا الحصر - إمكانية إعادة تعيين كلمات السر الخاصة بالمستخدم النهائي للأجهزة المتصلة، توفر حساب Apple ID مدار بواسطة مقدم إليك من قبل منشأتك التعليمية وفقًا لاتفاقية منفصلة بين Apple ومنشأتك التعليمية. قد لا يتوفر برنامج Apple بكل اللغات أو في كل البلدان، وقد تختلف بعض الميزات حسب البلد. لا تتعهد شركة Apple بأن يكون برنامج Apple مناسبًا أو متاحًا للاستخدام في أي موقع بعينه. كما قد تكون بعض ميزات برنامج Apple مقيدة وفقًا للاعدادات التي يختارها المستخدم النهائي للجهاز المتصل أو لملفات التعريف المستخدمة من قبل شركتك أو منشأتك التعليمية لتكوين أجهزة iOS التي يعمل عليها برنامج Apple و/أو الأجهزة المتصلة.

هـ. **المحتوى.** الملكية وحقوق الملكية الفكرية في ولأي محتوى تم عرضه أو الوصول إليه من خلال برامج Apple تعود إلى مالك المحتوى المعني. قد يكون هذا المحتوى محميًا بحقوق الطبع والنشر أو قوانين ومعايير أخرى خاصة بالملكية الفكرية، وقد يخضع لشروط استخدام الطرف الثالث الذي قدم هذا المحتوى. باستثناء ما يرد خلاف ذلك في هذا الترخيص، فإن هذا الترخيص لا يمنح لك أي حقوق لاستخدام هذا المحتوى كما أنه لا يضمن أن هذا المحتوى سيبقى متاحًا لك.

و. **عدم إجراء الهندسة العكسية.** لا يجوز لك وتوافق على أنه لا يجوز لك نسخ، أو السماح للآخرين بنسخ، (إلا بموجب ما يسمح به هذا الترخيص أو قواعد الاستخدام في حال تطبيقها عليك) أو فك تجميع أو عكس برمجة أو حل برنامج Apple أو محاولة اشتقاق شفرة المصدر أو فك تشفير أو تعديل أو تكوين منتجات مشتقة من برنامج Apple أو أي خدمات مقدمة من برنامج Apple، أو أي جزء منه (إلا في الحدود التي يحظر القانون المعمول به أيًا من القيود سابقة الذكر أو إلى الحد الذي تسمح به أحكام عملية الترخيص التي يُعمل بها في استخدام المكونات مفتوحة المصدر التي يشملها برنامج Apple).

ز. **التحديثات التلقائية.** إذا اخترت السماح بإجراء تحديثات التطبيقات التلقائية، فسيتحقق جهاز iOS الخاص بك بشكل دوري مع Apple عن التحديثات والترقيات لبرنامج Apple، وفي حال توفر أي تحديث أو ترقيّة، سيتم تلقائيًا تحميل التحديث أو الترقية وتثبيته على جهازك. يمكنك إيقاف تحديثات التطبيقات التلقائية تمامًا في أي وقت بتغيير إعدادات تحديثات التطبيقات التلقائية الموجودة في الإعدادات على جهاز iOS الخاص بك.

### ٣. الموافقة على استخدام البيانات.

أ. **التحليلات.** إذا اخترت أنت أو المنشأة أن تكون الأجهزة المثبت عليها برنامج Apple مشتركة في جمع معلومات التحليلات، فأنت توافق على أنه يجوز لـ Apple وشركاتها التابعة ووكلائها جمع وحفظ ومعالجة واستخدام المعلومات الخاصة بالتشخيص والتقنية والاستخدام والمعلومات ذات الصلة، بما في ذلك - على سبيل المثال لا الحصر - المعارف الفريدة للنظام أو الجهاز، المعلومات عن جهاز iOS وجهاز الكمبيوتر والنظام وبرامج التطبيق والأجهزة الطرفية الخاصة بك، التي تم جمعها دوريًا لتوفير وتحسين خدمات ومنتجات Apple ولتيسير توفير تحديثات البرامج ودعم المنتجات وغيرها من الخدمات لك أو لشركتك أو منشأتك التعليمية (إن وجدت) التي تتعلق ببرنامج Apple وللتحقق من الامتثال إلى بنود هذا الترخيص. يجوز لـ Apple استخدام هذه المعلومات طالما تم جمع هذه المعلومات في شكل لا يؤدي إلى تحديد هويتك الشخصية للأهداف المذكورة أعلاه. لتمكين شركاء Apple ومطوري الطرف الثالث من تحسين برنامجهم وأجهزتهم وخدماتهم المصممة خصيصًا للاستخدام مع منتجات Apple، قد تقوم شركة Apple أيضًا بتزويد أي شريك مماثل أو مطور طرف ثالث بمجموعة فرعية من المعلومات التحليلية المتعلقة ببرنامج و/أو أجهزة و/أو خدمات ذلك الشريك أو المطور، طالما كانت المعلومات التحليلية في شكل لا يعرف عنك شخصيًا.

ب. **سياسة الخصوصية.** في جميع الأوقات ستتم معالجة المعلومات الخاصة بك وفقًا لسياسة خصوصية Apple، والتي يتم تضمينها بالإشارة في هذا الترخيص، والتي يمكن عرضها على العنوان التالي: <https://www.apple.com/legal/privacy>.

٤. **انتهاء الترخيص.** يسري هذا الترخيص حتى انتهائه. تنتهي حقوقك بموجب هذا الترخيص تلقائيًا، أو تتوقف صلاحيتها دون توجيه إخطار من Apple في حال تعذر عليك الامتثال لأي شرط (شروط) في هذا الترخيص. عند انتهاء هذا الترخيص، يجب عليك وقف كافة استخدامات برنامج Apple وإتلاف كافة نسخ هذا البرنامج كليًا أو جزئيًا. عند انتهاء الترخيص تبقى الفقرات ٢، ٣، ٤، ٥، ٦، ٧، ٨، ١٠، ١١ من هذا الترخيص قائمة.

### ٥. الخدمات.

أ. قد يعمل برنامج Apple على تمكين الوصول إلى Apple iCloud ومدير Apple School وخدمات Apple الأخرى (يشار إليها إجمالًا وإفرادًا باسم "الخدمات"). ويتطلب استخدام هذه الخدمات الوصول إلى الإنترنت، وقد يتطلب استخدام خدمات معينة توفر Apple ID، وقد يتطلب منك الموافقة على شروط إضافية، وقد يخضع لرسوم إضافية. يعد استخدامك لهذا البرنامج على نحو مرتبط بـ Apple ID أو أي خدمة Apple أخرى بمثابة موافقة منك على شروط الخدمة المعمول بها لتلك الخدمة، مثل أحدث نسخة من اتفاقية مدير Apple School، والتي يمكنك الوصول إليها ومراجعتها على الموقع: <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager>.

ب. إذا اخترت استخدام خدمات iCloud من خلال برنامج Apple، فإن هذا الاستخدام يخضع للشروط الإضافية التالية: شروط وأحكام iCloud، وهي متوفرة على الموقع: <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud> وسياسة خصوصية Apple، وهي متوفرة على الموقع <https://www.apple.com/legal/privacy>.

ج. أنت توافق على أن الخدمات بها محتويات ومعلومات ومواد مملوكة ملكية خاصة لشركة Apple ومانحي ترخيصها، وهي محمية بموجب قوانين الملكية الفكرية والقوانين الأخرى المعمول بها، وأنك لن تستخدم تلك المحتويات أو المعلومات أو المواد ذات الملكية الخاصة بأي طريقة تتجاوز

الاستخدام المسموح به للخدمات أو بأي أسلوب لا يتوافق مع شروط هذا الترخيص أو ينتهك أي حقوق ملكية فكرية لجهة خارجية أو لشركة Apple. أنت توافق - إلا في حدود ما يتم السماح به صراحة في الشروط المعمول بها للخدمة - على عدم استنساخ الخدمات أو تعديلها أو تأجيرها أو إقراضها أو بيعها أو توزيعها أو الاشتقاق منها بأي وسيلة، ولا يجوز لك استغلال الخدمات بأي طريقة غير مصرح بها، بما في ذلك - على سبيل المثال لا الحصر - استخدام الخدمات لنقل أي برامج ضارة، أو بالتعدي على سعة الشبكة أو إتقال حمولتها.

د. إضافة إلى ما سبق، فإن الخدمات التي يمكن الوصول إليها أو الارتباط بها أو عرضها من خلال برنامج Apple ليست متوفرة بكل اللغات ولا في كل الدول أو المناطق. ولا تتعهد Apple بأن تكون هذه الخدمات ملائمة أو متوفرة للاستخدام في أي موقع بعينه. أنت تستخدم هذه الخدمات أو تصل إليها - كيفما شئت - بمبادرة منك، وأنت مسؤول عن الالتزام بأي قوانين معمول بها، بما في ذلك - على سبيل المثال لا الحصر - القوانين المحلية المعمول بها وقوانين الخصوصية وجمع البيانات. وتحتفظ Apple ومانحو تراخيصها بالحق في تغيير أي خدمات أو تعليقها أو إلزتها أو تعطيل الوصول إليها في أي وقت ودون إشعار. ولا تتحمل Apple تحت أي ظرف أي مسؤولية قانونية عن إزالة أي من هذه الخدمات أو تعطيل الوصول إليها. وقد تفرض Apple أيضاً قيوداً على استخدام خدمات معينة أو الوصول إليها، في أي حالة ودون إشعار أو تحمل أي مسؤولية قانونية.

## ٦. التنازل عن الضمانات.

أ. إلى الحد المسموح وفقاً للقانون المعمول به، أنت تقر وتوافق صراحة على أن استخدام برنامج Apple وأي خدمات يتم أدائها أو الوصول إليها من خلال برنامج Apple على مسؤوليتك الشخصية وأن جميع المخاطر التي تتعلق بالجودة والأداء والدقة والجهد المُرضي تكون وفقاً لك.

ب. إلى الحد الأقصى المسموح به في القانون المعمول به، يتم توفير برنامج وخدمة Apple "كما هي" و"بحسب توفرها"، بجميع العيوب ودون أي ضمان من أي نوع وتتنازل Apple ومرخصو Apple (المشار إليهم مجتمعين باسم "Apple" لأغراض الفقرتين ٦ و٧) بموجب هذا الترخيص عن كافة الضمانات والشروط فيما يتعلق ببرنامج وخدمة Apple سواء صراحة أو ضمناً أو قانوناً بما في ذلك - على سبيل المثال لا الحصر - الضمانات الضمنية و/أو شروط قابلية المتاجرة، الجودة المرضية، الملاءمة لغرض ما، الدقة، والاستمتاع الهادئ، وعدم انتهاك حقوق الغير.

ج. لا تقدم شركة Apple ضمانات مقابل التعدي على تمتعك الكامل ببرنامج أو خدمات Apple، كما أن الوظائف التي تحتوي عليها أو الخدمات التي يتم أدائها أو الوصول إليها من خلال برنامج Apple ستفي بمتطلباتك، أو أن تشغيل برنامج أو خدمة Apple لن يتعرض للإيقاف أو يكون دون أخطاء، أو أن أي خدمات ستبقى متاحة، أو أن يتم تصحيح برنامج أو خدمات Apple أو أن يكون برنامج Apple متوافقاً أو سيعمل مع أي برنامج أو تطبيقات أو خدمات طرف ثالث. قد يؤثر تثبيت هذا البرنامج على توفر وقابلية استخدام برامج أو تطبيقات أو خدمات تابعة لجهات خارجية، وعلى منتجات وخدمات Apple أيضاً.

د. كما تقر أيضاً بأن الغرض من برنامج وخدمات Apple لا يتمثل في أو يناسب الاستخدام في المواقف أو البيئات التي قد يؤدي فيها أي عطل أو تأخير زمني أو خطأ أو خلل في المحتوى أو البيانات أو المعلومات التي يقدمها برنامج وخدمات Apple إلى حدوث وفاة أو التعرض لإصابة شخصية أو وقوع أضرار بدنية أو بنية بالغة تتضمن على سبيل المثال لا الحصر تشغيل المنشآت النووية أو الملاحة الجوية أو أنظمة الاتصالات أو أنظمة المراقبة الجوية أو دعم الحياة أو الأسلحة.

هـ. لا تشكل أي معلومات أو نصيحة شفوية أو كتابية من Apple أو من أي من ممثلي Apple المرخصين ضمناً. في حال ثبت أن برنامج أو خدمات Apple معيبة، تتحمل أنت كامل تكلفة الخدمة أو الصيانة أو الإصلاح الضرورية. لا تسمح بعض الولايات القضائية باستبعاد الضمانات أو القيود الضمنية عن الحقوق النظامية المعمول بها لأي عميل، وبذلك لا يجوز تطبيق الاستبعاد أو القيود المذكورة أعلاه عليك.

٧. تحديد المسؤولية. إلى الحد الذي يسمح به القانون، لا تكون Apple بأي حال من الأحوال مسؤولة عن وقوع أي إصابة شخصية أو عارضة أو أضرار خاصة أو غير مباشرة أو استتباعية أيًا كان نوعها والتي تتضمن، على سبيل المثال لا الحصر، تعويضات عن عدم تحقيق أرباح، تلف أو فقدان البيانات، الفشل في إرسال أو استلام أية معلومات، توقف العمل أو غيرها من الأضرار أو الخسائر التجارية التي تنشأ عن أو ترتبط باستخدامك أو عدم قدرتك على استخدام برنامج وخدمات Apple أو أي برنامج أو تطبيقات طرف ثالث تتعلق ببرنامج Apple، كيفما نتجت، بصرف النظر عن نظرية المسؤولية (العقد أو الضرر أو غير ذلك) وحتى لو تم نصح Apple بإمكانية وقوع هذه الأضرار. لا تسمح بعض الولايات القضائية باستثناء أو تحديد المسؤولية عن أي إصابة شخصية أو أي أضرار عارضة أو استتباعية وبذلك قد لا ينطبق هذا القيد عليك. لن يتجاوز إجمالي مسؤولية Apple في أي حال من الأحوال عن كافة الأضرار (سوى ما ينص عليه القانون المعمول به في الأحوال التي تتضمن إصابة شخصية) مبلغ خمسين دولار (٥٠,٠٠٠ دولار). تنطبق القيود سابقة الذكر حتى لو لم يحقق التدبير المذكور أعلاه غرضه الأساسي.

٨. مراقبة التصدير. لا يجوز لك استخدام، وبطريقة أخرى، تصدير أو إعادة تصدير برنامج Apple إلا وفقاً لما يسمح به قانون الولايات المتحدة الأمريكية وقوانين الاختصاص القضائي أو الاختصاصات القضائية التي تم الحصول على برنامج Apple من خلالها. بشكل خاص وعلى سبيل المثال لا الحصر، لا يجوز تصدير أو إعادة تصدير برنامج Apple (أ) إلى أي بلد محظورة من قبل الولايات المتحدة أو (ب) إلى أي شخص موضوع اسمه على قائمة وزارة الخزانة الأمريكية كمواطن ذي تصنيف خاص أو على قائمة وزارة التجارة الأمريكية كأحد الأشخاص ممنوعين من التصدير أو قائمة الهيئات أو أي قوائم أطراف محظورة أخرى. باستخدامك برنامج Apple، تقر وتتعهد بعدم وجودك في مثل تلك البلدان أو وجود اسمك على مثل تلك القوائم. أنت توافق أيضاً على عدم قيامك باستخدام هذه المنتجات لأي أغراض يحظرها قانون الولايات المتحدة الأمريكية متضمنة على سبيل المثال لا الحصر تطوير أو تصميم أو تصنيع أو إنتاج صواريخ أو أسلحة نووية أو كيميائية أو بيولوجية.

٩. المستخدمون النهائيون الحكوميون. يُشكل برنامج Apple والوثائق ذات الصلة "بنوداً تجارية" حيث يتم تحديد هذا البند في مدونة الأنظمة الاتحادية 48، 2.101، متضمناً "برامج الكمبيوتر التجارية" و"وثائق برامج الكمبيوتر التجارية"، حيث تستخدم هذه البنود في مدونة الأنظمة الاتحادية 48، 12.212، أو مدونة الأنظمة الاتحادية 48، 227.7202 وفق ما هو معمول به. وفقاً لمدونة الأنظمة الاتحادية 48، 12.212 أو مدونة الأنظمة

الاتحادية 48، من 1-227.7202 إلى 4-227.7202، وفق ما هو معمول به، يتم ترخيص "برامج الكمبيوتر التجارية" و"وثائق برامج الكمبيوتر التجارية" للمستخدمين النهائيين في الحكومة الأمريكية (أ) فقط باعتبارها بنودًا تجارية و(ب) فقط مع هذه الحقوق الممنوحة لكافة المستخدمين النهائيين الآخرين وفقًا للشروط والأحكام المتضمنة في هذا الترخيص. يتم الاحتفاظ بالحقوق غير المنشورة بموجب قوانين النشر المعمول بها في الولايات المتحدة الأمريكية.

١٠. **القانون المعمول به وقابلية الفصل.** سيحكم ويفسر هذا الترخيص طبقًا لقوانين ولاية كاليفورنيا عدا ما يتعارض مع مبادئ قوانين الولاية. على الرغم مما هو مذكور أعلاه، إذا كنت (كهيئة تدخل في هذا الترخيص) منشأة تعليمية عامة ومعتمدة من قبل الولايات المتحدة، فإن (أ) هذا الترخيص يحكم ويفسر طبقًا لقوانين الولاية (في الولايات المتحدة) التي يقع فيها مقر منشأتك التعليمية، عدا نص القانون الذي يخص المنازعات القانونية، و(ب) أي دعوى أو تسوية منازعات أخرى بينك وبين شركة Apple ناشئة عن هذا الترخيص أو ذات صلة به، ستُعقد في المحكمة الفدرالية في منطقة شمال كاليفورنيا، وأنت وشركة Apple توافقان بموجب هذا الترخيص على الاختصاص الشخصي والحصري لهذه المنطقة ما لم تكن هذه الموافقة محظورة صراحة من قبل قوانين الولاية التي يقع فيها مقر المنشأة التعليمية. لا يخضع هذا الترخيص لاتفاقية الأمم المتحدة المتعلقة بعقود البيع الدولي للبضائع والتي يتم استبعاد تطبيقها صراحة. في حال وجدت السلطات القضائية المختصة أي حكم أو جزء من هذا الترخيص غير قابل للتنفيذ لأي سبب من الأسباب، يجب أن تظل باقي أجزاء الترخيص نافذة المفعول.

١١. **مجلد الاتفاقية؛ اللغة المنظمة.** يشكل هذا الترخيص مجمل الاتفاق بينك وبين Apple فيما يتعلق ببرنامج Apple ويلغي جميع صيغ التفاهم السابقة أو الحالية فيما يتعلق بهذا الصدد. لا يكون أي تعديل أو تغيير في هذا الترخيص ملزمًا ما لم يكن هذا التعديل أو التغيير كتابيًا وموقعًا من قبل Apple. يتم ترجمة هذا الترخيص وفقًا للمتطلبات المحلية، وفي حال وجود أي تعارض بين النسخة الإنجليزية وأي نسخة أخرى مترجمة، يتم الرجوع إلى النسخة الإنجليزية من هذا الترخيص إلى الحد المسموح به بموجب القانون المحلي في السلطة القضائية التي تتبعها.

EA1595  
04/03/2019

## PORTUGUÊS, BRASIL

### APPLE INC.

#### CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE SALA DE AULA

**POR FAVOR, LEIA ESTE CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE (“LICENÇA”) CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR O SOFTWARE APPLE. AO UTILIZAR O SOFTWARE APPLE, VOCÊ ESTÁ CONCORDANDO A ESTAR VINCULADO AOS TERMOS DESTA LICENÇA. SE VOCÊ NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS DESTA LICENÇA, NÃO INSTALE E/OU USE O SOFTWARE.**

#### 1. Geral.

A. Conforme utilizado neste documento, “Você” ou “Seu/Sua” significa a pessoa e/ou a empresa ou instituição de ensino que utiliza o Software Apple ou exerce direitos segundo esta Licença. Se Você está sujeito a esta Licença como representante autorizado em nome de uma empresa ou instituição de ensino, “Você” ou “Seu/Sua” refere-se à Sua empresa ou instituição de ensino também.

B. O software Apple, qualquer software de terceiro e toda documentação, interfaces, conteúdo, fontes e dados que acompanhem esta Licença, em memória apenas para leitura, em qualquer outro meio físico ou em qualquer outra forma (coletivamente o “Software Apple”) são licenciados, não vendidos, a Você pela Apple Inc. (“Apple”) para serem utilizados sob os termos desta Licença. A Apple e/ou seus licenciadores retêm a propriedade do software Apple e reservam todos os direitos não concedidos expressamente a Você.

C. A Apple, sob sua discricão, pode tornar disponíveis upgrades ou atualizações futuras para o Software Apple para o Seu dispositivo de marca Apple compatível. Os upgrades e atualizações do Software Apple, se houver, podem não incluir necessariamente todos os recursos existentes do software ou novos recursos que a Apple lança para modelos mais novos ou outros modelos de dispositivo iOS. Os termos desta Licença regularão quaisquer upgrades ou atualizações de software fornecidas pela Apple para o produto Software Apple original, a menos que tal upgrade ou atualização contenha uma licença em separado e, nesse caso, Você concorda que os termos daquela licença prevalecerão sobre o de upgrades ou atualizações.

#### 2. Uso Autorizado pela Licença e Restrições.

A. Licença. Se Você tiver obtido o Software Apple da App Store, então sujeito aos termos e condições desta Licença, inclusive mas não limitadas àquelas descritas na Seção 2C (Limitações de Utilização), é concedida a Você uma licença limitada, não transferível e não exclusiva para instalar e usar o Software Apple em qualquer dispositivo iOS de marca Apple compatível que você possua ou controle, de acordo com as Regras de Utilização dos Serviços e Conteúdo dispostas nos Termos e Condições dos Serviços de Mídia da Apple (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>) (“Regras de Utilização”). Você não pode distribuir ou tornar o Software Apple disponível em uma rede onde ele possa ser usado por vários dispositivos ao mesmo tempo.

B. Licença de Volume ou Manutenção. Se Você obteve o Software Apple sob um programa de licença de volume ou manutenção com a Apple, os termos da Sua licença de volume ou manutenção determinarão a quantidade de cópias do Software Apple que Você tem permissão para transferir, instalar, usar e executar em dispositivos iOS da marca Apple de que Você é proprietário ou controla. Na medida em que Você tem permissão para empregar ou disponibilizar o Software Apple para usuários finais dentro da Sua instituição, Você concorda em garantir que cada usuário esteja ciente e cumpra os termos e condições desta Licença. Exceto como acordado por escrito pela Apple, todos os outros termos e condições desta Licença, inclusive mas não limitadas àquelas descritas na Seção 2C (Limitações de Utilização), devem ser aplicáveis à Sua utilização do Software Apple obtido sob uma licença de volume ou manutenção.



### C. Limitações de Utilização.

1. O Software Apple permite que Você utilize um dispositivo iOS que execute o Software Apple para fins de conexão, observação, gerenciamento e administração de outros dispositivos iOS e macOS (“Dispositivos Conectados”) que estejam na mesma rede e dentro de uma proximidade física limitada, contanto que o usuário final do Dispositivo Conectado tenha aceito um convite de classe enviado do dispositivo iOS que estiver executando o Software da Apple ou a sua empresa ou instituição de ensino tenha configurado especificamente o dispositivo iOS que estiver executando o Software da Apple e o Dispositivo Conectado para permitir tal conexão, observação, gerenciamento e administração. Sujeito aos termos e condições desta Licença, Você pode utilizar o Software Apple para gerenciamento de tecnologia de sala de aula dentro da Sua empresa ou instituição de ensino somente para os fins descritos acima e apenas com dispositivos iOS e macOS que tenham aceito o Seu convite de classe enviado a partir do dispositivo iOS executando o Software da Apple ou dispositivos iOS e macOS especificamente configurados de propriedade, controle ou supervisão da Sua empresa ou instituição. Você não pode utilizar o Software Apple com produtos que não sejam da marca Apple ou para quaisquer outros fins.

2. Você concorda em utilizar o Software Apple somente em conformidade com todas as leis vigentes, inclusive leis locais do país ou da região na qual Você reside ou onde Você transferir ou utilizar o Software Apple, inclusive mas não limitadas a leis e regulamentos de privacidade e coleta de dados no que diz respeito a toda conexão, observação, gerenciamento e administração de Dispositivos Conectados por meio da utilização do Software Apple. Como uma condição de utilização do Software Apple, Você representa e garante à Apple que Você tem todos os direitos e concessões necessários da Sua empresa ou instituição e dos usuários finais do Dispositivo Conectado (e, onde necessário, dos pais ou responsável legal do usuário final) para toda conexão, observação, gerenciamento ou administração.

3. Exceto como expressamente disposto nesta Licença, Você não pode alugar, arrendar, vender, sublicenciar ou redistribuir de forma alguma o Software Apple ou abusar o Software Apple de qualquer maneira não autorizada. Você concorda em não utilizar o Software Apple de qualquer maneira para abusar, ameaçar ou infringir ou violar de modo algum os direitos da Apple ou de qualquer outra parte, e Você reconhece que a Apple não é, de maneira alguma, responsável por qualquer utilização de tal natureza por Você. Exceto conforme expressamente disposto nesta, nenhuma porção do Software Apple pode ser reproduzida, de qualquer maneira ou por quaisquer meios.

D. Requisitos de Sistema; Disponibilidade; Configuração do Dispositivo. O Software Apple é compatível somente com hardwares da marca Apple que estejam de acordo com os requisitos de sistema especificados como indicado pela Apple. Alguns recursos do Software Apple, inclusive mas não limitados à capacidade de redefinir senhas para o usuário final de um Dispositivo Conectado, requerem uma conta de ID Apple Gerenciado associada a Você e fornecida a Você pela Sua instituição de ensino, conforme um contrato separado entre a Apple e a Sua instituição de ensino. Talvez o Software Apple não esteja disponível em todos os idiomas ou países e alguns recursos podem variar conforme o país. A Apple não representa que o Software Apple pode ser apropriado ou disponível para utilização em qualquer local em particular. Além disso, alguns recursos do Software Apple podem ser limitados pelos ajustes escolhidos pelo usuário final do Dispositivo Conectado ou pelos perfis utilizados pela Sua empresa ou instituição de ensino para configurar o dispositivo iOS executando o Software Apple e/ou os Dispositivos Conectados.

E. Conteúdo. Os direitos de titularidade e de propriedade intelectual de/para qualquer conteúdo exibido/ acessado por meio do Software Apple pertencem aos respectivos proprietários do conteúdo. Tal conteúdo pode estar protegido por leis de direitos autorais ou por outras leis ou tratados de propriedade intelectual, e podem estar sujeitos aos termos de utilização dos terceiros que estejam fornecendo esse conteúdo. Exceto se de outra forma fornecido por esta Licença, esta Licença não concede a Você

nenhum direito de utilização desse conteúdo nem garante que tal conteúdo continue à Sua disposição.

F. Sem Engenharia Reversa. Você não pode e Você concorda que não é permitido que outros possam copiar (exceto se expressamente permitido por esta Licença ou pelas Regras de Utilização se elas forem aplicáveis a Você), descompilar, reverter a engenharia, desmontar, tentar derivar o código-fonte, decriptografia, modificar ou criar trabalhos derivados do Software Apple ou de quaisquer serviços fornecidos pelo Software Apple ou de qualquer parte dele, (exceto como e apenas na medida em que qualquer restrição antecipada seja proibida pela lei em vigor ou na medida que possa ser permitida pelos termos da Licença que regulamenta o uso de Componentes de Código Aberto que podem ser fornecidos com o Software Apple).

G. Atualizações Automáticas. Se Você optar por permitir atualizações automáticas de aplicativos, o Seu dispositivo iOS verificará periodicamente com a Apple quanto a atualizações e upgrades para o Software Apple e, se uma atualização ou upgrade estiver disponível, a atualização ou upgrade automaticamente será transferida e instalada no Seu dispositivo. Você pode desativar as atualizações automáticas de aplicativos completamente a qualquer momento, alterando os ajustes das atualizações automáticas de aplicativos encontrados em Ajustes, no Seu dispositivo iOS.

### **3. Consentimento para o Uso de Dados.**

A. Análise. Caso Você ou a Instituição decida que os dispositivos que executam o Apple Software devam estar configurados para coleta para análise, Você concorda que a Apple, suas subsidiárias e agentes possam coletar, manter, processar e usar informações de diagnóstico, técnicas, de utilização e relacionadas, incluindo mas não se limitando às identificadores de hardware ou sistema únicos, informações sobre o dispositivo iOS, computador, o software do sistema e de aplicativos, e periféricos, que são obtidas periodicamente para fornecer e aprimorar os produtos e serviços da Apple, facilitar o fornecimento de atualizações de software, suporte a produtos e outros serviços (se houver algum) para Você ou a Sua empresa ou instituição de ensino relacionados ao Software Apple, e verificar se está de acordo com os termos desta Licença. A Apple pode usar essas informações, desde que sejam coletadas em um formato que não identifique Você pessoalmente, para melhorar e com os propósitos descritos acima. Para permitir que os parceiros e desenvolvedores de terceiros da Apple possam melhorar seu software, hardware e serviços desenhados para a utilização com os produtos Apple, a Apple também pode fornecer a tal parceiro ou desenvolvedor de terceiro um subconjunto de informações de análise que é relevante ao software, hardware e/ou serviços desse parceiro ou desenvolvedor, desde que essas informações de análise estejam em um formato que não identifique Você pessoalmente.

B. Política de Privacidade. Todas as vezes as Suas informações serão tratadas de acordo com a Política de Privacidade da Apple, que pode ser visualizada em: <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

**4. Término**. Esta Licença é efetiva até que termine. Seus direitos sob esta Licença terminarão automaticamente ou, caso contrário, cessarão sua efetividade sem aviso prévio da Apple se Você não cumprir quaisquer termos desta Licença. Com o término desta Licença, Você deve deixar de utilizar o Software Apple e destruir todas as cópias, completas ou parciais, do Software Apple. As seções 2C, 2F, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 e 11 desta Licença devem prevalecer sobre qualquer término.

### **5. Serviços**

A. O Software Apple pode permitir o acesso ao iCloud da Apple, ao Apple School Manager e a outros serviços da Apple (coletiva e individualmente, "Serviços"). O uso desses Serviços requer acesso à Internet, e o uso de certos Serviços pode exigir um ID Apple ou que Você aceite termos adicionais, além de possíveis taxas adicionais. Ao utilizar esse software com um ID Apple ou outro Serviço Apple, Você aceita os termos de serviço aplicáveis para tal Serviço, como o Acordo do Apple School Manager mais recente, que Você pode acessar e consultar em <https://www.apple.com/legal/education/apple-school->

manager/.

B. Caso Você decida utilizar os serviços do iCloud através do Software Apple, esse uso estará sujeito aos seguintes termos adicionais: Termos e Condições do iCloud, disponível em <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/> e Política de Privacidade da Apple, disponível em <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

C. Você concorda que os serviços contêm conteúdos, informações e materiais proprietários que são de propriedade da Apple e de seus licenciadores e são protegidos por leis de propriedade intelectual e outras leis. Você concorda que não usará tais conteúdos, informações e materiais proprietários de nenhuma maneira, exceto para o uso permitido dos serviços, ou de maneiras que sejam inconsistentes com os termos desta Licença ou que infrinjam quaisquer direitos de propriedade intelectual de terceiros ou da Apple. Exceto na medida em que expressamente permitido nos termos aplicáveis para os serviços, Você concorda em não reproduzir, modificar, alugar, arrendar, emprestar, vender, distribuir ou criar trabalhos derivados com base nos serviços, de nenhuma maneira, e Você não deve explorar os serviços de nenhuma forma não autorizada, inclusive mas não limitado ao uso dos serviços para transmitir malwares ou transgredir ou sobrecarregar a capacidade da rede.

D. Além disso, os Serviços que podem ser acessados, associados ou apresentados através do Software Apple não estão disponíveis em todos os idiomas ou países e regiões. A Apple não garante que tais Serviços sejam adequados ou estejam disponíveis em um local em particular. Na medida em que Você escolhe utilizar ou acessar tais Serviços, Você o faz por sua própria iniciativa e se responsabiliza pelo cumprimento das leis locais aplicáveis, inclusive mas não limitadas às leis locais e às leis de privacidade e de coleta de dados aplicáveis. A Apple e seus licenciadores reservam-se o direito de alterar, suspender, remover ou desativar o acesso a quaisquer Serviços, em qualquer momento, sem aviso prévio. Em nenhuma circunstância a Apple será responsável pela remoção ou desativação do acesso a tais Serviços. A Apple também pode impor limites sobre o uso ou o acesso a certos Serviços, em qualquer caso e sem aviso prévio ou responsabilidade.

## **6. Isenção de Garantia.**

A. VOCÊ RECONHECE E ACEITA EXPRESSAMENTE QUE, NA EXTENSÃO MEDIDA PELA LEI APLICÁVEL, O USO DO SOFTWARE APPLE E DOS SERVIÇOS REALIZADO OU REALIZADO PELO OU ATRAVÉS DO SOFTWARE APPLE É EXCLUSIVAMENTE A SEU RISCO E QUE TODO O RISCO REFERENTE À QUALIDADE SATISFATÓRIA, DESEMPENHO, EXATIDÃO E ESFORÇO DEPENDE DE VOCÊ.

B. DA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI EM VIGOR, O SOFTWARE APPLE E SERVIÇOS SÃO FORNECIDOS “NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM” E “COMO DISPONÍVEL”, COM TODAS AS FALHAS E SEM GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, E A APPLE E OS LICENCIADORES DA APPLE (COLETIVAMENTE REFERIDOS COMO “APPLE” A PROPÓSITO DOS ITENS 6 E 7) RENUNCIAM EXPRESSAMENTE A TODAS AS GARANTIAS E CONDIÇÕES COM RESPEITO AO SOFTWARE E SERVIÇOS APPLE, EXPRESSAS, IMPLÍCITAS OU ESTATUTÁRIAS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO, ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS E/OU CONDIÇÕES DE COMERCIALIZAÇÃO, QUALIDADE SATISFATÓRIA, ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, EXATIDÃO, DIVERTIMENTO E DE NÃO VIOLAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS.

C. A APPLE NÃO GARANTE CONTRA INTERFERÊNCIAS DO DIVERTIMENTO COM O SOFTWARE APPLE E SERVIÇOS, QUE AS FUNÇÕES CONTIDAS OU SERVIÇOS EXECUTADOS OU FORNECIDOS PELO SOFTWARE APPLE ATENDAM ÀS SUAS NECESSIDADES, QUE A OPERAÇÃO DO SOFTWARE OU SERVIÇOS APPLE SERÁ ININTERRUPTA OU LIVRE DE ERROS, QUE QUAISQUER SERVIÇOS CONTINUARÃO DISPONÍVEIS, QUE O SOFTWARE OU SERVIÇOS APPLE SERÃO CORRIGIDOS, OU O SOFTWARE APPLE SERÁ COMPATÍVEL OU FUNCIONARÁ COM QUAISQUER SOFTWARES,

APLICATIVOS OU SERVIÇOS DE TERCEIROS. A INSTALAÇÃO DESTE SOFTWARE PODE AFETAR O USO E A DISPONIBILIDADE DE SOFTWARE DE TERCEIROS, APLICATIVOS OU SERVIÇOS DE TERCEIROS, ASSIM COMO OS PRODUTOS E SERVIÇOS DA APPLE.

D. VOCÊ CONSENTE QUE O SOFTWARE APPLE E OS SERVIÇOS NÃO SÃO ADEQUADOS AO USO EM SITUAÇÕES OU AMBIENTES ONDE A FALHA OU ATRASOS, ERROS OU IMPRECIÇÕES DE CONTEÚDO, DADOS OU INFORMAÇÕES FORNECIDAS, O SOFTWARE APPLE OU SERVIÇOS PODEM CAUSAR A MORTE, DANOS PESSOAIS OU DANOS FÍSICOS OU MEIO AMBIENTAIS SEVEROS, INCLUINDO SEM LIMITAÇÃO, A OPERAÇÃO DE INSTALAÇÕES NUCLEARES, SISTEMAS DE COMUNICAÇÃO OU NAVEGAÇÃO DE AERONAVES, CONTROLE DE TRÁFEGO AÉREO, MÁQUINAS DE AUXÍLIO VITAL OU SISTEMAS DE ARMAMENTOS.

E. NENHUMA INFORMAÇÃO OU AVISO ORAL OU ESCRITO FORNECIDO PELA APPLE OU POR UM REPRESENTANTE AUTORIZADO DA APPLE CRIARÁ ALGUMA GARANTIA. SE O SOFTWARE OU SERVIÇO APPLE ESTIVER COMPROVADAMENTE DEFEITUOSO, VOCÊ ASSUMIRÁ O CUSTO INTEGRAL DE TODOS OS SERVIÇOS, REPAROS E CORREÇÕES NECESSÁRIAS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE GARANTIAS IMPLÍCITAS OU LIMITAÇÕES EM ESTATUTOS DOS DIREITOS DO CONSUMIDOR EM VIGOR, ASSIM AS EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES ACIMA NÃO SERÃO APLICÁVEIS A VOCÊ.

**7. Limitação de Responsabilidade.** DENTRO DO PERMITIDO POR LEI, EM NENHUM CASO A APPLE SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS PESSOAIS OU QUALQUER PREJUÍZO INCIDENTAL, ESPECIAL, INDIRETO OU CONSEQUENTE, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, PREJUÍZOS POR PERDA DE LUCRO, CORRUPÇÃO OU PERDA DE DADOS, FALHA NA TRANSMISSÃO OU RECEPÇÃO DE DADOS, NÃO CONTINUIDADE DO NEGÓCIO OU QUALQUER OUTRO PREJUÍZO OU PERDA COMERCIAL, DECORRENTES OU RELACIONADOS AO SEU USO OU SUA INABILIDADE EM USAR O SOFTWARE APPLE OU QUALQUER SOFTWARE OU APLICATIVO DE TERCEIROS JUNTAMENTE COM O SOFTWARE APPLE, POR QUALQUER OUTRO MOTIVO, SEM LEVAR EM CONSIDERAÇÃO A TEORIA DE RESPONSABILIDADE CIVIL (NÃO CUMPRIMENTO DE CONTRATO OU QUALQUER OUTRO) E ATÉ MESMO SE A APPLE HOUVER SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DESTES PREJUÍZOS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE POR DANOS PESSOAIS OU PREJUÍZOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES, ASSIM ESTA LIMITAÇÃO NÃO SERÁ APLICÁVEL A VOCÊ. Sob nenhuma circunstância a responsabilidade integral da Apple com relação a Você por todos os danos (além dos que poderão ser requeridos pela lei em vigor nos casos de danos pessoais) excederá a quantia de cinquenta dólares (\$50.00). As limitações precedentes serão aplicáveis mesmo se o recurso descrito acima não cumprir seu propósito essencial.

**8. Controle de Exportação.** Você não pode usar ou exportar ou reexportar o Software Apple, exceto na forma autorizada pela lei dos Estados Unidos e do(s) país(es) no(s) qual(is) o Software Apple foi adquirido. Particularmente, porém sem limitação, o Software Apple não poderá ser exportado ou reexportado (a) para qualquer um dos países embargados pelos EUA ou (b) para qualquer pessoa constante da lista de Cidadãos Especialmente Indicados do Departamento do Tesouro dos Estados Unidos, da Relação de Pessoa Recusada do Departamento de Comércio dos Estados Unidos ou de qualquer outra lista de pessoas restringidas. Ao utilizar o Software Apple Você declara e garante que não está situado em nenhum dos países ou listas descritas. Você também concorda que não utilizará o Software Apple para qualquer fim que esteja proibido pelas leis dos Estados Unidos, incluindo, sem limitação, o desenvolvimento, a concepção, a fabricação ou a produção de elementos nucleares, mísseis ou armas biológicas ou químicas.

**9. Usuários do Governo.** O Software Apple e a documentação relacionada são “Itens Comerciais”, de acordo com a definição deste termo no 48 C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, consistindo em um “Software de Computador Comercial” e “Documentação de Software de Computador Comercial”, de

acordo com a maneira que estes termos são utilizados no 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202, conforme for aplicável. Consistente com o 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202-1 a 227.7202-4, conforme for aplicável, o Software de Computador Comercial e a Documentação de Software de Computador Comercial são licenciados aos usuários do Governo dos Estados Unidos (a) somente como Itens Comerciais e (b) apenas com os direitos que são oferecidos a outros usuários de acordo com os termos e condições aqui descritos. Os direitos não publicados estão protegidos pelas leis de direitos autorais dos Estados Unidos.

**10. Lei de Controle e Exequibilidade.** Esta Licença será governada por e interpretada de acordo com as leis do Estado da Califórnia, excluindo seus conflitos de princípios de lei. Não obstante o mencionado abaixo, se Você (como entidade sujeita a esta Licença) é uma instituição de ensino pública e acreditada dos EUA, (a) esta Licença será regida e interpretada de acordo com as leis do estado (dentro dos EUA) no qual a Sua instituição é domiciliada, exceto o corpo de lei que diz respeito a conflitos de lei; e (b) qualquer litígio ou outra resolução de disputa entre Você e a Apple decorrente de ou relacionada a esta Licença ocorrerá em corte federal dentro do Distrito Norte da Califórnia, e Você e a Apple consentem à jurisdição pessoal e ao foro exclusivo de tal Distrito, a menos que tal consentimento seja expressamente proibido pelas leis do estado de domicílio da Sua instituição de ensino. Esta Licença não deverá ser governada pela convenção das Nações Unidas sobre contratos para a venda internacional de produtos e a aplicação destas duas está expressamente excluída. Se por algum motivo, um tribunal competente determine que qualquer disposição, ou parte da mesma, é inexecutável, as demais disposições desta Licença permanecerão em pleno vigor.

**11. Acordo Completo; Idioma governante.** Esta Licença constitui o acordo integral entre Você e a Apple com relação ao Software Apple licenciado sob o presente contrato e prevalece sobre todos os entendimentos anteriores ou contemporâneos relativos ao referido uso. Nenhuma modificação ou alteração dos termos desta Licença será vinculante, a menos que assinada pela Apple. Qualquer tradução desta Licença é feita para os requisitos locais e no caso de alguma discussão entre as versões em Inglês e em outro idioma, a versão em Inglês desta Licença deve prevalecer, na extensão não proibida pela lei local na Sua jurisdição.

EA1595  
04/03/2019

**DANSK**

**APPLE INC.**

**LICENSAFTALE TIL KLASSEVÆRELSE-SOFTWARE**

**DENNE LICENSAFTALE FOR SOFTWARE (I DET FØLGENDE KALDET "LICENS") BØR LÆSES GRUNDIGT IGENNEM FØR IBRUGTAGNING AF APPLE-SOFTWAREN. VED AT BRUGE APPLE-SOFTWAREN ERKLÆRER LICENSTAGER SIG INDFORSTÅET MED AT VÆRE UNDERLAGT BETINGELSERNE I NÆRVÆRENDE LICENS. HVIS LICENSTAGER IKKE ØNSKER AT VÆRE BUNDET AF NÆRVÆRENDE LICENS, SKAL LICENSTAGER UNDLADE AT INSTALLERE OG/ELLER BRUGE SOFTWAREN.**

### **1. Generelt.**

A. I nærværende licens betyder "licenstag" eller "licenstag" den person og/eller den virksomhed eller uddannelsesinstitution, der bruger Apple-software eller på anden måde udøver sine rettigheder i henhold til denne licensaftale. Hvis licenstag underskriver denne Licens som autoriseret repræsentant eller på vegne af en virksomhed eller uddannelsesinstitution, refererer "licenstag" eller "licenstag" også til virksomheden eller uddannelsesinstitutionen.

B. Apple Inc. ("Apple") giver hermed licenstag licens til at bruge Apples software samt tredjeparters software, evt. dokumentation, grænseflader, indhold, skrifter og data, som følger med denne licens, uanset om de forefindes som ROM (Read Only Memory) eller på andet medie (under et kaldet "Apple-software") i henhold til betingelserne i denne licensaftale. Apple og/eller Apples licensgivere bevarer ejendomsretten til selve Apple-softwaren og forbeholder sig alle de rettigheder, som ikke udtrykkeligt er givet til licenstag.

C. Apple vil efter eget valg evt. frigive fremtidige opgraderinger eller opdateringer til Apple-softwaren til licenstagers kompatible iOS-enhed fra Apple. Evt. Apple-softwareopgraderinger og -opdateringer inkluderer ikke nødvendigvis alle de eksisterende softwarefunktioner eller nye funktioner, som Apple frigiver til nyere eller andre modeller af iOS-enheder. Licenstagers rettigheder i henhold til denne licens omfatter alle de softwareopgraderinger eller -opdateringer leveret af Apple til det originale Apple-softwareprodukt, medmindre opgraderingerne eller opdateringerne indeholder en separat licens, i hvilket fald licenstag erklærer sig indforstået med, at betingelserne i den licens er gældende for sådanne opgraderinger eller opdateringer.

### **2. Tilladt brug og begrænsninger i henhold til licens.**

A. Licens. Hvis licenstag har fået Apple-software fra App Store, har licenstag under hensyntagen til vilkårene og betingelserne i denne licensaftale, inklusive, men ikke begrænset til, betingelserne i paragraf 2C (Begrænsninger i brug), en begrænset og ikke eksklusiv licens, som ikke kan overdrages, til at installere og bruge Apple-softwaren på alle de kompatible iOS-enheder fra Apple, som licenstag ejer eller kontrollerer, i overensstemmelse med reglerne for brug af tjenester og indhold som angivet i Vilkår og betingelser for Apples medietjenester (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>) ("Brugsregler").

B. Licens til flere brugere eller vedligeholdelseslicens. Hvis licenstag har fået Apple-softwaren som en del af en aftale med Apple om licens til flere brugere eller vedligeholdelseslicens, afgør betingelserne i licensen til flere brugere eller vedligeholdelseslicensen, hvor mange kopier af Apple-softwaren licenstag må hente, installere, bruge og afvikle på iOS-enheder fra Apple, som licenstag ejer eller kontrollerer. I den udstrækning som licenstag har tilladelse til at anvende eller på anden måde gøre Apple-software tilgængelig for slutbrugere i licenstagers institution, erklærer licenstag sig indforstået med at sikre, at alle slutbrugere er vidende om og overholder vilkårene og betingelserne i denne licensaftale. Medmindre andet fremgår af en skriftlig aftale med Apple, gælder alle de øvrige betingelser

og vilkår i nærværende licensaftale, inklusive, men ikke begrænset til, betingelserne i paragraf 2C (Begrænsninger i brug), for licenstagers brug af den Apple-software, der er leveret i henhold til en licens til flere brugere eller en vedligeholdelseslicens.

### C. Begrænsninger i brug.

1. Med Apple-software kan licenstagere bruge en iOS-enhed, som bruger Apple-software, til at oprette forbindelse til, observere, styre og administrere andre iOS- og macOS-enheder ("Tilsluttede enheder") på det samme netværk og inden for en begrænset fysisk afstand, under forudsætning af at slutbrugeren af den Tilsluttede enhed har accepteret en klasseinvitation udsendt fra den iOS-enhed, der bruger Apple-softwaren, eller at licenstagers virksomhed eller uddannelsesinstitution har konfigureret iOS-enheden, der bruger Apple-softwaren, og den Tilsluttede enhed specielt til at tillade en sådan forbindelse, overvågning, styring og administration. I henhold til vilkårene og betingelserne i denne licensaftale må licenstagere bruge Apple-softwaren til administration af teknologi i klasseværelset i licenstagers virksomhed eller uddannelsesinstitution udelukkende til de formål, der er beskrevet ovenfor, og kun med iOS- og macOS-enheder, som har accepteret licenstagers klasseinvitation udsendt fra den iOS-enhed, der bruger Apple-softwaren, eller fra specielt konfigurerede iOS- eller macOS-enheder, som ejes, kontrolleres eller er under tilsyn af licenstagers virksomhed eller uddannelsesinstitution.

2. Licenstagere erklærer sig indforstået med kun at bruge Apple-software i overensstemmelse med gældende lov, inkl. lokal lov i det land eller område, hvor licenstagere er bosiddende, eller hvor licenstagere henter eller bruger Apple-softwaren, inklusive, men ikke begrænset til, love og regulativer vedrørende beskyttelse af personlige oplysninger og dataindsamling med hensyn til evt. forbindelse, observation, styring eller administration af Tilsluttede enheder gennem brugen af Apple-softwaren. Som en betingelse for brugen af Apple-softwaren garanterer licenstagere, at licenstagere har alle de nødvendige rettigheder og tilladelser fra licenstagers virksomhed eller uddannelsesinstitution og den Tilsluttede enhed og brugere (og om nødvendigt fra brugerens forælder eller værge) til sådan forbindelse, observation, styring og administration.

3. Medmindre det udtrykkeligt fremgår af denne licensaftale, må licenstagere ikke udleje, lease, udlåne, sælge, sublicensere eller på anden måde videredistribuerer Apple-software til andre eller udnytte Apple-software på nogen uautoriseret måde. Licenstagere erklærer sig indforstået med ikke at ville bruge Apple-softwaren til at misbruge, true eller på anden måde krænke Apples eller en anden parts rettigheder, og licenstagere erklærer sig indforstået med, at Apple på ingen måde er ansvarlig for sådan brug fra licenstagers side. Medmindre det udtrykkeligt fremgår af nærværende licensaftale, må Apple-softwaren eller dele heraf ikke reproducere på nogen måde.

D. Systemkrav; tilgængelighed; konfiguration af enhed. Apple-softwaren understøttes kun af hardware fra Apple, der opfylder de systemkrav, der er anført af Apple. Visse funktioner i Apple-softwaren, inklusive, men ikke begrænset til, muligheden for at nulstille adgangskoden for slutbrugeren af en Tilsluttet enhed, kræver, at licenstagere har tilknyttet en Administreret Apple-id-konto leveret af licenstagers uddannelsesinstitution i henhold til en separat aftale mellem Apple og licenstagers uddannelsesinstitution. Apple-softwaren findes evt. ikke på alle sprog eller i alle lande, og funktioner kan variere fra land til land. Apple yder ingen garanti for, at Apple-softwaren er anstændig eller er tilgængelig og kan bruges på et bestemt sted. Desuden kan visse funktioner i Apple-softwaren være begrænsede af de indstillinger, der er valgt af slutbrugeren af den Tilsluttede enhed, eller af de beskrivelser, som licenstagers virksomhed eller uddannelsesinstitution bruger til at konfigurere den iOS-enhed, der bruger Apple-softwaren og/eller de Tilsluttede enheder.

E. Indhold. Adkomst og immaterielle rettigheder til indhold, der vises eller gøres tilgængeligt via Apple-software, tilhører de respektive ejere af indholdet. Det pågældende indhold kan være beskyttet af ophavsret eller andre love og forordninger om immaterielle rettigheder og kan være underlagt betingelser for brug fra den tredjepart, der har leveret indholdet. Medmindre andet fremgår af nærværende

licensaftale, giver denne licensaftale ikke licenstagere nogen rettigheder med hensyn til brug af dette indhold, og den indeholder heller ingen garanti for, at dette indhold vil vedblive at være tilgængeligt.

F. Ingen "reverse engineering". Licenstagere må ikke og erklærer sig indforstået med ikke at ville eller at give andre mulighed for at kopiere (medmindre det udtrykkeligt er tilladt i henhold til denne licensaftale eller reglerne for brug, hvis de gælder for licenstagere), dekompile, udføre "reverse engineering", adskille, ændre eller afkryptere, forsøge at udskille kildekoden til eller fremstille andre produkter på grundlag af Apple-softwaren eller de tjenester, der leveres af Apple-softwaren, eller dele deraf (medmindre begrænsninger som ovenfor er forbudt af gældende lov, eller sådan brug er tilladt i henhold til de licensbetingelser, der gælder for open source-komponenter, som er inkluderet i Apple-softwaren).

G. Automatiske opdateringer. Hvis licenstagere vælger at tillade automatiske programopdateringer, vil licenstagere iOS-enhed regelmæssigt søge efter opdateringer og opgraderinger til Apple-softwaren hos Apple, og hvis der findes en opdatering eller opgradering, hentes den automatisk og installeres på licenstagere enhed. Licenstagere kan altid slå automatiske programopdateringer fra ved at ændre indstillingerne til automatiske programopdateringer i Indstillinger på licenstagere iOS-enhed.

### **3. Tilladelse til brug af data.**

A. Analyse. Hvis licenstagere eller institutionen har valgt at tilmelde enheder, der bruger Apple-software, til indsamling af analyse, erklærer licenstagere sig indforstået med, at Apple, dets datterselskaber og agenter må indsamle, vedligeholde, behandle og bruge diagnostiske og tekniske oplysninger, oplysninger om brug samt lignende oplysninger, inklusive – men ikke begrænset til – entydige system- eller hardware-id'er, oplysninger om iOS-enheden, systemet og programmer samt ydre enheder. Disse oplysninger indsamles regelmæssigt med henblik på at levere og forbedre Apples produkter og tjenester, levere softwareopdateringer, produktsupport og andre tjenester til licenstagere eller licenstagere virksomhed eller uddannelsesinstitution (om muligt) i forbindelse med Apple-softwaren og med henblik på at sikre, at betingelserne i denne licens overholdes. Apple må bruge disse oplysninger, så længe de indsamles på en måde, som ikke gør det muligt at identificere licenstagere personligt, til ovenstående formål. Med henblik på at give sine partnere og tredjepartsudviklere mulighed for at forbedre deres software, hardware og tjenester, der er designet til brug med Apples produkter, kan Apple evt. give en sådan partner eller tredjepartsudvikler nogle af de analyseoplysninger, der er relevante for den pågældende partners eller tredjepartsudviklers software, hardware og/eller tjenester, så længe analyseoplysningerne er i en form, som ikke identificerer licenstagere personligt.

B. Anonymitetspolitik. Licenstagere oplysninger vil til enhver tid blive behandlet i overensstemmelse med Apples anonymitetspolitik, som kan læses på: <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

**4. Ophør.** Denne licens er gældende, indtil den opsiges. Licenstagere rettigheder i henhold til denne licens ophører automatisk eller bringes på anden vis til ophør uden varsel fra Apple, hvis licenstagere ikke overholder betingelserne i aftalen. Når aftalen ophører, skal licenstagere ophøre med at bruge Apple-softwaren og destruere alle kopier af Apple-softwaren eller dele heraf. Paragrafferne 2C, 2F, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 og 11 i denne licens gælder, selvom denne licens opsiges.

### **5. Tjenester.**

A. Apple-softwaren kan give adgang til Apples iCloud, Apple School Manager og andre Apple-tjenester (under et kaldet "tjenester"). Brug af disse tjenester kræver internetadgang, og brug af visse tjenester kræver evt. et Apple-id, accept af yderligere betingelser og betaling af ekstra gebyrer. Ved at bruge denne software i forbindelse med et Apple-ID eller en anden Apple-tjeneste erklærer licenstagere sig indforstået med de relevante betingelser for brug af den pågældende tjeneste, f.eks. den nyeste Apple School Manager-aftale, der kan ses og gennemgås på <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/>.



B. Hvis licenstagere vælger at bruge iCloud-tjenester via Apple-softwaren, er brugen underlagt følgende ekstra betingelser: iCloud vilkår og betingelser på <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/> og Apples anonymitetspolitik på <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

C. Licenstagere er indforstået med, at tjenesterne omfatter proprietært indhold og materiale og proprietære oplysninger, der ejes af Apple og Apples licensgivere og er beskyttet af gældende lovgivning om immaterielle rettigheder og andre love, og at licenstagere ikke må bruge sådant proprietært indhold og materiale og proprietære oplysninger på nogen som helst måde med undtagelse af tilladt brug af tjenesterne eller på en måde, der ikke overholder betingelserne for nærværende licens, eller som krænker tredjeparters eller Apples immaterielle rettigheder. Medmindre det udtrykkeligt er tilladt i henhold til de gældende betingelser for tjenesterne, erklærer licenstagere sig indforstået med ikke på nogen måde at ville reproducere, ændre, udleje, lease, udlåne, sælge, distribuere eller oprette afledte værker baseret på tjenesterne, og licenstagere må ikke udnytte tjenesterne på nogen uautoriseret måde, herunder men ikke begrænset til brug af tjenesterne til at sende ondsindet software, eller ved ejendomskrænkelser eller belastning af netværkets kapacitet.

D. Derudover er tjenester, hvortil der er adgang eller linkes til, eller som vises via Apple-software, evt. ikke tilgængelige på alle sprog eller i alle lande eller områder. Apple yder ingen garanti for, at disse tjenester er anstændige eller er tilgængelige og kan bruges på et bestemt sted. Hvis licenstagere vælger at bruge eller åbne disse tjenester, sker det på eget initiativ, og licenstagere er selv ansvarlige for at overholde de relevante love, inklusive – men ikke begrænset til – de relevante lokale love samt love om anonymitet og dataindsamling. Apple og dets licensgivere forbeholder sig til enhver tid ret til at ændre, stoppe, fjerne eller slå adgang til tjenester fra uden varsel. Apple er under ingen omstændigheder ansvarlig for tab, der skyldes, at der ikke længere er adgang til disse tjenester. Apple kan desuden fastsætte begrænsninger med hensyn til brugen af og adgang til visse tjenester uden varsel, og uden at det medfører erstatningsansvar.

## **6. Ingen reklamationsret.**

A. LICENSTAGER ERKLÆRER SIG INDFORSTÅET MED OG ER ENIG I, AT DET – FOR SÅ VIDT SOM DET ER LOVLIGT – HELT ER DENNES EGEN BESLUTNING OG PÅ DENNES RISIKO AT ANVENDE DEN AF NÆRVÆRENDE LICENS OMFATTEDE APPLE-SOFTWARE OG EVT. TJENESTER UDFØRT AF ELLER ÅBNET VIA APPLE-SOFTWAREN.

B. FOR SÅ VIDT SOM LOVEN TILLADER DET, LEVERES APPLE-SOFTWARE OG -TJENESTER, SOM "DE ER OG FOREFINDES", MED EVT. MANGLER OG UDEN GARANTI AF NOGEN ART, OG APPLE OG APPLES LICENSGIVERE (I PKT. 6 OG 7 UNDER ÉT KALDET "APPLE") FRASKRIVER SIG HERMED ENHVER UDTRYKKELI, UNDERFORSTÅET ELLER LOVBESTEMT GARANTIFORPLIGTELSE I FORBINDELSE MED APPLE-SOFTWARE OG -TJENESTER, INKLUSIVE – MEN IKKE BEGRÆNSET TIL – ENHVER GARANTI FOR GODT KØBMANDSKAB, TILFREDSSTILLENDE KVALITET, EGNETHED TIL BESTEMTE FORMÅL, NØJAGTIGHED OG UFORSTYRRET BESIDDELSE ELLER ENHVER GARANTI FOR, AT TREDJEPARTERS RETTIGHEDER IKKE KRÆNKES.

C. APPLE YDER INGEN GARANTI FOR, AT APPLE-SOFTWARE OG -TJENESTER KAN BENYTTES UDEN AFBRYDELSER, AT FUNKTIONERNE I ELLER TJENESTERNE, DER UDFØRES ELLER LEVERES AF APPLE-SOFTWAREN, VIL OPFYLDE LICENSTAGERS BEHOV, AT AFVIKLINGEN AF APPLE-SOFTWARE ELLER -TJENESTER VIL FORLØBE FEJLFRI OG UDEN AFBRYDELSER, AT TJENESTER VIL VEDBLIVE MED AT VÆRE TILGÆNGELIGE, AT APPLE-SOFTWARE ELLER -TJENESTER VIL BLIVE RETTET, ELLER AT APPLE-SOFTWARE ER KOMPATIBEL ELLER KAN SAMARBEJDE MED SOFTWARE, PROGRAMMER ELLER TJENESTER FRA TREDJEPARTER. INSTALLERING AF DENNE SOFTWARE KAN HAVE BETYDNING FOR TILGÆNGELIGHEDEN OG BRUGEN AF SOFTWARE, PROGRAMMER ELLER TJENESTER FRA TREDJEPARTER SAMT APPLES PRODUKTER OG TJENESTER.

D. LICENSTAGER ERKLÆRER SIG DESUDEN INDFORSTÅET MED, AT APPLE-SOFTWARE OG -TJENESTER IKKE ER BEREGNET ELLER EGNET TIL BRUG I SITUATIONER ELLER OMGIVELSER, HVOR FEJL ELLER FORSINKELSER ELLER UNØJAGTIGHEDER I INDHOLD, DATA ELLER OPLYSNINGER, DER LEVERES AF APPLE-SOFTWARE ELLER -TJENESTER, KAN MEDFØRE DØDSFALD, PERSONSKADE, OMFATTENDE FYSISKE ØDELÆGGELSER ELLER MILJØSKADER, INKLUSIVE – MEN IKKE BEGRÆNSET TIL – DRIFT AF ATOMREAKTORER, NAVIGATIONSSYSTEMER TIL LUFTFART, KOMMUNIKATIONSSYSTEMER, SYSTEMER TIL STYRING AF LUFTRAFIKKEN, RESPIRATORER ELLER VÅBENSYSTEMER.

E. INGEN MUNDTLIGE ELLER SKRIFTLIGE OPLYSNINGER ELLER RÅD FRA APPLE ELLER EN PERSON ELLER ET SELSKAB AUTORISERET AF APPLE KAN I NOGET TILFÆLDE TRÆDE I STEDET FOR BETINGELSERNE I DENNE LICENS. SKULLE APPLE-SOFTWARE ELLER -TJENESTER VISE SIG AT VÆRE DEFEKTE, PÅHVILER DET LICENSTAGER AT INDESTÅ FOR ALLE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED SERVICERING, REPARATION ELLER RETTELSE. OVENNÆVNTE BEGRÆNSEDE REKLAMATIONSRET GÆLDER ALENE I DEN UDSTRÆKNING, UFRAVIGELIGE LOVBESTEMMELSER IKKE ER TIL HINDER HERFOR.

**7. Begrænsning af ansvar.** APPLE ER UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER, HELLER IKKE I TILFÆLDE AF UAGTSOMHED, ERSTATNINGSPLIGTIG FOR TILFÆLDIGE ELLER SPECIELLE SKADER, FØLGESKADER (HERUNDER DRIFTSTAB), ØDELÆGGELSE ELLER TAB AF DATA, FEJL DER MEDFØRER, AT DER IKKE KAN SENDES ELLER MODTAGES DATA, DRIFTSAFBRYDELSER ELLER ANDRE SKADER ELLER TAB, DER MÅTTE OPSTÅ SOM RESULTATET AF BRUG/IKKE BRUG AF APPLE-SOFTWARE OG -TJENESTER ELLER SOFTWARE ELLER PROGRAMMER FRA TREDJEPARTER TIL BRUG MED APPLE-SOFTWARE, UANSET OM APPLE ER BLEVET ADVISERET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER. UDELUKKELSEN AF ELLER BEGRÆNSNINGEN I ANSVAR FOR PERSONSKADER OG FØLGESKADER GÆLDER DOG ALENE I DEN UDSTRÆKNING, UFRAVIGELIGE LOVBESTEMMELSER IKKE ER TIL HINDER HERFOR. Apples samlede erstatningspligt over for licenstagere for enhver skade (udover evt. lovkrav i forbindelse med personskader), ethvert tab eller foranstaltninger kan maksimalt udgøre \$50,00. Ovenstående begrænsning af Apples ansvar gælder alene i den udstrækning, ufravigelige lovbestemmelser ikke er til hinder herfor.

**8. Eksportkontrol.** Licenstagere må kun bruge og eksportere eller reeksportere Apple-software i overensstemmelse med gældende amerikansk lov og med gældende lov i det eller de lande, hvor Apple-softwaren blev købt. I særdeleshed – men ikke begrænset til – må Apple-software ikke eksporteres eller reeksporteres (a) til lande, som er underlagt handelsboycot fra USA, eller (b) til personer opført på det amerikanske finansministeriums liste over Specially Designated Nationals eller på det amerikanske handelsministeriums Denied Person's List or Entity List eller nogen andre lister over begrænsede parter. Ved at bruge Apple-software garanterer Licenstagere ikke at være bosiddende i et af ovennævnte lande eller være opført på nogen af ovennævnte lister. Licenstagere erklærer sig desuden indforstået med ikke at ville bruge Apple-software til forbudte formål i henhold til gældende amerikansk lov, inklusive – men ikke begrænset til – udvikling, design og fremstilling af kernevåben, missiler og kemiske eller biologiske våben.

**9. Amerikanske offentlige myndigheder som slutbrugere.** Apple-softwaren og tilhørende dokumentation er defineret som "Commercial Items" i henhold til 48 C.F.R. §2.101 og som bestående af "Commercial Computer Software" og "Commercial Computer Software Documentation" i henhold til 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. §227.7202. I henhold til 48 C.F.R. §12.212 og 48 C.F.R. §227.7202-1 til 227.7202-4 gives amerikanske offentlige myndigheder som slutbrugere licens til "Commercial Computer Software" og "Commercial Computer Software Documentation" (i) kun som "Commercial Items" (i) og kun med de rettigheder, som andre slutbrugere har i henhold til denne licensaftale. Alle rettigheder til upubliceret materiale forbeholdes i henhold til den amerikanske lov om ophavsret.

**10. Gældende lovgivning og tilsidesættelse af bestemmelser.** Denne licens er underlagt lovgivningen i staten Californien med undtagelse af bestemmelserne om retstvister. Uanset ovenstående skal nærværende licensaftale – hvis licenstagere er en offentligt godkendt undervisningsinstitution i USA – (a) være underlagt og fortolkes i overensstemmelse med lovgivningen i den stat (i USA), hvor licenstagernes undervisningsinstitution er placeret, undtagen den del af loven, der drejer sig om retstvister, og (b) evt. retstvister og andre uoverensstemmelser mellem licenstagere og Apple i forbindelse med denne licensaftale skal løses ved retten i Northern District of California (det nordcaliforniske retsdistrikt), og licenstagere og Apple accepterer hermed rettens afgørelse af retstvister, medmindre det er forbudt ved lov i den stat, hvor licenstagernes uddannelsesinstitution har hjemsted. Licensen er ikke underlagt FN-konventionen vedr. aftaler om internationale løsøre køb. Hvis en retsinstans skulle finde, at en paragraf eller en del af en paragraf i denne licens er i modstrid med gældende ret, skal resten af denne licens stadig gælde i fuldt omfang.

**11. Komplet licensaftale; sprogforrang.** Denne licens udgør den eneste aftale mellem licenstagere og Apple med hensyn til brugen af Apple-software og erstatter alle tidligere eller nuværende aftaler herom. Ingen tilføjelser eller ændringer til nærværende licens vil være bindende, medmindre de er udfærdiget skriftligt og underskrevet af Apple. Alle oversættelser af denne licens foretages pga. lokale lovkrav, og i tilfælde af uoverensstemmelse mellem den engelske version af licensaftalen og den oversatte version er den engelske version altid den gældende, for så vidt som dette ikke er ulovligt i henhold til gældende lokal lov.

EA1595  
04/03/2019

## SUOMI

### APPLE INC.

### OPPITUNTI-OHJELMISTOLISENSSISOPIMUS

**LUE TÄMÄ OHJELMISTOLISENSSISOPIMUS ("LISENSSI") HUOLELLISESTI ENNEN APPLE-OHJELMISTON KÄYTTÖÄ. APPLE-OHJELMISTOA KÄYTTÄMÄLLÄ SITOUUDUT NOUDATTAMAAN TÄMÄN LISENSSIN EHTOJA. ELLET HYVÄKSY LISENSSIN EHTOJA, ÄLÄ ASENNA JA/TAI KÄYTÄ OHJELMISTOA.**

#### 1. Yleistä.

A. "Sinä" tai "sinun" tarkoittaa tässä sopimuksessa Apple-ohjelmistoa, tai muuten tämän Lisenssin oikeuksia käyttävää henkilöä ja/tai yritystä tai oppilaitosta. Jos liityt tähän Lisenssiin oppilaitoksen valtuuttamana edustajana, "sinä" tai "sinun" viittaa myös yritykseesi tai oppilaitokseesi.

B. Apple-ohjelmisto ja muiden valmistajien ohjelmat, dokumentaatiot, käyttöliittymät, sisältö, fontit ja muu tämän Lisenssin mukana tuleva data, olipa se sitten kirjoitussuojatussa muistissa, millä tahansa muulla medialla tai missä tahansa muussa muodossa (yhteisnimitykseltään "Apple-ohjelmisto") on lisensoitu, ei myyty, sinulle Apple Inc:n ("Apple") toimesta käytettäväksi ainoastaan tämän Lisenssin ehtojen mukaisesti. Apple ja/tai Applen lisensoijat säilyttävät omistajuutensa Apple-ohjelmistoon ja pidättävät itsellään kaikki oikeudet, joita ei ole erikseen annettu sinulle.

C. Apple voi oman harkintansa mukaan tulevaisuudessa tarjota suurempia tai pienempiä päivityksiä yhteensopivien Apple-merkkisten iOS-laitteidesi Apple-ohjelmistoon. Mahdolliset suuret tai pienet Apple-ohjelmistopäivitykset eivät välttämättä sisällä kaikkia nykyisiä ohjelmisto-ominaisuuksia tai uusia ominaisuuksia, jotka Apple julkaisee uudemmille tai muille iOS-laitteiden malleille. Tämän Lisenssin ehdot kattavat Applen tarjoamat suuret ja pienet ohjelmistopäivitykset alkuperäiseen Apple-ohjelmistotuotteeseen, ellei tällaisen suuren tai pienen päivityksen mukana tule erillistä lisenssiä, jolloin kyseisen lisenssin ehdot koskevat kyseistä päivitystä.

#### 2. Lisenssin käyttö ja rajoitukset.

A. Lisenssi. Jos hankit Apple-ohjelmiston App Storesta, myönnetään sinulle tämän Lisenssin ehtojen mukaisesti, mukaan lukien rajoituksetta kohdan 2C ehdot (Käyttörajoitukset), rajoitettu, ei-siirrettävä, rinnakkainen oikeus asentaa Apple-ohjelmisto ja käyttää sitä missä tahansa omistamassasi tai hallitsemassasi yhteensopivassa Apple-merkkisessä iOS-laitteessa Palvelujen ja Sisällön käyttöehtoihin sisältyvien Applen mediapalveluehtojen (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>) ("Käyttöehdot") mukaisesti. Sinulla ei ole oikeutta jaella Apple-ohjelmistoa tai tarjota sitä verkossa, josta useat laitteet voisivat käyttää sitä samaan aikaan.

B. Määrä- tai ylläpitolisenssi. Jos hankit Apple-ohjelmiston määrä- tai ylläpitolisenssiohjelman alaisena Applelta, määrä- tai ylläpitolisenssisi määrää Apple-ohjelmiston kopioiden määrän, joka sinulla on lupa ladata, asentaa ja käyttää omistamissasi tai hallitsemissasi Apple-merkkisissä iOS-laitteissa. Siinä määrin kuin olet Apple-ohjelmistoa oikeutettu jakamaan tai muuten asettamaan saataville laitoksesi loppukäyttäjille, sitoudut pitämään huolta siitä, että loppukäyttäjä on tietoinen tämän Lisenssin ehtoista ja määräyksistä ja noudattaa niitä. Ellei Apple kirjallisesti salli toisin, tämän Lisenssin kaikkia muita ehtoja, mukaan lukien mutta siihen rajoittumatta kohta 2C (Käyttörajoitukset), sovelletaan määrä- tai ylläpitolisenssin alaisena hankittuun Apple-ohjelmistosi käyttöön.

#### C. Käyttörajoitukset.

1. Apple-ohjelmisto sallii sinun käyttää Apple-ohjelmistoa käyttävää iOS-laitetta yhdistämään, havainnoimaan, hallitsemaan ja hallinnoimaan toisia iOS- ja macOS-laitteita ("Yhdistetyt laitteet") samassa verkossa rajoitetun etäisyyden päässä edellyttäen, että Yhdistetyn laitteen loppukäyttäjä on

hyväksynyt Apple-ohjelmistoa käyttävästä iOS-laitteesta lähetetyn oppituntikutsun tai yrityksesi tai oppilaitoksesi on erityisesti määrittänyt Apple-ohjelmistoa käyttävän iOS-laitteen ja Yhdistetyn laitteen sallimaan kyseisen yhteyden, havainnoinnin, hallinnan ja hallinnoinnin. Tämän Lisenssin ehtojen mukaisesti sinulla on oikeus käyttää Apple-ohjelmistoa luokkahuoneen teknologian hallintaan yrityksessäsi tai oppilaitoksessasi yksinomaan edellä mainittuihin tarkoituksiin ja ainoastaan sellaisilla iOS- ja macOS-laitteilla, jotka ovat hyväksyneet Apple-ohjelmistoa käyttävästä iOS-laitteesta lähetetyn oppituntikutsun, tai sellaisilla erityisesti määritetyillä iOS- ja macOS-laitteilla, jotka yrityksesi tai oppilaitoksesi omistaa tai joita se hallinnoi tai valvoo. Et saa käyttää Apple-ohjelmistoa muiden laitevalmistajien laitteiden kanssa tai muihin tarkoituksiin.

2. Sitoudut käyttämään Apple-ohjelmistoa noudattaen kaikkia sovellettavia lakeja, mukaan lukien paikalliset lait maassa tai alueella, jossa asut tai jossa latusit tai käytät Apple-ohjelmistoa, mukaan lukien mutta niihin rajoittumatta henkilötietoja ja tietojen keräämistä koskevat lait liittyen Apple-ohjelmistoa käyttävien Yhdistettyjen laitteiden yhteyksiin, havainnointiin, hallintaan tai hallinnointiin. Apple-ohjelmiston käytön ehtona annat takuun Applelle, että sinulla on yrityksesi tai oppilaitoksesi ja Yhdistettyjen laitteiden loppukäyttäjien (ja jos tarpeen, loppukäyttäjien vanhempien tai huoltajien) myöntämät oikeudet ja suostumus kyseisiin yhteyksiin, havainnointiin, hallintaan tai hallinnointiin.

3. Ellei tässä Lisenssissä toisin ilmoiteta, et saa vuokrata, liisata, lainata, myydä, jatkolisensoida tai muuten jakaa Apple-ohjelmistoa tai käyttää Apple-ohjelmistoa millään luvattomalla tavalla. Sitoudut siihen, että et käytä Apple-ohjelmistoa millään tavalla Applen tai muiden osapuolten vahingoittamiseen, uhkaamiseen tai oikeuksien loukkaamiseen ja tunnustat, että Apple ei ole millään tavoin vastuussa tällaisesta toiminnastasi. Ellei tässä Sopimuksessa toisin ilmoiteta, Apple-ohjelmiston mitään osaa ei saa jäljentää missään muodossa tai millään keinolla.

D. Järjestelmävaatimukset; Saatavuus; Laitemäärittely. Apple-ohjelmisto on tuettu ainoastaan Apple-merkkisissä järjestelmissä, jotka täyttävät Applen esittämät täsmälliset järjestelmävaatimukset. Tietyt Apple-ohjelmiston ominaisuudet, mukaan lukien mutta siihen rajoittumatta mahdollisuus Yhdistetyn laitteen salasanojen nollaamiseen, vaativat erillisellä Applen ja oppilaitoksesi välisellä sopimuksella hankitun laitokseen liitetyn ja oppilaitoksen sinulle toimittaman hallitun Apple ID -tilin. Apple-ohjelmisto ei välttämättä ole käytettävissä kaikilla kielillä ja kaikissa maissa ja ominaisuudet saattavat vaihdella maittain. Apple ei esitä, että Apple-ohjelmisto sopisi käytettäväksi tai olisi käytettävissä missään tietyssä paikassa. Lisäksi joitakin Apple-ohjelmiston ominaisuuksia saattavat rajoittaa Yhdistetyn laitteen loppukäyttäjän valitsemat asetukset tai profiilit, joita yrityksesi tai oppilaitoksesi käyttää Apple-ohjelmistoa käyttävän iOS-laitteen ja/tai Yhdistettyjen laitteiden määrittelyyn.

E. Sisältö. Apple-ohjelmiston kautta katsellun tai ladatun sisällön omistus- ja immateriaalioikeudet kuuluvat vastaavan sisällön omistajalle. Tällaista sisältöä saattavat suojata tekijänoikeus- tai muut omistusoikeudelliset lait ja sopimukset ja sisältö saattaa olla tällaista sisältöä tarjoavan muun valmistajan käyttöehtojen alainen. Ellei tässä Lisenssissä ole mainittu toisin, tämä Lisenssi ei anna sinulle minkäänlaista oikeutta tällaisen sisällön käyttöön eikä takaa, että sisältö on jatkossakin saatavillasi.

F. Ei takaisinmallinnusta. Sitoudut siihen, että et saa kopioida (muutoin kuin tässä Lisenssissä tai Käyttöehdoissa on erikseen sallittu, jos ne koskevat sinua), takaisinkääntää, takaisinmallintaa tai yrittää muuten palauttaa lähdekoodiksi tai muokata Apple-ohjelmistoa, sen tarjoamia palveluita tai mitään niiden osia, purkaa niiden salausta tai luoda niiden pohjalta johdannaisteoksia etkä antaa muille mahdollisuutta tehdä näin (muutoin kuin ainoastaan mikäli ja siinä määrin kuin jonkin edellä mainitun rajoituksen estää sovellettava laki tai Apple-ohjelmiston mahdollisesti sisältämien avoimen lähdekoodin komponenttien käyttöä koskevat lisenssiehdot).

G. Automaattiset päivitykset. Jos valitset, että suostut automaattisiin päivityksiin, iOS-laitteesi tarkistaa ajoittain Applelta onko Apple-ohjelmistoosi saatavilla suuria tai pieniä päivityksiä. Jos suuri tai pieni

päivitys on saatavilla, se ladataan ja asennetaan automaattisesti laitteeseesi. Voit laittaa automaattiset ohjelmapäivitykset kokonaan pois päältä koska tahansa muuttamalla iOS-laitteesi Asetuksissa olevaa automaattisten ohjelmapäivitysten asetusta.

### **3. Suostumus tiedon käyttöön.**

A. Analyysi. Jos sinä olet tai laitos on liittynyt Apple-ohjelmistoa käyttävät laitteet analyysitietojen keräämiseen, hyväksyt, että Apple ja sen tytäryritykset ja edustajat saattavat kerätä, ylläpitää, käsitellä ja käyttää vianmääritykseen liittyvää, teknistä, käyttöä koskevaa ja vastaavaa tietoa mukaan lukien rajoituksetta yksilölliset järjestelmän tai laitteiston tunnisteet ja iOS-laitteeseen, tietokoneeseen, järjestelmään, ohjelmistoon ja oheislaitteisiin liittyvät tiedot, joita kerätään ajoittain, jotta Applen tuotteita ja palveluita voidaan tarjota ja parantaa, jotta sinulle, yrityksellesi tai oppilaitoksesi voidaan paremmin tarjota ohjelmistopäivityksiä, tuetutukea ja mahdollisia muita Apple-ohjelmistoon liittyviä palveluita ja jotta voidaan varmistaa tämän Lisenssin ehtojen noudattaminen. Apple saattaa käyttää näitä tietoja yllä kuvattuihin tarkoituksiin edellyttäen, että ne on kerätty muodossa, josta sinua ei voida suoraan tunnistaa. Jotta Apple voi tarjota yhteistyökumppaneilleen ja kolmansien osapuolten kehittäjille mahdollisuuden parantaa Applen tuotteiden kanssa käytettäväksi tarkoitettuja ohjelmistojaan, laitteistojaan ja palvelujaan, Apple voi myös tarjota kenelle tahansa tällaiselle yhteistyökumppanille tai kolmannen osapuolen kehittäjälle tietyn määrän analyysitietoa, jolla on merkitystä kyseisen yhteistyökumppanin tai kehittäjän ohjelmiston, laitteiston ja/tai palveluiden kannalta, niin kauan kuin analyysitieto on muodossa, josta sinua ei voida tunnistaa henkilökohtaisesti.

B. Tietosuojakäytäntö. Tietojasi käsitellään aina Applen tietosuojakäytännön mukaisesti, joka on luettavissa osoitteessa: <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

**4. Sopimuksen päättyminen.** Tämä Lisenssi on voimassa kunnes toisin päätetään. Jos Lisenssin ehtoja ei noudateta, Lisenssin alaiset oikeutesi päättyvät automaattisesti tai niiden voimassaolo lakkaa muuten ilman erillistä ilmoitusta Applelta. Lisenssin voimassaolon päättyessä Apple-ohjelmiston käyttö on lopetettava ja kaikki ohjelmiston osittaisetkin kopiot on hävitettävä. Tämän Lisenssin kohdat 2C, 2F, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 ja 11 pysyvät voimassa myös Lisenssin päättyessä mistä tahansa syytä.

### **5. Palvelut.**

A. Apple-ohjelmisto saattaa mahdollistaa pääsyn Applen iCloudiin, Apple School Manageriin ja muihin Applen palveluihin (yhdessä ja erikseen "Palvelut"). Näiden Palveluiden käyttö edellyttää internet-yhteyttä, ja joidenkin Palveluiden käyttö voi edellyttää Apple ID:tä ja erillisten palveluehtojen hyväksymistä ja voi olla erikseen maksullista. Käyttämällä tätä ohjelmistoa yhdessä Apple ID:n tai muun Applen Palvelun kanssa sitoudut kyseistä palvelua koskeviin palveluehtoihin, kuten uusimpaan Apple School Manager -sopimukseen. Voit perehtyä näihin ehtoihin osoitteessa <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/>.

B. Jos päätät käyttää iCloud-palveluita Apple-ohjelmistollasi, on käyttö seuraavien ehtojen alaista: iCloudin ehdot, luettavissa osoitteessa <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/> ja Applen tietosuojakäytäntö, luettavissa osoitteessa <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

C. Hyväksyt, että palveluissa on omisteista sisältöä, tietoa ja aineistoa, jonka omistavat Apple ja sen lisensoijat ja jota suojaavat siihen sovellettavat immateriaalioikeutta koskevat ja muut lait. Hyväksyt, että et käytä tällaista omisteista sisältöä, tietoa tai aineistoa millään muulla tavoin kuin käyttämällä palveluita sallitusti tai millään tavalla, joka on ristiriidassa tämän Lisenssin ehtojen kanssa tai loukkaa Applen tai kolmansien osapuolten immateriaalioikeuksia. Muutoin kuin palveluiden soveltuvien ehtojen rajoissa erikseen sallitusti sitoudut olemaan jäljentämättä, muokkaamatta, vuokraamatta, liisaamatta, lainaamatta, myymättä tai jakamatta palveluita millään tavalla, olemaan luomatta palveluihin pohjautuvia töitä ja olemaan hyödyntämättä palveluita millään valtuuttamattomalla tavalla, mukaan lukien mutta niihin rajoittumatta palveluiden käyttäminen haittaohjelmien levittämiseen, tunkeutumiseen tai verkon

kapasiteetin kuormittamiseen.

D. Lisäksi Palvelut, joita voidaan käyttää, linkittää tai näyttää Apple-ohjelmiston kautta, eivät ole käytettävissä kaikilla kielillä, kaikissa maissa tai kaikilla alueilla. Apple ei esitä, että kyseiset Palvelut sopisivat käytettäviksi tai olisivat käytettävissä missään tietyssä paikassa. Mikäli päätät käyttää tällaisia Palveluita, teet sen omasta aloitteestasi ja vastaat siitä, että käyttö on kaikkien sovellettavien lakien mukaista, mukaan lukien mutta niihin rajoittumatta sovellettavat paikalliset lait ja henkilötietoja ja tietojen keräämistä koskevat lait. Applella ja sen lisensoijilla on oikeus muuttaa, keskeyttää tai poistaa mitä tahansa Palveluita tai estää niiden käyttöä koska tahansa asiasta ilmoittamatta. Apple ei missään olosuhteissa ole vastuussa näiden Palveluiden poistamisesta tai käytön estämisestä. Apple voi myös aina rajoittaa tiettyjen Palveluiden käyttöä tai rajoittaa niihin pääsyä ilman ilmoitusta tai korvausvelvollisuutta.

## **6. Vastuuvapautus.**

A. YMMÄRRÄT JA HYVÄKSYT, ETTÄ SIINÄ MÄÄRIN KUIN SOVELLETTAVA LAKI SEN SALLII, APPLE-OHJELMISTON JA APPLE-OHJELMISTON KAUTTA SUORITETTAVIEN TAI KÄYTETTÄVIEN PALVELUIDEN KÄYTTÖ, TYYDYTTÄVÄ LAATU, SUORITUSKYKY, TARKKUUS JA TOIMINTA OVAT SINUN OMALLA VASTUULLASI.

B. SIINÄ MÄÄRIN KUIN SOVELLETTAVA LAKI SEN SALLII, APPLE-OHJELMISTO JA PALVELUT TOIMITETAAN ”SELLAISINA KUIN NE OVAT” JA ”SELLAISINA KUIN NE OVAT SAATAVILLA” MAHDOLLISINE VIRHEINEEN JA ILMAN MINKÄÄNLAISIA TAKUITA, JA APPLE JA APPLIN LISENTOIJAT (JOITA KOHDISSA 6 JA 7 KUTSUTAAN YHTEISNIMITYKSELLÄ ”APPLE”) VAPAUTTAVAT ITSENSÄ SUORASTA, VÄLILLISESTÄ JA LAKISÄÄTEISESTÄ TUOTE- JA MUUSTA VASTUUSTA APPLE-OHJELMISTON JA PALVELUIDEN SUHTEEN MUKAAN LUKIEN KAUPPAKELPOISUUS, LAADUN TYYDYTTÄVYYS, SOVELTUUVUUS TIETTYYN TARKOITUKSEEN, VIRHEETTÖMYYS, KÄYTÖN HÄIRITSEMÄTTÖMYYS JA MUIDEN VALMISTAJIEN OIKEUKSIEN LOUKKAAMATTOMUUS.

C. APPLE EI TAKAA, ETTÄ VOIT NAUTTIA APPLE-OHJELMISTOSTA TAI PALVELUISTA ILMAN HÄIRIÖITÄ TAI ETTÄ APPLE-OHJELMISTON SISÄLTÄMÄT TOIMINNOT TAI SEN SUORITTAMAT TAI TARJOAMAT PALVELUT TÄYTTÄVÄT KAIKKI VAATIMUKSET, ETTÄ APPLE-OHJELMISTON TAI PALVELUIDEN TOIMINTA ON KESKEYTYMÄTÖNTÄ JA VIRHEETÖNTÄ, ETTÄ MITKÄÄN PALVELUT SÄILYVÄT SAATAVILLA, ETTÄ APPLE-OHJELMISTO TAI PALVELUT TULLAAN KORJAAMAAN TAI ETTÄ APPLE-OHJELMISTO ON YHTEENSOPIVA MINKÄÄN MUIDEN VALMISTAJIEN OHJELMISTOJEN, APPIEN TAI PALVELUIDEN KANSSA. TÄMÄN OHJELMISTON ASENNUS SAATTA VAIKUTTAA KOLMANSIEN OSAPUOLTEN OHJELMISTOJEN, SOVELLUSTEN TAI PALVELUIDEN, KUTEN MYÖS APPLIN TUOTTEIDEN JA PALVELUIDEN, SAATAVUUTEEN JA KÄYTETTÄVYYTEEN.

D. APPLE-OHJELMISTOA JA PALVELUITA EI OLE SUUNNITELTU KÄYTETTÄVIKSI TILANTEISSA TAI YMPÄRISTÖISSÄ, JOISSA APPLE-OHJELMISTON TAI PALVELUIDEN TOIMINTAHÄIRIÖ TAI AIKAVIIVE TAI NIIDEN TARJOAMAN SISÄLLÖN, DATAN TAI TIETOJEN VIRHE TAI EPÄTARKKUUS SAATTA AIEHUTTA KUOLEMAN, HENKILÖVAHINGON TAI VAKAVAN FYYSISEN TAI YMPÄRISTÖHAITAN, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA YDINENERGIA-ALAN TOIMINTA, LENTOKONEEN NAVIGOINTI- TAI TIETOLIIKENNEJÄRJESTELMÄT, LENNONJOHTOJÄRJESTELMÄT, ELINTOIMINTOJA YLLÄPITÄVÄT JÄRJESTELMÄT JA ASEJÄRJESTELMÄT.

E. MIKÄÄN APPLIN TAI APPLIN VALTUUTTAMAN EDUSTAJAN ANTAMA SUULLINEN TAI KIRJALLINEN TIETO TAI OHJE EI LUO TAKUUTA. JOS APPLE-OHJELMISTO TAI PALVELUT TODETAAN VIALLISTIKSI, SINÄ OLET VASTUUSSA KAIKISTA HUOLTO- JA KORJAUSKULUISTA. KOSKA JOILLAKIN OIKEUSTOIMIALUEILLA EI SALLITA VÄLILLISTEN TAKUIDEN POISSULKEMISTA TAI SOVELLETTAVIEN KULUTTAJAN LAKISÄÄTEISTEN OIKEUKSIEN RAJOITTAMISTA, EDELLÄ MAINITTU EI EHKÄ KOSKE SINUA.

**7. Vastuun rajoitus.** SOVELLETTAVAN LAIN SALLIMISSA RAJOISSA JA HUOLIMATTA VASTUUTEORIASTA (SOPIMUKSEN, RIKKOMUKSEN TAI MUUN OSALTA) TAI SIITÄ, ETTÄ APPLEA OLISI VAROITETTU KYSEISEN VAHINGON MAHDOLLISUUDESTA, APPLE EI OLE MISSÄÄN TAPAUKSISSA VASTUUSSA MISTÄÄN HENKILÖVAHINGOISTA TAI SUORISTA, EPÄSUORISTA TAI VÄLILLISISTÄ VAHINGOISTA MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA VOITTOJEN MENETYKSET, TIEDON VIOITTUMINEN TAI HÄVIÄMINEN, TIEDON LÄHETTÄMISEN TAI VASTAANOTTAMISEN EPÄONNISTUMINEN, LIIKETOIMINNAN KESKEYTYMINEN TAI MUUT KAUPALLISET VAHINGOT TAI MENETYKSET, JOTKA JOHTUVAT APPLE-OHJELMISTON JA PALVELUIDEN TAI APPLE-OHJELMISTON YHTEYDESSÄ KÄYTETTÄVIEN MUIDEN VALMISTAJIEN OHJELMISTON TAI APPIEN KÄYTÖSTÄSI TAI KYVYTTÖMYYDESTÄSI KÄYTTÄÄ NIITÄ. KOSKA JOILLAKIN OIKEUSTOIMIALUEILLA EI SALLITA VASTUUN POISSULKEMISTA TAI RAJOITTAMISTA HENKILÖVAHINGOISSA TAI EPÄSUORISSA TAI VÄLILLISISSÄ VAHINGOISSA, EDELLÄ MAINITTU EI EHKÄ KOSKE SINUA. Missään tapauksessa Applen kokonaiskorvausvelvollisuus vahingoista (ellei sovellettavan lain vaatimus henkilövahinkotapauksissa poikkea tästä) ei ylitä viittäkymmentä Yhdysvaltain dollaria (50,00 USD). Edellä olevat rajoitukset ovat voimassa myös silloin, jos yllä esitetty korvaus ei vastaa perimmäistä tarkoitustaan.

**8. Vientisääntely.** Sitoudut siihen, ettei Apple-ohjelmistoa viedä edelleen suorasti eikä epäsuorasti ulkomaille, ellei tähän ole erikseen annettu lupaa Yhdysvaltain tai sen oikeustoimialueen/niiden oikeustoimialueiden laeissa, jo(i)sta Apple-ohjelmisto on hankittu. Erityisesti Apple-ohjelmistoa ei saa viedä suorasti tai epäsuorasti (a) Yhdysvaltojen vientikielossa olevaan maahan tai (b) kenellekään U.S. Treasury Departmentin Specially Designated Nationals -luettelossa olevalle tai U.S. Department of Commercen Denied Person's List- tai Entity List -luetteloissa tai missään muissa rajoitusten alaisten osapuolten luetteloissa olevalle. Apple-ohjelmistoa käyttämällä annat takuun siitä, ettet ole missään tällaisessa maassa tai luettelossa. Takaat myös, että et käytä Apple-ohjelmistoa mihinkään sellaiseen tarkoitukseen, joka on kielletty Yhdysvaltain laissa, mukaan lukien (mutta näihin rajoittumatta) ohjusten, ydinaseiden tai kemiallisten tai biologisten aseiden kehitys, suunnittelu, valmistus tai tuotanto.

**9. Yhdysvaltain viranomaiset.** Apple-ohjelmisto ja siihen liittyvä dokumentaatio ovat "Commercial Items", kuten termi on määritelty säädöksessä 48 C.F.R. §2.101, koostuen osista "Commercial Computer Software" ja "Commercial Computer Software Documentation", kuten termit on määritelty säädöksessä 48 C.F.R. §12.212 tai 48 C.F.R. §227.7202, soveltuvin osin. Mikäli Lisenssin hankkija tai käyttäjä on Yhdysvaltain viranomainen, sovelletaan säädöksiä 48 C.F.R. §12.212 tai 48 C.F.R. §227.7202-1 - 227.7202-4, soveltuvin osin, niin, että Commercial Computer Software ja Commercial Computer Software Documentation on lisensoitu (a) vain Commercial Item -tuotteina ja (b) samoilla näissä sopimusehdoissa ilmoitetuilla oikeuksilla, jotka koskevat kaikkia muita loppukäyttäjiä. Julkaisemattoman materiaalin oikeudet pidätetään Yhdysvaltojen tekijänoikeuslakien mukaisesti.

**10. Sovellettava laki ja sopimuksen osien riippumattomuus.** Tähän Lisenssiin ja sen tulkintaan sovelletaan Kalifornian osavaltion lakeja, lukuun ottamatta niihin sisältyviä lainvalintaa koskevia säädöksiä. Edellä todetusta huolimatta, jos laitoksesi on (Lisenssin osapuolena) yhdysvaltalainen julkinen ja akkreditoitu oppilaitos, (a) tähän Lisenssiin ja sen tulkintaan sovelletaan sen (Yhdysvaltain) osavaltion lakeja, jossa oppilaitoksesi toimii, lukuun ottamatta lain mukaisia lainvalintaa koskevia säännöksiä, ja (b) kaikki sinun ja Applen välisten riita-asioiden käsittely ja muu erimielisyyksien ratkaisu tästä Lisenssistä tapahtuu pohjoisen Kalifornian tuomiopiirissä ja sinä ja Apple täten hyväksytte kyseisellä alueella toimivat liittovaltion tuomioistuimet toimivaltaisiksi ja ainoiksi oikeuspaikoiksi kaikessa tällaisessa riita-asioiden käsittelyssä ja erimielisyyksien ratkaisussa, ellei sellaista hyväksyntää ole nimenomaisesti lailla kielletty oppilaitoksesi kotipaikan osavaltiossa. Tämä Lisenssi ei kuulu United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods -määräysten alaisuuteen. Vaikka toimivaltainen tuomioistuin katsoisi, ettei Lisenssin jotakin osaa voida pakottaa täytäntöönpantavaksi, Lisenssi on muilta osin voimassa.



**11. Kokonaissopimus ja kieli.** Tämä Lisenssi muodostaa koko sopimuksen sinun ja Applen välillä Apple-ohjelmistoa koskien ja korvaa kaikki aiemmat tai samanaikaiset samaa koskevat sopimukset. Lisenssin lisäykset tai muutokset eivät ole sitovia ilman kirjallista, Applen allekirjoittamaa hyväksyntää. Lisenssin käännökset on tehty paikallisia vaatimuksia ajatellen ja mahdolliset epäselvyydet englanninkielisen version ja käännösversion välillä ratkaistaan englanninkielisen lisenssiversion eduksi sikäli kuin oikeustoimialueesi paikallinen lainsäädäntö ei sitä estä.

EA1595  
4.3.2019

## NORSK

### APPLE INC. PROGRAMVARELISENSAVTALE FOR KLASSEROM

**LES DENNE PROGRAMVARELISENSAVTALEN (LISENSEN) NØYE FØR DU BEGYNNER Å BRUKE APPLE-PROGRAMVAREN. VED Å BRUKE APPLE-PROGRAMVAREN AKSEPTERER DU SAMTIDIG Å VÆRE BUNDET AV VILKÅRENE I DENNE LISENSEN. HVIS DU IKKE ER ENIG I VILKÅRENE I DENNE LISENSEN, MÅ DU IKKE INSTALLERE OG/ELLER BRUKE PROGRAMVAREN.**

#### 1. Generelt.

A. Slik det er brukt i denne avtalen, betyr «du» og «din» personen og/eller bedriften eller utdanningsinstitusjonen som bruker Apple-programvaren eller på annen måte bruker rettigheter i kraft av denne lisensen. Hvis du inngår denne lisensen som en autorisert representant på vegne av en bedrift eller utdanningsinstitusjon, viser «du» og «din» også til bedriften eller utdanningsinstitusjonen.

B. Apple-programvaren, eventuell tredjeparts programvare og eventuell dokumentasjon, grensesnitt, innhold, fonter og data som følger med denne lisensen, uansett om materialet befinner seg i ROM, på et hvilket som helst annet medium eller i en hvilken som helst annen form (samlet kalt «Apple-programvaren»), er lisensiert, ikke solgt, til deg av Apple Inc. («Apple») og må kun brukes i samsvar med vilkårene i denne lisensen. Apple og/eller Apples lisensgivere beholder eierskapet til Apple-programvaren og forbeholder seg alle rettigheter som ikke uttrykkelig overføres til deg.

C. Apple kan etter eget valg gjøre tilgjengelig framtidige oppgraderinger eller oppdateringer for Apple-programvaren for din kompatible, Apple-merkede iOS-enhet. Det er ikke sikkert at eventuelle programvareoppgraderinger eller -oppdateringer fra Apple inneholder alle eksisterende programvarefunksjoner eller nye funksjoner som Apple lanserer for nyere eller andre modeller av iOS-enheter. Rettighetene som gis i denne lisensen, inkluderer programvareoppgraderinger eller -oppdateringer for det opprinnelige Apple-programvareproduktet, med mindre en slik oppgradering eller oppdatering inneholder en egen lisensavtale som du i så tilfelle samtykker i at skal gjelde for en slik oppgradering eller oppdatering.

#### 2. Tillatt bruk og restriksjoner.

A. Lisens. Hvis du anskaffet Apple-programvaren fra App Store, får du, underlagt vilkårene og betingelsene i denne lisensen, inkludert, men ikke begrenset til de i del 2C (Bruksbegrensninger), en begrenset, ikke-overførbar, ikke-eksklusiv lisens til å installere og bruke Apple-programvaren på kompatible Apple-merkede iOS-enheter som du eier eller kontrollerer, i samsvar med Bruksregler for tjenester og innhold i Vilkår og betingelser for tjenester under Apple Media (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>) («bruksregler»). Du skal ikke distribuere Apple-programvaren eller gjøre den tilgjengelig på et nettverk hvor den kan brukes av flere enheter samtidig.

B. Volum- eller vedlikeholdslisens. Hvis du fikk Apple-programvaren under et volum- eller vedlikeholdslisensprogram fra Apple, vil vilkårene i volum- eller vedlikeholdslisensen avgjøre hvor mange kopier av Apple-programvaren du har lov til å laste ned, installere, bruke og kjøre på Apple-merkede iOS-enheter som du eier eller kontrollerer. I den grad du har tillatelse til å distribuere eller på annen måte gjøre tilgjengelig Apple-programvaren for sluttbrukere ved institusjonen, samtykker du i å sørge for at hver sluttbruker er kjent med og overholder vilkårene og betingelsene i denne lisensen. Med mindre Apple har gitt skriftlig tillatelse til noe annet, skal alle andre vilkår og betingelser i denne lisensen, inkludert, men ikke begrenset til del 2C (Bruksbegrensninger), gjelde for din bruk av Apple-programvaren som du har fått under en volum- eller vedlikeholdslisens.

C. Bruksbegrensninger.

1. Apple-programvaren gir deg tillatelse til å bruke en iOS-enhet som kjører Apple-programvaren, til å koble til, observere, styre og administrere andre iOS- og macOS-enheter («tilkoblede enheter») i det samme nettverket og innenfor et begrenset fysisk område, forutsatt at sluttbrukeren av den tilkoblede enheten har godtatt en klasseinvitasjon sendt fra iOS-enheten som kjører Apple-programvaren, eller at iOS-enheten som kjører Apple-programvaren, og den tilkoblede enheten har blitt spesifikt konfigurert av bedriften eller utdanningsinstitusjonen for å tillate slik tilkobling, observasjon, styring og administrasjon. I henhold til vilkårene og betingelsene i denne lisensen kan du bruke Apple-programvaren til administrasjon av klasseromsteknologi i bedriften eller utdanningsinstitusjonen kun for de formålene som er beskrevet over og kun med iOS- og macOS-enheter som har godtatt en klasseinvitasjon sendt fra iOS-enheten som kjører Apple-programvaren eller spesifikt konfigurerte iOS- og macOS-enheter som eies, kontrolleres eller overvåkes av bedriften eller utdanningsinstitusjonen. Du kan ikke bruke Apple-programvaren med produkter som ikke er Apple-merkede, eller til noe annet formål.

2. Du samtykker i å bruke Apple-programvaren kun i henhold til alle gjeldende lover, inkludert lokale lover i landet eller regionen der du bor eller der du laster ned eller bruker Apple-programvaren, inkludert, men ikke begrenset til lover og forskrifter om personvern og innsamling av data, når det gjelder enhver tilkobling, observasjon, styring og administrasjon av tilkoblede enheter gjennom bruk av Apple-programvaren. Som en betingelse for å bruke Apple-programvaren, bekrefter du overfor Apple at du har alle nødvendige rettigheter og tillatelser fra bedriften eller utdanningsinstitusjonen og sluttbrukerne av den tilkoblede enheten (og om nødvendig sluttbrukerens forelder eller foresatt) for all slik tilkobling, observasjon, styring eller administrasjon.

3. Med unntak for de tilfellene som er uttrykkelig bestemt i denne lisensen, kan du ikke leie ut, lease, låne bort, selge, underlisensiere eller på annen måte videredistribuere Apple-programvaren eller bruke Apple-programvaren på noen som helst uautorisert måte. Du godtar å ikke bruke Apple-programvaren på noen måte til å misbruke, true eller på andre måter bryte med eller krenke rettighetene til Apple eller noen annen part, og du samtykker i at Apple ikke på noen måte skal være ansvarlig for slik bruk fra din side. Med unntak for de tilfellene som er uttrykkelig bestemt i denne lisensen, skal ingen deler av Apple-programvaren reproduseres i noen som helst form eller på noen som helst måte.

D. Systemkrav, tilgjengelighet, enhetskonfigurering. Apple-programvaren støttes bare på Apple-merket maskinvare som oppfyller bestemte systemkrav angitt av Apple. Enkelte funksjoner i Apple-programvaren, inkludert, men ikke begrenset til tilbakestilling av passord for sluttbrukere av en tilkoblet enhet, krever en administrert Apple-ID-konto tilknyttet og gitt til deg av utdanningsinstitusjonen i samsvar med en egen avtale mellom Apple og utdanningsinstitusjonen. Det kan være at Apple-programvaren ikke er tilgjengelig på alle språk eller i alle land, og enkelte funksjoner kan variere fra land til land. Apple gir ingen garantier for at Apple-programvaren er passende eller tilgjengelig for bruk på et bestemt sted. Videre kan enkelte funksjoner i Apple-programvaren være begrenset av innstillingene som angis av brukeren av den tilkoblede enheten eller av profilene som bedriften eller utdanningsinstitusjonen bruker til å konfigurere iOS-enheten som kjører Apple-programvaren, og/eller de tilkoblede enhetene.

E. Innhold. Alle immaterielle rettigheter og juridiske eierskapsrettigheter i og til innhold som vises, eller som det gis tilgang til gjennom Apple-programvaren, tilhører innholdets respektive eiere. Slikt innhold kan være beskyttet av lover om opphavsrettigheter og eierskap og kan i tillegg være underlagt bruksvilkår fra tredjeparter som gir tilgang til slikt innhold. Med unntak for der annet er angitt i denne lisensen, gir denne lisensen deg ingen rettigheter til bruk av slikt innhold og ingen garantier for at slikt innhold skal fortsette å være tilgjengelig for deg.

F. Ingen dekoding. Du kan ikke og du går med på å ikke, og å ikke legge til rette for at andre skal kunne, kopiere (bortsett fra slik det eksplisitt tillates i denne lisensen eller i bruksreglene hvis de gjelder for deg), dekompile, dekode, dele opp, forsøke å avlede kildekode fra, dekryptere, modifisere eller skape avlede åndsverk med utgangspunkt i Apple-programvaren eller tjenester som tilbys av Apple-

programvaren, eller deler av disse (unntatt hvis og kun i den utstrekning forannevnte restriksjoner er forbudt ved lov, og i den utstrekning det tillates i lisensvilkår som gjelder for bruk av komponenter med åpen kildekode som følger med Apple-programvaren).

G. Automatiske oppdateringer. Hvis du velger å tillate automatisk oppdatering av programmer, vil iOS-enheten med jevne mellomrom søke etter oppdateringer og oppgraderinger fra Apple for Apple-programvaren og, hvis en oppdatering eller oppgradering er tilgjengelig, blir oppdateringen eller oppgraderingen automatisk lastet ned og installert på enheten din. Du kan når som helst slå av automatisk oppdatering av programmer helt ved å endre innstillingen for automatisk oppdatering av programmer, som du finner i Innstillinger på iOS-enheten.

### **3. Samtykke til bruk av data.**

A. Analyse. Hvis du eller institusjonen har valgt å melde inn enheter som kjører Apple-programvaren, til Analyse for innsamling av diagnostiske data og bruksdata, samtykker du i at Apples datterselskaper og agenter kan samle inn, oppbevare, behandle og bruke diagnostisk informasjon, teknisk informasjon, bruksinformasjon og annen relatert informasjon, inkludert, men ikke begrenset til, unike system- eller maskinvareidentifikatorer, informasjon om iOS-enheten, datamaskinen, systemet, programmene og tilleggsenhetene, som innhentes for å gjøre det mulig å tilby og forbedre Apples produkter og tjenester, tilby deg og bedriften eller utdanningsinstitusjonen programvareoppdateringer, produktkundestøtte og mulige andre tjenester relatert til Apple-programvaren, og for å verifisere overholdelse av vilkårene i denne lisensavtalen. Apple kan, så sant den ikke samles inn i en form som kan identifisere deg, bruke informasjonen til de formålene som beskrives ovenfor. For at Apples partnere og tredjepartsutviklere skal kunne forbedre sin programvare og maskinvare og sine enheter utviklet for bruk med Apple-produkter, kan Apple også gi en slik partner eller tredjepartsutvikler et delsett med analyseinformasjon som er relevant for den partnerens eller utviklerens programvare, maskinvare og/eller tjenester, så lenge analyseinformasjonen ikke er i en form som kan identifisere deg personlig.

B. Retningslinjer for personvern. Informasjonen din vil alltid være underlagt Apples retningslinjer for personvern, som er tilgjengelig på <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

**4. Opphør.** Denne avtalen gjelder til den opphører. Dine rettigheter under denne lisensavtalen vil også opphøre automatisk eller på andre måter slutte å virke uten varsel fra Apple, hvis du bryter noen som helst av betingelsene i denne lisensen. Når denne lisensen opphører, skal du slutte å bruke Apple-programvaren og ødelegge alle kopier, hele eller i deler, av Apple-programvaren. Del 2C, 2F, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 og 11 i denne lisensen gjelder selv om avtalen opphører.

### **5. Tjenester.**

A. Det er mulig at Apple-programvaren gir tilgang til Apples iCloud, Apple School Manager og andre Apple-tjenester (samlet og individuelt kalt "tjenester"). Bruk av disse tjenestene krever Internett-tilgang, og bruk av enkelte tjenester kan kreve at du har en Apple-ID og at du godtar ytterligere tjenestevilkår, og det kan medføre ekstra kostnader. Ved å bruke denne programvaren i forbindelse med en Apple-ID eller en annen Apple-tjeneste godtar du tjenestevilkårene som gjelder for tjenesten, deriblant den nyeste Apple School Manager-avtalen, som du kan lese på <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/>.

B. Hvis du velger å bruke iCloud-tjenestene via Apple-programvaren, er slik bruk underlagt følgende tilleggsvilkår: Vilkår for iCloud, som er tilgjengelig på <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/> og Apples Retningslinjer for personvern, som er tilgjengelig på <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

C. Du godtar at tjenestene inneholder proprietært innhold, informasjon og materiale som eies av Apple og/eller deres lisensgivere, og er beskyttet av gjeldende regelverk for immaterielle rettigheter og andre

lover, og at du ikke vil bruke slikt proprietært innhold, slik informasjon eller slikt materiale på noen som helst måte utover de tillatte anvendelser av tjenestene, eller på noen som helst måte som ikke er i samsvar med vilkårene i denne lisensavtalen eller som krenker tredjepartens eller Apples immaterielle rettigheter. Med unntak for det som uttrykkelig tillates i gjeldende tjenestevilkår, forplikter du deg til ikke å reprodusere, endre, leie ut, lease, låne bort, selge, distribuere eller skape avledede verker basert på tjenestene på noen som helst måte, og til ikke å utnytte tjenestene på noen som helst uautorisert måte, inkludert, men ikke begrenset til bruk av tjenestene til overføring av skadelig programvare, eiendomskrengelse eller overbelastning av nettverkskapasitet.

D. Videre er tjenestene som Apple-programvaren gir tilgang til, viser eller kobler til, ikke tilgjengelige på alle språk eller i alle land eller områder. Apple gir ingen garantier for at slike tjenester er passende eller tilgjengelig for bruk på et bestemt sted. I den grad du velger å bruke eller benytte tilgang til slike tjenester, gjør du det på ditt eget initiativ og er selv ansvarlig for å følge gjeldende lover, inkludert, men ikke begrenset til, gjeldende lokale lover og lover angående personvern og innsamling av data. Apple og Apples lisensgivere forbeholder seg retten til å endre, oppheve, fjerne eller deaktivere tilgang til en hvilken som helst tjeneste når som helst og uten varsel. Under ingen omstendigheter vil Apple være ansvarlig for følgene av å ha fjernet eller deaktivert tilgang til en slik tjeneste. Apple kan også innføre begrensninger på bruk av eller tilgang til enkelte tjenester, i begge tilfellene uten varsel eller ansvar.

## **6. Garantibegrensning.**

A. DU ERKJENNER OG SAMTYKKER UTTRYKkelig I AT, I DEN GRAD DET TILLATES AV GJELDENE LOV, BRUKEN AV APPLE-PROGRAMVAREN OG EVENTUELLE TJENESTER SOM UTFØRES AV ELLER GÅS TIL VIA APPLE-PROGRAMVAREN, FULLT OG HELT SKJER PÅ DIN EGEN RISIKO, OG AT HELE RISIKOEN MED HENSYN TIL TILFREDSSTILLENDE KVALITET, YTELSE, NØYAKTIGHET OG PRESTASJON LIGGER HOS DEG.

B. I DEN GRAD DET TILLATES AV GJELDENE LOV, LEVERES APPLE-PROGRAMVAREN OG APPLE-TJENESTENE SOM DE ER OG ETTER TILGJENGELIGHET MED ALLE FEIL OG UTEN GARANTI AV NOE SLAG, OG APPLE OG APPLES LISENSGIVERE (I PUNKT 6 OG 7 BETEGNES DISSE PARTER SAMLET SOM «APPLE») FRASKRIVER SEG MED DETTE UTTRYKkelige, UNDERFORSTÅTTE ELLER LOVMESSIGE GARANTIANSVAR OG BETINGELSER FOR APPLE-PROGRAMVAREN OG APPLE-TJENESTENE INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, UNDERFORSTÅTTE GARANTIER OG/ELLER BETINGELSER FOR SALGBARHET, TILFREDSSTILLENDE KVALITET, ANVENDELIGHET FOR ET SPESIELT FORMÅL, UFORSTYRRET BRUK ELLER GARANTIER FOR AT TREDJEPARTS RETTIGHETER IKKE KRENKES.

C. APPLE GARANTERER IKKE AT FUNKSJONENE I ELLER TJENESTER SOM UTFØRES AV ELLER GIS AV APPLE-PROGRAMVAREN OG APPLE-TJENESTENE, VIL TILFREDSSTILLE DINE KRAV, AT APPLE-PROGRAMVAREN ELLER APPLE-TJENESTENE VIL VIRKE UTEN AVBRUDD ELLER FEILFRITT, AT TJENESTENE VIL FORTSETTE Å VÆRE TILGJENGELIGE, AT APPLE-PROGRAMVAREN ELLER TJENESTENE VIL BLI UTBEDRET, ELLER AT APPLE-PROGRAMVAREN VIL VÆRE KOMPATIBEL MED ELLER FUNGERE MED PROGRAMVARE, PROGRAMMER ELLER TJENESTER FRA TREDJEPARTER. INSTALLERING AV DENNE PROGRAMVAREN KAN PÅVIRKE TILGJENGELIGHETEN AV OG MULIGHETEN TIL Å BRUKE PROGRAMVARE, PROGRAMMER ELLER TJENESTER FRA TREDJEPARTSLEVERANDØRER, I TILLEGG TIL APPLES PRODUKTER OG TJENESTER.

D. I TILLEGG SAMTYKKER DU I AT APPLE-PROGRAMVAREN OG TJENESTENE IKKE ER BEREGNET TIL ELLER KAN BRUKES I SITUASJONER ELLER OMGIVELSER HVOR DET AT APPLE-PROGRAMVAREN ELLER TJENESTENE SLUTTER Å FUNGERE, AT DET OPPSTÅR FORSINKELSER ELLER AT DET ER FEIL ELLER UNØYAKTIGHETER I INNHOLDET, DATA ELLER INFORMASJON, KAN FØRE TIL DØD, SKADE PÅ PERSON, ALVORLIGE FYSISKE SKADER ELLER MILJØDELEGGELSER, INKLUDERT MEN IKKE BEGRENSET TIL DRIFT AV KJERNEKRAFTVERK,

FLYNAVIGERINGSSYSTEMER, LUFTFARTSKOMMUNIKASJONSSYSTEMER, LUFTFARTSTRAFIKKSTYRINGSSYSTEMER, MEDISINSK UTSTYR OG VÅPENSYSTEMER.

E. INGEN MUNTLLIG ELLER SKRIFTLIG INFORMASJON ELLER RÅD SOM GIS AV APPLE ELLER AV EN APPLE-AUTORISERT REPRESENTANT SKAL SKAPE NOEN GARANTIFORPLIKTELSER. SKULLE DET VISE SEG Å VÆRE FEIL VED APPLE-PROGRAMVAREN ELLER -TJENESTEN, MÅ DU, (OG IKKE APPLE ELLER EN AV APPLE AUTORISERT REPRESENTANT) PÅTA DEG ALLE KOSTNADER I FORBINDELSE MED ALL NØDVENDIG SERVICE, REPARASJON ELLER KORREKSJON. ENKELTE STEDER TILLATER IKKE LOVGIVNINGEN GARANTIFRASKRIVELSE AV GARANTIER I MEDHOLD AV LOV ELLER BEGRENSNINGER I RETTIGHETER FOR FORBRUKERE, OG DET ER MULIG AT OVENSTÅENDE BEGRENSNING IKKE GJELDER DEG.

**7. Ansvarsbegrensning.** I DEN GRAD DET IKKE BEGRENSES AV GJELDENDE LOVGIVNING, ER APPLE IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHET ANSVARLIG FOR PERSONSKADER ELLER SPESIELLE, DIREKTE, INDIREKTE ELLER AVLEDEDE SKADER, INKLUDERT, UTEN BEGRENSNING, SKADER SOM FØLGER AV TAP AV PROFITT, SKADE PÅ ELLER TAP AV DATA, MANGLENDE EVNE TIL Å OVERFØRE ELLER MOTTA DATA, AVBRUDD I ARBEID ELLER ANDRE KOMMERSIELLE SKADER ELLER TAP SOM FØLGER AV ELLER ER RELATERT TIL DIN BRUK AV ELLER MANGLENDE EVNE TIL Å BRUKE APPLE-PROGRAMVAREN OG TJENESTENE ELLER PROGRAMVARE FRA TREDJEPARTER SOM BRUKES SAMMEN MED APPLE-PROGRAMVAREN, UAVHENGIG AV ANSVARSGRUNNLAG, SELV OM APPLE ER BLITT INFORMERT OM MULIGHETENE FOR SLIK SKADE. ENKELTE STEDER TILLATER IKKE LOVGIVNINGEN FRASKRIVELSE AV ELLER BEGRENSNING I ANSVARET FOR PERSONSKADER ELLER TILFELDIGE ELLER AVLEDEDE SKADER, SÅ DET ER MULIG AT OVENSTÅENDE BEGRENSNING IKKE GJELDER DEG. Ikke i noe tilfelle skal Apples totale ansvar overfor deg for skade, tap og erstatning (enten ansvaret gjøres gjeldende etter kontrakt eller utenfor kontrakt (herunder uaktsomhet) eller på annen måte) overstige 50 US dollar (US \$50). Foregående begrensninger skal gjelde selv om ovenstående opprettelse ikke virker etter hensikten.

**8. Eksportkontroll.** Du må ikke bruke, eksportere eller videreeksportere Apple-programvaren, unntatt i overensstemmelse med gjeldende eksportlovgivning i USA og gjeldende lovgivning i landet/landene der Apple programvaren ble anskaffet. I særdeleshet, men uten begrensning, er det ikke tillatt å eksportere eller videreeksportere Apple-programvaren til a) land som er omfattet av USAs embargo, eller b) personer som er oppført på US Treasury Departments liste over «Specially Designated Nationals» eller US Department of Commerces liste «Denied Person's List» eller «Entity List» eller andre lister med restriksjoner for personer. Ved å ta i bruk Apple-programvaren, bekrefter du at du ikke er i et av disse landene eller er oppført på noen av de nevnte lister. Du bekrefter også at du ikke skal bruke Apple-programvaren til formål som ikke er tillatt under USAs lovgivning, inkludert, uten begrensning, utvikling, utforming, tilvirkning eller produksjon av raketter, atomvåpen eller kjemiske eller biologiske våpen.

**9. US Government-sluttbrukere.** Apple-programvaren og tilhørende dokumentasjon er definert som «Commercial items» slik det er definert i 48 C.F.R. § 2.101, og består av «Commercial Computer Software» og «Commercial Computer Software Documentation» slik begrepene brukes i 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. § 227.7202 avhengig av hva som gjelder. I samsvar med 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. § 227.7202-1 til og med 48 C.F.R. § 227.7202-4, avhengig av hva som gjelder, blir Commercial Computer Software (programvaren) og Commercial Computer Software Documentation (dokumentasjonen) lisensiert til US Government-sluttbrukere a) kun som Commercial Items og b) kun med de rettigheter som gjelder for alle andre sluttbrukere som er beskrevet her. Upubliserte rettigheter forbeholdes under opphavsrettighetslovene i USA.

**10. Gjeldende lovgivning og tilsidesettelse av bestemmelser.** Denne lisensavtalen skal være underlagt og være i samsvar med lovene i staten California, unntatt de deler som vedrører lovkonflikter. Uavhengig av det forannevnte, hvis du (som en enhet som inngår denne lisensen) er en offentlig og

godkjent utdanningsinstitusjon i USA, skal (a) denne lisensen være underlagt og tolkes i samsvar med lovene i den delstaten (i USA) der utdanningsinstitusjonen befinner seg, unntatt de deler av loven som vedrører lovkonflikter; og (b) behandling av eventuelle rettslige tvister som oppstår mellom deg og Apple som følge av eller i tilknytning til denne lisensen, finne sted i den føderale domstolen i Northern District i California, og du og Apple samtykker med dette til at den personlige jurisdiksjonen og behandlingen skal finne sted i dette distriktet, med mindre et slikt samtykke er uttrykkelig forbudt i henhold til lovgivningen i delstaten der utdanningsinstitusjonen befinner seg. Denne lisensen skal uttrykkelig ikke være underlagt de Forente Nasjoners konvensjon om kontrakter for salg av varer internasjonalt. Dersom en domstol, med myndighet til dette, finner at noen av bestemmelsene i denne lisensavtale helt eller delvis ikke kan gjøres gjeldende, skal den gjenværende del av lisensavtalen fortsatt gjelde fullt ut.

**11. Fullstendig avtale, gjeldende språk.** Denne lisensavtalen inneholder alt som er avtalt mellom deg og Apple med hensyn til Apple-programvaren, og erstatter samtlige tidligere skriftlige eller muntlige avtaler og enhver annen kommunikasjon mellom partene vedrørende alt som omfattes av avtalen. Ingen tillegg eller endringer i denne lisensavtalen er bindende, med mindre de er skriftlige og undertegnet av Apple. Enhver oversettelse av denne avtalen er tilpasset lokale forhold og ved en eventuell uoverensstemmelse mellom den engelske og oversatte versjonen skal den engelske versjonen gjelde, i den grad det ikke begrenses av gjeldende lovgivning i landet du bor i.

EA1595  
04.03.2019

POLSKI

APPLE INC.

UMOWA LICENCYJNA DLA APLIKACJI KLASA

**PRZED UŻYCIEM TEGO OPROGRAMOWANIA APPLE NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ UMOWĘ LICENCYJNĄ (ZWANĄ DALEJ LICENCJĄ). KORZYSTANIE PRZEZ UŻYTKOWNIKA Z OPROGRAMOWANIA APPLE JEST JEDNOZNACZNE Z ZAAKCEPTOWANIEM PRZEZ UŻYTKOWNIKA WARUNKÓW OKREŚLONYCH W TEJ LICENCJI. JEŻELI UŻYTKOWNIK NIE ZGADZA SIĘ Z WARUNKAMI NINIEJSZEJ LICENCJI, NIE POWINIEN INSTALOWAĆ ORAZ/LUB UŻYWAĆ TEGO OPROGRAMOWANIA.**

### **1. Postanowienia ogólne.**

A. Stosowane poniżej określenie „Użytkownik” lub „Użytkownika” oznacza osoby i / lub spółkę lub instytucję edukacyjną korzystającą z oprogramowania Apple lub w inny sposób korzystającą z prawa wynikającego z niniejszej Licencji. Jeśli Użytkownik zawiera tę Umowę jako autoryzowany przedstawiciel w imieniu firmy lub instytucji edukacyjnej, wyrażenie „Użytkownik” lub „Użytkownika” odnosi się także do firmy lub instytucji edukacyjnej Użytkownika.

B. Na Oprogramowanie Apple, wszelkie oprogramowanie firm trzecich, a także wszelką dokumentację interfejsy, treści, zawartości, czcionki oraz wszelkie dane dołączone do niniejszej Licencji, czy to zainstalowane na urządzeniu marki Apple, na dysku, w pamięci tylko do odczytu, na dowolnym innym nośniku, bądź w dowolnej innej formie (zwane dalej ogólnie „Oprogramowaniem Apple”) firma Apple Inc. (zwana dalej „Apple”) udziela Użytkownikowi licencji wyłącznie na warunkach określonych w niniejszej Licencji. Apple i/lub licencjodawcy Apple pozostają właścicielem Oprogramowania Apple oraz zachowują wszelkie prawa, które nie zostały w niniejszym dokumencie wprost przekazane Użytkownikowi.

C. Apple, według własnego uznania, może udostępniać w przyszłości uaktualnienia lub nowe wersje tego Oprogramowania Apple przeznaczonego dla zgodnego urządzenia marki Apple z systemem iOS. Uaktualnienia lub nowe wersje Oprogramowania Apple, jeśli takie będą, mogą nie zawierać wszystkich bieżących lub nowych funkcji, które Apple udostępniła w nowszych wersjach lub innych modelach urządzeń z systemem iOS. Warunki niniejszej Licencji mają zastosowanie do wszystkich uaktualnień lub nowych wersji oprogramowania dostarczanych przez Apple do oryginalnego Oprogramowania Apple, o ile do tej nowej wersji lub uaktualnienia nie zostanie dołączona oddzielna licencja, do której warunków Użytkownik zgadza się stosować.

### **2. Dozwolone sposoby wykorzystania licencji i jej ograniczenia.**

A. Licencja. Jeśli to Oprogramowanie Apple zostało nabyte w App Store, wówczas zgodnie z warunkami i postanowieniami tej Licencji, w tym, lecz nie ograniczając do postanowień Części 2C (Ograniczenia użycia), Użytkownik otrzymuje ograniczoną, niezbywalną, niewyłączne prawo do zainstalowania i korzystania z oprogramowania Apple na dowolnym zgodnym urządzeniu iOS marki Apple, którego jest właścicielem lub pod kontrolą Użytkownika, zgodnie z „Zasadami korzystania z usług i treści” zdefiniowanymi w licencji „Warunki świadczenia usług Apple Media” (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes>) („Zasady korzystania”). Użytkownik nie może rozpowszechniać lub udostępniać Oprogramowania Apple w sieci, gdzie mogłoby ono być użyte przez wiele urządzeń w tym samym czasie.

B. Licencja wielostanowiskowa lub Licencja serwisowa. Jeśli Użytkownik uzyskał Oprogramowanie Apple na podstawie Licencji zbiorowej lub Licencji serwisowej od Apple, warunki Licencji zbiorowej lub Licencji serwisowej Użytkownika określają liczbę kopii Oprogramowania Apple, jaką Użytkownik ma prawo pobrać, zainstalować, korzystać i uruchamiać na urządzeniach z systemem iOS marki Apple, których Użytkownik jest właścicielem, lub które są pod jego kontrolą. W zakresie, w jakim Użytkownik ma prawo do wdrożenia lub w inny sposób udostępnienia Oprogramowania Apple innym użytkownikom w obrębie swojej instytucji, Użytkownik zobowiązuje się do zagwarantowania, że każdy użytkownik końcowy będzie znał oraz działał zgodnie z warunkami oraz postanowieniami tej Licencji. Oprócz przyznanych pisemnie



przez Apple warunków, wszystkie pozostałe warunki oraz postanowienia tej Licencji, w tym lecz nie ograniczając do części 2C (Ograniczenia użycia), mają zastosowanie do sposobów korzystania z Oprogramowania Apple uzyskanego na podstawie Licencji wielostanowiskowej lub Licencji serwisowej.

### C. Ograniczenia użycia.

1. To Oprogramowanie Apple pozwala wykorzystywać urządzenie iOS działające z Oprogramowaniem Apple do łączenia się, obserwowania, zarządzania oraz administrowania innymi urządzeniami iOS oraz macOS (podłączone urządzenia) w tej samej sieci oraz w ograniczonej bliskości fizycznej, pod warunkiem, że użytkownik końcowy podłączonego urządzenia zaakceptował zaproszenie do klasy wysłane z urządzenia iOS pracującego z tym Oprogramowaniem Apple, lub spółka lub instytucja edukacyjna Użytkownika specjalnie skonfigurowała to urządzenie iOS pracujące z tym Oprogramowaniem Apple oraz podłączone urządzenie w celu dokonania takiego połączenia, obserwacji, zarządzania i administrowania. Zgodnie z warunkami i postanowieniami tej Licencji, Użytkownik może korzystać z tego Oprogramowania Apple do zarządzania klasami w firmie lub instytucji edukacyjnej Użytkownika wyłącznie do celów opisanych powyżej i tylko na skonfigurowanych urządzeniach iOS oraz macOS, które zaakceptowały zaproszenie do klasy wysłane przez Użytkownika z urządzenia iOS działającego z systemem iOS, lub są urządzeniami iOS oraz macOS, które zostały specjalnie skonfigurowane i są własnością, pod kontrolą lub nadzorowane przez firmę lub instytucję edukacyjną Użytkownika. Użytkownik nie może wykorzystywać Oprogramowania Apple z produktami nie będącymi produktami marki Apple lub w żadnych innych zastosowaniach.

2. Użytkownik zgadza się używać Oprogramowania Apple zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami prawa, w tym lokalnymi przepisami danego kraju lub regionu, w którym Użytkownik przebywa lub, w którym Użytkownik pobiera lub używa tego Oprogramowania Apple, włączając, lecz nie ograniczając do ustaw i rozporządzeń dotyczących prywatności oraz gromadzenia danych, w odniesieniu do połączenia, obserwacji, zarządzania lub administrowania podłączonymi urządzeniami dzięki wykorzystaniu tego Oprogramowania Apple. Warunkiem korzystania z Oprogramowania Apple jest zagwarantowanie ze strony Użytkownika firmie Apple, że posiada wszystkie niezbędne zgody i upoważnienia swojej firmie lub instytucji edukacyjnej oraz użytkowników końcowych podłączonego urządzenia (w sytuacjach, gdzie to jest niezbędne także ze strony rodziców lub prawnych opiekunów), do dokonywania takich połączeń, obserwacji, zarządzania lub administrowania.

3. Poza przypadkami wyraźnie określonymi w niniejszej Licencji, Użytkownik nie może wynajmować, wdzierżawiać, wypożyczać, sprzedawać, udzielać sublicencji, ani w inny sposób rozpowszechniać Oprogramowania Apple lub wykorzystywać Oprogramowania Apple w nieautoryzowany sposób. Użytkownik zgadza się nie wykorzystywać Oprogramowania Apple w sposób, który mógłby stanowić zagrożenie, nadużycie lub w inny sposób naruszenie lub łamanie praw Apple lub innego podmiotu, a także Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że firma Apple nie jest w żaden sposób odpowiedzialna za ewentualne korzystanie przez Użytkownika w taki sposób. Z wyjątkiem przypadków wyraźnie określonych w niniejszym dokumencie, żadna część Oprogramowania Apple nie może być powielana w jakiegokolwiek formie i w jakikolwiek sposób.

D. Wymagania systemowe; dostępność; konfiguracja urządzenia. To Oprogramowanie Apple jest wspierane wyłącznie na urządzeniach marki Apple, które spełnia wyszczególnione wymagania wskazane przez Apple. Niektóre funkcje Oprogramowania Apple, włącznie z ale nie tylko, możliwością wyzerowania hasła użytkownika końcowego w podłączonym urządzeniu, wymaga konta zarządzanego Apple ID powiązanego i dostarczonego Użytkownikowi przez jego instytucję edukacyjną na podstawie odrębnej umowy pomiędzy Apple oraz instytucją edukacyjną Użytkownika. To Oprogramowanie Apple może nie być dostępne we wszystkich językach lub krajach, a niektóre funkcje mogą się różnić w poszczególnych krajach. Apple nie gwarantuje, że to Oprogramowanie Apple byłoby odpowiednie lub dostępne do użycia w danym miejscu. Ponadto, niektóre funkcje Oprogramowania Apple mogą być ograniczone ustawieniami wybranymi przez użytkownika końcowego podłączonego urządzenia lub profilami używanymi przez firmę lub instytucję edukacyjną Użytkownika do konfigurowania urządzenia iOS działającego z tym Oprogramowaniem Apple oraz/lub podłączonymi urządzeniami.

E. Treści. Tytuł i prawo własności intelektualnej do dowolnych treści wyświetlanych lub udostępnianych przez to Oprogramowanie Apple należy do właściciela tych treści. Treść taka może być chroniona prawem autorskim lub innymi przepisami prawa dotyczącymi własności intelektualnej oraz może podlegać postanowieniom i warunkom strony trzeciej, będącej dostawcą takiej treści. Z wyjątkiem przypadków określonych w tej Licencji, ta Licencja nie przyznaje żadnych praw do używania tych treści oraz nie gwarantuje, że te treści będą nadal dostępne.

F. Zakaz stosowania inżynierii wstecznej. Użytkownik nie może i przyznaje, że samemu nie będzie lub umożliwił innym kopiować (poza wyjątkami określonymi w tej Licencji oraz Warunkach korzystania, jeśli mają one zastosowanie w stosunku do Użytkownika) dekompilować, stosować odwrotnej inżynierii, deasemblować, tworzyć prac pochodnych z kodu źródłowego, deszyfrować, modyfikować lub tworzyć prac pochodnych z Oprogramowania Apple lub wszelkich usług udostępnianych przez Oprogramowanie Apple ani żadnej jego części składowej (poza określonymi wyjątkami i tylko w zakresie dopuszczalnym przez odpowiednie prawo lub warunki licencji dotyczące używania składników otwartego oprogramowania włączonych do Oprogramowania Apple).

G. Automatyczne uaktualnienia. Jeśli Użytkownik wybierze automatyczne uaktualnienia aplikacji, urządzenie iOS Użytkownika będzie cyklicznie sprawdzało w Apple dostępność uaktualnień oraz nowych wersji Oprogramowania Apple, i jeśli takie uaktualnienie lub nowa wersja będzie dostępne, zostanie automatycznie pobrane i zainstalowane na urządzeniu Użytkownika. Użytkownik może w dowolnej chwili wyłączyć automatyczne uaktualnianie oprogramowania w aplikacji Ustawienia na urządzeniu iOS Użytkownika.

### **3. Zgoda na używanie danych.**

A. Analizy. Jeśli Użytkownik lub Instytucja wybierze opcję gromadzenia danych analitycznych w urządzeniu pracującym z oprogramowaniem Apple, oznacza to, że Użytkownik wyraża firmie Apple oraz jej podmiotów zależnych i agentów zgodę na gromadzenie, utrzymywanie, przetwarzanie i wykorzystywanie danych diagnostycznych, technicznych, dotyczących użytkownika oraz innych powiązanych informacji, w tym, lecz nie ograniczając się do unikatowych systemowych lub sprzętowych identyfikatorów, informacji o urządzeniu iOS, komputerze, systemie i oprogramowaniu oraz urządzeniach peryferyjnych. Informacje te są gromadzone okresowo w celu dostarczania oraz ulepszania produktów i usług Apple, ułatwienia dostarczania uaktualnień oprogramowania, pomocy technicznej lub innych usług związanych z Oprogramowaniem iOS, Użytkownikowi oraz firmie lub instytucji edukacyjnej Użytkownika, jak również w celu potwierdzenia zgodności z warunkami niniejszej Licencji. Apple może wykorzystywać te informacje do celów wymienionych powyżej, pod warunkiem, że gromadzone są one w postaci uniemożliwiającej identyfikację Użytkownika. Aby umożliwić partnerom Apple oraz innym firmom programistycznym ulepszenie swojego oprogramowania, urządzeń oraz usług zaprojektowanych do używania z produktami Apple, firma Apple może także udostępniać takim partnerom oraz innym firmom programistycznym podzbiór danych analitycznych, które mogą mieć związek z oprogramowaniem, urządzeniami i/lub usługami, pod warunkiem, że te dane analityczne nie pozwalają na identyfikację Użytkownika.

B. Ochrona prywatności. Dane Użytkownika są zawsze traktowane zgodnie z polityką ochrony prywatności klientów firmy Apple, z którą można się zapoznać pod adresem <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

**4. Wygaśnięcie licencji**. Niniejsza Licencja obowiązuje do czasu jej wygaśnięcia. Prawa Użytkownika automatycznie wygasają lub przestają obowiązywać bez osobnego powiadomienia ze strony Apple, jeżeli Użytkownik nie zastosuje się do dowolnego warunku niniejszej Licencji. Po wygaśnięciu niniejszej Licencji użytkownik powinien zaprzestać używania Oprogramowania Apple i zniszczyć wszystkie kopie, pełne lub częściowe, Oprogramowania Apple. Punkty 2C, 2F, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 oraz 11 niniejszej Licencji zachowują ważność nawet po jej wygaśnięciu.

## **5. Usługi.**

A. Oprogramowanie Apple może umożliwiać dostęp do iCloud, Apple School Manager i innych usług Apple (zbiorczo określanym mianem „Usług”). Korzystanie z tych Usług wymaga połączenia z Internetem. Dostęp i korzystanie z niektórych Usług może wymagać własnego Apple ID, może wymagać zaakceptowania dodatkowych warunków, a także może podlegać dodatkowym opłatom. Korzystając z tego oprogramowania w połączeniu z Apple ID lub inną usługą Apple, Użytkownik akceptuje stosowne warunki korzystania z tej usługi, takich jak umowa dotycząca Apple School Manager, z którą Użytkownik może się zapoznać na stronie <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/>.

B. Jeśli Użytkownik zdecyduje się korzystać z usług iCloud poprzez Oprogramowanie Apple, wówczas takie korzystanie podlega dodatkowo: Warunkom świadczenia usługi iCloud, które są dostępne na stronie <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/> oraz Zasadami ochrony prywatności Apple, z którymi można się zapoznać na stronie <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

C. Użytkownik przyznaje, że usługi zawierają zastrzeżone treści, informacje i materiały, których właścicielem jest firma Apple oraz licencjodawcy firmy Apple, a treści te są chronione odpowiednim prawem dotyczącym własności intelektualnej oraz innymi prawami i uregulowaniami. Użytkownik nie będzie więc wykorzystywał tych zastrzeżonych treści, informacji lub materiałów w jakikolwiek sposób, poza dozwolonym korzystaniem z usług, ani w żaden sposób, który jest niezgodny z warunkami niniejszej Licencji lub który narusza prawa własności intelektualnej Apple lub innych firm. Z wyjątkiem sytuacji wyraźnie dozwolonych przez odpowiednie warunki usług, Użytkownik wyraża zgodę na to, że nie będzie modyfikował, wypożyczał, wynajmował, dzierżawił, sprzedawał, rozpowszechniał, ani tworzył dzieł pochodnych opartych na usługach oraz nie będzie wykorzystywał usług w jakikolwiek nieautoryzowany sposób do, między innymi, przesyłania za ich pośrednictwem wirusów, robaków, koni trojańskich lub innego złośliwego oprogramowania oraz obciążania sieci.

D. Ponadto, Usługi, które mogą być dostępne, przekierowane lub wyświetlane za pomocą Oprogramowania Apple, nie są dostępne we wszystkich językach lub we wszystkich krajach lub regionach. Apple nie gwarantuje, że te Usługi są odpowiednie lub dostępne dla użytkowników do użycia w danym miejscu. W zakresie wybranym przez Użytkownika sposobu korzystania lub możliwości dostępu do takich Usług lub Materiałów firm trzecich, Użytkownik robi to ze swojej własnej inicjatywy i jest odpowiedzialny za zgodność z odpowiednimi przepisami prawa, w tym, ale nie tylko, z prawem lokalnym oraz prawem o ochronie prywatności oraz gromadzenia danych. Apple i jego licencjodawcy zastrzegają sobie prawo do zmiany, zawieszenia, usunięcia lub wyłączenia dostępu do Usług w dowolnym momencie bez powiadomienia. W żadnym wypadku firma Apple nie będzie odpowiedzialna za usunięcie lub wyłączenie dostępu do jakichkolwiek usług. Apple może też wprowadzić ograniczenia w korzystaniu lub w dostępie do niektórych usług, w dowolnym momencie bez powiadomienia i bez ponoszenia odpowiedzialności.

## **6. Ograniczenia rękojmi.**

A. UŻYTKOWNIK PRZYZNAJE I ZGADZA SIĘ, ŻE W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO, KORZYSTA Z OPROGRAMOWANIA APPLE ORAZ USŁUG ŚWIADCZONYCH PRZEZ LUB ZA POŚREDNICTWEM OPROGRAMOWANIA APPLE NA WŁASNE RYZYKO, PRZYJMUJĄC NA SIEBIE WYŁĄCZNE RYZYKO ZWIĄZANE Z JAKOŚCIĄ, DZIAŁANIEM, DOKŁADNOŚCIĄ I WYMAGANYMI STARANIAMI.

B. W MAKSYMALNYM ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ STOSOWNE PRZEPISY PRAWNE, OPROGRAMOWANIE APPLE I JAKIEKOLWIEK USŁUGI SĄ DOSTARCZANE „TAKIE JAKIE SĄ” ORAZ „W MIARĘ DOSTĘPNOŚCI”, ZE WSZYSTKIMI WADAMI I BEZ JAKIEJKOLWIEK GWARANCJI, A APPLE I PODMIOTY, KTÓRE UDZIELIŁY LICENCJI FIRMIE APPLE (ZWANE DALEJ JAKO „APPLE” DLA POTRZEB ROZDZIAŁÓW 6 i 7), ZRZEKAJĄ SIĘ WSZELKICH GWARANCJI W ODNIESIENIU DO OPROGRAMOWANIA ORAZ USŁUG APPLE, ZARÓWNO WYRAŻONE WPROST, DOMNIEMANE LUB USTAWOWE, W TYM, MIĘDZY INNYMI, DOMNIEMANE GWARANCJE I/LUB WARUNKI HANDLOWE,

SATYSFAKCUJĄCEJ JAKOŚCI I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, DOKŁADNOŚCI, NIEZAKŁÓCONEGO UŻYTKOWANIA ORAZ NIENARUSZANIA PRAW FIRM TRZECICH.

C. APPLE NIE GWARANTUJE SATYSFAKCJI Z OPROGRAMOWANIA I USŁUG, ANI TEGO, ŻE FUNKCJE LUB USŁUGI WYKONYWANE LUB UDOSTĘPNIANE PRZEZ OPROGRAMOWANIE APPLE BĘDĄ SPEŁNIAŁY WYMAGANIA UŻYTKOWNIKA, ŻE DZIAŁANIE USŁUG I OPROGRAMOWANIA APPLE BĘDZIE NIEPRZERWANE I WOLNE OD BŁĘDÓW, ŻE DOWOLNE USŁUGI BĘDĄ STAŁE DOSTĘPNE, ŻE OPROGRAMOWANIE LUB USŁUGI APPLE BĘDĄ NAPRAWIONE, LUB ŻE OPROGRAMOWANIE APPLE BĘDZIE ZGODNE LUB WSPÓŁPRACOWAŁO Z OPROGRAMOWANIEM, APLIKACJAMI LUB USŁUGAMI INNYCH FIRM. INSTALACJA TEGO OPROGRAMOWANIA MOŻE MIEĆ WPŁYW NA DOSTĘPNOŚĆ ORAZ UŻYTECZNOŚĆ OPROGRAMOWANIA, APLIKACJI LUB USŁUG INNYCH FIRM, A TAKŻE PRODUKTÓW ORAZ USŁUG APPLE.

D. UŻYTKOWNIK AKCEPTUJE, ŻE OPROGRAMOWANIE ORAZ USŁUGI APPLE NIE SĄ PRZEZNACZONE DO UŻYCIA W SYTUACJACH LUB ŚRODOWISKU, GDZIE AWARIE, BŁĘDY LUB NIEDOKŁADNOŚCI W TREŚCI, DANYCH LUB INFORMACJI DOSTARCZANYCH PRZEZ OPROGRAMOWANIE APPLE LUB USŁUGI MOGŁYBY DOPROWADZIĆ DO ZGONU, URAZU LUB POWAŻNYCH ZNISZCZEŃ ŚRODKÓW TRWAŁYCH LUB ŚRODOWISKA, W TYM BEZ OGRANICZEŃ DO UŻYCIA W URZĄDZENIACH JĄDROWYCH, URZĄDZENIACH NAWIGACJI LOTNICZEJ LUB SYSTEMACH KOMUNIKACJI, W SYSTEMACH KONTROLI RUCHU POWIETRZNEGO, W MASZYNACH PODTRZYMUJĄCYCH ŻYCIE LUB SYSTEMACH OBRONNYCH.

E. ŻADNA USTNA LUB PISEMNA INFORMACJA UDZIELONA PRZEZ APPLE LUB AUTORYZOWANEGO PRZEDSTAWICIELA APPLE NIE STANOWI RĘKOJMI. W PRZYPADKU UDOWODNIENIA WADY OPROGRAMOWANIA APPLE LUB USŁUG UŻYTKOWNIK PONIESIE WSZYSTKIE KOSZTY ZWIĄZANE Z SERWISEM, NAPRAWĄ LUB KOREKCJĄ. NIEKTÓRE KRAJE NIE ZEZWALAJĄ NA WYŁĄCZENIE RĘKOJMI LUB OGRANICZENIA W ZAKRESIE STOSOWANIA USTAWOWYCH PRAW KONSUMENTA, DLATEGO TEŻ POWYŻSZE WYŁĄCZENIA MOGĄ NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA.

**7. Ograniczenie odpowiedzialności.** W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ PRAWO, APPLE W ŻADNYM WYPADKU NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA OSOBISTE URAZY ANI ZA JAKIEKOLWIEK PRZYPADKOWE, SPECJALNE, POŚREDNIE LUB WYNIKOWE SZKODY, W TYM, BEZ OGRANICZEŃ, ZA STRATY SPOWODOWANE UTRATĄ ZYSKÓW, USZKODZENIEM LUB UTRATĄ DANYCH, ZAKŁÓCENIEM PRZESYŁANIA LUB ODEBRANIA DANYCH, DZIAŁALNOŚCI FIRMY LUB INNE STRATY HANDLOWE, A TAKŻE ZA STRATY POWSTAŁE W WYNIKU LUB ZWIĄZANE UŻYWANIEM Z BRAKIEM MOŻLIWOŚCI UŻYWANIA OPROGRAMOWANIA APPLE ORAZ USŁUG, LUB OPROGRAMOWANIA, APLIKACJI FIRM TRZECICH W POŁĄCZENIU Z OPROGRAMOWANIEM APPLE LUB USŁUGAMI, NIEZALEŻNIE OD TEGO, KIEDY POWSTAŁY I BEZ WZGLĘDU NA TEORIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI (KONTRAKT, SZKODA CYWILNA LUB INNE), NAWET W PRZYPADKU POINFORMOWANIA APPLE O MOŻLIWOŚCI TAKICH SZKÓD. NIEKTÓRE KRAJE NIE ZEZWALAJĄ NA WYKLUCZENIE LUB OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PONIESIONE OBRAŻENIA CIAŁA LUB ZA SZKODY PRZYPADKOWE BĄDŹ WYNIKOWE, WOBEC KTÓRYCH POWYŻSZE OGRANICZENIA MOGĄ NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA. W żadnym wypadku łączna odpowiedzialność Apple za wszystkie uszkodzenia (inne niż wymagane przez stosowne przepisy prawne w przypadkach, w których doszło do urazów osób) nie przekroczy kwoty pięćdziesięciu dolarów (50,00 USD). Powyższe ograniczenia będą miały zastosowanie nawet wtedy, gdy wyżej wymienione zadośćuczynienie straci swoją celowość.

**8. Kontrola eksportu.** Użytkownik nie może używać, eksportować lub reeksportować Oprogramowania Apple z wyjątkiem przypadków określonych przez prawo USA i prawo kraju, na terenie którego Oprogramowanie Apple zostało zakupione. W szczególności, ale bez ograniczeń, Oprogramowanie Apple nie może być eksportowane lub reeksportowane (a) do jakiegokolwiek kraju objętego przez USA embargiem bądź (b) do kogokolwiek, kto znajduje się na liście Specially Designated Nationals

sporządzonej przez Departament Skarbu USA lub na liście U.S. Department of Commerce Denied Person's List lub Entity List, ani na żadnej liście podmiotów objętych restrykcjami. Używając Oprogramowania Apple, użytkownik gwarantuje, że nie znajduje się na terenie takiego kraju lub na terenie kontrolowanym przez ten kraj ani na żadnej z wyżej wymienionych list. Użytkownik zobowiązuje się też, że nie użyje Oprogramowania Apple do żadnego z celów zabronionych przez prawo USA, w tym między innymi do projektowania, wytwarzania bądź produkcji broni raketowej, broni jądrowej, broni chemicznej lub biologicznej.

**9. Użytkownicy rządowi.** Oprogramowanie Apple i związana z nim dokumentacja są Towarami Handlowymi w znaczeniu zdefiniowanym w 48 Tytule Kodeksu Przepisów Federalnych (C.F.R.) §2.101, obejmującym Handlowe Oprogramowanie Komputerowe (ang. Commercial Computer Software) oraz Dokumentację Handlowego Oprogramowania Komputerowego (ang. Commercial Computer Software Documentation), w znaczeniu używanym odpowiednio w 48 Tytule Kodeksu Przepisów Federalnych (C.F.R.) §12.212 lub 48 Tytule Kodeksu Przepisów Federalnych (C.F.R.) §227.7202. Zgodnie z odpowiednimi przepisami 48 Tytułu Kodeksu Przepisów Federalnych (C.F.R.) §12.212 lub 48 Tytułu Kodeksu Przepisów Federalnych (C.F.R.) §227.7202-1 do 227.7202-4, Handlowe Oprogramowanie Komputerowe oraz Dokumentacja Handlowego Oprogramowania Komputerowego są licencjonowane dla użytkowników rządowych w USA (a) tylko jako Towary Handlowe i (b) tylko z prawami gwarantowanymi dla wszystkich innych użytkowników zgodnie z warunkami niniejszej licencji. Zastrzeżone są niepublikowane prawa zgodnie z ustawą o ochronie praw autorskich obowiązującą w USA.

**10. Prawo nadrzędne i odrębność.** Niniejsza Licencja skonstruowana została zgodnie z prawem stanu Kalifornia i jest od niego zależna, z wyłączeniem norm kolizyjnych. Niezależnie wobec powyższego, jeżeli Użytkownik (jak podmiot zawierający tę umowę licencyjną) jest instytucją publiczną oraz akredytowaną instytucją edukacyjną w USA, wówczas niniejsza Licencja będzie podlegała oraz będzie interpretowana zgodnie z prawem stanowym (na obszarze USA), w którym instytucja edukacyjna Użytkownika ma swoją siedzibę, za wyjątkiem podstawowych praw stanowiących konflikt prawa; oraz (b) wszelkie spory lub inne rozwiązania sporów pomiędzy Użytkownikiem oraz Apple powstałe w wyniku lub odnoszące się do tej Licencji będą rozstrzygane w sądzie federalnym USA dla Północnego Dystryktu Kalifornii, a Użytkownik oraz Apple niniejszym wyrażają zgodę na właściwość osobową w indywidualnych miejscach tego Dystryktu, o ile taka zgoda nie jest zabroniona prawem stanu, w którym instytucja edukacyjna Użytkownika ma swoją siedzibę. Niniejsza Licencja nie będzie podlegała konwencji ONZ w sprawie kontraktów na międzynarodową sprzedaż towarów (ang. United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods), której zastosowanie jest wyraźnie wyłączone. Jeżeli z jakichkolwiek przyczyn sąd kompetentnej jurysdykcji stwierdzi, że dowolna klauzula niniejszej Licencji, bądź jakakolwiek jej część jest niemożliwa do wyegzekwowania, wówczas nadal będzie obowiązywała pozostała część niniejszej licencji.

**11. Kompletność porozumienia; nadrzędny język.** Niniejsza Licencja stanowi całość porozumienia pomiędzy Użytkownikiem a Apple, dotyczącego tego Oprogramowania Apple i zastępuje wszystkie wcześniejsze i obecne porozumienia dotyczące przedmiotu. Żadne poprawki ani modyfikacje niniejszej Licencji nie będą wiążące, o ile nie zostaną sporządzone na piśmie i podpisane przez Apple. Przekład niniejszej Licencji wykonany został na potrzeby lokalne. W przypadku niezgodności pomiędzy wersją angielską a wersją lokalną, decydujące jest brzmienie wersji angielskiej niniejszej licencji, w zakresie nie przekraczającym obowiązującego prawa lokalnego.

## PORTUGUÊS, PORTUGAL

APPLE INC.

### CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE SALA DE AULA

**LEIA CUIDADOSAMENTE ESTE CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE (“LICENÇA”) ANTES DE UTILIZAR O SOFTWARE APPLE. AO UTILIZAR O SOFTWARE APPLE, O UTILIZADOR CONCORDA EM ESTAR VINCULADO AOS TERMOS DA PRESENTE LICENÇA. SE NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS DA PRESENTE LICENÇA, NÃO INSTALE E/OU UTILIZE O SOFTWARE.**

#### 1. Geral.

A. Conforme utilizado nesta Licença, “Utilizador” significa a pessoa e/ou a empresa ou a instituição de ensino que utiliza o Software Apple ou exerce direitos sob esta Licença. Se o Utilizador estiver sujeito a esta Licença como representante autorizado em nome de uma empresa ou instituição de ensino, “Utilizador” refere-se também à empresa ou instituição de ensino do Utilizador.

B. O software Apple, qualquer software de terceiros e qualquer documentação, interfaces, conteúdos, tipos de letra e dados que acompanhem a presente Licença, quer pré-instalados em memória só de leitura ou em qualquer outro suporte ou sob qualquer outra forma (coletivamente, “Software Apple”) são licenciados e não vendidos ao Utilizador pela Apple Inc. (“Apple”) para serem utilizados sob os termos da presente Licença. A Apple e/ou os licenciadores da Apple retêm a propriedade do Software Apple e reservam-se todos os direitos não concedidos expressamente ao Utilizador.

C. A Apple pode, por sua iniciativa, disponibilizar atualizações de versão secundária ou atualizações intermédias do Software Apple para o dispositivo iOS da marca Apple do Utilizador. As eventuais atualizações de versão secundária ou atualizações intermédias podem não incluir todas as funcionalidades do software existente ou novas funcionalidades que a Apple lance para modelos mais recentes ou outros modelos de dispositivos iOS. Os termos da presente Licença regulam quaisquer atualizações de software fornecidas pela Apple ao produto de Software Apple original, a menos que tal atualização contenha uma Licença distinta e, nesse caso, prevalecerão os termos dessa Licença.

#### 2. Utilização autorizada pela Licença e restrições.

A. Licença. Se o Utilizador tiver obtido o Software Apple na App Store, então sujeito aos termos e condições da presente Licença, incluindo sem limitação, os termos descritos na Alínea 2C (Limitações de utilização), é concedida ao Utilizador uma licença limitada, intransmissível e não exclusiva de instalação e utilização do Software Apple em qualquer dispositivo iOS compatível da marca Apple que seja propriedade ou esteja sob o controlo do Utilizador, de acordo com as “Regras de Utilização de Conteúdos e Serviços” estabelecidas nos Termos e Condições de Serviços Multimédia da Apple (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>) (“Regras de Utilização”). O Utilizador não pode distribuir ou disponibilizar o Software Apple numa rede onde o mesmo possa ser utilizado por vários dispositivos ao mesmo tempo.

B. Licença de volume e manutenção. Se o Utilizador tiver obtido o Software Apple ao abrigo de um programa de licença de volume ou manutenção da Apple, os termos da licença de volume ou manutenção do Utilizador vão determinar o número de cópias do Software Apple que o Utilizador tem permissão para descarregar, instalar, utilizar e executar em dispositivo iOS da marca Apple que o Utilizador possua ou controle. Na medida em que o Utilizador tem permissão para distribuir ou disponibilizar o Software Apple a utilizadores finais dentro da instituição do Utilizador, o Utilizador concorda em garantir que cada utilizador esteja ciente e cumpra os termos e condições desta Licença. Exceto se acordado por escrito pela Apple, todos os outros termos e condições da presente Licença, incluindo sem limitação a Alínea 2C (Limitações de utilização), aplicam-se à sua utilização por parte do Utilizador do Software Apple obtido ao abrigo de uma licença de volume ou manutenção.

### C. Limitações de utilização.

1. O Software Apple permite que o Utilizador utilize um dispositivo iOS que execute o Software Apple para fins de ligação, observação, gestão e administração de outros dispositivos iOS e macOS (“Dispositivos Ligados”) que estejam na mesma rede e numa proximidade física limitada, desde que o utilizador final do Dispositivo Ligado tenha aceite um convite para uma turma enviado do dispositivo iOS que executa o Software Apple ou se a empresa ou instituição de ensino do Utilizador tiver configurado especificamente o dispositivo iOS que executa o Software Apple e o Dispositivo Ligado para permitir tal ligação, observação, gestão e administração. Sujeito aos termos e condições desta Licença, o Utilizador pode utilizar o Software Apple para gestão de tecnologia de sala de aula dentro da empresa ou instituição de ensino do Utilizador somente para os fins descritos acima e apenas com dispositivos iOS e macOS que tenham aceite o convite do Utilizador para uma turma enviado do dispositivo iOS que executa o Software Apple ou dos dispositivos iOS e macOS especificamente configurados para o efeito de propriedade, controlo e supervisão da empresa ou instituição de ensino do Utilizador. O Utilizador não pode utilizar o Software Apple com produtos que não sejam da marca Apple ou para quaisquer outros fins.

2. O Utilizador concorda em utilizar o Software Apple somente em conformidade com todas as leis vigentes, incluindo leis locais do país ou da região na qual reside ou onde em que transferir ou utilizar o Software Apple, incluindo, sem limitação, leis e regulamentos de privacidade e recolha de dados no que diz respeito a toda a ligação, observação, gestão e administração de Dispositivos Ligados através da utilização do Software Apple. Como condição de utilização do Software Apple, o Utilizador garante à Apple que tem todos os direitos e concessões necessários da empresa ou instituição de ensino do Utilizador e dos utilizadores finais do Dispositivo Ligado (e, quando necessário, do pai ou responsável legal do utilizador final) para toda a ligação, observação, gestão ou administração.

3. Exceto conforme expressamente disposto nesta Licença, o Utilizador não pode alugar, arrendar, vender, sublicenciar ou redistribuir de nenhuma forma o Software Apple ou abusar do Software Apple de qualquer maneira não autorizada. O Utilizador concorda em não utilizar o Software Apple de qualquer maneira para abusar, ameaçar, infringir ou violar de algum outro modo os direitos da Apple ou de qualquer outra parte, e o Utilizador reconhece que a Apple não é, de maneira alguma, responsável por qualquer utilização de tal natureza por parte do Utilizador. Exceto conforme expressamente disposto nesta Licença, nenhuma porção do Software Apple pode ser reproduzida, de qualquer maneira ou por quaisquer meios.

D. Requisitos do sistema; disponibilidade; configuração do dispositivo. O Software Apple é suportado apenas em hardware da marca Apple que cumpra os requisitos do sistema especificados como indicado pela Apple. Algumas funcionalidades do Software Apple, incluindo, sem limitação, a capacidade de redefinir palavras-passe para o utilizador final de um Dispositivo Ligado, requerem uma conta de ID Apple Gerido associada ao Utilizador e fornecida ao mesmo por parte da instituição de ensino do Utilizador, conforme um contrato separado entre a Apple e a instituição de ensino do Utilizador. O Software Apple pode não estar disponível em todos os idiomas ou países, e algumas funcionalidades podem variar conforme o país. A Apple não garante que o Software Apple pode ser apropriado ou estar disponível para utilização em qualquer local em particular. Além disso, algumas funcionalidades do Software Apple podem estar limitadas pelas definições escolhidas pelo utilizador final do Dispositivo Ligado ou pelos perfis utilizados pela empresa ou instituição de ensino do Utilizador para configurar o dispositivo iOS que executa o Software Apple e/ou os Dispositivos Ligados.

E Conteúdo. Os direitos de titularidade e de propriedade intelectual sobre qualquer conteúdo apresentado ou acedido por intermédio do Software Apple pertencem aos respetivos proprietários desse conteúdo. Tal conteúdo pode estar protegido por leis de direitos de autor ou por outros tratados e leis de propriedade intelectual, podendo estar sujeito aos termos de utilização dos terceiros que

forneçam o referido conteúdo. Salvo se eventualmente previsto na presente licença, a presente Licença não dá ao Utilizador quaisquer direitos de utilização do referido conteúdo, nem garante que o referido conteúdo continuará disponível ao Utilizador.

F. Proibição de engenharia inversa. O Utilizador não pode (e aceita não o fazer, nem permitir que outros o façam) copiar (exceto conforme expressamente permitido pela presente Licença ou pelas Regras de Utilização se forem aplicáveis ao Utilizador), descompilar, efetuar engenharia inversa, desmontar, tentar derivar o código fonte, decifrar, modificar ou criar obras derivadas do Software Apple ou quaisquer serviços fornecidos pelo Software Apple, ou de qualquer parte dos mesmos (Exceto e apenas na extensão em que qualquer restrição seja proibida pela legislação aplicável ou na extensão que possa ser permitida pelos termos de licenciamento que governam a utilização de Componentes de Código Fonte Aberto incluídos no Software Apple).

G. Atualizações automáticas. Se o Utilizador optar por efetuar atualizações automáticas de aplicações, o dispositivo iOS irá verificar periodicamente a existência de atualizações ao Software Apple junto da Apple e, caso se encontre disponível uma atualização, esta será automaticamente descarregada e instalada no dispositivo do Utilizador e, se aplicável, nos dispositivos periféricos. Em qualquer altura o Utilizador pode desativar completamente as atualizações automáticas de aplicações ao alterar as definições de atualizações automáticas de aplicações nas Definições do dispositivo iOS do Utilizador.

### **3. Autorização para a utilização de dados.**

A. Análise. Caso o Utilizador ou o Estabelecimento decida que os dispositivos que executam o Software Apple estejam configurados para a recolha de análise, o Utilizador aceita que a Apple e respetivos agentes e subsidiárias possam periodicamente recolher, manter, processar e utilizar informações de diagnóstico, técnicas, utilização e relacionadas incluindo, mas não apenas, identificadores de hardware ou exclusivos do sistema, informações sobre o dispositivo iOS, computador, sistema e aplicações de software e periféricos recolhidas periodicamente para fornecer e melhorar os produtos e serviços Apple, para facilitar o fornecimento de atualizações de software, suporte a produtos e outros serviços para o Utilizador e respetiva empresa ou instituição de ensino (se existirem) relacionados com o Software Apple, e verificar o cumprimento dos termos da presente Licença. A Apple pode usar essas informações, desde que sejam recolhidas num formato que não identifique pessoalmente o Utilizador, para as finalidades descritas acima. Para permitir que parceiros da Apple e programadores de terceiros melhorem o seu software, hardware e serviços desenvolvidos para utilização com produtos Apple, a Apple pode fornecer a tal parceiro ou programador de terceiros um subconjunto de informações de análise que seja relevante para o software, hardware e serviços do parceiro ou programador, desde que as informações de análise estejam num formato que não identifique pessoalmente o Utilizador.

B. Política de Privacidade. Os dados do Utilizador serão sempre tratados em conformidade com a Política de Privacidade da Apple, que está disponível em: <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

**4. Término.** A presente Licença está em vigor até ser terminada. Os direitos do Utilizador ao abrigo da presente Licença cessam automaticamente ou deixam de estar em vigor, sem aviso prévio da Apple, em caso de incumprimento de qualquer dos termos da presente Licença. Com o término da presente Licença, o Utilizador tem de deixar de utilizar o Software Apple e destruir todas as cópias, completas ou parciais, do Software Apple. As Alíneas 2C, 2F, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 e 11 da presente Licença subsistem ao término da mesma.

### **5. Serviços.**

A. O Software Apple pode permitir o acesso a iCloud da Apple, ao Apple School Manager e outros serviços Apple (coletiva e individualmente, “Serviços”). A utilização destes Serviços exige um acesso à Internet e a utilização de determinados Serviços pode exigir um ID Apple, pode exigir que o Utilizador aceite termos adicionais e poderá estar sujeito a taxas adicionais. Ao utilizar este serviço em associação



a um ID Apple ou a outro Serviço Apple, o Utilizador aceita os termos de serviço aplicáveis de tal Serviço, como o Acordo do Apple School Manager mais recente que pode ser acedido e consultado em <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/>.

B. Caso o Utilizador opte por utilizar os serviços iCloud através do Software Apple, tal utilização está sujeita aos seguintes termos adicionais: Termos e Condições disponíveis em <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/> e a Política de Privacidade da Apple disponível em <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

C. O Utilizador concorda que os serviços contêm conteúdo proprietário, informações e materiais de propriedade da Apple e das suas licenciadas, e é protegido pelas leis de propriedade intelectual aplicáveis e outras leis, e que o Utilizador não utilizará tal conteúdo proprietário, informações ou materiais exceto no que diz respeito à utilização permitida dos Serviços ou de qualquer forma que seja inconsistente com os termos da presente Licença ou que infrinja quaisquer direitos de propriedade intelectual da Apple ou de terceiros. Salvo conforme expressamente permitido nos termos aplicáveis dos serviços, o Utilizador concorda em não reproduzir, modificar, alugar, alienar, emprestar, vender, distribuir ou criar obras derivadas baseadas nos serviços, sob nenhuma forma, e não deverá explorar os serviços de forma não autorizada, incluindo, sem limitação, a utilização dos serviços com vista à transmissão de qualquer malware, ou a sua exploração através da violação ou sobrecarga da capacidade de rede.

D. Além do mais, os Serviços que podem ser acedidos, associados ou apresentados através do Software Apple não estão disponíveis em todos os idiomas ou em todos os países ou regiões. A Apple não oferece qualquer garantia que tais Serviços são adequados ou estão disponíveis para utilização em nenhuma localização em particular. Na medida em que o Utilizador escolhe utilizar ou aceder a tais Serviços, o Utilizador fá-lo por sua exclusiva iniciativa e é responsável pelo cumprimento de quaisquer leis aplicáveis, incluindo, sem limitação, as leis locais e as leis de privacidade e recolha de dados aplicáveis. A Apple e os seus licenciadores reservam-se o direito de alterar, suspender, remover ou desativar o acesso a quaisquer Serviços a qualquer altura sem aviso prévio. Em evento algum a Apple será responsável pela remoção ou desativação do acesso a tais Serviços. A Apple também poderá impor limites à utilização ou ao acesso de determinados Serviços, em qualquer caso e sem aviso prévio ou responsabilidade.

## **6. Exclusão de garantias.**

A. O UTILIZADOR RECONHECE E ACEITA EXPRESSAMENTE QUE, NA EXTENSÃO PERMITIDA PELA LEI VIGENTE, O RISCO DECORRENTE DA UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE APPLE E DE QUAISQUER SERVIÇOS EFETUADOS OU ACEDIDOS PELO SOFTWARE APPLE É EXCLUSIVAMENTE SEU E QUE TODO O RISCO REFERENTE À QUALIDADE SATISFATÓRIA, DESEMPENHO, EXATIDÃO E ESFORÇO DEPENDE DE SI.

B. NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI EM VIGOR, O SOFTWARE APPLE E OS SERVIÇOS SÃO FORNECIDOS “TAL COMO ESTÃO” E “CONFORME DISPONÍVEIS”, COM TODAS AS FALHAS E SEM GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, E A APPLE E OS RESPECTIVOS LICENCIADORES (COLETIVAMENTE REFERIDOS COMO “APPLE” PARA EFEITOS DAS ALÍNEAS 6 E 7) EXCLUEM EXPRESSAMENTE TODAS AS GARANTIAS E CONDIÇÕES RESPEITANTES AO SOFTWARE APPLE E AOS SERVIÇOS, EXPRESSAS, IMPLÍCITAS OU PREVISTAS POR LEI, INCLUINDO, MAS SEM A ISSO ESTAREM LIMITADAS, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS E/OU CONDIÇÕES DE COMERCIALIDADE, QUALIDADE SATISFATÓRIA, ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, EXATIDÃO, GOZO PACÍFICO E DE NÃO VIOLAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS.

C. A APPLE NÃO DÁ QUALQUER GARANTIA QUANTO A INTERFERÊNCIAS NO GOZO DO SOFTWARE APPLE E DOS SERVIÇOS, QUE AS FUNÇÕES DO SOFTWARE APPLE, OU DOS SERVIÇOS

REALIZADOS OU DISPONIBILIZADOS PELO SOFTWARE APPLE, SE ADEQUAM ÀS NECESSIDADES DO UTILIZADOR, QUE A OPERAÇÃO DO SOFTWARE APPLE OU SERVIÇOS SERÁ ININTERRUPTA OU ISENTA DE ERROS, QUE QUAISQUER SERVIÇOS CONTINUARÃO A SER DISPONIBILIZADOS, QUE O SOFTWARE APPLE OU OS SERVIÇOS SERÃO CORRIGIDOS OU QUE O SOFTWARE APPLE SERÁ COMPATÍVEL OU QUE IRÁ FUNCIONAR COM QUALQUER SOFTWARE DE TERCEIROS, APLICAÇÕES OU SERVIÇOS DE TERCEIROS. A INSTALAÇÃO DESTE SOFTWARE PODE AFETAR A DISPONIBILIDADE E USABILIDADE DO SOFTWARE, DAS APLICAÇÕES OU SERVIÇOS DE TERCEIROS, ASSIM COMO OS PRODUTOS E SERVIÇOS DA APPLE.

D. O UTILIZADOR RECONHECE AINDA QUE O SOFTWARE APPLE NÃO SE DESTINA E NÃO É ADEQUADO PARA UTILIZAÇÃO EM SITUAÇÕES OU AMBIENTES EM QUE A FALHA, OS ATRASOS, OS ERROS OU AS INCORREÇÕES DO CONTEÚDO, DOS DADOS OU DA INFORMAÇÃO FORNECIDOS PELO SOFTWARE APPLE PODERÃO ORIGINAR A MORTE, FERIMENTOS PESSOAIS OU DANOS FÍSICOS OU AMBIENTAIS GRAVES, INCLUINDO SEM LIMITAÇÃO A OPERAÇÃO DE INSTALAÇÕES NUCLEARES, SISTEMAS DE COMUNICAÇÃO OU NAVEGAÇÃO DE AERONAVES, CONTROLO DE TRÁFEGO AÉREO, SISTEMAS SALVA-VIDAS OU DE ARMAMENTO.

E. NENHUMA INFORMAÇÃO OU ACONSELHAMENTO ORAL OU ESCRITO FORNECIDO PELA APPLE OU POR UM REPRESENTANTE AUTORIZADO DA APPLE CONSTITUIRÁ UMA GARANTIA. SE O SOFTWARE APPLE OU SERVIÇOS ESTIVEREM DEFEITUOSOS, O UTILIZADOR ASSUMIRÁ O CUSTO INTEGRAL DE TODA A ASSISTÊNCIA E DE TODAS AS REPARAÇÕES OU CORREÇÕES NECESSÁRIAS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE GARANTIAS IMPLÍCITAS OU LIMITAÇÕES AOS ESTATUTOS DOS DIREITOS DO CONSUMIDOR EM VIGOR, PODENDO, POR ISSO, AS EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES ACIMA MENCIONADAS NÃO SER APLICÁVEIS AO UTILIZADOR.

**7. Limitação de responsabilidade.** NA EXTENSÃO PERMITIDA PELA LEI VIGENTE, EM NENHUM CASO A APPLE SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS PESSOAIS OU QUALQUER PREJUÍZO ACIDENTAL, ESPECIAL OU INDIRETO, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, PREJUÍZOS POR PERDA DE LUCROS, CORRUPÇÃO OU PERDA DE DADOS FALHA NA TRANSMISSÃO OU NA RECEÇÃO DE QUAISQUER DADOS, INTERRUPTÃO DA ATIVIDADE OU QUALQUER OUTRO PREJUÍZO OU PERDA DE NATUREZA COMERCIAL, DECORRENTES OU RELACIONADOS COM A UTILIZAÇÃO OU IMPOSSIBILIDADE DE UTILIZAR O SOFTWARE APPLE E OS SERVIÇOS OU QUAISQUER APLICAÇÕES OU SOFTWARE DE TERCEIROS EM CONJUNTO COM O SOFTWARE APPLE, POR QUALQUER MOTIVO, INDEPENDENTEMENTE DA TEORIA DE RESPONSABILIDADE CIVIL (CONTRATO, DOLO OU QUALQUER OUTRO) E MESMO QUE A APPLE TENHA SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DESSES PREJUÍZOS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE POR DANOS PESSOAIS OU POR PREJUÍZOS ACIDENTAIS OU INDIRETOS, PELO QUE ESTA LIMITAÇÃO PODE NÃO SER APLICÁVEL AO UTILIZADOR. Em nenhuma circunstância a responsabilidade total da Apple perante o Utilizador por todos os danos (além dos que sejam exigidos pela lei em vigor nos casos de danos pessoais) poderá exceder a quantia de cinquenta dólares (USD 50,00). As limitações precedentes serão aplicáveis mesmo se o recurso descrito acima não cumprir o seu propósito essencial.

**8. Controlo de exportação.** O Utilizador não pode utilizar, exportar ou reexportar o Software Apple, exceto na forma autorizada pela legislação dos Estados Unidos e do(s) país(es) no qual o Software Apple foi adquirido. Em particular, porém sem limitação, o Software Apple não poderá ser exportado ou reexportado (a) para qualquer um dos países embargados pelos EUA ou (b) para qualquer pessoa constante da lista de Cidadãos Especialmente Indicados do Departamento do Tesouro dos Estados Unidos ou da Relação de Pessoas ou Entidades Recusadas do Departamento de Comércio dos Estados Unidos ou quaisquer outras listas de terceiros restritas. Ao utilizar o Software Apple, o Utilizador declara e garante que não está situado em nenhum dos países indicados nem consta das listas mencionadas. O

Utilizador também aceita que não utilizará o Software Apple para qualquer fim que esteja proibido pelas leis dos Estados Unidos, incluindo, sem limitação, o desenvolvimento, a conceção, o fabrico ou a produção de armamento nuclear, mísseis ou armas biológicas ou químicas.

**9. Utilizadores finais do Governo dos EUA.** O Software Apple e a documentação relacionada são “Artigos Comerciais”, de acordo com a definição deste termo no n.º 48 do C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, constituído por “Software de Computador Comercial” e “Documentação de Software de Computador Comercial”, de acordo com a forma como estes termos são utilizados no n.º 48 do C.F.R. §12.212 ou o n.º 48 do C.F.R. §227.7202, consoante for aplicável. Em consonância com o n.º 48 do C.F.R. §12.212 ou o n.º 48 do C.F.R. §227.7202-1 à 227.7202-4, consoante for aplicável, o Software de Computador Comercial e a Documentação de Software de Computador Comercial são licenciados aos utilizadores finais do Governo dos Estados Unidos (a) somente como Artigos Comerciais e (b) apenas com os direitos que são oferecidos a outros utilizadores finais de acordo com os termos e condições aqui descritos. Os direitos não publicados estão protegidos pelas leis de direitos de autor dos Estados Unidos.

**10. Legislação aplicável e exequibilidade.** A presente Licença será regida e interpretada de acordo com as leis do Estado da Califórnia, excluindo os respetivos princípios de conflito de leis. Não obstante o mencionado abaixo, caso o Utilizador (como entidade sujeita a esta Licença) for uma instituição de ensino pública e acreditada dos EUA, (a) esta Licença será regida e interpretada de acordo com as leis do estado (dentro dos EUA) onde a instituição do Utilizador é domiciliada, exceto o corpo de lei que diz respeito a conflitos de lei; e (b) qualquer litígio ou outra resolução de disputa entre o Utilizador e a Apple decorrente de ou relacionada com esta Licença ocorrerá no tribunal federal dentro do Distrito Norte da Califórnia, e o Utilizador e a Apple consentem à jurisdição pessoal e ao foro exclusivo de tal Distrito, a menos que tal consentimento seja expressamente proibido pelas leis do estado de domicílio da instituição de ensino do Utilizador. A presente Licença não será regida pela convenção das Nações Unidas sobre contratos para a venda internacional de produtos, cuja aplicação está expressamente excluída. Se o Utilizador é um consumidor do Reino Unido, a presente licença será regulada pela legislação da jurisdição da sua residência. Se por algum motivo, um tribunal competente determinar que qualquer disposição, ou parte da mesma, é inexecutável, as demais disposições da presente Licença permanecerão em pleno vigor.

**11. Integralidade; idioma aplicável.** A presente Licença constitui o contrato integral entre o Utilizador e a Apple com respeito ao Software Apple e prevalece sobre todos os entendimentos anteriores ou contemporâneos relativos a esta matéria. Nenhuma modificação ou alteração dos termos da presente Licença será vinculativa, salvo se for feita por escrito e assinada pela Apple. Qualquer tradução da presente Licença é feita para cumprir requisitos locais e no caso de alguma divergência entre as versões em inglês e noutro idioma, prevalecerá a versão em inglês da presente Licença, na extensão permitida pela legislação local do país de residência do Utilizador.

EA1595  
04/03/2019

## РУССКИЙ

### APPLE INC.

#### ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПО «КЛАСС»

**ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАСТОЯЩИМ ЛИЦЕНЗИОННЫМ СОГЛАШЕНИЕМ («ЛИЦЕНЗИЕЙ») ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ КОМПАНИИ APPLE. ИСПОЛЬЗУЯ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ APPLE, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕЙ ЛИЦЕНЗИИ. В СЛУЧАЕ НЕСОГЛАСИЯ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕЙ ЛИЦЕНЗИИ НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ И/ИЛИ НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ.**

#### **1. Общие положения.**

А. В настоящем документе под «Вами» подразумевается физическое лицо, компания или образовательное учреждение, которое использует Программное обеспечение Apple или иным образом реализует права, предусмотренные настоящей Лицензией. Если Вы принимаете настоящую Лицензию в качестве уполномоченного представителя от имени компании или образовательного учреждения, под «Вами» также подразумевается эта компания или учреждение.

В. Программное обеспечение Apple, любое программное обеспечение, а также любая документация, интерфейсы, контент, шрифты и данные сторонних производителей, сопровождаемые данной Лицензией, идущие в комплекте с данной Лицензией и находящиеся на постоянном запоминающем устройстве, на любом другом носителе информации или в любой другой форме (совместно именуемые «ПО Apple») не продаются Вам, а предоставляются Вам по лицензии компанией Apple Inc. (Далее – «Apple») исключительно для использования на условиях настоящей Лицензии. Apple и/или лицензиары Apple остаются владельцами ПО Apple и сохраняют все права, за исключением прямо предоставленных Вам прав.

С. Компания Apple на свое усмотрение может предоставлять доступ к будущим обновлениям или модернизациям ПО Apple для совместимого устройства с iOS марки Apple. Обновления и модернизации ПО Apple, при их наличии, не обязательно включают все существующие функции программного обеспечения или новые функции, которые Apple выпускает для более новых или других моделей устройств с iOS. Условия настоящей Лицензии распространяются на любые предоставляемые компанией Apple обновления или модернизации исходной версии ПО Apple, за исключением случаев, когда на осуществление подобного обновления или модернизации требуется отдельная лицензия, в случае чего Вы соглашаетесь с тем, что будут действовать условия лицензии для данного обновления или модернизации.

#### **2. Разрешенные Лицензией виды и ограничения использования.**

А. Лицензия. Если Вы приобрели ПО Apple в магазине App Store, то, в соответствии с условиями и положениями настоящей Лицензии, включая, помимо прочего, положения раздела 2С («Ограничения использования»), Вам предоставляется ограниченная непередаваемая неисключительная лицензия на установку и использование ПО Apple на любом совместимом принадлежащем Вам или контролируемом Вами устройстве с iOS марки Apple в соответствии с «Правилами пользования услугами и содержимым», определенными в Условиях и положениях пользования Мультимедийными сервисами Apple на веб-сайте <https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/> («Правила использования»). Вы не имеете права распространять ПО Apple или предоставлять к нему сетевой доступ для одновременного его использования на нескольких устройствах.

В. Лицензия для закупок больших объемов или в рамках соглашения об обслуживании. Если Вы

получили ПО Apple по лицензии для закупок больших объемов или в рамках соглашения об обслуживании Apple, положения этой лицензии для закупок больших объемов или соглашения об обслуживании определяют количество копий ПО Apple, которое Вам разрешено загружать, устанавливать, использовать и запускать на принадлежащих Вам или контролируемых Вами устройствах марки Apple с iOS. В той степени, в которой Вам разрешено выполнять развертывание или иным образом предоставлять доступ к ПО Apple конечным пользователям Вашего учреждения, Вы соглашаетесь следить за тем, чтобы каждый конечный пользователь знал и соблюдал положения и условия настоящей Лицензии. За исключением случаев, согласованных с Apple в письменной форме, к использованию ПО Apple, полученного по лицензии для закупок больших объемов или в рамках соглашения об обслуживании, применяются все положения и условия настоящей Лицензии, включая, помимо прочего, положения раздела 2С («Ограничения использования»).

### С. Ограничения использования.

1. ПО Apple позволяет Вам использовать устройство с iOS, на котором запущено ПО Apple, для подключения, наблюдения, управления и администрирования других устройств с iOS и macOS («Подключенные устройства»), находящихся в той же сети и на ограниченном расстоянии от Вашего устройства, при условии, что конечный пользователь Подключенного устройства принял приглашение для класса, отправленное с устройства с iOS под управлением ПО Apple, или Вашей компанией или образовательным учреждением специально была произведена настройка устройства с iOS под управлением ПО Apple и Подключенного устройства для обеспечения возможности такого подключения, наблюдения, управления и администрирования. В соответствии с положениями и условиями настоящей Лицензии, Вам разрешено использовать ПО Apple для управления технологиями в классе в пределах Вашей компании или образовательного учреждения исключительно для описанных выше целей и только в отношении устройств с iOS и macOS, на которых принято Ваше приглашение для класса, отправленное с устройства с iOS под управлением ПО Apple, или специально настроенных устройств с iOS и macOS, которые принадлежат Вашей компании или образовательному учреждению или контролируются Вашим учреждением. Вы не вправе использовать ПО Apple с продуктами сторонних разработчиков или для любой другой цели.

2. Вы соглашаетесь использовать ПО Apple в соответствии с действующим законодательством, включая местное законодательство страны или региона, в которых Вы проживаете или в которых Вы загружаете или используете ПО Apple, включая, помимо прочего, законы и правила конфиденциальности и сбора данных, в отношении любого подключения, наблюдения, управления или администрирования Подключенных устройств посредством ПО Apple. В качестве условия использования ПО Apple Вы заявляете и гарантируете компании Apple, что у Вас есть все необходимые права и разрешения от Вашего учреждения и конечных пользователей Подключенных устройств (а также родителей или законных опекунов конечных пользователей, если это необходимо) на любое такое подключение, наблюдение, управление или администрирование.

3. За исключением случаев, прямо предусмотренных настоящей Лицензией, Вы не вправе брать или сдавать в аренду, продавать, предоставлять сублицензию или иным образом распространять ПО Apple либо использовать ПО Apple каким-либо несанкционированным способом. Вы соглашаетесь не использовать ПО Apple любым способом в целях оскорбления, угроз или любого другого ущемления или нарушения прав Apple или любых третьих сторон, и Вы подтверждаете, что Apple не несет никакой ответственности за любое подобное использование с Вашей стороны. Если иное явно не установлено в настоящей Лицензии, никакая часть ПО Apple не может быть воспроизведена в любой форме и любыми способами.

D. Системные требования; доступность; конфигурация устройства. ПО Apple поддерживается

только на оборудовании марки Apple, которое отвечает определенным системным требованиям, указанным Apple. Определенные функции ПО Apple, включая, помимо прочего, возможность сброса паролей для конечного пользователя Подключенного устройства, требуют наличия Управляемого Apple ID, который должен быть связан с Вами и предоставлен Вам Вашим образовательным учреждением в соответствии с отдельным соглашением между Apple и Вашим образовательным учреждением. ПО Apple может быть доступно не на всех языках и не во всех странах, а список функций может различаться в разных странах. Компания Apple не делает никаких заявлений относительно того, что ПО Apple подготовлено или доступно для использования в каком-либо определенном регионе. Кроме того, некоторые функции ПО Apple могут быть ограничены настройками, выбранными конечным пользователем Подключенного устройства, или профилями, используемыми Вашей компанией или образовательным учреждением для настройки устройства с iOS, на котором запущено ПО Apple, и/или Подключенных устройств.

**Е. Контент.** Правовой титул и права интеллектуальной собственности в отношении любых данных, отображаемых или доступных при помощи ПО Apple, принадлежат владельцу соответствующих данных. Эти данные могут быть защищены авторским правом либо иными законами и международными соглашениями о правах на интеллектуальную собственность, и третьи лица, предоставившие такие данные, могут ставить условия их использования. За исключением случаев, предусмотренных данной Лицензией, настоящая Лицензия не предоставляет Вам каких-либо прав на использование таких материалов и не гарантирует, что эти материалы будут доступны для Вас в дальнейшем.

**Ф. Запрет на вскрытие системного кода.** Вы не имеете права и соглашаетесь не выполнять и не разрешать другим лицам копирование (за исключением случаев, явно разрешенных данным Лицензионным соглашением или Правилами использования, если они к Вам применимы), декомпиляцию, вскрытие системного кода, деассемблирование, извлечение исходного кода, расшифровку, изменение и создание производных разработок на основе ПО Apple, а также любых услуг, предоставляемых ПО Apple и любых его частей (кроме случаев, когда упомянутые выше ограничения запрещены действующим законодательством, исключительно в пределах такого запрещения, а также кроме случаев, когда такие действия разрешены положениями лицензии, регулирующей использование компонентов с открытым кодом, которые включены в ПО Apple).

**Г. Автоматические обновления.** Если Вы выберете разрешить автоматические обновления программ, Ваше устройство с iOS будет периодически проверять наличие в системе Apple обновлений и улучшений ПО Apple и, если доступно обновление или улучшение, оно будет автоматически загружено и установлено на Ваше устройство. Вы можете полностью отключить автоматические обновления программ в любой момент, изменив настройку автоматического обновления программ в Системных настройках.

### **3. Согласие на использование данных.**

**А. Анализ.** Если Вы или учреждение принимаете участие в сборе данных анализа устройств, на которых запущено ПО Apple, Вы соглашаетесь с тем, что Apple, ее дочерние предприятия и агенты могут собирать, хранить и обрабатывать диагностическую, техническую, пользовательскую и сопутствующую информацию и сведения об использовании, включая, помимо прочего, уникальные идентификаторы системы или оборудования, техническую информацию об этом устройстве с iOS, компьютере, а также системном и прикладном программном обеспечении и периферийных устройствах, периодический сбор которой производится для того, чтобы предоставлять и улучшать продукты и услуги Apple, облегчить доставку обновлений ПО, поддержку продукта и оказание других услуг для Вас, Вашей компании или образовательного учреждения, связанных с ПО Apple (если такие предоставляются), а также

для проверки соблюдения условий настоящей Лицензии. В целях улучшения предоставляемых Apple продуктов и услуг, Apple может использовать данную информацию в вышеописанных целях при условии, что она собирается в такой форме, которая не идентифицирует Вас лично. В целях улучшения программного обеспечения, оборудования и услуг, разработанных партнерами Apple или сторонними разработчиками для последующего использования с продуктами Apple, компания Apple может также предоставлять таким партнерам или сторонним разработчикам набор данных анализа, которые относятся к программному обеспечению, оборудованию и/или услугам этого партнера или стороннего разработчика, в той форме, которая не идентифицирует Вас лично.

В. Политика конфиденциальности. Ваша информация всегда обрабатывается в соответствии с Политикой конфиденциальности Apple, ознакомиться с которой Вы можете по адресу: <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

**4. Прекращение.** Вы автоматически и без уведомления со стороны Apple лишаетесь прав, предоставляемых Вам настоящей Лицензией, в случае нарушения любого из условий настоящей Лицензии. По окончании действия настоящей Лицензии Вы должны прекратить любое использование ПО Apple и уничтожить все полные или частичные копии ПО Apple. Разделы 2С, 2F, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 и 11 настоящей Лицензии сохраняют силу при любом прекращении.

#### **5. Услуги.**

А. ПО Apple может предоставлять доступ к принадлежащим Apple службам iCloud и Apple School Manager, а также другим услугам Apple (далее совместно и отдельно именуемым «Услугами»). Для использования данных Услуг требуется доступ к Интернету, кроме того, для использования определенных Услуг может требоваться Apple ID, в связи с этим Вам, возможно, потребуются принять дополнительные условия и внести дополнительную плату. Используя данное программное обеспечение вместе с Apple ID или другой Услугой Apple, Вы соглашаетесь с условиями оказания услуг, применимыми к данной Услуге, например, с новейшей версией Соглашения об использовании Apple School Manager, с которой Вы можете ознакомиться по адресу: <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/>.

В. Если Вы решили использовать службы iCloud, получая к ним доступ с помощью ПО Apple, данное использование регулируется следующими дополнительными условиями: Условия и положения iCloud, с которыми Вы можете ознакомиться по адресу: <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/>; и Политика конфиденциальности Apple, доступная по адресу: <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

С. Вы соглашаетесь с тем, что услуги содержат контент, информацию и материалы, являющиеся собственностью компании Apple и ее лицензиаров и защищенные соответствующими законами о правах на интеллектуальную собственность и другими законами, и что Вы не будете использовать подобный контент, информацию или материалы каким-либо способом, кроме разрешенных для данных услуг, или каким-либо способом, который противоречит условиям настоящей Лицензии или нарушает права на интеллектуальную собственность третьей стороны или компании Apple. За исключением случаев, явно разрешенных действующими положениями в отношении услуг, Вы соглашаетесь не воспроизводить, не изменять, не брать и не сдавать в аренду, не сдавать внаем, не продавать, не распространять и не создавать производные работы на основе этих услуг любым способом, и Вы не будете использовать услуги какими-либо неразрешенными способами, включая, помимо прочего, использование услуг для передачи любых вредоносных программ, а также способы, вызывающие снижение пропускной способности или перегрузку сети.

Д. Кроме того, Услуги, к которым можно получить доступ, используя ПО Apple, которые связаны

с ПО Apple или которые отображаются с использованием ПО Apple, доступны не на всех языках и не во всех странах. Apple не делает никаких заявлений относительно того, что подобные Услуги подходят для использования или доступны в каком-либо определенном регионе. В том объеме, в котором Вы решаете использовать Услуги или получать к ним доступ, Вы действуете по собственной инициативе и несете ответственность за соблюдение любого применимого законодательства, в том числе местного законодательства и законов о конфиденциальности и сборе данных. Компания Apple и ее лицензиары сохраняют за собой право в любое время без уведомления изменять, приостанавливать, удалять любые Услуги или блокировать доступ к ним. Ни при каких обстоятельствах компания Apple не несет ответственности за удаление или блокировку доступа к любым подобным Услугам. Apple также может в любое время без уведомления установить лимит использования определенных Услуг или доступа к ним и не несет за это ответственности.

#### **6. Ограничение объема гарантий.**

**A. ВЫ В ПОЛНОЙ МЕРЕ ПРИЗНАЕТЕ И СОГЛАШАЕТЕСЬ С ТЕМ, ЧТО В ОБЪЕМЕ, РАЗРЕШЕННОМ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО APPLE И ЛЮБЫХ УСЛУГ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫХ ПО APPLE ИЛИ ПОСРЕДСТВОМ ПО APPLE, ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ВАМИ НА ВАШ СОБСТВЕННЫЙ РИСК И ЧТО НА ВАС ЛЕЖИТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НАДЛЕЖАЩЕЕ КАЧЕСТВО, ЭФФЕКТИВНОСТЬ, ТОЧНОСТЬ И РЕЗУЛЬТАТ ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

**B. В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПО APPLE И УСЛУГИ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ» И «КАК ДОСТУПНО», СО ВСЕМИ НЕДОСТАТКАМИ И БЕЗ ГАРАНТИЙ ЛЮБОГО РОДА. КОМПАНИЯ APPLE И ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ (СОВМЕСТНО ИМЕНУЕМЫЕ «APPLE» В ЦЕЛЯХ СТАТЕЙ 6 И 7) НАСТОЯЩИМ ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ЛЮБЫХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ НА ПО APPLE И УСЛУГИ, ЯВНЫХ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ИЛИ ПРЕДПИСАННЫХ ЗАКОНОМ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ И/ИЛИ УСЛОВИЯ ПРИГОДНОСТИ К ПРОДАЖЕ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЯХ, ТОЧНОСТИ, СПОКОЙНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ И НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ.**

**C. APPLE НЕ ГАРАНТИРУЕТ ВАШЕ УДОВЛЕТВОРЕНИЕ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО APPLE И УСЛУГ, СООТВЕТСТВИЯ ВАШИМ ТРЕБОВАНИЯМ ФУНКЦИЙ, СОДЕРЖАЩИХСЯ ИЛИ ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫХ ПО APPLE И УСЛУГАМИ ИЛИ ПОСРЕДСТВОМ ПО APPLE ИЛИ УСЛУГ, БЕСПЕРЕБОЙНОЙ И БЕЗОШИБОЧНОЙ РАБОТЫ ПО APPLE И УСЛУГ, ПРОДОЛЖЕНИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УСЛУГ, ИСПРАВЛЕНИЯ ПО APPLE ИЛИ УСЛУГ, СОВМЕСТИМОСТИ ИЛИ РАБОТЫ ПО APPLE ИЛИ УСЛУГ С ЛЮБЫМ ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ, ПРИЛОЖЕНИЯМИ ИЛИ УСЛУГАМИ ТРЕТЬИХ СТОРОН. УСТАНОВКА ДАННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ МОЖЕТ ПОВЛИЯТЬ НА ДОСТУПНОСТЬ И ВОЗМОЖНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ПРИЛОЖЕНИЙ И УСЛУГ ТРЕТЬИХ СТОРОН, А ТАКЖЕ ПРОДУКТОВ И УСЛУГ APPLE.**

**D. ВЫ ПРИЗНАЕТЕ, ЧТО ПО APPLE И УСЛУГИ НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ И НЕ ПОДХОДЯТ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ В СИТУАЦИЯХ ИЛИ УСЛОВИЯХ, КОГДА НЕВОЗМОЖНОСТЬ ИЛИ ВРЕМЕННЫЕ ЗАДЕРЖКИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ОШИБКИ ИЛИ НЕТОЧНОСТИ В КОНТЕНТЕ, ДАННЫХ ИЛИ ИНФОРМАЦИИ, КОТОРЫЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ ПО APPLE ИЛИ УСЛУГАМИ, МОГУТ ПРИВЕСТИ К СМЕРТЕЛЬНОМУ ИСХОДУ ИЛИ ПРИЧИНИТЬ ВРЕД ЗДОРОВЬЮ ЛИБО ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ПОВРЕЖДЕНИЯМ И НАНЕСЕНИЮ УЩЕРБА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, УПРАВЛЕНИЕ ЯДЕРНЫМИ УСТАНОВКАМИ, УПРАВЛЕНИЕ ВОЗДУШНЫМИ СУДАМИ ИЛИ КОММУНИКАЦИОННЫМИ СИСТЕМАМИ, СИСТЕМАМИ КОНТРОЛЯ ДВИЖЕНИЯ ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА, СИСТЕМАМИ ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ СИСТЕМАМИ**



ВОЕННОГО НАЗНАЧЕНИЯ.

Е. НИКАКАЯ УСТНАЯ ИЛИ ПИСЬМЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ ИЛИ СОВЕТ СО СТОРОНЫ APPLE ИЛИ ЕЕ УПОЛНОМОЧЕННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НЕ МОГУТ РАССМАТРИВАТЬСЯ КАК ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. В СЛУЧАЕ ОБНАРУЖЕНИЯ В ПО APPLE ИЛИ УСЛУГАХ КАКИХ-ЛИБО НЕДОСТАТКОВ ЛЮБОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ИСПРАВЛЕНИЯ ИЛИ РЕМОНТ ПРОИЗВОДЯТСЯ ЗА ВАШ СЧЕТ. В НЕКОТОРЫХ ЮРИСДИКЦИЯХ СУЩЕСТВУЕТ ЗАПРЕТ НА ОТКАЗ ОТ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЙ В ОТНОШЕНИИ СООТВЕТСТВУЮЩИХ, УСТАНОВЛЕННЫХ ЗАКОНОМ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЯ, ПОЭТОМУ ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ БЫТЬ НЕПРИМЕНИМЫ К ВАМ.

**7. Ограничение ответственности.** В ОБЪЕМЕ, ПРЯМО НЕ ЗАПРЕЩЕННОМ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, APPLE НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРИЧИНЕНИЕ ВРЕДА ФИЗИЧЕСКОМУ ЛИЦУ ИЛИ ЛЮБЫЕ СЛУЧАЙНЫЕ, ОСОБЫЕ, НЕПРЯМЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ, ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЛИ ПОТЕРЮ ДАННЫХ, НЕВОЗМОЖНОСТЬ ПЕРЕДАЧИ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ЛЮБЫХ ДАННЫХ, ПЕРЕРЫВ В КОММЕРЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИЛИ ИНЫЕ КОММЕРЧЕСКИЕ УБЫТКИ ИЛИ УЩЕРБ, ВОЗНИКШИЕ ИЛИ СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПО APPLE И УСЛУГИ ИЛИ ЛЮБОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИЛИ ПРИЛОЖЕНИЯ ТРЕТЬИХ СТОРОН, СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПО APPLE, ПО ЛЮБОЙ ПРИЧИНЕ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТЕОРИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ (ИЗ ДОГОВОРА, ИЗ ДЕЛИКТА ИЛИ НА ИНЫХ ОСНОВАНИЯХ), ДАЖЕ В СЛУЧАЕ ЕСЛИ APPLE БЫЛО ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОДОБНЫХ УБЫТКОВ. В НЕКОТОРЫХ ЮРИСДИКЦИЯХ СУЩЕСТВУЕТ ЗАПРЕТ ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ВРЕД ФИЗИЧЕСКИМ ЛИЦАМ ИЛИ ЗА ПОБОЧНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ПОЭТОМУ ПОДОБНЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ БЫТЬ НЕПРИМЕНИМЫ К ВАМ. В любом случае общая компенсационная ответственность Apple перед Вами за все убытки (помимо тех, которые могут подлежать возмещению в соответствии с требованиями применимого права в случае причинения вреда физическому лицу) ограничивается суммой в 50 (пятьдесят) долларов США. Вышеуказанные ограничения действуют, даже если применение какого-либо из вышеназванных средств правовой защиты не соответствует его основной цели.

**8. Экспортный контроль.** Вы не вправе использовать или иным образом экспортировать или реэкспортировать ПО Apple, за исключением тех случаев, когда это разрешено законодательством США и законодательством юрисдикции (юрисдикций), в которой (которых) было приобретено ПО Apple. В частности, но, не ограничиваясь этим, ПО Apple не может быть экспортировано или реэкспортировано (а) в страны, в отношении которых США введено эмбарго, или (b) любому из установленного Департаментом финансов США Списка особо означенных граждан или из установленного Департаментом торговли США Списка исключенных физических или юридических лиц или из любых других списков субъектов, торговля с которыми ограничена. Используя ПО Apple, Вы заявляете и гарантируете, что Вы не находитесь ни в одной из указанных стран и не включены ни в один из перечисленных списков. Вы также согласны не использовать ПО Apple в целях, запрещенных законодательством США, включая, помимо прочего, разработку, проектирование, изготовление или производство ракет и ядерного, химического или биологического оружия.

**9. Правительство в качестве конечного пользователя.** ПО Apple и сопутствующая документация представляют собой «Коммерческие продукты» в значении, установленном в главе 48 Свода федеральных постановлений (C.F.R.) § 2.101, состоящие из «Коммерческого компьютерного программного обеспечения» и «Коммерческой документации для компьютерного программного обеспечения» (значения этих терминов раскрываются соответственно в главе 48 Свода федеральных постановлений (C.F.R.) § 12.212 или в главе 48 Свода федеральных

постановлений (С.F.R.) § 227.7202). Как указано соответственно в § 12.212 главы 48 или в §§ с 227.7202-1 по 227.7202-2 раздела 48 Свода федеральных постановлений (С.F.R.), Коммерческое Программное компьютерное обеспечение и Коммерческая документация на Программное компьютерное обеспечение лицензируются в отношении конечного пользователя – Правительства США, (а) только как Коммерческие продукты и (b) только в объеме тех прав, которые предоставляются всем другим конечным пользователям в соответствии с условиями настоящей Лицензии. Неопубликованные права сохраняются за Apple в соответствии с законом об авторских правах США.

**10. Право, регулирующее Лицензионное соглашение.** Делимость Лицензионного соглашения. Положения настоящей Лицензии регулируются и толкуются в соответствии с законодательством штата Калифорния, за исключением конфликта юридических принципов. Несмотря на вышесказанное, если Вы (как юридическое лицо, принимающее эту Лицензию) являетесь государственным и аккредитованным образовательным учреждением США, то (а) настоящая Лицензия регулируется и толкуется в соответствии с законодательством того штата (на территории США), в котором расположено Ваше учреждение, за исключением той части законодательства, которая относится к сфере коллизионного права, и (b) любое судебное разбирательство или иное разрешение споров между Вами и компанией Apple, вытекающее из настоящей Лицензии или относящееся к ней, подлежит разрешению в федеральном суде Северного Округа штата Калифорния, и Вы и компания Apple настоящим соглашаетесь с персональной и исключительной юрисдикцией указанного Округа, за исключением случаев, когда такое согласие прямо запрещено законами штата, в котором находится Ваше учреждение. Настоящая Лицензия не подлежит регулированию Конвенцией ООН о договорах международной торговли товарами, действие которой специально исключено. Если по какой-либо причине надлежащая судебная инстанция признает одно из положений или его часть не подлежащими принудительному исполнению в судебном порядке, оставшиеся положения Лицензии сохраняют полную юридическую силу.

**11. Целостность соглашения. Основной язык соглашения.** Настоящая Лицензия представляет собой полное соглашение между Вами и Apple в отношении ПО Apple и заменяет собой все предыдущие или временные договоренности сторон по предмету соглашения. Любые поправки или изменения настоящей Лицензии действительны, только если они внесены в письменной форме и подписаны компанией Apple. Любой перевод настоящей Лицензии осуществляется с учетом местных требований. В случае расхождений между версиями на английском и любом другом языке приоритет имеет версия Лицензии на английском языке, в объеме, не запрещенном законодательством Вашей юрисдикции.

EA1595

04.03.2019 г.

## SVENSKA

### APPLE INC.

#### PROGRAMLICENSAVTAL FÖR KLASSRUM-PROGRAMVARA

**LÄS NOGA IGENOM DETTA PROGRAMLICENSAVTAL ("AVTALET") INNAN DU ANVÄNDER APPLE-PROGRAMVARAN. GENOM ATT ANVÄNDA APPLE-PROGRAMVARAN SAMTYCKER DU TILL VILLKOREN I DETTA AVTAL. OM DU INTE SAMTYCKER TILL VILLKOREN I AVTALET SKA DU INTE INSTALLERA OCH/ELLER ANVÄNDA PROGRAMVARAN.**

#### 1. Allmänt.

A. I detta avtal avser "Du" eller "Din/Ditt" den person och/eller det företag eller den utbildningsinstitution som använder Apple-programvaran eller som nyttjar rättigheterna enligt detta Avtal. Om Du ingår detta Avtal som en auktoriserad representant för ett företag eller en utbildningsinstitution innefattar "Du" eller "Din/Ditt" även Ditt företag eller Din utbildningsinstitution.

B. Programvaran från Apple eller tredje part samt dokumentation, gränssnitt, innehåll, typsnitt och eventuella data som levereras med detta Avtal på CD-ROM eller annat medium eller i annan form ("Apple-programvaran"), licensieras, men överläts inte, till Dig av Apple Inc. ("Apple") endast för användning enligt villkoren i detta Avtal. Apple och/eller dess licensgivare behåller äganderätten till Apple-programvaran och förbehåller alla rättigheter som inte uttryckligen givits till Dig.

C. Apple kan, efter eget skön, ge Dig tillgång till framtida uppgraderingar eller uppdateringar av Apple-programvaran för Din kompatibla Apple-märkta iOS-enhet. Eventuella uppgraderingar eller uppdateringar av Apple-programvaran kanske inte innehåller alla befintliga programfunktioner, eller nya funktioner som Apple inkluderar i nyare modeller av iOS-enheter. Villkoren i detta Avtal gäller för alla programuppgraderingar eller -uppdateringar som Apple tillhandahåller för den ursprungliga Apple-programvaruprodukten, såvida inte uppgraderingen eller uppdateringen åtföljs av en separat licens som Du i sådana fall godkänner som gällande för en sådan uppgradering eller uppdatering.

#### 2. Tillåten användning och begränsningar.

A. Licens. Om Du erhöll Apple-programvaran från App Store erhåller Du, i enlighet med villkoren i detta Avtal (inbegripet, men inte begränsat till de i avsnitt 2C (Användningsbegränsningar)), en begränsad, icke-överlåtbar, icke-exklusiv rätt att installera och använda Apple-programvaran på valfria kompatibla Apple-märkta iOS-enheter som Du äger eller administrerar, enligt vad som tillåts i de villkor för användning av Tjänster och innehåll som anges i villkoren för Apples medietjänster (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>) ("Användningsvillkor"). Du får inte distribuera eller göra Apple-programvaran tillgänglig via ett nätverk där den kan användas av flera enheter samtidigt.

B. Volym- eller underhållsavtal. Om Du erhöll Apple-programvaran i enlighet med ett volym- eller underhållsprogram som avtalats med Apple kommer villkoren i volym- eller underhållsavtalet att bestämma det antal kopior av Apple-programvaran som Du har tillstånd att hämta, installera, använda och köra på Apple-märkta iOS-enheter Du äger eller administrerar. I den mån Du tillåts att driftsätta Apple-programvaran, eller på annat sätt göra den tillgänglig för slutanvändare på Din institution, samtycker Du till att säkerställa att alla slutanvändare är medvetna om och uppfyller villkoren i detta Avtal. Med undantag för vad som skriftligen medges av Apple ska alla andra villkor i detta Avtal, inbegripet men inte begränsat till avsnitt 2C (Användningsbegränsningar), gälla för Din användning av Apple-programvaran som erhållits under ett volym- eller underhållsavtal.

#### C. Användningsbegränsningar.

1. Med Apple-programvaran kan Du använda en iOS-enhet som kör Apple-programvaran till att ansluta till, observera och administrera andra iOS- och macOS-enheter ("Anslutna enheter") i samma nätverk

och inom ett begränsat fysiskt avstånd, förutsatt att slutanvändarna av Anslutna enheter har tackat ja till en klassinbjudan som har skickats från den iOS-enhet där Apple-programvaran körs eller Ditt företag eller Din institution har specialkonfigurerat den iOS-enhet som kör Apple-programvaran samt Anslutna enheter på ett sätt som tillåter sådan anslutning, observation och administration. Du får, i enlighet med villkoren i detta Avtal, använda Apple-programvaran för administration av klassrumsteknik på Ditt företag eller Din utbildningsinstitution endast i de syften som beskrivs ovan, och endast med iOS- och macOS-enheter som har tackat ja till Din klassinbjudan som har skickats från den iOS-enhet där Apple-programvaran körs eller med specialkonfigurerade iOS- och Mac-enheter som ägs, administreras eller övervakas av Ditt företag eller Din institution. Du får inte använda Apple-programvaran med produkter som inte är Apple-märkta eller i något annat syfte.

2. Du samtycker till att endast använda Apple-programvaran i överensstämmelse med tillämplig lagstiftning, inklusive lokala regler och bestämmelser i landet eller regionen där Du är bosatt eller hämtar eller använder Apple-programvaran. Detta inbegriper, men är inte begränsat till, lagar och regler gällande integritet och datainsamling med hänseende till eventuell anslutning, observation eller administration av Anslutna enheter genom användningen av Apple-programvaran. Som ett av användningsvillkoren för Apple-programvaran försäkras Du att Du innehar alla nödvändiga rättigheter och medgivanden från Ditt företag eller Din institution och slutanvändare av Anslutna enheter (och vid behov från slutanvändarens förälder eller vårdnadshavare) för all anslutning, observation eller administration.

3. Om inget annat uttryckligen föreskrivs i detta Avtal får Du inte hyra ut, leasa, låna ut, sälja, underlicensiera eller på något annat sätt vidare distribuera Apple-programvaran eller nyttja Apple-programvaran på något otillåtet sätt. Du samtycker till att inte på något sätt använda Apple-programvaran till att trakassera, bedraga, förfölja, hota eller på annat sätt inkräkta på eller bryta mot någon annan parts rättigheter. Vidare medger Du att Apple inte på något sätt kan hållas ansvarigt för sådan användning av Dig. Med undantag för vad som uttryckligen tillåts i detta Avtal får ingen del av Apple-programvaran reproduceras på något sätt eller i någon form.

D. Systemkrav, tillgänglighet och enhetskonfiguration. Apple-programvaran stöds endast på Apple-märkt maskinvara som uppfyller de systemkrav som specificerats av Apple. För vissa funktioner i Apple-programvaran, inbegripet men inte begränsat till möjligheten att skapa nya lösenord för slutanvändaren av en Ansluten enhet, krävs ett hanterat Apple-ID-konto och att Ditt företag eller Din institution tillhandahåller Dig detta i enlighet med ett separat avtal mellan Apple och Din institution. Vidare kan tillgång till vissa funktioner i Apple-programvaran vara begränsade till de inställningar som har valts av slutanvändarna av Anslutna enheter eller vilka profiler Ditt företag eller Din institution använt vid konfiguration av iOS-enheten som kör Apple-programvaran och/eller Anslutna enheter.

E. Innehåll. Titlar och immateriella rättigheter i och till material som visas av eller ansluts till via Apple-programvaran tillhör sina respektive ägare. Sådant material kan skyddas av lagar och fördrag gällande upphovsrätt eller andra immateriella rättigheter och kan gälla under användarvillkor från tredje part som tillhandahåller sådant material. Med undantag för vad som tillåts i detta Avtal ger detta Avtal Dig inte någon rätt att använda sådant innehåll och garanterar inte heller att sådant material kommer att vara tillgängligt i framtiden.

F. Ingen härledning av källkod. Du får inte och förbinder Dig att inte, eller möjliggöra att andra kan, kopiera (utöver vad som uttryckligen tillåts i detta Avtal eller av Användningsvillkor om dessa gäller Dig), dekompile, dekonstruera, disassemblera, försöka härleda källkoden, avkryptera, modifiera eller skapa härledda produkter helt eller delvis baserade på Apple-programvaran eller på tjänster som den tillhandahåller (med undantag för och endast i den utsträckning detta tillåts i tillämpliga lagar eller i den utsträckning som tillåts av licensvillkor gällande komponenter med öppen källkod som ingår i Apple-programvaran).

G. Automatiska uppdateringar. Om Du väljer att tillåta automatiska programuppdateringar ansluter iOS-enheten till Apple med jämna mellanrum för att leta efter uppdateringar och uppgraderingar för Apple-programvaran. Om en sådan uppdatering eller uppgradering finns tillgänglig hämtas och installeras den automatiskt på enheten. Du kan när som helst stänga av automatiska programuppdateringar helt och hållet genom att ändra inställningarna för automatiska programuppdateringar som finns i Inställningar på iOS-enheten.

### **3. Godkännande av dataanvändning.**

A. Analys. Om Du eller Institutionen har valt att låta enheten som kör Apple-programvaran delta i insamling av analysdata godkänner Du att Apple och dess dotterbolag och företrädare får samla in, lagra, bearbeta och använda diagnostisk, teknisk och tillhörande information, samt information om användning, innefattande men ej begränsad till unika system- eller maskinvaruidentifikatorer, information om iOS-enheten, datorn, systemet, appar, program och tillbehör. Informationen insamlas regelbundet för att tillhandahålla och förbättra Apples produkter och tjänster, underlätta programuppdatering, produktsupport och eventuella andra tjänster (om några) som tillhandahålls för Dig eller Ditt företag eller Din institution och som är relaterade till Apple-programvaran för att verifiera överensstämmelsen med villkoren i detta Avtal. Apple får använda denna information, förutsatt att den samlats in i en form som inte identifierar Dig personligen, för de syften som beskrivs ovan. I syfte att möjliggöra för Apples partners och utvecklare från tredje part att förbättra deras programvaror, maskinvaror och tjänster som utformats för användning med Apple-produkter kan Apple även tillhandahålla sådana partners och utvecklare från tredje part med en viss del analysinformation som är relevant för den partners eller utvecklarens programvara, maskinvara och/eller tjänst, så länge som analysinformationen har ett format som inte identifierar Dig personligen.

B. Integritetspolicy. Under alla förhållanden behandlas Din information i enlighet med Apples integritetspolicy som kan läsas på: <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

**4. Uppsägning.** Detta Avtal gäller tills vidare. Dina rättigheter enligt detta Avtal upphör att gälla automatiskt eller på annat sätt utan varsel från Apple om Du inte uppfyller samtliga villkor i detta Avtal. Om och när detta Avtal upphör att gälla ska Du omedelbart avbryta all användning av Apple-programvaran och förstöra alla fullständiga eller delvisa kopior av Apple-programvaran. Punkterna 2C, 2F, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 och 11 i detta Avtal fortsätter att gälla även efter att detta Avtal upphört.

### **5. Tjänster.**

A. Apple-programvaran kan ge tillgång till Apples iCloud, Apple School Manager och andra Apple-tjänster (kallas kollektivt och individuellt "Tjänster"). För att använda dessa Tjänster krävs tillgång till internet. Användning av vissa Tjänster kan kräva ett Apple-ID och att Du godkänner ytterligare användarvillkor och betalar avgifter som kan tillkomma. Genom att använda denna programvara i anknytning till ett Apple-ID eller annan Apple-tjänst godkänner Du tillämpliga användningsvillkor för den tjänsten, exempelvis de senaste villkoren för Apple School manager som Du kan komma åt och granska på <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/>

B. Om Du väljer att använda iCloud-tjänsterna via Apple-programvaran lyder sådan användning under följande ytterligare villkor: villkoren för iCloud på <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/> och Apples integritetspolicy på <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

C. Du godkänner att tjänsterna innehåller innehåll, information och material som tillhör Apple och dess licensgivare, och skyddas av lagstiftning gällande immateriella rättigheter och andra lagar, och att Du inte kommer att använda sådant innehåll, information eller material i några som helst sammanhang, med undantag för tillåten användning av tjänsterna, och inte heller på något sätt som inkräktar på Apples eller tredje parts immateriella rättigheter. Med undantag för vad som uttryckligen medges i tillämpliga villkor för tjänsterna samtycker Du till att inte reproducera, ändra, hyra ut, leasa, sälja, distribuera eller skapa

härledda produkter som på något sätt är baserade på tjänsterna, samt att Du inte ska dra nytta av tjänsterna på något som helst otillåtet sätt, inklusive men inte begränsat till att använda tjänsterna till att överföra skadeprogram, eller till att inkräkta på eller belasta nätverkskapaciteten.

D. Dessutom är Tjänster som kan användas av, länkas till eller visas genom Apple-programvaran kanske inte tillgängliga på alla språk eller i alla länder eller regioner. Apple hävdar inte att sådana Tjänster är lämpliga eller tillgängliga för användning på alla platser. I den utsträckning Du väljer att använda eller ansluta till Tjänster gör Du detta på eget bevåg och ansvarar för att följa tillämpliga lagar, inklusive men inte begränsat till tillämpliga lagar i det land Du befinner Dig, samt lagstiftning gällande personlig integritet och datainsamling. Apple och dess licensgivare förbehåller sig rätten att när som helst ändra, suspendera, avbryta eller avaktivera åtkomst till någon av Tjänsterna utan föregående varning. Under inga omständigheter kan Apple hållas ansvarigt för borttagning eller avaktivering av åtkomsten till någon av Tjänsterna. Apple kan också komma att, utan varsel eller skadeståndsansvar, införa begränsningar i användningen eller åtkomsten till vissa Tjänster.

## **6. Inskränkning i garantin.**

A. DU BEKRÄFTAR ATT DU ÄR INFÖRSTÅDD MED OCH ACCEPTERAR ATT, I DEN UTSTRÄCKNING DET TILLÅTS ENLIGT GÄLLANDE LAGSTIFTNING, ANVÄNDNING AV APPLE-PROGRAMVARAN OCH TJÄNSTER SOM UTFÖRS AV ELLER FÖRMEDLAS AV APPLE-PROGRAMVARAN SKER PÅ EGEN RISK AVSEENDE PRESTANDA, TILLFÖRLITLIGHET OCH ANVÄNDNING.

B. I DEN UTSTRÄCKNING SOM TILLÄMPLIGA LAGAR TILLÅTER DETTA TILLHANDAHÅLLS APPLE-PROGRAMVARAN OCH TJÄNSTER I BEFINTLIGT SKICK OCH UTAN NÅGRA SOM HELST GARANTIER. APPLE OCH APPLES LICENSGIVARE (I PUNKTERNA 6 OCH 7 KOLLEKTIVT BENÄMNDA "APPLE") FRISKRIVER SIG HÄRMEDE FRÅN ALLA GARANTIER OCH/ELLER VILLKOR AVSEENDE APPLE-PROGRAMVARAN OCH TJÄNSTER, VARE SIG UTTRYCKTA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER OCH/ELLER VILLKOR AVSEENDE ALLMÄN BESKAFFENHET, PRESTANDA, LÄMPLIGHET FÖR VISST ÄNDAMÅL, TILLFÖRLITLIGHET OCH STÖRNINGSFRI UPPLEVELSE SAMT ATT INTRÅNG INTE SKER I TREDJE PARTS IMMATERIELLA RÄTTIGHETER.

C. APPLE GARANTERAR INTE ATT UTNYTTJANDET AV APPLE-PROGRAMVARAN OCH TJÄNSTER BLIR HELT STÖRNINGSFRITT, ATT FUNKTIONERNA I APPLE-PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTERNA SOM UTFÖRS ELLER TILLHANDAHÅLLS AV APPLE-PROGRAMVARAN UPPFYLLER ANVÄNDARENS KRAV, ATT APPLE-PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTERNA FUNGERAR OSTÖRT ELLER FELFRITT, ATT ALLA TJÄNSTER KOMMER ATT VARA TILLGÄNGLIGA I FRAMTIDEN, ATT APPLE KOMMER ATT RÄTTA TILL FEL I APPLE-PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTERNA, ELLER ATT APPLE-PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTER KOMMER ATT VARA KOMPATIBLA ELLER FUNGERA MED TREDJE PARTS PROGRAMVARA ELLER TJÄNSTER. INSTALLATION AV DEN HÄR PROGRAMVARAN KAN PÅVERKA TILLGÄNGLIGHETEN OCH ANVÄNDBARHETEN HOS PROGRAM ELLER TJÄNSTER FRÅN TREDJE PART, LIKSOM TJÄNSTER OCH PRODUKTER FRÅN APPLE.

D. APPLE-PROGRAMVARAN OCH TJÄNSTER ÄR INTE AVSEDDA FÖR ELLER LÄMPLIGA FÖR ANVÄNDNING I SITUATIONER OCH MILJÖER DÄR TIDSFÖRDRÖJNING ELLER FEL OCH BRISTER I INNEHÅLL, DATA ELLER INFORMATION SOM TILLHANDAHÅLLS AV APPLE-PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTER KAN LEDA TILL DÖDSFALL, PERSONSKADOR ELLER ALLVARLIGA SKADOR PÅ EGENDOM ELLER MILJÖ, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL DRIFT AV KÄRNKRAFTSANLÄGGNINGAR, LUFTFARTSNAVIGERING, KOMMUNIKATIONSSYSTEM, FLYGLEDNINGSSYSTEM, LIVSUPPEHÅLLANDE MASKINER ELLER VAPENSYSTEM.

E. DENNA GARANTI KAN INTE UTÖKAS GENOM MUNTliga ELLER SKRIFTLIGA MEDDELANDEN FRÅN VARE SIG APPLE ELLER APPLES REPRESENTANTER. OM APPLE-PROGRAMVARAN ELLER

TJÄNSTER VISAR SIG VARA BEHÄFTADE MED FEL, ANSVARAR KUNDEN FÖR ALLA KOSTNADER FÖR NÖDVÄNDIG SERVICE, REPARATIONER OCH JUSTERINGAR. VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE UNDANTAG AV ELLER BEGRÄNSNINGAR I UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER ELLER INSKRÄNKNINGAR I LAGSTADGADE KONSUMENTRÄTTIGHETER, VILKET KAN MEDFÖRA ATT OVANSTÅENDE UNDANTAG OCH BEGRÄNSNINGAR INTE GÄLLER DIG.

**7. Begränsat skadeståndsansvar.** SÅVIDA INTE ANNAT FÖRESKRIVS I TVINGANDE LAGSTIFTNING, ANSVARAR APPLE UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER FÖR NÅGON FORM AV PERSONSKADOR, DIREKTA ELLER INDIREKTA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR, INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, SKADOR I FORM AV UTEBLIVEN VINST, SKADADE ELLER FÖRLORADE DATA, UTEBLIVEN SÄNDNING ELLER MOTTAGNING AV DATA, AVBROTT I AFFÄRSVERKSAMHETEN ELLER ANDRA AFFÄRSMÄSSIGA SKADOR ELLER FÖRLUSTER SOM ORSAKATS AV ELLER SOM KAN RELATERAS TILL KUNDENS ANVÄNDNING AV ELLER OFÖRMÅGA ATT ANVÄNDA APPLE-PROGRAMVARAN OCH TJÄNSTER, ELLER PROGRAM ELLER TILLÄMPNINGAR FRÅN TREDJE PART I SAMBAND MED APPLE-PROGRAMVARAN, OAVSETT OM TALAN GRUNDAS PÅ AVTALSRÄTT, GARANTI, UTOMOBLIGATORISKT ANSVAR (INKLUSIVE VÅRDSLÖSHET), PRODUKTANSVAR ELLER ANNAT, ÄVEN OM APPLE HAR UPPMÄRKSAMMATS PÅ RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR. VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE UNDANTAG ELLER BEGRÄNSNINGAR AV ANSVARET FÖR PERSONSKADOR, ELLER FÖR FÖLJDSKADOR ELLER INDIREKTA SKADOR, VILKET KAN GÖRA ATT OVANSTÅENDE BEGRÄNSNINGAR INTE GÄLLER DIG. Under inga omständigheter (annat än vad som föreskrivs i tillämpliga lagar gällande personsador) ska Apples totala skadeståndsansvar överstiga ett belopp motsvarande 50 USD. Dessa begränsningar är tillämpliga även om det egentliga syftet med ovanstående gottgörelse inte skulle uppnås.

**8. Exportåtaganden.** Du får inte använda eller exportera eller vidareexportera Apple-programvaran på annat sätt än vad som är tillåtet enligt gällande lag i USA eller i det eller de länder där Apple-programvaran förvärvades. I synnerhet gäller, men utan begränsning härtill, att Apple-programvaran inte får exporteras eller vidareexporteras till (a) något land beträffande vilket USA har förordnat om handelsförbud, eller till (b) någon person som finns upptagen på listan "Specially Designated Nationals" som sammanställs av det amerikanska finansdepartementet (U.S. Treasury Department) eller listorna "Denied Person's List" eller "Entity List" som publiceras av det amerikanska handelsdepartementet (U.S. Department of Commerce) eller någon annan lista över parter med vilka handel begränsas. Genom att använda Apple-programvaran försäkrar Du att Du inte vistas i något sådant land och att Du inte finns upptagen på någon av de ovan angivna listorna. Du godkänner också att inte använda Apple-programvaran för verksamhet som förbjuds av gällande lagstiftning i USA, inklusive, men inte begränsat till, utveckling, utformning, tillverkning eller produktion av atomvapen, missiler eller kemiska eller biologiska vapen.

**9. Slut användare inom amerikansk förvaltning.** Apple-programvaran och tillhörande dokumentation betraktas som "Commercial Items", enligt definitionen i 48 C.F.R. §2.101, och består av "Commercial Computer Software" och "Commercial Computer Software Documentation", enligt definitionen i 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. §227.7202, beroende på vilken punkt som är tillämplig. I enlighet med 48 C.F.R. § 12.212 eller 48 C.F.R. § 227.7202-1 till och med 227.7202-4, beroende på vilken punkt som är tillämplig, licensieras "Commercial Computer Software" och "Commercial Computer Software Documentation" till användare inom amerikansk förvaltning (a) endast som "Commercial Items" och (b) endast med de rättigheter som tillkommer alla andra slutanvändare i enlighet med villkoren i detta avtal. Rätten till icke publicerat material (unpublished rights) förbehålls enligt amerikansk upphovsrätt.

**10. Gällande lag och särskiljbarhet.** Villkoren i detta Avtal regleras och tolkas i enlighet med tillämplig lagstiftning i staten Kalifornien, utan beaktande av motstridig lagstiftning. Oaktat ovanstående gäller, om Du (som den entitet som ingår detta Avtal) företräder en utbildningsinstitution som är offentlig och ackrediterad i USA, (a) att detta Avtal ska regleras och tolkas i enlighet med lagarna i den delstat (inom

USA) där Din utbildningsinstitution har sitt säte, med undantag för det organ av statlig lag som avser lagkonflikter; och (b) eventuella juridiska tvister eller spörsmål som uppstår mellan Dig och Apple som en följd av eller i samband med detta Avtal ska avgöras av federal domstol i Northern District of California, och Du och Apple samtycker härmed till den personliga jurisdiktionen av och exklusiv forumprorogation till delstatliga och federala domstolar inom det distriktet, med undantag för om sådant samtycke uttryckligen förbjuds av lagstiftning i den jurisdiktion där Din utbildningsinstitution har sitt säte. FN-konventionen om internationell försäljning av gods, "Contracts for the International Sale of Goods", undantas uttryckligen från tillämpning på detta Avtal. Om behörig domstol eller myndighet finner att en bestämmelse eller del därav i detta Avtal i något avseende inte kan hävdas ska resten av Avtalet fortsätta att gälla.

**11. Fullständigt Avtal; Gällande språkversion.** Detta avtal utgör den totala överenskommelsen mellan Dig och Apple gällande Apple-programvaran och ersätter alla tidigare eller samtidiga avtal gällande denna programvara. Inga tillägg till eller ändringar i detta Avtal är bindande om de inte är skriftliga och har undertecknats av Apple. Översättningar av detta Avtal görs för att uppfylla nationella krav. Om villkoren i den engelska och den översatta versionen skulle strida mot varandra gäller den engelska versionen av Avtalet, i den utsträckning som detta inte strider mot tillämplig lagstiftning i Din jurisdiktion.

EA1595  
2019-03-04



ภาษาไทย

APPLE INC.

สัญญาอนุญาตให้ใช้สิทธิในซอฟต์แวร์ Classroom

โปรดอ่านสัญญาอนุญาตให้ใช้สิทธิในซอฟต์แวร์นี้ (“ใบอนุญาตให้ใช้สิทธิ”) อย่างรอบคอบก่อนใช้ซอฟต์แวร์ ของ Apple โดยการใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple ท่านตกลงที่จะผูกพันตามข้อกำหนดของใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ ถ้าท่านไม่ตกลงตามข้อกำหนดของ ใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ อย่าติดตั้งและหรือ ใช้ซอฟต์แวร์

## 1. ทั่วไป

ก. ตามที่ใช้ในสัญญานี้ คำว่า “ท่าน” หรือ “ของท่าน” หมายถึงบุคคลและ/หรือบริษัทหรือสถาบันการศึกษาที่ใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple หรือใช้สิทธิโดยประการอื่นภายใต้ใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ ถ้าหากท่านเข้าทำ ใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ในฐานะผู้แทนที่มีอำนาจในนามของบริษัทหรือสถาบันการศึกษา คำว่า “ท่าน” หรือ “ของท่าน” จะหมายถึงบริษัทหรือสถาบันการศึกษาของท่านเช่นกัน

ข. ซอฟต์แวร์ของ Apple และของบุคคลภายนอก และเอกสารใดๆ ส่วนต่อประสาน เนื้อหา ชุดแบบอักษร และข้อมูลใดๆที่มีมาพร้อมกับการให้ใช้สิทธินี้ ไม่ว่าจะในรูปแบบของ รม หรือสื่ออื่นใดหรือแบบอื่นใด (เรียกรวมกันว่า “ซอฟต์แวร์ของ Apple”) เป็นซอฟต์แวร์ที่บริษัท Apple Inc. (“Apple”) ให้ท่านใช้สิทธิ ไม่ได้ขายให้แก่ท่าน สำหรับใช้ตามข้อกำหนดของการให้ใช้สิทธินี้ และ Apple และหรือผู้ให้ใช้สิทธิของ Apple ยังคงเป็นเจ้าของกรรมสิทธิ์ในตัวซอฟต์แวร์ของ Apple และขอสงวนสิทธิ์ทั้งปวงที่มีได้ให้ไว้แก่ท่านโดยชัดแจ้ง

ค. Apple อาจมีดุลพินิจในการจัดทำซอฟต์แวร์อัปเดตหรืออัปเดตของ Apple ที่อาจมีขึ้นในอนาคตสำหรับอุปกรณ์ระบบปฏิบัติการ Apple ของท่านที่เข้ากันได้ โดยที่ซอฟต์แวร์อัปเดตและอัปเดตของ Apple (หากมี) อาจไม่รวมถึงรูปแบบการใช้งานของซอฟต์แวร์ทั้งหมดที่มีอยู่ในปัจจุบัน หรือรูปแบบการทำงานแบบใหม่ที่ Apple ได้ทำออกมาสำหรับระบบปฏิบัติการรุ่นใหม่ เวอร์ชันใหม่ หรือระบบปฏิบัติการอื่นๆ ข้อกำหนดของ ใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ใช้บังคับแก่การอัปเดตหรืออัปเดตซอฟต์แวร์ใด ๆ ที่ Apple จัดให้แก่ผลิตภัณฑ์ซอฟต์แวร์ของ Apple ตัวเดิม เว้นแต่การอัปเดตหรืออัปเดตนั้นจะมีใบอนุญาตให้ใช้สิทธิแยกต่างหาก ซึ่ง ในกรณีเช่นนั้น ท่านตกลงให้การอัปเดตหรืออัปเดตบังคับตามข้อกำหนดของ ใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้

## 2. การใช้สิทธิที่ได้รับอนุญาตและข้อจำกัดในการใช้

ก. ใบอนุญาตให้ใช้สิทธิ ถ้าหากท่านได้รับซอฟต์แวร์ของ Apple มาจากร้าน App Store ดังนั้น ภายใต้บังคับข้อกำหนดและเงื่อนไขของใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ รวมทั้งข้อกำหนดและเงื่อนไขในข้อ 2 ค (ข้อจำกัดการใช้). ท่านได้รับอนุญาตอย่างจำกัดไม่อาจโอนได้ และไม่ผูกขาดให้ติดตั้ง และ ใช้งานซอฟต์แวร์ของ Apple ในอุปกรณ์ iOS ยี่ห้อ Apple ที่ใช้ด้วยกันได้ที่ท่านเป็นเจ้าของหรือควบคุมตามกฎหมายการใช้งานบริการและเนื้อหา ที่กำหนดอยู่ในเงื่อนไขและข้อกำหนดบริการด้านสื่อของ Apple (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>) (“กฎการใช้งาน”) ท่านไม่อาจแจกจ่ายหรือจัดให้มีซอฟต์แวร์ของ Apple บนเครือข่ายที่อุปกรณ์ดังกล่าวหลายเครื่องสามารถใช้งานซอฟต์แวร์ของ Apple ในเวลาเดียวกันได้

ข. ใบอนุญาตให้ใช้สิทธิแบบปริมาณมากหรือในการบำรุงรักษา ถ้าท่านได้รับซอฟต์แวร์ของ Apple ตามโครงการอนุญาตให้ใช้สิทธิแบบปริมาณมากหรือในการบำรุงรักษา กับ Apple ข้อกำหนดใน ใบอนุญาตให้ใช้สิทธิแบบปริมาณมากหรือในการบำรุงรักษาของท่านจะกำหนดจำนวนสำเนาซอฟต์แวร์ของ Apple ที่ท่านได้รับอนุญาตให้ดาวน์โหลด ติดตั้ง ใช้ และใช้งานกับอุปกรณ์ iOS ยี่ห้อ Apple ซึ่งท่านเป็นเจ้าของหรือควบคุมอยู่ได้ ครอบคลุมที่ท่านได้รับอนุญาตให้ติดตั้งหรือจัด ให้มี โดยประการอื่นซึ่งซอฟต์แวร์ของ Apple แก่ผู้ใช้ปลายทางภายในสถาบันของท่าน ท่านตกลงที่จะดำเนินการให้แน่ใจว่าผู้ใช้ปลายทางแต่ละรายทราบและปฏิบัติตามข้อกำหนดและเงื่อนไขของ ใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ เว้นแต่ Apple จะทำหนังสือตกลงเป็นอย่างอื่น ข้อกำหนดและเงื่อนไขอื่น ๆ ทั้งปวงของใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ รวมทั้งแต่ไม่จำกัดเพียง ข้อ 2 ค. (ข้อจำกัดการใช้) ให้บังคับแก่การที่ท่านใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple ที่ได้มาตามใบอนุญาตให้ใช้สิทธิแบบปริมาณมากหรือในการบำรุงรักษาด้วย

### ค. ข้อจำกัดการใช้

1. ซอฟต์แวร์ของ Apple อนุญาตให้ท่านใช้อุปกรณ์ iOS ที่ใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple เพื่อเชื่อมต่อ ติดตาม จัดการ และบริหารอุปกรณ์ iOS และ macOS อื่นๆ (“อุปกรณ์ที่เชื่อมต่อน”) ในเครือข่ายเดียวกันและอยู่ภายในระยะที่มีความใกล้เคียงทางกายภาพที่จำกัด โดยมีเงื่อนไขว่าผู้ใช้ปลายทางของอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อนได้ยอมรับการเชิญของชั้นเรียนที่ส่งจากอุปกรณ์ iOS ที่ใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple หรือบริษัทหรือสถาบันการศึกษาของท่านได้กำหนดค่าเป็นการเฉพาะสำหรับอุปกรณ์ iOS ที่ใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple และอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อนเพื่ออนุญาตให้มีการเชื่อมต่อ ติดตาม บริหาร และจัดการดังกล่าวได้ ภายใต้บังคับของข้อกำหนดและเงื่อนไขของใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ ท่านอาจใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple สำหรับการบริหารจัดการเทคโนโลยีชั้นเรียนภายในบริษัทหรือสถาบันการศึกษาของท่านเฉพาะเพื่อวัตถุประสงค์ตามที่ระบุไว้ข้างต้น และเฉพาะกับอุปกรณ์ iOS และ macOS ที่ได้ยอมรับการเชิญของชั้นเรียนของท่านที่ส่งจากอุปกรณ์ iOS ที่ใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple หรือโดยเฉพาะอย่างยิ่ง อุปกรณ์ iOS และ macOS ที่ได้รับการกำหนดค่าแล้วที่บริษัทหรือสถาบันการศึกษาของท่านเป็นเจ้าของ ควบคุม หรือกำกับดูแลเท่านั้น ท่านไม่อาจใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple กับผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่ยี่ห้อ Apple หรือเพื่อวัตถุประสงค์อื่นใด

2. ท่านตกลงที่จะใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple เฉพาะเท่าที่เป็นไปตามกฎหมายที่ใช้บังคับทั้งหมด รวมทั้งกฎหมายท้องถิ่นของประเทศหรือภูมิภาคที่ท่านอาศัยอยู่ หรือที่ท่านดาวน์โหลดหรือใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple รวมทั้งแต่ไม่จำกัดเพียงกฎหมายและระเบียบว่าด้วยการรวบรวมข้อมูลและความเป็นส่วนตัวในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการเชื่อมต่อ การติดตาม การบริหาร หรือการจัดการใดๆ กับอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อนโดยผ่านทางการใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple เพื่อเป็นเงื่อนไขในการใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple ท่านรับรองและรับประกันต่อ Apple ว่าท่านมีสิทธิและได้รับความยินยอมที่จำเป็นทั้งหมดจากบริษัทหรือสถาบันการศึกษาของท่านและจากผู้ใช้ปลายทางสำหรับอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อน (และในกรณีที่เป็นบิดามารดาหรือผู้ปกครองตามกฎหมายของผู้ใช้ปลายทาง) สำหรับการเชื่อมต่อ การติดตาม การบริหาร หรือการจัดการใดๆ ดังกล่าว

3. เว้นแต่จะกำหนดไว้อย่างชัดเจนในใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ ท่านไม่อาจนำซอฟต์แวร์ของ Apple ไปให้เข้า ให้ยืม ขาย อนุญาตให้ใช้สิทธิช่วง หรือจำหน่ายต่อ หรือแสวงประโยชน์ในซอฟต์แวร์ของ Apple ไม่ว่าในลักษณะใดที่ไม่ได้รับอนุญาต ท่านตกลงที่จะไม่ใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple ในลักษณะใดๆ เพื่อใช้ในทางที่ผิด ช่มชู้คุกคาม หรือฝ่าฝืนหรือละเมิดด้วยประการอื่นในสิทธิของ Apple หรือฝ่ายอื่นใด และท่านรับทราบว่าจะไม่รับผิดชอบต่อ Apple ในทางใดสำหรับการใช้ลักษณะดังกล่าวของท่าน เว้นแต่จะกำหนดไว้อย่างชัดเจนในใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ ส่วนใดๆ ของซอฟต์แวร์ของ Apple ไม่อาจถูกนำไปทำซ้ำไม่ว่าในรูปแบบหรือโดยวิธีใดๆ

ง. ข้อกำหนดของระบบ การมีให้บริการ การตั้งค่าอุปกรณ์ โปรดทราบว่า ซอฟต์แวร์ของ Apple ใช้ได้กับฮาร์ดแวร์ยี่ห้อ Apple ที่เป็นไปตามข้อกำหนดระบบที่ Apple กำหนดเท่านั้น รูปแบบการใช้งานบางประการของซอฟต์แวร์ของ Apple รวมทั้งแต่ไม่จำกัดเพียง ความสามารถที่ล้างค่ารหัสผ่านสำหรับผู้ใช้ปลายทางในอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อนจำเป็นต้องมีบัญชีไอดีของ Apple ที่ถูกจัดการไว้แล้ว ร่วมกับและจัดให้แก่ท่านโดยสถาบันการศึกษาของท่านตามสัญญาแยกต่างหากระหว่าง Apple กับสถาบันการศึกษาของท่าน ซอฟต์แวร์ของ Apple อาจมีได้มีให้ไว้ในทุกภาษาหรือมีอยู่ทุกประเทศ และรูปแบบการใช้งานบางอย่างอาจแตกต่างกันไปตามแต่ละประเทศ Apple ไม่ขอรับรองว่าซอฟต์แวร์ของ Apple มีความเหมาะสมหรือมีไว้เพื่อใช้เฉพาะพื้นที่ใดๆ นอกจากนี้ รูปแบบการใช้งานบางอย่างของซอฟต์แวร์ของ Apple อาจถูกจำกัดโดยการตั้งค่าที่เลือกโดยผู้ใช้ปลายทางของอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อน หรือข้อมูลที่ใช้โดยบริษัทหรือสถาบันการศึกษาของท่านเพื่อกำหนดค่าอุปกรณ์ iOS ที่ใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple และ/หรืออุปกรณ์ที่เชื่อมต่อน

จ. เนื้อหา กรรมสิทธิ์และสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาในเนื้อหาใด ๆ ที่แสดงโดยหรือเข้าถึงผ่านซอฟต์แวร์ของ Apple ย่อมตกแก่เจ้าของเนื้อหานั้น ๆ เนื้อหาเช่นว่านั้นอาจได้รับการคุ้มครองโดยกฎหมายและสนธิสัญญาว่าด้วยลิขสิทธิ์หรือทรัพย์สินทางปัญญาประเภทอื่นและอาจอยู่ภายใต้บังคับข้อกำหนดการใช้ของบุคคลภายนอกซึ่งเป็นผู้ให้เนื้อหานั้นได้ เว้นแต่จะได้มีการระบุไว้ในใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ ใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ไม่ให้สิทธิใด ๆ แก่ท่านที่จะใช้เนื้อหานั้นหรือไม่รับประกันว่า เนื้อหานั้นจะยังคงจัดให้ท่านอยู่ต่อไป

จ. ห้ามทำวิศวกรรมย้อนกลับ ท่านไม่อาจและตกลงที่จะไม่กระทำการต่อไปนี้หรือทำให้ผู้อื่นกระทำการต่อไปนี้ได้ คือ ทำสำเนา (เว้นแต่จะได้รับอนุญาต โดยชัดแจ้ง โดยใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้หรือโดยกฎหมายอื่น ถ้าบังคับใช้แก่ท่านได้) กระจาย ทำวิศวกรรมย้อนกลับ แยกประกอบ หรือพยายามที่จะดึงรหัสต้นฉบับ หรือถอดรหัส หรือแก้ไข หรือสร้างงานอนุพันธ์ของซอฟต์แวร์ของ Apple หรือบริการใดๆ ที่ซอฟต์แวร์ของ Apple หรือส่วนใดๆ ของซอฟต์แวร์ของ Apple จัดให้ (เว้นแต่และเฉพาะเท่าที่กฎหมายที่บังคับจะห้ามมิให้มีข้อจำกัดใด ๆ ข้างต้นหรือโดยข้อกำหนดของ ใบอนุญาตให้ใช้สิทธิว่าด้วยการใช้ส่วนประกอบโอเพนซอร์ซซึ่งรวมอยู่กับซอฟต์แวร์ Apple)

ข. การอัปเดตอัตโนมัติ ถ้าหากท่านเลือกให้มีการอัปเดตแอปพัต โนมัติ อุปกรณ์ iOS ของท่านจะตรวจสอบไปยัง Apple เป็นระยะๆ เกี่ยวกับ การอัปเดตและอัปเดตซอฟต์แวร์ของ Apple โดยถ้าการอัปเดตหรืออัปเดต นั้นมีการจัดทำขึ้น การอัปเดตหรืออัปเดตอาจถูกดาวน์โหลดและติดตั้งไปยังอุปกรณ์ของท่าน โดยอัตโนมัติ ท่านสามารถปิดการใช้งานการอัปเดตแอปพัต โนมัติทั้งหมดพร้อมกันได้ทุกเมื่อ โดยการเปลี่ยนการตั้งค่าการอัปเดตแอปพัต โนมัติซึ่งจะพบอยู่ในตั้งค่าระบบของอุปกรณ์ iOS ของท่าน

### 3. ยินยอมให้ใช้ข้อมูล

ก. การวิเคราะห์ ถ้าท่านหรือสถาบันได้เลือกที่จะใช้อุปกรณ์ที่ใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple ให้เก็บการวิเคราะห์ ท่านตกลงว่า Apple ตลอดจนบริษัทย่อยและตัวแทน อาจรวบรวม เก็บรักษา ประมวลผล และใช้ข้อมูลวินิจฉัย ข้อมูลเทคนิค ข้อมูลการใช้ และข้อมูลที่เกี่ยวข้อง ซึ่งรวมถึง โดยไม่จำกัดเฉพาะการระบุลักษณะเฉพาะของระบบหรือฮาร์ดแวร์สารสนเทศเกี่ยวกับอุปกรณ์ iOS คอมพิวเตอร์ ซอฟต์แวร์ระบบและแอปพลิเคชันซอฟต์แวร์ รวมทั้งอุปกรณ์ฟองของท่าน ซึ่งเก็บรวบรวมเป็นระยะ เพื่อให้และปรับปรุงผลิตภัณฑ์และบริการของ Apple อำนวยความสะดวกแก่การให้บริการ อัปเดตซอฟต์แวร์ การสนับสนุนผลิตภัณฑ์และบริการอื่นๆ ถึงท่านและบริษัทหรือสถาบันการศึกษาของท่าน (ถ้ามี) อันเกี่ยวกับซอฟต์แวร์ของ Apple และเพื่อตรวจสอบการปฏิบัติตามข้อกำหนดของใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ Apple จะใช้สารสนเทศนี้เท่าที่ยังเก็บรวบรวมอยู่ในรูปแบบซึ่งไม่ระบุตัวตนของท่าน เพื่อวัตถุประสงค์ที่ระบุข้างต้น เพื่อที่จะช่วยให้หุ้นส่วนของ Apple และผู้พัฒนาซึ่งเป็นบุคคลภายนอกได้พัฒนาซอฟต์แวร์ ฮาร์ดแวร์ และการบริการที่ถูกรออกแบบมาเพื่อให้ใช้กับสินค้าของ Apple ให้ดียิ่งขึ้น Apple อาจจัดทำให้แก่หุ้นส่วนและผู้พัฒนาซึ่งเป็นบุคคลภายนอก ซึ่งส่วนย่อยของการวิเคราะห์ อันมีความเกี่ยวข้องกับซอฟต์แวร์ ฮาร์ดแวร์ และ/หรือ การบริการของหุ้นส่วน หรือผู้พัฒนาทราบว่า การวิเคราะห์นั้นอยู่ในรูปแบบที่ไม่ได้ระบุตัวตนท่านเป็นการเฉพาะเจาะจง

ข. นโยบายความเป็นส่วนตัว ไม่ว่าในเวลาใด ๆ สารสนเทศของท่านจะได้รับการปฏิบัติตามนโยบายความเป็นส่วนตัวของ Apple ซึ่งสามารถอ่านได้ที่ <https://www.apple.com/legal/privacy/>

4. การสิ้นสุด ใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้มีผลบังคับไปจนกว่าจะยกเลิก สิทธิของท่านตามใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้จะสิ้นสุดลงโดยอัตโนมัติหรือสิ้นสุดโดยประการอื่นโดย Apple ไม่ต้องแจ้งให้ทราบ ถ้าท่านไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดใดของ ใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ได้ เมื่อยกเลิก ใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้แล้ว ท่านจะต้องหยุดใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple ทั้งหมดและทำลายบรรดาสำเนาไม่ว่าทั้งหมดหรือแต่บางส่วนซอฟต์แวร์ของ Apple ใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ในข้อ 2ค. 2จ. 3 4 5 6 7 8 10 และ 11 ให้มีผลใช้บังคับต่อไปภายหลังจากใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้สิ้นสุดลง

### 5. บริการ

ก. ซอฟต์แวร์ของ Apple อาจทำให้สามารถเข้าถึง iCloud ของ Apple Apple School Manager และบริการอื่นๆ ของ Apple (เรียกรวมกันว่า “บริการ”) การใช้บริการเหล่านี้จำเป็นต้องมีการเข้าถึงอินเทอร์เน็ตและการใช้บริการบางอย่างอาจจำเป็นต้องมี Apple ID และยังคงจำเป็นต้องให้ท่านยอมรับเงื่อนไขเพิ่มเติมและอาจอยู่ภายใต้บังคับของค่าบริการเพิ่มเติม โดยการใช้ซอฟต์แวร์นี้ร่วมกับ Apple ID หรือบริการอื่นของ Apple ท่านตกลงตามเงื่อนไขการบริการที่บังคับสำหรับบริการดังกล่าว เช่น สัญญา Apple School Manager ฉบับล่าสุดซึ่งท่านอาจเข้าถึงและตรวจสอบได้ที่ <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/>

ข. ถ้าหากท่านเลือกที่จะใช้บริการ iCloud โดยผ่านทางซอฟต์แวร์ของ Apple การใช้ดังกล่าวจะอยู่ภายใต้บังคับของเงื่อนไขเพิ่มเติมต่อไปนี้ ข้อกำหนดและเงื่อนไขของ iCloud สามารถดูได้ที่ <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/> และนโยบายความเป็นส่วนตัวของ Apple สามารถดูได้ที่ <https://www.apple.com/legal/privacy/>

ค. ท่านตกลงว่าบริการต่างๆ มีเนื้อหา สารสนเทศ หรือข้อมูลอันเป็นทรัพย์สินที่ Apple และผู้อนุญาตให้ใช้สิทธิของ Apple เป็นเจ้าของและได้รับการคุ้มครอง โดยกฎหมายทรัพย์สินทางปัญญาและกฎหมายอื่นที่ใช้อยู่บังคับ และท่านจะไม่ใช้เนื้อหา สารสนเทศ หรือข้อมูลอันเป็นทรัพย์สินที่ดังกล่าว นอกเหนือไปจากวัตถุประสงค์เพื่อการใช้บริการที่ได้รับอนุญาตแล้ว หรือการใช้งานในลักษณะที่ไม่ได้เป็นไปตามที่ระบุไว้ในข้อกำหนดของการใช้สิทธิฉบับนี้ หรือที่ละเมิดสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาของบุคคลภายนอกหรือของ Apple เว้นแต่จะได้รับอนุญาต โดยชัดแจ้งตามข้อกำหนดที่ใช้บังคับของบริการ ท่านตกลงที่จะไม่ทำซ้ำ แก้ไข ให้เช่า ให้ยืม ขาย จำหน่าย หรือสร้างงานที่เป็นอนุพันธ์โดยอาศัยการบริการ ในลักษณะใดๆ และท่านจะไม่ใช้ประโยชน์ในทางที่ไม่ได้รับอนุญาตใดๆ ก็ตาม ซึ่งรวมถึงโดยไม่จำกัดเฉพาะการใช้บริการเพื่อส่งอีเมลใดๆ หรือโดยการเจาะเข้าไป หรือเพิ่มภาระให้แก่ความสามารถของเครือข่าย

ง. นอกจากนี้ บริการที่อาจเข้าถึง เชื่อมต่อ หรือแสดงผลผ่านทางซอฟต์แวร์ของ Apple ไม่ได้มีให้บริการในทุกภาษา หรือทุกประเทศหรือทุกภูมิภาค Apple ไม่ขอให้การรับรองว่าบริการดังกล่าวมีความเหมาะสมหรือมีให้เพื่อการใช้งานในสถานที่เฉพาะใดๆ ตรงกับที่ท่านเลือกที่จะใช้หรือเข้าถึงบริการดังกล่าว ท่านกระทำการดังกล่าวด้วยการริเริ่มของตัวเอง และจะรับผิดชอบสำหรับการปฏิบัติตามกฎหมายที่ใช้อยู่บังคับใดๆ รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงกฎหมายท้องถิ่น และกฎหมายว่าด้วยความเป็นส่วนตัวและการรวบรวมข้อมูลที่ใช้อยู่บังคับใดๆ Apple และผู้อนุญาตให้ใช้สิทธิของสงวนสิทธิที่จะเปลี่ยนแปลง ระบุ ยกเลิก หรือปิดการใช้งานการเข้าถึงบริการใดๆ ไม่ว่าในเวลาใดโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบ ไม่ว่าในกรณีใดๆ Apple จะไม่รับผิดชอบสำหรับการยกเลิกหรือการปิดการใช้งานการเข้าถึงบริการดังกล่าวใดๆ Apple อาจกำหนดให้มีข้อจำกัดการใช้งานหรือการเข้าถึงบริการบางอย่างไม่ว่าในกรณีใดๆ โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบหรือมีความรับผิดชอบ

## 6. การปฏิเสธการรับประกัน

ก. ท่านยอมรับและตกลงโดยชัดแจ้งว่า เท่าที่กฎหมายที่ใช้อยู่บังคับอนุญาตให้ทำได้ การใช้ซอฟต์แวร์และบริการใดๆ ของ Apple ที่ปฏิบัติการโดยหรือเข้าถึงได้ทางซอฟต์แวร์ของ Apple เป็นความเสี่ยงภัยของท่านเอง และความเสี่ยงภัยที่พึงระวังเกี่ยวกับคุณภาพ การทำงาน ความถูกต้อง และความพยายามที่น่าพึงพอใจ ย่อมตกแก่ท่าน

ข. เท่าที่กฎหมายอนุญาตให้ทำได้สูงสุด ซอฟต์แวร์ของ Apple และบริการต่าง ๆ นั้น จัดให้ “ตามสภาพ” และ “ตามที่ มี” พร้อมกับข้อบกพร่องที่พึงระวัง โดยไม่มีการรับประกันแต่ประการใดทั้งสิ้น และ Apple และผู้ให้ใช้สิทธิของ Apple (รวมเรียกว่า “Apple” เพื่อวัตถุประสงค์ของข้อ 6 และข้อ 7) ขอปฏิเสธการรับประกันและเงื่อนไขที่พึงระวังในส่วนที่เกี่ยวข้องกับซอฟต์แวร์ของ Apple และบริการ ไม่ว่าโดยชัดแจ้ง โดยปริยาย หรือตามกฎหมาย ซึ่งรวมถึงโดยไม่จำกัดเฉพาะการรับประกันโดยปริยายและหรือสภาพซื้อขายได้ คุณภาพที่น่าพึงพอใจ หรือความเหมาะสมแก่การใดการหนึ่ง ความถูกต้อง การใช้โดยสงบ และการไม่ละเมิดสิทธิของบุคคลภายนอก

ค. Apple ไม่รับประกันการปราศจากการรบกวนการใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple และบริการของท่าน และไม่รับประกันว่า ฟังก์ชันการใช้งานที่มีอยู่ในซอฟต์แวร์ของ Apple หรือที่ซอฟต์แวร์ของ Apple ให้หรือจัดให้ จะตอบสนองความต้องการของท่านได้ หรือปฏิบัติการของซอฟต์แวร์ของ Apple หรือบริการจะไม่หยุดชะงักหรือไม่มีข้อผิดพลาด หรือบริการใดๆ จะยังคงมีอยู่ต่อไป หรือซอฟต์แวร์ของ Apple หรือบริการจะได้รับการแก้ไข หรือซอฟต์แวร์ของ Apple จะเข้ากันได้หรือทำงานร่วมกันได้กับซอฟต์แวร์หรือแอปพลิเคชัน หรือบริการใดๆ ของบุคคลภายนอก การติดตั้งซอฟต์แวร์นี้อาจกระทบการมีให้บริการและความสามารถในการใช้ของแอปพลิเคชันหรือซอฟต์แวร์ของบุคคลภายนอก หรือบริการของบุคคลภายนอก ตลอดจนผลิตภัณฑ์และบริการของ Apple

ง. ท่านยอมรับด้วยว่า ซอฟต์แวร์ของ Apple และบริการมิได้มุ่งให้หรือเหมาะสำหรับใช้ในสถานการณ์หรือสภาพแวดล้อมต่างๆ ที่ความล้มเหลว ความล่าช้า ความผิดพลาด หรือความไม่ถูกต้อง ในเนื้อหา ข้อมูล หรือสารสนเทศที่จัดทำขึ้น โดยซอฟต์แวร์ของ Apple หรือบริการอาจนำไปสู่การเสียชีวิต การบาดเจ็บเสียหายส่วนบุคคล หรือความเสียหายทางกายภาพหรือสภาพแวดล้อมอย่างร้ายแรง ซึ่งรวมถึงโดยไม่จำกัดเฉพาะการปฏิบัติการของโรงงานนิวเคลียร์ การนำทางการบินหรือระบบสื่อสารต่างๆ ของเครื่องบิน การควบคุมการจราจรทางอากาศ ระบบกู้ชีพ และระบบอาวุธ

จ. สารสนเทศหรือคำแนะนำที่ Apple หรือผู้แทนที่ได้รับอนุญาตได้ให้ไว้โดยวาจาหรือเป็นหนังสือไม่ก่อให้เกิดการรับประกัน ถ้าพิสูจน์ได้ว่า ซอฟต์แวร์ของ Apple หรือบริการ ซ้ำรถบกพร่อง ท่านเป็นผู้รับภาระค่าใช้จ่ายทั้งปวงที่จำเป็นแก่การบริการ การซ่อมแซม หรือการแก้ไข บางประเทศไม่อนุญาตให้ยกเว้นการรับประกันโดยปริยายหรือจำกัดสิทธิผู้บริโภคตามกฎหมายที่ใช้บังคับ ดังนั้น การยกเว้นและจำกัดข้างต้นอาจไม่นำมาใช้แก่ท่าน

7. การจำกัดความรับผิด เท่าที่กฎหมายที่เกี่ยวข้องมิได้ห้ามไว้ ไม่ว่ากรณีใดๆ Apple ไม่จำเป็นต้องรับผิดเพื่อการบาดเจ็บเสียหายส่วนบุคคลหรือความเสียหายอันเนื่องมาจากการผิดสัญญา ความเสียหายพิเศษ ความเสียหายทางอ้อม หรือความเสียหายต่อเนื่อง ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะค่าเสียหายเพื่อการสูญเสียกำไร การเสียหายหรือสูญเสียข้อมูล การไม่สามารถส่งหรือรับข้อมูลใดๆ การหยุดชะงักของธุรกิจ หรือความสูญเสียหรือเสียหายทางการค้าอื่นใดที่เกิดจากหรือเกี่ยวกับการที่ท่านใช้หรือไม่สามารถใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple และบริการ หรือแอปพลิเคชันหรือซอฟต์แวร์ของบุคคลภายนอกที่เกี่ยวข้องกับซอฟต์แวร์ของ Apple ไม่ว่าจะเกิดด้วยเหตุใดก็ตาม โดยมีพิกัดคำนึงถึงทฤษฎีความรับผิด (ในมูลสัญญา มูลละเมิด หรือมูลอื่น) และแม้ Apple จะได้รับแจ้งถึงความเป็นไปได้ที่จะเกิดความเสียหายดังกล่าวแล้วก็ตาม บางประเทศยังไม่อนุญาตให้ตัดหรือจำกัดความรับผิดเพื่อการบาดเจ็บเสียหายส่วนบุคคล ความเสียหายอันเนื่องมาจากการผิดสัญญาหรือความเสียหายต่อเนื่อง ดังนั้น การจำกัดนี้อาจไม่นำมาใช้แก่ท่าน ไม่ว่ากรณีใดๆ ความรับผิดทั้งปวงของ Apple ต่อท่านเพื่อค่าเสียหายทั้งปวง (นอกจากที่กฎหมายอาจกำหนดไว้ในกรณีเกี่ยวกับการบาดเจ็บเสียหายส่วนบุคคล) จะไม่เกินกว่าห้าสิบ (50.00) เหรียญสหรัฐ ข้อจำกัดข้างต้นย่อมมีผลใช้บังคับแม้การแก้ไขเยียวยาที่ระบุไว้ข้างต้นจะไม่เป็นไปตามวัตถุประสงค์ในสาระสำคัญ

8. การควบคุมการส่งออก ท่านจะใช้หรือส่งออกหรือส่งออกซ้ำโดยประการอื่นซึ่งซอฟต์แวร์ของ Apple ไม่ได้เว้นแต่กฎหมายสหรัฐและกฎหมายประเทศต่างๆ ที่ท่านได้ซอฟต์แวร์ของ Apple มาจะอนุญาต โดยเฉพาะอย่างยิ่งซอฟต์แวร์ของ Apple จะส่งออกหรือส่งออกซ้ำไป (ก) ยังประเทศใดๆ ที่สหรัฐอเมริกาสั่งห้ามส่งไป หรือ (ข) ให้บุคคลใดๆ ที่อยู่ในรายชื่อผู้มีสัญชาติซึ่งระบุไว้เป็นพิเศษของกระทรวงการคลังสหรัฐหรือรายชื่อบุคคลหรือองค์กรที่ถูกปฏิเสธ โดยกระทรวงพาณิชย์สหรัฐ หรือบัญชีรายชื่อบุคคลต้องห้ามอื่นใด เป็นต้น โดยการใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple ท่านรับรองและรับประกันว่า ท่านไม่ประจำอยู่ในประเทศใดๆ ดังกล่าว หรือมีชื่อปรากฏในรายชื่อใดๆ ดังกล่าว ท่านยังตกลงด้วยว่า ท่านจะไม่ใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple เพื่อการใดๆ ที่กฎหมายสหรัฐห้ามไว้ ซึ่งรวมถึงโดยไม่จำกัดเฉพาะการพัฒนา ออกแบบ ทำ หรือผลิตชิปนาฬิกา อวูธนิวเคลียร์ อวูธเคมี หรืออวูธชีวภาพ

9. ผู้ใช้ปลายทางภาครัฐ ซอฟต์แวร์ของ Apple และเอกสารที่เกี่ยวข้องเป็น “สินค้า” ตามที่นิยามไว้ใน 48 ซี.เอฟ.อาร์. §2.101 อันประกอบด้วย “ซอฟต์แวร์คอมพิวเตอร์เชิงพาณิชย์” และ “เอกสารซอฟต์แวร์คอมพิวเตอร์เชิงพาณิชย์” ตามที่ใช้ใน 48 ซี.เอฟ.อาร์. §12.212 หรือ 48 ซี.เอฟ.อาร์. §227.7202 แล้วแต่กรณี โดยสอดคล้องกับ 48 ซี.เอฟ.อาร์. §12.212 หรือ 48 ซี.เอฟ.อาร์. §227.7202-1 ถึง §227.7202-4 แล้วแต่กรณี ซอฟต์แวร์คอมพิวเตอร์เชิงพาณิชย์และเอกสารซอฟต์แวร์คอมพิวเตอร์เชิงพาณิชย์นั้น อนุญาตให้ผู้ใช้ที่เป็นรัฐบาลสหรัฐใช้ (ก) เป็นสินค้าเท่านั้น และ (ข) โดยให้มีเพียงสิทธิที่ให้แก่ผู้ใช้ปลายทางรายอื่นตามข้อกำหนดและเงื่อนไขในใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ ส่วนสิทธิในงานที่ไม่ได้เผยแพร่ นั้น ขอสงวนไว้ตามกฎหมายลิขสิทธิ์สหรัฐ

10. กฎหมายที่ใช้บังคับและการแยกจากกันได้ของข้อสัญญา ใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ให้ใช้บังคับและตีความตามกฎหมายมลรัฐแคลิฟอร์เนีย โดยมีพิกัดคำนึงถึงหลักว่าด้วยการขัดกันแห่งกฎหมาย โดยไม่คำนึงถึงความข้างต้น ถ้าหากท่าน (ในฐานะผู้ที่เข้าทำใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้) เป็นสถาบันการศึกษาของรัฐและได้รับการรับรองของสหรัฐ (ก) ใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้จะอยู่ภายใต้บังคับและตีความตามกฎหมายแห่งรัฐ (ภายในสหรัฐ) ที่สถาบันการศึกษาของท่านมีภูมิลำเนา ยกเว้นกฎหมายเกี่ยวกับการขัดกันของกฎหมาย และ (ข) การฟ้องคดีใดๆ หรือการระงับข้อพิพาทอื่นๆ ระหว่างท่านกับ Apple ที่เกิดจากหรือเกี่ยวข้องกับใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ จะดำเนินการในศาลของรัฐบาลกลางภายในเขตทางเหนือของแคลิฟอร์เนีย และโดยหนังสือฉบับนี้ ท่านและ Apple ขอให้ความยินยอมในการอยู่ภายใต้บังคับของเขตอำนาจศาลเหนือตัวบุคคลและสถานที่แต่เพียงแห่งเดียวของเขตดังกล่าว เว้นแต่ความยินยอมดังกล่าวจะต้องห้ามอย่างชัดเจน โดยกฎหมายของรัฐที่สถาบันการศึกษาของท่านมีภูมิลำเนา ใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้มีให้บังคับตามอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการซื้อขายสินค้านานาชาติระหว่างประเทศ ซึ่งขอยกเว้นผลบังคับใช้ไว้โดยชัดแจ้ง ถ้าศาลที่มีอำนาจไต่พิจารณาจะเห็นว่า ข้อความหรือส่วนใดๆ ของใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ไม่สามารถใช้บังคับได้ ให้ส่วนที่เหลือของใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ยังคงใช้มีผลบังคับต่อไปอย่างเต็มที่

11. สัญญาฉบับปริวรรณ ภาษาที่ใช้บังคับ ใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้เป็นสัญญาฉบับปริวรรณระหว่างท่านกับ Apple ในส่วนที่เกี่ยวกับซอฟต์แวร์ของ Apple และให้แทนที่ความเข้าใจที่มีอยู่ก่อนหรือที่มีขึ้นพร้อมกันทั้งหมดเกี่ยวกับเรื่องดังกล่าว การแก้ไขหรือเปลี่ยนแปลงสัญญานี้จะไม่มีผลผูกพัน เว้นแต่จะทำเป็นหนังสือลงลายมือชื่อโดย Apple คำแปลใบอนุญาตให้ใช้สิทธิจัดทำขึ้นตามความต้องการท้องถิ่น และถ้ามีข้อพิพาทระหว่างฉบับภาษาอังกฤษกับฉบับที่ใช้ภาษาอังกฤษ ให้ใช้ฉบับภาษาอังกฤษของใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้บังคับเท่าที่กฎหมายท้องถิ่นในประเทศของท่านมิได้ห้ามไว้

EA1595

4 มีนาคม 2562

## TÜRKÇE

### APPLE INC.

### DERSLİK YAZILIMI LİSANS SÖZLEŞMESİ

**APPLE YAZILIMINI KULLANMADAN ÖNCE LÜTFEN BU YAZILIM LİSANS SÖZLEŞMESİNİ (“LİSANS”) DİKKATLE OKUYUNUZ. APPLE YAZILIMINI KULLANARAK, BU LİSANSIN HÜKÜMLERİ İLE BAĞLI OLMAYI KABUL ETMEKTESİNİZ. BU LİSANSIN ŞARTLARINI KABUL ETMEMEKTE İSENİZ, YAZILIMI YÜKLEMİYİNİZ VE/VEYA KULLANMAYINIZ.**

#### 1. Genel.

A. Bu Sözleşmede kullanılan “Siz” veya “Sizin”, Apple Yazılımını kullanan ya da bu Lisans kapsamındaki hakları başka bir şekilde kullanan kişi ve/veya şirket ya da eğitim kurumu anlamına gelir. Bu Lisans Sözleşmesini bir şirket veya eğitim kurumu adına yetkili bir temsilci olarak yapıyorsanız “Siz” veya “Sizin” aynı zamanda şirketinizi veya eğitim kurumunuzu da ifade eder.

B. Salt okunabilir bellek üzerinde veya başka bir ortam veya şekilde işbu Lisansa eşlik eden Apple yazılımı, herhangi bir üçüncü parti yazılımı ve dokümantasyon, arayüz, içerik, font ve diğer her türlü veri (bunların hepsi birden “Apple Yazılımı” olarak anılacaktır) Size Apple Inc. (“Apple”) tarafından sadece işbu Lisans hükümleri kapsamında kullanımınız için verilmiş olup, Size satılmamıştır. Apple ve/veya Apple’a lisans verenler, Apple Yazılımının mülkiyetine sahip olmaya devam edecekler ve Size açıkça verilmemiş olan bütün hakları uhdesinde saklı tutacaklardır.

C. Apple, kendi takdirine bağlı olarak, gelecekte uyumlu Apple marka iOS aygıtınız için olan Apple Yazılımında yükseltmeler veya güncellemeler yayımlayabilir. Apple Yazılımı yükseltmeleri veya güncellemeleri çıktığında, var olan tüm yazılım özelliklerini veya Apple’ın daha yeni veya diğer iOS aygıtı modelleri için yayımladığı yeni özellikleri içermek zorunda değildir. Orijinal Apple Yazılımı ürünü için Apple tarafından sağlanan yazılım yükseltmesine veya güncellemesine, hükümlerinin uygulanmasını kabul ettiğiniz ayrı bir lisans eşlik etmediği sürece, işbu Lisans hükümleri bu yükseltmelere veya güncellemelere de uygulanır.

#### 2. İzin Verilen Lisans Kullanımları ve Kısıtlamalar.

A. Lisans. Apple Yazılımını App Store’dan edindiyseniz, Bölüm 2C’de (Kullanım Kısıtlamaları) belirtilenler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla, işbu Lisansın hüküm ve koşulları uyarınca, Apple Medya Hizmetleri Hüküm ve Koşulları’nda (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>) belirtilen Hizmetler ve İçerik Kullanım Kurallarına (“Kullanım Kuralları”) uygun şekilde sahip olduğunuz veya Sizin kontrolünüzde olan uyumlu Apple marka iOS aygıtlarında, Apple Yazılımını yüklemeniz ve kullanmanız için Size münhasır olmayan, aktarılamaz, sınırlı bir lisans verilmektedir. Apple Yazılımını dağıtamaz veya aynı anda birden fazla aygıt tarafından kullanılabilen bir ağ üzerinde hazır bulunduramazsınız.

B. Toplu Lisans veya Bakım Lisansı. Apple Yazılımını, Apple ile yaptığınız bir toplu lisans veya bakım lisansı programı çerçevesinde edindiyseniz, sahip olduğunuz veya Sizin kontrolünüzde olan Apple marka iOS aygıtlarında indirmenize, yüklemenize, kullanmanıza ve çalıştırmanıza izin verilen Apple Yazılımı kopya sayısı, toplu lisansınızın veya bakım lisansınızın hükümleri tarafından belirlenir. Apple Yazılımını kurumunuzdaki son kullanıcılara dağıtma veya başka bir şekilde kullanımlarına sunma izniniz olduğu ölçüde, her bir son kullanıcının bu Lisansın hüküm ve koşullarından haberdar olmasını ve bunlara uymasını sağlamayı kabul etmektesiniz. Apple tarafından yazılı olarak kabul edilen durumlar dışında, toplu lisans veya bakım lisansı çerçevesinde edindiğiniz Apple Yazılımının kullanımına Bölüm 2C (Kullanım Kısıtlamaları) dahil ancak bununla sınırlı olmamak kaydıyla, işbu Lisansın tüm diğer hükümleri ve koşulları uygulanacaktır.

C. Kullanım Kısıtlamaları.

1. Apple Yazılımı, Apple Yazılımını kullanan bir iOS aygıtını aynı ağıdaki ve sınırlı bir fiziksel çevredeki diğer iOS ve macOS aygıtlarına (“Bağlı Aygıtlar”) bağlanmak, bu aygıtları gözlemlemek, idare etmek ve yönetmek için kullanmanıza imkân tanır. Bunun için Bağlı Aygıtın son kullanıcısının Apple Yazılımını çalıştıran iOS aygıtından gönderilen sınıf davetini kabul etmiş olması veya şirketinizin ya da eğitim kurumunuzun Apple Yazılımını çalıştıran iOS aygıtını ve Bağlı Aygıtı bu tür bir bağlantı, gözlem, idare ve yönetime imkân tanıyacak şekilde özel olarak ayarlamış olması gerekir. Bu Lisansın hüküm ve şartlarına tabi olarak, Apple Yazılımını yalnızca yukarıda açıklanan amaçlarla ve sadece Apple Yazılımını çalıştıran iOS aygıtından gönderilen sınıf davetinizi kabul etmiş iOS ve macOS aygıtlarıyla veya şirketinizin veya eğitim kurumunuzun sahip olduğu, kontrol ettiği veya denetleyip yönettiği özel olarak ayarlanmış iOS ve macOS aygıtlarıyla şirketinizdeki veya eğitim kurumunuzdaki sınıf teknolojisi yönetimi için kullanabilirsiniz. Apple Yazılımını Apple markalı olmayan ürünlerle veya başka bir amaçla kullanamazsınız.

2. Apple Yazılımını, ikamet ettiğiniz ya da Apple Yazılımını indirdiğiniz veya kullandığınız ülke veya bölgenin yerel kanunları dahil olmak üzere ve Apple Yazılımı kullanılarak Bağlı Aygıtların bağlanması, gözlemlenmesi, idaresi veya yönetimi ile ilgili gizlilik ve veri toplama kanunları ve düzenlemeleri dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla, geçerli tüm kanunlara uygun bir şekilde kullanmayı kabul etmektesiniz. Apple Yazılımını kullanmanın bir koşulu olarak, bu tür bir bağlantı, gözlem, idare veya yönetim için şirketinizden veya eğitim kurumunuzdan ve Bağlı Aygıt son kullanıcılarından (ve gerekli durumlarda, son kullanıcının ebeveyni veya yasal vasisinden) alınması gereken tüm hakları ve izinleri aldığınızı Apple’a beyan ve garanti etmektesiniz.

3. Bu Lisansta açıkça belirtilen durumlar dışında, Apple Yazılımını kiralayamaz, ödünç veremez, satamaz, alt lisansını veremez veya başka bir şekilde yeniden dağıtamazsınız ya da Apple Yazılımını izin verilmeyen herhangi bir şekilde kullanamazsınız. Apple Yazılımını Apple’ın veya başka bir tarafın haklarını suistimal veya tehdit edecek ya da başka bir biçimde ihlal edecek bir şekilde kullanmamayı kabul etmekte ve Apple’ın Sizin bu tür bir kullanımınızdan herhangi bir şekilde sorumlu olmadığını onaylamaktasınız. Burada açıkça belirtilen durumlar dışında, Apple Yazılımının herhangi bir bölümü herhangi bir biçimde veya yolla çoğaltılamaz.

D. Sistem Gereksinimleri; Kullanılabilirlik; Aygıt Yapılandırması. Apple Yazılımı yalnızca, Apple tarafından belirtilen sistem gereksinimlerini karşılayan Apple marka donanımlarda desteklenmektedir. Bağlı bir Aygıtın son kullanıcısı için parolaları sıfırlama imkânı dahil ancak bununla sınırlı olmamak kaydıyla, Apple Yazılımının belirli özellikleri için Apple ile eğitim kurumunuz arasındaki ayrı bir anlaşma uyarınca eğitim kurumunuz tarafından Size verilen ve Sizinle bağlantılı olan bir Yönetilen Apple ID hesabı gerekir. Apple Yazılımı, tüm dillerde veya ülkelerde kullanılamayabilir ve bazı özellikler ülkeden ülkeye değişiklik gösterebilir. Apple, Apple Yazılımının belirli bir yerde kullanım için uygun veya ulaşılabilir olacağına dair hiçbir beyanda bulunmamaktadır. Ayrıca, Apple Yazılımının bazı özellikleri, Bağlı Aygıtın son kullanıcısı tarafından seçilmiş ayarlarla veya şirketiniz ya da eğitim kurumunuz tarafından Apple Yazılımını çalıştıran iOS aygıtını ve/veya Bağlı Aygıtları ayarlamak için kullanılan profillerle sınırlanmış olabilir.

E. İçerikler. Apple Yazılımı tarafından görüntülenen veya Apple Yazılımı yoluyla erişilen tüm içeriklerin marka ve fikri mülkiyet hakları ilgili içerik sahiplerine aittir. Bu tür içerikler, telif hakkı veya diğer fikri mülkiyet kanunları ve anlaşmaları ile korunuyor olabilir ve bu tür içerikleri sağlayan üçüncü partinin kullanım hükümlerine tabi olabilir. İşbu Lisans içinde aksi belirtilmedikçe, işbu Lisans Size bu tür içerikleri kullanma hakkı vermez veya bu içeriğin Sizin erişiminize açık olmaya devam etmesini garanti etmez.

F. Tersine Mühendislik Yapılamaz. Apple Yazılımını veya Apple Yazılımınca sunulan herhangi bir servisi veya bunların herhangi bir parçasını kopyalayamaz (işbu Lisansta veya Sizin için uygulanabilir ise Kullanım Kurallarında açıkça izin verilen durumlar hariç olmak üzere), kaynak koda dönüştüremez, tersine mühendislik yapamaz, parçalarına ayıramaz, kaynak kodunu elde etmeye çalışamaz, şifresini çözemez, değiştiremez veya türetilmiş çalışmalarını yaratamazsınız ve bunları yapmayacağınızı veya başkalarının bunları yapmasına izin vermeyeceğinizi kabul ediyorsunuz (ancak şu şartla ki; yukarıda sayılan kısıtların



cari yasa ve yönetmeliklerce yasaklandığı durumlarda ve Apple Yazılımına dahil olan açık kaynaklı bileşenlerin kullanımını yöneten lisans hükümlerince izin verilen ölçülerde bunların yapılmasına izin verilebilir).

**G. Otomatik Güncellemeler.** Otomatik uygulama güncellemelerine izin verirseniz, iOS aygıtınız Apple Yazılımında güncelleme ve yükseltme olup olmadığını düzenli olarak Apple'dan denetleyecektir ve bir güncelleme veya yükseltme varsa, bu güncelleme veya yükseltme otomatik olarak indirilip aygıtınıza yüklenecektir. iOS aygıtınızdaki Ayarlar'da bulunan otomatik uygulama güncellemeleri ayarını değiştirerek istediğiniz zaman otomatik uygulama güncellemelerini tamamen kapatabilirsiniz.

### **3. Verileri Kullanma İzni.**

**A. Analiz.** Siz veya Kurum, Apple Yazılımını kullanan aygıtlarda Analiz verilerinin toplanmasına onay vermeyi seçtiyseniz, Apple ve bağlı kuruluşlarının ve temsilcilerinin, Apple'ın ürünlerini ve servislerini sağlamak ve iyileştirmek, yazılım güncellemeleri, ürün desteği ve Apple Yazılımına ilişkin olarak (varsa) Size veya şirketinize ya da eğitim kurumunuza verilen diğer servislerin verilmesini kolaylaştırmak ve İşbu Lisansın şartlarına uygun olduğunu doğrulamak için, benzersiz sistem veya donanım tanıtıcıları ve söz konusu iOS aygıtı, bilgisayarınız, sistem ve uygulama yazılımları ve çevre birimleri hakkındaki bilgiler de dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere tanılayıcı ve teknik bilgileri, kullanım bilgilerini ve ilgili bilgileri düzenli olarak toplayabileceklerini, bulundurabileceklerini, işleyebileceklerini ve kullanabileceklerini kabul etmekteyiz. Apple bu bilgileri, kimliğinizi bireysel olarak teşhis etmeyecek şekilde toplandığı sürece, yukarıda açıklanan amaçlar için kullanabilir. Apple'ın ortaklarının ve üçüncü parti geliştiricilerin Apple ürünleriyle kullanılmak üzere tasarlanan yazılımlarını, donanımlarını ve servislerini geliştirmelerini sağlamak için, Apple, analiz bilgilerinin o ortakların veya geliştiricilerin yazılım, donanım ve/veya servisleriyle ilgili bir alt kümesini kimliğinizi bireysel olarak teşhis etmeyecek şekilde, bu ortaklara veya üçüncü parti geliştiricilere de sağlayabilir.

**B. Gizlilik Politikası.** Bilgileriniz her zaman şu adreste görüntülenebilen Apple'ın Gizlilik Politikası'na uygun olarak kullanılacaktır: <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

**4. Fesih.** İşbu Lisans feshedilene kadar yürürlükte kalacaktır. İşbu Lisansın hükümlerine uymamanız halinde Apple'ın herhangi bir ihbarda bulunmasına gerek olmaksızın İşbu Lisanstaki haklarınız kendiliğinden sona erecek veya etkin olmaktan çıkacaktır. İşbu Lisansın feshedilmesini takiben Apple Yazılımının tüm kullanımına son vereceksiniz ve Apple Yazılımının kısmi ya da tam bütün kopyalarını imha edeceksiniz. İşbu Lisansın 2C, 2F, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 ve 11 numaralı Bölümleri Lisansın kullanımının sona ermesinden sonra da yürürlükte kalmaya ve uygulanmaya devam edecektir.

### **5. Servisler**

**A.** Apple Yazılımı, Apple'ın iCloud, Apple Okul Yönetime ve diğer Apple servislerine (müştereke ve münferiden "Servisler") erişim sağlayabilir. Bu Servislerin kullanılabilmesi için İnternet erişimi gereklidir; belli bazı Servislerin kullanılabilmesi içinse Apple Kimliği'nin olması, ilave bazı koşulları kabul etmeniz ve ilave bazı ücretleri ödemeniz gerekebilir. Bu yazılımı bir Apple Kimliği veya başka bir Apple Servisi ile bağlantılı olarak kullanmanız halinde <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/> adresinden erişerek inceleyebileceğiniz en son Apple Okul Yönetimi Sözleşmesi gibi o Servis için uygulanabilir olan servis kullanım hükümlerini kabul etmekteyiz.

**B.** iCloud servislerini Apple Yazılımı yoluyla kullanmayı seçerseniz, bu gibi kullanımlar şu ilave hükümlere tabi tutulur: <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/> adresinde bulunabilen iCloud Hüküm ve Koşulları ve <https://www.apple.com/legal/privacy/> adresinde bulunabilen Apple'ın Gizlilik İlkesi.

**C.** Servislerin Apple'ın ve Apple'a lisans verenlerin sahip olduğu ve cari fikri mülkiyet kanunları ve diğer kanunlar tarafından korunan özel içerik, bilgi ve malzeme içerebileceğini ve bu gibi özel içerik, bilgi veya malzemeyi servislerce izin verilen kullanımın haricinde hiçbir şekilde ya da bu Lisansın hükümleri ile tutarlı

olmayan ya da üçüncü bir partinin veya Apple'ın herhangi bir fikri mülkiyet hakkını ihlal eden herhangi bir yolla kullanmayacağınızı kabul edersiniz. Servislerin cari hükümlerinde açıkça izin verilen ölçünün haricinde, servislerden türetilen çalışmaları hiçbir şekilde yeniden üretmemeyi, değiştirmemeyi, kiralamamayı, ödünç vermemeyi, satmamayı, dağıtmamayı ya da yaratmamayı kabul edersiniz ve ağ kapasitesini bozarak veya aşarak herhangi bir kötü amaçlı yazılımı aktarmak için servisleri kullanmak da dahil ancak bununla sınırlı kalmayacağı şekilde servisleri hiçbir yetkisiz yolla kullanamazsınız.

D. Buna ilave olarak, Apple Yazılımı aracılığıyla erişilebilen, bağlanılabilen veya görüntülenebilen Servisler bütün dillerde veya bütün ülkelerde ya da Bölgelerde mevcut değildir. Apple, söz konusu Servislerin belli bir yerde kullanılmaya uygun ve kullanılabilir olduğuna ilişkin hiçbir taahhütte bulunmamaktadır. Bu Servisleri kullanmak veya bunlara erişmek istediğiniz ölçüde; bunu tamamen kendi inisiyatifinizle yapıyor olacaksınız ve cari yerel yasalar ile gizlilik ve veri toplama yasaları da dahil olmak üzere her türlü cari yasaya uymaktan kendiniz sorumlu olacaksınız. Apple ve Apple'a lisans verenler herhangi bir Servisi, herhangi bir zamanda, önceden bildirmeksizin değiştirmek, durdurmak, kaldırmak veya ona erişim yetkisini geri almak hakkını saklı tutmaktadır. Hiçbir durumda Apple, söz konusu Servislerden herhangi birinin kaldırılmasından veya erişim yetkisinin geri alınmasından dolayı sorumlu olmayacaktır. Aynı zamanda Apple, önceden bildirmeksizin veya herhangi bir sorumluluk taşımaksizin belli Servislerin kullanımına veya erişimine sınırlamalar koyabilir.

## **6.Garantilerden Feragat.**

A. APPLE YAZILIMINI VE APPLE YAZILIMI TARAFINDAN GERÇEKLEŞTİRİLEN VEYA APPLE YAZILIMI YOLUYLA ERİŞİLEN SERVİSLERİ, UYGULANABİLİR KANUNLARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE, RİSKİ YALNIZCA SİZE AİT OLMAK ÜZERE KULLANDIĞINIZI VE TATMİN EDİCİ KALİTE, PERFORMANS, DOĞRULUK VE ÇABAYA İLİŞKİN TÜM RİSKİN SİZE AİT OLDUĞUNU AÇIKÇA KABUL ETMEKTE VE ONAYLAMAKTASINIZ.

B. YÜRÜRLÜKTEKİ KANUNLARIN İZİN VERDİĞİ AZAMI ÖLÇÜDE, APPLE YAZILIMI VE SERVİSLERİ, TÜM KUSURLARIYLA BİRLİKTE "OLDUĞU GİBİ" VE HİÇBİR TÜRDEN GARANTİ OLMASIZIN VERİLMEKTEDİR VE APPLE VE APPLE'A LİSANS VERENLER (6 VE 7. BÖLÜMLERDEKİ ŞARTLARIN YERİNE GETİRİLMESİ AMACIYLA HEP BERABER "APPLE" OLARAK ANILACAKTIR) APPLE YAZILIMINA VE SERVİSLERİNE İLİŞKİN PAZARLANABİLİRLİK, TATMİN EDİCİ KALİTE, BELLİ BİR AMACA UYGUNLUK, HATASIZLIK, ZİLYETLİK, ÜÇÜNCÜ PARTİ HAKLARINI İHLAL ETMEMEYE İLİŞKİN ZİMNİ GARANTİLER VE/VEYA KOŞULLAR DA DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE TÜM AÇIK, ZİMNİ VEYA KANUNİ TÜM GARANTİ VE KOŞULLARI İŞBURADA KABUL ETMEMEKTEDİR.

C. APPLE; APPLE YAZILIMI VE SERVİSLERİNİ KULLANMANIZA MÜDAHALE EDİLMEMEYECEĞİNİ, APPLE YAZILIMININ İÇERDİĞİ FONKSİYONLARIN VEYA APPLE YAZILIMINCA YERİNE GETİRİLEN VEYA SUNULAN SERVİSLERİN İHTİYAÇLARINIZI KARŞILAYACAĞINI, APPLE YAZILIMI VEYA SERVİSLERİNİN ÇALIŞMASININ KESİNTİSİZ VEYA HATASIZ OLACAĞINI, HER TÜRLÜ SERVİSİN SUNULMAYA DEVAM EDECEĞİNİ, APPLE YAZILIMI VE SERVİSLERİNİN DÜZELTİLECEĞİNİ VEYA APPLE YAZILIMININ HER TÜRLÜ ÜÇÜNCÜ PARTİ YAZILIM, UYGULAMA VEYA ÜÇÜNCÜ PARTİ SERVİSLE UYUMLU OLACAĞINI VEYA ÇALIŞACAĞINI GARANTİ ETMEMEKTEDİR. BU YAZILIMIN YÜKLENMESİ, APPLE ÜRÜNLERİNİN VE SERVİSLERİNİN YANI SIRA ÜÇÜNCÜ PARTİ YAZILIMLARIN, UYGULAMALARIN VE ÜÇÜNCÜ PARTİ SERVİSLERİN BULUNABİLİRLİĞİNİ VE KULLANILABİLİRLİĞİNİ ETKİLEYEBİLİR.

D. AYRICA, APPLE YAZILIMI VE SERVİSLERİNİN; BUNLARLA SINIRLI OLMASIZIN VE FAKAT NÜKLEER TESİSLER, UÇAKLARIN SEYRÜSEFER HİZMETLERİ VEYA İLETİŞİM SİSTEMLERİ, HAVA TRAFİK KONTROLÜ, YAŞAM DESTEK VEYA SİLAH SİSTEMLERİ DAHİL OLMAK ÜZERE APPLE YAZILIMI VE SERVİSLERİNDEKİ BİR AKSAMA VEYA GECİKMENİN VEYA BUNLARIN SUNDUĞU İÇERİK, VERİ VEYA BİLGİDEKİ HATA VEYA YANLIŞLARIN ÖLÜM, YARALANMA VEYA CİDDİ FİZİKSEL VEYA ÇEVRESEL ZARARA YOL AÇABİLECEĞİ DURUM VEYA ORTAMLARDA KULLANIM İÇİN GELİŞTİRİLMEDİĞİNİ VEYA BU DURUM VEYA ORTAMLARDA KULLANIMA UYGUN OLMADIĞINI DA

KABUL EDİYORSUNUZ.

E. APPLE VEYA APPLE'IN YETKİLİ BİR TEMSİLCİSİ TARAFINDAN VERİLEN HİÇBİR SÖZLÜ VEYA YAZILI BİLGİ YA DA TAVSİYE, GARANTİ TEŞKİL ETMEZ. APPLE YAZILIMININ VEYA SERVİSLERİNİN KUSURLU OLDUĞU KANITLANIRSA, GEREKLİ HER TÜRLÜ SERVİS, ONARIM VEYA DÜZELTME MASRAFLARINI ÜSTLENECEĞİNİZİ KABUL ETMEKTESİNİZ. BAZI ÜLKE KANUNLARI, ZİMNİ GARANTİLERİN SÖZLEŞMENİN DIŞINDA BIRAKILMASINA VEYA TÜKETİCİNİN YÜRÜRLÜKTEKİ KANUNİ HAKLARININ SINIRLANDIRILMASINA İZİN VERMEMEKTEDİR, BU DURUMDA YUKARIDAKİ HARIÇ TUTMA VEYA SINIRLANDIRMALAR SİZE UYGULANMAYABİLİR.

**7. Sorumluluğun Sınırlandırılması.** UYGULANABİLİR KANUN TARAFINDAN SINIRLANDIRILMADIĞI ÖLÇÜDE VE APPLE'A SÖZ KONUSU ZARARLARIN MEYDANA GELME OLASILIĞI BİLDİRİLMİŞ OLSA DAHI, APPLE HİÇBİR DURUMDA APPLE YAZILIMINI VE SERVİSLERİNİ VEYA APPLE YAZILIMI İLE BİRLİKTE GELEN TÜM ÜÇÜNCÜ PARTİ YAZILIMLARI VEYA UYGULAMALARI KULLANMANIZDAN VEYA KULLANAMAMANIZDAN KAYNAKLANAN VEYA BUNUNLA İLİŞKİLİ KÂR KAYBI, VERİ BOZULMASI VEYA KAYBI, VERİLERİ VEYA BİLGİLERİ GÖNDEREMEME VEYA ALAMAMA, İŞİN KESİNTİYE UĞRAMASI VEYA DİĞER TİCARİ ZARARLAR VEYA KAYIPLAR DA DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE HANGİ TÜRDEN OLURSA OLSUN HİÇBİR ARIZİ, ÖZEL, DOLAYLI VEYA HASILI ZARARLAR VEYA YARALANMADAN ÖTÜRÜ, HER NE ŞEKİLDE MEYDANA GELİRSE GELSİN, SORUMLULUK TEORİSİNE (AKDİ SORUMLULUK, HAKSIZ FİİL SORUMLULUK VEYA DİĞER SORUMLULUK HALLERİNE) GÖRE SORUMLU OLMAYACAKTIR. BAZI ÜLKE KANUNLARI KİŞİSEL YARALANMALAR VEYA ARIZİ VEYA HASILI ZARARLARA KARŞI SORUMLULUĞUN HARIÇ TUTULMASINA VEYA SINIRLANDIRILMASINA İZİN VERMEMEKTEDİR; BU DURUMDA BU SINIRLANDIRMA SİZE UYGULANMAYABİLİR. Hiçbir durumda Apple'ın her türlü zarara karşı (kişisel yaralanmayı içeren durumlarda yürürlükteki kanunun gerekli gördüğü durumlar dışında) toplam sorumluluğu elli doları (50.00 ABD \$) aşmayacaktır. Yukarıdaki sınırlamalar üstte belirtilen çözüm esas amacını karşılamasa bile uygulanacaktır.

**8. İhracat Kontrolü.** Amerika Birleşik Devletleri kanunu ve Apple Yazılımının edinildiği ülke kanunları tarafından izin verilen durumlar dışında, Apple Yazılımını kullanamaz veya başka şekilde ihraç veya yeniden ihraç edemezsiniz. Özel olarak ancak bununla sınırlı olmaksızın, Apple Yazılımı (a) ABD tarafından ambargo uygulanan hiçbir ülkeye, (b) ABD Hazine Bakanlığının Özel Olarak Belirtilen Vatandaşlar listesinde veya ABD Ticaret Bakanlığının Reddedilen Kişiler veya Kurumlar Listesinde veya başka herhangi bir sınırlanmış taraf listesinde bulunan hiçbir kişiye ihraç veya yeniden ihraç edilemez. Apple Yazılımını kullanarak, böyle bir ülkede veya böyle bir listede bulunmadığınızı beyan ve taahhüt etmektesiniz. Ayrıca Apple Yazılımını; füzelerin, nükleer, kimyasal veya biyolojik silahların geliştirilmesi, tasarlanması, imalatı veya üretimi de dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere Amerika Birleşik Devletleri kanunları tarafından yasaklanan hiçbir amaçla kullanmayacağınızı kabul etmektesiniz.

**9. Hükümet Son Kullanıcıları.** Apple Yazılımı ve ilişkili belgeler, terimin 48 C.F.R. §2.101'de tanımlandığı şekliyle "Ticari Öğeler", yürürlükte olan 48 C.F.R. §12.212 veya 48 C.F.R. §227.7202'de kullanıldığı şekliyle "Ticari Bilgisayar Yazılımı" ve "Ticari Bilgisayar Yazılımı Belgeleri"ni içermektedir. Yürürlükte olan 48 C.F.R. §12.212 veya 48 C.F.R. §227.7202-1 ile 48 C.F.R. §227.7202-4 ile tutarlı olarak, Ticari Bilgisayar Yazılımı ve Ticari Bilgisayar Yazılımı Dokümantasyonunun lisansı ABD Hükümeti son kullanıcılarına (a) yalnızca Ticari Öğeler olarak ve (b) buradaki hüküm ve şartlara uygun olarak diğer tüm son kullanıcılar sağlanan haklarla verilmektedir. Yayınlanmamış haklar, Amerika Birleşik Devletleri telif hakkı kanunlarında saklıdır.

**10. Uygulanacak Hukuk ve Ayrılabilirlik.** Kanunlar ihtilafı esasları saklı kalmak şartıyla; İşbu Lisans, Kaliforniya Eyaleti kanunlarına tabidir ve bu kanunlar doğrudan doğruya yorumlanacaktır. Yukarıdaki hükümlere bakılmaksızın, (bu Lisans Sözleşmesini yapan bir kuruluş olarak) bir ABD resmi ve akredite edilmiş eğitim kurumu iseniz, (a) bu Lisans, kanunlar ihtilafıyla ilgili mevzuat hariç olmak kaydıyla, eğitim

kurumunuzun yerleşik olduğu (ABD içindeki) eyaletin kanunlarına tabi olacak ve söz konusu kanunlara göre yorumlanacaktır ve (b) Apple ile aranızda bu Lisansın kaynaklanan veya bu Lisans ile ilgili olan davalar veya diğer ihtilaf çözümleri, Kuzey Kaliforniya Bölgesindeki federal mahkemede gerçekleştirilecektir; eğitim kurumunuzun yerleşik olduğu eyaletin kanunlarıyla açıkça yasaklanmadığı takdirde, Siz ve Apple söz konusu Bölgenin şahsi yargı yetkisini ve münhasır mahkeme yeri olmasını kabul ediyorsunuz. İşbu Lisans Uluslararası Taşınır Mal Satımına İlişkin Birleşmiş Milletler Sözleşmesine tabi olmayıp; bu sözleşmenin uygulanması İşbu Lisansın açıkça dışında bırakılmıştır. Yetkili herhangi bir mahkeme, herhangi bir nedenle İşbu Lisansın herhangi bir hükmü veya onun bir kısmını uygulanamaz kabul ederse, İşbu Lisansın kalan hükümleri tüm geçerliliğiyle yürürlükte kalacaktır.

**11. Sözleşmenin Bütünü; Lisan.** İşbu Lisans, Apple Yazılımına ilişkin olarak Sizinle Apple arasındaki anlaşmanın bütününe oluşturmakta ve söz konusu konuya ilişkin daha önceki veya eşzamanlı tüm mutabakatların yerine geçmektedir. Yazılı olmadığı ve Apple tarafından imzalanmadığı müddetçe İşbu Lisansdaki hiçbir tadil veya değişiklik bağlayıcı olmayacaktır. İşbu Lisansın çevirileri yerel gereklilikler için yapılır ve İşbu Lisansın İngilizce kopyası ile İngilizce olmayan kopyaları arasında herhangi bir ihtilaf olması durumunda, yargı bölgenizdeki kanunlar tarafından yasaklanmadığı ölçüde İşbu Lisansın İngilizce kopyası geçerli olacaktır.

EA1595

04.03.2019

## CATALÀ

### APPLE INC.

### CONTRACTE DE LLICÈNCIA DE PROGRAMARI D'AULA

**LLEGEIX ATENTAMENT AQUEST ACORD DE LLICÈNCIA DE PROGRAMARI (LA «LLICÈNCIA») ABANS DE FER SERVIR EL PROGRAMARI D'APPLE. EN FER SERVIR EL PROGRAMARI D'APPLE, ACCEPTES RESPECTAR LES CONDICIONS D'AQUESTA LLICÈNCIA. SI NO ACCEPTES LES CONDICIONS D'AQUESTA LLICÈNCIA, NO INSTAL·LIS NI UTILITZIS EL PROGRAMARI.**

#### 1. General.

A. En aquest document, «tu», «teu», «teva», «teus» o «teves» fa referència a la persona i/o a l'empresa o la institució educativa que utilitza el programari d'Apple o que exerceix d'alguna altra manera els drets que consten en aquesta llicència. Si utilitzes aquesta llicència com a representant autoritzat d'una empresa o institució educativa, «tu», «teu», «teva», «teus» o «teves» fa referència també a la teva empresa o institució educativa.

B. El programari d'Apple, tot el programari de tercers i qualsevol documentació, interfície, contingut, codi font i tipus de dades que acompanyi aquesta Llicència, ja sigui, en memòria de només lectura o en qualsevol altre suport o format (anomenat de forma col·lectiva «Programari d'Apple») te'l proporciona sota llicència, no venda, Apple Inc. («Apple») per utilitzar-lo només sota les condicions d'aquesta llicència. Apple i/o els llicenciadors d'Apple conserven la propietat del Programari d'Apple i es reserven tots els drets que no et són concedits expressament a tu.

C. Apple, a la seva discreció, pot fer disponibles futures actualitzacions del Programari Apple per al teu dispositiu compatible amb iOS. Les actualitzacions del Programari d'Apple, si n'hi ha, poden no incloure totes les funcions de programari existents o les noves funcions que Apple publiqui per a altres models o models més nous de dispositius iOS. Acceptes que els termes i condicions d'aquesta Llicència són aplicables a qualsevol actualització del Programari d'Apple original proporcionada per Apple, llevat que tal actualització tingui una llicència pròpia, cas en què tu acceptes que seran aplicables els termes i condicions d'aquesta llicència pròpia a l'actualització o actualitzacions.

#### 2. Usos permesos de la Llicència i restriccions.

A. Llicència. Si has obtingut el Programari d'Apple des de la botiga App Store, d'acord amb els termes i condicions d'aquesta Llicència, incloent-hi, entre altres, els de la secció 2C (limitacions d'ús), disposes d'una llicència limitada, no transferible, no exclusiva, per instal·lar i utilitzar el Programari d'Apple en qualsevol dispositiu iOS compatible de la marca Apple del qual siguis propietari o que controlis, tal com es permet a les «Normes d'ús dels serveis i del contingut» establertes als termes i condicions dels serveis multimèdia d'Apple (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>) («Normes d'ús»). No pots distribuir ni posar a disposició d'altri el Programari d'Apple a través d'una xarxa on podrien utilitzar-lo diversos dispositius al mateix temps.

B. Llicència de volum o manteniment. Si vas obtenir el Programari d'Apple amb un programa de llicència de volum o manteniment amb Apple, els termes i condicions de la llicència de volum o manteniment determinaran el nombre de còpies del Programari d'Apple que pots descarregar, instal·lar, utilitzar i executar als dispositius iOS de marca Apple que et pertanyin o controlis. Des del moment que se't permet implementar el Programari d'Apple o posar-lo d'alguna altra manera a disposició d'altres usuaris finals que formin part de la teva institució, acceptes que t'has d'assegurar que cadascun dels usuaris finals coneguin i compleixin els termes i condicions d'aquesta llicència. Excepte si Apple ho estableix d'una altra manera per escrit, la resta de termes i condicions d'aquesta llicència, incloent-hi la secció 2C (limitacions d'ús), s'aplicaran a l'ús que facis del Programari d'Apple obtingut amb una llicència de volum o manteniment.

### C. Limitacions d'ús.

1. El Programari d'Apple et permet utilitzar un dispositiu iOS que executi el Programari d'Apple per connectar-te, observar, gestionar i administrar altres dispositius iOS i macOS («Dispositius connectats») que siguin a la mateixa xarxa i que estiguin en una proximitat física mínima, si l'usuari final del dispositiu connectat ha acceptat una invitació de classe enviada des del dispositiu iOS des del qual s'executa el Programari d'Apple o si el dispositiu iOS des del qual s'executa el Programari d'Apple ha estat configurat específicament des de la teva empresa o institució educativa per permetre la teva connexió, observació, gestió i administració. D'acord amb els termes i condicions d'aquesta llicència, pots fer ús del Programari d'Apple per gestionar la tecnologia de l'aula dins de la teva empresa o institució educativa únicament amb les finalitats descrites més amunt i només amb dispositius iOS i macOS que hagin acceptat la teva invitació de classe enviada des del dispositiu des del qual s'executa el Programari d'Apple o amb dispositius iOS i macOS configurats específicament que siguin propietat de la teva empresa o institució educativa, o que aquesta controlli o supervisi. No es pot utilitzar el Programari d'Apple amb productes que no siguin de la marca Apple o per qualsevol altre propòsit.

2. Acceptes utilitzar el Programari d'Apple exclusivament en compliment de tota la legislació aplicable, incloses les lleis locals del país o la regió on resideixes o bé descarregues o utilitzes el Programari d'Apple, com ara lleis i normatives de privacitat i recopilació de dades, entre d'altres, en tota connexió, observació, gestió o administració dels dispositius connectats a través del Programari d'Apple. Com a condició per a l'ús del Programari d'Apple, reconeixes i garanteixes que disposes de tots els drets i consentiments necessaris per part de la teva empresa o institució educativa i dels usuaris finals dels dispositius connectats (i, si escau, del pare, mare o representant legal de l'usuari final) per dur a terme la connexió, observació, gestió o administració.

3. Excepte en cas que s'expliciti el contrari en aquesta llicència, no pots llogar, cedir, prestar, vendre, assignar una llicència secundària ni redistribuir en cap altra forma el Programari d'Apple, així com tampoc pots fer ús del Programari d'Apple amb cap mètode no autoritzat. Acceptes no utilitzar el Programari d'Apple amb cap mètode que representi un abús, una amenaça o qualsevol altre tipus d'infracció per als drets d'Apple o de tercers i reconeixes també que Apple no serà responsable de cap acció d'aquest tipus comesa per tu. Excepte si s'explicita el contrari en aquest document, no és permès reproduir en cap format i amb cap mètode cap fragment del Programari d'Apple.

D. Requisits del sistema, disponibilitat i configuració de dispositius. El Programari d'Apple només és compatible amb maquinari d'Apple que compleixi els requisits del sistema segons indiqui Apple. Algunes funcions del Programari d'Apple, entre d'altres la possibilitat dels usuaris finals de restaurar contrasenyes en un dispositiu connectat, requereixen fer ús d'un compte d'Apple ID gestionat, associat a la teva institució i proporcionat per la teva institució educativa, i subjecte a un contracte addicional entre Apple i la teva institució educativa. Pot ser que el Programari d'Apple no estigui disponible en tots els idiomes o països i pot ser que algunes funcions variïn d'un país a un altre. Apple no declara que el Programari d'Apple sigui adequat o estigui disponible en cap ubicació en concret. A més, pot ser que algunes funcions del Programari d'Apple estiguin limitades a causa de la configuració escollida per part de l'usuari final o a causa dels perfils utilitzats per la teva empresa o institució educativa per configurar el dispositiu iOS en què s'executa el Programari d'Apple i/o els dispositius connectats.

E. Contingut. Els drets de titularitat i propietat intel·lectual de i amb respecte a qualsevol contingut que es mostri o al qual s'accedeixi a través del Programari d'Apple pertanyen al propietari del contingut. Aquest contingut pot estar protegit per copyright o d'altres lleis o tractats referents a la propietat intel·lectual, i pot estar subjecte a les condicions particulars d'ús establertes pel tercer que el proporciona. Llevat que s'expressi d'una altra manera en aquesta llicència, la llicència no et proporciona cap dret d'ús d'aquest contingut ni garanteix que el contingut continuarà a la teva disposició.

F. No es permet l'enginyeria inversa. No tens autorització per efectuar les operacions (i acceptes no efectuar-les ni permetre que altres les duguin a terme) de copiar (excepte en els casos permesos expressament per aquesta Llicència o per les Regles d'Ús si et són aplicables), descompilar, realitzar enginyeria inversa, desmuntar, intentar obtenir el codi font, descriptar, modificar o crear treballs derivats del Programari d'Apple o de qualsevol servei proporcionat pel Programari d'Apple, ni de cap de les seves parts (excepte en els casos i exclusivament dins els límits en què la legislació vigent prohibeixi qualsevol de les restriccions anteriors o dins els límits permesos pels termes i condicions de Llicència que regeixin l'ús dels Components de Codi Obert inclosos amb el Programari d'Apple).

G. Actualitzacions automàtiques. Si esculls que vols permetre les actualitzacions automàtiques de l'aplicació, el dispositiu iOS comprovarà a Apple periòdicament si hi ha actualitzacions del Programari d'Apple i, si n'hi ha, es descarregarà automàticament l'actualització i s'instal·larà al dispositiu. Pots desactivar les actualitzacions automàtiques de totes les aplicacions en qualsevol moment canviant la configuració de les actualitzacions automàtiques que trobaràs a Configuració al teu dispositiu iOS.

### **3. Consentiment per a la utilització de dades.**

A. Anàlisi. Si tu, o la institució, heu acceptat que els dispositius que executen el programari d'Apple s'acullin a la recopilació de dades d'Anàlisi, acceptes que Apple, les seves filials i els seus representants puguin recollir, mantenir, processar i utilitzar informació de diagnòstic, tècnica, d'ús, així com altres tipus d'informació relacionada, inclosos (sense caràcter limitador) els identificadors únics de sistema o maquinari, la informació sobre el dispositiu iOS, sistema, aplicacions de programari i perifèrics que es recull periòdicament per proporcionar i millorar els productes i serveis d'Apple, facilitar la difusió d'actualitzacions de programari, suport tècnic de productes i altres serveis relacionats amb el Programari d'Apple a tu i la teva empresa o institució educativa, i per verificar el compliment de les condicions d'aquesta Llicència. Apple pot utilitzar aquesta informació, sempre que es reculli d'una manera que no t'identifiqui personalment, amb els propòsits descrits més amunt. Per tal que els col·laboradors d'Apple i altres empreses desenvolupadores puguin millorar el programari, el maquinari i els serveis dissenyats per utilitzar-se amb els productes d'Apple, Apple també pot proporcionar a aquests col·laboradors i altres empreses desenvolupadores un subconjunt d'informació d'anàlisi que sigui rellevant per al programari, per al maquinari o per als serveis que aquests ofereixen, sempre que la informació d'anàlisi estigui en una forma que no t'identifiqui personalment.

B. Política de privacitat. En tot moment, la teva informació es tractarà d'acord amb la política de privadesa d'Apple, que es pot consultar a: <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

**4. Expiració de la Llicència.** Aquesta Llicència és vigent fins que expiri. Els drets que et concedeix aquesta Llicència expiraran automàticament o seran revocats sense previ avís d'Apple si incompleixes qualsevol dels termes i condicions que conté. Quan expiri aquesta Llicència, hauràs de deixar d'utilitzar el Programari d'Apple i destruir-ne totes les còpies, completes o parcials. Els apartats 2C, 2F, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 i 11 d'aquesta Llicència continuaran sent vigents després de l'expiració de la Llicència.

### **5. Serveis.**

A. El programari d'Apple pot permetre l'accés a l'iCloud d'Apple, l'Apple School Manager i altres serveis d'Apple (col·lectiva i individualment, "Serveis"). La utilització d'aquests Serveis requereix tenir accés a Internet i la utilització d'alguns Serveis pot requerir un ID d'Apple i que hagis d'acceptar termes addicionals que poden estar subjectes a comissions addicionals. En utilitzar aquest programari amb un ID d'Apple o un altre Servei d'Apple, acceptes els termes de servei aplicables al Servei, com ara l'últim Acord de l'Apple School Manager, al qual pots accedir per llegir-lo a <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/>.

B. Si prefereixes utilitzar els serveis de l'iCloud mitjançant el Programari d'Apple, aquest ús està

subjecte als termes addicionals següents: Els termes i condicions de l'iCloud estan disponibles a <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/> i la Política de Privacitat d'Apple està disponible a <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

C. Acceptes que els serveis inclouen continguts, dades i materials patentats que són propietat d'Apple i dels seus llicenciadors i estan protegits per la llei de propietat intel·lectual aplicable, entre altres lleis, i que no utilitzaràs aquests continguts, dades o materials patentats de cap manera que no sigui per a l'ús permès dels serveis, o de qualsevol altra manera que no compleixi les condicions d'aquesta Llicència o que infringeixi els drets de propietat intel·lectual d'una altra empresa o d'Apple. Excepte en els casos expressament permesos a les condicions aplicables dels serveis, et compromets a no reproduir, modificar, llogar, cedir, prestar, vendre, distribuir o crear obres derivades dels serveis de cap manera, així com a no utilitzar els serveis de cap manera que no estigui autoritzada, incloent-hi (sense caràcter limitador), utilitzar els serveis per transferir programari maliciós, o bé sobrepassar o sobrecarregar la capacitat de la xarxa.

D. A més, els Serveis als quals s'accedeix, estan vinculats o es mostren per mitjà del Programari d'Apple no estan disponibles en tots els idiomes o a tots els països o regions. Apple no garanteix que aquests Serveis siguin adequats o estiguin disponibles per utilitzar-los en qualsevol ubicació determinada. En el moment que decideixes utilitzar o accedir a aquests Serveis, ho fas per iniciativa pròpia i et responsabilitzes de complir les lleis vigents, incloses i sense limitar-se a les lleis locals aplicables y les lleis de privacitat i recopilació de dades. Apple i els llicenciadors d'Apple es reserven el dret de canviar, suspendre, eliminar o deshabilitar l'accés a qualsevol dels Serveis en qualsevol moment sense avisar. En cap cas Apple serà responsable de l'eliminació o la deshabilitació de l'accés a qualsevol d'aquests Serveis. A més, Apple pot imposar límits en la utilització de o en l'accés a determinats Serveis en qualsevol cas, sense haver d'avisar i sense que se li puguin exigir responsabilitats per aquests fets.

## **6. Exclusió de garanties.**

A. RECONEXES I ACCEPTES EXPRESSAMENT QUE, DINS ELS LÍMITS PERMESOS PER LA LLEI APLICABLE, L'ÚS DEL PROGRAMARI D'APPLE I DE QUALESVOL SERVEI QUE S'EXECUTI O AL QUAL S'ACCEDEIXI A TRAVÉS DEL PROGRAMARI D'APPLE S'EFFECTUA EXCLUSIVAMENT PEL TEU COMPTE I RISC, I QUE ASSUMEIXES TOT EL RISC RELATIU A QUALITAT SATISFACTÒRIA, FUNCIONAMENT, PRECISIÓ I APTITUD.

B. DINS ELS LÍMITS PERMESOS PER LA LLEI APLICABLE, EL PROGRAMARI D'APPLE I ELS SERVEIS ES PROPORCIONEN "TAL COM SÓN" I "TAL COM ESTAN DISPONIBLES", AMB TOTS ELS SEUS POSSIBLES DEFECTES I SENSE GARANTIA DE CAP TIPUS, I APPLE I ELS LLICENCIADORS D'APPLE (ANOMENATS CONJUNTAMENT "APPLE" ALS EFECTES DELS APARTATS 6 I 7) EXCLOUEN PER MITJÀ D'AQUESTA LLICÈNCIA TOTES LES GARANTIES I CONDICIONS RELATIVES AL PROGRAMARI IOS I ALS SERVEIS, SIGUIN EXPRESSES, IMPLÍCITES O LEGALS, INCLOSES, SENSE CARÀCTER LIMITADOR, LES GARANTIES I/O CONDICIONS DE COMERCIABILITAT, QUALITAT SATISFACTÒRIA, IDONEÏTAT PER A UN FI DETERMINAT, PRECISIÓ, GAUDI PACÍFIC I NO-INFRACCIÓ DE DRETS DE TERCERS.

C. APPLE NO GARANTEIX, SENS PERJUDICI DEL TEU GAUDI DEL PROGRAMARI D'APPLE I EL SERVEIS, QUE LES FUNCIONS CONTINGUDES EN EL PROGRAMARI D'APPLE, O ELS SERVEIS EXECUTATS O PROPORCIONATS PEL PROGRAMARI D'APPLE, SATISFACIN LES TEVES NECESSITATS, QUE EL FUNCIONAMENT DEL PROGRAMARI D'APPLE I DELS SERVEIS ESTIGUI LLIURE D'INTERRUPCIÓ O D'ERRORS, QUE TOTS ELS SERVEIS CONTINUÏN ESTAN DISPONIBLES, QUE EL PROGRAMARI D'APPLE O ELS SERVEIS ES CORREGIRAN O QUE EL PROGRAMARI D'APPLE SERÀ COMPATIBLE O FUNCIONARÀ AMB QUALESVOL APLICACIÓ, PROGRAMARI O SERVEI DE TERCERS. LA INSTAL·LACIÓ D'AQUEST PROGRAMARI POT AFECTAR



LA DISPONIBILITAT I USABILITAT DE PROGRAMARI, APLICACIONS O SERVEIS DE TERCERS I TAMBÉ DE PRODUCTES I SERVEIS D'APPLE.

D. RECONEXES, A MÉS, QUE EL PROGRAMARI D'APPLE I ELS SERVEIS NO ESTAN DISSENYATS NI SÓN ADEQUATS PER A SITUACIONS O ENTORNS EN QUÈ UNA AVERIA O RETARD O UN ERROR O IMPRECISIÓ DEL CONTINGUT, DE LES DADES O DE LA INFORMACIÓ PROPORCIONATS PEL PROGRAMARI D'APPLE O PELS SERVEIS POGUESSIN OCASIONAR LA MORT, DANYS PERSONALS O GREUS DANYS FÍSICS O MEDIAMBIENTALS, INCLOSOS, SENSE CARÀCTER LIMITADOR, EL CONTROL D'INSTAL·LACIONS NUCLEARS, DE SISTEMES DE NAVEGACIÓ AÈRIA O COMUNICACIÓ, DE SISTEMES DE CONTROL DEL TRÀNSIT AERI, D'APARELLS DE SUPORT VITAL O D'EQUIPS ARMAMENTÍSTICS.

E. CAP INFORMACIÓ O ASSESSORAMENT ESCRIT O VERBAL FACILITAT PER APPLE O PER UN REPRESENTANT AUTORITZAT D'APPLE GENERARAN CAP GARANTIA. SI EL PROGRAMARI O ELS SERVEIS D'APPLE RESULTESSIN SER DEFECTUOSOS, ASSUMIRÀS EL COST ÍNTEGRE DE TOTS ELS SERVEIS, REPARACIONS I CORRECCIONS NECESSARIS. ATÈS QUE LES JURISDICCIONS D'ALGUNS PAÏSOS NO PERMETEN L'EXCLUSIÓ DE GARANTIES IMPLÍCITES O LA LIMITACIÓ DE DRETS LEGALS APLICABLES D'UN CONSUMIDOR, ÉS POSSIBLE QUE L'EXCLUSIÓ I LES LIMITACIONS ANTERIORS NO ET SIGUIN APLICABLES.

**7. Límit de responsabilitat.** DINS ELS LÍMITS PERMESOS PER LA LLEI APLICABLE, APPLE NO SERÀ RESPONSABLE EN CAP CAS DELS DANYS PERSONALS NI DE CAP DANY ACCESSORI, ESPECIAL, INDIRECTE O EMERGENT, INCLOSOS, SENSE CARÀCTER LIMITADOR, ELS DANYS PER LUCRE CESSANT, MALMETEMENT O PÈRDUA DE DADES, INCAPACITAT DE TRANSMETRE O REBRE QUALEVOL DADA, PER INTERRUPCIÓ DE L'ACTIVITAT EMPRESARIAL I QUALEVOL ALTRE TIPUS DE DANY O PÈRDUA COMERCIAL DERIVAT O RELACIONAT AMB EL TEU ÚS O MAL ÚS DEL PROGRAMARI D'APPLE I DELS SERVEIS O DE QUALEVOL PROGRAMARI O APLICACIÓ DE TERCERS QUE S'UTILITZI JUNT AMB EL PROGRAMARI D'APPLE, SIGUI QUINA EN SIGUI LA CAUSA I AMB INDEPENDÈNCIA DE LA TEORIA DE LA RESPONSABILITAT CIVIL (RESPONSABILITAT CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUAL, O ALTRES), FINS I TOT SI APPLE HA ESTAT INFORMAT DE LA POSSIBILITAT QUE ES PRODUEIXIN ELS DANYS ESMENTATS. ATÈS QUE LES JURISDICCIONS D'ALGUNS PAÏSOS NO PERMETEN L'EXCLUSIÓ O LA LIMITACIÓ DE RESPONSABILITAT PER DANYS PERSONALS O PER DANYS ACCESSORIS O EMERGENTS, ÉS POSSIBLE QUE AQUESTA LIMITACIÓ NO ET SIGUI APLICABLE. La responsabilitat total d'Apple per danys i perjudicis (diferents dels exigits per la llei vigent en els casos en què hi hagi danys personals) no superarà en cap cas la quantitat de cinquanta dòlars dels EUA (50 USD). Les limitacions anteriors seran aplicables fins i tot si la reparació esmentada no aconsegueix el seu objectiu fonamental.

**8. Control de les exportacions.** No estàs autoritzat a utilitzar ni, en cap altre cas, exportar o reexportar el Programari d'Apple, excepte de la manera permesa per la legislació dels Estats Units i per les lleis del país o països en què hagi obtingut el Programari d'Apple. En concret, però sense caràcter limitador, no pots exportar ni reexportar el Programari d'Apple a: (a) cap país sotmès a embargament pels Estats Units, o (b) cap persona que figuri en la Llista de Ciutadans Especialment Designats del Departament del Tresor dels Estats Units, en les llistes de Persones Denegades o Entitats Denegades del Departament de Comerç dels Estats Units o en qualsevol altre llista de persones restringides. En utilitzar el Programari d'Apple, s'entén que declares i garanteixes que no et trobes en cap d'aquests països i que no figures en cap de les llistes esmentades. Així mateix, acceptes no utilitzar el Programari d'Apple amb finalitats prohibides per la legislació dels Estats Units, inclosos, sense caràcter limitador, el desenvolupament, el disseny, la fabricació o la producció de míssils o armes nuclears, químiques o biològiques.

**9. L'Administració com a usuari final.** El Programari d'Apple i la documentació relacionada es consideren «Articles comercials», segons la definició que fa d'aquest terme l'apartat 48, paràgraf 2.101,

del Codi de Normes Federals (CFR) dels Estats Units, i consten de «Programari informàtic d'ús comercial» i «Documentació de programari informàtic d'ús comercial», d'acord amb l'ús que fan d'aquests termes els apartats 48, paràgraf 12.212, o 48, paràgraf 227.7202, de les CFR, segons el que escaigui. En virtut dels apartats 48, paràgraf 12.212, i 48, paràgrafs del 227.7202-1 al 227.7202-4, del CFR, segons el que escaigui, el «Programari informàtic d'ús comercial» i la «Documentació de programari informàtic d'ús comercial» es distribueixen i es concedeixen sota llicència a usuaris finals de l'Administració dels Estats Units: (a) únicament com a «Articles comercials» i (b) només amb els drets concedits a tots els altres usuaris finals per mitjà dels termes i condicions d'aquesta Llicència. Queden reservats els drets no publicats, d'acord amb les lleis de copyright dels Estats Units.

**10. Llei aplicable i independència de les estipulacions.** Aquesta Llicència es regirà i s'interpretarà segons les lleis de l'Estat de Califòrnia, excloent-ne els principis de conflicte de dret. Malgrat el que consta més amunt, si tu (com a entitat subscripta a aquesta llicència) ets una institució educativa pública i acreditada dels EUA, (a) aquesta llicència es regirà i s'interpretarà segons les lleis de l'estat (dels EUA) on estigui domiciliada la teva institució educativa, excepte en cas de conflictes amb la legislació i (b) qualsevol resolució de litigi o d'altres disputes entre tu i Apple, derivades o relacionades amb aquesta llicència, tindran lloc al jutjat federal del Districte Nord de Califòrnia i tu i Apple accepteu per mitjà d'aquest document la jurisdicció personal i exclusiva d'aquest districte, a menys que quedi expressament prohibida per les lleis de l'estat en què estigui domiciliada la teva institució. Aquesta llicència no estarà regida per la Convenció de les Nacions Unides sobre Contractes de Compravenda Internacional de Mercaderies, l'aplicació de la qual s'exclou expressament. Si ets un consumidor resident al Regne Unit, aquesta llicència es regirà per les lleis corresponents a la jurisdicció on resideixes. Si, per qualsevol raó, un tribunal competent declarés no vàlida alguna disposició o un fragment d'alguna disposició d'aquesta llicència, la resta de la llicència continuarà sent plenament vigent i efectiva.

**11. Contracte íntegre; idioma aplicable.** Aquesta llicència constitueix l'acord complet entre tu i Apple respecte del Programari d'Apple i substitueix tots els acords anteriors o actuals relatius al seu objecte. Cap modificació o esmena d'aquesta llicència no serà vàlida si no s'efectua per escrit i duu la signatura d'Apple. Tota traducció d'aquesta llicència s'efectua per satisfer les necessitats dels diferents països i, si sorgís cap conflicte entre la versió anglesa i qualsevol versió en una altra llengua, prevaldrà la versió anglesa d'aquesta llicència, dins els límits permesos per les lleis de cada país.

EA1595  
4/3/2019

## HRVATSKI

### APPLE INC.

### SPORAZUM O LICENCIRANJU SOFTVERA UČIONICA

**MOLIMO, PAŽLJIVO PROČITAJTE OVAJ SPORAZUM O LICENCIRANJU SOFTVERA ("LICENCA") PRIJE UPOTREBE SOFTVERA TVRTKE APPLE. UPORABOM APPLEOVA SOFTVERA PRISTAJETE SE PRIDRŽAVATI UVJETA OVE LICENCE. AKO SE NE SLAŽETE S UVJETIMA OVE LICENCE, NEMOJTE INSTALIRATI I/ILI KORISTITI SOFTVER.**

#### 1. Općenito.

A. Riječ „Vi“ ili „Vaše“, kako se koristi u ovom sporazumu, odnosi se na osobu i/ili tvrtku ili obrazovnu ustanovu koja upotrebljava Appleov softver ili na drugačiji način ostvaruje prava iz ove licence. Ako ovu licencu dobivate kao ovlašteni zastupnik tvrtke ili obrazovne ustanove. „Vi“ ili „Vaše“ odnosi se i na tvrtku ili obrazovnu ustanovu.

B. Appleov softver, svaki softver drugih osoba, te svu dokumentaciju, sučelja, sadržaj, fontove i podatke koji prate ovu licencu, bilo samo u memoriju samo za čitanje ili na drugim medijima ili u bilo kojem drugom obliku (skupno "Appleov softver") Vam licencira, ne prodaje, tvrtka Apple Inc. ("Apple") za upotrebu samo prema odredbama ove licence. Apple i/ili ovlaštenici tvrtke Apple zadržavaju pravo vlasništva nad samim Appleovim softverom i zadržavaju sva prava koja Vam izričito nisu odobrena.

C. Apple prema vlastitom nahođenju može učiniti dostupnim buduće nadogradnje ili ažuriranja Vašeg kompatibilnog Appleova softvera za iOS uređaj marke Apple. Nadogradnje i ažuriranja Appleovog softvera, ako postoje, ne moraju nužno uključivati sve postojeće značajke softvera ili nove značajke koje Apple izdaje za novije modele ili druge modele iOS uređaja. Odredbe ove licence vrijedit će za sve nadogradnje ili ažuriranja softvera pružene od strane tvrtke Apple originalnom Appleovu softverskom proizvodu, osim ako takva nadogradnja ili ažuriranje ne dolazi sa zasebnom licencom te se u tom slučaju slažete da će odredbe te licence vrijediti za takve nadogradnje i ažuriranja.

#### 2. Dopuštene upotrebe licence i ograničenja.

A. Licenca. Ako ste Appleov softver nabavili u App Storeu, onda Vam je, podložno odredbama i uvjetima ove Licence, uključujući između ostaloga one iz odjeljka 2C (Ograničenja uporabe) pružena ograničena neprenosiva neisključiva licenca za instaliranje i uporabu Apple softvera na bilo kojem kompatibilnom Apple iOS uređaju koji posjedujete ili kojim upravljate, u skladu s Pravilima uporabe usluga i sadržaja navedenima u Odredbama i uvjetima za Apple Media Services (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>) („Pravila uporabe“). Appleov softver ne smijete distribuirati ili učiniti dostupnim preko mreže gdje se može upotrebljavati s više računala istovremeno.

B. Količinska licenca ili licenca za održavanje. Ako ste Appleov softver dobili na temelju Appleova programa količinskih licenci ili licenci koje obuhvaćaju održavanje, uvjeti količinske licence ili licence koja obuhvaća održavanje odredit će broj primjeraka Appleova softvera koji smijete preuzeti, instalirati, upotrebljavati i pokretati na iOS uređajima marke Apple koje posjedujete ili njima upravljate. U mjeri u kojoj Vam je dopušteno upotrebljavati ili na drugačiji način učiniti Appleov softver dostupnim krajnjim korisnicima u svojoj obrazovnoj ustanovi, pristajete osigurati da je svaki krajnji korisnik upoznat s odredbama i uvjetima ove licence te da ih se pridržava. Osim ako u pisanom obliku nije drugačije dogovoreno s tvrtkom Apple, na upotrebu Appleova softvera dobivenog količinskom licencom ili licencom koja obuhvaća održavanje primjenjivat će se sve ostale odredbe i uvjeti ove licence, uključujući, između ostalog, Odjeljak 2C (Ograničenja uporabe).

#### C. Ograničenja uporabe.

1. Appleov softver omogućuje Vam da upotrebljavate iOS uređaj na kojemu je pokrenut Appleov softver

za povezivanje, nadzor, upravljanje i administriranje drugih iOS i macOS uređaja („Povezanih uređaja“) na jednoj te istoj mreži i na ograničenoj fizičkoj udaljenosti, pod uvjetom da je krajnji korisnik povezanog uređaja prihvatio pozivnicu za razred poslanu s iOS uređaja na kojem je pokrenut Appleov softver ili je vaša tvrtka ili obrazovna ustanova posebno konfigurirala iOS uređaj na kojem je pokrenut Appleov softver i spojeni uređaj kako bi omogućila takvo povezivanje, nadzor, upravljanje i administriranje. Podložno odredbama i uvjetima ove licence, možete upotrebljavati Appleov softver za upravljanje nastavnom tehnologijom unutar svoje tvrtke ili obrazovne ustanove isključivo u prethodno opisanu svrhu te samo uz iOS i macOS uređaje koji su prihvatili vašu pozivnicu za razred poslanu s iOS uređaja na kojem je pokrenut Appleov softver ili uz posebno konfigurirane iOS i macOS uređaje koje posjeduje, kojima upravlja i koje nadzire Vaša tvrtka ili obrazovna ustanova. Ne smijete upotrebljavati Appleov softver s proizvodima koje nije proizveo Apple ili u bilo koju drugu svrhu.

2. Pristajete upotrebljavati Appleov softver isključivo u skladu sa svim važećim zakonima, uključujući lokalne zakone države ili regije u kojoj prebivate ili u kojoj preuzimate ili upotrebljavate Appleov softver, uključujući, između ostalog, zakone i propise o privatnosti i prikupljanju podataka, u odnosu na svako povezivanje, nadzor, upravljanje ili administriranje povezanih uređaja uporabom Appleovog softvera. Kao uvjet za uporabu Appleovog softvera, izjavljujete i jamčite Appleu da imate sva potrebna prava i suglasnosti svoje tvrtke ili obrazovne ustanove i krajnjih korisnika povezanih uređaja (prema potrebi, roditelja ili zakonskog skrbnika krajnjeg korisnika), za svako takvo povezivanje, nadzor, upravljanje ili administriranje.

3. Osim kako je izričito predviđeno u ovoj licenci, ne smijete iznajmljivati, davati u zakup, posuđivati, podlicencirati ili drugačije distribuirati Appleov softver ili iskorištavati Appleov softver na bilo koji neovlašteni način. Suglasni ste da nećete upotrebljavati Appleov softver ni na koji način kojim biste zloupotrijebili, ugrozili, ili drugačije narušili ili prekršili prava Applea ili bilo koje druge osobe, te potvrđujete da Apple ni na koji način nije odgovoran za svaku takvu vašu uporabu. Osim kako je izričito predviđeno u ovoj licenci, nijedan dio Appleovog softvera ne smije se reproducirati ni u kojem obliku i ni na koji način.

D. Zahtjevi sustava; Dostupnost; Konfiguracija uređaja. Appleov softver podržan je samo na hardveru marke Apple koji ispunjava određene zahtjeve sustava kako ih navodi tvrtka Apple. Određene značajke Appleovog softvera, uključujući, između ostalog, mogućnost resetiranja lozinki za krajnjeg korisnika povezanog uređaja, zahtijevaju Upravljeni Apple ID račun povezan s Vašom obrazovnom ustanovom, koji Vam je obrazovna ustanova omogućila u skladu sa zasebnim sporazumom sklopljenim između Applea i Vaše obrazovne ustanove. Appleov softver možda neće biti dostupan na svim jezicima ili u svim zemljama, a neke se značajke mogu razlikovati ovisno o zemlji. Apple ne tvrdi da će Appleov softver biti prikladan ili dostupan za uporabu na bilo kojoj određenoj lokaciji. Osim toga, neke značajke Appleovog softvera mogu biti ograničene postavkama koje je krajnji korisnik odabrao na povezanom uređaju ili profilima koje Vaša tvrtka ili ustanova upotrebljava za konfiguriranje iOS uređaja na kojemu je pokrenut Appleov softver i/ili povezanih uređaja.

E. Sadržaj. Naslov i prava na intelektualno vlasništvo u i na sadržaj koji se prikazuje ili mu se pristupa pomoću Appleova softvera pripadaju vlasnicima sadržaja. Takav sadržaj može biti zaštićen autorskim pravima ili drugim zakonima i ugovorima o intelektualnom vlasništvu te može biti podložan uvjetima upotrebe drugih osoba koje pružaju takav sadržaj. Izuzev kako je drugačije utvrđeno u ovoj licenci, ovom Vam se licencom ne dodjeljuju nikakva prava na upotrebu takvog sadržaja niti Vam jamči da će Vam takav sadržaj i dalje biti na raspolaganju.

F. Bez obrnutog inženjeringa. Ne smijete i suglasni ste da nećete umnožavati (osim kako je izričito dopušteno ovom licencom ili pravilima upotrebe ako se odnose na Vas), rastavljati, podvrgavati obrnutom inženjeringu, rasklapati, pokušati izvlačiti izvorni kôd, dešifrirati, preinačiti ili izrađivati inačice Appleova softvera ili bilo kojih usluga koje Appleov softver nudi ili bilo kojeg njihovog dijela (osim i samo

u opsegu u kojem je prethodno ograničenje zabranjeno mjerodavnim zakonom ili u opsegu dopuštenom uvjetima licence koja regulira upotrebu komponenti otvorenog koda uključenih u Appleov softver), ni omogućavati drugima da čine isto.

G. Automatska ažuriranja. Ako pristanete na automatska ažuriranja aplikacije, Vaš će iOS uređaj periodički provjeravati s tvrtkom Apple ima li ažuriranja i nadogradnji Appleova softvera i, ako su ažuriranje ili nadogradnja dostupni, ažuriranje ili nadogradnja će se automatski preuzeti i instalirati na Vaše računalo. Automatska ažuriranja aplikacije možete u potpunosti u bilo kojem trenutku isključiti promjenom postavke automatskih ažuriranja aplikacije u Postavkama na svojem iOS uređaju.

### **3. Pristanak na upotrebu podataka.**

A. Analiza. Ako ste vi ili Ustanova odabrali uključiti uređaje s Appleovim softverom u prikupljanje Analize, time dajete suglasnost da tvrtka Apple, njezine podružnice i agenti mogu prikupljati, zadržati, obrađivati i upotrebljavati dijagnostičke, tehničke, uporabne i povezane informacije koje između ostalog uključuju jedinstveni sustav hardverskih identifikatora, informacije o tom iOS uređaju, računalu, sistemskom i aplikacijskom softveru te perifernim uređajima, koje se periodički prikupljaju kako bi se omogućilo pružanje i poboljšanje proizvoda i usluga tvrtke Apple, priprema nadogradnji softvera, korisnička podrška za proizvode i ostale usluge dostupne Vama i Vašoj tvrtki ili obrazovnoj ustanovi (ako ih ima) vezane uz Appleov softver, kao i za potvrdu pridržavanja odredbi ove licence. Apple može upotrebljavati ove informacije sve dok su prikupljene u obliku koji Vas osobno ne identificira, u gore navedene svrhe. Kako bi se partnerima tvrtke Apple i razvojnim inženjerima drugih osoba omogućilo da poboljšaju svoj softver, hardver i usluge dizajnirane za uporabu s Appleovim proizvodima, Apple također može bilo kojem takvom partneru ili razvojnom inženjeru drugih osoba dostaviti podskup podataka analize koji su važni za softver, hardver i/ili usluge tog partnera ili razvojnog inženjera, dok god su ti podaci analize u obliku koji Vas osobno ne identificira.

B. Pravila o privatnosti. Vašim informacijama će se u svako vrijeme upravljati u skladu s pravilima o privatnosti tvrtke Apple koja se mogu pregledati na adresi: <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

**4. Poništenje.** Ova licenca na snazi je do poništenja. Vaša prava utvrđena ovom licencom automatski će biti poništena bez najave tvrtke Apple ako se ne pridržavate bilo kojih odredbi ove licence. Nakon poništenja ove licence morate prekinuti svaku upotrebu Appleova softvera i uništiti sve njegove cjelovite ili djelomične kopije. Odjelci 2C, 2F, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 i 11 ove licence ostaju na snazi i nakon takvog poništenja.

### **5. Usluge.**

A. Appleov softver može omogućiti pristup Appleovom iCloudu, Apple School Manageru i ostalim Appleovim uslugama (skupno i pojedinačno, "Usluge"). Upotreba ovih Usluga zahtijeva pristup internetu, a upotreba određenih Usluga može zahtijevati Apple ID, može od vas zahtijevati da prihvatite dodatne uvjete i može podlijevati dodatnim naknadama. Upotrebom ovog softvera zajedno s Apple ID računom ili drugom Apple uslugom, pristajete na važeće odredbe i uvjete te Usluge, kao što je najnoviji Sporazum o Apple School Manageru kojem možete pristupiti i koji možete pregledati na adresi <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/>.

B. Ako odlučite iCloud usluge koristiti kroz Appleov softver, takva upotreba podliježe sljedećim dodatnim odredbama i uvjetima: Odredbama i uvjetima za iCloud dostupnima na <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/> i Appleovim pravilima privatnosti dostupnima na <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

C. Suglasni ste da usluge imaju vlasnički sadržaj, informacije i materijale kojima je vlasnik tvrtka Apple i njezini davatelji licenci, te je zaštićen mjerodavnim zakonima o intelektualnom vlasništvu i drugim zakonima te da Vi nećete koristiti taj vlasnički sadržaj, informacije i materijale na bilo koji način osim za

dozvoljenu upotrebu usluga ili na bilo koji drugi način koji nije dosljedan odredbama ove Licence ili koji krši prava intelektualnog vlasništva drugih proizvođača ili tvrtke Apple. Osim u mjeri izričito dozvoljenoj u mjerodavnim odredbama za usluge, suglasni ste da nećete reproducirati, izmjenjivati, unajmljivati, davati u zakup, posuđivati, prodavati, distribuirati ili izrađivati derivativne radove na temelju usluga, na bilo koji način, i da nećete iskorištavati usluge na bilo koji neovlašteni način, uključujući, između ostalog, korištenje usluga za prijenos malwarea, ili neovlaštenim pristupom i opterećivanjem kapaciteta mreže.

D. Nadalje, Usluge kojima se može pristupiti preko Appleovog softvera, koje se preko njega mogu povezivati ili prikazivati nisu dostupne na svim jezicima ili u svim zemljama i regijama. Tvrtka Apple ne daje nikakva jamstva da su te Usluge prikladne ili dostupne za upotrebu na bilo kojoj određenoj lokaciji. U mjeri u kojoj odlučite koristiti te Usluge ili im pristupiti, to činite na vlastitu inicijativu i odgovorni ste za pridržavanje bilo kojih važećih zakona, uključujući ali se ne ograničavajući na važeće lokalne zakone te zakone o očuvanju privatnosti i prikupljanju podataka. Tvrtka Apple i njeni ovlaštenici pridržavaju pravo promjene, obustave, ukidanja ili onemogućavanja pristupa bilo kojoj Usluzi u bilo koje vrijeme bez prethodne obavijesti. Ni u kojem slučaju tvrtka Apple nije odgovorna za ukidanje ili onemogućavanje pristupa bilo kojoj toj Usluzi. Apple može također nametnuti ograničenja upotrebe ili pristupa određenim Uslugama, u bilo kojem slučaju i bez prethodne obavijesti ili obveze.

## **6. Odricanje od jamstava.**

A. IZRIČITO POTVRĐUJETE I SUGLASNI STE DA, U MJERI DOZVOLJENOJ VAŽEĆIM ZAKONOM, UPOTREBLJAVATE APPLEOV SOFTVER I BILO KOJE USLUGE KOJE PRUŽA ILI KOJOJ SE PRISTUPA PUTEM APPLEOVA SOFTVERA NA VLASTITI RIZIK TE DA SNOSITE CJELOKUPNI RIZIK GLEDE ZADOVOLJAVAJUĆE KVALITETE, PERFORMANSE, TOČNOSTI I NASTOJANJA.

B. DO NAJVEĆE MJERE KOJA JE DOPUŠTENA PRIMJENJIVIM ZAKONOM, APPLEOV SOFTVER I USLUGE KOJE ON PRUŽA OMOGUĆENE SU "KAKVE JESU" I "KAO DOSTUPNE", SA SVIM NEDOSTACIMA I BEZ JAMSTAVA IKAKVE VRSTE I APPLE I APPLEOVI OVLAŠTENICI (ZAJEDNO NAZVANI "APPLE" ZA POTREBE ODJELJAKA 6 I 7) OVIM SE ODRIČU SVIH JAMSTAVA I UVJETA U ODNOSU NA APPLEOV SOFTVER I USLUGE, BILO IZRAŽENIH, IMPLICIRANIH ILI ZAKONSKIH, UKLJUČUJUĆI BEZ OGRANIČENJA IMPLICIRANA JAMSTVA I/ILI UVJETE PRODAJE, ZADOVOLJAVAJUĆU KVALITETU, PRIKLADNOST ZA ODREĐENU SVRHU, TOČNOST, TIHO UŽIVANJE I NEPOVREDIVOST PRAVA DRUGIH OSOBA.

C. APPLE NE JAMČI ZA NEPOSTOJANJE OMETANJA VAŠEG UŽIVANJA U APPLEOVU SOFTVERU ILI USLUGAMA, NITI DA ĆE FUNKCIJE SADRŽANE U, ILI USLUGE KOJE PRUŽA ILI OSIGURAVA APPLEOV SOFTVER BITI U SKLADU S VAŠIM ZAHTJEVIMA, DA ĆE RAD APPLEOVA SOFTVERA ILI USLUGA BITI NEOMETAN ILI BEZ POGREŠAKA, DA ĆE BILO KOJE USLUGE I DALJE BITI DOSTUPNE, DA ĆE APPLEOV SOFTVER ILI USLUGE BITI ISPRAVLJENE ILI DA ĆE APPLEOV SOFTVER BITI KOMPATIBILAN ILI RADITI S BILO KOJIM SOFTVEROM, APLIKACIJAMA ILI USLUGAMA DRUGIH OSOBA. INSTALACIJA OVOG SOFTVERA MOŽE UTJECATI NA DOSTUPNOST I MOGUĆNOST UPORABE SOFTVERA, APLIKACIJA ILI USLUGA DRUGIH OSOBA, KAO I PROIZVODA I USLUGA TVRTKE APPLE.

D. NADALJE, POTVRĐUJETE DA APPLEOV SOFTVER I USLUGE NISU NAMIJENJENI ILI PRIKLADNI ZA UPORABU U SITUACIJAMA ILI OKRUŽENJIMA GDJE KVAR ILI NEPRAVOVREMENOST, ILI POGREŠKE ILI NETOČNOSTI U SADRŽAJU, PODACIMA ILI INFORMACIJAMA KOJE PRUŽA APPLEOV SOFTVER ILI USLUGE MOGU DOVESTI DO SMRTI, OZLJEĐIVANJA LJUDI, VELIKE MATERIJALNE ŠTETE ILI ONEČIŠĆENJA OKOLIŠA ŠTO MEĐU OSTALIM UKLJUČUJE RAD NUKLEARNIH POSTROJENJA, NAVIGACIJU ZRAKOPLOVA ILI KOMUNIKACIJSKE SUSTAVE, KONTROLU ZRAČNOG PROMETA, ODRŽAVANJE ŽIVOTA ILI SUSTAVE NAORUŽANJA.

E. NIKAKVA USMENA ILI PISANA INFORMACIJA ILI SAVJET KOJEG PRUŽI APPLE ILI APPLEOV

OVLAŠTENI PREDSTAVNIK NEĆE PREDSTAVLJATI JAMSTVO. AKO SE POKAŽE DA SU APPLEOV SOFTVER ILI USLUGE NEISPRAVNI, PREUZIMATE CIJELI IZNOS CIJENE SVIH POTREBNIH SERVISIRANJA, POPRAVAKA ILI KOREKCIJA. ODREĐENI PRAVNI SUSTAVI NE DOPUŠTAJU IZUZIMANJE IMPLICIRANIH JAMSTAVA ILI OGRANIČENJE VAŽEĆIH USTAVNIH PRAVA POTROŠAČA, STOGA SE GORE NAVEDENA IZUZIMANJA I OGRANIČENJA MOŽDA NE ODNOSI NA VAS.

**7. Ograničenje odgovornosti.** DO MJERE DO KOJE NIJE ZABRANJENO ZAKONOM, NI U KOJEM SLUČAJU APPLE NEĆE BITI ODGOVORAN ZA OZLJEĐIVANJE LJUDI ILI ZA BILO KOJU NENAMJERNU, POSEBNU, NEIZRAVNU ILI POSLJEDIČNU ŠTETU, UKLJUČUJUĆI BEZ OGRANIČENJA ŠTETU USLIJED GUBITKA PROFITA, OŠTEĆENJA ILI GUBITKA PODATAKA, GREŠKE U PRIJENOSU ILI PRIMANJU PODATAKA, USLIJED PREKIDA U POSLOVANJU ILI ZA BILO KOJU DRUGU KOMERCIJALNU ŠTETU ILI GUBITKE, KOJI MOGU NASTATI USLIJED ILI BITI U VEZI S VAŠOM UPORABOM ILI NEMOGUĆNOŠĆU UPORABE APPLEOVA SOFTVERA I USLUGA ILI BILO KOJEG SOFTVERA ILI APLIKACIJA DRUGIH OSOBA ZAJEDNO S APPLEOVIM SOFTVEROM, BEZ OBZIRA NA UZROK I BEZ OBZIRA NA OSNOVU ODGOVORNOSTI (UGOVOR, DELIKT ILI NEŠTO DRUGO), ČAK I AKO JE APPLE OBAVIJEŠTEN O MOGUĆNOSTI NASTANKA TAKVE ŠTETE. ODREĐENI PRAVNI SUSTAVI NE DOPUŠTAJU IZUZIMANJE ILI OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI ZA OZLJEĐIVANJE LJUDI ILI ZA NENAMJERNE ILI POSLJEDIČNE ŠTETE, STOGA SE OVO OGRANIČENJE MOŽDA NE ODNOSI NA VAS. Ni u kojem slučaju neće ukupna obveza tvrtke Apple prema Vama, za sve nastale štete (osim onih koje može zahtijevati primjenjiv zakon u slučajevima koji se tiču ozljeđivanja ljudi) biti veća od pedeset dolara (50,00 \$). Prethodno spomenuta ograničenja primijenit će se čak i ako gore navedena pravna sredstva ne ispune svoju osnovnu svrhu.

**8. Kontrola izvoza.** Ne smijete upotrebljavati ili na bilo koji drugi način izvoziti ili ponovno izvoziti Apple softver osim kako je određeno zakonom SAD-a i zakonima pravnog sustava (pravnih sustava) u kojem je Apple softver nabavljen. Posebno, ali bez ograničenja, Apple softver ne smije se izvoziti ili ponovno izvoziti u (a) zemlje koje su pod embargom SAD-a ili (b) bilo kome tko se nalazi na popisu Posebno određenih državljana američkog resora državne blagajne ili na popisu Odreknutih osoba ili entiteta američkog resora trgovine ili na bilo kojim drugim popisima ograničenih strana. Upotrebom Apple softvera zastupate i jamčite da se ne nalazite u niti jednoj takvoj zemlji ili na bilo kojem takvom popisu. Također se slažete da nećete upotrebljavati Apple softver u bilo kakve svrhe koje su zabranjene zakonom SAD-a, uključujući bez ograničenja, razvoj, dizajn, izradu ili proizvodnju projektila, nuklearnog, kemijskog ili biološkog oružja.

**9. Krajnji korisnici u sektoru javne uprave.** Appleov softver i povezana dokumentacija su “komercijalni predmeti”, kako je taj naziv definiran pri 48 C.F.R. §2.101, koji se sastoje od “komercijalnog računalnog softvera” i “komercijalne računalne softverske dokumentacije”, kako se ti nazivi upotrebljavaju u 48 C.F.R. §12.212 ili 48 C.F.R. §227.7202, kako je primjenjivo. U skladu s 48 C.F.R. §12.212 ili 48 C.F.R. §227.7202-1 do 227.7202-4, kako je primjenjivo, komercijalni računalni softver i komercijalna računalna softverska dokumentacija odobrene su krajnjim korisnicima u sektoru američke javne uprave (a) samo kao komercijalni predmeti i (b) sa samo onim pravima koja su odobrena svim ostalim krajnjim korisnicima sukladno ovdje navedenim propisima i uvjetima. Neobjavljena prava pridržana su u skladu sa zakonima o autorskom pravu SAD-a.

**10. Nadležnost i djelomična ništavnost.** Na ovu licencu primjenjivat će se zakoni države Kalifornije, isključujući konflikte zakonskih principa. Bez obzira na gore navedeno, ako ste (kao subjekt koji dobiva ovu licencu) američka javna i akreditirana obrazovna ustanova, (a) na ovu licencu primjenjivat će se zakoni države (u SAD-u) u kojoj se nalazi sjedište Vaše ustanove, osim dijela zakona koji se odnosi na konflikte zakona; b) svaka parnica ili drugo rješavanje spora između Vas i Applea koji proizlazi iz ove licence ili je s njom povezan vodit će se na saveznom sudu u Sjevernom okrugu Kalifornije, a Vi i Apple ovime pristajete na osobnu nadležnost isključivo suda tog okruga, osim ako je ta suglasnost izričito zabranjena zakonima države u kojoj se nalazi sjedište Vaše obrazovne ustanove. Na ovu licencu neće se

primjenjivati Konvencija Ujedinjenih Naroda o sporazumima za međunarodnu prodaju dobara, primjena koje je izričito isključena. Ako iz bilo kojeg razloga sud ili mjerodavno zakonodavstvo zaključi da je bilo koja odredba ili neki njezin dio ništavan, preostali dio ove licence ostaje djelovati u punoj snazi.

**11. Cjelokupni sporazum; mjerodavni jezik.** Ova licenca predstavlja cjelokupni sporazum između Vas i tvrtke Apple u pogledu Appleova softvera i zamjenjuje sve prijašnje ili sadašnje sporazume u vezi predmeta ovog sporazuma. Nikakvi dodaci ili preinake na ovoj licenci neće biti obvezujući osim ako su napisani i potpisani od strane tvrtke Apple. Svaki prijevod ove licence izrađen je zbog lokalnih zahtjeva i u slučaju neslaganja između verzije na engleskom i verzije na nekom drugom jeziku, verzija ove licence na engleskom jeziku smatrat će se mjerodavnom, do mjere koja je dopuštena lokalnim zakonima u Vašem pravnom sustavu.

EA1595

04. 03. 2019.



## ČESKY

### APPLE INC.

#### LICENČNÍ UJEDNÁNÍ O SOFTWARE TŘÍDA

**TOTO LICENČNÍ UJEDNÁNÍ O SOFTWARE („LICENCI“) SI DŮKLADNĚ PROSTUDUJTE DŘÍVE, NEŽ ZAČNETE SOFTWARE APPLE POUŽÍVAT. POUŽITÍM SOFTWARE APPLE VYJADŘUJETE SVŮJ SOUHLAS S TÍM, ŽE JSTE VÁZÁNÍ PODMÍNKAMI TÉTO LICENCE. POKUD S PODMÍNKAMI TÉTO LICENCE NESOUHLASÍTE, SOFTWARE NEINSTALUJTE A NEPOUŽÍVEJTE.**

#### 1. Obecná ustanovení

A. Pojmy „vy“, „váš“ jsou v tomto textu používány jako označení osoby či společnosti nebo vzdělávací instituce, která software Apple používá nebo jiným způsobem vykonává práva udělená v rámci této licence. Pokud do tohoto licenčního ujednání vstupujete jako autorizovaný zástupce společnosti nebo vzdělávací instituce, vztahují se pojmy „vy“, „váš“ také na vaši společnost nebo vzdělávací instituci.

B. Software Apple, veškerý software třetích stran a veškerou dokumentaci, rozhraní, obsah, písma a data provádějící tuto licenci, ať uložené v paměti pouze pro čtení, na libovolných jiných médiích nebo v jakékoli jiné formě (souborně „software Apple“), vám společnost Apple Inc. („Apple“) poskytuje formou licence, nikoli prodeje, a to pouze k použití v souladu s podmínkami této licence. Společnost Apple a její licencianti si zachovávají vlastnictví softwaru Apple a vyhražují si všechna práva, která vám nebyla výslovně poskytnuta.

C. Společnost Apple může v budoucnosti podle svého vlastního uvážení zpřístupnit aktualizace softwaru Apple pro vaše kompatibilní zařízení značky Apple se systémem iOS. Případné aktualizace softwaru Apple nemusí nutně zahrnovat veškeré stávající funkce softwaru ani nové funkce, které společnost Apple vydá pro novější nebo jiné modely zařízení se systémem iOS. Podmínky této licence se vztahují na všechny aktualizace softwaru poskytované společností Apple pro původní softwarový produkt Apple, není-li k aktualizaci připojena samostatná licence – v takovém případě souhlasíte s tím, že pro takovou aktualizaci platí podmínky licence připojené k aktualizaci.

#### 2. Povolené užití a omezení licence

A. License. Pokud jste software Apple získali z App Storu, potom je vám v souladu s podmínkami této licence, zejména s podmínkami uvedenými v oddílu 2C (Omezení použití), udělena omezená, nepřenositelná a nevýhradní licence na instalaci a použití softwaru Apple na jakémkoli kompatibilním zařízení značky Apple se systémem iOS, které vlastníte nebo máte ve správě, v souladu s ustanoveními pro služby a obsah obsaženými v Podmínkách poskytování služeb Apple Media (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/terms.html>) (Uživací řád). Software Apple nesmíte šířit ani zpřístupňovat v síti, kde by jej mohlo využívat více zařízení současně.

B. Multilicence a licence na údržbu. Pokud jste software Apple získali od společnosti Apple v rámci multilicenčního programu nebo licenčního programu údržby, bude počet kopií softwaru Apple, které smíte stáhnout, nainstalovat, užívat a provozovat v zařízeních značky Apple se systémem iOS, jež vlastníte nebo máte ve své správě, určen podmínkami vaší multilicence nebo licence na údržbu. V rozsahu, ve kterém jste oprávněni implementovat nebo jiným způsobem zpřístupňovat software Apple koncovým uživatelům v rámci vaší instituce, se zavazujete zajistit, že si každý koncový uživatel bude vědom podmínek této licence a bude se jimi řídit. Není-li se společností Apple písemně sjednáno jinak, budou se na vaše užívání softwaru Apple získaného v rámci multilicence nebo licence na údržbu vztahovat všechny ostatní podmínky této licence, zejména oddíl 2C (Omezení použití).

#### C. Omezení použití

1. Software Apple vám umožňuje používat iOS zařízení se softwarem Apple pro připojení k jiným

zařízením se systémy iOS a macOS ve stejné síti a v omezeném okruhu fyzické blízkosti („připojená zařízení“) a pro jejich sledování, správu a administraci za předpokladu, že koncový uživatel připojeného zařízení přijal pozvánku na hodiny zaslano z iOS zařízení se softwarem Apple nebo že vaše společnost nebo vzdělávací instituce speciálně nakonfigurovala iOS zařízení se softwarem Apple i připojené zařízení tak, aby toto připojení, sledování, správu a administraci umožnila. V souladu s podmínkami této licence smíte software Apple používat pro správu technologií ve třídách vaší společnosti nebo vzdělávací instituce výhradně k výše popsaným účelům a jen se zařízeními se systémy iOS a macOS, která přijala vaši pozvánku k hodinám zaslano z iOS zařízení se softwarem Apple, nebo speciálně nakonfigurovanými zařízeními se systémy iOS a macOS, která vlastní, spravuje nebo kontroluje vaše společnost nebo vzdělávací instituce. Software Apple nesmíte používat s žádnými produkty jiných značek než Apple ani za žádným jiným účelem.

2. Software Apple se zavazujete používat výhradně v souladu se všemi platnými zákony včetně místních zákonů zemí či regionů, kde se nachází vaše bydliště nebo sídlo a kde software Apple stahujete či používáte, zejména zákony a předpisy upravující ochranu soukromí a sběr dat, s ohledem na jakékoli připojování, sledování, správu a administraci připojených zařízení s využitím softwaru Apple. Jako podmínku vašeho užívání softwaru Apple prohlašujete a zaručujete se společnosti Apple, že disponujete všemi nezbytnými oprávněními a svoleními vaší společnosti nebo vzdělávací instituce a koncových uživatelů připojených zařízení (a v případě potřeby také rodičů nebo zákonných zástupců koncových uživatelů) k jakémukoli takovému připojení, sledování, správě a administraci.

3. S výjimkami uvedenými výše v této licenci nemáte oprávnění k pronajímání, půjčování, prodeji, sublicencování ani jiné formě redistribuce softwaru Apple ani k využívání softwaru Apple jakýmkoli neautorizovaným způsobem. Souhlasíte s tím, že software Apple žádným způsobem nepoužijete k obtěžování, vyhrožování ani jinému narušování či přestupování práv společnosti Apple ani žádné jiné strany, a berete na vědomí, že společnost Apple v žádném smyslu neodpovídá za takové použití softwaru Apple z vaší strany. S výjimkami uvedenými v tomto ujednání není dovoleno reprodukovat žádné části softwaru Apple v žádné podobě a žádnými prostředky.

D. Systémové požadavky, dostupnost, konfigurace zařízení. Software Apple je podporován pouze hardwarem značky Apple, který splňuje systémové požadavky stanovené společností Apple. Některé funkce softwaru Apple, mimo jiné možnost resetování hesel koncových uživatelů připojených zařízení, vyžadují účet spravovaného Apple ID, který k vám musí být přidružen a vaše vzdělávací instituce vám jej musí poskytovat na základě samostatného ujednání mezi společností Apple a vaší vzdělávací institucí. Software Apple nemusí být dostupný ve všech jazycích a zemích a některé funkce se mohou v různých zemích lišit. Společnost Apple žádným způsobem nezaručuje, že software Apple bude vhodný a dostupný k použití v libovolné konkrétní lokalitě. Dále platí, že některé funkce softwaru Apple mohou být omezeny nastavením, které vybral koncový uživatel připojeného zařízení, nebo prostřednictvím profilů, které vaše společnost nebo vzdělávací instituce využívá ke konfigurování iOS zařízení, na němž běží software Apple, a připojených zařízení.

E. Obsah. Vlastnická práva a práva k duševnímu vlastnictví pro obsah, který je pomocí softwaru Apple zobrazován nebo k němuž software Apple přistupuje, patří příslušným vlastníkům obsahu. Takový obsah může být chráněn autorským právem nebo jinými zákony a úmluvami o duševním vlastnictví a mohou se na něj vztahovat užívací podmínky třetí strany, která jej poskytuje. Není-li v této licenci stanoveno jinak, neuděluje vám tato licence žádná práva na používání takového obsahu ani nezaručuje, že vám tento obsah bude trvale dostupný.

F. Zákaz zpětné analýzy. Není vám dovoleno a souhlasíte s tím, že se takového jednání nedopustíte ani je neumožníte jiným: kopírovat software Apple, jakékoli jeho části, jakékoli služby poskytované softwarem Apple a jakékoli jejich části (pokud to není výslovně povoleno v této licenci), dekompileovat je, zpětně analyzovat, rozebírat, pokoušet se odvozovat jejich zdrojový kód, dešifrovat je, měnit nebo z nich

vytvářet odvozená díla (s výjimkami nepřekračujícími rozsah, v němž jsou některá z výše uvedených ustanovení zakázána platnými právními předpisy, nebo rozsah, v němž jsou některé z uvedených činností povoleny licenčními podmínkami, jimiž se řídí použití open source komponent poskytnutých se softwarem Apple).

G. **Automatické aktualizace.** Rozhodnete-li se povolit automatickou aktualizaci aplikací, bude vaše iOS zařízení v pravidelných intervalech vyhledávat u společnosti Apple aktualizace softwaru Apple a v případě, že je aktualizace k dispozici, bude automaticky stažena a nainstalována do vašeho zařízení. Automatické aktualizace aplikací můžete kdykoli zcela vypnout změnou nastavení automatické aktualizace aplikací v Nastavení na vašem iOS zařízení.

### 3. Souhlas s užitím dat

A. **Analýza.** Pokud jste se vy nebo vaše organizace rozhodli zapojit svá zařízení, na nichž běží software Apple, do sběru diagnostických dat Analýza, vyjadřujete svůj souhlas s tím, že společnost Apple, její pobočky a zástupci mohou shromažďovat, uchovávat, zpracovávat a používat diagnostická a technická data, údaje o užívání a související údaje včetně jedinečných systémových a hardwarových identifikátorů, informací o tomto iOS zařízení, počítači, systému, aplikačním softwaru a perifériích, které jsou pravidelně shromažďovány za účelem poskytování a zlepšování produktů a služeb Apple, zajištění dostupnosti aktualizací softwaru, produktové podpory a dalších služeb poskytovaných vám a vaší společnosti nebo vzdělávací instituci v souvislosti se softwarem Apple (jsou-li poskytovány) a pro ověření dodržování podmínek této licence. Za podmínky, že forma, v níž jsou tyto informace shromažďovány, neumožní vaši osobní identifikaci, je společnost Apple smí používat k výše popsaným účelům. Aby mohli partneři společnosti Apple a nezávislí vývojáři zlepšovat svůj software, hardware a služby určené k užívání s produkty Apple, může jim společnost Apple rovněž poskytnout část analytických dat, která má vztah k softwaru, hardwaru nebo službám takového partnera nebo vývojáře, za podmínky, že vás forma těchto analytických dat neumožní osobně identifikovat.

B. **Zásady ochrany osobních údajů.** Vaše informace budou za všech okolností zpracovávány v souladu se Zásadami ochrany osobních údajů společnosti Apple, s nimiž se lze seznámit na adrese <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

4. **Ukončení účinnosti.** Tato licence je účinná, dokud nebude její účinnost ukončena. Vaše práva v rámci této licence budou automaticky ukončena nebo přestanou být platná bez upozornění od společnosti Apple, pokud nedodržíte libovolnou podmínku této licence. Při ukončení účinnosti této licence jste povinni zastavit veškeré užívání softwaru Apple a zničit všechny jeho kopie, úplné i částečné. Oddíly 2C, 2F, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 a 11 této licence zůstanou tímto ukončením nedotčeny.

### 5. Služby.

A. Software Apple může umožňovat přístup na iCloud společnosti Apple, do programu Apple School Manager a k dalším službám společnosti Apple (společně a jednotlivě „služby“). Pro použití těchto služeb je nutný přístup k internetu a některé z nich mohou vyžadovat Apple ID, přístup k nim může být vázán na přijetí dalších podmínek a mohou podléhat dalším poplatkům. Použitím tohoto softwaru v kombinaci s Apple ID nebo jinou službou Apple vyjadřujete svůj souhlas s příslušnými podmínkami dané služby, například s nejnovějším ujednáním pro Apple School Manager, které si můžete přečíst na adrese <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/>.

B. Budete-li chtít prostřednictvím softwaru Apple používat služby iCloud, takové používání podléhá následujícím dalším podmínkám: Podmínky produktu iCloud, dostupné na adrese <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/>, a Zásady ochrany osobních údajů, dostupné na adrese <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

C. Souhlasíte s tím, že součástí služeb je proprietární obsah, informace a materiály, jejichž vlastníky jsou

společnost Apple a její licencianti a které jsou chráněny příslušnými zákony o duševním vlastnictví a dalšími právními normami, a že takový proprietární obsah, informace a materiály nebudete využívat žádným jiným způsobem než k povolenému užívání služeb ani žádným způsobem, který by byl ve sporu s podmínkami této licence nebo porušoval jakákoli práva k duševnímu vlastnictví třetí strany nebo společnosti Apple. S výjimkami v rozsahu výslovně uvedeném v platných podmínkách služby souhlasíte s tím, že služby nebudete žádným způsobem reprodukovat, měnit, pronajímat, poskytovat na leasing, půjčovat, prodávat, distribuovat ani na jejich základě vytvářet odvozená díla a že je nezneužijete k žádným neautorizovaným účelům, mimo jiné k přenosu jakéhokoli malwaru a k překračování či přetěžování kapacity sítě.

D. Služby, ke kterým lze prostřednictvím softwaru Apple přistupovat, odkazovat na ně nebo je zobrazovat, nejsou k dispozici ve všech jazycích nebo ve všech zemích. Společnost Apple není odpovědná za to, že takovéto služby jsou vhodné nebo dostupné pro použití na jakémkoli určitém místě. Vámi zvolený rozsah používání takovýchto služeb a přístupu k nim je vaší iniciativou a odpovídáte za dodržení všech platných právních předpisů, včetně například místních právních předpisů. Společnost Apple a její licencianti si vyhrazují právo kdykoli bez upozornění změnit, pozastavit, odstranit nebo zablokovat přístup ke kterékoli ze služeb. Společnost Apple nebude v žádném případě odpovědná za odstranění nebo zablokování přístupu ke kterékoli z těchto služeb. Společnost Apple též může uplatnit omezení používání nebo přístupu k určitým službám v jakémkoli případě a bez upozornění nebo odpovědnosti.

## **6. Odmítnutí záruk**

A. VÝSLOVNĚ UZNÁVÁTE A SOUHLASÍTE S TÍM, ŽE SOFTWARE APPLE A JAKÉKOLI SLUŽBY, KTERÉ TENTO SOFTWARE POSKYTUJE NEBO K NIM PŘÍSTUPUJE, POUŽÍVÁTE V ROZSAHU POVOLENÉM PLATNÝMI PRÁVNÍMI PŘEDPISY VÝHRADNĚ NA SVÉ VLASTNÍ NEBEZPEČÍ A ŽE NESETE VEŠKERÁ RIZIKA SPOJENÁ S USPOKOJIVOU KVALITOU, VÝKONEM, PŘESNOSTÍ A VYNALOŽENÝM ÚSILÍM.

B. V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU POVOLENÉM PLATNÝMI ZÁKONY JSOU SOFTWARE A SLUŽBY APPLE POSKYTOVÁNY „TAK, JAK JSOU“ A „TAK, JAK JSOU K DISPOZICI“, SE VŠEMI CHYBAMI A BEZ ZÁRUKY JAKÉHOKOLI DRUHU. SPOLEČNOST APPLE A JEJÍ LICENČNÍ PARTNEŘI (PRO POTŘEBY ODDÍLŮ 6 A 7 SOUBORNĚ OZNAČOVANÍ JAKO „APPLE“) TÍMTO ODMÍTÁJÍ VEŠKERÉ ZÁRUKY A PODMÍNKY VE VZTAHU K SOFTWARE A SLUŽBÁM APPLE, AŽ UŽ VÝSLOVNĚ, ODVOZENÉ NEBO STATUTÁRNÍ, VČETNĚ ODVOZENÝCH ZÁRUK A PODMÍNEK PRODEJNOSTI, USPOKOJIVÉ KVALITY, VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL, PŘESNOSTI, NERUŠENÉHO VYUŽÍVÁNÍ A NEPORUŠENÍ PRÁV TŘETÍCH STRAN.

C. SPOLEČNOST APPLE NEPOSKYTUJE ZÁRUKU NERUŠENÉHO VYUŽÍVÁNÍ SOFTWARE A SLUŽEB APPLE ANI ZÁRUKU TOHO, ŽE FUNKCE A SLUŽBY OBSAŽENÉ V SOFTWARE APPLE NEBO JÍM PROVÁDĚNÉ ČI POSKYTOVANÉ BUDOU SPLŇOVAT VAŠE POŽADAVKY, ŽE PROVOZ SOFTWARE A SLUŽEB APPLE BUDE NEPŘERUŠOVANÝ A BEZCHYBNÝ, ŽE BUDE KTERÁKOLI SLUŽBA K DISPOZICI BEZ PŘERUŠENÍ, ŽE BUDOU VADY SOFTWARE A SLUŽEB APPLE OPRÁVENY ANI ŽE BUDE SOFTWARE APPLE KOMPATIBILNÍ NEBO SCHOPNÝ SPOLUPRÁCE S LIBOVOLNÝM SOFTWAREM, APLIKACEMI ČI SLUŽBAMI TŘETÍCH STRAN. INSTALACE TOHOTO SOFTWARE MŮŽE OVLIVNIT DOSTUPNOST ČI POUŽITELNOST SOFTWARE, APLIKACÍ NEBO SLUŽEB TŘETÍCH STRAN NEBO TAKÉ PRODUKTŮ ČI SLUŽEB APPLE.

D. DÁLE BERETE NA VĚDOMÍ, ŽE SOFTWARE A SLUŽBY APPLE NEJSOU URČENÉ ANI VHODNÉ K POUŽITÍ V SITUACÍCH A PROSTŘEDÍCH, VE KTERÝCH MŮŽE SELHÁNÍ, ZPOŽDĚNÍ, CHYBY NEBO NEPŘESNOSTI V OBSAHU, DATECH NEBO INFORMACÍCH POSKYTOVANÝCH SOFTWAREM NEBO SLUŽBAMI APPLE VÉST K ÚMRTÍ, ZRANĚNÍ NEBO VÁŽNÉ ÚJMĚ NA ZDRAVÍ NEBO ŽIVOTNÍM PROSTŘEDÍ, MIMO JINÉ V PROVOZECH JADERNÝCH ZAŘÍZENÍ, LETECKÝCH NAVIGAČNÍCH A KOMUNIKAČNÍCH SYSTÉMECH, V ŘÍZENÍ LETOVÉHO PROVOZU, V SYSTÉMECH PODPORY ŽIVOTA

A VE ZBROJNÍCH SYSTÉMECH.

E. ŽÁDNÁ ÚSTNÍ ANI PÍSEMNÁ INFORMACE ČI RADA POSKYTNUTÁ SPOLEČNOSTÍ APPLE ANI JEJÍM POVĚŘENÝM ZÁSTUPCEM NEZAKLÁDÁ ZÁRUKU. POKUD SE SOFTWARE NEBO SLUŽBY APPLE PROJEVÍ JAKO VADNÉ, PŘEJÍMÁTE VEŠKERÉ NÁKLADY NA NEZBYTNÝ SERVIS, OPRAVU NEBO NÁPRAVU. NĚKTERÉ JURISDIKCE NEPŘIPOUŠTĚJÍ VYLOUČENÍ ODVOZENÝCH ZÁRUK NEBO OMEZENÍ PŘÍSLUŠNÝCH PRÁV SPOTŘEBITELE STANOVENÝCH ZÁKONEM, TAKŽE SE NA VÁS UVEDENÁ VYLOUČENÍ A OMEZENÍ NEMUSÍ VZTAHOVAT.

**7. Omezení odpovědnosti.** V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU, KTERÝ NENÍ ZAKÁZÁN PLATNÝMI ZÁKONY, SPOLEČNOST APPLE V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEODPOVÍDÁ ZA ZRANĚNÍ OSOB ANI ZA ŽÁDNÉ NÁHODNÉ, ZVLÁŠTNÍ, NEPŘÍMÉ ANI NÁSLEDNÉ ŠKODY JAKÉHOKOLI DRUHU VČETNĚ ŠKOD ZE ZTRÁTY ZISKU, POŠKOZENÍ NEBO ZTRÁTY DAT, NEODESLÁNÍ NEBO NEPŘIJETÍ JAKÝCHKOLI DAT, PŘERUŠENÍ OBCHODNÍ ČINNOSTI ANI JAKÉKOLI JINÉ OBCHODNÍ ŠKODY NEBO ZTRÁTY VZNIKLÉ V DŮSLEDKU NEBO SOUVISLOSTI S POUŽÍVÁNÍM NEBO NEMOŽNOSTÍ POUŽÍVAT SOFTWARE A SLUŽBY APPLE NEBO JAKÝKOLI SOFTWARE NEBO APLIKACE TŘETÍCH STRAN VE SPOJENÍ SE SOFTWAREM APPLE, BEZ OHLEDU NA PŘÍČINU I NA TEORII ODPOVĚDNOSTI (SMLUVNÍ, TRESTNĚPRÁVNÍ ČI JINOU), A TO ANI V PŘÍPADĚ, ŽE SPOLEČNOST APPLE BYLA NA MOŽNOST VZNIKU TAKOVÝCH ŠKOD UPOZORNĚNA. NĚKTERÉ JURISDIKCE NEPŘIPOUŠTĚJÍ VYLOUČENÍ NEBO OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI ZA ÚRAZY OSOB NEBO ZA NÁHODNÉ ČI NÁSLEDNÉ ŠKODY, TAKŽE SE NA VÁS TOTO OMEZENÍ NEMUSÍ VZTAHOVAT. Celková odpovědnost společnosti Apple vůči vám za veškeré škody (mimo příslušným zákonem stanovené odpovědnosti související se zraněním osob) v žádném případě nepřekročí částku padesáti dolarů (USD 50,00). Uvedená omezení se uplatní i tehdy, jestliže výše stanovené odškodnění nesplní svůj hlavní účel.

**8. Regulace vývozu.** Software Apple nesmíte užívat ani jiným způsobem vyvážet či reexportovat kromě případů, kdy to dovolují zákony USA a zákony platné v jurisdikcích, kde byl software Apple získán. Zejména nesmí být software Apple vyvezen ani reexportován (a) do žádných zemí, na něž USA uvalily embargo, ani (b) do rukou žádné osoby uvedené v seznamu zvláště určených státních příslušníků (Specially Designated Nationals) Ministerstva financí USA, v seznamech nežádoucích osob a subjektů (Denied Person/Entity List) Ministerstva obchodu USA ani v žádných dalších takových seznamech nežádoucích subjektů. Užitím softwaru Apple prohlašujete a zaručujete, že se vaše bydliště či sídlo nenachází v žádné takové zemi a že nejste uvedeni v žádném z jmenovaných seznamů. Dále souhlasíte s tím, že nebudete používat software Apple pro žádné účely, které jsou zakázány právními předpisy Spojených států, včetně, a nikoli pouze, vývoje, návrhu, výroby nebo produkce střel, nukleárních, chemických nebo biologických zbraní.

**9. Koncoví uživatelé ve státní správě.** Software Apple a související dokumentace jsou „komerční položky“ (Commercial Items) ve smyslu definice uvedené v §2.101 předpisu 48 CFR, skládající se z „komerčního počítačového softwaru“ (Commercial Computer Software) a „dokumentace ke komerčnímu počítačovému softwaru“ (Commercial Computer Software Documentation) ve smyslu užití těchto pojmů v §§12.212 a 227.7202 předpisu 48 CFR dle příslušnosti. V souladu s §12.212 předpisu 48 CFR nebo §§227.7202-1 až 227.7202-4 dle příslušnosti je uživatelům v sektoru státní správy USA udělována licence ke komerčnímu počítačovému softwaru a k jeho dokumentaci (a) pouze jako ke komerčním položkám a (b) pouze s těmi právy, která jsou udělována všem ostatním koncovým uživatelům na základě podmínek a ustanovení této licence. Nepublikované dílo – práva vyhrazena dle autorského zákona USA.

**10. Rozhodné právo a oddělitelnost.** Tato licence a její výklad se řídí právními předpisy státu Kalifornie s vyloučením tamních principů upravujících konflikt právních norem. Bez ohledu na výše uvedené, pokud jste (jako subjekt vstupující do tohoto licenčního ujednání) veřejnou a akreditovanou vzdělávací institucí v USA, potom (a) se bude tato licence a její výklad řídit právními předpisy státu (v rámci USA), v němž

vaše vzdělávací instituce sídlí, s výjimkou zákonů upravujících konflikt právních norem, a (b) veškerá soudní řízení a jiné formy řešení sporů mezi vámi a společností Apple vzniklých z této licence nebo souvislosti s ní budou probíhat před federálním soudem v severním distriktu státu Kalifornie a vy i společnost Apple tímto vyjadřujete souhlas s osobní jurisdikcí a exkluzivní příslušností k tomuto distriktu, není-li takový souhlas výslovně zakázán právními předpisy státu, v němž vaše vzdělávací instituce sídlí. Na tuto licenci se nevztahuje Vídeňská úmluva o mezinárodní koupi zboží, jejíž uplatnění je výslovně vyloučeno. Shledá-li soud v příslušné jurisdikci z jakéhokoli důvodu některé ustanovení nebo jeho část nevymahatelným, zbývající části této licence si zachovávají plnou platnost a účinnost.

**11. Úplná smlouva a rozhodná jazyková verze.** Tato licence představuje úplnou dohodu mezi vámi a společností Apple ve vztahu k softwaru Apple a nahrazuje všechna předchozí i souběžná ujednání ohledně předmětu této smlouvy. Žádné dodatky ani změny této licence nebudou závazné, pokud nebudou uzavřeny písemně a podepsány společností Apple. Všechny překlady této licence jsou zhotoveny pouze pro místní účely a v případě neshody mezi anglickou verzí a neanglickými verzemi je anglická verze licence rozhodující v rozsahu, který není zakázaný místními právními předpisy vaší jurisdikce.

EA1595  
04.03.2019

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### APPLE INC.

#### ΣΥΜΒΑΣΗ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ «ΤΑΞΗ»

**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ («ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ») ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ APPLE. Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΤΗΣ APPLE ΣΥΝΕΠΑΓΕΤΑΙ ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΧΗ ΤΩΝ ΟΡΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ. ΑΝ ΔΕΝ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ, ΜΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ ΚΑΙ/Η ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ.**

#### 1. Γενικά.

A. Οι όροι «Εσείς» ή «Εσάς», όπως χρησιμοποιούνται στην παρούσα σύμβαση, σημαίνουν το άτομο και/ή την εταιρεία ή το εκπαιδευτικό ίδρυμα που χρησιμοποιεί το Λογισμικό Apple ή ασκεί με άλλο τρόπο δικαιώματα που καλύπτονται από την παρούσα Άδεια χρήσης. Αν συνάψετε την παρούσα Άδεια χρήσης ως εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος εκ μέρους μιας εταιρείας ή ενός εκπαιδευτικού ιδρύματος, οι όροι «Εσείς» ή «Εσάς» αναφέρονται επίσης στην εταιρεία ή το εκπαιδευτικό σας ίδρυμα.

B. Το λογισμικό Apple και οποιοδήποτε λογισμικό, πληροφοριακό υλικό, διασυνδέσεις, γραμματοσειρές και δεδομένα τρίτου μέρους που συνοδεύουν την παρούσα Άδεια, είτε σε μνήμη μόνο για ανάγνωση ή σε οποιοδήποτε άλλο μέσο ή οποιαδήποτε άλλη μορφή (συλλογικά αναφέρονται ως «Λογισμικό Apple») παρέχονται, και δεν πωλούνται, σε Εσάς με άδεια από την Apple Inc. («Apple») για χρήση μόνο υπό τους όρους της παρούσας Άδειας Χρήσης. Η Apple και/ή οι δικαιούχοί της διατηρούν την κυριότητα του Λογισμικού Apple και επιφυλάσσονται όλων των δικαιωμάτων που δεν σας παραχωρούνται ρητώς.

Γ. Η Apple, σύμφωνα με τη διακριτική της ευχέρεια, μπορεί να καταστήσει διαθέσιμες μελλοντικές αναβαθμίσεις ή ενημερώσεις του Λογισμικού Apple για τη συμβατή συσκευή σας iOS της Apple. Οι αναβαθμίσεις και οι ενημερώσεις Λογισμικού Apple, αν υπάρχουν, δεν είναι απαραίτητο να περιλαμβάνουν όλα τα υπάρχοντα χαρακτηριστικά λογισμικού ή νέα χαρακτηριστικά που δημοσιεύει η Apple για πιο πρόσφατα ή άλλα μοντέλα συσκευών iOS. Οι όροι της παρούσας Άδειας χρήσης θα διέπουν οποιοδήποτε αναβαθμίσεις ή ενημερώσεις που παρέχονται από την Apple για το προϊόν αρχικού Λογισμικού Apple, εκτός αν μια τέτοια αναβάθμιση ή ενημέρωση συνοδεύεται από ξεχωριστή άδεια, στην οποία περίπτωση συμφωνείτε ότι αυτή η αναβάθμιση ή ενημέρωση θα διέπεται από τους όρους της συγκεκριμένης άδειας.

#### 2. Επιτρεπόμενες χρήσεις και περιορισμοί της Άδειας χρήσης.

A. Άδεια χρήσης. Αν αποκτήσατε το Λογισμικό Apple από το App Store, τότε σύμφωνα με τους όρους και προϋποθέσεις της παρούσας Άδειας χρήσης, συμπεριλαμβανομένων χωρίς περιορισμό, των όρων και προϋποθέσεων που αναφέρονται στην Ενότητα 2Γ (Περιορισμοί χρήσης), σας παραχωρείται περιορισμένη, μη μεταβιβάσιμη, μη αποκλειστική άδεια εγκατάστασης και χρήσης του Λογισμικού Apple σε οποιαδήποτε συμβατή συσκευή Apple με iOS που σας ανήκει ή ελέγχετε, σύμφωνα με τους Κανόνες χρήσης υπηρεσιών και περιεχομένου που ορίζονται στους όρους και προϋποθέσεις των υπηρεσιών Apple Media (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>) («Κανόνες χρήσης»). Δεν επιτρέπεται να διανείμετε ή να διαθέσετε το Λογισμικό Apple μέσω δικτύου όπου θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί σε πολλές συσκευές ταυτόχρονα.

B. Ομαδική άδεια χρήσης ή Άδεια συντήρησης. Αν αποκτήσατε το Λογισμικό Apple υπό τους όρους ενός προγράμματος ομαδικής άδειας χρήσης ή άδειας συντήρησης της Apple, οι όροι της ομαδικής άδειας χρήσης ή της άδειας συντήρησής σας θα καθορίζουν το πλήθος των αντιγράφων του Λογισμικού Apple, για τα οποία σας επιτρέπεται η λήψη, η εγκατάσταση, η χρήση και η εκτέλεση σε συσκευές Apple με iOS που σας ανήκουν ή ελέγχετε. Στον βαθμό που σας επιτρέπεται να αναπτύξετε ή με άλλο τρόπο να καταστήσετε διαθέσιμο το Λογισμικό Apple σε τελικούς χρήστες εντός του ιδρύματός σας, αποδέχεστε

να διασφαλίσετε ότι κάθε τελικός χρήστης γνωρίζει και συμμορφώνετε με τους όρους και προϋποθέσεις της παρούσας Άδειας χρήσης. Εκτός αν συμφωνηθεί εγγράφως από την Apple, όλοι οι άλλοι όροι και προϋποθέσεις της παρούσας Άδειας χρήσης, συμπεριλαμβανομένης χωρίς περιορισμό της Ενότητας 2Γ (Περιορισμοί χρήσης), θα διέπουν τη χρήση από μέρος σας του Λογισμικού Apple που αποκτήθηκε υπό τους όρους της ομαδικής άδειας χρήσης ή της άδειας συντήρησης.

#### Γ. Περιορισμοί χρήσης.

1. Το Λογισμικό Apple σας επιτρέπει να χρησιμοποιείτε μια συσκευή iOS, στην οποία εκτελείται το Λογισμικό Apple, για σύνδεση σε, παρακολούθηση, διαχείριση και εκχώρηση άλλων συσκευών iOS και MacOS («Συνδεδεμένες συσκευές») στο ίδιο δίκτυο και εντός περιορισμένης φυσικής απόστασης, υπό την προϋπόθεση ότι ο τελικός χρήστης της Συνδεδεμένης συσκευής iOS έχει αποδεχτεί μια πρόσκληση τάξης που έχει σταλεί από τη συσκευή iOS όπου εκτελείται το Λογισμικό Apple ή η εταιρεία ή το εκπαιδευτικό σας ίδρυμα έχει διαμορφώσει ειδικά τη συσκευή iOS όπου εκτελείται το Λογισμικό Apple και τη Συνδεδεμένη συσκευή προκειμένου να επιτρέπονται οι προαναφερόμενες ενέργειες (σύνδεση, παρακολούθηση, διαχείριση και εκχώρηση). Σύμφωνα με τους όρους και προϋποθέσεις της παρούσας Άδειας χρήσης, μπορείτε να χρησιμοποιείτε το Λογισμικό Apple για διαχείριση τεχνολογιών τάξης εντός της εταιρείας ή του εκπαιδευτικού σας ιδρύματος αποκλειστικά για τους σκοπούς και μόνο με συσκευές iOS και MacOS που έχουν αποδεχτεί την πρόσκληση τάξης που στείλατε από τη συσκευή iOS όπου εκτελείται το Λογισμικό Apple ή από ειδικά διαμορφωμένες συσκευές iOS και MacOS, οι οποίες ανήκουν, ελέγχονται ή βρίσκονται υπό την επίβλεψη της εταιρείας ή του εκπαιδευτικού σας ιδρύματος. Δεν επιτρέπεται η χρήση του Λογισμικού Apple με προϊόντα τρίτων (εκτός της Apple) για οποιονδήποτε άλλο σκοπό.

2. Συμφωνείτε να χρησιμοποιείτε το Λογισμικό Apple μόνο σύμφωνα με όλους τους ισχύοντες νόμους, συμπεριλαμβανομένων των τοπικών νόμων στη χώρα ή την περιοχή όπου κατοικείτε ή στην οποία πραγματοποιήσατε λήψη ή χρησιμοποιείτε το Λογισμικό Apple, συμπεριλαμβανομένων χωρίς περιορισμό των νόμων και κανονισμών περί απορρήτου και συλλογής δεδομένων, αναφορικά με τυχόν σύνδεση, παρακολούθηση, διαχείριση ή εκχώρηση Συνδεδεμένων συσκευών για χρήση του Λογισμικού Apple. Ως προϋπόθεση για χρήση του Λογισμικού Apple, δηλώνετε και εγγυάστε στην Apple ότι διαθέτετε όλα τα απαραίτητα δικαιώματα και συγκαταθέσεις από την εταιρεία ή το εκπαιδευτικό σας ίδρυμα και τους τελικούς χρήστες των Συνδεδεμένων συσκευών (και όπου απαιτείται, των γονέων ή νόμιμων κηδεμόνων των τελικών χρηστών), για κάθε σύνδεση, παρακολούθηση, διαχείριση ή εκχώρηση.

3. Εκτός όπως ρητώς ορίζεται στην παρούσα Άδεια χρήσης, δεν σας επιτρέπεται να προβείτε σε ενοίκιαση, εκμίσθωση, δανεισμό, πώληση, επινοικίαση ή με άλλο τρόπο αναδιανομή του Λογισμικού Apple ή εκμετάλλευση του Λογισμικού Apple με οποιονδήποτε μη εξουσιοδοτημένο τρόπο. Αποδέχεστε να μη χρησιμοποιείτε το Λογισμικό Apple με οποιονδήποτε τρόπο που έχει σκοπό την παρενόχληση, τη διατύπωση απειλών ή την με οποιονδήποτε άλλο τρόπο παραβίαση ή καταπάτηση των δικαιωμάτων της Apple ή οποιουδήποτε τρίτου, και αναγνωρίζετε ότι η Apple δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν τέτοια χρήση από μέρος σας. Εκτός όπως ρητώς ορίζεται στο παρόν, απαγορεύεται η αναπαραγωγή οποιουδήποτε τμήματος του Λογισμικού Apple σε οποιαδήποτε μορφή ή με οποιονδήποτε τρόπο.

Δ. Απαιτήσεις συστήματος, Διαθεσιμότητα, Ρύθμιση παραμέτρων συσκευής. Το Λογισμικό Apple υποστηρίζεται μόνο σε υλισμικό Apple που πληροί τις καθορισμένες απαιτήσεις συστήματος όπως υποδεικνύονται από την Apple. Ορισμένες δυνατότητες του Λογισμικού Apple, συμπεριλαμβανομένης χωρίς περιορισμό της δυνατότητας επαναφορά συνθηματικών για τους τελικούς χρήστες των Συνδεδεμένων συσκευών, απαιτούν λογαριασμό Διαχειριζόμενου Apple ID που έχει συσχετιστεί με Εσάς και σας έχει παρασχεθεί από το εκπαιδευτικό σας ίδρυμα σύμφωνα με ξεχωριστή σύμβαση που έχει συναφθεί μεταξύ της Apple και του εκπαιδευτικού σας ιδρύματος. Το Λογισμικό Apple μπορεί να μη διατίθεται σε όλες τις γλώσσες ή χώρες και κάποιες δυνατότητες μπορεί να διαφέρουν ανά χώρα. Η Apple δεν δηλώνει ότι το Λογισμικό Apple θα είναι κατάλληλο ή διαθέσιμο για χρήση σε οποιαδήποτε συγκεκριμένη τοποθεσία. Επιπλέον, κάποιες δυνατότητες του Λογισμικού Apple μπορεί να είναι



περιορισμένες με βάση τις ρυθμίσεις που έχει επιλέξει ο τελικός χρήστης της Συνδεδεμένης συσκευής ή με βάση τα προφίλ που χρησιμοποιεί η εταιρεία ή το εκπαιδευτικό σας ίδρυμα για ρύθμιση των παραμέτρων της συσκευής iOS, όπου εκτελείται το Λογισμικό Apple, και/ή των Συνδεδεμένων συσκευών.

**Ε. Περιεχόμενο.** Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και τίτλων κάθε περιεχομένου που εμφανίζεται από ή στο οποίο γίνεται πρόσβαση μέσω του Λογισμικού Apple ανήκουν στον αντίστοιχο κάτοχο περιεχομένου. Το εν λόγω περιεχόμενο μπορεί να προστατεύεται από πνευματικά δικαιώματα ή άλλους νόμους και συνθήκες περί πνευματικής ιδιοκτησίας, και μπορεί να υπόκειται στους όρους χρήσης του τρίτου μέρους που παρέχει το εν λόγω περιεχόμενο. Εκτός αν ορίζεται κάτι διαφορετικό στην παρούσα Άδεια χρήσης, η Άδεια χρήσης δεν σας παραχωρεί δικαιώματα χρήσης τέτοιου περιεχομένου ούτε σας εγγυάται ότι το εν λόγω περιεχόμενο θα συνεχίσει να είναι διαθέσιμο σε Εσάς.

**ΣΤ. Μη ανάστροφη μηχανίκευση.** Δεν σας επιτρέπεται και συμφωνείτε να μην προβείτε σε καμία από τις παρακάτω ενέργειες ούτε να παρέχετε σε άλλους τη δυνατότητα να προβούν σε αυτές: αντιγραφή (εκτός αν επιτρέπεται ρητώς από την παρούσα Άδεια χρήσης ή τους Κανόνες χρήσης εφόσον ισχύουν για Εσάς), απομεταγλώττιση, αποσυμπίληση, ανακατασκευή, προσπάθεια ανάκτησης του πηγαίου κώδικα, αποκρυπτογράφηση, τροποποίηση ή δημιουργία παράγωγων έργων του Λογισμικού Apple ή οποιωνδήποτε υπηρεσιών που παρέχονται από το Λογισμικό Apple ή οποιουδήποτε μέρους αυτού (εκτός αν, και μόνο στον βαθμό που, οποιοσδήποτε από τους ανωτέρω περιορισμούς απαγορεύεται από το εφαρμοστέο δίκαιο ή στον βαθμό που πιθανόν επιτρέπεται από τους όρους αδειοδότησης οι οποίοι διέπουν τη χρήση στοιχείων ανοικτού κώδικα που περιλαμβάνονται στο Λογισμικό Apple).

**Ζ. Αυτόματες ενημερώσεις.** Αν επιλέξετε να επιτρέψετε τις Αυτόματες ενημερώσεις εφαρμογών, η συσκευή iOS σας θα ελέγχει κατά περιόδους αν υπάρχουν στην Apple ενημερώσεις και αναβαθμίσεις για το Λογισμικό Apple και αν είναι διαθέσιμη μια ενημέρωση ή αναβάθμιση, η ενημέρωση ή αναβάθμιση θα λαμβάνεται και θα εγκαθίσταται αυτόματα στη συσκευή σας. Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τις αυτόματες ενημερώσεις εφαρμογών συνολικά ανά πάσα στιγμή αλλάζοντας τις ρυθμίσεις αυτόματων ενημερώσεων εφαρμογών που βρίσκονται στις Ρυθμίσεις της συσκευής iOS σας.

### **3. Συναίνεση για τη χρήση δεδομένων.**

**Α. Ανάλυση.** Αν εσείς ή το Ίδρυμα έχετε συναινέσει στη συλλογή στοιχείων Ανάλυσης στις συσκευές όπου εκτελείται το Λογισμικό Apple, συμφωνείτε ότι η Apple και οι θυγατρικές και πράκτορές της μπορούν να συλλέξουν, να διατηρήσουν, να επεξεργαστούν και να χρησιμοποιήσουν διαγνωστικές πληροφορίες, τεχνικές πληροφορίες, πληροφορίες χρήσης και άλλες σχετικές πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά μοναδικών αναγνωριστικών συστήματος ή υλισμικού, πληροφοριών σχετικά με τη συγκεκριμένη συσκευή iOS, τον υπολογιστή, το σύστημα και το λογισμικό εφαρμογών σας και τα περιφερειακά του, που συγκεντρώνονται κατά περιόδους για να παρέχονται και να βελτιώνονται τα προϊόντα και οι υπηρεσίες της Apple, για να διευκολυνθεί η παροχή ενημερώσεων λογισμικού, υποστήριξης για το προϊόν και άλλων υπηρεσιών σε Εσάς ή την εταιρεία ή το εκπαιδευτικό σας ίδρυμα (εάν υπάρχουν) σχετικά με το Λογισμικό Apple και για να επιβεβαιωθεί η συμμόρφωση προς τους όρους αυτής της Άδειας χρήσης. Η Apple ενδέχεται να χρησιμοποιεί αυτές τις πληροφορίες, εφόσον συλλέγονται σε μορφή που δεν αποκαλύπτουν την ταυτότητά σας, για τους σκοπούς που αναφέρονται παραπάνω. Για να επιτραπεί στους συνεργάτες της Apple και τους προγραμματιστές τρίτων να βελτιώσουν το λογισμικό, το υλισμικό και τις υπηρεσίες που έχουν σχεδιαστεί για χρήση σε προϊόντα Apple, η Apple ενδέχεται επίσης να παράσχει σε αυτούς τους συνεργάτες ή προγραμματιστές τρίτων ένα υποσύνολο των πληροφοριών ανάλυσης που σχετίζονται με το λογισμικό, το υλισμικό και/ή τις υπηρεσίες του συγκεκριμένου συνεργάτη ή προγραμματιστή, με την προϋπόθεση ότι οι πληροφορίες ανάλυσης είναι σε μορφή που δεν αποκαλύπτει την ταυτότητά σας.

**Β. Πολιτική προστασίας απορρήτου.** Ανά πάσα στιγμή ο χειρισμός των πληροφοριών σας θα γίνεται σύμφωνα με την Πολιτική προστασίας απορρήτου της Apple, την οποία μπορείτε να προβάλετε στη διεύθυνση: <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

**4. Λύση της σύμβασης.** Η παρούσα Άδεια χρήσης ισχύει μέχρι τη λύση της. Τα δικαιώματά σας δυνάμει της παρούσας Άδειας χρήσης αίρονται αυτόματα ή ειδάλλως παύουν να ισχύουν χωρίς προειδοποίηση από την Apple σε περίπτωση μη συμμόρφωσής σας με οποιονδήποτε όρο ή όρους της παρούσας Άδειας χρήσης. Μετά τη λύση της παρούσας Άδειας χρήσης, οφείλετε να διακόψετε κάθε χρήση του Λογισμικού Apple και να καταστρέψετε όλα τα αντίγραφα, μερικά ή πλήρη, του Λογισμικού Apple. Οι ενότητες 2Γ, 2ΣΤ, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 και 11 της παρούσας Άδειας χρήσης εξακολουθούν να ισχύουν σε περίπτωση οποιασδήποτε λύσης.

#### **5. Υπηρεσίες.**

A. Το Λογισμικό Apple ενδέχεται να επιτρέπει την πρόσβαση στο iCloud της Apple, στο Apple School Manager και σε άλλες υπηρεσίες της Apple (από κοινού και μεμονωμένα, οι «Υπηρεσίες»). Η χρήση αυτών των Υπηρεσιών απαιτεί πρόσβαση στο Διαδίκτυο και η χρήση ορισμένων Υπηρεσιών μπορεί να απαιτεί Apple ID, αποδοχή επιπρόσθετων όρων και επιπρόσθετες χρεώσεις. Χρησιμοποιώντας αυτό το λογισμικό με σχέση με Apple ID ή άλλη Υπηρεσία Apple, αποδέχεστε τους όρους υπηρεσίας για τη συγκεκριμένη Υπηρεσία, όπως την πιο πρόσφατη Σύμβαση Apple School Manager, την οποία μπορείτε να προσπελάσετε και να διαβάσετε στη διεύθυνση <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/>.

B. Αν επιλέξετε τη χρήση των υπηρεσιών iCloud μέσω του Λογισμικού Apple, αυτή η χρήση υπόκειται στους ακόλουθους επιπρόσθετους όρους: Όροι και προϋποθέσεις iCloud που διατίθενται στη διεύθυνση <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/> και Πολιτική Απορρήτου Apple που διατίθεται στη διεύθυνση <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

Γ. Αποδέχεστε ότι οι υπηρεσίες περιλαμβάνουν περιεχόμενο, πληροφορίες και υλικό που ανήκει κατ' αποκλειστικότητα στην Apple και/ή στους δικαιιοπαρόχους της, και ότι προστατεύονται από την εφαρμοστέα νομοθεσία περί πνευματικής ιδιοκτησίας και άλλη νομοθεσία, και ότι δεν θα χρησιμοποιήσετε αυτό το περιεχόμενο, τις πληροφορίες και το υλικό που καλύπτεται από αποκλειστικά δικαιώματα με οποιονδήποτε τρόπο πέραν της επιτρεπόμενης χρήσης των υπηρεσιών ή με οποιονδήποτε τρόπο ο οποίος δεν συμφωνεί με τους όρους της παρούσας Άδειας ή ο οποίος παραβιάζει οποιαδήποτε πνευματικά δικαιώματα τρίτων μερών ή της Apple. Εκτός από τα όσα επιτρέπονται ρητώς στους ισχύοντες όρους των υπηρεσιών, συμφωνείτε να μην προβείτε σε τροποποίηση, εκμίσθωση, χρονομίσθωση, δανεισμό, πώληση, διανομή ή δημιουργία παραγώγων έργων, με βάση τις υπηρεσίες με οποιονδήποτε τρόπο ή σε εκμετάλλευση των υπηρεσιών με οποιονδήποτε τρόπο για τον οποίο δεν έχει χορηγηθεί άδεια, περιλαμβανομένης, ενδεικτικά, της χρήσης των υπηρεσιών για τη μεταβίβαση τυχόν κακόβουλου λογισμικού, ή της κατάχρησης ή επιβάρυνσης της χωρητικότητας του δικτύου.

Δ. Επιπλέον, Υπηρεσίες που μπορεί να προσπελάζονται, να συνδέονται με ή να εμφανίζονται μέσω του Λογισμικού Apple δεν είναι διαθέσιμες σε όλες τις γλώσσες ή σε όλες τις χώρες ή περιοχές. Η Apple δεν προβαίνει σε καμία προσυμβατική δήλωση ότι αυτές οι Υπηρεσίες είναι κατάλληλες ή διαθέσιμες για χρήση σε οποιαδήποτε συγκεκριμένη τοποθεσία. Στον βαθμό που επιλέγετε να χρησιμοποιείτε ή να προσπελάζετε αυτές τις Υπηρεσίες, το κάνετε με δική σας πρωτοβουλία και είστε υπεύθυνοι για τη συμμόρφωση με την ισχύουσα νομοθεσία, συμπεριλαμβανομένης, χωρίς περιορισμό, της τοπικής νομοθεσίας και της νομοθεσίας για το απόρρητο και τη συλλογή δεδομένων. Η Apple και οι δικαιιοπάροχοί της διατηρούν το δικαίωμα τροποποίησης, αναστολής, κατάργησης ή απενεργοποίησης της πρόσβασης σε οποιαδήποτε Υπηρεσία, ανά πάσα στιγμή και χωρίς ειδοποίηση. Η Apple σε καμία περίπτωση δεν φέρει ευθύνη για τυχόν κατάργηση ή απενεργοποίηση της πρόσβασης σε οποιοδήποτε από τις Υπηρεσίες αυτές. Η Apple δύναται επίσης να επιβάλει όρια στη χρήση ορισμένων Υπηρεσιών ή στην πρόσβαση σε αυτές σε κάθε περίπτωση και χωρίς προειδοποίηση ή ευθύνη.

#### **6. Αποποίηση εγγυήσεων.**

Α. ΔΗΛΩΝΕΤΕ ΚΑΙ ΑΠΟΔΕΧΕΣΤΕ ΡΗΤΩΣ ΟΤΙ, ΣΤΟΝ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ APPLE ΚΑΙ ΟΠΟΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΟΥ ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ Ή ΠΡΟΣΠΕΛΑΥΝΟΝΤΑΙ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ APPLE, ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΜΕ ΔΙΚΗ ΣΑΣ ΕΥΘΥΝΗ ΚΑΙ ΟΤΙ Η ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑ, ΑΠΟΔΟΣΗ, ΑΚΡΙΒΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ ΒΑΡΥΝΕΙ ΕΣΑΣ.

Β. ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟ ΔΙΚΑΙΟ, ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΚΑΙ ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ APPLE ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ «ΩΣ ΕΧΟΥΝ» ΚΑΙ «ΕΦΟΣΟΝ ΔΙΑΤΙΘΕΝΤΑΙ», ΜΕ ΟΛΑ ΤΑ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΜΟΡΦΗΣ ΚΑΙ Η APPLE ΚΑΙ ΟΙ ΔΙΚΑΙΟΠΑΡΟΧΟΙ ΤΗΣ APPLE (ΚΑΛΟΥΜΕΝΟΙ ΑΠΟ ΚΟΙΝΟΥ «Η APPLE» ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ ΤΩΝ ΠΑΡΑΓΡΑΦΩΝ 6 ΚΑΙ 7) ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΑΠΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ APPLE, ΡΗΤΕΣ, ΣΙΩΠΗΡΕΣ Ή ΕΚ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΤΩΝ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΚΑΙ/Η ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ, ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ, ΑΔΙΑΤΑΡΑΚΤΗΣ ΚΑΤΟΧΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΜΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ.

Γ. Η APPLE ΔΕΝ ΕΓΓΥΑΤΑΙ ΟΤΙ ΔΕΝ ΘΑ ΥΠΑΡΞΕΙ ΔΙΑΤΑΡΑΞΗ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ APPLE, ΟΤΙ ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ APPLE Ή ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ Ή ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΑΥΤΟ ΘΑ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΘΟΥΝ ΣΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΑΣ, ΟΤΙ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ APPLE ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΑΔΙΑΛΕΙΠΤΗ Ή ΧΩΡΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΑ, ΟΤΙ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΘΑ ΣΥΝΕΧΙΣΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΗ, ΟΤΙ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ APPLE Ή ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΘΑ ΔΙΟΡΘΩΘΟΥΝ Ή ΟΤΙ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ APPLE ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΒΑΤΟ Ή ΘΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ Ή ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΤΡΙΤΩΝ Ή ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΤΡΙΤΩΝ. Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΕΠΗΡΕΑΣΕΙ ΤΗ ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΣΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ, ΤΩΝ ΕΦΑΡΜΟΓΩΝ Ή ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΡΙΤΩΝ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΗΣ APPLE.

Δ. ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΩΣ, ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΚΑΙ ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ APPLE ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΟΥΤΕ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΕΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΠΕΡΙΣΤΑΣΕΙΣ Ή ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΑ ΟΠΟΥ Η ΑΝΕΠΑΡΚΕΙΑ Ή ΟΙ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΕΙΣ, ΤΑ ΣΦΑΛΜΑΤΑ Ή ΟΙ ΑΝΑΚΡΙΒΕΙΕΣ ΣΤΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ, ΤΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ Ή ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ Ή ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ APPLE ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΩΣ ΣΥΝΕΠΕΙΑ ΤΟ ΘΑΝΑΤΟ, ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ ΒΛΑΒΕΣ Ή ΣΟΒΑΡΕΣ ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ Ή ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ, ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ, ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΠΛΟΗΓΗΣΗΣ Ή ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΑΕΡΟΣΚΑΦΩΝ, ΕΛΕΓΧΟΥ ΕΝΑΕΡΙΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ, ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΖΩΤΙΚΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ Ή ΟΠΛΙΚΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ.

Ε. ΚΑΜΙΑ ΠΡΟΦΟΡΙΚΗ Ή ΓΡΑΠΤΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ Ή ΣΥΜΒΟΥΛΗ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ APPLE Ή ΑΠΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ΤΗΣ APPLE ΔΕΝ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΕΓΓΥΗΣΗ. ΕΑΝ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ Ή ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ APPLE ΑΠΟΔΕΙΧΤΟΥΝ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΤΟ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ ΚΑΘΕ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟΥ ΣΕΡΒΙΣ, ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ Ή ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗΣ. ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΕΣ ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΥΝ ΤΟΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ Ή ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΕΚ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ, ΟΠΟΤΕ ΟΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΣΑΣ.

**7. Ρήτρα περιορισμού ευθύνης.** ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΔΕΝ ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η APPLE ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΕΝ ΘΑ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ ΒΛΑΒΕΣ Ή ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΠΕΡΙΣΤΑΣΙΑΚΗ, ΕΙΔΙΚΗ, ΕΜΜΕΣΗ Ή ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΗ ΖΗΜΙΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ, ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ, ΖΗΜΙΑΣ ΑΠΟ ΔΙΑΦΥΓΟΝΤΑ ΚΕΡΔΗ, ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ Ή ΑΠΩΛΕΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ, ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ Ή ΛΗΨΗΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ, ΔΙΑΚΟΠΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ Ή ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗΣ ΖΗΜΙΑΣ Ή ΑΠΩΛΕΙΑΣ

ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΑΠΟ Ή ΝΑ ΣΧΕΤΙΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟ ΜΕΡΟΥΣ ΣΑΣ ΧΡΗΣΗ Ή ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ APPLE Ή ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ Ή ΕΦΑΡΜΟΓΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΣΕ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟ ΜΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ APPLE, ΟΠΟΥ ΚΑΙ ΑΝ ΟΦΕΙΛΕΤΑΙ, ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΕΔΙΟ ΤΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ (ΣΥΜΒΑΣΗ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑ Ή ΑΛΛΗ) ΚΑΙ ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΑΝ Η APPLE ΕΧΕΙ ΛΑΒΕΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ. ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΕΣ ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΥΝ ΤΟΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟ Ή ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ ΓΙΑ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ ΒΛΑΒΕΣ Ή ΓΙΑ ΑΠΟΘΕΤΙΚΕΣ Ή ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΣΥΝΕΠΩΣ ΑΥΤΗ Η ΡΗΤΡΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥ ΕΥΘΥΝΗΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΙΣΧΥΕΙ ΓΙΑ ΕΣΑΣ. Σε καμία περίπτωση η Apple δεν θα φέρει τη συνολική ευθύνη απέναντί σας για όλες τις ζημιές (εκτός από τις περιπτώσεις που απαιτούνται από το ισχύον δίκαιο στις οποίες προκαλείται τραυματισμός) που υπερβαίνουν το ποσό των πενήντα δολαρίων ΗΠΑ (50,00 \$). Οι ανωτέρω περιορισμοί της ευθύνης ισχύουν ακόμα και αν το προαναφερθέν μέσο αποκατάστασης δεν καλύπτει τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.

**8. Έλεγχος εξαγωγών.** Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ή να εξάγετε ή να εξάγετε εκ νέου το Λογισμικό Apple εκτός από τις περιπτώσεις που επιτρέπεται από τη νομοθεσία των Ηνωμένων Πολιτειών και τους νόμους της περιοχής δικαιοδοσίας στην οποία αποκτήθηκε το Λογισμικό Apple. Συγκεκριμένα, αλλά όχι περιοριστικά, το Λογισμικό Apple δεν μπορεί να εξαχθεί ή να επανεξαχθεί (α) σε κάποια χώρα στην οποία έχουν επιβάλει εμπορικό αποκλεισμό οι ΗΠΑ ή (β) σε οποιονδήποτε που περιλαμβάνεται στον κατάλογο Ειδικώς Χαρακτηρισμένων Αλλοδαπών Προσώπων (Specially Designated Nationals List) του Υπουργείου Οικονομικών των ΗΠΑ ή στον κατάλογο Αποκλεισμένων φυσικών ή νομικών προσώπων του Υπουργείου Εμπορίου των ΗΠΑ ή οποιονδήποτε κατάλογο αποκλεισμένων τρίτων μερών. Χρησιμοποιώντας το Λογισμικό Apple, δηλώνετε και εγγυάστε ότι δεν βρίσκεστε σε οποιαδήποτε τέτοια χώρα ή κατάλογο. Αποδέχεστε επίσης ότι δεν θα χρησιμοποιήσετε το Λογισμικό Apple για σκοπούς που απαγορεύονται από το δίκαιο των ΗΠΑ, όπως, μεταξύ άλλων, η ανάπτυξη, ο σχεδιασμός, η κατασκευή ή η παραγωγή πυραύλων, πυρηνικών, χημικών ή βιολογικών όπλων.

**9. Τελικοί χρήστες του Δημοσίου.** Το Λογισμικό Apple και η σχετική τεκμηρίωση αποτελούν «Εμπορικά είδη», όπως η έννοια αυτή ορίζεται στο άρθρο 48, παράγραφος 2.101 του Κώδικα ομοσπονδιακών κανονισμών (C.F.R.), και συνίστανται σε «Εμπορικό λογισμικό υπολογιστών» και «Πληροφοριακό υλικό εμπορικού λογισμικού υπολογιστών», όπως οι έννοιες αυτές ορίζονται, κατά περίπτωση, στο άρθρο 48, παράγραφος 12.212 ή στο άρθρο 48, παράγραφος 227.7202 του C.F.R. Σύμφωνα με το άρθρο 48, παράγραφος 12.212 ή το άρθρο 48, παράγραφοι 227.7202-1 έως 227.7202-4, κατά περίπτωση, το Εμπορικό Λογισμικό Υπολογιστών και η Τεκμηρίωση Εμπορικού Λογισμικού Υπολογιστών παρέχονται με άδεια χρήσης σε τελικούς χρήστες του αμερικανικού Δημοσίου (α) μόνο ως Εμπορικά Είδη και (β) μόνο με εκείνα τα δικαιώματα που χορηγούνται σε όλους τους άλλους τελικούς χρήστες σύμφωνα με τους όρους που περιέχονται στην παρούσα. Με επιφύλαξη όλων των μη δημοσιευμένων δικαιωμάτων σύμφωνα με το δίκαιο περί πνευματικής ιδιοκτησίας των Ηνωμένων Πολιτειών.

**10. Εφαρμοστέο δίκαιο και ακυρότητα επιμέρους όρων.** Η παρούσα Άδεια χρήσης διέπεται από και ερμηνεύεται σύμφωνα με το δίκαιο της Πολιτείας της Καλιφόρνιας, εξαιρώντας τη σύγκρουση των αρχών νόμου. Πέραν των ανωτέρω, αν Εσείς (ως η οντότητα που συνάπτει την παρούσα Άδεια χρήσης) είστε δημόσιο και πιστοποιημένο εκπαιδευτικό ίδρυμα των ΗΠΑ, τότε (α) η παρούσα Άδεια χρήσης θα διέπεται από και θα ερμηνεύεται σύμφωνα με τους νόμους της πολιτείας (εντός των ΗΠΑ) στην οποία εδρεύει το ίδρυμά σας, εκτός από το σώμα του πολιτειακού νόμου που αφορά συγκρούσεις νόμων, και (β) τυχόν αντιδικία ή άλλη επίλυση διαφορών μεταξύ Εσάς και της Apple που προκύψει από την παρούσα Άδεια χρήσης ή σχετίζεται με αυτήν θα λάβει χώρα στο ομοσπονδιακό δικαστήριο στη Βόρεια Περιφέρεια (Northern District) της Καλιφόρνια. Με το παρόν, και Εσείς και η Apple δίνετε τη συγκατάθεσή σας ότι υπάγεστε στην προσωπική δικαιοδοσία και στον αποκλειστικό χώρο της εν λόγω Περιφέρειας, εκτός κι αν αυτή η συγκατάθεση απαγορεύεται ρητά από τους νόμους της πολιτείας στην οποία εδρεύει το εκπαιδευτικό σας ίδρυμα. Η παρούσα Άδεια χρήσης δεν διέπεται από τη Σύμβαση του Οργανισμού των Ηνωμένων Εθνών για τις διεθνείς πωλήσεις κινητών (Σύμβαση της Βιέννης), η εφαρμογή της οποίας

αποκλείεται ρητώς. Αν για οποιονδήποτε λόγο ένα δικαστήριο της αρμόδιας δικαιοδοσίας κρίνει ότι οποιοσδήποτε όρος ή μέρος αυτού είναι άκυρος, η υπόλοιπη Άδεια χρήσης παραμένει σε πλήρη ισχύ και εξακολουθεί να παράγει τα αποτελέσματά της.

**11. Πλήρης συμφωνία. Επίσημη γλώσσα.** Η παρούσα Άδεια χρήσης αντιπροσωπεύει την πλήρη συμφωνία μεταξύ Εσάς και της Apple αναφορικά με το Λογισμικό Apple και υπερισχύει κάθε προηγούμενης ή ταυτόχρονης συμφωνίας αναφορικά με το ίδιο αντικείμενο. Καμία τροποποίηση ή μεταβολή της παρούσας Άδειας Χρήσης δεν θα είναι δεσμευτική εκτός αν συνταχθεί εγγράφως και υπογραφεί από την Apple. Η τυχόν μετάφραση της παρούσας Άδειας χρήσης εξυπηρετεί τις τοπικές ανάγκες και σε περίπτωση διαφοράς μεταξύ του κειμένου στην αγγλική γλώσσα και του κειμένου σε άλλη γλώσσα, το κείμενο στην αγγλική γλώσσα θα υπερισχύει στον βαθμό που δεν απαγορεύεται από την τοπική νομοθεσία της δικαιοδοσίας σας.

EA1595

04/03/2019

יש לקרוא הסכם רישיון תוכנה ("רישיון") זה בעיון לפני השימוש בתוכנת APPLE. על-ידי שימוש בתוכנת APPLE, הינך מסכים/ה להגבלים שנקבעו על-ידי תנאי רישיון זה. אם אינך מסכים/ה לתנאי רישיון זה, אל תתקין/י את התוכנה ו/או תשתמש/י בה.

#### 1. כללי.

א. המונחים "הינך" או "שלך", כפי שנמצאים בשימוש במסמך זה, מתייחסים לאדם ו/או לחברה או מוסד החינוכי המשתמשים בתוכנה של Apple או מנצלים באופן אחר את הזכויות במסגרת רישיון זה. אם הינך מקבל/ת רישיון זה כנציג מורשה מטעם חברה או מוסד חינוכי, המונחים "הינך" או "שלך" מתייחסים גם לחברה או למוסד החינוכי שלך.

ב. תוכנת Apple, כל תוכנה של ספקים חיצוניים וכל תיעוד, ממשקים, תוכן או גופנים הנלווים לרישיון זה, בין אם בזיכרון לקריאה בלבד או בכל מדיה או צורה אחרים (להלן "תוכנת Apple") ניתנים בזאת לך ברישיון, אך לא נמכרים לך, על-ידי חברת Apple Inc. ("Apple") לשימוש תחת תנאי רישיון זה בלבד. Apple ו/או בעלי הרישיון שלה ממשיכים להיות הבעלים של תוכנת Apple עצמה ושומרים על כל הזכויות שאינן ניתנות לך במפורש.

ג. Apple, בהתאם לשיקול דעתה, עשויה להפוך שדרוגים או עדכונים עתידיים לזמינים לתוכנה של Apple עבור מכשיר ה-iOS התואם שלך ממותג Apple. שדרוגי ועדכוני התוכנה של Apple, אם יהיו, לא יכללו בהכרח את כל תכונות התוכנה הקיימות או התכונות החדשות ש-Appl מפיצה עבור דגמים חדשים יותר או אחרים של מכשירי iOS. תנאי רישיון זה יחולו על כל שדרוגי או עדכוני התוכנה המסופקים על-ידי Apple עבור המוצר המקורי של התוכנה של Apple, להוציא מקרים בהם שדרוג או עדכון כאלה יהיו מלווים ברישיון נפרד; במקרה כזה, הינך מאשר/ת כי תנאי אותו רישיון יחולו על שדרוג או עדכון זה.

#### 2. שימושים מותרים ברישיון והגבלות.

א. רישיון. אם קיבלת את תוכנת Apple מה-App Store, בהתאם לתנאי רישיון זה, כולל אך ללא הגבלה לאלה המפורטים בסעיף 2ג' ("הגבלות שימוש"), מוענק לך בזאת רישיון מוגבל, שאינו ניתן להעברה ושאינו בלעדי עבור התקנה ושימוש בתוכנת Apple בכל מכשיר iOS תואם של מותג Apple שבבעלותך או בשליטתך, בהתאם ל"כללי שימוש בשירותים ותכנים" המפורטים בתקנון (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>) ("כללי שימוש בשירותי המדיה של Apple"). אין באפשרותך להפיץ או להפוך את תוכנת Apple לזמינה ברשת שבה התוכנה עשויה לשמש מחשבים מרובים בו-זמנית.

ב. רישיון רב משתמשים או רישיון תחזוקה. במידה שקיבלת את תוכנת Apple תחת רישיון רב משתמשים או רישיון תחזוקה כחלק מתוכנית של Apple, תנאי רישיון רב המשתמשים או רישיון התחזוקה שלך יקבעו את מספר העותקים של תוכנת Apple שבאפשרותך להוריד, להתקין ולהפעיל בהתקני iOS של מותג Apple שבבעלותך או בשליטתך. במידה שהינך מורשה לפרוס את תוכנת Apple או להפוך אותה לזמינה באופן אחר למשתמשי הקצה במוסד החינוכי שלך, הינך מסכים/ה לוודא שכל משתמשי הקצה מודעים לתנאי רישיון זה ומציינים להם. מלבד כמוסכם בכתב על-ידי Apple, כל שאר תנאי רישיון זה, כולל אך ללא הגבלה לאלה המפורטים בסעיף 2ג' ("הגבלות שימוש"), יחולו על השימוש שלך בתוכנת Apple שהושגה במסגרת רישיון רב משתמשים או רישיון תחזוקה.

#### ג. הגבלות שימוש

1. תוכנת Apple מאפשרת לך להשתמש במכשיר iOS שבו פועלת תוכנת Apple כדי להתחבר, לנהל ולפקח על מכשירי iOS ו-iOS/macOS אחרים ("מכשירים מחוברים") באותה רשת ובמרחק פיזי מוגבל, בתנאי שמשתמש/ת הקצה במכשיר המחובר קיבל/ה הזמנה לכיתת לימוד שנשלחה ממכשיר ה-iOS המפעיל את תוכנת Apple, או שהחברה או המוסד החינוכי שלך הגדירו במיוחד את מכשיר ה-iOS המפעיל את תוכנת Apple ואת המכשיר המחובר לאפשר חיבור, ניהול ופיקוח כאלה. בכפוף לתנאי רישיון זה, הינך רשאי/ת להשתמש בתוכנת Apple לניהול טכנולוגיה בשיעורים בחברה או במוסד החינוכי שלך, אך ורק למטרות שתוארו לעיל ורק עם מכשירי iOS ו-iOS/macOS שקיבלו את ההזמנה שלך לכיתת לימוד שנשלחה ממכשיר ה-iOS המפעיל את תוכנת Apple או ממכשירי iOS ו-iOS/macOS שהוגדרו במיוחד ושנמצאים בבעלות או בפיקוח החברה או המוסד החינוכי שלך. אינך רשאי/ת להשתמש בתוכנת Apple עם מוצרים שאינם ממותג Apple או לכל מטרה אחרת.

2. הינך מסכים/ה להשתמש בתוכנת Apple רק בהתאם לכל החוקים הרלוונטיים, לרבות חוקי המדינה או האזור שבהם הינך מתגורר/ת, או שבהם הינך מוריד/ה או משתמש/ת בתוכנת Apple, כולל אך ללא הגבלה לחוקים ותקנות בנושא פרטיות ואיסוף מידע, בנוגע לכל חיבור, פיקוח וניהול של המכשירים המחוברים באמצעות תוכנת Apple. כתנאי לשימוש בתוכנת Apple, הינך טוען/ת ומצהיר/ה בפני Apple כי ברשותך כל הזכויות והאישורים הדרושים מאת החברה או המוסד החינוכי שלך ומשתמשי הקצה של המכשירים המחוברים (ובמידת הצורך, ההורה או האפוטרופוס החוקי של משתמש הקצה) עבור

כל חיבור, פיקוח או ניהול שכאלה.

3. למעט כפי שהוגדר מפורשות ברישיון זה, אינך רשאי/ת להשכיר, להחכיר, להשאיל, למכור, להפיץ מחדש, או להעניק רישיונות משנה של תוכנת Apple או לנצל את תוכנת Apple בכל אופן בלתי מורשה. הינך מסכים/ה שלא להשתמש בתוכנת Apple בכל אופן על-מנת להטריד, לאיים או להפר באופן אחר את הזכויות של Apple או של צד אחר, וידוע לך כי Apple אינה אחראית, בכל צורה שהיא, לשימוש שכזה על-ידיך. למעט כפי שצוין מפורשות במסמך זה, אין להפיץ אף חלק מתוכנת Apple בשום צורה או אמצעי.

ד. דרישות המערכת; זמינות; תצורת מכשירים. תוכנת Apple נתמכת אך ורק בחומרת מותג Apple אשר עומדת בדרישות מערכת ספציפיות שצוינו על-ידי Apple. חלק מהמאפיינים של תוכנת Apple, כולל אך ללא הגבלה ליכולת לאפס סיסמאות עבור משתמש קצה במכשיר מחובר, דורשים שימוש בחשבון Apple ID מנוהל המשויך אליך, שניתן לך על-ידי המוסד החינוכי שלך במסגרת הסכם נפרד בין Apple לבין אותו מוסד חינוכי. ייתכן שתוכנת Apple לא תהיה זמינה בכל השפות או המדינות, וחלק מהמאפיינים עשויים להיות שונים בין מדינות שונות. Apple אינה ערבה לכך שתוכנת Apple תתאים או תהיה זמינה לשימוש בכל מיקום. בנוסף, חלק מהמאפיינים של תוכנת Apple עשויים להיות מוגבלים על-ידי ההגדרות שבחברה/ה משתמשת/ת הקצה במכשיר המחובר או על-ידי הפרופילים המשמשים את החברה או המוסד החינוכי שלך להגדרת מכשיר ה-iOS שבו פועלת תוכנת Apple ו/או שבו פועלים המכשירים המחבורים.

ה. תוכן. זכויות הכותרת וכל זכויות הקניין הרוחני בכל ועבור כל תוכן המוצג על-ידי תוכנת Apple או שהגישה אליו מתאפשרת על-ידי תוכנת Apple שייכות לבעלי התוכן המתאימים. תוכן זה עשוי להיות מוגן בזכויות יוצרים או חוקים או חוזים של קניין רוחני אחרים ועשוי להיות נתון לתנאי שימוש של הצד השלישי המספק תוכן זה. למעט כפי שהותר אחרת ברישיון זה, רישיון זה אינו מעניק לך זכויות לשימוש בתוכן כזה ואף אינו מבטיח שתוכן מסוג זה ימשיך להיות זמין עבורך.

ו. ללא הנדסה חוזרת. אינך רשאי/ת, והינך מסכים/ה שלא לאפשר לאחרים, להעתיק (למעט כפי שמותר באופן מפורש לפי רישיון זה או לפי כללי השימוש אם הם חלים עליך), לבצע דה-קומפילציה, לבצע הנדסה חוזרת, לפרוק, לנסות לפצח את קוד המקור, לפענח, לשנות או ליצור עבודות נגזרות של תוכנת Apple או של שירותים המסופקים לך על ידי תוכנת Apple, או כל חלק מהם (למעט כפי ובמידה שהמגבלה כאמור אסורה לפי החוק הרלוונטי, או במידה בה הדבר מותר לפי תנאי רישוי המסדירים שימוש ברכיבי קוד מקור פתוח הכלולים בתוכנת Apple).

ז. עדכונים אוטומטיים. אם תבחר/י לאפשר עדכון יישום אוטומטיים, מכשיר ה-iOS שלך יבדוק מעת לעת ב-Apple אם יש עדכונים ושדרוגים לתוכנת Apple ואם עדכון או שדרוג זמינים, הם יורדו ויתקנו אוטומטית במכשיר שלך. ניתן לבטל לחלוטין את האפשרות של עדכוני יישום אוטומטיים בכל עת על-ידי שינוי ההגדרות של עדכוני יישום אוטומטיים ב"הגדרות" במכשיר ה-iOS שלך.

### 3. הסכמה לשימוש בתנאים.

א. פרטי ניתוח. אם הינך או המוסד בחרתם להסכים לאפשר למכשירים המפעילים את תוכנת Apple איסוף של פרטי ניתוח, הינך מסכים/ה כי Apple, חברות-הבת שלה וסוכניה רשאים לאסוף, להחזיק, לעבד ולהשתמש במידע הקשור לאבחון, במידע טכני, במידע הקשור לשימוש ובפרטים קשורים אחרים, לרבות, אך לא רק, מזהים ייחודיים של המערכת והחומרה, מידע בנושא מכשיר ה-iOS, המחשב, מערכת ההפעלה, היישומים והציוד ההיקפי שלך, אשר נאסף מעת לעת על-מנת לספק ולשפר את המוצרים והשירותים של Apple, לאפשר את מתן עדכוני התוכנה, תמיכה במוצר ושירותים אחרים עבורך ועבור החברה או המוסד החינוכי שלך (אם בכלל), הקשורים לתוכנת Apple, ועל-מנת לוודא את קיום הוראותיו של רישיון זה. Apple רשאית להשתמש במידע זה, כל עוד הוא נאסף בצורה שאינה מזהה אותך באופן אישי, למטרות שתוארו לעיל. על-מנת לאפשר לשותפי Apple ולמפתחים חיצוניים לשפר את התוכנה, החומרה והשירותים שלהם, המיועדים לשימוש עם מוצרי Apple, Apple עשויה גם לספק לשותפים ולמפתחים החיצוניים תת-קבוצה של פרטי ניתוח הרלוונטיים לתוכנה, לחומרה ו/או לשירותים של השותף או של המפתח, כל עוד פרטי הניתוח מופיעים בצורה שאינה מאפשרת את זיהויך האישי.

ב. מדיניות פרטיות. הטיפול בפרטים האישיים שלך ייעשה תמיד על-פי מדיניות הפרטיות של Apple, המופיעה בכתובת: [./https://www.apple.com/legal/privacy](https://www.apple.com/legal/privacy)

4. סיום. רישיון זה הינו בתוקף עד לסיומו. זכויותיך לפי רישיון זה יסתיימו באופן אוטומטי, או יאבדו מתוקפן בפועל, ללא הודעה מ-Apple, אם לא תקיים/י אילו מההוראות של רישיון זה. בעת סיום רישיון זה, עליך לחדול מכל שימוש בתוכנת Apple ולהשמיד את כל העותקים, בין אם מלאים או חלקיים, של תוכנת Apple. סעיפים 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 ו-11 ברישיון זה ימשיכו להיות תקפים גם לאחר סיום הרישיון.

### 5. שירותים.

א. תוכנת Apple עשויה לאפשר גישה ל-iCloud של Apple, ל-Apple School Manager ולשירותי Apple אחרים (כולם יחד או כל אחד לחוד ייקראו להלן "שירותים"). לצורך שימוש בשירותים אלה נדרשת גישה לאינטרנט, ושימוש בשירותים מסוימים עשוי לדרוש Apple ID, עשוי לדרוש ממך להסכים לתנאים נוספים ועשוי להיות כפוף לעלויות נוספות. על-ידי שימוש

בתוכנה זו בקשר עם Apple ID או שירות Apple אחר, הנך מסכים/ה לתנאי השירות החלים עבור שירות זה, כגון הסכם <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager> Apple School Manager האחרון, שבו תוכל לעיין בכתובת <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager>.

ב. אם תבחר/י להשתמש בשירותי iCloud באמצעות תוכנת Apple, שימוש זה יהיה כפוף לתנאים הנוספים הבאים: התנאים והתניות של iCloud הזמינים בכתובת <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud> ומדיניות הפרטיות של Apple הזמינה בכתובת <https://www.apple.com/legal/privacy>.

ג. הינך מסכים/ה כי השירותים מכילים תוכן, מידע וחומרים קנייניים הנמצאים בבעלות Apple ובעלי הרישיון שלה ומוגנים בחוקי קניין רוחני וחוקים רלוונטיים אחרים, וכי לא תשתמש/י בתוכן, במידע ובחומרים הקנייניים האלה בכל דרך שהיא ובכל אופן שאינו תואם את תנאי הרישיון או מפר זכויות קניין רוחני של צד שלישי או של Apple למעט אופן השימוש המותר בשירותים. למעט במידה המותרת במפורש בתנאים הרלוונטיים עבור שירותים אלה, הינך מסכים/ה לא לשכפל, לשנות, להשכיר, להחכיר, להשאיל, למכור, להפיץ או ליצור עבודות נגזרות של תוכנת Apple בהתבסס על שירותים אלה, בכל צורה שהיא, וכי לא תנצל שירותים אלה בכל אופן בלתי מורשה, כולל אך ללא הגבלה לשימוש בשירותים להעברת כל תוכנה זדונית ולחריגה מהקיבולת ברשת או העמסה עליה.

ד. נוסף לכך, שירותים שאפשר לגשת אליהם, לפתוח אותם דרך קישור או להציג אותם באמצעות תוכנת Apple אינם זמינים בכל השפות או בכל המדינות והאזורים. Apple אינה מתחייבת כי שירותים כאלה מתאימים או זמינים לשימוש בכל מיקום שהוא. אם תבחר/י להשתמש בשירותים אלה או לגשת אליהם, תעשה/י זאת מיוזמתך שלך ומוטלת עליך האחריות לעמוד בכל החוקים הרלוונטיים, לרבות אך לא רק החוקים המקומיים הרלוונטיים וחוקי הפרטיות ואיסוף הנתונים הרלוונטיים. Apple ובעלי הרישיון שלה שומרים לעצמם את הזכות לשנות, להשהות, להסיר או לבטל גישה לכל שירות בכל עת ללא הודעה מוקדמת. בשום מקרה Apple לא תישא באחריות להסרה או לביטול של הגישה לכל אחד משירותים אלה. Apple עשויה גם להטיל מגבלות על השימוש בשירותים מסוימים או על הגישה אליהם, בכל מקרה וללא הודעה מוקדמת או חבות.

## 6. העדר אחריות.

א. הינך מכיר/ה בכך ומסכים/ה באופן מפורש, כי שימוש בתוכנת Apple ובכל שירות המבוצע על-ידי תוכנת Apple או נגיש דרכה, הינו באחריותך בלבד, וכי כל הסיכון באשר לאיכות, לביצוע, לדיוק ולמאמץ משביעי-הרצון, מוטלים עליך.

ב. במידת האפשר על-פי החוק, התוכנה והשירותים של Apple מסופקים "כפי שהם" ו"בהתאם לזמינות", עם כל הפגמים וללא אחריות מכל סוג, ו-Apple ונותני הרישיון שלה (ביחד "Apple", למטרות סעיפים 6 ו-7), פוטרים עצמם בזאת מכל אחריות ותנאים בקשר לתוכנה ולשירותים של Apple, בין אם מפורשים, משתמעים או סטטוטוריים, לרבות, אך לא רק, האחריות ו/או התנאים המשתמעים בנושא הסחירות, האיכות המספקת, ההתאמה למטרה מסוימת, הדיוק, ההנאה השקטה ואי-הפרת הזכויות של צדדים שלישיים.

ג. Apple אינה אחראית לעניין הפרעה להנאתך מהתוכנה והשירותים של Apple, אינה ערבה לכך שהפונקציות הכלולות בתוכנת Apple או השירותים המבוצעים או מסופקים על-ידי תוכנת Apple יתאימו לדרישותיך, לכך שפעולת התוכנה או השירותים של Apple תהיה ללא הפרעה או ללא טעויות, לכך ששירותים ימשיכו להיות זמינים, שהתוכנה או השירותים של Apple יתוקנו או לכך שהתוכנה של Apple תהיה תואמת או תפעל עם כל תוכנה, יישום או שירות של צד שלישי. התקנה של תוכנה זאת עשויה להשפיע על הזמינות והשמישות של תוכנות, יישומים או שירותים של צד שלישי וכן על מוצרים ושירותים של Apple.

ד. כמו כן, הינך מכיר/ה בכך כי תוכנת Apple והשירותים אינם מיועדים או מתאימים לשימוש במצבים או בסביבות בהם כשל, עיכוב זמני, טעויות או אי-דיוקים בתוכן, בנתונים או במידע המסופקים על-ידי תוכנת Apple או השירותים, עלולים להוביל למוות, נזק גוף או לנזק פיסי או סביבתי חמור, לרבות, אך לא רק, הפעלת מתקנים גרעיניים, ניווט של כלי טיס או מערכות תקשורת, בקרת תנועה אווירית, מערכות תומכות-חיים או נשק.

ה. אף מידע בעל-פה או בכתב, או ייעוץ הניתן על-ידי Apple או נציג מורשה של Apple, לא יהווה אחריות. אם תוכנת Apple או השירותים יהיו פגומים, הינך נוטלת/ת על עצמך את כל העלות של מתן שירות או תיקון כנדרש. ישנן מדינות אשר אינן מתירות שלילת אחריות משתמעת או מגבלות על זכויות סטטוטוריות רלוונטיות של צרכן, ולכן ייתכן כי השלילה והמגבלות דלעיל לא יחולו עליך.

7. הגבלת חבות. במידה בה הדבר אינו אסור על-פי חוקים רלוונטיים, בכל מקרה Apple לא תחוב בגין נזק גופני או בגין נזקים נלווים, מיוחדים, עקיפים או תוצאתיים, לרבות, אך לא רק, נזקים בגין אובדן רווחים, נזק לנתונים או אובדן נתונים, כשל בשידור או קבלה של נתונים, הפרעה עסקית או כל נזק או אובדן מסחרי אחר, הנובעים או הקשורים לשימושך או אי-יכולתך להשתמש בתוכנת Apple ובשירותים, או בכל תוכנה או יישומים של צדדים שלישיים ביחד עם תוכנת Apple, אשר ייגרמו ככל שייגרמו, בהתעלם מתיאוריית החבות (חוזית, נזיקית או אחרת), ואף אם Apple ידעה על האפשרות לנזקים כאמור. ישנן מדינות אשר אינן מתירות אי-כלילה או הגבלה של חבות בגין נזק גוף, או בגין נזקים



**נלווים או תוצאתיים, כך שייטכן שמגבלה זאת אינה חלה עליך.** בכל מקרה, חבותה הכוללת של Apple כלפיך בגין כל הנזקים (למעט כפי שיידרש לפי החוק הרלוונטי במקרים בהם מעורב נזק גוף), לא תעלה על חמישים דולרים (\$50.00). המגבלות דלעיל יחולו, אף אם הסעד כאמור אינו מקיים את מטרתו המהותית.

**8. בקרת ייצוא.** אינך רשאי/ת להשתמש בתוכנת Apple, לייצאה או לייצאה מחדש, למעט לפי המותר בהתאם לדיני ארה"ב ולדיני המדינה(ות) שבה(ן) הושגה תוכנת Apple. בייחוד, אך לא רק, תוכנת Apple לא תיוצא או תיוצא מחדש (א) למדינות עליהן הוטל חרם על ידי ארה"ב; (ב) לכל אדם ברשימת משרד האוצר האמריקאי בדבר נתינים המפורטים באופן מיוחד או ברשימת משרד המסחר האמריקאי בדבר אנשים בלתי מורשים או ברשימת הישיות, או כל רשימה אחרת של צדדים הנתונים להגבלות. על-ידי שימוש בתוכנת Apple, הינך טוענת/ומצהיר/ה, כי אינך ממוקם/ת בכל מדינה כאמור או בכל רשימה כאמור. כמו כן, הינך מסכים/ה כי לא תשתמש/י בתוכנת Apple לשם מטרות האסורות לפי דיני ארה"ב, לרבות, אך לא רק, פיתוח, תכנון, הפקה או ייצור של טילים ואמצעי לחימה גרעיניים, כימיים או ביולוגיים.

**9. משתמשי-קצה ממשלתיים.** תוכנת Apple והמסמכים הנלווים הינם "פרטים מסחריים", כפי שמונח זה הוגדר ב-48 C.F.R. §2.101, אשר מורכבים מ"תוכנת מחשב מסחרית" ו"מסמכי תוכנת מחשב מסחרית", כפי שהמונחים הללו משמשים ב-48 C.F.R. §12.212 או C.F.R. §227.7202-48 לפי העניין. בהתאם ל-48 C.F.R. §12.212 או C.F.R. §227.7202 עד 4-227.7202, לפי העניין, ניתן רישיון בתוכנת המחשב המסחרית ובמסמכי תוכנת המחשב המסחרי למשתמשי קצה בממשלת ארה"ב (א) אך ורק כפרטים מסחריים ו(ב) אך ורק בליווי אותן זכויות כפי שניתנות לכל משתמשי הקצה האחרים, בהתאם להוראות ולתנאים שבמסמך זה. זכויות בלתי מפורסמות שמורות בהתאם לחוקי זכויות היוצרים של ארה"ב.

**10. החוק השולט ונתיקות.** רישיון זה יהיה תחת הפיקוח של חוקי מדינת קליפורניה, למעט עקרונות משפט בינלאומי פרטי, ויפורש על פיהם. על אף האמור לעיל, אם הינך (כיישן המקבלת רישיון זה) מייצג/ת מוסד חינוכי ציבורי מוסמך בארה"ב, אזי (א') רישיון זה יפוקח ויפורש על-פי חוקי המדינה (בארה"ב) שבה נמצא המוסד החינוכי שלך, למעט הגוף העוסק בענייני משפט בינלאומי פרטי; ו-(ב') כל התדיינות משפטית או פתרון מחלוקת בינך לבין Apple בנוגע לרישיון זה יתקיימו בבית משפט פדרלי במחוז הצפוני של קליפורניה, ואתה ו-Appl מסכימים בזאת לתחום השיפוט ולמיקום הבלעדי של מחוז זה, אלא אם הסכמה כזו אסורה מפורשות על-ידי חוקי המדינה שבה נמצא המוסד החינוכי שלך. רישיון זה לא יהא כפוף לאמנת האו"ם בדבר חוזים למכירה בינלאומית של טובין, ותוקפה נשלל באופן מפורש. אם, מכל סיבה, בית משפט מוסמך יקבע כי תנאי כלשהו, או חלק ממנו, אינו ניתן לאכיפה, יתר הרישיון ייוותר בתוקף במלואו.

**11. הסכם שלם; השפה הקובעת.** רישיון זה מהווה את כלל ההסכם בינך לבין Apple בקשר לתוכנת Apple, וגובר על כל הבנה קודמת או נוכחית בנושא זה. אף תיקון או שינוי ברישיון זה לא יהיו מחייבים, אלא אם נעשו בכתב ונחתמו על-ידי Apple. כל תרגום של רישיון זה נעשה לשם דרישות מקומיות, ובמקרה של אי-התאמה בין הגרסה האנגלית לגרסאות שאינן באנגלית, תגבר הגרסה האנגלית של הרישיון, עד כמה שהדבר אינו אסור לפי החוק המקומי באזור מגוריך.

EA1595  
4.3.2019

## MAGYAR

### APPLE INC.

#### AZ OSZTÁLYTEREM SZOFTVERLICENC-SZERZŐDÉSE

**AZ APPLE SZOFTVEREK HASZNÁLATA ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL A SZOFTVERLICENC-SZERZŐDÉST („LICENC”). AZ APPLE SZOFTVEREK HASZNÁLATÁVAL ELFOGADJA, HOGY A LICENC FELTÉTELEI ÖNRE NÉZVE KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰEK. HA NEM ÉRT EGYET A LICENC FELTÉTELEIVEL, NE HASZNÁLJA/TELEPÍTSE A SZOFTVERT.**

#### 1. Általános tudnivalók.

A. A továbbiakban „Ön” alatt az Apple szoftvert használó vagy a jelen Licencben biztosított egyéb jogaival élő személy, vállalat vagy oktatási intézmény értendő. Amennyiben egy vállalat vagy oktatási intézmény képviselőjében köti meg a Licencszerződést, „Ön” alatt egyben a vállalat vagy oktatási intézmény is értendő.

B. Bármely csak olvasható memórián, egyéb adathordozón vagy más formában levő Apple szoftvernek és bármely harmadik fél által gyártott szoftvernek, dokumentációnak, felületeknek, tartalomnak, betűkészleteknek és bármely, a jelen licenchez kapcsolódó adatnak (összefoglalóan: „Apple szoftver”) kizárólag a licencét, nem pedig tulajdonjogát vásárolta meg az Apple Inc. vállalattól („Apple”) a Licenc feltételeinek megfelelő felhasználásra. Az Apple és/vagy licenctulajdonosai maradnak az Apple szoftverek tulajdonosai, és minden olyan jogot fenntartanak, amelyekre Ön nem kifejezetten jogosult.

C. Az Apple saját belátása szerint rendelkezésre bocsáthat jövőbeli frissítéseket vagy fejlesztéseket az Apple szoftverekhez a kompatibilis Apple márkájú iOS-eszközökre vonatkozóan. Az Apple szoftverfrissítések és fejlesztések – ha vannak ilyenek – nem szükségszerűen tartalmazzák az összes létező szoftverfunkciót vagy az olyan új funkciókat, amelyeket az Apple az iOS-eszközök újabb vagy más modelljeihez ad ki. Bármely, az eredeti Apple szoftvertermékhez az Apple által biztosított szoftverfrissítés esetében a jelen Licenc feltételei az irányadók, kivéve, ha a frissítéshez vagy fejlesztéshez külön licenc tartozik, amely esetben elfogadja, hogy az adott licenc rendelkezései az adott frissítésekre vagy fejlesztésekre.

#### 2. Engedélyezett licencfelhasználások és korlátozások.

A. Licenc. Amennyiben az Apple szoftvert az App Store áruházban szerezte be, a jelen Licenc feltételei értelmében, korlátozás nélkül beleértve a 2C szakaszban (Használatra vonatkozó korlátozások) leírtakat, korlátozott, nem átruházható, nem kizárólagos licenc keretében jogosult az Apple szoftverek telepítésére és használatára bármilyen kompatibilis, Apple márkájú, iOS rendszerű készüléken, amely az Ön tulajdonát képezi vagy amely a használatában van, az Apple Médiaszolgáltatások feltételeiben található, „A szolgáltatások és a tartalom felhasználásának szerződési feltételei” című rész (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>) (“Használati szabályok”) értelmében. Az Apple szoftvereket nem terjesztheti vagy teheti elérhetővé olyan hálózaton keresztül, ahol azt több eszköz is futtathatja vagy használhatja egyszerre.

B. Mennyiségi vagy karbantartási licenc. Ha az Apple szoftvert egy mennyiségi vagy karbantartási licencprogram keretében szerezte be az Apple vállalattól, a mennyiségi vagy karbantartási licenc feltételei fogják meghatározni az Apple szoftver engedélyezett másolatainak azon számát, amely megadja, hogy hány példányban töltheti le, telepítheti, használhatja és futtathatja azokon az Apple márkájú iOS-eszközökön, amelyeket Ön birtokol vagy felügyel. Amennyiben jogosult arra, hogy az Apple szoftvert telepítse az intézményhez tartozó végfelhasználóknak vagy más módon elérhetővé tegye a számukra, akkor garantálja, hogy ezek a végfelhasználók tisztában vannak a jelen Licenc feltételeivel, és megfelelnek azoknak. Amennyiben nincs külön írásos megállapodása az Apple vállalattal, a jelen Licenc összes egyéb feltétele, korlátozás nélkül beleértve a 2C szakasz (Használatra vonatkozó korlátozások)

rendelkezéseit is, érvényes az olyan Apple szoftverek használatára, amelyeket mennyiségi vagy karbantartási licenc keretében szerzett be.

### C. Használatra vonatkozó korlátozások.

1. Az Apple szoftver lehetővé teszi egy, az Apple szoftvert futtató iOS-eszköz használatát ugyanazon a hálózaton és kellő fizikai közelségben található egyéb iOS- és macOS-eszközök („Csatlakoztatott eszközök”) megfigyelésére, kezelésére és felügyeletére, amennyiben a Csatlakoztatott eszközök végfelhasználója elfogadja az Apple szoftvert futtató iOS-eszköztől küldött osztálymeghívást, vagy az Ön vállalata vagy oktatási intézménye úgy konfigurálta az Apple szoftvert futtató iOS-eszközt és a Csatlakoztatott eszközt, hogy a kapcsolódást, megfigyelést, kezelést és felügyeletet lehetővé tegyék. A jelen Licenc feltételeinek a betartása mellett Ön az Apple szoftvert a vállalat vagy oktatási intézmény keretein belül kizárólag a fent ismertetett célra és csakis olyan iOS- és macOS-eszközökön használhatja fel, amelyek elfogadták az Ön Apple szoftvert futtató iOS-eszköztől küldött osztálymeghívását, vagy olyan konfigurált iOS- és macOS-eszközökön használhatja fel, amelyeket a vállalat vagy oktatási intézmény birtokol, vezérel vagy felügyel. Az Apple szoftvert nem használhatja nem Apple márkájú termékeken vagy a fentiekől eltérő célokra.

2. Ön vállalja, hogy az Apple szoftvert csakis a vonatkozó törvényi rendelkezések betartásával használja, beleértve annak az országnak vagy régióknak a helyi törvényeit, ahol lakik, vagy ahol az Apple szoftvert letölti vagy használja, korlátozás nélkül beleértve az adatvédelmi és adatgyűjtésre vonatkozó törvényeket és rendelkezéseket a Csatlakoztatott eszközök Apple szoftverrel történő megfigyelésével, kezelésével és felügyeletével kapcsolatban. Az Apple szoftver használatának előfeltétele annak igazolása az Apple felé, hogy minden szükséges joggal és a vállalat vagy oktatási intézmény, illetve a Csatlakoztatott eszközök végfelhasználóinak (szükség esetén a végfelhasználó szüleinek vagy gondviselőjének) a felhatalmazásával rendelkezik a csatlakoztatási, megfigyelési, kezelési és felügyeleti műveletek végrehajtásához.

3. Amennyiben erről a Licenc kifejezetten máshogy nem rendelkezik, nem adhatja kölcsön, nem licencelheti vagy allicencelheti, nem adhatja bérbe, nem értékesítheti és semmilyen más nem engedélyezett módon nem terjesztheti tovább vagy hasznosíthatja az Apple szoftvert. Ön vállalja, hogy nem használja az Apple szoftvert olyan módon, amellyel megsértené vagy fenyegetné az Apple vagy más felek jogait, és tudomásul veszi, hogy az Apple nem vállal felelősséget a termék ilyen használatáért. Amennyiben a jelen dokumentum kifejezetten máshogy nem rendelkezik, az Apple szoftver semmilyen része és semmilyen formában nem reprodukálható.

D. Rendszerkövetelmények; rendelkezésre állás; az eszközök konfigurálása. Az Apple szoftver használata csak olyan Apple márkájú hardveren támogatott, amely megfelel az Apple által megadott rendszerkövetelményeknek. Az Apple szoftver egyes funkcióinak, többek között egy Csatlakoztatott eszköz végfelhasználójához tartozó jelszó visszaállításához egy olyan Felügyelt Apple ID-fiókra van szükség, amelyet az oktatási intézmény rendel Önhöz és bocsát az Ön rendelkezésére az oktatási intézmény és az Apple között létrejött külön megállapodás értelmében. Az Apple szoftver nem feltétlenül érhető el minden nyelven és minden országban, és az elérhető funkcióinak köre országonként eltérő lehet. Az Apple nem garantálja az Apple szoftver megfelelő használhatóságát vagy elérhetőségét egy-egy adott használati helyen. Az Apple szoftver egyes funkcióit a Csatlakoztatott eszköz végfelhasználója által választott beállítások vagy a vállalat vagy oktatási intézmény által az Apple szoftvert futtató iOS-eszköz és/vagy a Csatlakoztatott eszközök konfigurálására használt profilok tovább korlátozhatják.

E. Tartalom. Az Apple szoftver által közzétett vagy elérhetővé tett bármilyen tartalom címre vonatkozó és szellemi tulajdonjogai a vonatkozó tartalom tulajdonosát illetik. Ilyen tartalom szerzői jogok vagy más szellemi tulajdonjogi törvények és egyezmények oltalma alatt állhat, és a tartalmat szolgáltató harmadik fél használati feltételei vonatkozhatnak rá. Ha a jelen Licenc erről másképp nem rendelkezik, a jelen Licenc nem jogosítja fel Önt ilyen tartalom felhasználására, és nem garantálja, hogy a tartalom továbbra

is elérhető lesz az Ön számára.

F. Tilos a visszafejtés. Ön vállalja, hogy nem fogja és másoknak sem teszi lehetővé az Apple szoftver vagy az Apple által nyújtott bármely szolgáltatás, vagy annak bármely része vonatkozásában a következő tevékenységeket: másolás (kivéve a Licencben vagy a Használati szabályokban engedélyezett szerinti, ha azok érvényesek Önre), a belső felépítés elemzése, visszafejtés, a forráskód kinyerése, a titkosítás visszafejtése, módosítás, vagy származtatott munkák létrehozása (kivéve, amennyiben bármely előző korlátozás tiltott az alkalmazandó törvény szerint, vagy engedélyezett az Apple szoftver részét képező nyílt forráskódú összetevők használatát szabályozó licenc feltételei alapján).

G. Automatikus frissítések. Ha engedélyezi az automatikus alkalmazásfrissítéseket, az iOS-eszköz rendszeres időközönként ellenőrzi az Apple webhelyén, hogy elérhető-e frissítések az Apple szoftverhez, és ha rendelkezésre áll frissítés, automatikusan megtörténik annak letöltése és telepítése az eszközön. Ön bármikor kikapcsolhatja az összes automatikus alkalmazásfrissítést. Ehhez módosítania kell az automatikus alkalmazásfrissítések beállításait az iOS-eszköz Beállítások alkalmazásában.

### **3. Hozzájárulás az adatok felhasználásához.**

A. Analitika. Ha Ön vagy az intézmény beleegyezett abba, hogy az Apple szoftvert futtató eszközök analitikai adatokat gyűjtsenek, elfogadja, hogy az Apple és leányvállalatai, valamint ügynökei rendszeres időközönként gyűjthetnek, feldolgozhatnak és felhasználhatnak diagnosztikai, műszaki, használati és kapcsolódó adatokat, nem kizárólagosan ideértve az egyedi rendszer- vagy hardverazonosítókat, továbbá az iOS-eszközével, a számítógépével, rendszerével és az alkalmazásszoftverekkel, valamint perifériaeszközökkel kapcsolatos adatokat, amelyek hozzájárulnak az Apple termékeinek és szolgáltatásainak fejlesztéséhez és Ön vagy az Ön vállalata vagy oktatási intézménye számára történő biztosításához, elősegítik a szoftverfrissítések, a terméktámogatás és egyéb, Apple szoftverekhez kapcsolódó szolgáltatások biztosítását, és ellenőrzik, hogy a jelen Licenc feltételeit betartják-e. Az Apple felhasználhatja ezeket az adatokat a fent leírt célokra, feltéve, hogy azok begyűjtése olyan formában történik, amely nem azonosítja a felhasználót. Ahhoz, hogy az Apple a partnerei és a harmadik félnek számító fejlesztők számára lehetővé tegesse az Apple termékekkel való használatra tervezett szoftverek, hardverek és szolgáltatások fejlesztését, az Apple partnerek és harmadik félnek számító fejlesztők számára is elérhetővé teheti az analitikai adatok egy részét, ha az az adott partner vagy fejlesztő szoftveréhez, hardveréhez és/vagy szolgáltatásához kapcsolódik – feltéve, hogy az analitikai adatok alapján nem azonosítható a felhasználó személyesen.

B. Adatvédelmi nyilatkozat. Adatait az Apple minden esetben az Apple ügyfelekre vonatkozó adatvédelmi irányelveivel összhangban kezeli, amelyek a következő címen tekinthetők meg: <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

**4. Megszűnés.** A jelen Licenc a megszűnéséig van érvényben. A jelen Licencben foglalt jogok automatikusan megszűnnek, vagy a hatályuk figyelmeztetés nélkül megszűnik, ha nem sikerül megfelelni a Licenc bármely feltételének. A Licenc megszűnésekor be kell szüntetnie az Apple szoftver mindennemű használatát, és meg kell semmisítenie az Apple szoftver összes – teljes vagy részleges – másolatát. A jelen licenc 2C, 2F, 3., 4., 5., 6., 7., 8., 10. és 11. szakasza minden ilyen megszűnést követően is érvényben marad.

### **5. Szolgáltatások.**

A. Az Apple szoftverei hozzáférést nyújthatnak az Apple iCloud, Apple School Manager és egyéb szolgáltatásaihoz (együttesen és egyenként: „Szolgáltatások”). E Szolgáltatások használatához internethozzáférés szükséges, bizonyos Szolgáltatások igénybevételéhez pedig Apple ID lehet szükséges, illetve előfordulhat, hogy Önnek további feltételeket kell elfogadnia, vagy további díjak merülhetnek fel. A szoftverek Apple ID-val vagy más Apple-szolgáltatással együtt történő használatával

Ön elfogadja az adott Szolgáltatás vonatkozó szolgáltatási feltételeit, így a legfrissebb Apple School Manager megállapodást, melyet a <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/> weboldalon érhet el és tekinthet át.

B. Ha úgy dönt, hogy az Apple szoftverein keresztül igénybe veszi az iCloud szolgáltatásokat, akkor a felhasználásra a következő kiegészítő feltételek vonatkoznak: iCloud feltételek, amelyek a <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/> weboldalon tekinthetők meg, illetve az Apple Adatvédelmi irányelve, amely a <https://www.apple.com/legal/privacy/> weboldalon tekinthető meg.

C. Ön elfogadja, hogy a szolgáltatások védett tartalmakat, információkat és anyagokat tartalmaznak, amelyek tulajdonosa az Apple és a licenctulajdonosok, és amelyek a vonatkozó szellemi tulajdoni és más törvények oltalma alatt állnak, és Ön semmilyen módon nem használja fel az ilyen védett tartalmakat, információkat és anyagokat – a szolgáltatások engedélyezett felhasználását kivéve -, amely nincs összhangban a Licenc feltételeivel, vagy sérti harmadik felek vagy az Apple szellemi tulajdonhoz való jogát. A szolgáltatásokra vonatkozó feltételek által kifejezetten megengedett mérték kivételével Ön vállalja, hogy semmilyen formában nem módosítja, nem kölcsönzi, nem lízingeli, nem adja kölcsönbe, nem értékesíti, nem terjeszti a szolgáltatásokat, és nem hoz létre származtatott munkákat, és a szolgáltatásokat nem hasznosítja jogosulatlanul, korlátozás nélkül ideértve, ha a szolgáltatásokat rosszdindulatú szoftverek átvitelére használja, illetve ha túllépi vagy leterheli a hálózati kapacitást.

D. Ezenkívül az Apple szoftverein keresztül elérhető, összekapcsolható, illetve megjeleníthető Szolgáltatások nem állnak rendelkezésre minden nyelven, illetve minden országban és régióban. Az Apple nem tesz kijelentést arra vonatkozóan, hogy e Szolgáltatások bármely adott helyszínen megfelelőek lennének, illetve használatuk igénybe vehető lenne. Amennyiben Ön a Szolgáltatások használata vagy elérése mellett dönt, mindezt saját kezdeményezésére teszi, és felelős minden vonatkozó jogszabály betartásáért – korlátozás nélkül ideértve a vonatkozó helyi jogszabályokat, valamint az adatvédelemre és adatgyűjtésre vonatkozó jogszabályokat. Az Apple és licencadói fenntartják maguknak a jogot, hogy bármikor értesítés nélkül módosítsák, felfüggeszsek, megszüntessék vagy letiltsák a hozzáférést bármelyik Szolgáltatáshoz. Az Apple semmilyen esetben nem vonható felelősségre a Szolgáltatásokhoz való hozzáférés megszüntetéséért, illetve letiltásáért. Az Apple továbbá bármilyen esetben, értesítés és felelősség nélkül korlátozhatja bizonyos Szolgáltatások használatát és elérését.

## **6. Jótállási nyilatkozat.**

A. ÖN KIFEJEZETT MÓDON TUDOMÁSUL VESZI ÉS EGYETÉRT AZZAL, HOGY AZ ALKALMAZANDÓ TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MAXIMÁLIS MÉRTÉKIG AZ APPLE SZOFTVEREK HASZNÁLATA ÉS A SZOFTVEREK ÁLTAL VAGY AZOK HOZZÁFÉRÉSÉN KERESZTÜL NYÚJTOTT SZOLGÁLTATÁSOK IGÉNYBEVÉTELE SAJÁT FELELŐSSÉGÉRE TÖRTÉNIK, ÉS ÖN VÁLLALJA A TELJES KOCKÁZATOT A MEGFELELŐ MINŐSÉG, TELJESÍTMÉNY, PONTOSSÁG ÉS MUNKA TEKINTETÉBEN.

B. AZ ALKALMAZANDÓ TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MAXIMÁLIS MÉRTÉKIG AZ APPLE SZOFTVEREK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK KÖZREBOCSÁTÁSA „JELEN ÁLLAPOTUKBAN” TÖRTÉNIK, AZ ESETLEGES HIBÁKKAL EGYÜTT, MINDENFÉLE JÓTÁLLÁS NÉLKÜL, ÉS AZ APPLE, VALAMINT AZ APPLE LICENCTULAJDONOSAI (ÖSSZEFOGLALÓAN „APPLE” AZ 6. ÉS A 7. BEKEZDÉSBN) ELHÁRÍT MINDEN KIFEJEZETT, VÉLELMEZETT ÉS TÖRVÉNYI JÓTÁLLÁST ÉS KÖRÜLMÉNYT AZ APPLE SZOFTVEREKRE ÉS SZOLGÁLTATÁSOKRA VONATKOZÓLAG, NEM KIZÁRÓLAGOSAN BELEÉRTVE A KERESKEDELMI HASZNOSÍTHATÓSÁGRA, MEGFELELŐ MINŐSÉGRE, ADOTT CÉLNAK VALÓ MEGFELELŐSÉGRE, PONTOSSÁGRA, ZAVARTALAN HASZNÁLATRA, A HARMADIK FELEK JOGAINAK TISZTELETBEN TARTÁSÁRA VONATKOZÓ JÓTÁLLÁST.

C. AZ APPLE NEM VÁLLAL JÓTÁLLÁST AZ APPLE SZOFTVEREK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK HASZNÁLATÁNAK ZAVARTALANSÁGÁÉRT, NEM GARANTÁLJA, HOGY AZ ÁLTALUK NYÚJTOTT

FUNKCIÓK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK AZ ÖN KÖVETELMÉNYEINEK MEGFELELNEK, AZ APPLE SZOFTVEREK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK MŰKÖDÉSE ZAVARTALAN ÉS HIBAMENTES LESZ, MINDEN SZOLGÁLTATÁS FOLYAMATOSAN RENDELKEZÉSRE FOG ÁLLNI, AZ APPLE SZOFTVEREK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK HIBÁIT KIJAVÍJTJA, ÉS AZ APPLE SZOFTVEREK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK KOMPATIBILISEK ÉS EGYÜTTMŰKÖDNEK A HARMADIK FÉLTŐL SZÁRMAZÓ SZOFTVEREKKEL, ALKALMAZÁSOKKAL ÉS SZOLGÁLTATÁSOKKAL. A JELEN SZOFTVER TELEPÍTÉSE HATÁSSAL LEHET A HARMADIK FÉLTŐL SZÁRMAZÓ SZOFTVEREK, ALKALMAZÁSOK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK, VALAMINT AZ APPLE-TERMÉKEK ÉS -SZOLGÁLTATÁSOK RENDELKEZÉSRE ÁLLÁSÁRA ÉS HASZNÁLHATÓSÁGÁRA.

D. EZENKÍVÜL TUDOMÁSUL VESZI, HOGY AZ APPLE SZOFTVEREK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK NEM HASZNÁLHATÓK OLYAN HELYZETBEN ÉS KÖRNYEZETBEN, AHOL AZ APPLE SZOFTVEREK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK MEGHIBÁSODÁSA, KÉSÉSEI, TARTALMAINAK HIBÁI ÉS PONTATLANSÁGA HALÁLT, SZEMÉLYI SÉRÜLÉSEKET, KOMOLY FIZIKAI VAGY KÖRNYEZETI KÁROKAT OKOZHAT, NEM KIZÁRÓLAGOSAN BELEÉRTVE A NUKLEÁRIS LÉTESÍTMÉNYEK, LÉGIFORGALOM-IRÁNYÍTÁSI ÉS -KOMMUNIKÁCIÓS RENDSZEREK, ÉLETMENTÉSI ÉS FEGYVERRENDSZEREK ÜZEMELTETÉSÉT.

E. AZ APPLE VAGY HIVATALOS APPLE KÉPVISELŐK SZÓBELI VAGY ÍRÁSOS KÖZLÉSE, TANÁCSA NEM KÉPEZ JÓTÁLLÁST. AMENNYIBEN AZ APPLE SZOFTVEREK VAGY SZOLGÁLTATÁSOK HIBÁSNAK BIZONYULNAK, A SZÜKSÉGES JAVÍTÁS TELJES KÖLTSÉGÉT ÖNNEK KELL VÁLLALNIA. EGYES JOGI SZABÁLYOZÁSOK NEM ENGEDÉLYEZIK A VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁSOK KIZÁRÁSÁT VAGY AZ ÜGYFÉL TÖRVÉNYI JOGAINAK KORLÁTOZÁSÁT, EZÉRT ELŐFORDULHAT, HOGY A FENTI KIZÁRÁS ÉS KORLÁTOZÁSOK ÖNRE NEM VONATKOZNAK.

**7. A felelősség korlátozása.** AZ ALKALMAZANDÓ TÖRVÉNYEK ÁLTAL ENGEDÉLYEZETT MAXIMÁLIS MÉRTÉKIG AZ APPLE NEM FELELŐS AZ APPLE SZOFTVEREK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK, VALAMINT AZ APPLE SZOFTVEREKHEZ KAPCSOLÓDÓ, HARMADIK FÉLTŐL SZÁRMAZÓ SZOFTVEREK ÉS ALKALMAZÁSOK HASZNÁLATÁBÓL VAGY HASZNÁLHATATLANSÁGÁBÓL EREDŐ SZEMÉLYI SÉRÜLÉSEKÉRT ÉS SEMMILYEN ESETLEGES, KÜLÖNLEGES, KÖZVETETT VAGY KÖVETKEZMÉNYKÉNT JELENTKEZŐ KÁRÉRT, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL BELEÉRTVE AZ ELMARADÓ HASZNOT, AZ ADATOK SÉRÜLÉSÉT VAGY ELVESZTÉSÉT, ADATOK SIKERTELEN TOVÁBBÍTÁSÁT VAGY FOGADÁSÁT, AZ ÜZEMKIMARADÁST ÉS MINDEN EGYÉB KERESKEDELMI KÁRT ÉS VESZTESÉGET, FÜGGETLENÜL AZOK KELETKEZÉSÉTŐL, A FELELŐSSÉG JELLEGÉTŐL (SZERZŐDÉS, JOGSÉRTÉS VAGY EGYÉB), MÉG ABBAN AZ ESETBEN SEM, HA AZ APPLE VÁLLALATOT ELŐZŐLEG ÉRTESÍTETTÉK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL. EGYES JOGI SZABÁLYOZÁSOK NEM ENGEDÉLYEZIK A SZEMÉLYI SÉRÜLÉSEKRE, AZ ESETLEGES VAGY KÖVETKEZMÉNYKÉNT JELENTKEZŐ KÁROKRA VONATKOZÓ FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSÁT VAGY KIZÁRÁSÁT, EZÉRT ELŐFORDULHAT, HOGY EZ A KORLÁTOZÁS ÖNRE NEM VONATKOZIK. Az Apple összes kár iránti teljes felelőssége semmilyen esetben sem haladhatja meg az ötven (50) USD értéket (kivéve, ha azt az alkalmazandó jogszabályok személyi sérülések esetében előírják). A következő korlátozások akkor is érvényesek, ha a fentiekben meghatározott jogorvoslat nem éri el a célját.

**8. Exportszabályozás.** Az Apple szoftvert csak az Amerikai Egyesült Államok törvényei és az Apple szoftverek beszerzési országának törvényei által nem tiltott módon használhatja, exportálhatja és exportálhatja újra. Korlátozás nélküli különös tekintettel az Apple szoftverek nem exportálhatók és exportálhatók újra (a) az Amerikai Egyesült Államok által embargóval sújtott országokba, (b) az Amerikai Egyesült Államok Pénzügyminisztériumának Specially Designated Nationals (külön megfigyelés alatt álló állampolgárok) listáján vagy az Amerikai Kereskedelmi Minisztérium Denied Person's List (tiltólistán szereplő személyek) vagy Entity List (jogi személyek) listáján, vagy bármilyen egyéb tiltólistán szereplő személyek számára. Az Apple szoftverek használatával kinyilvánítja és szavatolja, hogy nem tartózkodik az említett országokban vagy olyan országban, amely valamely említett listán szerepel. Vállalja, hogy nem használja az Apple szoftvereket az Amerikai Egyesült Államok törvényei által tiltott célokra,

korlátozás nélkül beleértve a rakéták, atom-, vegyi és biológiai fegyverek fejlesztését, tervezését, gyártását és termelését.

**9. Kormányzati végfelhasználók.** Az Apple szoftverek és a kapcsolódó dokumentáció a 48 C.F.R. §2.101 definíciójának megfelelően „kereskedelmi termékek”, és a 48 C.F.R. §12.212, illetve a 48 C.F.R. §227.7202 definíciójának megfelelően „kereskedelmi számítógépes szoftverből”, valamint „kereskedelmi számítógépes szoftverdokumentációból” állnak. Összhangban a 48 C.F.R. §12.212 vagy a 48 C.F.R. §227.7202-1 és 227.7202-4 közötti bekezdésekkel, a kereskedelmi számítógépes szoftver és kereskedelmi számítógépes szoftverdokumentáció az Amerikai Egyesült Államok kormányzatának végfelhasználói számára (a) csak kereskedelmi terméként, valamint (b) csak ugyanazokkal a végfelhasználói jogokkal licencelhető, mint a jelen szerződésben foglaltak szerint minden más végfelhasználó számára. A nyilvánosságra nem hozott jogok az Amerikai Egyesült Államok szerzői jogi törvényei alapján fenntartva.

**10. Alkalmazandó jogszabályok és elválaszthatóság.** A jelen licencre és annak értelmezésére Kalifornia állam törvényei az irányadók, eltekintve annak jogütközéseitől. A fentiek sérelme nélkül, ha Ön (a szerződésre lépő jogi személy) az Amerikai Egyesült Államok egy nyilvános és akkreditált oktatási intézménye, akkor (a) erre a Licencre annak az (amerikai egyesült államokbeli) államnak a törvényei vonatkoznak, amelyben az oktatási intézmény székhelye van, eltekintve annak jogütközéseitől, és (b) minden, Ön és az Apple között jelen Licenccel kapcsolatban felmerülő peres eljárásra vagy jogvitarendezésre Kalifornia északi körzeti szövetségi bíróságán kerül sor, és Ön és az Apple ezennel beleegyezik ennek a Körzetnek a joghatóságába és a peres eljárások egyedüli helyszínéül történő megjelölésébe, kivéve, ha az ilyen megegyezést kifejezetten tiltják annak az államnak a törvényei, amelyben az Ön intézményének székhelye található. A jelen licencre nem érvényes az ENSZ által elfogadott „Nemzetközi árukereskedelmi szerződésekről szóló egyezmény”, amelynek alkalmazását kifejezetten kizárjuk. Ha valamely illetékes bíróság a licenc bármely rendelkezését, vagy annak egy részét érvényesíthetetlennek ítéli, a licenc egyéb részei továbbra is teljes mértékben érvényesek maradnak.

**11. Teljes szerződés, irányadó nyelv.** Ez a Licenc alkotja a teljes szerződést Ön és az Apple vállalat között az Apple szoftverekre vonatkozólag, és hatályon kívül helyez minden korábbi vagy egyidejű megállapodást a jelen ügy tárgyában. A jelen licenc kiegészítése vagy módosítása csak akkor kötelező érvényű, ha az írásos, és az Apple vállalat által lett aláírva. A jelen licenc fordításai a helyi követelményeknek megfelelően készülnek, és amennyiben eltérés mutatkozik a jelen licenc angol és valamely nem angol változata között, a jelen licenc angol változata az irányadó a helyi törvények által megengedett mértékig.

EA1595  
2019. 03. 04.

## **BAHASA INDONESIA**

### **APPLE INC.**

#### **PERJANJIAN LISENSI PERANGKAT LUNAK RUANG KELAS**

**BACALAH PERJANJIAN LISENSI PERANGKAT LUNAK INI (“LISENSI”) DENGAN TELITI SEBELUM MENGGUNAKAN PERANGKAT LUNAK APPLE. DENGAN MENGGUNAKAN PERANGKAT LUNAK APPLE, ANDA SETUJU UNTUK TERIKAT OLEH KETENTUAN-KETENTUAN LISENSI INI. JIKA ANDA TIDAK MENYETUJUI KETENTUAN-KETENTUAN LISENSI INI, JANGAN MEMASANG DAN/ATAU MENGGUNAKAN PERANGKAT LUNAK TERSEBUT.**

#### **1. Umum.**

A. Sebagaimana digunakan dalam Lisensi ini, “Anda” atau “Milik Anda” berarti orang dan/atau perusahaan atau institusi pendidikan yang menggunakan Perangkat Lunak Apple atau dengan cara lain melaksanakan hak-hak berdasarkan Lisensi ini. Jika Anda ikut serta dalam Lisensi ini sebagai seorang perwakilan resmi atas nama suatu perusahaan atau institusi pendidikan, “Anda” atau “Milik Anda” juga merujuk kepada perusahaan atau institusi pendidikan Milik Anda.

B. Perangkat lunak Apple, setiap perangkat lunak pihak ketiga, dan dokumentasi, antarmuka-antarmuka, konten, huruf-huruf dan data apapun yang menyertai Lisensi ini baik dalam bentuk memori baca-saja (read-only memory), dalam media apapun lainnya atau dalam bentuk apapun lainnya (secara bersama-sama “Perangkat Lunak Apple”) dilisensikan, namun tidak dijual, kepada Anda oleh Apple Inc. (“Apple”) hanya untuk penggunaan yang berdasarkan ketentuan-ketentuan Lisensi ini. Apple dan/atau para pemberi lisensi Apple tetap mempertahankan kepemilikan atas Perangkat Lunak Apple itu sendiri dan tetap memiliki semua hak yang tidak secara tegas diberikan kepada Anda.

C. Apple, atas diskresinya, dapat menyediakan peningkatan atau pemutakhiran lebih lanjut terhadap Perangkat Lunak Apple untuk perangkat iOS bermerek Apple yang kompatibel Milik Anda. Peningkatan dan pemutakhiran Perangkat Lunak Apple, apabila ada, tidak harus mencakup seluruh fitur-fitur perangkat lunak yang sudah ada atau fitur-fitur baru yang dikeluarkan oleh Apple untuk model-model terbaru atau model-model lainnya dari perangkat iOS. Ketentuan-ketentuan Lisensi ini akan mengatur setiap peningkatan atau pemutakhiran perangkat lunak yang diberikan oleh Apple pada produk Perangkat Lunak Apple yang asli, kecuali peningkatan atau pemutakhiran tersebut dilengkapi dengan suatu lisensi terpisah yang dalam hal apapun Anda menyetujui bahwa ketentuan-ketentuan dari lisensi tersebut akan mengatur peningkatan atau pemutakhiran tersebut.

#### **2. Penggunaan-Penggunaan dan Pembatasan-Pembatasan Lisensi Yang Diizinkan.**

A. Lisensi. Jika Anda memperoleh Perangkat Lunak Apple dari Toko App, maka dengan tunduk pada ketentuan-ketentuan dan syarat-syarat Lisensi ini, termasuk namun tidak terbatas pada ketentuan-ketentuan dan syarat-syarat pada Bagian 2C (Pembatasan Pemakaian), Anda diberikan suatu lisensi yang bersifat terbatas, tidak eksklusif dan tidak dapat dialihkan untuk memasang dan menggunakan Perangkat Lunak Apple pada setiap perangkat iOS bermerek Apple yang kompatibel yang Anda miliki atau kuasai, sesuai dengan Aturan-aturan Pemakaian Layanan dan Konten yang diatur dalam Ketentuan-ketentuan dan Syarat-syarat Layanan Media Apple (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>) (“Aturan-Aturan Pemakaian”). Anda tidak boleh mendistribusikan atau menyediakan Perangkat Lunak Apple melalui suatu jaringan yang memungkinkan untuk dapat dipergunakan oleh beberapa perangkat pada saat yang sama.

B. Lisensi Volume atau Lisensi Pemeliharaan. Jika Anda memperoleh Perangkat Lunak Apple berdasarkan suatu program lisensi volume atau lisensi pemeliharaan dari Apple, ketentuan-ketentuan lisensi volume atau lisensi pemeliharaan Milik Anda akan menentukan jumlah salinan dari Perangkat Lunak Apple yang diizinkan untuk diunduh, dipasang, digunakan dan dijalankan oleh Anda pada



perangkat-perangkat iOS bermerek Apple yang Anda miliki atau kuasai. Sepanjang Anda diizinkan untuk menyebarkan atau dengan cara lain menyediakan Perangkat Lunak Apple kepada para pengguna akhir di dalam institusi Milik Anda, Anda menyetujui untuk memastikan bahwa masing-masing pengguna akhir mengetahui dan mematuhi ketentuan-ketentuan dan syarat-syarat Lisensi ini. Kecuali sebagaimana disetujui secara tertulis oleh Apple, semua ketentuan dan syarat lain dari Lisensi ini, termasuk namun tidak terbatas pada Bagian 2C (Pembatasan Pemakaian), akan berlaku terhadap penggunaan Perangkat Lunak Apple oleh Anda yang diperoleh berdasarkan suatu lisensi volume atau lisensi pemeliharaan.

### C. Pembatasan Pemakaian.

1. Perangkat Lunak Apple memperkenankan Anda untuk menggunakan suatu perangkat iOS yang menjalankan Perangkat Lunak Apple untuk terkoneksi ke, mengobservasi, mengelola dan mengatur perangkat-perangkat iOS dan macOS lain (“Perangkat Yang Terhubung”) pada jaringan yang sama dan dalam suatu kedekatan fisik yang terbatas, dengan ketentuan bahwa pengguna akhir Perangkat Yang Terhubung telah menerima suatu undangan kelas yang dikirimkan dari perangkat iOS yang menjalankan Perangkat Lunak Apple atau perusahaan atau institusi pendidikan Milik Anda telah secara spesifik melakukan konfigurasi perangkat iOS yang menjalankan Perangkat Lunak Apple dan Perangkat Yang Terhubung untuk memperbolehkan koneksi, observasi, pengelolaan dan pengaturan tersebut. Dengan tunduk pada ketentuan-ketentuan dan syarat-syarat Lisensi ini, Anda boleh menggunakan Perangkat Lunak Apple untuk manajemen teknologi ruang kelas di dalam perusahaan atau institusi pendidikan Milik Anda semata-mata untuk maksud yang dijelaskan di atas dan hanya dengan perangkat-perangkat iOS dan macOS yang telah menerima undangan kelas Milik Anda yang dikirimkan dari perangkat iOS yang menjalankan Perangkat Lunak Apple atau secara spesifik perangkat iOS dan macOS yang terkonfigurasi yang dimiliki, dikuasai atau diawasi oleh perusahaan atau institusi pendidikan Milik Anda. Anda tidak boleh menggunakan Perangkat Lunak Apple dengan produk-produk yang bukan bermerek Apple atau untuk maksud apapun lainnya.

2. Anda setuju untuk hanya menggunakan Perangkat Lunak Apple dengan mematuhi semua hukum yang berlaku, termasuk hukum setempat dari negara atau wilayah di mana Anda bertempat tinggal atau di mana Anda mengunduh atau menggunakan Perangkat Lunak Apple, termasuk namun tidak terbatas pada hukum dan peraturan mengenai privasi dan pengumpulan data, berkenaan dengan setiap koneksi, observasi, pengelolaan dan pengaturan dari Perangkat Yang Terhubung melalui penggunaan Perangkat Lunak Apple. Sebagai syarat untuk menggunakan Perangkat Lunak Apple, Anda menyatakan dan menjamin kepada Apple bahwa Anda memiliki semua hak dan persetujuan yang diperlukan dari perusahaan atau institusi pendidikan Milik Anda dan para pengguna akhir Perangkat Yang Terhubung (dan apabila perlu, orang tua atau wali sah dari pengguna akhir tersebut), atas koneksi, observasi, pengelolaan atau pengaturan tersebut.

3. Kecuali sebagaimana secara tegas diatur dalam Lisensi ini, Anda tidak boleh menyewa, menyewakan, meminjamkan, menjual, memberikan lisensi kembali atau dengan cara lain mendistribusikan kembali Perangkat Lunak Apple atau mengeksploitasi Perangkat Lunak Apple dengan cara apapun yang tidak sah. Anda menyetujui untuk tidak menggunakan Perangkat Lunak Apple dengan cara apapun untuk menyalahgunakan, mengancam atau dengan cara lain melanggar atau menyalahi hak-hak Apple atau pihak lain manapun, dan Anda mengakui bahwa Apple dengan cara apapun tidak bertanggung jawab atas penggunaan apapun tersebut oleh Anda. Kecuali sebagaimana secara tegas ditetapkan dalam Lisensi ini, tidak ada bagian apapun dari Perangkat Lunak Apple yang boleh diperbanyak dalam bentuk apapun atau dengan cara apapun.

D. Persyaratan Sistem; Ketersediaan; Konfigurasi Perangkat. Perangkat Lunak Apple hanya didukung pada perangkat keras bermerek Apple yang memenuhi persyaratan sistem tertentu sebagaimana diindikasikan oleh Apple. Fitur-fitur tertentu dari Perangkat Lunak Apple, termasuk namun tidak terbatas pada kemampuan untuk mengatur kembali kata sandi bagi pengguna akhir Perangkat Yang Terhubung, memerlukan suatu akun ID Apple Yang Dikelola yang terkait dengan dan diberikan kepada Anda oleh

institusi pendidikan Milik Anda menurut suatu perjanjian yang terpisah antara Apple dan institusi pendidikan Milik Anda. Perangkat Lunak Apple mungkin tidak tersedia dalam semua bahasa atau di semua negara dan beberapa fitur dapat beragam sesuai negara. Apple tidak membuat pernyataan apapun bahwa Perangkat Lunak Apple akan sesuai atau tersedia bagi penggunaan di setiap lokasi khusus. Lebih lanjut, beberapa fitur Perangkat Lunak Apple mungkin dibatasi oleh pengaturan-pengaturan yang dipilih oleh pengguna akhir Perangkat Yang Terhubung atau profil-profil yang digunakan oleh perusahaan atau institusi pendidikan Milik Anda untuk melakukan konfigurasi perangkat iOS yang menjalankan Perangkat Lunak Apple dan/atau Perangkat Yang Terhubung.

E. Konten. Alas hak dan hak-hak kekayaan intelektual dalam dan terhadap setiap konten yang ditampilkan oleh atau diakses melalui Perangkat Lunak Apple merupakan milik masing-masing pemilik konten. Konten tersebut dapat dilindungi oleh hak cipta atau hukum dan perjanjian kekayaan intelektual lainnya, dan dapat dikenakan persyaratan penggunaan pihak ketiga yang menyediakan konten tersebut. Kecuali sebagaimana ditentukan lain dalam Lisensi ini, Lisensi ini tidak memberikan hak-hak apapun kepada Anda untuk menggunakan konten tersebut maupun menjamin bahwa konten tersebut akan terus tersedia bagi Anda.

F. Tidak Ada Rekayasa Balik. Anda tidak boleh, dan Anda setuju untuk tidak atau memperbolehkan orang lain untuk, menyalin (kecuali sebagaimana secara tegas diperkenankan oleh Lisensi ini atau oleh Aturan-Aturan Pemakaian jika Aturan-Aturan Pemakaian berlaku terhadap Anda), merombak, merekayasa balik, membongkar, mencoba untuk menemukan kode sumber dari, mengurai sandi, memodifikasi, atau menciptakan karya-karya turunan dari Perangkat Lunak Apple atau layanan-layanan apapun yang disediakan oleh Perangkat Lunak Apple, atau setiap bagian daripadanya (kecuali sebagaimana dan hanya sepanjang setiap pembatasan tersebut di atas dilarang oleh hukum yang berlaku atau sejauh yang mungkin diizinkan oleh persyaratan pemberian lisensi yang mengatur penggunaan komponen sumber terbuka yang disertakan dengan Perangkat Lunak Apple).

G. Pemutakhiran Otomatis. Jika Anda memilih untuk memperbolehkan pemutakhiran aplikasi otomatis, perangkat iOS Milik Anda akan secara berkala mengecek dengan Apple untuk peningkatan dan pemutakhiran terhadap Perangkat Lunak Apple dan, jika suatu peningkatan atau pemutakhiran tersedia, peningkatan atau pemutakhiran tersebut secara otomatis akan terunduh dan terpasang pada perangkat Milik Anda. Anda dapat menonaktifkan pemutakhiran aplikasi otomatis semuanya sewaktu-waktu dengan mengubah pengaturan pemutakhiran aplikasi otomatis yang ditemukan di dalam Pengaturan pada perangkat iOS Milik Anda.

### **3. Persetujuan terhadap Penggunaan Data.**

A. Analitis. Jika Anda atau Institusi telah memilih untuk menyertakan perangkat-perangkat yang menjalankan Perangkat Lunak Apple ke dalam koleksi Analitis, Anda setuju bahwa Apple dan anak-anak perusahaan serta agen-agennya dapat mengumpulkan, menyimpan, memproses dan menggunakan informasi diagnostik, teknis, pemakaian dan yang berhubungan dengannya, termasuk namun tidak terbatas pada pengenalan sistem atau pengenalan perangkat keras yang unik, informasi mengenai perangkat iOS tersebut, komputer, sistem dan aplikasi dari perangkat lunak, dan periferal, yang dikumpulkan secara berkala untuk memberikan dan memperbaiki produk-produk dan layanan-layanan Apple, untuk memudahkan penyediaan pemutakhiran-pemutakhiran perangkat lunak, produk pendukung dan layanan-layanan lainnya kepada Anda atau perusahaan atau institusi pendidikan Milik Anda (apabila ada) yang berkaitan dengan Perangkat Lunak Apple, dan untuk memastikan dipatuhinya ketentuan-ketentuan Lisensi ini. Apple dapat menggunakan informasi ini, sepanjang dikumpulkan dalam suatu bentuk yang tidak mengidentifikasi Anda secara pribadi, untuk maksud-maksud yang dijelaskan di atas. Untuk memperbolehkan para mitra Apple dan para pengembang pihak ketiga memperbaiki perangkat lunak, perangkat keras dan layanan-layanan mereka yang dirancang untuk digunakan dengan produk-produk Apple, Apple dapat juga memberikan kepada mitra atau pengembang pihak ketiga tersebut suatu pemisahan informasi analitis yang relevan dengan perangkat lunak, perangkat keras dan/atau layanan-

layanan milik mitra atau pengembang tersebut, sepanjang informasi analitis tersebut berada dalam bentuk yang tidak mengidentifikasi Anda secara pribadi.

B. **Kebijakan Privasi.** Dari waktu ke waktu informasi Milik Anda akan diperlakukan sesuai dengan Kebijakan Privasi Apple, yang dapat dilihat di: <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

**4. Pemutusan.** Lisensi ini berlaku hingga diakhiri. Hak-hak Milik Anda berdasarkan Lisensi ini akan berakhir secara otomatis atau dengan cara lain berhenti berlaku tanpa pemberitahuan dari Apple apabila Anda gagal mematuhi ketentuan(-ketentuan) apapun dari Lisensi ini. Setelah pemutusan Lisensi ini, Anda harus menghentikan semua penggunaan Perangkat Lunak Apple dan memusnahkan semua salinan, baik seluruhnya maupun sebagian, dari Perangkat Lunak Apple. Bagian-Bagian 2C, 2F, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 dan 11 dari Lisensi ini akan tetap berlaku setelah pemutusan tersebut.

#### **5. Layanan-layanan.**

A. Perangkat Lunak Apple dapat memungkinkan akses ke iCloud Apple, Pengelola Sekolah Apple dan layanan-layanan Apple lainnya (secara bersama-sama dan masing-masing, "Layanan-Layanan"). Penggunaan Layanan-Layanan ini memerlukan akses Internet dan penggunaan Layanan-Layanan tertentu mungkin memerlukan suatu ID Apple, mungkin mengharuskan Anda untuk menerima ketentuan-ketentuan tambahan dan mungkin dikenakan biaya-biaya tambahan. Dengan menggunakan perangkat lunak ini dalam kaitannya dengan suatu ID Apple atau Layanan-Layanan Apple lainnya, Anda menyetujui ketentuan-ketentuan layanan yang berlaku terhadap Layanan-Layanan tersebut, seperti Perjanjian Pengelola Sekolah Apple yang terkini yang dapat Anda akses dan simak di <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/>.

B. Jika Anda memilih untuk menggunakan layanan-layanan iCloud melalui Perangkat Lunak Apple, menggunakan tersebut tunduk pada ketentuan-ketentuan tambahan berikut ini: Ketentuan-ketentuan dan Syarat-syarat iCloud yang tersedia di <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/> dan Kebijakan Privasi Apple yang tersedia di <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

C. Anda setuju bahwa layanan-layanan memuat konten, informasi dan materi hak kepemilikan yang dimiliki oleh Apple dan para pemberi lisensinya, dan yang dilindungi oleh hukum-hukum kekayaan intelektual dan hukum-hukum lain yang berlaku, dan bahwa Anda tidak akan menggunakan konten, informasi atau materi hak kepemilikan tersebut dengan cara apapun kecuali untuk penggunaan layanan-layanan yang diizinkan atau dengan cara apapun yang tidak sesuai dengan ketentuan-ketentuan Lisensi ini atau yang melanggar hak-hak kekayaan intelektual pihak ketiga atau Apple. Kecuali sepanjang diizinkan secara tegas dalam ketentuan-ketentuan yang berlaku untuk layanan-layanan, Anda setuju untuk tidak memperbanyak, memodifikasi, menyewa, menyewakan, meminjamkan, menjual, mendistribusikan, atau menciptakan karya-karya turunan berdasarkan layanan-layanan, dengan cara apapun, dan Anda tidak akan mengeksploitasi layanan-layanan dengan cara apapun yang tidak sah, termasuk namun tidak terbatas pada, penggunaan layanan-layanan untuk mentransmisikan perangkat perusak apapun, atau dengan melanggar atau membebani kapasitas jaringan.

D. Selain itu, Layanan-Layanan yang dapat diakses, dihubungkan ke atau ditampilkan melalui Perangkat Lunak Apple tidak tersedia dalam semua bahasa atau di semua negara atau wilayah. Apple tidak membuat pernyataan bahwa Layanan-Layanan tersebut cukup memadai atau tersedia untuk digunakan di lokasi khusus manapun. Sepanjang Anda memilih untuk menggunakan atau mengakses Layanan-Layanan tersebut, Anda melakukannya atas inisiatif Milik Anda sendiri dan bertanggung jawab atas kepatuhan terhadap hukum-hukum apapun yang berlaku, termasuk akan tetapi tidak terbatas pada hukum-hukum setempat dan hukum-hukum tentang privasi dan pengumpulan data yang berlaku. Apple dan para pemberi lisensinya berhak untuk mengubah, menanggukkan, menghilangkan, atau memutuskan akses ke Layanan-Layanan apapun setiap saat tanpa pemberitahuan. Dalam keadaan bagaimanapun Apple tidak akan bertanggung jawab atas dihilangkannya atau diputuskannya akses ke

Layanan-Layanan tersebut. Apple juga dapat menetapkan pembatasan-pembatasan atas pemakaian dari atau akses ke Layanan-Layanan tertentu, dalam hal apapun dan tanpa pemberitahuan atau tanggung jawab.

#### **6. Pernyataan Tidak Berlakunya Jaminan-Jaminan.**

A. ANDA SECARA TEGAS MENGAKUI DAN MENYETUJUI BAHWA, SEPANJANG DIPERKENANKAN OLEH HUKUM YANG BELAKU, PENGGUNAAN PERANGKAT LUNAK APPLE DAN LAYANAN-LAYANAN APAPUN YANG DILAKUKAN OLEH ATAU DIAKSES MELALUI PERANGKAT LUNAK APPLE ADALAH ATAS RISIKO ANDA SENDIRI DAN BAHWA SELURUH RISIKO SEHUBUNGAN DENGAN KUALITAS, KINERJA, KETEPATAN DAN UPAYA YANG MEMUASKAN ADA PADA ANDA.

B. SEPANJANG YANG SECARA MAKSIMUM DIIZINKAN OLEH HUKUM YANG BERLAKU, PERANGKAT LUNAK APPLE DAN LAYANAN-LAYANAN DISEDIAKAN “SEBAGAIMANA ADANYA” DAN “SEBAGAIMANA TERSEDIA”, DENGAN SEMUA KEKURANGAN DAN TANPA JAMINAN APAPUN, DAN APPLE DAN PARA PEMBERI LISENSI APPLE (SECARA BERSAMA-SAMA DISEBUT SEBAGAI “APPLE” UNTUK MAKSUD-MAKSUD DARI BAGIAN-BAGIAN 6 DAN 7) DENGAN INI MENYATAKAN TIDAK BERLAKUNYA SEMUA JAMINAN DAN PERSYARATAN SEHUBUNGAN DENGAN PERANGKAT LUNAK APPLE DAN LAYANAN-LAYANAN, BAIK SECARA TEGAS, TERSIRAT ATAU MENURUT UNDANG-UNDANG, TERMASUK, NAMUN TIDAK TERBATAS PADA, JAMINAN-JAMINAN YANG BERSIFAT TERSIRAT DAN/ATAU PERSYARATAN-PERSYARATAN TENTANG KELAYAKAN USAHA, KEPUASAN KUALITAS, KETEPATAN UNTUK SUATU TUJUAN KHUSUS, KEAKURATAN, KETENANGAN UNTUK MENIKMATI, DAN TIDAK DILANGGARNYA HAK-HAK PIHAK KETIGA.

C. APPLE TIDAK MENJAMIN BAHWA ANDA TIDAK AKAN MENGALAMI GANGGUAN DALAM MENIKMATI PERANGKAT LUNAK APPLE DAN LAYANAN-LAYANAN, BAHWA FUNGSI-FUNGSI YANG MELEKAT DI DALAM, ATAU LAYANAN-LAYANAN YANG DILAKUKAN ATAU DIBERIKAN OLEH, PERANGKAT LUNAK APPLE AKAN MEMENUHI KEBUTUHAN ANDA, BAHWA OPERASI PERANGKAT LUNAK APPLE ATAU LAYANAN-LAYANAN TIDAK AKAN PERNAH TERGANGGU ATAU BEBAS DARI KESALAHAN, BAHWA LAYANAN-LAYANAN APAPUN AKAN SECARA BERKALA TETAP TERSEDIA, BAHWA PERANGKAT LUNAK APPLE ATAU LAYANAN-LAYANAN AKAN DIKOREKSI, ATAU BAHWA PERANGKAT LUNAK APPLE AKAN KOMPATIBEL ATAU BEKERJA DENGAN PERANGKAT LUNAK PIHAK KETIGA, APLIKASI-APLIKASI PIHAK KETIGA ATAU LAYANAN-LAYANAN PIHAK KETIGA. PEMASANGAN PERANGKAT LUNAK INI DAPAT MEMENGARUHI KETERSEDIAAN DAN KEGUNAAN PERANGKAT LUNAK PIHAK KETIGA, APLIKASI-APLIKASI PIHAK KETIGA ATAU LAYANAN-LAYANAN PIHAK KETIGA, SERTA PRODUK-PRODUK DAN LAYANAN-LAYANAN APPLE.

D. ANDA SELANJUTNYA MENGAKUI BAHWA PERANGKAT LUNAK APPLE DAN LAYANAN-LAYANAN TIDAK DIMAKSUDKAN ATAU COCOK UNTUK DIPAKAI DALAM SITUASI-SITUASI ATAU LINGKUNGAN DIMANA KEGAGALAN ATAU KETERLAMBATAN WAKTU DARI, ATAU KESALAHAN ATAU KETIDAKTEPATAN DALAM KONTEN, DATA ATAU INFORMASI YANG DIBERIKAN OLEH, PERANGKAT LUNAK APPLE ATAU LAYANAN-LAYANAN DAPAT MENGAKIBATKAN KEMATIAN, CEDERA PRIBADI, ATAU KERUSAKAN FISIK ATAU KERUSAKAN LINGKUNGAN YANG PARAH, TERMASUK TANPA PEMBATAAN PENGOPERASIAN FASILITAS NUKLIR, SISTEM NAVIGASI ATAU SISTEM KOMUNIKASI PESAWAT UDARA, KONTROL LALU LINTAS UDARA, SISTEM PENDUKUNG KEHIDUPAN ATAU SISTEM PERSENJATAAN.

E. TIDAK SATU PUN INFORMASI ATAU NASIHAT TERTULIS ATAU LISAN YANG DIBERIKAN OLEH APPLE ATAU PERWAKILAN APPLE YANG BERWENANG DAPAT MENCIPTAKAN SUATU JAMINAN. APABILA PERANGKAT LUNAK APPLE ATAU LAYANAN-LAYANAN TERNYATA CACAT, ANDA MENANGGUNG SELURUH BIAYA PERAWATAN, PERBAIKAN ATAU KOREKSI YANG DIPERLUKAN. BEBERAPA YURISDIKSI TIDAK MENGIZINKAN PENGECUALIAN ATAS JAMINAN-JAMINAN YANG BERSIFAT TERSIRAT ATAU PEMBATAAN-PEMBATAAN MENGENAI HAK-HAK KONSUMEN YANG

DIBERIKAN OLEH UNDANG-UNDANG YANG BERLAKU, DENGAN DEMIKIAN PENGECUALIAN DAN PEMBATAAN DI ATAS MUNGKIN TIDAK BERLAKU TERHADAP ANDA.

**7. Pembatasan Tanggung Jawab.** SEPANJANG TIDAK DILARANG OLEH HUKUM YANG BERLAKU, DALAM KEADAAN APAPUN APPLE TIDAK BERTANGGUNG JAWAB ATAS CEDERA PRIBADI, ATAU KERUGIAN APAPUN YANG SIFATNYA INSIDENTAL, KHUSUS, TIDAK LANGSUNG ATAU KONSEKUENSIAL, TERMASUK, TANPA PEMBATAAN, KERUGIAN KARENA KEHILANGAN KEUNTUNGAN, KERUSAKAN ATAU KEHILANGAN DATA, KEGAGALAN PENGIRIMAN ATAU PENERIMAAN DATA APAPUN, INTERUPSI USAHA ATAU KEHILANGAN ATAU KERUGIAN NIAGA LAINNYA, YANG TIMBUL DARI ATAU BERKAITAN DENGAN PENGGUNAAN OLEH ANDA ATAU KETIDAKMAMPUAN ANDA MENGGUNAKAN PERANGKAT LUNAK APPLE DAN LAYANAN-LAYANAN ATAU SETIAP PERANGKAT LUNAK PIHAK KETIGA ATAU APLIKASI-APLIKASI PIHAK KETIGA BERSAMA-SAMA DENGAN PERANGKAT LUNAK APPLE, BAGAIMANAPUN HAL TERSEBUT TERJADI, TANPA DIPENGARUHI OLEH TEORI PERTANGGUNGJAWABAN (KONTRAK, PERBUATAN MELAWAN HUKUM ATAU LAINNYA) DAN WALAUPUN APPLE TELAH DIBERITAHU TENTANG KEMUNGKINAN KERUGIAN TERSEBUT. BEBERAPA YURISDIKSI TIDAK MENGIZINKAN PENGECUALIAN ATAU PEMBATAAN TANGGUNG JAWAB ATAS CEDERA PRIBADI, ATAU ATAS KERUGIAN INSIDENTAL ATAU KONSEKUENSIAL, DENGAN DEMIKIAN PEMBATAAN INI MUNGKIN TIDAK BERLAKU TERHADAP ANDA. Dalam keadaan bagaimanapun, jumlah pertanggungjawaban Apple kepada Anda untuk semua kerugian (selain dari yang mungkin disyaratkan oleh hukum yang berlaku dalam kasus-kasus yang melibatkan cedera pribadi) tidak melebihi jumlah lima puluh dolar Amerika Serikat (\$50,00). Pembatasan-pembatasan tersebut di atas akan berlaku walaupun upaya yang dinyatakan di atas gagal mencapai maksud utamanya.

**8. Kontrol Ekspor.** Anda tidak boleh menggunakan atau dengan cara lain mengekspor atau mengekspor kembali Perangkat Lunak Apple kecuali sebagaimana diizinkan oleh hukum Amerika Serikat atau hukum dari yurisdiksi(-yurisdiksi) di mana Perangkat Lunak Apple diperoleh. Secara khusus, akan tetapi tanpa pembatasan, Perangkat Lunak Apple tidak boleh diekspor atau diekspor kembali (a) ke negara-negara yang diembargo oleh Amerika Serikat atau (b) ke seseorang dalam daftar Warganegara-Warganegara yang Ditunjuk secara Khusus pada Departemen Keuangan Amerika Serikat atau dalam Daftar Orang atau Daftar Badan yang Ditolak pada Departemen Perdagangan Amerika Serikat atau daftar-daftar pihak yang terlarang lainnya. Dengan menggunakan Perangkat Lunak Apple, Anda menyatakan dan menjamin bahwa Anda tidak berada di dalam negara-negara atau dalam daftar tersebut. Anda juga setuju bahwa Anda tidak akan menggunakan Perangkat Lunak Apple untuk maksud apapun yang dilarang oleh hukum Amerika Serikat, termasuk, tanpa pembatasan, pengembangan, perancangan, pembuatan atau produksi rudal, senjata nuklir, kimia atau biologis.

**9. Para Pengguna Akhir Pemerintah.** Perangkat Lunak Apple berikut dokumentasi yang berkaitan dengannya merupakan “Barang-Barang Komersial”, sebagaimana istilah itu didefinisikan dalam 48 C.F.R. §2.101, yang terdiri dari “Perangkat Lunak Komputer Komersial” dan “Dokumentasi Perangkat Lunak Komputer Komersial”, sebagaimana istilah-istilah tersebut digunakan dalam 48 C.F.R. §12.212 atau 48 C.F.R. §227.7202, sebagaimana diberlakukan. Sesuai dengan 48 C.F.R. §12.212 atau 48 C.F.R. §227.7202-1 sampai dengan 48 C.F.R. §227.7202-4, sebagaimana diberlakukan, Perangkat Lunak Komputer Komersial dan Dokumentasi Perangkat Lunak Komputer Komersial dilisensikan kepada pengguna-pengguna akhir Pemerintah Amerika Serikat (a) hanya sebagai Barang-Barang Komersial dan (b) hanya dengan hak-hak sama yang juga diberikan kepada semua pengguna akhir yang lain sesuai dengan syarat-syarat dan ketentuan-ketentuan dari Lisensi ini. Hak-hak yang tidak diumumkan dilindungi berdasarkan undang-undang hak cipta Amerika Serikat.

**10. Hukum yang Mengatur dan Keterpisahan.** Lisensi ini akan diatur dengan dan ditafsirkan berdasarkan hukum Negara Bagian California, dengan mengecualikan prinsip-prinsip hukum perselisihannya. Tanpa mengesampingkan ketentuan sebelumnya, jika Anda (sebagai suatu badan

usaha yang ikut serta dalam Lisensi ini) adalah suatu institusi pendidikan umum dan terakreditasi AS, maka (a) Lisensi ini akan diatur dan ditafsirkan berdasarkan hukum negara bagian (dalam wilayah AS) di mana institusi pendidikan Milik Anda berdomisili, kecuali dasar hukum mengenai hukum perselisihan; dan (b) setiap proses pengadilan atau penyelesaian sengketa lainnya antara Anda dan Apple yang timbul dari atau berkaitan dengan Lisensi ini akan berlangsung di pengadilan federal dalam Distrik Utara California, dan Anda dan Apple dengan ini sepakat atas yurisdiksi pribadi dan tempat eksklusif dari Distrik tersebut kecuali kesepakatan tersebut secara tegas dilarang oleh hukum dari negara bagian di mana institusi pendidikan Milik Anda berdomisili. Lisensi ini tidak tunduk pada Konvensi Perserikatan Bangsa-Bangsa tentang Kontrak-Kontrak untuk Penjualan Barang-Barang secara Internasional, yang keberlakuannya dengan ini secara tegas dikecualikan. Apabila, dengan alasan apapun suatu pengadilan yang berwenang mendapatkan bahwa suatu ketentuan, atau bagian daripadanya, tidak dapat diberlakukan, semua ketentuan selebihnya dari Lisensi ini akan tetap berkekuatan dan berlaku sepenuhnya.

**11. Perjanjian yang Lengkap; Bahasa yang Mengatur.** Lisensi ini merupakan keseluruhan perjanjian antara Anda dan Apple tentang Perangkat Lunak Apple, dan menggantikan semua pemahaman sebelumnya atau yang bersamaan mengenai hal tersebut. Setiap perubahan atau modifikasi atas Lisensi ini tidak akan mengikat kecuali dibuat secara tertulis dan ditandatangani oleh Apple. Terjemahan apapun dari Lisensi ini dibuat untuk memenuhi persyaratan setempat dan jika terjadi perselisihan antara naskah bahasa Inggris dan non-Inggrisnya, naskah bahasa Inggris Lisensi ini yang akan berlaku, sepanjang tidak dilarang oleh ketentuan hukum setempat di yurisdiksi Anda.

EA1595  
04/03/2019

## **BAHASA MALAYSIA**

### **APPLE INC.**

#### **PERJANJIAN LESEN PERISIAN CLASSROOM**

**SILA BACA PERJANJIAN LESEN PERISIAN INI (“LESEN”) DENGAN TELITI SEBELUM MENGGUNAKAN PERISIAN APPLE TERSEBUT. DENGAN MENGGUNAKAN PERISIAN APPLE TERSEBUT, ANDA BERSETUJU ANDA TERIKAT KEPADA TERMA-TERMA LESEN INI. SEKIRANYA ANDA TIDAK BERSETUJU DENGAN TERMA-TERMA LESEN INI, JANGAN PASANGKAN DAN/ATAU GUNAKAN PERISIAN TERSEBUT.**

#### **1. Am**

A. Seperti yang digunakan di dalam ini, “Anda” bererti individu dan/atau syarikat atau institusi pendidikan yang menggunakan Perisian Apple tersebut atau selainnya melaksanakan hak-hak di bawah Lesen ini. Sekiranya Anda memasuki Lesen ini sebagai seorang wakil yang sah bagi sebarang pihak syarikat atau institusi pendidikan, “Anda” merujuk kepada syarikat Anda atau institusi pendidikan Anda juga.

B. Perisian Apple tersebut, sebarang perisian pihak ketiga, dan sebarang dokumentasi, antara muka, kandungan, fon dan data yang mengiringi Lesen ini sama ada dalam ingatan baca sahaja, sebarang media lain atau sebarang bentuk lain (secara kolektif, “Perisian Apple”) adalah dilesenkan, bukan dijual, kepada Anda oleh Apple Inc. (“Apple”) hanya untuk penggunaan menurut terma-terma Lesen ini. Apple dan/atau pemberi-pemberi lesen Apple mengekalkan hak milik Perisian Apple tersebut dan menyimpan semua hak yang tidak diberikan secara nyata kepada Anda.

C. Apple, menurut budi bicaranya, mungkin akan menyediakan tatar atau kemas kini masa depan kepada Perisian Apple tersebut untuk peranti iOS berjenama Apple Anda yang serasi. Penataran dan pengemaskinian Perisian Apple tersebut, jika ada, tidak semestinya merangkumi kesemua ciri perisian yang tersedia ada atau ciri baru yang dikeluarkan oleh Apple untuk model-model peranti iOS yang baru atau lain. Terma-terma Lesen ini akan mengawal sebarang tatar atau kemas kini yang disediakan oleh Apple kepada produk Perisian Apple asal tersebut, melainkan tatar atau kemas kini sedemikian diiringi oleh satu lesen berasingan dan dalam keadaan tersebut Anda bersetuju bahawa terma-terma lesen tersebut akan mengawal tatar atau kemas kini sedemikian.

#### **2. Penggunaan-penggunaan Lesen yang Dibenarkan dan Pembatasan-pembatasan.**

A. Lesen. Sekiranya Anda memperoleh Perisian Apple tersebut daripada App Store, maka tertakluk kepada terma-terma dan syarat-syarat Lesen ini, termasuk tetapi tidak terhad kepada terma-terma dan syarat-syarat yang terkandung dalam Seksyen 2C (Had Penggunaan), Anda diberikan satu lesen terhad yang tidak boleh dipindah milik dan tidak eksklusif untuk memasang dan menggunakan Perisian Apple tersebut pada sebarang peranti iOS berjenama Apple yang serasi yang Anda memiliki atau mengawal, menurut Peraturan Penggunaan Perkhidmatan dan Kandungan yang ditetapkan di dalam Terma-terma dan Syarat-syarat Perkhidmatan Apple Media (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>) (“Peraturan Penggunaan”). Anda tidak boleh mengedarkan atau menyebabkan Perisian Apple tersebut menjadi tersedia melalui rangkaian di mana Perisian Apple tersebut boleh dijalankan oleh berbilang peranti pada masa yang sama.

B. Lesen Pukul atau Penyelenggaraan. Sekiranya Anda memperoleh Perisian Apple tersebut di bawah suatu program lesen pukul atau penyelenggaraan dengan Apple, terma-terma lesen pukul atau penyelenggaraan Anda akan menentukan bilangan salinan Perisian Apple tersebut yang Anda dibenarkan untuk memuat turun, memasang, mengguna dan menjalankan pada peranti-peranti iOS berjenama Apple yang Anda memiliki atau mengawal. Setakat mana Anda dibenarkan untuk menggunakan atau selainnya menyediakan Perisian Apple tersebut untuk pengguna-pengguna akhir

dalam institusi Anda, Anda bersetuju untuk memastikan bahawa setiap pengguna akhir sedar akan dan mematuhi terma-terma dan syarat-syarat Lesen ini. Melainkan sebagaimana yang dipersetujui secara bertulis oleh Apple, semua terma dan syarat lain Lesen ini, termasuk tetapi tidak terhad kepada Seksyen 2C (Had Penggunaan), hendaklah terpakai kepada penggunaan Anda berkenaan Perisian Apple yang diperoleh di bawah suatu lesen pukal atau penyelenggaraan.

### C. Had Penggunaan.

1. Perisian Apple tersebut membenarkan Anda untuk mengguna sebuah peranti iOS yang menjalankan Perisian Apple tersebut untuk menyambung kepada, memerhati, mengurus, dan mentadbir peranti-peranti iOS dan macOS lain (“Peranti Tersambung”) yang berada dalam rangkaian yang sama dan dalam kehampiran fizikal terhad, dengan syarat bahawa pengguna akhir Peranti Tersambung tersebut telah menerima satu jemputan kelas (class invitation) yang telah dihantar daripada peranti iOS yang menjalankan Perisian Apple tersebut atau syarikat atau institusi pendidikan Anda telah secara khususnya menetapkan konfigurasi peranti iOS yang menjalankan Perisian Apple dan Perisian Tersambung tersebut untuk membenarkan sambungan, pemerhatian, pengurusan dan pentadbiran sedemikian. Tertakluk kepada terma-terma dan syarat-syarat Lesen ini, Anda boleh menggunakan Perisian Apple tersebut untuk pengurusan teknologi bilik darjah dalam syarikat atau institusi pendidikan Anda hanya untuk tujuan-tujuan yang dinyatakan di atas dan hanya dengan peranti-peranti iOS dan macOS yang telah menerima jemputan kelas Anda yang dihantar daripada peranti iOS yang menjalankan Perisian Apple tersebut atau peranti iOS dan macOS yang telah dikonfigurasi secara khususnya yang dimiliki, dikawal atau diawasi oleh syarikat atau institusi pendidikan Anda. Anda tidak boleh mengguna Perisian Apple tersebut dengan produk-produk yang bukan berjenama Apple atau untuk sebarang tujuan lain.

2. Anda bersetuju untuk hanya mengguna Perisian Apple tersebut dalam cara yang mematuhi semua undang-undang terpakai, termasuk undang-undang tempatan negara atau rantau di mana Anda menetap atau di mana Anda memuat turun atau mengguna Perisian Apple tersebut, termasuk tetapi tidak terhad kepada undang-undang dan peraturan-peraturan privasi dan pengumpulan data, berkenaan dengan sebarang sambungan, pemerhatian, pengurusan atau pentadbiran Peranti Tersambung tersebut melalui penggunaan Perisian Apple tersebut. Sebagai syarat untuk mengguna Perisian Apple tersebut, Anda mewakili dan menjamin kepada Apple bahawa Anda mempunyai semua hak yang diperlukan dan kebenaran daripada syarikat atau institusi pendidikan Anda dan pengguna-pengguna akhir Peranti Tersambung tersebut (dan jika perlu ibu bapa atau penjaga sah pengguna akhir), bagi sebarang sambungan, pemerhatian, pengurusan atau pentadbiran sedemikian.

3. Melainkan sepertimana yang dinyatakan secara nyata dalam Lesen ini, Anda tidak boleh menyewa, memajak, meminjam, menjual, memberi sub-lesen, atau selainnya mengedarkan semula Perisian Apple tersebut atau mengeksploitasi Perisian Apple tersebut dalam sebarang cara yang tidak dibenarkan. Anda bersetuju untuk tidak menggunakan Perisian Apple tersebut dalam sebarang cara yang menyalahguna, mengancam atau selainnya melanggar atau mencabul hak-hak Apple atau mana-mana pihak lain, dan Anda mengaku bahawa Apple tidak bertanggungjawab dalam sebarang cara untuk sebarang penggunaan sedemikian oleh Anda. Melainkan sepertimana yang dinyatakan secara nyata di dalam ini, kesemua bahagian Perisian Apple tersebut tidak boleh dihasilkan semula dalam sebarang bentuk atau dalam sebarang cara.

D. Keperluan-keperluan Sistem; Ketersediaan; Konfigurasi Peranti. Perisian Apple tersebut hanya disokong pada perkakasan berjenama Apple yang memenuhi keperluan-keperluan sistem tertentu seperti yang dinyatakan oleh Apple. Ciri-ciri tertentu Perisian Apple tersebut, termasuk tetapi tidak terhad kepada keupayaan untuk menetapkan semula kata laluan-kata laluan untuk pengguna akhir sesuatu Peranti Tersambung, memerlukan suatu akaun Apple ID Terurus (Managed Apple ID account) yang dikaitkan dengan dan disediakan untuk Anda oleh institusi pendidikan Anda menurut satu perjanjian berasingan antara Apple dan institusi pendidikan Anda. Perisian Apple tersebut mungkin tidak tersedia dalam semua bahasa atau dalam semua negara dan sesetengah ciri mungkin berbeza mengikut



negara. Apple tidak membuat sebarang representasi bahawa Perisian Apple tersebut akan sesuai atau tersedia untuk digunakan di mana-mana lokasi tertentu. Selanjutnya, sesetengah ciri Perisian Apple tersebut mungkin dihadkan oleh tetapan yang dipilih oleh pengguna akhir Peranti Tersambung tersebut atau profil-profil yang digunakan oleh syarikat atau institusi pendidikan Anda untuk menetapkan konfigurasi peranti iOS yang menjalankan Perisian Apple dan/atau Peranti Tersambung tersebut.

E. Kandungan. Hak milik dan hak-hak harta intelek dalam dan kepada sebarang kandungan yang dipaparkan oleh atau diakses melalui Perisian Apple tersebut adalah kepunyaan pemilik kandungan masing-masing. Kandungan sedemikian mungkin dilindungi oleh hak cipta atau undang-undang harta intelek dan triti-triti lain, dan mungkin tertakluk kepada terma-terma penggunaan pihak ketiga yang menyediakan kandungan sedemikian. Melainkan sepertimana yang diperuntukkan dalam Lesen ini, Lesen ini tidak memberi Anda sebarang hak untuk mengguna kandungan sedemikian serta tidak memberi sebarang jaminan bahawa kandungan tersebut akan terus tersedia untuk Anda.

F. Kejuruteraan Undur (Reverse Engineering) Dilarangkan. Anda tidak boleh, dan Anda bersetuju untuk tidak, atau untuk tidak membolehkan orang lain untuk, menyalin (melainkan sepertimana yang dibenarkan secara nyata oleh Lesen ini atau Peraturan Penggunaan sekiranya mereka terpakai kepada Anda), menyahsusun, melakukan kejuruteraan undur (reverse engineer), menyahhimpun, mencuba memperoleh kod sumber, menyahsulitkan, mengubah, atau menghasilkan karya-karya terbitan berdasarkan Perisian Apple tersebut atau sebarang perkhidmatan yang disediakan oleh Perisian Apple tersebut, atau mana-mana bahagian daripadanya (melainkan sebagaimana dan hanya setakat mana-mana pembatasan terdahulu dilarang oleh undang-undang terpakai atau setakat mana yang mungkin dibenarkan oleh terma-terma lesen yang mengawal penggunaan komponen-komponen sumber terbuka yang termasuk bersama Perisian Apple tersebut).

G. Kemas Kini Automatik. Sekiranya Anda memilih untuk membenarkan pengemaskinian aplikasi automatik, peranti iOS Anda akan secara berkala memeriksa dengan Apple untuk kemas kini dan tatar kepada Perisian Apple tersebut dan, jika suatu kemas kini atau tatar adalah tersedia, kemas kini atau tatar tersebut akan dimuat turun dan dipasangkan secara automatik dalam peranti Anda. Anda boleh matikan pengemaskinian aplikasi automatik tersebut sama sekali pada bila-bila masa dengan menukar tetapan pengemaskinian aplikasi automatik yang boleh ditemui dalam Tetapan (Settings) pada peranti iOS Anda.

### **3. Kebenaran untuk Menggunakan Data.**

A. Analitis. Sekiranya Anda atau Institusi telah memilih untuk membenarkan pengumpulan Analitis dalam peranti-peranti yang menjalankan Peranti Apple tersebut, Anda bersetuju bahawa Apple dan anak-anak syarikatnya dan ejen-ejenya boleh mengumpulkan, mengekalkan, memproseskan dan menggunakan maklumat diagnostik, maklumat teknikal, maklumat penggunaan dan maklumat berkaitan, termasuk tetapi tidak terhad kepada pengenalan sistem atau perkakasan unik, maklumat berkenaan peranti iOS, komputer, sistem dan perisian aplikasi, dan alat-alat persisian, yang dikumpulkan dari semasa ke semasa untuk menyediakan dan memperbaiki produk-produk dan perkhidmatan-perkhidmatan Apple, memudahkan peruntukan pengemaskinian perisian, sokongan produk dan perkhidmatan-perkhidmatan lain kepada Anda atau syarikat atau institusi pendidikan Anda (jika ada) yang berkenaan dengan Perisian Apple tersebut, dan untuk mengesahkan pematuhan kepada terma-terma Lesen ini. Apple boleh mengguna maklumat ini, dengan syarat maklumat tersebut dikumpulkan dalam suatu bentuk yang tidak mengenalpastikan Anda secara peribadi, untuk tujuan-tujuan yang dinyatakan di atas. Untuk membolehkan rakan-rakan kongsi Apple dan pembangun-pembangun pihak ketiga memperbaiki perisian, perkakasan dan perkhidmatan-perkhidmatan mereka yang direka untuk digunakan bersama produk-produk Apple, Apple juga boleh membekalkan sebarang rakan kongsi atau pembangun pihak ketiga sedemikian dengan suatu subset maklumat analitis yang relevan kepada perisian, perkakasan dan/atau perkhidmatan-perkhidmatan rakan kongsi atau pembangun tersebut, selagi maklumat analitis tersebut adalah dalam bentuk yang tidak mengenalpastikan Anda secara peribadi.

B. Dasar Privasi. Pada sepanjang masa, maklumat Anda akan dikendalikan mengikut Dasar Privasi Apple, yang boleh dilihat di: <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

**4. Penamatan.** Lesen ini adalah efektif sehingga ditamatkan. Hak-hak Anda di bawah Lesen ini akan ditamatkan secara automatik atau selainnya tidak lagi efektif tanpa notis daripada Apple sekiranya Anda gagal untuk mematuhi mana-mana terma(-terma) Lesen ini. Sebaik sahaja Lesen ini tamat, Anda mesti hentikan semua penggunaan Perisian Apple tersebut dan menghapuskan semua salinan Perisian Apple tersebut, sama ada salinan penuh atau separa. Seksyen-seksyen 2C, 2F, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 dan 11 Lesen ini akan terus berkuatkuasa selepas sebarang penamatan sedemikian.

#### **5. Perkhidmatan-perkhidmatan.**

A. Perisian Apple tersebut mungkin membolehkan akses kepada iCloud Apple, Apple School Manager dan perkhidmatan-perkhidmatan Apple lain (secara kolektif dan individu, "Perkhidmatan"). Penggunaan Perkhidmatan ini memerlukan akses Internet dan penggunaan Perkhidmatan tertentu mungkin memerlukan suatu Apple ID, mungkin memerlukan Anda menerima terma-terma tambahan dan mungkin tertakluk kepada yuran-yuran tambahan. Dengan menggunakan perisian ini berhubungan dengan suatu Apple ID atau Perkhidmatan Apple lain, Anda bersetuju dengan terma-terma perkhidmatan yang terpakai untuk Perkhidmatan tersebut, seperti Perjanjian Apple School Manager terkini yang Anda boleh mengakses dan merujuk di <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/>.

B. Sekiranya Anda memilih untuk menggunakan perkhidmatan-perkhidmatan iCloud melalui Perisian Apple tersebut, penggunaan sedemikian adalah tertakluk kepada terma-terma tambahan berikut: Terma-terma dan Syarat-syarat iCloud yang boleh didapati di <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/> dan Dasar Privasi Apple yang boleh didapati di <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

C. Anda bersetuju bahawa perkhidmatan-perkhidmatan tersebut mengandungi kandungan, maklumat dan bahan proprietari yang dimiliki oleh Apple dan pemberi-pemberi lesennya, dan dilindungi oleh undang-undang harta intelek dan undang-undang lain yang terpakai, dan bersetuju bahawa Anda tidak akan mengguna kandungan, maklumat atau bahan-bahan proprietari sedemikian selain daripada penggunaan perkhidmatan-perkhidmatan tersebut yang dibenarkan, atau dalam sebarang cara yang bercanggah dengan terma-terma Lesen ini atau yang melanggar sebarang hak harta intelek pihak ketiga atau Apple. Melainkan setakat yang dibenarkan secara nyata dalam terma-terma terpakai untuk perkhidmatan-perkhidmatan tersebut, Anda bersetuju untuk tidak mengeluarkan semula, mengubahsuai, menyewa, memajak, meminjamkan, menjual, mengedar, atau menghasilkan karya-karya terbitan berdasarkan perkhidmatan-perkhidmatan tersebut, dalam sebarang cara, dan Anda tidak boleh mengeksploit perkhidmatan-perkhidmatan tersebut dalam sebarang cara yang tidak dibenarkan, termasuk tetapi tidak terhad kepada, menggunakan perkhidmatan-perkhidmatan tersebut untuk menghantar sebarang perisian hasad, atau mencerooboh atau membebani kapasiti rangkaian.

D. Selanjutnya, Perkhidmatan yang mungkin diakses dengan menggunakan, dipautkan kepada atau dipaparkan melalui Perisian Apple tersebut tidak tersedia dalam semua bahasa atau dalam semua negara atau rantau. Apple tidak membuat representasi bahawa Perkhidmatan sedemikian adalah bersesuaian atau tersedia ada untuk digunakan di mana-mana lokasi tertentu. Setakat mana Anda memilih untuk menggunakan atau mengakses Perkhidmatan sedemikian, Anda berbuat demikian di atas inisiatif Anda sendiri dan bertanggungjawab untuk pematuhan dengan undang-undang terpakai, termasuk tetapi tidak terhad kepada undang-undang tempatan dan undang-undang privasi dan pengumpulan data yang terpakai. Apple dan pemberi-pemberi lesennya menyimpan hak untuk mengubahkan, menggantungkan, melucutkan, atau melumpuhkan akses kepada mana-mana Perkhidmatan pada bila-bila masa tanpa notis. Dalam apa jua keadaan, Apple tidak akan bertanggungjawab untuk perlucutan atau kelumpuhan akses kepada mana-mana Perkhidmatan sedemikian. Apple juga boleh mengehadkan penggunaan atau akses kepada Perkhidmatan tertentu,

dalam sebarang kes dan tanpa notis atau liabiliti.

#### **6. Penolakan Tuntutan Waranti-waranti.**

A. ANDA MENGAKU DAN BERSETUJU SECARA NYATA BAHAWA, SETAKAT YANG DIBENARKAN OLEH UNDANG-UNDANG TERPAKAI, RISIKO MENGGUNAKAN PERISIAN APPLE TERSEBUT DAN SEBARANG PERKHIDMATAN YANG DIJALANKAN OLEH ATAU DIAKSES MELALUI PERISIAN APPLE TERSEBUT, DITANGGUNG ANDA SENDIRI DAN BAHAWA SEGALA RISIKO BERKENAAN KEPUASAN KUALITI, PRESTASI, KETEPATAN DAN USAHA DITANGGUNG OLEH ANDA.

B. SETAKAT MAKSIMUM YANG DIBENARKAN OLEH UNDANG-UNDANG TERPAKAI, PERISIAN APPLE DAN PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN TERSEBUT ADALAH DISEDIAKAN “SEPERTI DIDAPATI” (AS IS) DAN “SEPERTI TERSEDIA” (AS AVAILABLE), DENGAN SEGALA KEROSAKAN DAN TANPA WARANTI WALAU APA JENIS SEKALIPUN, DAN APPLE SERTA PEMBERI-PEMBERI LESEN APPLE (SECARA KOLEKTIF DIRUJUK SEBAGAI “APPLE” UNTUK TUJUAN SEKSYEN-SEKSYEN 6 DAN 7) DENGAN INI MENOLAK TUNTUT SEMUA WARANTI DAN SYARAT BERKENAAN DENGAN PERISIAN APPLE DAN PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN TERSEBUT, SAMA ADA SECARA NYATA, TERSIRAT ATAU STATUTORI, TERMASUK, TETAPI TIDAK TERHAD KEPADA, WARANTI-WARANTI TERSIRAT DAN/ATAU SYARAT-SYARAT MENGENAI KEBOLEHDAGANGAN, KEPUASAN KUALITI, KESESUAIAN UNTUK SEBARANG TUJUAN TERTENTU, KETEPATAN, KEPUASAN HAK PENGGUNAAN SECARA AMAN, DAN KETIADAAN PERLANGGARAN HAK-HAK PIHAK KETIGA.

C. APPLE TIDAK MENJAMIN BAHAWA TIDAK ADA SEBARANG GANGGUAN TERHADAP PENGGUNAAN PERISIAN APPLE DAN PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN TERSEBUT OLEH ANDA, BAHAWA KEFUNGSIAN-KEFUNGSIAN YANG TERKANDUNG DALAM, ATAU PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN YANG DILAKSANAKAN ATAU DISEDIAKAN OLEH, PERISIAN APPLE TERSEBUT AKAN MEMENUHI KEPERLUAN-KEPERLUAN ANDA, BAHAWA PENGOPERASIAN PERISIAN APPLE DAN PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN TERSEBUT TIDAK AKAN DIGANGGU ATAU BEBAS DARIPADA RALAT, BAHAWA SEBARANG PERKHIDMATAN AKAN TERUS TERSEDIA, BAHAWA PERISIAN APPLE ATAU PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN TERSEBUT AKAN DIPERBETULKAN, ATAU BAHAWA PERISIAN APPLE TERSEBUT AKAN SERASI ATAU BERFUNGSI DENGAN MANA-MANA PERISIAN PIHAK KETIGA, APLIKASI ATAU PERKHIDMATAN PIHAK KETIGA. PEMASANGAN PERISIAN INI MUNGKIN AKAN MENJEJASKAN KETERSEDIAAN DAN KEBOLEHGUNAAN PERISIAN PIHAK KETIGA, APLIKASI-APLIKASI ATAU PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN PIHAK KETIGA SERTA PRODUK-PRODUK DAN PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN APPLE.

D. ANDA SELANJUTNYA MENGAKU BAHAWA PERISIAN APPLE DAN PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN TERSEBUT TIDAK DINIATKAN ATAU SESUAI UNTUK DIGUNAKAN DALAM SITUASI-SITUASI ATAU PERSEKITARAN-PERSEKITARAN DI MANA KEGAGALAN ATAU KELEWATAN MASA, ATAU RALAT-RALAT ATAU KETIDAKTEPATAN DALAM KANDUNGAN, DATA ATAU MAKLUMAT YANG DISEDIAKAN OLEH, PERISIAN APPLE ATAU PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN TERSEBUT BOLEH MENYEBABKAN MAUT, KECEDERAAN DIRI, ATAU KEROSAKAN FIZIKAL ATAU ALAM SEKITAR YANG TERUK, TERMASUK, TANPA HAD, PENGOPERASIAN KEMUDAHAN NUKLEAR, SISTEM-SISTEM PANDU ARAH ATAU KOMUNIKASI PESAWAT UDARA, KAWALAN LALU LINTAS UDARA, SISTEM-SISTEM SOKONGAN HIDUP ATAU SISTEM-SISTEM SENJATA.

E. TIADA MAKLUMAT LISAN ATAU BERTULIS ATAU MAKLUMAN YANG DIBERIKAN OLEH APPLE ATAU MANA-MANA WAKIL APPLE YANG SAH AKAN MEWUJUDKAN SEBARANG WARANTI. SEKIRANYA PERISIAN APPLE ATAU PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN TERSEBUT TERBUKTI ROSAK, ANDA AKAN MENANGGUNG SEGALA KOS PERKHIDMATAN, PEMBAIKAN ATAU PEMBETULAN YANG DIPERLUKAN. SESETENGAH BIDANG KUASA TIDAK MEMBENARKAN PENGECUALIAN WARANTI-WARANTI TERSIRAT ATAU PENGEHADAN HAK-HAK STATUTORI TERPAKAI SESEORANG PENGGUNA, OLEH ITU, PENGECUALIAN DAN HAD-HAD TERSEBUT MUNGKIN TIDAK TERPAKAI

KEPADA ANDA.

**7. Pembatasan Liabiliti.** SETAKAT MANA TIDAK DILARANG OLEH UNDANG-UNDANG TERPAKAI, APPLE DALAM APA JUA KEADAAN TIDAK AKAN MENANGGUNG LIABILITI UNTUK KECEDERAAN DIRI, ATAU APA JUA GANTI RUGI SAMPINGAN, KHAS, TIDAK LANGSUNG ATAU BERBANGKIT, TERMASUK, TANPA HAD, GANTI RUGI UNTUK KEHILANGAN KEUNTUNGAN, KEROSAKAN ATAU KEHILANGAN DATA, KEGAGALAN UNTUK MENYAMPAIKAN ATAU MENERIMA SEBARANG DATA, GANGGUAN PERNIAGAAN ATAU SEBARANG GANTI RUGI ATAU KERUGIAN KOMERSIAL LAIN, YANG TIMBUL DARIPADA ATAU BERKENAAN DENGAN PENGGUNAAN PERISIAN APPLE DAN PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN TERSEBUT ATAU SEBARANG PERISIAN PIHAK KETIGA ATAU APLIKASI BERHUBUNGAN DENGAN PERISIAN APPLE ATAU PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN TERSEBUT OLEH ANDA ATAU KETIDAKUPAYAAN ANDA UNTUK MENGGUNAKANNYA, WALAU APA SEBABNYA, TANPA MENGHIRAUKAN TEORI LIABILITI (KONTRAK, TORT ATAU SELAINNYA) DAN WALAUPUN JIKA APPLE TELAH DIMAKLUMKAN TENTANG KEMUNGKINAN GANTI RUGI SEDEMIKIAN. SESETENGAH BIDANG KUASA TIDAK MEMBENARKAN PENGECUALIAN ATAU PEMBATAAN LIABILITI UNTUK KECEDERAAN DIRI, ATAU GANTI RUGI SAMPINGAN ATAU BERBANGKIT, OLEH YANG DEMIKIAN, PEMBATAAN INI MUNGKIN TIDAK TERPAKAI KEPADA ANDA. Dalam apa jua keadaan, jumlah liabiliti Apple kepada Anda secara keseluruhannya untuk semua ganti rugi (melainkan sepertimana yang diperuntukkan dalam undang-undang berkenaan kes-kes melibatkan kecederaan diri) tidak akan melebihi amaun lima puluh dolar (\$50.00). Had-had yang tersebut di atas akan terpakai walaupun sekiranya remedi yang dinyatakan di atas gagal akan tujuan utamanya.

**8. Pengawalan Eksport.** Anda tidak boleh mengguna atau selainnya mengeksport atau mengeksport semula Perisian Apple tersebut kecuali sebagaimana yang dibenarkan oleh undang-undang Amerika Syarikat dan undang-undang dalam bidang kuasa(-bidang kuasa) di mana Perisian Apple tersebut diperoleh. Khususnya, tetapi tanpa had, Perisian Apple tersebut tidak boleh dieksport atau dieksportkan semula (a) ke dalam mana-mana negara yang dilarang untuk berdagang dengan Amerika Syarikat atau (b) kepada sesiapa yang tersenarai dalam Senarai Warganegara Ditetapkan Khas (Specially Designated Nationals) Jabatan Perbendaharaan Amerika Syarikat atau Senarai Orang Terhalang atau Senarai Entiti Terhalang (Denied Person's List or Entity List) Jabatan Perdagangan Amerika Syarikat atau mana-mana senarai pihak terlarang lain. Dengan menggunakan Perisian Apple tersebut, Anda mewakili dan menjamin bahawa Anda tidak berada dalam mana-mana negara sedemikian atau mana-mana senarai sebegitu. Anda juga bersetuju bahawa Anda tidak mengguna Perisian Apple tersebut untuk sebarang tujuan yang dilarang oleh undang-undang Amerika Syarikat, termasuk, tanpa had, pembangunan, perekaan, penghasilan atau pengeluaran senjata-senjata peluru berpandu, nuklear, kimia atau biologi.

**9. Pengguna-pengguna Akhir Kerajaan.** Perisian Apple tersebut dan dokumentasi berkaitan adalah "Item Komersial", sepertimana terma tersebut didefinisikan dalam 48 C.F.R. §2.101, yang mengandungi "Perisian Komputer Komersial" dan "Dokumentasi Perisian Komputer Komersial" sepertimana terma-terma tersebut digunakan di dalam 48 C.F.R. §12.212 atau 48 C.F.R. §227.7202, yang mana terpakai. Selaras dengan 48 C.F.R. §12.212 atau 48 C.F.R. §227.7202-1 hingga 227.7202-4, yang mana terpakai, Perisian Komputer Komersial dan Dokumentasi Perisian Komputer Komersial adalah dilesenkan kepada pengguna-pengguna akhir Kerajaan Amerika Syarikat (a) hanya sebagai Item Komersial dan (b) hanya dengan hak-hak tersebut seperti yang diberikan kepada semua pengguna akhir lain menurut terma-terma dan syarat-syarat yang dinyatakan di sini. Hak-hak yang tidak diterbitkan disimpan di bawah undang-undang hak cipta Amerika Syarikat.

**10. Undang-undang yang Mengawal dan Kebolehasingan.** Lesen ini akan dikuasai dan ditafsirkan mengikut undang-undang Negeri California, tidak termasuk prinsip-prinsip konflik undang-undangnya. Walaupun dinyatakan di atas, sekiranya Anda (sebagai suatu entiti yang memasuki Lesen ini) adalah sebuah institusi pendidikan awam dan yang diiktiraf Amerika Syarikat, maka (a) Lesen ini akan dikuasai dan ditafsirkan mengikut undang-undang negeri (di dalam Amerika Syarikat) di mana institusi pendidikan

Anda berdomisil, melainkan badan undang-undang mengenai konflik-konflik undang-undang itu; dan (b) sebarang litigasi atau penyelesaian pertikaian lain antara Anda dan Apple yang timbul daripada atau yang berkaitan dengan Lesen ini akan berlangsung di mahkamah persekutuan di dalam Daerah Utara California, dan Anda dan Apple dengan ini bersetuju kepada bidang kuasa peribadi dan tempat (venue) eksklusif Daerah sedemikian melainkan jika persetujuan sedemikian adalah dilarang secara nyata oleh undang-undang negeri di mana institusi pendidikan Anda berdomisil. Lesen ini tidak akan dikawal oleh Konvensyen Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu berkenaan Kontrak-kontrak untuk Jualan Barangan Antarabangsa, yang pemakaiannya dikecualikan secara nyata. Sekiranya mahkamah yang mempunyai bidang kuasa kompeten mendapati mana-mana peruntukan Lesen ini, atau sebahagian daripadanya, tidak boleh dikuatkuasakan untuk sebarang alasan, selebihnya akan terus berkuatkuasa dan berkesan penuh.

**11. Perjanjian Lengkap; Bahasa yang Menguasai.** Lesen ini membentuk perjanjian keseluruhan di antara Anda dan Apple berkenaan dengan Perisian Apple tersebut, dan menggantikan segala persefahaman sebelum ini atau persefahaman serentak berkenaan perkara sedemikian. Tiada pindaan atau perubahan kepada Lesen ini akan mengikat melainkan perubahan tersebut dibuat secara bertulis dan ditandatangani oleh Apple. Sebarang terjemahan Lesen ini adalah dibuat untuk keperluan tempatan dan dalam keadaan berlakunya suatu pertikaian antara versi Bahasa Inggeris dengan versi-versi bukan Bahasa Inggeris, versi Bahasa Inggeris Lesen ini akan menguasai, setakat mana yang tidak dilarang oleh undang-undang tempatan di bidang kuasa Anda.

EA1595  
04/03/2019

**ROMÂNĂ**

**APPLE INC.**

**CONTRACT DE LICENȚĂ SOFTWARE SALA DE CLASĂ**

**VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACEST CONTRACT DE LICENȚĂ SOFTWARE („LICENȚĂ”) ÎNAINTE DE A UTILIZA SOFTWARE-UL APPLE. PRIN UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI APPLE, SUNTEȚI DE ACORD CU OBLIGAȚIA DE A RESPECTA CLAUZELE ACESTEI LICENȚE. DACĂ NU SUNTEȚI DE ACORD CU TERMENII ACESTEI LICENȚE, NU INSTALAȚI ȘI/SAU NU UTILIZAȚI SOFTWARE-UL.**

### **1. Generalități.**

A. Conform utilizării din prezentul document, „Dvs.” înseamnă persoana și/sau compania ori instituția de învățământ care utilizează software-ul Apple sau care își exercită în oricare alt mod drepturile prevăzute de această Licență. Dacă obțineți această Licență ca reprezentant autorizat al unei companii sau instituții de învățământ, „Dvs.” se referă, de asemenea, la compania sau instituția dvs. de învățământ.

A. Software-ul Apple, orice software terț și orice documentație, interfețe, conținut, fonturi și date care însoțesc prezenta Licență, fie că se află pe memoria doar pentru citire, sau pe orice alt suport sau în orice altă formă (denumite în mod colectiv „Software Apple”) nu vă sunt vândute ci vă sunt licențiate de către Apple Inc. („Apple”) pentru a fi utilizate doar în conformitate cu clauzele prezentei Licențe. Apple și/sau concesionarii Apple își păstrează dreptul de proprietate asupra Software-ului Apple în sine și își rezervă toate drepturile care nu vă sunt acordate în mod expres.

C. La discreția sa, Apple poate pune la dispoziție upgrade-uri sau actualizări ulterioare ale Software-ului Apple pentru dispozitivul dvs. iOS marca Apple compatibil. Dacă există, este posibil ca upgrade-urile și actualizările Software-ului Apple să nu includă neapărat toate funcțiile software existente sau funcțiile noi lansate de Apple pentru modelele mai noi sau pentru alte modele de dispozitive iOS. Clauzele prezentei Licențe vor governa orice upgrade sau actualizare software furnizată de Apple pentru produsul Software Apple original, în afara cazului în care asemenea upgrade sau actualizare este însoțită de o licență separată, caz în care sunteți de acord că vor governa clauzele licenței respective asupra actualizării sau upgrade-ului respectiv.

### **2. Utilizările permise de licență și restricțiile.**

A. Licența. Dacă ați obținut Software-ul Apple de pe App Store, atunci, sub incidența termenilor și condițiilor prezentei Licențe, inclusiv, dar fără a se limita la cei din Secțiunea 2C (Limitări de utilizare), vi se acordă o licență limitată, netransferabilă, non-exclusivă pentru a instala și a utiliza Software-ul Apple pe orice dispozitiv iOS marca Apple pe care îl dețineți sau îl controlați, în conformitate cu Regulile de utilizare a serviciilor și conținutului stabilite anterior în Termenele și condițiile Serviciilor multimedia Apple (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>) („Reguli de utilizare”). Nu puteți distribui sau face disponibil Software-ul Apple într-o rețea în care ar putea fi utilizat de mai multe computere simultan.

B. Licență de volum sau întreținere. Dacă ați obținut Software-ul Apple în baza unui program Apple de licență de volum sau întreținere, clauzele licenței dvs. de volum sau întreținere vor determina numărul de copii ale Software-ului Apple pe care le puteți descărca, instala, utiliza și rula pe dispozitivele marca Apple pe care le dețineți sau controlați. În limita în care vi se permite să instalați sau să faceți, în alt fel, disponibil Software-ul Apple utilizatorilor finali din instituția dvs., sunteți de acord să vă asigurați că fiecare utilizator final conștientizează și respectă termenii și condițiile prezentei Licențe. Cu excepția cazului în care există alte acorduri scrise din partea Apple, toți ceilalți termeni și condiții din prezenta Licență, inclusiv, dar fără a se limita la Secțiunea 2C (Limitări de utilizare), se vor aplica utilizării de către dvs. a Software-ului Apple în baza unei licențe de volum sau întreținere.

### C. Limitări de utilizare.

1. Software-ul Apple vă permite să utilizați un dispozitiv iOS pe care rulează Software-ul Apple pentru a vă conecta cu, a urmări, a gestiona și a administra alte dispozitive iOS și macOS („Dispozitive conectate”) din aceeași rețea și aflate într-o proximitate fizică limitată, cu condiția ca utilizatorul final al Dispozitivului conectat să fi acceptat o invitație de a se conecta la o clasă, trimisă de pe dispozitivul iOS care rulează Software-ul Apple, sau compania ori instituția dvs. de învățământ să fi configurat special dispozitivul iOS care rulează Software-ul Apple și Dispozitivul conectat pentru a permite o astfel de conectare, urmărirea, gestionarea și administrarea. În conformitate cu termenii și condițiile acestei Licențe, puteți utiliza Software-ul Apple pentru gestionarea tehnologiei clasei în cadrul companiei sau instituției dvs. de învățământ pentru scopurile descrise mai sus și doar cu dispozitivele iOS și macOS care au acceptat invitația dvs. de a se conecta la o clasă, trimisă de pe dispozitivul iOS care rulează Software-ul Apple, sau cu dispozitivele iOS și macOS configurate special pe care le deține, controlează sau supraveghează compania sau instituția dvs. de învățământ. Nu puteți utiliza Software Apple cu produse care nu sunt marca Apple sau în orice alt scop.

2. Sunteți de acord să utilizați Software-ul Apple numai în conformitate cu toate legile aplicabile, inclusiv legile locale din țara sau regiunea în care aveți domiciliul sau în care descărcați sau utilizați Software-ul Apple, inclusiv, dar fără limitare la legile și reglementările privind confidențialitatea și colectarea datelor personale, pentru orice conectare, urmărire, gestionare și administrare a dispozitivelor conectate în cadrul utilizării software-ului Apple. Ca o condiție de utilizare a software-ului Apple, declarați și garantați companiei Apple că dețineți toate drepturile și acordurile din partea companiei sau instituției de învățământ pe care o reprezentați și din partea utilizatorilor finali ai dispozitivului conectat (și, acolo unde este necesar, din partea părintelui sau tutorelui legal al utilizatorului final), în scopul oricărei astfel de conectări, urmăriri, gestionări sau administrări.

3. Cu excepția cazurilor menționate în mod expres în această Licență, nu aveți dreptul de închiriere, dare în leasing, împrumut, vânzare, sublicențiere sau redistribuire în oricare alt mod a Software-ului Apple, sau de exploatare a Software-ului Apple în oricare alt mod neautorizat. Sunteți de acord să nu utilizați Software-ul Apple în nicio modalitate care ar abuza, amenința sau viola drepturile Apple sau ale oricărei alte părți și recunoașteți că Apple nu este în niciun mod responsabilă pentru nicio astfel de utilizare din partea dvs. Cu excepția cazurilor menționate în mod expres în prezentul document, nicio porțiune a Software-ului Apple nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc.

D. Cerințe de sistem; Disponibilitate; Configurația dispozitivului. Software-ul Apple este compatibil doar cu hardware-ul marca Apple care respectă cerințele de sistem specificate de Apple. Anumite funcții ale Software-ului Apple, inclusiv, dar nu numai capacitatea de a reseta parolele pentru utilizatorul final al unui dispozitiv conectat, necesită un cont ID Apple gestionat, asociat dvs. și furnizat dvs. de către instituția dvs. de învățământ, în conformitate cu un acord separat între Apple și instituția dvs. de învățământ. Este posibil ca Software-ul Apple să nu fie disponibil în toate limbile sau țările; anumite funcții ar putea varia în funcție de țară. Apple nu declară că Software-ul Apple este adecvat sau disponibil pentru utilizare indiferent de localizarea geografică. Mai mult, unele funcționalități ale Software-ului Apple ar putea fi limitate de configurările alese de către utilizatorul final al Dispozitivului conectat sau de profilurile utilizate de compania sau instituția dvs. de învățământ pentru configurarea dispozitivului care rulează Software-ul Apple și/sau dispozitivele iOS conectate.

E. Conținut. Titlul și drepturile de proprietate intelectuală din și pentru orice conținut afișat sau accesat prin intermediul Software-ului Apple aparțin proprietarului conținutului respectiv. Acest conținut poate fi protejat prin drepturi de autor sau alte legi și tratate privind proprietatea intelectuală și poate face obiectul clauzelor de utilizare ale terței părți care furnizează conținutul respectiv. Cu excepția cazului în care se prevede altceva în cadrul acestei Licențe, prezenta Licență nu vă oferă niciun drept de a utiliza astfel de conținut și nu vă garantează faptul că acest conținut va continua să fie disponibil pentru dvs.

F. Interzicerea ingineriei inverse. Nu vă sunt permise și sunteți de acord să nu întreprindeți sau să permiteți altora să efectueze copierea (cu excepția celei permise în mod expres de prezenta Licență sau de Regulile de utilizare dacă acestea vă sunt aplicabile), decompilarea, ingineria inversă, dezasamblarea, încercarea de a deriva codul sursă, decriptarea, modificarea sau crearea de lucrări derivate ale Software-ului Apple sau ale oricăror servicii furnizate de Software-ul Apple, sau ale oricărei părți a acestora (cu excepția cazului și doar în măsura în care oricare dintre restricțiile menționate anterior este interzisă prin dispoziții legale sau în măsura în care ar putea fi permise prin condițiile de licențiere care guvernează utilizarea componentelor open-source incluse în Software-ul Apple).

G. Actualizările automate. Dacă optați să permiteți actualizările automate ale aplicațiilor, dispozitivul dvs. iOS va verifica periodic la Apple dacă există actualizări sau upgrade-uri ale Software-ului Apple și, dacă este disponibilă o actualizare sau un upgrade, actualizarea sau upgrade-ul vor fi descărcate automat și instalate pe dispozitivul dvs. Puteți dezactiva integral actualizările automate ale aplicațiilor, în orice moment, prin modificarea configurărilor de actualizare automată a aplicațiilor, în Configurări, pe dispozitivul dvs. iOS.

### **3. Consimțământul referitor la utilizarea datelor.**

A. Analiză. Dacă dvs. sau instituția dvs. optați pentru înscriserea dispozitivelor pe care rulează Software-ul Apple în vederea colectării datelor de analiză, sunteți de acord că Apple, societățile sale subsidiare și agenții săi pot colecta, întreține, procesa și utiliza informații de diagnostică, tehnice, de utilizare și aferente, incluzând, fără limitare la datele de identificare unice ale sistemului sau hardware, informații despre respectivul dispozitiv iOS, computerul, sistemul, software-ul aplicației și perifericele dvs., informații care sunt colectate periodic pentru a oferi și a îmbunătăți produsele Apple, a facilita furnizarea de actualizări software, asistență pentru produs și alte servicii oferite dvs. sau companiei ori instituției dvs. de învățământ (dacă este cazul) asociate Software-ului Apple și pentru a verifica respectarea termenelor prezentei Licențe. Apple poate utiliza aceste informații, atâta timp cât acestea sunt colectate într-o formă care nu vă identifică în mod personal, pentru scopurile descrise mai sus. Pentru a le permite partenerilor și terților dezvoltatori Apple îmbunătățirea produselor software, hardware și a serviciilor acestora concepute pentru a fi utilizate cu produse Apple, este posibil ca Apple să le furnizeze acestor parteneri sau dezvoltatori un subset de informații de analiză care sunt relevante pentru produsele software, hardware și/sau serviciile partenerului sau dezvoltatorului respectiv, atât timp cât informațiile de analiză sunt într-o formă care nu vă identifică personal.

B. Politica de confidențialitate. Informațiile dvs. vor fi tratate permanent în conformitate cu Politica de confidențialitate Apple, care poate fi vizualizată la: <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

**4. Încetarea**. Prezenta Licență este în vigoare până la încetarea sa. Drepturile dvs. decurgând din prezenta Licență vor înceta automat sau nu vor continua să mai fie în vigoare fără înștiințare din partea Apple dacă nu vă conformați oricărei condiții din această Licență. La încetarea prezentei Licențe, trebuie să încetați orice utilizare a Software-ului Apple și să distrugeți toate copiile, integrale sau parțiale ale acestuia. Prevederile secțiunilor 2C, 2F, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 și 11 ale prezentei Licențe vor fi aplicabile și după orice asemenea încetare.

### **5. Servicii.**

A. Software-ul Apple poate permite accesul la Apple iCloud, Apple School Manager și la alte servicii Apple (denumite colectiv și individual "Servicii"). Utilizarea acestor Servicii necesită acces la Internet, iar utilizarea anumitor Servicii poate necesita un ID Apple, acceptarea unor clauze suplimentare din partea dvs. și poate face obiectul unor costuri suplimentare. Prin utilizarea acestui software în asociere cu un ID Apple sau cu alt Serviciu Apple, acceptați condițiile de utilizare în vigoare pentru Serviciul respectiv, cum ar fi cea mai recentă versiune a Acordului privind Apple School Manager, pe care îl puteți accesa și consulta la adresa <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/>.



B. Dacă alegeți să utilizați serviciile iCloud prin intermediul Software-ului Apple, această utilizare va face obiectul următoarelor clauze suplimentare: Termenele și condițiile iCloud, disponibile la <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/> și Politica de confidențialitate Apple, disponibilă la <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

C. Acceptați că serviciile includ conținut, informații și material patentat care sunt deținute de către Apple și licențiatorii săi și sunt protejate prin drepturile de proprietate intelectuală și alte legi și dvs. nu veți utiliza astfel de conținut, informații sau materiale patentate în niciun mod, cu excepția utilizării permise a serviciilor sau în nicio modalitate neconformă cu clauzele acestei Licențe sau care încalcă drepturile de proprietate intelectuală ale terților sau deținute de Apple. Cu excepția permisiunilor acordate în mod expres în termenele aplicabile pentru servicii, sunteți de acord să nu reproduceți, modificați, închiriați, dați în leasing, împrumutați, vindeți, distribuiți sau să creați lucrări derivate bazate pe servicii, în orice mod, și nu veți exploata serviciile în niciun mod neautorizat, inclusiv, dar fără a se limita la utilizarea serviciilor pentru a transmite programe malware sau a încălca limita sau a îngreuna capacitatea unei rețele.

D. În plus, Serviciile care pot fi accesate, asociate sau afișate prin Software-ul Apple nu sunt disponibile în toate limbile sau în toate țările ori regiunile. Apple nu face nicio reprezentare că asemenea Servicii sunt adecvate sau disponibile pentru utilizare indiferent de localizarea geografică. În măsura în care alegeți să utilizați sau să accesați asemenea Servicii, o faceți din propria dvs. inițiativă și sunteți responsabil pentru respectarea oricărei legi în vigoare, inclusiv dar fără a se limita la legile locale și legile privind confidențialitatea și colectarea datelor în vigoare. Apple și licențiatorii săi își rezervă dreptul de a modifica, suspenda, elimina sau dezactiva accesul la orice Servicii în orice moment și fără înștiințare prealabilă. Apple nu va fi în niciun caz răspunzător pentru eliminarea sau dezactivarea accesului la oricare asemenea Servicii. Apple poate impune de asemenea limite asupra utilizării sau accesării unor anumite Servicii, în orice caz și fără înștiințare prealabilă sau asumare a răspunderii.

## **6. Exonerarea de garanții.**

A. RECUNOAȘTEȚI ȘI ACCEPTAȚI ÎN MOD EXPRES CĂ, ÎN LIMITELE PERMISE PRIN LEGILE ÎN VIGOARE, UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI ȘI SERVICIILOR APPLE SE FACE PE PROPRIUL DVS. RISC ȘI CĂ VĂ ASUMAȚI INTEGRAL RISCURILE REFERITOARE LA CALITATEA SATISFĂCĂTOARE, PERFORMANȚĂ, ACURATEȚE ȘI EFORT.

B. ÎN LIMITELE MAXIME PERMISE PRIN LEGILE ÎN VIGOARE, SOFTWARE-UL ȘI SERVICIILE APPLE SUNT FURNIZATE „CA ATARE” ȘI „ÎN FUNCȚIE DE DISPONIBILITATE”, CU TOATE DEFECTELE ȘI FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE, IAR APPLE ȘI LICENȚIATORII APPLE (LA CARE SE FACE REFERIRE ÎN MOD COLECTIV PRIN DENUMIREA „APPLE” ÎN CADRUL SECȚIUNILOR 6 ȘI 7) SE EXONEREAZĂ PRIN ACEASTA DE ORICE GARANȚII ȘI CONDIȚII RELATIVE LA SOFTWARE-UL ȘI SERVICIILE APPLE, FIE ELE EXPLICITE, IMPLICITE SAU LEGALE, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, GARANȚIILE ȘI/SAU CONDIȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE, ADECVARE PENTRU UN ANUMIT SCOP, ACURATEȚE, FOLOSINȚĂ LINIȘTITĂ ȘI NEÎNCĂLCARE A DREPTURILOR TERȚELOR PĂRȚI.

C. APPLE NU GARANTEAZĂ CĂ UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI ȘI SERVICIILOR APPLE VA FI LIPSITĂ DE PROBLEME, CĂ FUNCȚIILE CONȚINUTE SAU SERVICIILE EXECUTATE SAU FURNIZATE DE SOFTWARE-UL APPLE VOR CORESPUNDE CERINȚELOR DVS., CĂ OPERAREA SOFTWARE-ULUI ȘI A SERVICIILOR APPLE VA FI NEÎNTRERUPTĂ SAU LIPSITĂ DE ERORI, CĂ ORICE SERVICII VOR CONTINUA SĂ FIE PUSE LA DISPOZIȚIE, CĂ DEFECTELE DIN SOFTWARE-UL SAU SERVICIILE APPLE VOR FI CORECTATE SAU CĂ SOFTWARE-UL APPLE VA FI COMPATIBIL SAU VA FUNCȚIONA CU ORICE SOFTWARE, APLICAȚII SAU SERVICII ALE UNOR TERȚE PĂRȚI. INSTALAREA ACESTUI SOFTWARE POATE AFECTA DISPONIBILITATEA ȘI CAPACITATEA DE UTILIZARE A SOFTWARE-ULUI, APLICAȚIILOR SAU SERVICIILOR UNOR TERȚE PĂRȚI, PRECUM ȘI ALE PRODUSELOR ȘI

SERVICIILOR APPLE.

D. ÎN PLUS, RECUNOAȘTEȚI CĂ SOFTWARE-UL ȘI SERVICIILE APPLE NU SUNT DESTINATE SAU ADECVATE PENTRU UTILIZAREA ÎN SITUAȚII SAU MEDII ÎN CARE DEFECTAREA SAU ÎNTÂRZIERILE SOFTWARE-ULUI ORI SERVICIILOR APPLE SAU ERORILE SAU INEXACTITĂȚILE DIN CONȚINUTUL, DATELE SAU INFORMAȚIILE FURNIZATE DE ACESTEA AR PUTEA DUCE LA DECESUL, VĂTĂMAREA CORPORALĂ SAU DAUNE IMPORTANTE FIZICE SAU DE MEDIU, INCLUSIV, DAR FĂRĂ LIMITARE LA, OPERAREA INSTALAȚIILOR NUCLEARE, SISTEMELOR DE NAVIGARE SAU DE COMUNICAȚII AERIENE, SISTEMELOR DE CONTROL AL TRAFICULUI AERIAN, APARATELOR DE MENȚINERE ARTIFICIALĂ A VIEȚII SAU A SISTEMELOR DE ARMAMENT.

E. NICIO INFORMAȚIE SAU RECOMANDARE COMUNICĂȚĂ VERBAL SAU ÎN SCRIS DE CĂTRE APPLE SAU UN REPREZENTANT AUTORIZAT APPLE NU VA CONSTITUI O GARANȚIE. ÎN CAZUL ÎN CARE SOFTWARE-UL SAU SERVICIILE APPLE SE VOR DOVEDI DEFECTUOASE, VĂ VEȚI ASUMA INTEGRAL SUPTORAREA COSTURILOR PENTRU TOATE DEPANĂRILE, REPARAȚIILE SAU CORECTURILE NECESARE. UNELE JURISDICȚII NU PERMIT EXCLUDEREA GARANȚIILOR IMPLICITE SAU LIMITĂRILE DREPTURILOR LEGALE APLICABILE ALE CONSUMATORULUI, ASTFEL ÎNCÂT ESTE POSIBIL CA EXCLUDERILE ȘI LIMITĂRILE DE MAI SUS SĂ NU SE APLICE ÎN CAZUL DVS.

**7. Limitarea răspunderii.** ÎN LIMITELE PERMISE DE LEGILE ÎN VIGOARE, APPLE NU VA FI ÎN NICIUN CAZ RĂSPUNZĂTOR PENTRU VĂTĂMĂRI PERSONALE ȘI NICI PENTRU DAUNE INCIDENTALE, SPECIALE, INDIRECTE SAU CONSECUTIVE DE NICIUN FEL, INCLUZÂND, FĂRĂ LIMITARE, DAUNELE REZULTATE DIN PIERDERI DE PROFIT, CORUPERA SAU PIERDEREA DATELOR, EȘECUL DE A TRANSMITE SAU DE A RECEȚIONA ORICE DATE, ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚII SAU ORICE ALTE DAUNE SAU PIERDERI COMERCIALE, REZULTATE DIN SAU AVÂND LEGĂTURĂ CU UTILIZAREA SAU INABILITATEA DVS. DE UTILIZARE A SOFTWARE-ULUI ȘI A SERVICIILOR APPLE SAU A ORICĂRUI SOFTWARE SAU APLICAȚII ALE UNOR TERȚE PĂRȚI ÎN CORELAȚIE CU SOFTWARE-UL APPLE, INDIFERENT CARE AR FI CAUZA, FĂRĂ A ȚINE CONT DE TEORIA RĂSPUNDERII CIVILE (RĂSPUNDERE CONTRACTUALĂ, EXTRAContractUALĂ SAU DE ALT FEL) ȘI CHIAR DACĂ APPLE A FOST AVIZAT ASUPRA POSIBILITĂȚII UNOR ASTFEL DE DAUNE. UNELE JURISDICȚII NU PERMIT EXCLUDEREA SAU LIMITAREA RĂSPUNDERII PENTRU VĂTĂMĂRI CORPORALE SAU PENTRU DAUNE INCIDENTALE SAU CONSECUTIVE, ASTFEL ÎNCÂT ESTE POSIBIL CA ACESTE LIMITĂRI SĂ NU SE APLICE ÎN CAZUL DVS. Răspunderea totală din partea Apple pentru toate daunele dvs. (în afara celei impune de legislaȚia în vigoare în cazurile de vătămăre corporală) nu va depăși, în nicio situaȚie, suma de cincizeci de dolari americani (50,00 \$). Limitările de mai sus se vor aplica inclusiv în cazul în care compensaȚia menȚionată mai sus nu reușește să își realizeze scopul esenȚial.

**8. Controlul exporturilor.** Nu puteți utiliza, exporta sau reexporta Software-ul Apple decât în conformitate cu legislaȚia Statelor Unite ale Americii și cu legislaȚia jurisdicȚiei(iilor) de unde a fost obȚinut Software-ul Apple. În particular, dar fără limitare, Software-ul Apple nu poate fi exportat sau reexportat (a) în orice țări supuse unui embargo de către Statele Unite ale Americii sau (b) oricărei persoane aflate pe lista „Specially Designated Nationals” a Ministerului de Finanțe din Statele Unite ale Americii sau pe listele „Denied Person” sau „Denied Entity” ale Ministerului Comerțului din Statele Unite ale Americii sau pe oricare alte liste cu entități sau alte liste incluzând părți restricționate. Prin utilizarea Software-ului Apple, declarați și garantați că nu vă aflați în niciuna dintre aceste țări și pe niciuna dintre aceste liste. De asemenea, sunteți de acord că nu veți utiliza Software-ul Apple în niciun scop interzis de legislaȚia Statelor Unite ale Americii, inclusiv, dar fără limitare, la dezvoltarea, proiectarea, fabricarea sau producȚia de proiectile, arme nucleare, arme chimice sau arme biologice.

**9. Utilizatorii finali din Guvernul Statelor Unite.** Software-ul Apple și documentaȚia aferentă sunt „Commercial Items” (articole comerciale), așa cum este definit acest termen în clauza 48 C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, constând în „Commercial Computer Software” (software comercial) și

„Commercial Computer Software Documentation” (documentație pentru software comercial), așa cum sunt definiți acești termeni în clauzele 48 C.F.R. §12.212 sau 48 C.F.R. §227.7202, după caz. În conformitate cu clauza 48 C.F.R. §12.212 sau 48 C.F.R. între §227.7202-1 și 227.7202-4, după caz, elementele “Commercial Computer Software” și “Commercial Computer Software Documentation” sunt licențiate utilizatorilor finali din Guvernul Statelor Unite (a) doar drept “Commercial Items” și (b) doar însoțite de aceleași drepturi acordate tuturor celorlalți utilizatori în conformitate cu termenele și condițiile din prezentul document. Drepturile nepublicate sunt rezervate în virtutea legilor drepturilor de autor în vigoare în Statele Unite ale Americii.

**10. Legea guvernantă și independența clauzelor.** Prezenta Licență va fi guvernată și interpretată în conformitate cu legislația Statului California, excluzând prevederile dreptului internațional privat. Fără a aduce atingere celor de mai sus, dacă dvs. (ca entitate care obține această Licență) sunteți o instituție publică și acreditată de învățământ americană, atunci (a) această Licență va fi guvernată și interpretată în conformitate cu legile statului (în interiorul Statelor Unite) în care își are sediul instituția dvs. de învățământ, cu excepția acelei părți din lege referitoare la conflictele de legi și (b) orice rezolvare a unui litigiu sau a unei alte controversă între dvs. și Apple rezultată sau în legătură cu prezenta Licență va avea loc în tribunalul federal din Districtul de Nord al Californiei, iar dvs. și Apple consimțiți prin prezenta la competența personală și teritorială exclusivă a acestui District în afara cazului în care un astfel de acord este interzis în mod expres de legile statului în care își are sediul instituția dvs. de învățământ. Această Licență nu va fi guvernată de Convenția Națiunilor Unite asupra contractelor de vânzare internațională de mărfuri, a cărei aplicare este exclusă în mod expres. Dacă, din orice motiv, o instanță a unei jurisdicții competente găsește orice prevedere a Licenței ca fiind inaplicabilă, integral sau parțial, celelalte prevederi rămân în continuare aplicabile integral.

**11. Integralitatea acordului. Limba prevalentă.** Această Licență constituie integralitatea acordului între dumneavoastră și Apple cu privire la utilizarea Software-ului Apple și înlocuiește toate înțelegerile anterioare sau actuale asupra acestui subiect. Niciun amendament și nicio modificare a prezentei Licențe nu vor căpăta efect în afara cazului în care sunt scrise și semnate de către Apple. Orice traducere a prezentei Licențe este realizată pentru necesități locale și, în eventualitatea unei contradicții între versiunea în limba engleză și versiunea într-o altă limbă, versiunea în limba engleză va prevala în măsura în care acest lucru nu este interzis de legislația locală din jurisdicția dvs.

EA1595  
04.03.2019

## SLOVENSKY

### APPLE INC.

### SOFTVÉROVÁ LICENČNÁ ZMLUVA PRE SOFTVÉR UČEBŇA

**POZORNE SI PREČÍTAJTE TÚTO SOFTVÉROVÚ LICENČNÚ ZMLUVU („LICENCIU“) PREDTÝM, AKO ZAČNETE POUŽÍVAŤ SOFTVÉR SPOLOČNOSTI APPLE. POUŽÍVANÍM SOFTVÉRU APPLE SÚHLASÍTE S PODMIENKAMI UVEDENÝMI V TEJTO LICENCII. POKIAL NESÚHLASÍTE S PODMIENKAMI UVEDENÝMI V TEJTO LICENCII, NEINŠTALUJTE ANI NEPOUŽÍVAJTE TENTO SOFTVÉR.**

#### 1. Všeobecné podmienky.

A. Keď sa v tomto dokumente používajú výrazy „Vy“, „Vás“, „Vaše“ a pod., označuje sa nimi osoba a/ alebo spoločnosť či vzdelávacia inštitúcia používajúca softvér Apple alebo inak využívajúca práva v súlade s touto licenciou. Ak vstupujete do tejto licencie ako autorizovaný predstaviteľ konajúci v mene spoločnosti alebo vzdelávacej inštitúcie, výrazy „Vy“, „Vás“, „Vaše“ a pod. sa vzťahujú aj na vašu spoločnosť alebo vzdelávaciu inštitúciu.

B. Na základe podmienok tejto licencie vám spoločnosť Apple Inc. (ďalej len „Apple“) poskytuje (nepredáva) licenciu na softvér Apple, každý softvér a akúkoľvek dokumentáciu, rozhrania, obsah, písma a dáta tretej strany, na ktoré sa vzťahuje táto licencia, bez ohľadu na to, či sa nachádzajú v pamäti iba na čítanie alebo na inom médiu, a bez ohľadu na ich formát (súhrnne ďalej len „softvér Apple“). Spoločnosť Apple alebo jej poskytovatelia licencií si ponechávajú vlastníctvo samotného softvéru Apple a vyhradzujú si všetky práva, ktoré vám výslovne neboli udelené.

C. Spoločnosť Apple môže podľa vlastného uváženia sprístupniť budúce aktualizácie softvéru Apple pre vaše kompatibilné zariadenie iOS značky Apple. Prípadné inovácie a aktualizácie softvéru Apple nemusia nevyhnutne obsahovať všetky existujúce funkcie alebo nové softvérové funkcie, ktoré Apple vydáva pre novšie alebo iné modely zariadení iOS. Podmienky uvedené v tejto Licencii sa vzťahujú na akékoľvek softvérové inovácie alebo aktualizácie poskytnuté spoločnosťou Apple pre pôvodný softvér Apple, pokiaľ nie je k takejto aktualizácii alebo inovácii priložená osobitná licencia. V takom prípade súhlasíte, že podmienky priloženej licencie platia pre danú aktualizáciu alebo inováciu.

#### 2. Práva a obmedzenia vyplývajúce z tejto licencie.

A. Licencia. Ak ste softvér Apple získali z obchodu App Store, na základe zmluvných podmienok tejto licencie vrátane, avšak nielen, článkov uvedených v sekcii 2C (Obmedzenia používania), sa vám udeľuje obmedzená neprenosná a nevýhradná licencia na inštaláciu a používanie softvéru Apple na akomkoľvek kompatibilnom zariadení iOS značky Apple, ktoré vlastníte alebo používate, a to v súlade s Pravidlami používania služieb a obsahu uvedenými v zmluvných podmienkach mediálnych služieb Apple (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>) (ďalej len „Podmienky používania“). Šírenie alebo distribúcia softvéru Apple prostredníctvom siete, na ktorej by mohol byť používaný viacerými zariadeniami naraz, sú zakázané.

B. Hromadná licencia alebo licencia na údržbu. Ak ste softvér Apple získali v rámci hromadnej licencie alebo licencie na program údržby spoločnosti Apple, počet kópií softvéru Apple, ktoré môžete stiahnuť, nainštalovať, používať a spúšťať v zariadeniach iOS značky Apple, ktoré používate alebo vlastníte, určujú podmienky hromadnej licencie alebo licencie na údržbu. V miere, v akej ste oprávnení využívať alebo inak sprístupňovať softvér Apple koncovým užívateľom v rámci vašej inštitúcie, súhlasíte, že zaistíte, že každý koncový užívateľ bude oboznámený so zmluvnými podmienkami tejto licencie a bude ich dodržiavať. Všetky ostatné pravidlá a podmienky tejto licencie vrátane, avšak nielen, sekcii 2C (Obmedzenia používania) sa vzťahujú na vaše používanie softvéru Apple získaného na základe multilicencie alebo licencie na údržbu, okrem prípadov, keď to bude dohodnuté inak so spoločnosťou

Apple písomnou formou.

### C. Obmedzenia používania.

1. Softvér Apple vám umožňuje používanie zariadenia iOS so softvérom Apple na pripojenie k iným zariadeniam iOS a macOS v rovnakej sieti a v obmedzenej fyzickej vzdialenosti (ďalej len „pripojené zariadenia“) a na ich sledovanie, spravovanie a administráciu za predpokladu, že koncový užívateľ pripojeného zariadenia prijal pozvánku na hodinu odoslanú zo zariadenia iOS so softvérom Apple alebo že vaša spoločnosť či vzdelávacia inštitúcia špeciálne nakonfigurovala zariadenie iOS so softvérom Apple a pripojené zariadenie tak, aby toto pripojenie, sledovanie, spravovanie a administráciu umožňovali. V súlade so zmluvnými podmienkami tejto licencie môžete softvér Apple používať na správu technológií v triedach vašej spoločnosti alebo vzdelávacej inštitúcie výlučne na účely popísané vyššie a len so zariadeniami iOS a macOS, ktoré prijali vašu pozvánku na hodinu odoslanú zo zariadenia iOS so softvérom Apple, alebo so špeciálne nakonfigurovanými zariadeniami iOS a macOS, ktoré vlastní, spravuje alebo kontroluje vaša spoločnosť či vzdelávacia inštitúcia. Softvér Apple nesmiete používať s produktmi, ktoré nie sú značkovými produktmi Apple, ako ani na žiadne iné účely.

2. Súhlasíte s tým, že budete používať softvér Apple v súlade so všetkými príslušnými zákonmi vrátane miestnych zákonov krajiny alebo regiónu, v ktorom bývate alebo v ktorom sťahujete alebo používate softvér Apple vrátane, avšak nielen, zákonov a smernice na ochranu osobných údajov a zákonov o zhromažďovaní údajov, a to v zmysle akéhokoľvek pripojenia, sledovania, správy alebo administrácie pripojených zariadení prostredníctvom používania softvéru Apple. Podmienkou používania softvéru Apple je, že vyjadrujete a zaručujete spoločnosti Apple, že máte všetky potrebné práva a povolenia od vašej spoločnosti alebo vzdelávacej inštitúcie a koncových užívateľov pripojených zariadení (a tam, kde je to potrebné, aj od rodičov alebo poručníkov koncových užívateľov) na každé takéto pripájanie, sledovanie, správu alebo administráciu.

3. Okrem prípadov, keď to nie je výslovne uvedené v tejto licencii, nesmiete prenajímať, poskytovať na lízing, požičiavať, predávať, sublicencovať ani žiadnym iným spôsobom redistribuovať softvér Apple ani ho využívať nijakým iným neoprávneným spôsobom. Súhlasíte, že nebudete používať softvér Apple žiadnym spôsobom, ktorým sa budú porušovať, ohrozovať alebo iným spôsobom zasahovať alebo obmedzovať práva spoločnosti Apple alebo akejkoľvek inej strany, a vyjadrujete, že spoločnosť Apple nie je žiadnym spôsobom zodpovedná za akékoľvek takéto použitie vašou stranou. Pokiaľ nie je vyslovene uvedené v tomto dokumente, žiadna časť softvéru Apple sa nesmie reprodukovať v žiadnej forme a žiadnymi prostriedkami.

D. Systémové požiadavky; dostupnosť; konfigurácia zariadenia. Softvér Apple je podporovaný len na značkovom hardvéri Apple, ktorý spĺňa systémové požiadavky uvedené spoločnosťou Apple. Niektoré funkcie softvéru Apple vrátane, avšak nielen, schopnosti resetovať heslá koncových užívateľov pripojeného zariadenia, vyžadujú vám pridružený účet typu „Spravované Apple ID“, ktorý vám poskytne vaša vzdelávacia inštitúcia v súlade so samostatnou zmluvou medzi spoločnosťou Apple a vašou vzdelávacou inštitúciou. Softvér Apple nemusí byť dostupný vo všetkých jazykoch alebo krajinách a niektoré funkcie sa môžu líšiť v závislosti od konkrétnej krajiny. Spoločnosť Apple nijakým spôsobom nevyhlasuje, že softvér Apple bude vhodný alebo dostupný na používanie na akomkoľvek konkrétnom mieste. Niektoré funkcie softvéru Apple navyše môžu byť obmedzené nastaveniami vybranými koncovým užívateľom pripojeného zariadenia alebo profilmi používanými vašou spoločnosťou či vzdelávacou inštitúciou na konfiguráciu zariadenia iOS so softvérom Apple alebo pripojených zariadení.

E. Obsah. Vlastnícke práva a práva na duševné vlastníctvo voči obsahu zobrazenému alebo získanému prostredníctvom softvéru Apple patria príslušnému vlastníkovi daného obsahu. Takýto obsah môže byť chránený autorským právom alebo ďalšími zákonmi a dohodami na ochranu intelektuálneho vlastníctva a jeho používanie môže podliehať podmienkam používania tretej strany, ktorá obsah poskytuje. Ak nie je v tejto licencii stanovené inak, táto licencia vám neudeluje žiadne práva na používanie takéhoto obsahu

a takisto nezaručuje, že tento obsah bude pre vás naďalej dostupný.

F. Zákaz spätného inžinierstva. Nemôžete a súhlasíte s tým, že nebudete a rovnako, že neumožníte iným osobám, kopírovať (s výnimkou prípadov jednoznačne uvedených v tejto licencií alebo v podmienkach používania v prípade, že sa na vás vzťahujú), dekompilovať, aplikovať spätné inžinierstvo, rozoberať, pokúšať sa získať zdrojový kód, dekódovať, upravovať alebo vytvárať diela odvodené od softvéru Apple, alebo od akýchkoľvek služieb poskytovaných softvérom Apple, alebo akejkoľvek vyššie uvedenej časti (s výnimkou a len v rozsahu, kedy ktorákoľvek vyššie uvedená činnosť je zakázaná príslušným právom, alebo v rozsahu povolenom licenčnými podmienkami určujúcimi využívanie Open Source komponentov, ktoré sú súčasťou softvéru Apple).

G. Automatické aktualizácie. Ak sa rozhodnete povoliť automatické aktualizácie aplikácií, vaše zariadenie bude pravidelne v spoločnosti Apple kontrolovať, či sú k dispozícii inovácie a aktualizácie softvéru Apple, a ak sú, inovácia alebo aktualizácia sa automaticky stiahne a nainštaluje do vášho zariadenia. Automatické aktualizácie aplikácií môžete kedykoľvek úplne vypnúť zmenou nastavení automatických aktualizácií aplikácií, ktoré sa nachádzajú v Nastaveniach vášho zariadenia iOS.

### **3. Súhlas s použitím údajov.**

A. Analytické údaje. Ak ste vy alebo vaša inštitúcia prihlásili zariadenie, na ktorom je spustený softvér Apple, na zhromažďovanie analytických údajov, súhlasíte s tým, že spoločnosť Apple a jej dcérske spoločnosti a agenti môžu zhromažďovať, uchovávať, spracovávať a využívať diagnostické a technické informácie a informácie o používaní a s tým súvisiace informácie vrátane, nie však výhradne, jedinečných systémových alebo hardvérových identifikátorov, informácií o vašom zariadení iOS, počítači, systémovom a aplikačnom softvéri a perifériách, ktoré sú pravidelne zhromažďované na poskytovanie a zlepšovanie produktov a služieb spoločnosti Apple a na uľahčovanie poskytovania softvérových aktualizácií, podpory produktu a ostatných vám a vašej spoločnosti či vzdelávacej inštitúcii poskytovaných služieb (ak existujú) súvisiacich so softvérom Apple a na overovanie dodržiavania podmienok uvedených v tejto licencií. Spoločnosť Apple môže využívať takéto informácie, pokiaľ sú zhromažďované v podobe, ktorá neumožňuje vašu osobnú identifikáciu, na účely opísané vyššie. Na účely vylepšenia softvéru, hardvéru a služieb určených na použitie s produktmi Apple od partnerov Apple alebo vývojárov tretích strán, môže spoločnosť Apple poskytnúť týmto partnerom a vývojárom časť týchto analytických údajov, ktoré sú relevantné z hľadiska softvéru, hardvéru a/alebo služby partnera či tretej strany, pokiaľ sú tieto údaje poskytované v podobe, ktorá neumožňuje vašu osobnú identifikáciu.

B. Ochrana osobných údajov. S vašimi osobnými údajmi sa po celý čas bude zaobchádzať v súlade so zásadami ochrany osobných údajov spoločnosti Apple, ktoré môžete zobrazíť na adrese <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

**4. Ukončenie.** Táto licencia je platná až do jej ukončenia. Práva, ktoré sú vám vyhradené touto licenciou, automaticky a bez upozornenia od spoločnosti Apple zanikajú alebo inak prestávajú byť účinné v prípade, že porušíte ktorúkoľvek z podmienok uvedených v tejto licencií. Po ukončení tejto licencie by ste mali prestať používať softvér Apple a zničiť všetky kópie softvéru Apple, celé alebo čiastočné. Časti 2C, 2F, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 a 11 tejto licencie ostávajú v platnosti aj po akejkoľvek uvedenej forme zrušenia tejto zmluvy.

### **5. Služby.**

A. Softvér Apple môže umožňovať prístup k Apple iCloud, Apple School Manager a ďalším službám spoločnosti Apple (spoločne a jednotlivo označované ako „Služby“). Používanie týchto služieb si vyžaduje pripojenie k internetu a na používanie niektorých z nich môže byť potrebné Apple ID, prijatie dodatočných podmienok, prípadne sa na ich používanie môžu vzťahovať dodatočné poplatky. Používaním tohto softvéru spoločne s Apple ID alebo inou službou spoločnosti Apple súhlasíte s príslušnými zmluvnými podmienkami danej služby, ako je napríklad najaktuálnejšia Zmluva o používaní

služby Apple School Manager, ktorú nájdete na <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/>.

B. Ak sa prostredníctvom softvéru Apple rozhodnete používať služby iCloud, na takéto používanie sa vzťahujú nasledujúce dodatočné podmienky: Podmienky pre iCloud, ktoré sú dostupné na <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/> a Zásady ochrany osobných údajov, ktoré nájdete na <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

C. Súhlasíte, že tieto služby obsahujú originálny obsah, informácie a materiály, ktoré vlastní spoločnosť Apple a jej poskytovatelia licencií a ktoré sú chránené príslušnými zákonmi o duševnom vlastníctve, a že tento originálny obsah, informácie a materiály nebudete používať iným než povoleným spôsobom ani žiadnym spôsobom, ktorý je v rozpore s podmienkami tejto licencie alebo porušuje práva duševného vlastníctva tretej strany alebo spoločnosti Apple. Okrem prípadov, keď to nie je výslovne uvedené v zmluvných podmienkach príslušnej služby, nesmiete žiadnym spôsobom reprodukovat', upravovat', prenajímať, poskytovať na lízing, požičiavať, predávať, distribuovať tieto služby ani na základe nich vytvárať odvodené diela ani ich využívať nijakým iným neoprávneným spôsobom vrátane, nie však výlučne, použitia služieb na šírenie malvéru alebo nepovoleného vniknutia do siete a jej zaťažovania.

D. Okrem toho služby, ku ktorým sa dá pristupovať alebo ktoré možno prepájať či zobrazovať prostredníctvom softvéru Apple, nie sú k dispozícii vo všetkých jazykoch ani vo všetkých krajinách či regiónoch. Spoločnosť Apple nijakým spôsobom nevyhlasuje, že tieto služby budú vhodné alebo dostupné na používanie na akomkoľvek konkrétnom mieste. V rozsahu, v akom sa rozhodnete používať tieto služby alebo k nim pristupovať, tak robíte zo svojej vlastnej vôle a nesiete zodpovednosť za dodržiavanie všetkých platných zákonov vrátane, nie však výlučne, príslušných miestnych zákonov a zákonov o zhromažďovaní a ochrane osobných údajov. Spoločnosť Apple a jej poskytovatelia licencií si vyhradzujú právo kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia zmeniť, prerušiť a odstrániť akékoľvek služby, prípadne k nim zakázať prístup. Spoločnosť Apple nebude v žiadnom prípade zodpovedná za odstránenie týchto služieb alebo zakázanie prístupu k nim. Spoločnosť Apple tiež môže bez upozornenia a záruk obmedziť používanie niektorých služieb alebo prístup k nim.

## **6. Zrieknutie sa záruk.**

A. TÝMTO VYJADRUJETE SVOJ VEDOMÝ SÚHLAS S TÝM, ŽE V ROZSAHU POVOLENOM PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI JE POUŽÍVANIE SOFTVÉRU A SLUŽIEB APPLE POSKYTOVANÝCH ALEBO DOSTUPNÝCH PROSTREDNÍCTVOM SOFTVÉRU APPLE NA VAŠE VLASTNÉ RIZIKO A ZODPOVEDNOSŤ ZA TIETO RIZIKÁ, TÝKAJÚCE SA USPOKOJIVEJ KVALITY, VÝKONNOSTI, PRESNOSTI A VÝKONU, SPOČÍVA NA VÁS.

B. SOFTVÉR APPLE A SLUŽBY SÚ DO MAXIMÁLNEJ MIERY POVOLENEJ ZÁKONOM POSKYTOVANÉ „TAK, AKO SÚ“ A „TAK, AKO SÚ DOSTUPNÉ“, SO VŠETKÝMI NEDOSTATKAMI A BEZ AKEJKOL'VEK ZÁRUKY. SPOLOČNOSŤ APPLE A JEJ POSKYTOVATELIA LICENCIÍ (NA ÚČELY ČASTÍ 6 A 7 SÚHRNNE ĎALEJ LEN „APPLE“) SA TÝMTO ZRIEKAJÚ VŠETKÝCH ZÁRUK A PODMIENOK TÝKAJÚCICH SA SOFTVÉRU APPLE ALEBO SLUŽIEB, ČI UŽ VÝSLOVNÝCH, IMPLICITNÝCH ALEBO ZÁKONNÝCH VRÁTANE, NIE VŠAK VÝHRADNE, IMPLICITNÝCH ZÁRUK A/ALEBO PODMIENOK OBCHODOVATEĽNOSTI, USPOKOJIVOSTI KVALITY, VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL POUŽITIA, PRESNOSTI, NERUŠENÉHO POUŽÍVANIA A NEPORUŠOVANIA PRÁV TRETÍCH STRÁN.

C. SPOLOČNOSŤ APPLE NERUČÍ ZA PRERUŠENIE VÁŠHO PÔŽITKU ZO SOFTVÉRU APPLE A JEHO SLUŽIEB, ANI ZA TO, ŽE FUNKCIE, KTORÉ ZAHŔŇA, ALEBO SLUŽBY, KTORÉ VYKONÁVA ALEBO POSKYTUJE, BUDÚ SPĽŇAŤ VAŠE POŽIADAVKY. APPLE TIEŽ NERUČÍ ZA TO, ŽE CHOD SOFTVÉRU APPLE A JEHO SLUŽIEB BUDE NIČÍM NEPRERUŠENÝ ALEBO BEZCHYBNÝ, ŽE AKÁKOĽVEK SLUŽBA BUDE POSKYTOVANÁ NEUSTÁLE, ŽE SOFTVÉR APPLE ALEBO SLUŽBY BUDÚ OPRAVENÉ ALEBO ŽE SOFTVÉR APPLE BUDE KOMPATIBILNÝ ALEBO SPOLUPRACUJÚCI SO SOFTVÉROM,

APLIKÁCIAMI ALEBO SLUŽBAMI TRETÍCH STRÁN. INŠTALÁCIA TOHTO SOFTVÉRU MÔŽE MAŤ VPLYV NA DOSTUPNOSŤ A POUŽITELNOSŤ SOFTVÉRU, APLIKÁCIÍ ALEBO SLUŽIEB TRETÍCH STRÁN, AKO AJ PRODUKTOV A SLUŽIEB APPLE.

D. ĎALEJ SÚHLASÍTE S TÝM, ŽE SOFTVÉR APPLE A JEHO SLUŽBY NIE SÚ URČENÉ ALEBO VHODNÉ NA POUŽITIE V SITUÁCIÁCH ALEBO V PROSTREDÍ, V KTOROM ZLYHANIE, ČASOVÉ PRESTOJE, CHYBY ALEBO NEZROVNALOSTI V OBSAHU, DÁTACH ALEBO INFORMÁCIÁCH ČERPANÝCH ZO SOFTVÉRU APPLE ALEBO JEHO SLUŽIEB, MÔŽU VIESŤ K SMRTI, OSOBNÉMU ZRANENIU ALEBO ŤAŽKÉMU FYZICKÉMU POŠKODENIU, ČI POŠKODENIU ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA, BEZMEDZNE ZAHŔŇAJÚC OBSLUHOVANIE NUKLEÁRNYCH ZARIADENÍ, VZDUŠNEJ NAVIGÁCIE ALEBO KOMUNIKAČNÝCH SYSTÉMOV, RIADENIE VZDUŠNEJ PREVÁDZKY, SYSTÉMY PRE PODPORU ŽIVOTNÝCH FUNKCIÍ A SYSTÉMY RIADENIA ZBRANÍ.

E. ŽIADNA ÚSTNA ALEBO PÍSOVNÁ INFORMÁCIA, KTORÚ POSKYTNE APPLE ALEBO JEHO AUTORIZOVANÝ ZÁSTUPCA, NESLÚŽI AKO ZÁRUKA. AK SA UKÁŽE, ŽE SOFTVÉR ALEBO SLUŽBY APPLE SÚ CHYBNÉ, CELKOVÉ NÁKLADY NA VŠETKU POTREBNÚ ÚDRŽBU, OPRAVY ALEBO NÁPRAVY SÚ VO VAŠEJ VLASTNEJ RÉŽII. VZHĽADOM NA TO, ŽE NIEKTORÉ PRÁVNE SYSTÉMY NEPOVOĽUJÚ VYŇATIE IMPLICITNÝCH ZÁRUK ALEBO OBMEDZENÍ NA UPLATNITEĽNÉ ZÁKONOM URČENÉ SPOTREBITEĽSKÉ PRÁVA, JE MOŽNÉ, ŽE SA NA VÁS VYŠŠIE UVEDENÉ VÝNIMKY A OBMEDZENIA NEVZŤAHUJÚ.

**7. Obmedzenie zodpovednosti.** AŽ DO ROZSAHU NEZAKÁZANÉHO PRÍSLUŠNÝM ZÁKONOM SPOLOČNOSŤ APPLE V ŽIADNOM PRÍPADE NEZODPOVEDÁ ZA OSOBNÉ ZRANENIA ANI ŽIADNE NÁHODNÉ, ZVLÁŠTNE, NEPRIAME ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY (VRÁTANE, NIE VŠAK VÝHRADNE, ŠKÔD Z DÔVODU STRATY ZISKOV, POŠKODENIA ALEBO STRATY ÚDAJOV, CHYBY PRI ODOSIELANÍ ALEBO PRIJÍMANÍ ÚDAJOV, PRERUŠENIA OBCHODU ALEBO AKÝCHKOL'VEK ĎALŠÍCH OBCHODNÝCH ÚJM ALEBO STRÁT VZNIKNUTÝCH V DÔSLEDKU ALEBO SÚVISIACICH S VAŠÍM POUŽÍVANÍM ALEBO VAŠOU NESCHOPNOSŤOU POUŽÍVAŤ SOFTVÉR APPLE A SLUŽBY ALEBO AKÝKOL'VEK SOFTVÉR ČI APLIKÁCIE TRETÍCH STRÁN SPOJENÉ SO SOFTVÉROM APPLE SPÔSOBENÉ AKÝMKOL'VEK SPÔSOBOM A BEZ OHĽADU NA TEÓRIU O ZODPOVEDNOSTI (PROSTREDNÍCTVOM ZMLUVY, SPORU ALEBO INAK), DOKONCA ANI KEĎ BOLA SPOLOČNOSŤ APPLE NA MOŽNOSŤ TÝCHTO ŠKÔD UPOZORNENÁ. VZHĽADOM NA TO, ŽE NIEKTORÉ PRÁVNE SYSTÉMY NEPOVOĽUJÚ VYLÚČENIE ALEBO OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI ZA OSOBNÉ ZRANENIE ALEBO NÁHODNÉ ČI SÚVISIACE UJMY, JE MOŽNÉ, ŽE SA NA VÁS VYŠŠIE UVEDENÉ VÝNIMKY A OBMEDZENIA NEVZŤAHUJÚ. Výška odškodného v rámci zodpovednosti spoločnosti Apple voči vašim stratám (iná, než vyžadovaná platným zákonom v prípadoch osobného zranenia) nemôže v žiadnom prípade presiahnuť päťdesiat dolárov (50,00 USD). Predchádzajúce obmedzenia platia aj v prípade, že vyššie uvedená náprava nesplní svoj pôvodný účel.

**8. Kontrola exportu.** Softvér Apple nemôžete žiadnym spôsobom exportovať alebo reexportovať, ani používať inak, než je povolené zákonmi Spojených štátov amerických a zákonmi jurisdikcií, v ktorých ste softvér Apple zakúpili. Softvér Apple nemôžete exportovať alebo reexportovať predovšetkým, ale nielen a) do krajín, na ktoré USA uvalili embargo alebo b) komukoľvek na zozname zvláštne určených osôb Ministerstva financií USA, na zozname zamietnutých osôb alebo zozname zamietnutých subjektov Ministerstva obchodu USA alebo akomukoľvek inom zozname zamietnutých subjektov. Používaním softvéru Apple vyjadrujete a zaručujete sa, že sa nenachádzate v žiadnej z týchto krajín alebo na žiadnom podobnom zozname. Tiež sa zaväzujete, že nebudete softvér Apple používať na žiadny účel, ktorý by bol zakázaný zákonmi Spojených štátov amerických, čo zahŕňa predovšetkým, ale nielen, vyvíjanie, navrhovanie, výrobu alebo produkciu riadených striel a nukleárnych, chemických alebo biologických zbraní.

**9. Koncoví užívatelia v štátnej správe.** Softvér Apple a súvisiaca dokumentácia sú „komerčnými



položkami“, pričom tento pojem je definovaný v americkej Zbierke federálnych predpisov 48 C.F.R. §2.101, pozostávajúcimi z „komerčného počítačového softvéru“ a „dokumentácie ku komerčnému počítačovému softvéru“, pričom tieto pojmy sa spomínajú v uvedenej Zbierke 48 C.F.R. §12.212 alebo 48 C.F.R. §227.7202, podľa príslušnosti. V súlade so Zbierkou federálnych predpisov 48 C.F.R. §12.212 alebo 48 C.F.R. §227.7202-1 až 227.7202-4, podľa príslušnosti, komerčný počítačový softvér a dokumentácia ku komerčnému počítačovému softvéru sú licencované americkým vládnyim užívateľom (a) len ako komerčné položky a (b) len s tými právami, ktoré boli udelené všetkým ostatným bežným koncovým užívateľom v súlade s tu uvedenými zmluvnými podmienkami. Ešte nepublikované práva sú vyhradené podľa autorského práva Spojených štátov amerických.

**10. Kontrolné zákony a oddeliteľnosť.** Táto licencia bude spravovaná a vykladaná v súlade so zákonmi štátu Kalifornia s výnimkou konfliktu právnych princípov. Bez ohľadu na vyššie uvedené, ak ste (ako subjekt prijímajúci túto licenciu) verejná a akreditovaná vzdelávacia inštitúcia pôsobiaca v USA, (a) táto licencia sa bude riadiť a bude interpretovaná v súlade so zákonmi štátu (v rámci USA), v ktorom má vaša vzdelávacia inštitúcia sídlo, okrem prípadov, keď zbierka zákonov týkajúcich sa konfliktu zákonov a (b) akýkoľvek súdny proces alebo iné riešenie právnych sporov medzi vami a spoločnosťou Apple, ktoré by vznikli alebo sa týkali tejto licencie, sa budú konať na federálnom súde v Northern District of California, a vy aj spoločnosť Apple týmto súhlasíte s osobnou jurisdikciou a s výlučným konaním na tomto území, okrem prípadov, že takýto súhlas je výslovne zakázaný zákonmi štátu, v ktorom má vaša vzdelávacia inštitúcia sídlo. Táto licencia by nemala byť riadená Dohodou Spojených národov o zmluvách o medzinárodnom predaji tovarov, ktorých aplikácia je jasne vylúčená. Ak z akýchkoľvek príčin vznesie súd kompetentného právneho systému námietku neuplatniteľnosti akejkoľvek klauzuly alebo prehlási jej časť za právne neúčinnú, zvyšok tejto licencie zostáva v plnej platnosti a moci.

**11. Kompletná dohoda; úradný jazyk.** Táto licencia utvára celú dohodu medzi vami a Apple vzťahujúcu sa na softvér Apple a nahrádza všetky predošlé a súčasné dohody týkajúce sa tejto veci. Žiadne dodatky ani modifikácie tejto licencie nebudú záväzné, pokiaľ nebudú v písomnej forme a podpísané spoločnosťou Apple. Preklad tejto licencie do akéhokoľvek jazyka vznikol na základe lokálnych požiadaviek a v prípade nezhody medzi anglickou a neanglickou verziou platí pôvodná anglická verzia do rozsahu, nezakázaného miestnymi právnymi normami.

EA1595  
04.03.2019

## УКРАЇНСЬКА

### APPLE INC.

#### ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АУДИТОРІЯ

**БУДЬ ЛАСКА, УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЯ ІЗ ЦІЄЮ ЛІЦЕНЗІЙНОЮ УГОДОЮ («ЛІЦЕНЗІЯ») ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ APPLE. ВИКОРИСТОВУЮЧИ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ APPLE, ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЯ ДОТРИМУВАТИСЯ УМОВ ЦІЄЇ ЛІЦЕНЗІЇ. ЯКЩО ВИ НЕ ПОГОДЖУЄТЕСЯ З УМОВАМИ ЦІЄЇ ЛІЦЕНЗІЇ, НЕ ВСТАНОВЛЮЙТЕ ТА/АБО ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЦЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.**

#### 1. Загальні положення.

А. Терміни «Ви» та «Ваш», що застосовуються в цій Угоді, означають особу та/або компанію чи навчальний заклад, які використовують Програмне забезпечення Apple або іншим чином користуються правами, наданими за цією Ліцензією. Якщо Ви укладаєте цю Ліцензійну угоду як уповноважений представник від імені компанії або навчального закладу, терміни «Ви» та «Ваш» стосуються і Вашої компанії або Вашого навчального закладу.

В. Програмне забезпечення Apple, програмне забезпечення сторонніх розробників і будь-яка документація, інтерфейси, вміст, шрифти та дані, що надаються разом із цією Ліцензією, незалежно від того, чи були вони записані в пам'яті постійного зберігання або будь-якому іншому носії чи в будь-якій іншій формі (надалі «Програмне забезпечення Apple») не продаються, а надаються Вам за ліцензією Apple Inc. («Apple») для використання тільки на умовах цієї Ліцензії. Apple та ліцензіари Apple зберігають за собою право власності на Програмне забезпечення Apple і всі прямо не надані Вам права.

С. Компанія Apple на свій власний розсуд може надавати доступ до майбутніх удосконалень або оновлень Програмного забезпечення для Вашого сумісного пристрою iOS марки Apple. Удосконалення чи оновлення Програмного забезпечення Apple, якщо вони є в наявності, необов'язково можуть містити всі існуючі функції програмного забезпечення або нові функції, які Apple випускає для новіших або інших моделей пристроїв iOS. Умови цієї Ліцензії розповсюджуються на будь-які вдосконалення або оновлення програмного забезпечення, які постачаються Apple для первісного продукту Програмного забезпечення Apple, крім випадків, коли таке вдосконалення чи оновлення супроводжується окремою ліцензією, положення якої мають переважну силу для цього вдосконалення чи оновлення.

#### 2. Передбачені види використання та обмеження Ліцензії.

А. Ліцензія. Якщо Ви придбали Програмне забезпечення Apple у магазині App Store, відповідно до умов і положень даної Ліцензії, зокрема умов і положень у розділі 2С (Обмеження використання), Вам надається обмежена неексклюзивна ліцензія без права передачі. Ця ліцензія гарантує Вам право на встановлення та використання Програмного забезпечення Apple на будь-якому сумісному пристрої iOS марки Apple, яким Ви володієте або який Ви використовуєте, згідно з Правилами використання послуг і вмісту, що викладені в Умовах і положеннях медіапослуг (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>) («Правила використання»). Ви не маєте права розповсюджувати або робити Програмне забезпечення Apple доступним через мережу, в якій його можуть використовувати кілька пристроїв одночасно.

В. Корпоративна ліцензія або ліцензія на обслуговування. Якщо Ви отримали Програмне забезпечення Apple у рамках програми, де застосовується корпоративна ліцензія або ліцензія на обслуговування, умови Вашої корпоративної ліцензії або ліцензії на обслуговування визначатимуть кількість копій Програмного забезпечення, яку Вам дозволено завантажувати, встановлювати, використовувати та запускати на пристроях iOS марки Apple, якими Ви володієте

або які Ви використовуєте. У межах, у яких Вам дозволено розгортати або іншим чином надавати Програмне забезпечення кінцевим користувачам у Вашій установі, Ви погоджуєтесь гарантувати, що кожен кінцевий користувач усвідомлює умови й положення цієї Ліцензії та дотримується їх. Окрім випадків, затверджених Apple у письмовій формі, усі інші положення й умови цієї Ліцензії, зокрема умови й положення розділу 2С (Обмеження використання), застосовуватимуться до процесу Вашого використання Програмного забезпечення Apple, отриманого за корпоративною ліцензією або за ліцензією на обслуговування.

### С. Обмеження використання.

1. Програмне забезпечення Apple дозволяє Вам використовувати пристрій iOS, на якому встановлено Програмне забезпечення Apple, для підключення, спостереження, керування та адміністрування інших пристроїв iOS і macOS («Підключені пристрої») у цій самій мережі або в межах обмеженого фізичного наближення, за умови, що кінцевий користувач Підключеного пристрою прийняв запрошення класу, надіслане з іншого пристрою iOS, на якому працює Програмне забезпечення Apple або Ваша компанія чи Ваш навчальний заклад спеціально настроїли пристрій iOS, на якому працює Програмне забезпечення Apple та Підключений пристрій на дозвіл такого підключення, спостереження, керування та адміністрування. Відповідно до умов і положень цієї Ліцензії, Ви можете використовувати Програмне забезпечення Apple для керування технологіями в аудиторії в межах Вашої компанії або Вашого навчального закладу виключно для цілей, описаних вище, і лише на пристроях iOS і macOS, що прийняли Ваше запрошення класу, надіслане з пристрою iOS, на якому працює Програмне забезпечення Apple або на спеціально настроєних пристроях iOS і macOS, які належать Вашій компанії або Вашому навчальному закладу, використовуються або контролюються ними. Ви не маєте права використовувати Програмне забезпечення Apple із продуктами інших марок (не Apple) або для будь-яких інших цілей.

2. Ви погоджуєтесь використовувати Програмне забезпечення Apple відповідно до чинного законодавства, включаючи місцеве законодавство країни або регіону, в якому Ви проживаєте або в якому Ви завантажуєте чи використовуєте Програмне забезпечення Apple, зокрема норми щодо конфіденційності та збору даних, стосовно будь-якого підключення, спостереження, керування або адміністрування Підключених пристроїв через використання Програмного забезпечення Apple. Користуючись Програмним забезпеченням Apple, Ви заявляєте та гарантуєте компанії Apple, що Ви маєте всі необхідні права та дозволи від Вашої компанії або Вашого навчального закладу та кінцевих користувачів Підключених пристроїв (і за потреби дозволи батьків чи опікунів кінцевого користувача) для такого підключення, спостереження, керування або адміністрування.

3. Окрім випадків, що чітко визначені в цій Ліцензійній угоді, Ви не маєте права давати та брати в оренду, позичати, продавати, надавати субліцензію або іншим чином розповсюджувати Програмне забезпечення Apple, а також використовувати Програмне забезпечення Apple будь-яким недозволеним способом. Ви погоджуєтесь жодним чином не використовувати Програмне забезпечення Apple для образ, погроз або вчинення інших порушень прав компанії Apple чи будь-якої іншої особи, і Ви підтверджуєте, що Apple не несе відповідальності за таке використання. Окрім випадків, що чітко викладені в цій Угоді, забороняється в будь-якій формі та в будь-який спосіб відтворювати будь-яку частину Програмного забезпечення Apple.

D. Вимоги до системи; доступність; конфігурація пристрою. Програмне забезпечення Apple підтримується тільки на апаратному забезпеченні марки Apple, яке відповідає певним вимогам до системи, визначеним компанією Apple. Для певних функцій Програмного забезпечення Apple, зокрема для можливості скидати пароль кінцевого користувача Підключеного пристрою, потрібен керований обліковий запис Apple ID, пов'язаний із Вами та наданий Вам Вашим навчальним закладом відповідно до окремої угоди між компанією Apple і Вашим навчальним закладом.

Програмне забезпечення Apple може бути доступне не всіма мовами та не в усіх країнах, а деякі функції можуть відрізнятися залежно від країни. Компанія Apple не надає жодних гарантій, що Програмне забезпечення Apple буде придатним і доступним для використання в будь-якому конкретному регіоні. Крім того, деякі функції Програмного забезпечення Apple може обмежуватися налаштуваннями, вибраними кінцевим користувачем Підключеного пристрою, або профілями, що використовуються Вашою компанією або Вашим навчальним закладом для конфігурації пристрою iOS, на якому встановлено Програмне забезпечення Apple, і/або Підключених пристроїв.

**Е. Вміст.** Права власності й інтелектуальної власності на будь-який вміст, відображений за допомогою Програмного забезпечення Apple або до якого отримано доступ через Програмне забезпечення Apple, належать відповідним власникам цього вмісту. Такий вміст може бути захищений законом про авторське право чи іншими законами та угодами щодо інтелектуальної власності, і на нього можуть розповсюджуватися умови щодо використання, які встановлені стороннім розробником, що надає цей вміст. Окрім випадків, що можуть бути чітко передбачені цією Ліцензією, ця Ліцензія не надає Вам жодних прав на використання такого вмісту й не гарантує, що Ви й надалі будете мати доступ до цього вмісту.

**Ф. Заборона на розкриття системного коду.** Ви не маєте права копіювати (окрім випадків, передбачених цією Ліцензією або Правилами використання, якщо вони застосовуються у Вашому випадку), декомпілювати, розкривати системний код, дизасемблювати, намагатися видобути початковий код, розшифрувати, модифікувати або створювати похідні продукти на основі Програмного забезпечення Apple або будь-яких сервісів, що надаються Програмним забезпеченням Apple, чи будь-якої їхньої частини (окрім випадків, коли будь-яке наведене вище обмеження забороняється чинним законодавством, і винятково в межах такої заборони), а також окрім випадків, коли такі дії дозволені умовами ліцензії, що регулюють використання Компонентів із відкритим кодом, що включені до комплекту Програмного забезпечення Apple), а також погоджуєтеся не виконувати такі дії та не надавати іншим особам такої можливості.

**Г. Автоматичні оновлення.** Якщо функцію автоматичного оновлення програми ввімкнено, Ваш пристрій iOS буде періодично перевіряти на ресурсах Apple наявність оновлень Програмного забезпечення Apple, і за наявності оновлення воно автоматично завантажується та встановлюється на Ваш пристрій. У будь-який момент Ви можете вимкнути всі оновлення. Для цього треба змінити в розділі «Параметри» на Вашому пристрої iOS значення параметра «Автоматичні оновлення програми».

### **3. Згода на використання даних.**

**А. Аналітичні дані.** Якщо Ви або Організація вирішили використовувати пристрої, на яких встановлено Програмне забезпечення Apple і які беруть участь у зборі аналітичних даних, Ви погоджуєтеся з тим, що компанія Apple, її дочірні підприємства й агенти можуть збирати, зберігати, обробляти та використовувати діагностичну та технічну інформацію, дані про використання та супутню інформацію, зокрема, унікальні ідентифікатори системи або апаратного забезпечення, інформацію про цей пристрій iOS, комп'ютер, системне і програмне забезпечення та периферійні пристрої. Періодичний збір такої інформації проводиться для того, щоб надавати та покращувати продукти й послуги Apple, полегшити доставку оновлень програмного забезпечення, надання Вам, Вашій компанії або Вашому навчальному закладу (за наявності) технічної підтримки щодо продукції та інших послуг, що стосуються Програмного забезпечення Apple, та перевіряти дотримання умов цієї Ліцензії. З метою здійснення описаних вище цілей Apple може використовувати цю інформацію за умови, що вона збирається у формі, яка не ідентифікує Вас особисто. З метою надання партнерам Apple та стороннім розробникам можливості вдосконалювати своє програмне забезпечення, апаратне забезпечення та послуги, призначені для використання із продуктами Apple, компанія Apple також може забезпечувати таких

партнерів або сторонніх розробників уривками аналітичної інформації, що відноситься до програмного забезпечення, апаратного забезпечення та/або послуг цих партнерів або розробників, за умови, що аналітична інформація передається у формі, яка не ідентифікує Вашу особу.

**В. Політика конфіденційності.** Ваша інформація завжди оброблятиметься відповідно до Політики конфіденційності Apple, ознайомитися з якою можна на сторінці <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

**4. Припинення.** Ця Ліцензія діє до моменту її припинення. У разі недотримання Вами будь-якої умови цієї Ліцензії Ви автоматично позбавляєтеся прав за цією Ліцензією або вона перестане бути чинною без надання компанією Apple відповідного повідомлення. Після припинення дії цієї Ліцензії Ви зобов'язані повністю припинити користуватися Програмним забезпеченням Apple та знищити всі повні або часткові копії Програмного забезпечення Apple. У такому випадку розділи 2С, 2F, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 і 11 цієї Ліцензії залишаються чинними після припинення її дії.

#### **5. Послуги.**

**А.** Програмне забезпечення Apple може забезпечувати доступ до Apple iCloud, Apple School Manager та інших послуг Apple (разом та окремо — «Послуги»). Для використання цих Послуг необхідно мати підключення до Інтернету, а для використання певних Послуг може знадобитися Apple ID, прийняття Вами додаткових Умов і стягнення додаткової плати. Використовуючи це програмне забезпечення разом із Apple ID або іншими Послугами Apple, Ви погоджуєтеся з відповідними умовами обслуговування для такої Послуги, наприклад останньою версією Угоди Apple School Manager, доступ до якої можна отримати і переглянути за посиланням <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/>.

**В.** Якщо Ви вирішуєте використовувати послуги iCloud через Програмне забезпечення Apple, таке використання регулюється наступними додатковими умовами: Умовами надання сервісу iCloud, доступними за посиланням <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/>, та Політикою конфіденційності Apple, доступною за посиланням <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

**С.** Ви погоджуєтеся, що послуги містять вміст, інформацію та матеріали, захищені авторським правом, та права на які належать Apple і його ліцензіарам, та захищені застосовними законами щодо інтелектуальної власності та іншими законами, і Ви не будете використовувати такий вміст, інформацію чи матеріали, захищені авторським правом, будь-яким чином, окрім дозволеного використання послуг, або в будь-який спосіб, що не відповідає умовам цієї ліцензії, або порушує права на інтелектуальну власність третіх сторін або Apple. За винятком випадків, які явно дозволені в застосовних умовах використання послуг, Ви погоджуєтеся не відтворювати, не модифікувати, не віддавати в оренду або в прокат, не позичати, не продавати, не розповсюджувати, та не створювати похідних матеріалів, заснованих на послугах, будь-яким чином, і Ви не зловживатимете використанням послуг будь-яким неавторизованим чином у будь-якому разі, включаючи але не обмежуючись використанням послуг для передачі будь-якого зловмисного програмного забезпечення або для порушення чи обтяження продуктивності мережі.

**Д.** Крім того, Послуги, до яких можна отримати доступ, на які можна зробити посилання або які можна відобразити через Програмне забезпечення Apple, доступні не всіма мовами і не в усіх країнах чи регіонах. Компанія Apple не робить жодних заяв, що такі Послуги є відповідними або доступними для використання у будь-якому певному розташуванні. Тією мірою, наскільки Ви вирішуєте використовувати або мати доступ до таких Послуг, Ви здійснюєте це за власною ініціативою і відповідаєте за дотримання будь-яких застосовних законів, у тому числі, зокрема, застосовних місцевих законів і законів щодо конфіденційності та збирання даних. Компанія Apple

та її ліцензіари залишають за собою право змінювати, призупиняти, вилучати або скасовувати доступ до будь-яких Послуг у будь-який момент без попередження. У жодному разі компанія Apple не несе відповідальності за вилучення або скасування доступу до будь-якої такої Послуги. Компанія Apple також може накладати обмеження на використання певних Послуг або доступ до них у будь-якій ситуації без попередження або відповідальності.

#### **6. Обмеження обсягу гарантій.**

A. ВИ ПОВНОЮ МІРОЮ ВИЗНАЄТЕ ТА ПОГОДЖУЄТЕСЯ З ТИМ, ЩО В МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЧИННИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА БУДЬ-ЯКИХ ПОСЛУГ, ЩО ВИКОНУЮТЬСЯ ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ APPLE, АБО ПОСЛУГ, ДОСТУП ДО ЯКИХ НАДАЄТЬСЯ ЗА ДОПОМОГОЮ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ APPLE, ЗДІЙСНЮЄТЬСЯ ВАМИ ВИКЛЮЧНО НА ВАШ ВЛАСНИЙ РИЗИК, І ЩО НА ВАС ЛЕЖИТЬ УСЯ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ЇХНЮ НАЛЕЖНУ ЯКІСТЬ, ФУНКЦІОНУВАННЯ, ТОЧНІСТЬ І РЕЗУЛЬТАТ ВИКОРИСТАННЯ.

B. У МАКСИМАЛЬНО ДОЗВОЛЕНОМУ ЧИННИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ ОБСЯЗІ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА ПОСЛУГИ APPLE ПОСТАВЛЯЮТЬСЯ НА УМОВАХ «ЯК Є» ТА «ЗА НАЯВНОСТІ», З УСІМА ДЕФЕКТАМИ ТА БЕЗ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ, А КОМПАНІЯ APPLE І ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (ЯКІ, ДЛЯ ЦІЛЕЙ РОЗДІЛІВ 6 І 7, ДАЛІ ІМЕНУВАТИМУТЬСЯ «КОМПАНІЯ APPLE») ЦИМ ВІДМОВЛЯЮТЬСЯ ВІД НАДАННЯ БУДЬ-ЯКИХ ЯВНИХ, ТАКИХ, ЩО МАЮТЬСЯ НА УВАЗІ, АБО ПЕРЕДБАЧЕНИХ ЗАКОНОДАВСТВОМ ГАРАНТІЙНИХ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ ВІДНОСНО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА ПОСЛУГ APPLE, У ТОМУ ЧИСЛІ, ЗОКРЕМА, ПЕРЕДБАЧЕНИХ ГАРАНТІЙ ТА/АБО УМОВ ЩОДО ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПРОДАЖУ, ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ДЛЯ КОНКРЕТНИХ ЦІЛЕЙ, ТОЧНОСТІ, СПОКІЙНОГО КОРИСТУВАННЯ ТА НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ ТРЕТІХ ОСІБ.

C. КОМПАНІЯ APPLE НЕ НАДАЄ ГАРАНТІЙ ВІДНОСНО ЗАХИСТУ ВІД ОБСТАВИН, ЯКІ ПЕРЕШКОДЖАЮТЬ ВАШІЙ РОБОТІ З ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ І ПОСЛУГАМИ APPLE, НЕ ГАРАНТУЄ, ЩО ФУНКЦІЇ, ЯКІ МІСТЯТЬСЯ В ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ APPLE, АБО ПОСЛУГИ, ЩО ВИКОНУЮТЬСЯ АБО НАДАЮТЬСЯ ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ APPLE, БУДУТЬ ВІДПОВІДАТИ ВАШИМ ВИМОГАМ, НЕ ГАРАНТУЄ БЕЗПЕРЕБІЙНЕ ТА БЕЗПОМИЛКОВЕ ФУНКЦІОНУВАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО ПОСЛУГ APPLE, НЕ ГАРАНТУЄ ДОСТУПНІСТЬ БУДЬ-ЯКИХ ПОСЛУГ, НЕ ГАРАНТУЄ СУМІСНІСТЬ ТА ПІДТРИМКУ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО ПОСЛУГ APPLE БУДЬ-ЯКИМ ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ, ПРОГРАМАМИ АБО ПОСЛУГАМИ СТОРОННІХ РОЗРОБНИКІВ, А ТАКОЖ НЕ ГАРАНТУЄ, ЩО ЦІ ДЕФЕКТИ В РОБОТІ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ APPLE І НЕДОЛІКИ В ПОСЛУГАХ БУДУТЬ ВИПРАВЛЕНІ, І НЕ ГАРАНТУЄ, ЩО ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ APPLE БУДЕ СУМІСНИМ АБО ПРАЦЮВАТИ З БУДЬ-ЯКИМ ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ, ПРОГРАМАМИ ЧИ ПОСЛУГАМИ СТОРОННІХ РОЗРОБНИКІВ. УСТАНОВЛЕННЯ ЦЬОГО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ МОЖЕ ВПЛИнути НА ДОСТУПНІСТЬ ТА ЕФЕКТИВНІСТЬ ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ПРОГРАМ АБО ПОСЛУГ СТОРОННІХ РОЗРОБНИКІВ, А ТАКОЖ ПРОДУКТІВ ТА ПОСЛУГ APPLE.

D. ВИ ТАКОЖ ВИЗНАЄТЕ, ЩО ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА ПОСЛУГИ APPLE НЕ ПРИЗНАЧЕНІ Й НЕ ПРИДАТНІ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В СИТУАЦІЯХ АБО В СЕРЕДОВИЩАХ, КОЛИ ЗБОЇ В РОБОТІ ЧИ ЗАТРИМКИ, ПОМИЛКИ АБО НЕТОЧНОСТІ В КОНТЕНТІ, ДАНИХ АБО ІНФОРМАЦІЇ, ЩО НАДАЮТЬСЯ ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ АБО ПОСЛУГАМИ APPLE, МОЖУТЬ ПРИЗВЕСТИ ДО ЛЕТАЛЬНИХ НАСЛІДКІВ, ТРАВМ, ВАЖКИХ ТІЛЕСНИХ УШКОДЖЕНЬ ЧИ ЗНАЧНОЇ ШКОДИ ДЛЯ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА, У ТОМУ ЧИСЛІ, ЗОКРЕМА, ПРИ ВИКОРИСТАННІ В ЯДЕРНИХ УСТАНОВКАХ, ПРИ КЕРУВАННІ ПОВІТРЯНИМИ СУДНАМИ АБО У РАЗІ ВИКОРИСТАННЯ В СИСТЕМАХ ЗВ'ЯЗКУ, СИСТЕМАХ КОНТРОЛЮ РУХУ ПОВІТРЯНОГО ТРАНСПОРТУ, АПАРАТАХ ШТУЧНОГО ПІДТРИМАННЯ ЖИТТЄДІЯЛЬНОСТІ АБО УПРАВЛІННЯ

СИСТЕМАМИ ОЗБРОЄНЬ.

Е. ЖОДНА УСНА АБО ПИСЬМОВА ІНФОРМАЦІЯ ЧИ РЕКОМЕНДАЦІЯ, НАДАНА КОМПАНІЄЮ APPLE АБО ЇЇ УПОВНОВАЖЕНИМ ПРЕДСТАВНИКОМ, НЕ МОЖУТЬ ВВАЖАТИСЯ ГАРАНТІЙНИМИ ЗОБОВ'ЯЗАННЯМИ. У РАЗІ ВИЯВЛЕННЯ В ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ АБО ПОСЛУГАХ БУДЬ-ЯКИХ НЕДОЛІКІВ, ЇХНЄ УСУНЕННЯ АБО ВСЕ НЕОБХІДНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА РЕМОНТ ЗДІЙСНЮЄТЬСЯ ЗА ВАШ РАХУНОК. У ДЕЯКИХ ЮРИСДИКЦІЯХ ІСНУЄ ЗАБОРОНА НА ВІДМОВУ ВІД ПЕРЕДБАЧЕНИХ ГАРАНТІЙНИХ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ АБО ОБМЕЖЕНЬ НА ВСТАНОВЛЕНІ ЗАКОНОДАВСТВОМ ПРАВА СПОЖИВАЧА, ТОМУ ВИЩЕЗАЗНАЧЕНА ВІДМОВА ТА ОБМЕЖЕННЯ МОЖУТЬ ДО ВАС НЕ ЗАСТОСОВУВАТИСЯ.

**7. Обмеження відповідальності.** У МЕЖАХ, НЕ ЗАБОРОНЕНИХ ЧИННИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, КОМПАНІЯ APPLE У ЖОДНОМУ ВИПАДКУ НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ТРАВМУВАННЯ ЧИ БУДЬ-ЯКІ ВИПАДКОВІ, ОСОБЛИВІ, НЕПРЯМІ АБО ОПОСЕРЕДКОВАНІ ЗБИТКИ БУДЬ-ЯКОГО ВИДУ, У ТОМУ ЧИСЛІ, ЗОКРЕМА, ЗА УПУЩЕНУ ВИГОДУ, ПОШКОДЖЕННЯ АБО ВТРАТУ ДАНИХ, НЕСПРОМОЖНІСТЬ ПЕРЕДАВАТИ АБО ОТРИМУВАТИ БУДЬ-ЯКІ ДАНІ, ПЕРЕРВИ В ГОСПОДАРСЬКІЙ ДІЯЛЬНОСТІ ЧИ БУДЬ-ЯКІ ІНШІ КОМЕРЦІЙНІ ЗБИТКИ АБО ШКОДУ, ЩО ПОВ'ЯЗАНІ АБО ВИНИКАЮТЬ В РЕЗУЛЬТАТІ КОРИСТУВАННЯ АБО НЕМОЖЛИВОСТІ ВИКОРИСТАННЯ ВАМИ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА ПОСЛУГ APPLE, А ТАКОЖ БУДЬ-ЯКОГО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЧИ ПРОГРАМ СТОРОННІХ РОЗРОБНИКІВ РАЗОМ ІЗ ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ APPLE, І НЕЗАЛЕЖНО ВІД ПРИЧИН ЇХНЬОГО ВИНИКНЕННЯ, НЕЗВАЖАЮЧИ НА ТЕОРІЮ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ (З ДОГОВОРУ, З ДЕЛІКТУ АБО НА ІНШИХ ПІДСТАВАХ), І НАВІТЬ У ТИХ ВИПАДКАХ, КОЛИ КОМПАНІЇ APPLE БУЛО ВІДОМО ПРО МОЖЛИВІСТЬ ВИНИКНЕННЯ ТАКИХ ЗБИТКІВ. У ДЕЯКИХ ЮРИСДИКЦІЯХ ІСНУЄ ЗАБОРОНА НА ВІДМОВУ ЧИ ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ШКОДУ ФІЗИЧНИМ ОСОБАМ АБО ЗА ВИПАДКОВІ ЧИ ОПОСЕРЕДКОВАНІ ЗБИТКИ, І ТАКИМ ЧИНОМ, ЦЕ ОБМЕЖЕННЯ МОЖЕ ДО ВАС НЕ ЗАСТОСОВУВАТИСЯ. У жодному випадку загальний обсяг відповідальності компанії Apple перед Вами за всіма збитками (крім випадків, коли нормами чинного законодавства може передбачатися відповідальність за нанесення травм фізичній особі) не повинен перевищувати 50,00 (п'ятдесят) доларів США. Зазначені вище обмеження застосовуватимуться навіть у тому випадку, коли застосування вищевказаного засобу правового захисту не відповідає його основній меті.

**8. Контроль за експортом.** Ви не маєте права використовувати або іншим чином здійснювати експорт чи реекспорт Програмного забезпечення Apple, окрім випадків, коли це дозволено законодавством США та законодавством юрисдикції(-ій), в якій(-их) було придбано Програмне забезпечення Apple. Зокрема, Програмне забезпечення Apple без обмежень заборонено експортувати або реекспортувати (а) до будь-якої країни, стосовно якої діє введене США ембарго; або (б) особам, внесених Департаментом фінансів США до переліку громадян особливих категорій, Департаментом торгівлі США до переліку небажаних фізичних чи юридичних осіб чи будь-якого іншого переліку суб'єктів, торгівля з якими заборонена. Користуючись Програмним забезпеченням Apple, Ви заявляєте і гарантуєте, що не перебуваєте в жодній такій країні та не входите до жодного з таких переліків. Ви також погоджуєтесь, що не використовуватимете Програмне забезпечення Apple з будь-якими цілями, забороненими законодавством США, зокрема, для розробки, проектування, виготовлення або виробництва ракет, ядерної, хімічної або біологічної зброї.

**9. Уряд як кінцевий споживач.** Програмне забезпечення Apple та супутня документація є «Комерційними продуктами» згідно з визначенням цього терміну в §2.101 глави 48 Зводу федеральних постанов (C.F.R.), що складаються з «Комерційного комп'ютерного програмного забезпечення» та «Документації до комерційного комп'ютерного програмного забезпечення», згідно з визначенням цих термінів у §12.212 глави 48 C.F.R. або, залежно від обставин, у

§227.7202 глави 48 С.F.R. Як зазначено в §12.212 48 С.F.R. або, залежно від ситуації, у §227.7202-1 – 227.7202-448 глави 48 С.F.R., Комерційне комп'ютерне програмне забезпечення та Документація до комерційного комп'ютерного програмного забезпечення ліцензується по відношенню до кінцевого споживача – Уряду США (а) лише як Комерційні продукти, та (b) лише в обсязі тих прав, які надаються всім іншим кінцевим споживачам відповідно до умов цієї Ліцензії. Неопубліковані права застерігаються згідно з нормами законодавства США про авторські права.

**10. Право, що регулює Ліцензійну угоду.** Подільність ліцензійної угоди. Положення цієї Ліцензії регулюються та тлумачаться відповідно до законодавства штату Каліфорнія, не допускаючи відхилень від положень закону. Незважаючи на зазначене вище, якщо Ви (як особа, яка укладає цю Ліцензійну угоду) представляєте державний та акредитований навчальний заклад США, тоді (а) положення цієї Ліцензії регулюються та тлумачаться відповідно до законодавства штату (в межах США), в якому знаходиться Ваш навчальний заклад, крім зведення законодавчих норм стосовно колізійного права; а (б) будь-яка тяжба чи інше вирішення суперечки між Вами та компанією Apple, що пов'язані або виникають у результаті цієї Ліцензії, розглядаються у федеральному суді Північного округу Каліфорнії, і Ви та компанія Apple цією Угодою погоджуєтесь на особисту юрисдикцію та виключне місце розгляду справи в цьому окрузі, якщо така згода явно не заборонена законодавством штату, в якому знаходиться Ваш навчальний заклад. Ця Ліцензія не підлягає регулюванню Конвенцією ООН про договори міжнародної торгівлі товарами, застосування якої чітко виключено. Якщо з будь-якої причини компетентна судова установа визнає будь-яке положення або його частину таким, ще не може бути виконаним у примусовому порядку, решта положень цієї Ліцензії залишаються чинними та дійсними в повному обсязі.

**11. Цілісність угоди. Основна мова Угоди.** Ця Ліцензія являє собою цілісну угоду між Вами та компанією Apple стосовно Програмного забезпечення Apple, і замінює собою всі попередні або тимчасові домовленості стосовно предмету даної Ліцензії. Будь-які зміни та доповнення до цієї Ліцензії вважатимуться дійсними тільки в тому випадку, якщо вони будуть оформлені письмово та підписані компанією Apple. Будь-який переклад цієї Ліцензії здійснюється для місцевих потреб, і за наявності розбіжностей між версіями англійською та будь-якою іншою мовою, у межах, не заборонених законодавством Вашої країни, пріоритет має англійська версія цієї Ліцензії.

EA1595

04.03.2019 р.



## **BẢN TIẾNG VIỆT**

**APPLE INC.**

### **HỢP ĐỒNG CẤP QUYỀN SỬ DỤNG PHẦN MỀM LỚP HỌC**

**XIN VUI LÒNG ĐỌC KỸ HỢP ĐỒNG CẤP QUYỀN SỬ DỤNG PHẦN MỀM NÀY (“HỢP ĐỒNG CẤP QUYỀN SỬ DỤNG”) TRƯỚC KHI SỬ DỤNG PHẦN MỀM APPLE. BẰNG VIỆC SỬ DỤNG PHẦN MỀM APPLE, BAN ĐỒNG Ý CHIU RÀNG BUỘC BỞI CÁC ĐIỀU KHOẢN CỦA HỢP ĐỒNG CẤP QUYỀN SỬ DỤNG NÀY. NẾU BAN KHÔNG ĐỒNG Ý VỚI CÁC ĐIỀU KHOẢN CỦA HỢP ĐỒNG CẤP QUYỀN SỬ DỤNG NÀY, ĐỀ NGHỊ KHÔNG CÀI ĐẶT VÀ/HOẶC SỬ DỤNG PHẦN MỀM.**

#### **1. Quy Định Chung.**

A. Khi được sử dụng trong Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này, “Bạn” hoặc “Của Bạn” có nghĩa là người và/hoặc công ty hoặc tổ chức giáo dục sử dụng Phần Mềm Apple hoặc thực hiện các quyền theo quy định của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này theo cách khác. Nếu Bạn ký Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này với tư cách là người đại diện có thẩm quyền thay mặt cho một công ty hoặc tổ chức giáo dục, “Bạn” hoặc “Của Bạn” cũng có nghĩa là công ty hoặc tổ chức giáo dục Của Bạn.

B. Phần mềm Apple, bất kỳ phần mềm của bên thứ ba, và bất kỳ tài liệu, các giao diện, nội dung, các phong chữ, và bất kỳ dữ liệu nào kèm theo Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này dù ở trong bộ nhớ chỉ đọc, trên bất kỳ phương tiện ghi nào hoặc dưới bất kỳ dạng thức nào khác (được gọi chung là “Phần Mềm Apple”), được Apple Inc. (“Apple”) cho phép Bạn sử dụng, mà không bán cho Bạn, và chỉ cho mục đích sử dụng theo các điều khoản của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này. Apple và/hoặc các bên cấp quyền sử dụng cho Apple giữ quyền sở hữu đối với chính Phần Mềm Apple và bảo lưu tất cả các quyền không được cấp cho Bạn một cách rõ ràng.

C. Theo sự định đoạt của mình, Apple có thể cung cấp các nâng cấp hoặc cập nhật của Phần Mềm Apple trong tương lai cho thiết bị dùng hệ điều hành iOS hiệu Apple tương thích Của Bạn. Các nâng cấp và cập nhật Phần Mềm Apple, nếu có, có thể không nhất thiết phải bao gồm tất cả các tính năng phần mềm hiện tại hoặc các tính năng mới mà Apple phát hành cho các mẫu mới hơn hoặc các mẫu khác của thiết bị dùng hệ điều hành iOS. Các điều khoản của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này sẽ điều chỉnh bất kỳ nâng cấp hoặc cập nhật phần mềm nào do Apple cung cấp cho sản phẩm Phần Mềm Apple gốc, trừ khi bản nâng cấp hoặc cập nhật đó được cung cấp kèm theo một hợp đồng cấp quyền sử dụng riêng thì trong trường hợp đó Bạn đồng ý rằng các điều khoản của hợp đồng cấp quyền sử dụng đó sẽ điều chỉnh nâng cấp hoặc cập nhật đó.

#### **2. Phạm Vi Sử Dụng Được Phép và Các Hạn Chế.**

A. Cấp Quyền Sử Dụng. Nếu Bạn có được Phần Mềm Apple từ App Store, phụ thuộc vào các điều khoản và điều kiện của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này, bao gồm nhưng không giới hạn bởi các điều khoản và điều kiện nêu tại Mục 2C (Các Hạn Chế Sử Dụng), Bạn được cấp quyền sử dụng hạn chế, không được phép chuyển nhượng, không độc quyền để cài đặt và sử dụng Phần Mềm Apple trên bất kỳ thiết bị dùng hệ điều hành iOS hiệu Apple tương thích nào mà Bạn sở hữu hoặc quản lý, theo Nguyên Tắc Sử Dụng Dịch Vụ và Nội Dung được quy định trong Các Điều Khoản và Điều Kiện Dịch Vụ Apple Media (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>) (“Nguyên Tắc Sử Dụng”). Bạn không được phân phối hoặc cung cấp Phần Mềm Apple qua mạng nơi mà Phần Mềm Apple có thể được sử dụng bởi nhiều thiết bị vào cùng một thời điểm.

B. Cấp Quyền Sử Dụng Theo Số Lượng Bản hoặc Duy Trì. Nếu Bạn có được Phần Mềm Apple theo một chương trình cấp quyền sử dụng theo số lượng bản hoặc duy trì với Apple, các điều khoản của hợp đồng cấp quyền sử dụng theo số lượng bản hoặc duy trì Của Bạn sẽ quy định số lượng bản sao Phần Mềm Apple mà Bạn được phép tải về, cài đặt, sử dụng, và chạy trên các thiết bị dùng hệ điều hành iOS hiệu Apple mà Bạn sở hữu hoặc quản lý. Trong phạm vi mà Bạn được phép thực hiện hoặc

cung cấp Phần Mềm Apple cho người sử dụng cuối cùng trong tổ chức Của Bạn theo cách khác, Bạn đồng ý bảo đảm rằng mỗi người sử dụng cuối cùng hiểu và tuân thủ các điều khoản và điều kiện của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này. Trừ khi được Apple đồng ý bằng văn bản, tất cả các điều khoản và điều kiện khác của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này, bao gồm nhưng không giới hạn Mục 2C (Các Hạn Chế Sử Dụng), sẽ áp dụng đối với việc Bạn sử dụng Phần Mềm Apple mà bạn có được theo hợp đồng cấp quyền sử dụng theo số lượng bản hoặc duy trì.

### C. Các Hạn Chế Sử Dụng.

1. Phần Mềm Apple cho phép Bạn sử dụng một thiết bị dùng hệ điều hành iOS chạy Phần Mềm Apple để kết nối với, giám sát, quản lý và điều khiển các thiết bị dùng hệ điều hành iOS và macOS khác (“Các Thiết Bị Được Kết Nối”) trên cùng mạng và trong khoảng cách vật lý hạn chế, với điều kiện là người sử dụng cuối cùng của Thiết Bị Được Kết Nối đã chấp nhận thư mời lớp học gửi từ thiết bị dùng hệ điều hành iOS chạy Phần Mềm Apple hoặc công ty hoặc tổ chức giáo dục Của Bạn đã cấu hình riêng cho thiết bị dùng hệ điều hành iOS chạy Phần Mềm Apple và Thiết Bị Được Kết Nối để cho phép việc kết nối, giám sát, quản lý và điều khiển đó. Phụ thuộc vào các điều khoản và điều kiện của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này, Bạn có thể sử dụng Phần Mềm Apple cho việc quản lý công nghệ lớp học trong công ty hoặc tổ chức giáo dục Của Bạn chỉ cho các mục đích được nêu ở trên và chỉ với các thiết bị dùng hệ điều hành iOS và macOS đã chấp nhận thư mời lớp học Của Bạn gửi từ thiết bị dùng hệ điều hành iOS chạy Phần Mềm Apple hoặc các thiết bị dùng hệ điều hành iOS và macOS được cấu hình riêng mà công ty hoặc tổ chức giáo dục Của Bạn sở hữu, quản lý hoặc giám sát. Bạn không được sử dụng Phần Mềm Apple với các sản phẩm không mang hiệu Apple hoặc cho bất kỳ mục đích nào khác.

2. Bạn đồng ý chỉ sử dụng Phần Mềm Apple theo tất cả các quy định pháp luật hiện hành, bao gồm luật của nước hoặc khu vực nơi Bạn cư trú hoặc nơi Bạn tải về hoặc sử dụng Phần Mềm Apple, bao gồm nhưng không giới hạn các luật và quy định về quyền riêng tư và thu thập dữ liệu, liên quan đến bất kỳ kết nối, giám sát, quản lý hoặc điều khiển Các Thiết Bị Được Kết Nối thông qua việc sử dụng Phần Mềm Apple. Để sử dụng Phần Mềm Apple, Bạn tuyên bố và bảo đảm với Apple rằng Bạn có tất cả quyền và chấp thuận cần thiết từ công ty hoặc tổ chức giáo dục Của Bạn và những người sử dụng cuối cùng của Thiết Bị Được Kết Nối (và trong trường hợp cần thiết từ cha mẹ hoặc người giám hộ hợp pháp của người sử dụng cuối cùng), cho bất kỳ việc kết nối, giám sát, quản lý hoặc điều khiển Các Thiết Bị Được Kết Nối.

3. Trừ khi được quy định rõ ràng trong Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này, Bạn không được cho thuê, cho mượn, bán, cấp lại quyền sử dụng hoặc phân phối lại Phần Mềm Apple hoặc khai thác Phần Mềm Apple theo bất kỳ cách nào không được phép. Bạn đồng ý không sử dụng Phần Mềm Apple để lạm dụng, đe dọa theo bất kỳ hình thức nào hoặc bằng cách nào khác xâm phạm hoặc vi phạm các quyền của Apple hoặc của bất kỳ bên nào khác, và Bạn xác nhận rằng Apple hoàn toàn không có trách nhiệm đối với bất kỳ việc sử dụng nào của Bạn. Trừ khi được quy định rõ ràng trong Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này, không phần nào của Phần Mềm Apple có thể được sao chép dưới bất kỳ hình thức nào hoặc bằng bất kỳ phương tiện nào.

D. Các Yêu Cầu Hệ Thống; Cung Cấp; Cấu Hình Thiết Bị. Phần Mềm Apple chỉ được hỗ trợ trên phần cứng hiệu Apple đáp ứng các yêu cầu hệ thống cụ thể theo quy định của Apple. Một số tính năng của Phần Mềm Apple, bao gồm nhưng không giới hạn ở khả năng đặt lại mật khẩu cho người sử dụng cuối cùng của Thiết Bị Được Kết Nối, cần phải có một tài khoản Apple ID Được Quản Lý kết nối với và cung cấp cho Bạn bởi tổ chức giáo dục Của Bạn theo quy định của một hợp đồng riêng giữa Apple và tổ chức giáo dục Của Bạn. Phần Mềm Apple có thể không được cung cấp bằng tất cả các thứ tiếng hoặc tại tất cả các quốc gia và một số tính năng có thể khác nhau giữa các quốc gia. Apple không cam kết rằng Phần Mềm Apple được cung cấp hoặc phù hợp cho việc sử dụng tại bất kỳ địa điểm cụ thể nào. Ngoài ra, một số tính năng của Phần Mềm Apple có thể bị hạn chế bởi các cài đặt được chọn bởi người sử dụng cuối cùng của Thiết Bị Được Kết Nối hoặc các hồ sơ mà công ty hoặc tổ chức giáo dục Của Bạn sử dụng để cấu hình cho thiết bị dùng hệ điều hành iOS chạy Phần Mềm Apple và/hoặc Các

## Thiết Bị Được Kết Nối.

E. **Nội Dung.** Quyền sở hữu và các quyền sở hữu trí tuệ trong và đối với bất kỳ nội dung nào được hiển thị bởi hoặc được truy cập thông qua Phần Mềm Apple thuộc về chủ sở hữu nội dung tương ứng. Nội dung này có thể được bảo vệ bởi các luật và hiệp định về bản quyền và quyền sở hữu trí tuệ khác, và có thể phụ thuộc vào các điều khoản sử dụng của bên thứ ba cung cấp nội dung đó. Trừ khi Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này có quy định khác, Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này không cấp cho Bạn bất kỳ quyền nào để sử dụng nội dung đó và cũng không bảo đảm rằng nội dung đó sẽ tiếp tục được cung cấp cho Bạn.

F. **Không Thiết Kế Đối Chiếu.** Bạn không, và Bạn đồng ý không, cũng như không cho phép người khác, sao chép (trừ khi Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này hoặc Nguyên Tắc Sử Dụng cho phép một cách rõ ràng nếu các quy định đó áp dụng đối với Bạn), phá biên dịch, thiết kế đối chiếu, tách rời, cố gắng để tìm được mã nguồn, giải mã, thay đổi, hoặc tạo ra các tác phẩm phái sinh của Phần Mềm Apple hoặc của các dịch vụ do Phần Mềm Apple cung cấp, hoặc bất kỳ phần nào của Phần Mềm Apple hoặc của dịch vụ do Phần Mềm Apple cung cấp (trừ khi và chỉ trong phạm vi luật áp dụng cấm các hạn chế nêu trên hoặc các điều khoản cấp quyền sử dụng điều chỉnh việc sử dụng các thành phần nguồn mở trong Phần Mềm Apple cho phép bạn thực hiện các hành vi đó).

G. **Các Cập Nhật Tự Động.** Nếu Bạn chọn cho phép cập nhật ứng dụng tự động, thiết bị dùng hệ điều hành iOS Của Bạn sẽ định kỳ kiểm tra với Apple về các cập nhật và nâng cấp cho Phần Mềm Apple, và nếu có một bản cập nhật hoặc nâng cấp, bản cập nhật hoặc nâng cấp đó sẽ tự động được tải về và cài đặt trên thiết bị Của Bạn. Bạn có thể tắt tất cả các cập nhật ứng dụng tự động vào bất kỳ thời điểm nào bằng cách đổi cài đặt cập nhật ứng dụng tự động trong phần Cài Đặt (Settings) trên thiết bị dùng hệ điều hành iOS Của Bạn.

### 3. Chấp Thuận Cho Việc Sử Dụng Dữ Liệu.

A. **Phân Tích.** Nếu Bạn hoặc tổ chức lựa chọn cho các thiết bị chạy Phần Mềm Apple được thu thập dữ liệu Phân Tích, Bạn đồng ý rằng Apple và các công ty con và các đại lý của Apple có thể thu thập, lưu giữ, xử lý và sử dụng các thông tin chẩn đoán, kỹ thuật, sử dụng và liên quan, bao gồm nhưng không giới hạn ở các nhận dạng phần cứng hoặc hệ thống duy nhất, thông tin về thiết bị dùng hệ điều hành iOS đó, máy tính, hệ thống và phần mềm ứng dụng, và các thiết bị ngoại vi, các thông tin này được thu thập định kỳ để cung cấp và cải thiện các sản phẩm và dịch vụ của Apple, tạo điều kiện thuận lợi cho việc cung cấp cho Bạn hoặc công ty hoặc tổ chức giáo dục Của Bạn các cập nhật phần mềm, hỗ trợ sản phẩm và các dịch vụ khác (nếu có) liên quan tới Phần Mềm Apple, và để kiểm tra việc tuân thủ các điều khoản của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này. Apple có thể sử dụng thông tin này cho các mục đích nêu trên, với điều kiện là thông tin được thu thập ở dạng không xác định rõ cá nhân Bạn. Để tạo điều kiện cho các đối tác của Apple và các bên phát triển thứ ba cải thiện phần mềm, phần cứng, và dịch vụ của họ được thiết kế để sử dụng với các sản phẩm Apple, Apple cũng có thể cung cấp cho đối tác hoặc bên phát triển thứ ba đó một phần thông tin phân tích có liên quan đến phần mềm, phần cứng, và/hoặc các dịch vụ của đối tác hoặc bên phát triển đó, với điều kiện là thông tin phân tích ở dạng không xác định rõ cá nhân Bạn.

B. **Chính Sách Quyền Riêng Tư.** Vào mọi thời điểm, thông tin Của Bạn sẽ được xử lý phù hợp với Chính Sách Quyền Riêng Tư của Apple, chính sách này có thể được xem tại địa chỉ: <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

4. **Chấm Dứt.** Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này sẽ có hiệu lực cho đến khi chấm dứt. Quyền của bạn theo quy định tại Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này sẽ tự động chấm dứt hoặc chấm dứt hiệu lực theo cách khác mà Apple không cần phải thông báo nếu Bạn không tuân thủ bất kỳ điều khoản nào của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này. Khi Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này chấm dứt, Bạn sẽ phải chấm dứt hoàn toàn việc sử dụng Phần Mềm Apple và phải hủy tất cả các bản sao, toàn bộ hoặc

một phần, của Phần Mềm Apple. Các Mục 2C, 2F, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 và 11 của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này tiếp tục có hiệu lực sau khi xảy ra bất kỳ trường hợp chấm dứt nào như vậy.

## **5. Dịch Vụ.**

A. Phần Mềm Apple có thể cho phép Bạn truy cập vào iCloud của Apple, Phần Mềm Quản Lý Trường Học Apple (Apple School Manager), và các dịch vụ Apple khác (sau đây được gọi chung và gọi riêng là “Dịch Vụ”). Để sử dụng các Dịch Vụ này, bạn cần phải truy cập vào Internet và để sử dụng một số Dịch Vụ cần phải có ID Apple, Bạn có thể phải chấp nhận các điều khoản bổ sung và có thể phải trả các khoản phí bổ sung. Bằng việc sử dụng phần mềm này kết nối với một ID Apple hoặc Dịch Vụ Apple khác, Bạn đồng ý với các điều khoản dịch vụ áp dụng cho Dịch Vụ đó, ví dụ như Hợp Đồng Phần Mềm Quản Lý Trường Học mới nhất mà Bạn có thể truy cập và xem tại <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/>.

B. Nếu Bạn lựa chọn sử dụng các dịch vụ iCloud thông qua Phần Mềm Apple, việc sử dụng đó của Bạn sẽ phải tuân theo các điều khoản bổ sung: Điều Khoản và Điều Kiện iCloud được cung cấp tại <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/> và Chính Sách Quyền Riêng Tư của Apple được cung cấp tại <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

C. Bạn đồng ý rằng các dịch vụ có chứa nội dung, thông tin và tài liệu thuộc sở hữu riêng của Apple và các bên cấp quyền sử dụng cho Apple, và được bảo vệ bởi các quy định áp dụng về sở hữu trí tuệ và các luật khác, và Bạn sẽ không sử dụng các nội dung, thông tin và tài liệu đó theo bất kỳ cách nào trừ các trường hợp sử dụng các dịch vụ được phép và không sử dụng các nội dung, thông tin và tài liệu đó theo cách thức trái với các điều khoản của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này hoặc theo cách thức vi phạm bất kỳ quyền sở hữu trí tuệ nào của một bên thứ ba hoặc của Apple. Trừ khi và chỉ trong phạm vi được các điều khoản áp dụng cho các dịch vụ cho phép một cách rõ ràng, Bạn đồng ý không tạo bản sao, chỉnh sửa, cho thuê, thuê, cho mượn, bán, phân phối lại, hoặc tạo các tác phẩm phái sinh dựa trên các dịch vụ, theo bất kỳ cách nào, và Bạn sẽ không khai thác các dịch vụ theo bất kỳ cách nào không được phép, bao gồm nhưng không giới hạn, sử dụng dịch vụ để phát tán bất kỳ phần mềm độc hại nào, hoặc xâm phạm hoặc làm cho mạng bị quá tải.

D. Ngoài ra, các Dịch Vụ có thể được truy cập, kết nối tới, hoặc hiển thị thông qua Phần Mềm Apple có thể không được cung cấp bằng tất cả các thứ tiếng hoặc tại mọi quốc gia hoặc vùng lãnh thổ. Apple không cam kết rằng các Dịch Vụ được cung cấp hoặc phù hợp cho việc sử dụng tại bất kỳ địa điểm cụ thể nào. Trong phạm vi Bạn lựa chọn sử dụng hoặc truy cập vào các Dịch Vụ đó, Bạn tự mình làm việc này và tự chịu trách nhiệm tuân thủ luật áp dụng, bao gồm nhưng không giới hạn bởi luật áp dụng của quốc gia sở tại và các luật về quyền riêng tư và thu thập dữ liệu. Apple và các bên cấp quyền sử dụng cho Apple bảo lưu quyền thay đổi, đình chỉ, hủy bỏ, hoặc vô hiệu hóa việc truy cập vào bất kỳ Dịch Vụ nào vào bất kỳ thời điểm nào mà không cần thông báo. Trong bất kỳ trường hợp nào, Apple không chịu trách nhiệm đối với việc truy cập vào bất kỳ dịch vụ nào bị hủy bỏ hoặc vô hiệu hóa. Apple cũng có thể áp dụng các hạn chế đối với việc sử dụng hoặc truy cập vào một số Dịch Vụ, trong bất kỳ trường hợp nào mà không cần thông báo cũng như không phải chịu bất kỳ trách nhiệm nào.

## **6. Từ Bỏ Các Bảo Đảm.**

A. TRONG PHẠM VI LUẬT ÁP DỤNG CHO PHÉP, BẠN CÔNG KHAI THỪA NHẬN VÀ ĐỒNG Ý CHỊU MỌI RỦI RO TRONG VIỆC SỬ DỤNG PHẦN MỀM APPLE VÀ BẤT KỲ DỊCH VỤ NÀO ĐƯỢC THỰC HIỆN BỞI HOẶC ĐƯỢC TRUY CẬP THÔNG QUA PHẦN MỀM APPLE VÀ BẠN HOÀN TOÀN CHỊU MỌI RỦI RO VỀ VIỆC CHẤT LƯỢNG, KHẢ NĂNG HOẠT ĐỘNG, ĐỘ CHÍNH XÁC, VÀ KẾT QUẢ CÓ THỎA MÃN YÊU CẦU CỦA BẠN HAY KHÔNG.

B. TRONG PHẠM VI TỐI ĐA MÀ LUẬT ÁP DỤNG CHO PHÉP, PHẦN MỀM APPLE VÀ CÁC DỊCH VỤ ĐƯỢC CUNG CẤP “THEO NGUYÊN TRẠNG” VÀ “NHƯ HIỆN CÓ”, VỚI TẤT CẢ CÁC LỖI VÀ KHÔNG CÓ BẤT KỲ SỰ BẢO ĐẢM NÀO, VÀ APPLE VÀ CÁC BÊN CẤP QUYỀN SỬ DỤNG CỦA APPLE (ĐƯỢC

GỌI CHUNG LÀ “APPLE” CHO CÁC MỤC ĐÍCH CỦA PHẦN 6 VÀ 7) THEO ĐÂY TỪ BỎ MỌI BẢO ĐẢM VÀ ĐIỀU KIỆN LIÊN QUAN TỚI PHẦN MỀM APPLE VÀ CÁC DỊCH VỤ, DÙ LÀ CÔNG KHAI, NGẦM ĐỊNH HOẶC THEO QUY ĐỊNH, BAO GỒM VÀ KHÔNG GIỚI HẠN BỞI CÁC BẢO ĐẢM VÀ/HOẶC ĐIỀU KIỆN NGẦM ĐỊNH VỀ KHẢ NĂNG TIÊU THỤ, CHẤT LƯỢNG ĐẢM BẢO, PHÙ HỢP CHO MỘT MỤC ĐÍCH SỬ DỤNG CỤ THỂ, ĐỘ CHÍNH XÁC, ĐỘ HÀI LÒNG KHI SỬ DỤNG, VÀ KHÔNG VI PHẠM CÁC QUYỀN CỦA BÊN THỨ BA.

C. APPLE KHÔNG BẢO ĐẢM RẰNG VIỆC SỬ DỤNG PHẦN MỀM APPLE VÀ CÁC DỊCH VỤ CỦA BẠN KHÔNG BỊ GIÁN ĐOẠN, RẰNG CÁC CHỨC NĂNG TRONG PHẦN MỀM APPLE, HOẶC CÁC DỊCH VỤ ĐƯỢC THỰC HIỆN HOẶC CUNG CẤP BỞI PHẦN MỀM APPLE THỎA MÃN CÁC YÊU CẦU CỦA BẠN, RẰNG HOẠT ĐỘNG CỦA PHẦN MỀM APPLE HOẶC CÁC DỊCH VỤ KHÔNG BỊ GIÁN ĐOẠN HOẶC KHÔNG CÓ LỖI, RẰNG BẤT KỲ DỊCH VỤ NÀO SẼ ĐƯỢC TIẾP TỤC CUNG CẤP, RẰNG PHẦN MỀM APPLE HOẶC CÁC DỊCH VỤ SẼ ĐƯỢC KHẮC PHỤC, HOẶC PHẦN MỀM APPLE SẼ TƯƠNG THÍCH HOẶC HOẠT ĐỘNG ĐƯỢC VỚI BẤT KỲ PHẦN MỀM, ỨNG DỤNG HOẶC DỊCH VỤ CỦA BÊN THỨ BA NÀO. VIỆC CÀI ĐẶT PHẦN MỀM NÀY CÓ THỂ ẢNH HƯỞNG ĐẾN KHẢ NĂNG CUNG CẤP VÀ SỬ DỤNG PHẦN MỀM, CÁC ỨNG DỤNG HOẶC CÁC DỊCH VỤ CỦA BÊN THỨ BA, CŨNG NHƯ CÁC DỊCH VỤ VÀ SẢN PHẨM APPLE.

D. BẠN THỪA NHẬN THÊM RẰNG PHẦN MỀM APPLE VÀ CÁC DỊCH VỤ KHÔNG ĐƯỢC TẠO RA ĐỂ, HOẶC PHÙ HỢP CHO VIỆC SỬ DỤNG TRONG CÁC ĐIỀU KIỆN HOẶC MÔI TRƯỜNG MÀ VIỆC NỘI DUNG, DỮ LIỆU HOẶC THÔNG TIN DO PHẦN MỀM APPLE HOẶC CÁC DỊCH VỤ CUNG CẤP BỊ SAI SÓT, BỊ CHẬM TRỄ, CÓ LỖI HOẶC KHÔNG CHÍNH XÁC CÓ THỂ GÂY TỬ VONG, THƯƠNG TẬT, HOẶC THIẾT HẠI NGHIÊM TRỌNG VỀ VẬT CHẤT HOẶC MÔI TRƯỜNG, BAO GỒM NHƯNG KHÔNG GIỚI HẠN BỞI HOẠT ĐỘNG CỦA CÁC THIẾT BỊ HẠT NHÂN, ĐIỀU KHIỂN MÁY BAY HOẶC CÁC HỆ THỐNG THÔNG TIN LIÊN LẠC, ĐIỀU KHIỂN HÀNG KHÔNG, CỨU HỘ HOẶC HỆ THỐNG VŨ KHÍ.

E. KHÔNG CÓ BẤT KỲ THÔNG TIN HOẶC TƯ VẤN NÀO BẰNG VĂN BẢN HOẶC BẰNG LỜI NÓI CỦA APPLE HOẶC MỘT ĐẠI DIỆN CÓ THẨM QUYỀN CỦA APPLE CÓ THỂ TẠO RA MỘT BẢO ĐẢM. NẾU PHẦN MỀM APPLE HOẶC CÁC DỊCH VỤ CÓ LỖI, BẠN SẼ CHỊU TOÀN BỘ CHI PHÍ CHO CÁC DỊCH VỤ, SỬA CHỮA HOẶC KHÔI PHỤC CẦN THIẾT. LUẬT MỘT SỐ QUỐC GIA KHÔNG CHO PHÉP VIỆC LOẠI TRỪ CÁC BẢO ĐẢM NGẦM ĐỊNH HOẶC HẠN CHẾ CÁC QUYỀN CỦA NGƯỜI TIÊU DÙNG THEO QUY ĐỊNH ÁP DỤNG, TRONG TRƯỜNG HỢP ĐÓ CÁC LOẠI TRỪ VÀ HẠN CHẾ TRÊN CÓ THỂ KHÔNG ÁP DỤNG ĐỐI VỚI BẠN.

**7. Giới Hạn Trách Nhiệm.** TRONG PHẠM VI LUẬT ÁP DỤNG KHÔNG CẤM, APPLE SẼ KHÔNG CÓ TRÁCH NHIỆM TRONG BẤT KỲ TRƯỜNG HỢP NÀO ĐỐI VỚI THƯƠNG TẬT, HOẶC BẤT KỲ THIẾT HẠI NÀO DÙ LÀ NGẪU NHIÊN, ĐẶC BIỆT, GIÁN TIẾP HOẶC CÓ TÍNH NHÂN QUẢ, BAO GỒM MÀ KHÔNG GIỚI HẠN BỞI CÁC THIẾT HẠI DO TỔN THẤT VỀ LỢI NHUẬN, HỒNG HOẶC MẤT DỮ LIỆU, KHÔNG TRUYỀN HOẶC KHÔNG NHẬN ĐƯỢC BẤT KỲ DỮ LIỆU NÀO, GIÁN ĐOẠN KINH DOANH HOẶC BẤT KỲ THIẾT HẠI HOẶC TỔN THẤT THƯƠNG MẠI KHÁC, PHÁT SINH TỪ HOẶC LIÊN QUAN ĐẾN VIỆC BẠN SỬ DỤNG HOẶC KHÔNG THỂ SỬ DỤNG PHẦN MỀM APPLE VÀ CÁC DỊCH VỤ HOẶC BẤT KỲ PHẦN MỀM HOẶC CÁC ỨNG DỤNG CỦA BÊN THỨ BA LIÊN QUAN ĐẾN PHẦN MỀM APPLE, CHO DÙ THIẾT HẠI HAY TỔN THẤT ĐÓ BỊ GÂY RA NHƯ THẾ NÀO, BẤT KỂ TRÁCH NHIỆM PHÁT SINH THEO HÌNH THỨC NÀO (THEO HỢP ĐỒNG, NGOÀI HỢP ĐỒNG HOẶC THEO NGUYÊN TẮC NÀO KHÁC) VÀ NGAY CẢ KHI APPLE ĐÃ ĐƯỢC KHUYẾN CÁO VỀ KHẢ NĂNG XẢY RA CÁC THIẾT HẠI ĐÓ. LUẬT CỦA MỘT SỐ NƯỚC KHÔNG CHO PHÉP LOẠI TRỪ HOẶC HẠN CHẾ TRÁCH NHIỆM ĐỐI VỚI THƯƠNG TẬT, HOẶC THIẾT HẠI NGẪU NHIÊN HAY CÓ TÍNH NHÂN QUẢ, TRONG TRƯỜNG HỢP ĐÓ HẠN CHẾ NÀY CÓ THỂ KHÔNG ÁP DỤNG ĐỐI VỚI BẠN. Trong mọi trường hợp tổng trách nhiệm của Apple đối với các thiệt hại xảy ra với Bạn (trừ trường hợp luật áp dụng yêu cầu trong các trường hợp liên quan tới thương tật) không vượt quá năm mươi đô la (50 USD). Các hạn chế trên sẽ áp dụng ngay cả khi biện pháp khắc phục được nêu ở trên không đạt được mục tiêu chính của biện pháp khắc phục đó.

**8. Quản Lý Xuất Khẩu.** Bạn không được sử dụng hoặc bằng cách nào đó xuất khẩu hoặc tái xuất khẩu Phần Mềm Apple trừ khi được cho phép bởi luật Hoa Kỳ và luật của (các) quốc gia nơi bạn có được Phần Mềm Apple. Cụ thể là, nhưng không hạn chế bởi, Phần Mềm Apple không thể được xuất khẩu hoặc tái xuất khẩu vào (a) bất kỳ quốc gia nào bị Hoa Kỳ cấm vận hoặc (b) bất kỳ quốc gia nào trong danh sách Các Quốc Gia Bị Đối Xử Đặc Biệt của Cục Kho Bạc Hoa Kỳ hoặc Danh Sách Những Tổ Chức hoặc Cá Nhân Bị Khước Từ của Bộ Thương Mại Hoa Kỳ hoặc bất kỳ danh sách đối tượng bị hạn chế nào khác. Bằng việc sử dụng Phần Mềm Apple, Bạn cam kết và bảo đảm rằng Bạn không ở tại bất kỳ quốc gia nào hoặc thuộc bất kỳ danh sách nào nêu trên. Bạn cũng đồng ý rằng Bạn sẽ không sử dụng Phần Mềm Apple cho bất kỳ mục đích nào bị luật Hoa Kỳ cấm, bao gồm, và không giới hạn bởi phát triển, thiết kế, chế tạo hoặc sản xuất tên lửa, vũ khí hạt nhân, hóa học hoặc sinh học.

**9. Chính Phủ là Người Sử Dụng Cuối Cùng.** Phần Mềm Apple và tài liệu liên quan là “Các Hạng Mục Thương Mại”, như thuật ngữ này được định nghĩa tại mục 48 C.F.R. §2.101, bao gồm “Phần Mềm Máy Tính Thương Mại” và “Tài Liệu Phần Mềm Máy Tính Thương Mại”, như các thuật ngữ này được định nghĩa tại mục 48 C.F.R. §12.212 hoặc 48 C.F.R. §227.7202, khi được áp dụng. Phù hợp với quy định tại mục 48 C.F.R. §12.212 hoặc 48 C.F.R. §227.7202-1 đến 227.7202-4, khi được áp dụng, Phần Mềm Máy Tính Thương Mại và Tài Liệu Phần Mềm Máy Tính Thương Mại được cấp cho những người sử dụng cuối cùng là Chính Phủ Mỹ (a) chỉ như Các Hạng Mục Thương Mại và (b) chỉ với các quyền như được cấp cho tất cả những người sử dụng cuối cùng khác theo các điều khoản và điều kiện được nêu trong Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này. Các quyền không được công bố được bảo lưu theo luật bản quyền của Hoa Kỳ.

**10. Luật Điều Chỉnh và Vô Hiệu Từng Phần.** Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này được điều chỉnh và giải thích theo luật của Bang California, trừ các nguyên tắc xung đột pháp luật. Mặc dù quy định ở trên, nếu Bạn (với tư cách là pháp nhân ký Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này) là một tổ chức giáo dục công được công nhận tại Mỹ, thì (a) Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này sẽ được điều chỉnh và giải thích theo luật của bang (trong nước Mỹ) nơi tổ chức giáo dục Của Bạn đặt văn phòng, ngoại trừ quy định về xung đột pháp luật; và (b) bất kỳ tranh tụng hoặc việc giải quyết tranh chấp giữa Bạn và Apple phát sinh từ hoặc liên quan đến Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này sẽ được giải quyết tại tòa án liên bang ở Quận Bắc California, và Bạn và Apple theo đây đồng ý với thẩm quyền xét xử của và địa điểm xét xử riêng biệt của Quận này trừ khi pháp luật của bang nơi tổ chức giáo dục Của Bạn đặt văn phòng ngăn cấm một cách rõ ràng chấp thuận này. Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này sẽ không được điều chỉnh bởi Công Ước Liên Hợp Quốc về Hợp Đồng Mua Bán Hàng Hóa Quốc Tế, việc áp dụng Công Ước này bị loại trừ rõ ràng. Nếu vì một lý do nào đó mà tòa án có thẩm quyền thấy rằng bất kỳ qui định, hoặc phần nào đó trong Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này không thể được thực thi, phần còn lại của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này vẫn tiếp tục có hiệu lực đầy đủ.

**11. Toàn Bộ Hợp Đồng; Ngôn Ngữ Điều Chỉnh.** Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này tạo thành toàn bộ thỏa thuận giữa Bạn và Apple liên quan đến Phần Mềm Apple, và thay thế toàn bộ các thỏa thuận về vấn đề này trước đó hoặc tại cùng thời điểm. Bất kỳ sửa chữa hoặc thay đổi nào của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này sẽ không có giá trị ràng buộc trừ khi sửa chữa hoặc thay đổi đó được lập thành văn bản và được Apple ký. Trong phạm vi mà pháp luật của quốc gia Bạn không cấm, việc dịch Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này được thực hiện để đáp ứng yêu cầu của quốc gia sở tại và trong trường hợp có mâu thuẫn giữa bản tiếng Anh và bản không phải bằng tiếng Anh, bản tiếng Anh của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này sẽ được ưu tiên.

EA1595

04/03/2019

## FRANÇAIS (CANADA)

### APPLE INC.

### CONTRAT DE LICENCE DU LOGICIEL CLASSE

**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL (« LICENCE ») AVANT D'UTILISER LE LOGICIEL APPLE. EN UTILISANT CE LOGICIEL, VOUS RECONNAISSEZ ÊTRE LIÉ PAR LES CONDITIONS DE CETTE LICENCE. SI VOUS ÊTES EN DÉSACCORD AVEC LES TERMES DE CETTE LICENCE, N'INSTALLEZ OU N'UTILISEZ PAS CE LOGICIEL.**

#### 1. Généralités.

A. Les termes « vous » ou « votre » utilisés dans le présent contrat désignent la personne, l'entreprise ou l'établissement d'enseignement qui utilise le logiciel Apple ou qui exerce des droits conférés par cette Licence. Si vous avez acquis cette Licence en tant que représentant agréé d'une entreprise ou d'un établissement d'enseignement, les termes « vous » ou « votre » désignent également ladite entreprise ou ledit établissement.

B. Apple Inc. (« Apple ») vous concède une licence sur, et en aucun cas ne vous vend, le logiciel Apple, les logiciels de tierce partie, la documentation, les interfaces, le contenu, les polices de caractères et les données accompagnant la présente Licence, en mémoire morte (ROM), sur tout autre support et sous toute autre forme (collectivement, le « Logiciel Apple »), uniquement en vue d'une utilisation conforme aux termes de cet accord. Apple ou ses concédants de licence se réservent la totalité des droits qui ne vous sont pas expressément conférés.

C. Apple peut, à sa discrétion, fournir de futures mises à niveau ou mises à jour pour le Logiciel Apple de votre appareil iOS de marque Apple compatible. Les mises à jour et les mises à niveau du Logiciel Apple, le cas échéant, peuvent ne pas inclure l'intégralité des fonctionnalités existantes ou des nouvelles fonctionnalités qu'Apple commercialise pour les nouveaux modèles ou d'autres modèles d'appareils iOS. Les termes de la présente Licence s'appliquent à toutes les mises à niveau ou mises à jour du Logiciel Apple original fournies par Apple, à moins que ces mises à niveau ou ces mises à jour ne comprennent une licence distincte, auquel cas les conditions de celle-ci prévalent.

#### 2. Utilisations permises de la licence et restrictions.

A. Licence. Si vous avez obtenu le Logiciel Apple à partir de l'App Store, vous êtes sujet aux modalités de la présente Licence, y compris sans s'y limiter, à celles décrites dans la section 2C (Limites d'utilisation). Vous bénéficiez d'une licence limitée, non transmissible et non exclusive, vous autorisant à installer et utiliser le Logiciel Apple sur tout appareil iOS compatible de marque Apple que vous possédez ou contrôlez conformément aux Règles d'utilisation des services et contenus énoncées dans les Modalités des Services multimédia Apple (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>) (« Règles d'utilisation »). Vous n'êtes pas autorisé à distribuer ni à rendre le Logiciel Apple disponible sur un réseau sur lequel il pourrait être utilisé par plusieurs appareils en même temps.

B. Licence de volume ou de maintenance. Si vous avez obtenu le Logiciel Apple dans le cadre d'un programme de licence de volume ou de maintenance d'Apple, les termes de celle-ci déterminent le nombre de copies du Logiciel Apple que vous êtes autorisé à télécharger, installer, utiliser et exécuter sur les appareils iOS Apple que vous possédez ou contrôlez. Dans la limite qui vous permet de déployer ou de rendre disponible le Logiciel Apple auprès d'utilisateurs finaux au sein de votre établissement, vous acceptez de garantir que chaque utilisateur final connaît et se conforme aux modalités de cette Licence. À l'exception d'autres accords passés par écrit avec Apple, tous les termes de la présente Licence, y compris sans s'y limiter, ceux de la section 2C (Limites d'utilisation), s'appliquent à votre utilisation du Logiciel Apple obtenu sous licence de volume ou de maintenance.

### C. Limites d'utilisation.

1. Le Logiciel Apple vous permet d'utiliser un appareil iOS exécutant ledit Logiciel pour se connecter, observer, gérer et administrer d'autres appareils iOS et macOS (« Appareils connectés ») sur le même réseau et dans un périmètre limité, à condition que l'utilisateur final de l'Appareil connecté ait accepté une invitation envoyée par l'appareil iOS qui exécute le Logiciel Apple ou que votre entreprise ou votre établissement d'enseignement ait configuré spécifiquement l'appareil iOS qui exécute le Logiciel Apple et l'Appareil connecté, afin de permettre de telles connexions, observations, gestions et administrations. Sujet aux modalités de cette Licence, vous pouvez utiliser le Logiciel Apple de gestion technologique de classe au sein de votre entreprise ou de votre établissement d'enseignement uniquement aux fins décrites ci-dessus et exclusivement avec les appareils iOS et macOS qui ont accepté l'invitation envoyée à partir de l'appareil iOS qui exécute le Logiciel Apple ou avec des appareils iOS et macOS configurés qui appartiennent à l'entreprise ou à l'établissement d'enseignement et qui sont contrôlés ou supervisés par celui-ci. Il est interdit d'utiliser le Logiciel Apple avec des produits d'une autre marque ou à toute autre fin.

2. Vous vous engagez à utiliser le Logiciel Apple conformément aux lois applicables, y compris les lois locales du pays ou de la région de votre lieu de résidence ou du lieu du téléchargement ou de l'utilisation du Logiciel Apple, y compris sans s'y limiter, les lois et réglementations en matière de confidentialité et de collecte de données en ce qui concerne toute connexion, observation, gestion ou administration d'Appareils connectés au moyen du Logiciel Apple. Afin de pouvoir utiliser le Logiciel Apple, vous déclarez et garanzissez disposer des autorisations et accords nécessaires de votre Établissement et des utilisateurs finaux d'Appareils connectés (le cas échéant, des parents ou des tuteurs légaux des utilisateurs finaux) pour effectuer de telles connexions, observations, gestions ou administrations.

3. Sauf dispositions expresses de la présente Licence, il est interdit de louer, de louer en crédit-bail, de prêter, de concéder sous licence ou de redistribuer le Logiciel Apple ou d'exploiter ce dernier d'une quelconque façon non autorisée. Vous acceptez de ne pas utiliser le Logiciel Apple d'une façon qui pourrait porter atteinte, menacer, enfreindre ou violer les droits d'Apple ou de tout tiers, et vous reconnaissez qu'Apple n'est en aucun cas responsable de l'utilisation que vous faites de son Logiciel. Sauf dispositions expresses de la présente, aucune portion du Logiciel Apple ne peut être reproduite de quelque forme ou de quelque façon que ce soit.

D. Configuration requise; disponibilité; configuration d'appareil. Le Logiciel Apple est pris en charge uniquement par le matériel de marque Apple possédant la configuration requise spécifiée comme indiqué par Apple. Certaines fonctionnalités du Logiciel Apple, y compris sans s'y limiter, la possibilité de réinitialiser les mots de passe des utilisateurs finaux d'Appareils connectés, requièrent un identifiant Apple géré associé et fourni par votre établissement d'enseignement conformément à un accord indépendant liant Apple et votre établissement d'enseignement. Le Logiciel Apple pourrait ne pas être disponible dans toutes les langues ou dans tous les pays, et certaines fonctionnalités peuvent varier d'un pays à l'autre. Apple ne prétend en aucun cas que le Logiciel Apple est approprié ou disponible dans un lieu en particulier. En outre, certaines fonctionnalités du Logiciel Apple peuvent être limitées par les réglages définis par l'utilisateur final de l'Appareil connecté ou par les profils utilisés par votre entreprise ou votre établissement d'enseignement lors de la configuration de l'appareil iOS exécutant le Logiciel Apple ou des Appareils connectés.

E. Contenus. Le titre et les droits de propriété intellectuelle associés aux contenus affichés dans le Logiciel Apple ou accessibles à travers ce dernier sont la propriété de leur détenteur. Ces contenus peuvent être protégés par des droits d'auteur ou d'autres lois et traités sur la propriété intellectuelle et peuvent être soumis à des conditions d'utilisation énoncées par la tierce partie fournissant lesdits contenus. Sauf indications contraires contenues dans la présente, cette Licence ne vous accorde aucun droit d'utiliser un tel contenu et ne vous garantit pas qu'un tel contenu reste à votre disposition.



F. Pas d'ingénierie inverse. Vous n'êtes pas autorisé à copier le Logiciel Apple, les services fournis par le Logiciel Apple ou toute partie de ces derniers (sauf et exclusivement dans les limites permises par la présente Licence ou les règles d'utilisation qui pourraient vous concerner), ni à les décompiler, à procéder à leur ingénierie inverse, à les désassembler, à tenter d'en dériver le code source, à les déchiffrer, à les modifier ou à créer des produits dérivés (sauf si de telles restrictions étaient interdites par la législation en vigueur ou dans les limites autorisées par les termes et conditions applicables à l'utilisation de composants libres de droits fournis avec le Logiciel Apple). Vous vous engagez en outre à ne pas donner à autrui la possibilité d'effectuer de telles opérations interdites.

G. Mises à jour automatiques. Si vous décidez d'activer les mises à jour automatiques d'application, votre appareil iOS recherche régulièrement si Apple met à disposition des mises à jour et des mises à niveau, qu'il télécharge et installe automatiquement sur votre appareil iOS. Vous pouvez désactiver les mises à jour automatiques d'application à tout moment en modifiant les réglages appropriés dans l'application Réglages de votre appareil iOS.

### **3. Accord relatif à l'utilisation des données.**

A. Analytique. Si vous ou l'établissement avez choisi de partager les données analytiques d'appareils exécutant le Logiciel Apple, vous acceptez qu'Apple, ses filiales et ses agents puissent recueillir, tenir à jour, traiter et utiliser des informations techniques, de diagnostic, d'usage et afférentes, notamment, mais sans s'y limiter, des identifiants système ou matériel uniques ou des informations concernant cet appareil iOS, votre ordinateur, votre système, vos logiciels et les périphériques; ces informations sont recueillies régulièrement afin de fournir et d'améliorer les produits et les services d'Apple, de faciliter à vous, à votre entreprise ou à votre établissement d'enseignement la fourniture de mises à jour de logiciels, de l'assistance relative aux produits et de services divers (le cas échéant) liés au Logiciel Apple et de vérifier le respect des termes de cette Licence. Apple peut utiliser ces informations, en veillant à ce que votre identité ne soit pas dévoilée, pour satisfaire les objectifs susmentionnés. Pour permettre aux partenaires Apple et aux développeurs tiers d'améliorer leurs logiciels, matériels et services conçus pour être exploités conjointement avec des produits Apple, Apple peut fournir également à l'un des partenaires ou développeurs tiers susmentionnés un sous-ensemble des données analytiques et s'avérant important pour le logiciel, matériel ou service du partenaire ou du développeur tiers, pour autant que les données analytiques se présentent sous une forme qui ne vous identifie pas personnellement.

B. Politique de confidentialité. Vos informations seront en permanence traitées conformément à la Politique de confidentialité d'Apple, laquelle est consultable à l'adresse : <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

**4. Terme de la licence.** Cette licence est d'application jusqu'à son terme. Vos droits découlant de cette licence prendront automatiquement fin ou cesseront d'être effectifs sans notification de la part d'Apple si vous ne vous conformez pas à l'une quelconque de ses dispositions. Dès l'expiration de cette licence, vous serez tenu de cesser toute utilisation du Logiciel Apple et de détruire tous les exemplaires, complets ou partiels, dudit logiciel. Les sections 2C, 2F, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 et 11 de cette Licence peuvent survivre à une telle résiliation.

### **5. Services.**

A. Le Logiciel Apple peut donner accès aux services iCloud, Apple School Manager et autres services d'Apple (collectivement et individuellement, « Services »). L'utilisation de ces Services requiert un accès Internet et l'utilisation de certains Services peut nécessiter un identifiant Apple, l'acceptation de conditions supplémentaires et le paiement de frais. En utilisant ce logiciel en liant avec un identifiant Apple ou un autre service d'Apple, vous acceptez les conditions d'utilisation de ce Service comme la plus récente entente relative au portail Apple School Manager que vous pouvez consulter au <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/>.

B. Si vous choisissez d'utiliser les services iCloud à l'aide du Logiciel Apple, une telle utilisation est assujettie aux conditions supplémentaires suivantes : les modalités d'iCloud accessibles au <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/> et la politique de confidentialité d'Apple accessible au <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

C. Vous reconnaissez que les services contiennent du contenu, du matériel et des renseignements exclusifs appartenant à Apple et à ses concédants, qui sont protégés, entre autres, par les lois applicables relatives à la propriété intellectuelle, et vous consentez à ne pas utiliser ce contenu, ce matériel et ces renseignements exclusifs de quelque façon que ce soit, à l'exception de l'utilisation autorisée des services, et d'une manière qui ne respecte pas les conditions de la présente Licence ou qui enfreint les droits de propriété intellectuelle d'une tierce partie ou d'Apple. Sauf dans la mesure autorisée expressément dans les conditions d'utilisation des services, vous acceptez de ne pas reproduire, modifier, louer, louer en crédit-bail, vendre, distribuer ou créer des produits dérivés des services, de quelque façon que ce soit, et de ne pas utiliser les services de façon non autorisée, y compris sans s'y limiter utiliser les services pour transmettre des logiciels malveillants, pour porter atteinte à la capacité du réseau ou pour la surcharger.

D. En outre, les Services accessibles, liés ou affichés par le biais du Logiciel Apple peuvent ne pas être disponibles dans toutes les langues et dans tous les pays ou régions. Apple ne garantit en aucun cas que ces Services seront adaptés ou disponibles en tout lieu. Dans la mesure où vous choisissez d'accéder à ces services ou de les utiliser, vous le faites de votre propre initiative et vous êtes responsable de la conformité à toute loi en vigueur applicable, y compris, mais sans s'y limiter, les lois locales et celles en matière de confidentialité et de collecte de données. Apple et ses concédants de licence se réservent le droit de modifier, suspendre, supprimer ou désactiver l'accès aux Services à tout moment sans préavis. Apple ne pourra en aucun cas être tenue responsable de la suppression ou de la désactivation de l'accès à ces Services. Apple peut également imposer des limites à l'utilisation ou à l'accès à certains Services, sans préavis et sans garantie pour vous.

## **6. Exclusion de garanties.**

A. VOUS RECONNAISSEZ ET ADMETTEZ EXPRESSÉMENT QUE, DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, L'UTILISATION DU LOGICIEL APPLE ET DE TOUT SERVICE FOURNI PAR LEDIT LOGICIEL OU ACCESSIBLE PAR CE DERNIER EST À VOS RISQUES ET PÉRILS ET QUE LA TOTALITÉ DU RISQUE RELATIF À LA QUALITÉ, AUX PERFORMANCES, À L'EXACTITUDE ET AU MANIEMENT SATISFAISANTS REPOSE SUR VOUS.

B. DANS LA LIMITE MAXIMALE AUTORISÉE PAR LA LOI, LE LOGICIEL APPLE ET LES SERVICES SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT » ET « SELON LA DISPONIBILITÉ », AVEC TOUS LES DÉFAUTS ET SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE; APPLE ET SES CONCÉDANTS DE LICENCE (COLLECTIVEMENT DÉNOMMÉS « APPLE » DANS LE CADRE DES SECTIONS 6 ET 7) REJETTENT TOUTE GARANTIE ET CONDITION CONCERNANT LE LOGICIEL APPLE ET LES SERVICES, QUE CE SOIT EXPRESSÉMENT, IMPLICITEMENT, STATUTAIREMENT, Y COMPRIS, MAIS SANS LIMITATION TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE MARCHANDE, DE SATISFACTION, D'ADÉQUATION À UN OBJECTIF PARTICULIER, D'EXACTITUDE, DE JOUISSANCE DU LOGICIEL OU DES SERVICES ET DE NON-EMPIÈTEMENT SUR LES DROITS DE TIERCE PARTIE.

C. APPLE NE GARANTIT PAS CONTRE L'INTERFÉRENCE ENVERS VOTRE JOUISSANCE DU LOGICIEL APPLE ET DES SERVICES, QUE LES FONCTIONS CONTENUES OU LES SERVICES EFFECTUÉS OU FOURNIS PAR LE LOGICIEL APPLE SATISFERONT VOS BESOINS, QUE LE FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL APPLE OU DES SERVICES SERA ININTERROMPU OU LIBRE DE TOUTE ERREUR, QUE LES SERVICES SERONT TOUJOURS DISPONIBLE, QUE LE LOGICIEL OU LES SERVICES APPLE SERONT CORRIGÉS, QUE LE LOGICIEL APPLE OU LES SERVICES SERONT COMPATIBLES OU QU'ILS

FONCTIONNERONT AVEC DES LOGICIELS, DES APPLICATIONS OU DES SERVICES TIERS. IL SE PEUT QUE L'INSTALLATION DE CE LOGICIEL AFFECTE LA DISPONIBILITÉ LE BON FONCTIONNEMENT DE LOGICIELS, D'APPLICATIONS OU DE SERVICES DE TIERCE PARTIE AINSI QUE DE PRODUITS ET SERVICES D'APPLE.

D. VOUS CONFIRMEZ AVOIR PRIS CONNAISSANCE DU FAIT QUE LE LOGICIEL APPLE ET LES SERVICES NE SONT PAS PRÉVUS NI CONÇUS POUR UN USAGE DANS DES SITUATIONS OU DES ENVIRONNEMENTS OÙ DES PANNES, DES RETARDS, DES ERREURS OU DES INEXACTITUDES DANS LA TRANSMISSION DES DONNÉES OU DES INFORMATIONS PAR LE BIAIS DU LOGICIEL APPLE OU DES SERVICES POURRAIENT CAUSER UN DOMMAGE DE QUELQUE TYPE QUE CE SOIT, Y COMPRIS NOTAMMENT, LA MORT, DES DÉGÂTS CORPORELS OU UN DOMMAGE FINANCIER, PHYSIQUE, MATÉRIEL, DE PROPRIÉTÉ OU ÉCOLOGIQUE, QU'IL S'AGISSE D'UNE UTILISATION DANS LES SITES NUCLÉAIRES, LES AVIONS, LES SYSTÈMES DE NAVIGATION OU DE COMMUNICATION, LE CONTRÔLE AÉRIEN, L'ASSISTANCE MÉDICALE OU LES SYSTÈMES D'ARMEMENT.

E. AUCUNE INFORMATION, ORALE OU ÉCRITE, NI AUCUN CONSEIL DONNÉ PAR APPLE OU UN REPRÉSENTANT AUTORISÉ D'APPLE NE CONSTITUERA UNE GARANTIE. EN CAS DE DÉFAILLANCE DU LOGICIEL APPLE OU DES SERVICES, VOUS ASSUMEZ LE COÛT TOTAL DE TOUS LES ENTRETIENS, RÉPARATIONS ET CORRECTIONS NÉCESSAIRES. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES OU DE LIMITATIONS SUR LES DROITS STATUTAIRES D'UN CONSOMMATEUR EN VIGUEUR, PAR CONSÉQUENT, L'EXCLUSION ET LES LIMITATIONS CI-DESSUS RISQUENT DE NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

**7. Limitation de responsabilité.** DANS LA MESURE OÙ LA LÉGISLATION EN VIGUEUR NE L'INTERDIT PAS, EN AUCUN CAS APPLE NE SERA RESPONSABLE DE DOMMAGE CORPOREL NI DE QUELCONQUE DOMMAGE ACCIDENTEL, SPÉCIAL, INDIRECT OU ACCESSOIRE, Y COMPRIS DE FAÇON NON LIMITATIVE, LES DOMMAGES DUS AUX PERTES DE BÉNÉFICES, LA CORRUPTION OU LA PERTE DE DONNÉES OU D'INFORMATIONS, L'ÉCHEC DE TRANSMISSION OU DE RÉCEPTION DE DONNÉES, L'INTERRUPTION DES ACTIVITÉS OU TOUT AUTRE DOMMAGE COMMERCIAL OU PERTE COMMERCIALE RÉSULTANT DE OU RELATIFS À VOTRE UTILISATION OU VOTRE INAPTITUDE À UTILISER LE LOGICIEL APPLE OU LES SERVICES OU TOUT LOGICIEL DE TIERCE PARTIE CONJOINTEMENT AVEC LE LOGICIEL APPLE OU LES SERVICES, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, SANS TENIR COMPTE DE LA THÉORIE DE LA RESPONSABILITÉ (QUE CE SOIT POUR RUPTURE DE CONTRAT, EN RESPONSABILITÉ CIVILE, OU AUTRE) ET MÊME SI APPLE A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTANT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES PERSONNELS, INDIRECTS OU ACCESSOIRES, IL EST POSSIBLE QUE CETTE LIMITATION NE VOUS CONCERNE PAS. La responsabilité totale d'Apple envers vous au titre de tout dommage (en dehors de ce que la législation pourrait exiger dans les cas impliquant une blessure) n'excédera en aucun cas la somme de cinquante dollars (50 \$). Les limitations susdites s'appliqueront même si le recours indiqué ci-dessus fait défaut à sa vocation essentielle.

**8. Contrôle des exportations.** Vous ne pouvez utiliser, exporter ou réexporter le Logiciel Apple que conformément à la législation des États-Unis et à la législation de la ou des juridictions dans lesquelles vous avez acquis le Logiciel Apple. En particulier, mais sans limitation, le Logiciel Apple ne peut être exporté ni réexporté (a) vers tout pays soumis à embargo des États-Unis ou (b) à toute personne figurant sur la liste « Specially Designated Nationals » du Ministère des Finances des États-Unis ou sur les listes « Denied Persons » ou « Denied Entity » du Ministère du Commerce des États-Unis, ou toute autre liste correspondante. En utilisant le Logiciel Apple, vous déclarez et garantissez de ne pas vous trouver dans un de ces pays et de ne pas être inscrit sur les listes mentionnées ci-dessus. Vous acceptez également de ne pas utiliser le Logiciel Apple à des fins non autorisées par la législation des États-Unis, ce qui

inclut, sans limitation, le développement, la conception, la fabrication ou la production de missiles et d'armes nucléaires, chimiques ou biologiques.

**9. Gouvernement des États-Unis.** Le Logiciel Apple et sa documentation sont des « Commercial Items » (éléments commerciaux), en vertu de la définition figurant dans la clause 48 C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, consistant en « Commercial Computer Software » (logiciel) et « Commercial Computer Software Documentation » (documentation), en vertu de la définition de ces termes dans les clauses 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202. Conformément à la clause 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202-1 à 227.7202-4, le cas échéant, le logiciel (« Commercial Computer Software ») et la documentation (« Commercial Computer Software Documentation ») ne sont cédés sous licence aux utilisateurs finaux employés par le gouvernement américain (a) qu'en tant que « Commercial Items » et (b) uniquement avec les droits accordés à tous les autres utilisateurs finaux conformément aux conditions générales du présent contrat de licence. Droits non publiés réservés en vertu de la législation des droits d'auteur en vigueur aux États-Unis.

**10. Loi applicable et divisibilité du contrat.** Cette Licence sera régie et interprétée en conformité avec la législation de l'État de Californie, mis à part les conflits en matière de principes légaux. En dépit de ce qui précède, s'il vous êtes (en tant qu'entité partie à la présente Licence) un établissement d'enseignement américain public et accrédité, (a) la présente Licence doit être régie et interprétée conformément aux lois de l'État (aux États-Unis) où est domicilié votre établissement d'enseignement, sauf en ce qui concerne le code relatif aux conflits de lois, et (b) tout contentieux ou autre règlement de différends entre vous et Apple concernant la présente Licence doit être porté devant les tribunaux fédéraux du district nord de Californie, et Apple et vous-même consentez par la présente à vous soumettre à la compétence personnelle et exclusive desdits tribunaux, sauf si un tel consentement est expressément interdit par les lois de l'État où est domicilié votre établissement d'enseignement. Cette Licence ne sera pas régie par la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de biens, dont l'application est expressément exclue. Si pour une raison quelconque un tribunal ayant juridiction juge qu'une disposition de la présente licence est inapplicable, en totalité ou en partie, les autres dispositions de la présente licence resteront entièrement applicables.

**11. Accord complet; langue de référence.** La présente Licence constitue l'intégralité de l'accord entre vous et Apple quant au Logiciel Apple et remplace toutes les propositions ou tous les accords antérieurs ou actuels, écrits ou verbaux, à ce sujet. Aucun amendement ni aucune modification de cette licence ne prendront effet à moins d'être stipulés par écrit et signés par un représentant dûment agréé d'Apple. Toute traduction de la présente licence est effectuée pour des besoins locaux. En cas de litige entre la version anglaise et toute autre version, seule la version anglaise sera d'application, dans les limites non prohibées par les lois locales de votre juridiction.

EA1595  
2019-03-04

香港繁體中文

APPLE INC.  
課堂軟件許可協議

請先仔細閱讀本軟件許可協議（「許可證」）才使用 Apple 軟件。閣下使用 Apple 軟件，即表示同意接受本許可證的條款約束。如閣下不同意本許可證的條款，請勿安裝和/或使用軟件。

### 1. 一般規定。

A. 在本協議中，「閣下」或「閣下的」意指使用 Apple 軟件或以其他方式行使此「許可證」權利的個人和/或公司或教育機構。如閣下是以公司或教育機構授權代表的身分來參與此「許可證」，則「閣下」或「閣下的」亦指閣下的公司或教育機構。

B. 本許可證所附的 Apple 軟件和任何第三方軟件、文檔、界面、內容、字體及任何數據，不論是儲存於唯讀記憶體、任何其他媒體或屬任何其他形式（合稱「Apple 軟件」），是由 Apple Inc.（「Apple」）許可閣下使用而非售予閣下，而且閣下只可根據本許可證的條款加以使用，Apple 和/或 Apple 的許可人保留對 Apple 軟件本身的所有權，以及保留一切並未明確授予閣下的權利。

C. Apple 可對閣下 Apple 品牌兼容的 iOS 裝置的 Apple 軟件酌情提供未來升級或更新版本，Apple 軟件升級和更新版本（如有的話）未必包含 Apple 就較新版本或其它型號 iOS 裝置發行的所有現有軟件功能或新的功能。本許可證的條款將監管由 Apple 就原先 Apple 軟件產品提供的任何軟件升級或更新版本，除非該升級或更新版本另外連同獨立許可證，在此情況下，閣下同意以該許可證監管該升級或更新版本。

### 2. 允許的許可證用途和限制。

A. 許可證。如閣下是通過 App Store 獲取 Apple 軟件並本許可證條款及細則，包括但不限於 2C 條（使用限制）中所列的條件，則根據 Apple 媒體服務條款及細則（“<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>）所列的「服務和內容使用規則」（「使用規則」），閣下當獲授予有限的、不可轉讓的非獨家許可證，以在由閣下擁有或控制的、任何兼容的 Apple 品牌 iOS 裝置上，安裝和使用 Apple 軟件。閣下不得在網絡上分發或提供 Apple 軟件，以致 Apple 軟件在同一時間可供多台裝置使用。

B. 批量或維修許可證。如閣下是通過與 Apple 簽訂批量或維修許可證計劃獲取 Apple 軟件，閣下的批量或維修許可證條款將決定允許閣下在由閣下擁有或控制的 Apple 品牌 iOS 裝置上下載、安裝、使用和運行的 Apple 軟件副本的份數。在閣下被許可部署或以其他方式提供 Apple 軟件給閣下之機構內的最終用戶之範圍內，閣下同意並確定每位最終用戶已了解並遵守本「許可證」條款及細則的規定。除 Apple 書面同意外，本許可證所有其他條款及細則，包括但不限於 2C 條（使用限制）均適用於閣下根據批量或維修許可證獲取 Apple 軟件的使用。

### C. 使用限制。

1. Apple 軟件允許閣下使用運行 Apple 軟件之 iOS 裝置以連接、監看、調配和管理相同網絡上的其他 iOS 和 macOS 裝置（「已連接的裝置」），並且在有限的實體相鄰情況下，「已連接的裝置」之最終用戶已接受由運行 Apple 軟件之 iOS 裝置發出的班級邀請，或運行 Apple 軟件之 iOS 裝置和「已連接的裝置」都已經由閣下公司或教育機構的特殊設定以允許此類的連線、監看、調配和管理。根據本「許可證」的條款及細則，閣下只能依照上述之目的，在閣下的公司或教育機構內使用 Apple 軟件做為課堂上的技術管理，並且只能使用已接受由運行 Apple 軟件之 iOS 和 macOS 裝置向閣下發出班級邀請之 iOS 裝置、或由閣下公司或教育機構所持有、控制或監管並已特殊設定的 iOS 和 macOS 裝置。閣下不得將 Apple 軟件配搭非 Apple 品牌產品使用，或用於任何其他目的。

2. 閣下同意只在遵守所有適用法律的情況下使用 Apple 軟件，包括閣下居住或下載/使用 Apple 軟件所在的國家或地區的當地法律，包括（但不限於）私隱和數據收集的法律和法規，以上適用任何透過使用 Apple 軟件來對「已連接的裝置」進行的連線、監看、調配或管理。使用 Apple 軟件時，閣下表示並向 Apple 保證閣下已從閣下之公司或教育機構以及「已連接的裝置」最終用戶（如有必要，亦需最終用戶的父母或法定監護人）取得必要的權利和同意，以進行任何此類的連線、監看、調配或管理。

3. 除本「許可證」明確規定之外，閣下不得出租、租賃、出借、出售，再許可或以其他方式重新發佈 Apple 軟件，或以任何未經授權的方式利用 Apple 軟件。閣下同意使用 Apple 軟件時不以任何方式濫用、脅迫或以其他方式侵犯或違反 Apple 或任何其他一方的權利，並且閣下承認 Apple 對閣下的任何此類使用方式概不負責。除本「許可證」明確規定之外，不得以任何型式或任何方式複製任一部分的 Apple 軟件。

D. 系統需求；可得性；裝置設定。 只有符合 Apple 指定系統要求的 Apple 品牌硬件，才會支援 Apple 軟件。Apple 軟件的部分功能，包含但不限於替「已連接的裝置」的最終用戶重設密碼的功能，根據 Apple 與閣下的教育機構簽訂的個別協議，需要一個由閣下之教育機構提供給閣下，且與閣下相關聯的「受管理的 Apple ID」帳戶。部分語言或國家/地區可能無法使用 Apple 軟件，且部分功能可能視國家/地區而有所不同。Apple 不保證 Apple 軟件適合或適用於任何特定地區。此外，Apple 軟件的部分功能，可能會受限於「已連接的裝置」最終用戶所選設定或閣下之公司或教育機構用來設定運行 Apple 軟件的 iOS 裝置和/或「已連接的裝置」的描述檔案。

E. 內容。 通過 Apple 軟件顯示或存取的任何內容，其所有權和知識產權屬於相關的內容所有權人。此等內容可能受版權或其他知識產權法律和條約保護，及可能須遵守提供該等內容的第三方使用條款。除本許可證另有規定外，本許可證並不授予閣下使用該等內容的任何權利，亦不保證該等內容將繼續提供給閣下。

F. 不得倒序製造。 閣下不得且閣下同意不會或讓其他人複製（本許可證或如適用於閣下的使用規則明示允許除外）、反彙編、倒序製造、拆裝、企圖匯出其原始程式碼、解碼、修改 Apple 軟件或創建其衍生作品、或 Apple 軟件提供的任何服務或其任何部分（適用法律禁止任何前述限制除外，或包括在 Apple 軟件內的開放源組件使用許可證條款允許除外）。

G. 自動更新。 如閣下選擇允許自動更新 App，閣下的 iOS 裝置會就 Apple 軟件的更新版本和升級版本向 Apple 定期查詢。如有提供更新版本或升級版本，該更新版本或升級版本會自動下載和安裝到閣下的裝置上。任何時候閣下均可完全關閉自動更新 App，只需更改 iOS 裝置上「設定」下的自動更新 App 設定。

### 3. 同意使用數據。

A. 分析。 如閣下或機構已選擇讓在運行 Apple 軟件的裝置上收集分析數據，閣下同意 Apple 及其子公司和代理可以收集、維護、處理和使用診斷性、技術性、使用及相關資料，包括但不限於定期搜集獨特的系統或硬件識別碼、關於該 iOS 裝置、電腦、系統和應用軟件以及週邊設備的資料，以便提供和改善 Apple 的產品和服務、向閣下或貴公司或教育機構提供與 Apple 軟件有關的軟件更新、產品支援和其他服務（如果有），以及用以核實本許可證條款的遵守情況。Apple 可基於上述目的使用此等資料，只要其收集形式不會將閣下本人識別出來。為便於 Apple 的夥伴和第三方開發商改善其設計配合 Apple 產品使用的軟件、硬件和服務，Apple 並可向任何此類夥伴或第三方開發商提供與該夥伴或第三方開發商的軟件、硬件和/或服務有關的分析資料子集，只要分析資料的形式不會將閣下本人識別出來。

B. 私隱政策。 任何時候，閣下的資料將會依照 Apple 的私隱政策處理，該政策可在 <https://www.apple.com/legal/privacy/> 查閱。

4. 終止。本許可證維持有效，直至終止之時為止。如閣下並未遵守本許可證任何條款，閣下在本許可證的權利將立即終止或以其他方式停止生效，Apple 不會另行通知。本許可證終止時，閣下應停止使用一切 Apple 軟件及銷毀所有複製 Apple 軟件的全部或部分的複製本。本許可證第 2C、2F、3、4、5、6、7、8、10 和11條在如此終止後繼續有效。

#### 5. 服務。

A. Apple軟件可讓閣下訪問Apple的iCloud、Apple School Manager及其他 Apple服務（以下統稱為「服務」）。使用這些服務需要接入互聯網，而且使用某些服務可能需要一個Apple ID，可能要求閣下接受附加服務條款，並且或須繳交附加費用。閣下就Apple ID或其他Apple帳戶使用本軟件，即表示同意接受該服務的適用服務條款（例如最新的Apple School Manager協議），閣下可在<https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/> 訪問和查閱該協議。

B. 如閣下選擇通過Apple軟件使用iCloud服務，該等使用須遵守以下的額外條款：iCloud條款及細則，可在<https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/> 查閱；和Apple的私隱政策，可在<https://www.apple.com/legal/privacy/> 查閱。

C. 閣下同意服務含有屬Apple及其許可人擁有的專有內容、資料和材料，受適用的知識產權和其他法律保護，以及閣下不會以除被允許使用服務外的任何方式、或以抵觸本許可證條款或侵犯第三方或Apple任何知識產權的任何方式使用此等專有內容、資料或材料。除在服務的適用條款明確允許的範圍內，閣下同意不以任何方式複製、修改、出租、租賃、借出、銷售或分發服務，亦不以任何方式以服務為基礎創作任何衍生作品。閣下不得以任何未獲授權的方式利用服務，包括但不限於使用服務傳送任何惡意軟件、或侵入網絡或加重網絡容量負擔。

D. 此外，通過Apple軟件訪問、連結或顯示的服務不會以所有語言或在所有國家或地區提供。Apple並無聲明此等服務為適當的及可在任何特定地點提供使用。在閣下選擇使用或訪問此等服務的範圍內，閣下是自主決定這樣做的，並負責遵守任何適用法律，包括但不限於適用的地方法律，以及私隱和資料收集法律。Apple及其許可人保留在不通知的情況下，隨時更改、暫停、取消或禁止訪問任何服務的權利。在任何情況下，Apple均不對取消或禁止訪問任何此等服務負有責任。Apple還可在任何情況下，不通知和不承擔責任地限制使用或訪問某些服務。

#### 6. 免責聲明。

A. 閣下明示承認和同意，在適用法律允許的範圍內，閣下使用 APPLE 軟件和通過 APPLE 軟件執行或存取的任何服務須自行承擔風險，而且有關質量滿意度、性能、準確性及努力等方面的全部風險均由閣下承擔。

B. 在適用法律允許的最大範圍內，APPLE 軟件和服務是「按現狀」和「可提供情況」提供的，附有一切故障而不帶有任何種類的保證；APPLE 和 APPLE 的許可人（在第 6和7 條中合稱為「APPLE」）特此否認就 APPLE 軟件和服務作出任何明示、默示或法定保證和條件，包括但不限於有關適銷性、質量滿意度、適合作某特定用途、準確性、不受干擾地享用及不侵害第三方權利的默示保證和 / 或條件。

C. APPLE 並不保證閣下可不受干擾地享用 APPLE 軟件和服務，APPLE 軟件包含的功能或所執行或提供的服務會符合閣下的要求，APPLE 軟件或服務將不受干擾地操作而且毫無錯誤、任何服務將持續提供、APPLE 軟件或服務將被糾正、或 APPLE 軟件可與任何第三方軟件、應用程式或第三方服務兼容或共同運作。安裝本軟件可能影響第三方軟件、應用程式或第三方服務以及APPLE產品和服務的可得性和可用性。

D. 閣下進一步承認，APPLE 軟件和服務並非專為用於若 APPLE 軟件或服務出現故障或時間延誤、或所提

供的內容、數據或資料出現錯誤或不準確之處時，可能會導致人身傷亡或嚴重的有形或環境損害的情況或環境，包括但不限於操作核子設施、飛機導航或通訊系統、空中交通管制系統、生命維持機器或武器系統。

E. APPLE 或 APPLE 授權代表給予的口頭或書面資料或意見均不構成任何保證。如發現 APPLE 軟件或服務有缺陷，閣下須承擔所有必要的維修、修理或糾正的全部費用。有些國家地區不允許排除默示保證或對消費者的適用法定權利加以限制的做法，因此上述排除和限制可能並不適用於閣下。

7. 責任限制。在適用法律並未禁止的範圍內，在任何情況下，對由於閣下使用或無法使用 APPLE 軟件和服務、或與 APPLE 軟件共同使用或無法共同使用任何第三方軟件或應用程式所引起或與此有關的任何人身傷害或任何附帶的、特別的、間接的或後果性的損害賠償，包括但不限於利潤損失、數據損壞或損失、未能傳輸或接收任何數據、業務中斷的損害賠償或任何其他商業損害賠償或損失，無論其成因及基於哪一種責任理論(合同、侵權法或其他)，APPLE 一概無須負責，即使 APPLE 已知悉可能發生上述損害賠償。有些國家地區不允許對人身傷害，或附帶或後果性損害賠償排除或附加責任限制，因此此項限制可能並不適用於閣下。在任何情況下，Apple 就所有損害賠償對閣下承擔的全部責任(除在涉及人身傷害的情況中根據適用法律規定的損害賠償外)不應超過五十美元 (US\$50.00)。即使前述補救方法失去其主要作用，上述限制仍將適用。

8. 出口管制。除美國法律及獲得 Apple 軟件的所在國家地區的法律授權外，閣下不得使用或以任何方式出口或轉口 Apple 軟件。特別是(但不以此為限) Apple 軟件不得出口或轉口 (a) 到任何遭美國禁運的國家，或 (b) 給美國財政部的特別指定國民名單或美國商務部的被禁人士或機構名單或任何其他受限制方名單上任何人士。閣下使用 Apple 軟件，即表示閣下聲明和保證閣下並非位於上述任何國家，或列入上述任何名單。閣下並同意不會使用 Apple 軟件於美國法律禁止使用的任何目的，包括但不限於發展、設計、製造或生產導彈、核武器或化學或生物武器。

9. 政府最終用戶。Apple 軟件和有關文件均屬「商業項目」，該詞定義見 48 C.F.R. §2.101，包含「商用電腦軟件」和「商用電腦軟件文件」，定義見 48 C.F.R. §12.212 或 48 C.F.R. §227.7202，以適用者為準。在符合 48 C.F.R. §12.212 或 48 C.F.R. §227.7202-1 至 227.7202-4 (以適用者為準) 的規定下，商用電腦軟件和商用電腦軟件文件 (a) 只作為商業項目許可美國政府最終用戶使用，及 (b) 只附有根據本許可證條款及細則授予所有其他最終用戶的權利。Apple 根據美國的版權法律保留任何未經發佈的權利。

10. 管轄法律和可分割性。本許可證受美國加利福尼亞州法律管轄並按該等法律解釋，但其法律衝突原則除外。儘管有以上規定，如閣下(以實體身分參與本「許可證」)為美國公民且為認可的教育機構，則 (a) 除了與法律相牴觸的條文以外，本「許可證」受貴教育機構所屬的州(美國境內)法律所管轄並詮釋；此外 (b) 閣下與 Apple 之間因本「許可證」(或與之相關)所引發的任何訴訟或其他糾紛調解，將於加州地方法院北區的聯邦法院舉行，且閣下與 Apple 需在此同意受本轄區所有的屬人管轄權規範，除非本協議是由貴機構所在州別的法律明令禁止的。本許可證不受《聯合國國際貨物銷售合同公約》管轄，並明確排除該公約的適用。如具有合法管轄權的法院因故裁定本許可證任何條款或其任何部分不能執行，本許可證其餘條款或部分應繼續充分有效。

11. 全部協議；管轄文字。本許可證構成閣下與 Apple 之間有關 Apple 軟件的全部協議，並取代與該標的事項有關的以前或現在的所有共識。本許可證的修訂或修改須經 Apple 簽署書面文件才具有約束力。本許可證的任何譯本只為當地需要而設，如英文本與任何非英文譯本出現爭議，在閣下所在國家地區當地法律不禁止的範圍內，應以本許可證的英文本為準。

EA1595

2019年3月4日



हिंदी

**APPLE INC.**

**कक्षा सॉफ्टवेयर लाइसेंस अनुबंध**

**APPLE सॉफ्टवेयर का उपयोग करने से पहले कृपया इस सॉफ्टवेयर (“लाइसेंस”) अनुबंध को सावधानीपूर्वक पढ़ें। APPLE सॉफ्टवेयर का उपयोग करके आप इस लाइसेंस की शर्तों को स्वीकार करने की सहमति देते हैं। यदि आप इस लाइसेंस की शर्तों से सहमत नहीं हैं तो सॉफ्टवेयर को इंस्टॉल न करें और/या उसका उपयोग न करें**

## १. सामान्य।

क. एतद्वारा उपयोग किए गए “आप” या “आपके” शब्दों का मतलब व्यक्ति और/या कंपनी या शिक्षण संस्थान है जो कि Apple सॉफ्टवेयर का उपयोग कर रहे हैं या अन्यथा इस लाइसेंस के अंतर्गत अधिकारों का उपयोग कर रहे हैं। यदि आप इस लाइसेंस में किसी कंपनी या शिक्षण संस्थान के अधिकृत प्रतिनिधि के रूप में प्रविष्ट हो रहे हैं, तो “आप” या “आपके” का आशय आपकी कंपनी या शिक्षण संस्थान से भी है।

ख. Apple सॉफ्टवेयर, कोई भी तृतीय पक्ष सॉफ्टवेयर और कोई भी दस्तावेज़ीकरण, इंटरफ़ेस, सामग्री, फ़ॉन्ट, और इस लाइसेंस से संलग्न डेटा, जो रीड ओनली मेमोरी में हो या किसी भी मीडिया या किसी भी स्वरूप (एकत्रित रूप से “Apple Software”) में लाइसेंस प्राप्त है और Apple Inc. (“Apple”) द्वारा लाइसेंस की शर्तों के अंतर्गत केवल उपयोग के लिए हैं और आपको बेचे नहीं गए हैं। Apple और/या इसके लाइसेंसदाता Apple सॉफ्टवेयर का स्वामित्व अपने पास रखते हैं और सभी अधिकारों को अपने पास सुरक्षित रखते हैं, जो स्पष्ट रूप से आपको प्रदान नहीं हैं।

ग. Apple अपने विवेकाधिकार से आपके सुसंगत Apple ब्रैंडेड iOS डिवाइस के लिए Apple सॉफ्टवेयर में आगामी अपग्रेड या अपडेट उपलब्ध करा सकता है। यह आवश्यक नहीं है कि यदि Apple सॉफ्टवेयर के कोई अपग्रेड और अपडेट हो तो उन में सभी मौजूदा सॉफ्टवेयर विशेषताओं या नई विशेषताओं को शामिल करे, जिन्हें Apple नए या अन्य मॉडलों के iOS डिवाइस के लिए रिलीज़ करता है। इस लाइसेंस की शर्तें उन सॉफ्टवेयर अपग्रेड या अपडेट पर लागू होंगी जो कि Apple द्वारा मूल Apple सॉफ्टवेयर उत्पाद को प्रदान की गई है, इस बात से आप सहमत हैं कि ऐसे अपग्रेड या अपडेट जो किसी अलग लाइसेंस के साथ हों तो उस स्थिति में उस लाइसेंस की शर्तें अपडेट या अपग्रेड पर लागू होंगी।

## २. अनुमति प्राप्त लाइसेंस के उपयोग और प्रतिबंध।

क. लाइसेंस। यदि आपने Apple सॉफ्टवेयर App Store से डाउनलोड किया है, तो आपको Apple मीडिया सेवा नियमों व शर्तों (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>) (“उपयोग नियम”) में वर्णित सेवाओं और कॉन्टेंट उपयोग नियमों के अनुपालन में इस लाइसेंस के नियमों व शर्तों के अधीन, जिसमें अनुभाग २ग (उपयोग सीमाएँ) में वर्णित शर्तें शामिल हैं, लेकिन उन्हीं तक सीमित नहीं हैं, आपको अपने स्वामित्व या नियंत्रण वाले किसी भी संगत Apple ब्रैंडेड iOS डिवाइस पर Apple सॉफ्टवेयर को इंस्टॉल और उपयोग करने हेतु सीमित, ट्रांसफ़र न करने योग्य, गैर विशिष्ट लाइसेंस प्रदान किया जाता है। आप नेटवर्क पर Apple सॉफ्टवेयर वहाँ उपलब्ध या वितरित नहीं करा सकते हैं जहाँ इसका उपयोग एक ही समय में एकाधिक डिवाइस द्वारा किया जा सकता है।

ख. वॉल्यूम या अनुरक्षण लाइसेंस। यदि आपने Apple सॉफ्टवेयर को वॉल्यूम या अनुरक्षण लाइसेंस प्रोग्राम के अंतर्गत Apple से प्राप्त किया है, तो आपके वॉल्यूम या अनुरक्षण लाइसेंस की शर्तें आप जिन Apple ब्रैंडेड iOS डिवाइस के स्वामी है या जिनका नियंत्रण करते हैं उन पर Apple सॉफ्टवेयर डाउनलोड करने, इंस्टॉल करने, उपयोग और रन करने हेतु अनुमत प्रतियाँ निर्धारित करेगी। उस सीमा तक,

जहाँ आप अपने संस्थान के अंदर अंतिम यूज़र को Apple सॉफ़्टवेयर कार्य हेतु उपलब्ध करवाने के लिए अधिकृत हैं, आप यह सुनिश्चित करने के लिए सहमत होते हैं कि प्रत्येक अंतिम यूज़र इस लाइसेंस के नियमों व शर्तों से भिन्न है और उनका अनुपालन करता है। Apple द्वारा लिखित सहमति के अलावा इस लाइसेंस के अन्य सभी नियम व शर्तें, जिसमें अनुभाग २ग (उपयोग सीमाएँ) में वर्णित नियम व शर्तें शामिल हैं, लेकिन उन्हीं तक सीमित नहीं हैं, खंड या रखरखाव लाइसेंस के अंतर्गत प्राप्त Apple सॉफ़्टवेयर के आपके द्वारा किए जाने वाले उपयोग पर भी लागू होंगी।

#### ग. उपयोग सीमाएँ।

१. Apple सॉफ़्टवेयर के द्वारा आपको Apple सॉफ़्टवेयर का उपयोग करने वाले iOS डिवाइस का उपयोग करने की अनुमति प्रदान की जाती है जिसका उपयोग आप समान नेटवर्क और सीमित भौतिक सामीप्य में मौजूद अन्य iOS और macOS डिवाइस (“कनेक्टेड डिवाइस”) से कनेक्ट करने, उनका प्रेक्षण करने, प्रबंधित और व्यवस्थित करने के लिए कर सकते हैं, इस शर्त के अनुसार कि कनेक्टेड डिवाइस के अंतिम यूज़र द्वारा Apple सॉफ़्टवेयर का उपयोग करने वाले iOS डिवाइस से भेजा गया आमंत्रण स्वीकार किया गया है या ऐसे कनेक्शन, प्रेक्षण, प्रबंधन और प्रशासन को अनुमति देने के लिए आपकी कंपनी या शिक्षण संस्थान ने Apple सॉफ़्टवेयर का उपयोग करने वाला iOS डिवाइस और कनेक्टेड डिवाइस विशेषतौर पर कॉन्फ़िगर किया है। इस लाइसेंस के नियमों व शर्तों के अधीन आप Apple सॉफ़्टवेयर का अपनी कंपनी या शिक्षण संस्थान में, केवल उपरोक्त वर्णित उद्देश्यों के लिए कक्षा तकनीकी प्रबंधन हेतु उपयोग कर सकते हैं और ऐसा उपयोग केवल उन iOS और macOS डिवाइस के साथ किया जा सकता है जिनके द्वारा Apple सॉफ़्टवेयर का उपयोग करने वाले iOS डिवाइस से भेजा गया आपका कक्षा आमंत्रण स्वीकार किया है या आपके संस्थान के स्वामित्व, नियंत्रण वाले या पर्यवेक्षण वाले विशेषरूप से कॉन्फ़िगर किए हुए iOS और macOS डिवाइस पर ही किया जा सकता है। आप Apple सॉफ़्टवेयर का उपयोग गैर Apple ब्रैंडेड उत्पादों या अन्य किसी उद्देश्य के लिए नहीं कर सकते हैं।

२. आप Apple सॉफ़्टवेयर का उपयोग केवल अन्य प्रयोज्य क़ानूनों के अनुपालन, जिसमें उस देश या क्षेत्र के स्थानीय क़ानून शामिल हैं, जिसमें आप निवास कर रहे हैं या जिसमें आपने Apple सॉफ़्टवेयर डाउनलोड किया है या उपयोग कर रहे हैं, के तहत ही करने के लिए सहमत होते हैं। इन क़ानूनों में Apple सॉफ़्टवेयर के उपयोग के माध्यम से कनेक्टेड डिवाइस के कनेक्शन, प्रेक्षण, प्रबंधन और प्रशासन से संबंधित गोपनीयता और डेटा संग्रहण क़ानून भी शामिल हैं, लेकिन इन्हीं तक सीमित नहीं हैं। Apple सॉफ़्टवेयर को उपयोग करने की शर्त के रूप में आप Apple के लिए प्रतिनिधित्व करते हैं और वारंटी देते हैं कि आपने अपनी कंपनी या शिक्षण संस्थान और कनेक्टेड डिवाइस के अंतिम यूज़र (और जहाँ आवश्यक हो, अंतिम यूज़र के माता-पिता या क़ानूनी पालक) से ऐसे कनेक्शन, प्रेक्षण, प्रबंधन या प्रशासन के लिए सभी आवश्यक अधिकार और सहमतियाँ ले ली हैं।

३. इस लाइसेंस में स्पष्ट रूप से किए गए वर्णन के अलावा, आप Apple सॉफ़्टवेयर को किराए या पट्टे पर नहीं दे सकते या बेच नहीं सकते या सब-लाइसेंस नहीं कर सकते या पुनर्वितरित नहीं कर सकते हैं या Apple सॉफ़्टवेयर को किसी भी अनाधिकृत रूप में उपयोग नहीं कर सकते हैं। आप Apple सॉफ़्टवेयर को Apple या अन्य किसी पक्ष के लिए अपशब्द कहने, धमकाने या अन्यथा अधिकारों के हनन के लिए उपयोग नहीं करेंगे और आप सहमत होते हैं कि आपके द्वारा ऐसे किसी उपयोग के लिए Apple किसी भी तरह से उत्तरदायी नहीं होगा। एतद्वारा स्पष्ट रूप से किए गए वर्णन के अलावा, Apple सॉफ़्टवेयर के किसी भी भाग को किसी भी रूप या साधन के द्वारा पुनरुत्पादित नहीं किया जाएगा।

घ. सिस्टम आवश्यकताएँ; उपलब्धता; डिवाइस कॉन्फ़िगरेशन। Apple सॉफ़्टवेयर केवल Apple द्वारा निर्देशित विशिष्ट सिस्टम आवश्यकताओं को पूर्ण करने वाले Apple ब्रैंडेड हार्डवेयर पर समर्थित है। Apple सॉफ़्टवेयर की कुछ सुविधाओं, जिसमें कनेक्टेड डिवाइस के अंतिम यूज़र के लिए पासवर्ड रीसेट करना शामिल है लेकिन इसी तक सीमित नहीं है, के लिए आपको अपने शिक्षण संस्थान द्वारा प्रदान किया गया प्रबंधित Apple ID खाता आवश्यक है जो कि Apple और आपके शिक्षण संस्थान के बीच हुए अन्य अनुबंध के अधीन है। हो सकता है कि Apple सॉफ़्टवेयर सभी भाषाओं या देशों में उपलब्ध न हों और कुछ सुविधाएँ देशों के अनुसार भिन्न हों। Apple इस तरह के कोई प्रतिनिधित्व नहीं करता है कि Apple सॉफ़्टवेयर उचित है और किसी भी विशेष स्थान में उपयोग के

लिए उपलब्ध रहेगा। इसके अलावा, Apple सॉफ्टवेयर की कुछ सुविधाएँ कनेक्टेड डिवाइस के अंतिम यूजर द्वारा चुनी गई सेटिंग्स या आपकी कंपनी या शिक्षण संस्थान द्वारा Apple सॉफ्टवेयर का उपयोग करने वाले iOS डिवाइस और/या कनेक्टेड डिवाइस को कॉन्फ़िगर करने के लिए उपयोग में लाई जाने वाली प्रोफ़ाइल तक सीमित हो सकती हैं।

**ड. कॉन्टेंट।** शीर्षक और बौद्धिक संपदा तथा Apple सॉफ्टवेयर द्वारा, प्रदर्शित कोई भी सामग्री या इसके द्वारा ऐक्सेस की गई संबंधित सामग्री उस के स्वामी की होती है। ऐसी सामग्री कॉपीराइट या अन्य बौद्धिक संपदा क़ानून तथा अनुबंधों द्वारा संरक्षित हो सकती है, और इस तरह की सामग्री प्रदान करने वाले तृतीय पक्ष के उपयोग की शर्तों का विषय हो सकती हैं। इस लाइसेंस में किए गए वर्णन के अतिरिक्त इसके द्वारा आपको ऐसे कॉन्टेंट का उपयोग करने की अनुमति नहीं देता है और न ही यह गारंटी देता है कि आपको ऐसे कॉन्टेंट की उपलब्धता जारी रहेगी।

**च. रिवर्स इंजीनियरिंग निषेध।** आप डिक्ंपाइल करना, रिवर्स इंजीनीयर, डिसअसेंबल, निम्नलिखित स्रोत कोड प्राप्त करने का प्रयास करना, डिफ़्रिक्ट करना, संशोधित करना या Apple सॉफ्टवेयर या उसके किसी भाग द्वारा प्रदत्त किसी भी सेवाओं या Apple सॉफ्टवेयर के यौगिक कार्यों का न तो निर्माण कर सकते हैं, इसकी प्रति बना सकते हैं (स्पष्ट रूप से इस लाइसेंस के अनुमति के बिना) या यदि आपको उपयोग नियम लागू होते हैं तो, और न ही स्वीकार कर सकते हैं या दूसरे को सक्षम बना सकते हैं, (केवल लागू होनेवाले नियम या मुक्त स्रोत घटकों के नियंत्रण शर्तों की अनुमत लाइसेंस की शर्तें जो Apple सॉफ्टवेयर के साथ शामिल की गई हैं, के द्वारा सिवाय केवल एक सीमा तक किसी भी पूर्वगामी प्रतिबंध के रूप में अनुमत हैं)।

**छ. ऑटोमैटिक अपडेट।** यदि आपने ऑटोमैटिक ऐप अपडेट का चयन किया है, तो Apple सॉफ्टवेयर के लिए अपडेट तथा अपग्रेड हेतु Apple के साथ आपका iOS डिवाइस आवधिक रूप से जाँच करेगा और यदि कोई अपडेट तथा अपग्रेड उपलब्ध हैं तो अपडेट तथा अपग्रेड ऑटोमैटिकली से डाउनलोड किए जाएँगे और आपके डिवाइस पर इंस्टॉल किए जाएँगे। अपने iOS डिवाइस पर सेटिंग्स में जाकर आप ऑटोमैटिक ऐप अपडेट सेटिंग्स को बदलकर आप एक साथ ऑटोमैटिक ऐप अपडेट को किसी भी समय बंद कर सकते हैं।

### **3. डेटा उपयोग की अनुमति।**

**क. ऐनालिटिक्स।** यदि आप या संस्था ऐनालिटिक्स संग्रह के लिए Apple सॉफ्टवेयर में चलने वाले ऑप्ट-इन डिवाइस को चुनते हैं, तो आप सहमत होते हैं कि Apple और उसके सहयोगी और एजेंट निदान, तकनीकी, उपयोग और संबंधित जानकारी, जिसमें विशिष्ट सिस्टम या हार्डवेयर पहचानकर्ता, उस iOS डिवाइस, कंप्यूटर, सिस्टम और ऐप्लिकेशन सॉफ्टवेयर और सहायक डिवाइस के बारे में जानकारी शामिल है लेकिन इसी तक सीमित नहीं है, को संग्रहित और प्रोसेस कर सकते हैं और उसे बनाए रख सकते या उसका उपयोग कर सकते हैं। यह जानकारी Apple के उत्पादों और सेवाओं में सुधार करने, आपको और आपकी कंपनी या शिक्षण संस्थान को Apple सॉफ्टवेयर से संबंधित सॉफ्टवेयर अपडेट, उत्पाद सहायता और अन्य सेवाएँ उपलब्ध करवाने और इस लाइसेंस के अनुपालन की पुष्टि करने हेतु समय-समय पर इकट्ठी की जाती है। Apple ऊपर वर्णित उद्देश्यों के लिए इस जानकारी का उपयोग कर सकता है जब तक कि इकट्ठी की गई जानकारी किसी ऐसे स्वरूप में हो जिससे व्यक्तिगत रूप से आपकी पहचान न ज़ाहिर होती हो। Apple के साझेदारों और तृतीय पक्ष के डेवलपरों को Apple के उत्पादों के साथ उपयोग हेतु डिजाइन किए गए उनके सॉफ्टवेयर, हार्डवेयर और सेवाओं में सुधार करने में सहायता हेतु Apple ऐसे किसी भी साझेदार और तृतीय पक्ष के डेवलपर को ऐनालिटिक्स जानकारी का कोई भाग प्रदान कर सकता है जो कि साझेदार या डेवलपर के सॉफ्टवेयर, हार्डवेयर और/या सेवाओं के लिए प्रासंगिक हो, जब तक कि ऐनालिटिक्स जानकारी ऐसे रूप में हो जिससे व्यक्तिगत रूप से आपकी पहचान न होती हो।

**ख. गोपनीयता नीति।** आपकी जानकारी को हर समय Apple की गोपनीयता नीति के अनुसार व्यवहार में लाया जाएगा, जिसे <https://www.apple.com/legal/privacy/> पर देखा जा सकता है।

**४. समाप्ति।** यह लाइसेंस समाप्त होने तक प्रभावी रहेगा। यदि आप इस लाइसेंस की किसी भी शर्त का अनुपालन करने में विफल होते

हैं, तो इस लाइसेंस के अंतर्गत आपके अधिकारों को ऑटोमैटिकली से समाप्त किया जाएगा या अन्यथा Apple की ओर से बिना सूचना के स्थगन प्रभावी होगा। इस लाइसेंस के स्थगन के बाद से, आपको Apple सॉफ्टवेयर के सभी उपयोग को बंद करना चाहिए और Apple सॉफ्टवेयर के सभी प्रतियों को पूर्ण या आंशिक रूप से समाप्त करें। ऐसे किसी भी समापन में इस लाइसेंस के अनुभाग २०, २१, २२, २३, २४, २५, २६, २७, २८, २९ और ३० अस्तित्व में रहेंगे।

#### ५. सेवाएँ।

क. Apple सॉफ्टवेयर Apple के iCloud, Apple School Manager और अन्य Apple सेवाओं का ऐक्सेस सक्षम कर सकता है (सामूहिक और व्यक्तिगत रूप से, “सेवाएँ”)। इन सेवाओं का उपयोग करने के लिए इंटरनेट ऐक्सेस आवश्यकता है और कुछ सेवाओं के उपयोग के लिए एक Apple ID की आवश्यकता हो सकती है, आपको अतिरिक्त शर्तों को स्वीकार करना होगा और अतिरिक्त शुल्क भी लिया जा सकता है। Apple ID या अन्य Apple सेवा के संबंध में इस सॉफ्टवेयर का उपयोग करके, आप उस सेवा के लिए लागू सेवा की शर्तों पर अपनी सहमति देते हैं, जैसे कि नवीनतम Apple School Manager अनुबंध जिस आप <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/> पर देख सकते हैं और उसकी समीक्षा कर सकते हैं।

ख. यदि आप Apple सॉफ्टवेयर के माध्यम से iCloud सेवाओं का उपयोग करना चुनते हैं, तो ऐसे उपयोग निम्न अतिरिक्त नियमों के अधीन होते हैं : iCloud की नियम और शर्तें <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/> पर और Apple की गोपनीयता नीति <https://www.apple.com/legal/privacy/> पर उपलब्ध हैं।

ग. आप इस पर सहमत हैं कि Apple और उसके लाइसेंसदाताओं के स्वामित्व वाली वे सेवाएँ जिनमें स्वामित्व वाली सामग्री, जानकारी और दस्तावेज़ शामिल हैं और जो उचित बौद्धिक संपदा और अन्य कानूनों के अधीन सुरक्षित हैं और यह कि आपको जिन सेवाओं का उपयोग करने की अनुमति प्राप्त है उनके अलावा किसी भी स्वामित्व वाली सामग्री, जानकारी या दस्तावेज़ों या किसी भी रूप में इस लाइसेंस की शर्तों के साथ असंगत या तृतीय पक्ष या Apple के बौद्धिक संपदा अधिकारों का उल्लंघन करने वाली सेवाओं का उपयोग किसी भी रूप में नहीं करेंगे। उचित सेवा की शर्तों में स्पष्ट रूप से दी गई अनुमति की सीमा तक, आप सेवाओं पर आधारित पहले से मौजूद कार्यों को पुनरुत्पादित, संशोधित, बिक्री, वितरित या निर्मित न करने के साथ-साथ किराए और पट्टे पर या उधार न देने की सहमति प्रदान करते हैं और आप इस पर भी सहमत होते हैं कि किसी भी प्रकार से किसी भी अनधिकृत तरीके से सेवा का दोहन नहीं करेंगे। इसके अलावा किसी मालवेयर को ट्रांसमिट करने के लिए या नेटवर्क क्षमता में सेंध लगाने या उस पर भार डालने के लिए सेवा का उपयोग करना भी इसमें शामिल है, किंतु इन्हीं तक सीमित नहीं है।

घ. इसके अलावा, सेवाएँ जिन तक Apple सॉफ्टवेयर से ऐक्सेस किया जा सकता है, से लिंक की जा सकती हैं, या के माध्यम से प्रदर्शित की जा सकती हैं, सभी भाषाओं या सभी देशों या क्षेत्रों में उपलब्ध नहीं हैं। Apple इसका प्रतिनिधित्व नहीं करता है कि ऐसी सेवाएँ उपयुक्त हैं या किसी विशेष स्थान पर उपयोग के लिए उपलब्ध हैं। जिस सीमा तक आप ऐसी सेवाओं का उपयोग करना या ऐक्सेस चुनते हैं, आप ऐसा अपनी स्वयं की पहल से करते हैं और किसी भी लागू स्थानीय कानूनों और गोपनीयता और डेटा संग्रह कानूनों सहित पर सीमित नहीं, लागू कानूनों के अनुपालन के लिए जिम्मेदार होते हैं। Apple और इसके लाइसेंसधारी के पास बिना किसी सूचना के किसी भी समय किसी भी सेवा को बदलने, निलंबित करने, हटाने या अक्षम करने का अधिकार सुरक्षित है। किसी भी स्थिति में Apple ऐसी किसी भी सेवा ऐक्सेस करने या अक्षम करने के लिए उत्तरदायी नहीं होगी। Apple किसी भी स्थिति में और बिना किसी सूचना या दायित्व के कुछ सेवाओं के उपयोग या उनके ऐक्सेस उपयोग की सीमाएँ भी लागू कर सकता है।

#### ६. वारंटियों का अस्वीकरण।

क. आप स्पष्ट रूप से यह स्वीकार करते हैं और इस बात कि सहमति देते हैं कि प्रयोज्य कानून द्वारा अनुमत सीमा तक, APPLE सॉफ्टवेयर के उपयोग द्वारा निष्पादित सेवाएँ और उसके ऐक्सेस का जोखिम पूर्ण रूप से आप पर है और संतोषजनक गुणवत्ता, निष्पादन, शुद्धता और प्रयास का पूरा जोखिम भी आप पर है।

ख. लागू हो सकने वाले क़ानून से प्राप्त अनुमति के अनुसार अधिकतम उपयोग के लिए APPLE सॉफ़्टवेयर और सेवाओं को “जैसे है वैसे” और “जैसे उपलब्ध है वैसे” के अनुसार सभी दोष और किसी भी प्रकार के वारंटी के बिना प्रदान किया गया है, और APPLE तथा APPLE के लाइसेंसधारक (अनुभाग ६ और ७ के हेतु एकत्रित रूप से उन्हें APPLE के रूप संदर्भित किया जाएगा) इसके अनुसार जो व्यक्त होती है, ध्वनित या वैधानिक होती है ऐसी सभी वारंटियों और शर्तों को APPLE सॉफ़्टवेयर और सेवाओं के संदर्भ में अस्वीकृत करते हैं जो ध्वनित वारंटियाँ और/या बाजार में लाने योग्य स्थितियों, संतोषजनक गुणवत्ता, विशिष्ट हेतु के लिए अनुकूल, शुद्धता, आनंद तथा तीसरे पक्ष के अधिकारों का उल्लंघन यहाँ तक सीमित नहीं हैं।

ग. APPLE; आपके APPLE सॉफ़्टवेयर और सेवाओं के आनंद में हस्तक्षेप नहीं होगा, या शामिल फ़ंक्शन हैं या निष्पादित और प्रदान निहित सेवाएँ APPLE सॉफ़्टवेयर आपकी आवश्यकताओं को पूरा करेंगी, या APPLE सॉफ़्टवेयर या सेवाओं का परिचालन निर्बाध या त्रुटि-मुक्त रहेगा, कोई भी सेवाएँ निरंतर उपलब्ध रहेंगी, APPLE सॉफ़्टवेयर या सेवाएँ दुरुस्त की जाएँगी या वह APPLE सॉफ़्टवेयर सुसंगत किया जाएगा किसी तीसरे पक्ष के सॉफ़्टवेयर, ऐप्लिकेशन या तीसरे पक्ष की सेवाओं के साथ कार्य करेगा, या सेवाओं की खराबी को सुधारा जाएगा ऐसा कोई आश्वासन नहीं देता है। सॉफ़्टवेयर का यह इंस्टॉलेशन तृतीय पक्ष सॉफ़्टवेयर, ऐप्लिकेशन या तृतीय पक्ष सेवाओं, साथ ही APPLE उत्पाद और सेवाओं की उपलब्धता और उपयोगिता को प्रभावित कर सकता है।

घ. आप यह भी स्वीकार करते हैं कि Apple सॉफ़्टवेयर और सेवाओं को ऐसी परिस्थितियों या पर्यावरण के उद्देश्य से नहीं बनाया गया है जहाँ विफलता या समय में विलंब या त्रुटियाँ या पुनरावृत्तियों में Apple सॉफ़्टवेयर द्वारा प्रदान की जाने वाली सामग्री या सेवाएँ मृत्यु, व्यक्तिगत क्षति, या गंभीर शारीरिक या पर्यावरणीय क्षति का कारण बन सकते हैं, जिसमें बिना प्रतिबंध के नाभिकीय सुविधाएँ, विमान नैविगेशन या संचार व्यवस्था, हवाई यातायात नियंत्रण, जीवन समर्थन या आयुध प्रणालियाँ भी शामिल हैं।

ड. APPLE या APPLE अधिकृत प्रतिनिधि द्वारा कोई भी मौखिक या लिखित जानकारी या सलाह नहीं दी जाती है जिससे कोई वारंटी निर्मित होती हो। Apple सॉफ़्टवेयर या सेवाओं के त्रुटिपूर्ण होने पर, आपको आवश्यक सेवाओं, मरम्मत या सुधार या पूर्ण लागत का वहन करना होगा। कुछ न्यायाधिकार अन्तर्निहित वारंटी या प्रयोज्य संवैधानिक सीमाओं या ग्राहकों के लिए लागू होने वाले संवैधानिक अधिकारों का अपवर्जन नहीं करते हैं, इसलिए उपरोक्त अपवर्जन और सीमाएँ आप पर लागू नहीं हो सकती हैं।

**७. उत्तरदायित्व की सीमाएँ।** लागू क़ानूनों के द्वारा निषिद्ध न होने की सीमा तक किसी भी परिस्थिति में Apple, Apple सॉफ़्टवेयर और सेवाओं या किसी अन्य तृतीय पक्ष के सॉफ़्टवेयर या ऐप्लिकेशन के Apple सॉफ़्टवेयर के साथ आपके द्वारा किए गए उपयोग या उपयोग करने की अक्षमता के कारण हुई व्यक्तिगत क्षति या कोई अपघात, विशेष, अप्रत्यक्ष या परिणामी नुकसान, जिसमें असीमित रूप से शामिल है डेटा कर्प्शन या नुकसान, डेटा को संचारित या प्राप्त करने में विफलता, व्यावसायिक व्यवधान या अन्य वाणिज्यिक नुकसान या हानियाँ, जवाबदेह नहीं रहेगा, भले ही ऐसा नुकसान या हानि देयता के सिद्धान्त (अनुबंध, अपकृत्य या अन्यथा) के अंतर्गत मान्य हो और भले ही ऐसे नुकसानों की संभावना से Apple को अवगत करा दिया गया हो। कुछ न्यायाधिकार क्षेत्र व्यक्तिगत क्षति, या आकस्मिक या परिणामी क्षतियों के दायित्व की सीमा या छूट को अनुमति नहीं देते हैं, इसलिए यह सीमा आप पर लागू नहीं होगी। किसी भी स्थिति में सभी (व्यक्तिगत क्षति की स्थितियों में प्रयोज्य क़ानून के अतिरिक्त) क्षतियों के लिए Apple का कुल दायित्व पचास डॉलर (\$५०.००) की राशि से अधिक नहीं होगा। यदि उपरोक्त घोषित उपाय अपने आवश्यक प्रयोजन में विफल होते हैं, तब भी यह पूर्वगामी प्रतिबंध लागू होंगे।

**८. निर्यात नियंत्रण।** संयुक्त राज्य अमेरिका के क़ानून द्वारा अधिकृत और क़ानून का क्षेत्राधिकार जिसके अंतर्गत Apple सॉफ़्टवेयर प्राप्त किया गया था, इसके सिवाय आप Apple सॉफ़्टवेयर का उपयोग या इसका निर्यात या पुनः निर्यात नहीं कर सकते हैं। विशेष रूप से, लेकिन बिना बंधन के, Apple सॉफ़्टवेयर को (क) संयुक्त राज्य अमेरिका द्वारा प्रतिबंधित देश में या (ख) विशेष रूप से नामित राष्ट्रों की अमेरिकी ट्रेजरी विभाग की सूची या अमेरिकी वाणिज्य विभाग के खारिज व्यक्तियों या निकाय की सूची या अन्य किसी प्रतिबंधित

पक्षों की सूची में निहित किसी व्यक्ति को निर्यात या पुनः निर्यात नहीं किया जा सकता है। Apple सॉफ्टवेयर का उपयोग करके, आप दर्शाते और आश्वासित करते हैं कि आप ऐसे किसी भी देश में स्थित नहीं हैं या सूची में उपस्थित नहीं हैं। आप इस से भी सहमत हैं कि आप संयुक्त राज्य अमेरिका के कानून द्वारा निषिद्ध किसी भी उद्देश्य के लिए Apple सॉफ्टवेयर का उपयोग नहीं करेंगे, जिसमें बिना प्रतिबंध के विकास, डिजाइन, विनिर्माण या मिसाइल या परमाणु, रासायनिक या जैविक हथियारों का उत्पादन शामिल हैं।

**९. सरकार अंतिम यूजर।** Apple सॉफ्टवेयर और संबंधित प्रलेखन “वाणिज्यिक आइटम” हैं, जैसे कि यह शब्द 48 C.F.R. §2.101 में परिभाषित है जिसमें “वाणिज्यिक कंप्यूटर सॉफ्टवेयर” और “वाणिज्यिक कंप्यूटर सॉफ्टवेयर प्रलेखन” के अनुसार, ऐसे शब्दों का उपयोग 48 C.F.R. §12.212 या 48 C.F.R. §227.7202 में किया जाता है, इनके अनुसार प्रयोज्य है। 48 C.F.R. §12.212 या 48 C.F.R. §227.7202-1 के अनुरूप 227.7202-4 के द्वारा, जैसा प्रयोज्य है, वाणिज्यिक कंप्यूटर सॉफ्टवेयर और व्यावसायिक कंप्यूटर सॉफ्टवेयर प्रलेखन अमेरिका सरकार लक्ष्य यूजर द्वारा लाइसेंस प्राप्त हैं (क) केवल वाणिज्यिक वस्तुओं के रूप में और (ख) केवल वे अधिकार जो सभी लक्षित यूजर के लिए नियमों और शर्तों के अनुसार इसमें स्वीकृत हैं। अप्रकाशित-अधिकार संयुक्त अमेरिका के कॉपीराइट कानून के द्वारा आरक्षित हैं।

**१०. नियंत्रण कानून और विच्छेदनीयता।** सैद्धांतिक कानूनों के टकराव को छोड़कर यह लाइसेंस कैलिफोर्निया राज्य के कानून के अनुसार शासित और अनुमानित होगा। पूर्वगत के होने के बावजूद भी यदि आप (एक निकाय के रूप में इस लाइसेंस में प्रविष्ट हो रहे हैं) एक यू.एस. सार्वजनिक और मान्यता प्राप्त शिक्षण संस्थान हैं, तो (क) यह लाइसेंस उस राज्य (यू.एस. के अंदर), जिसमें आपका संस्थान मौजूद है, के कानूनों के अनुपालन में शासित और लागू होगा, सिवाय इसके कि कानूनी निकाय से कानूनों में अंतर्विरोध न हो; और (ख) आपके और Apple के बीच में इस लाइसेंस के या इससे संबंधित किसी भी विवाद या मुकदमे की दशा में कैलिफोर्निया के उत्तरी जिले के न्यायालय में ही निपटारा किया जाएगा और आप और Apple ऐसे जिले के व्यक्तिगत न्याय क्षेत्र और विशिष्ट स्थान के लिए सहमति देते हैं, जब तक कि ऐसी कोई सहमति उस राज्य के कानूनों के तहत निषिद्ध न हो, जहाँ पर आपका संस्थान मौजूद है। वस्तुओं की अंतर्राष्ट्रीय बिक्री के अनुबंध में यह लाइसेंस संयुक्त राष्ट्र संधिपत्र द्वारा शासित नहीं होगा, जिसका प्रयोग स्पष्ट रूप से अपवर्जित है। यदि किसी कारण से सक्षम अधिकारिता वाला न्यायालय किसी प्रावधान या इसके किसी अंश को अप्रवर्तनीय पाता है, तो इस लाइसेंस का शेष पूर्ण रूप से बाध्य और प्रभावी होगा।

**११. पूर्ण अनुबंध; शासित भाषा।** यह लाइसेंस आपके और Apple के बीच Apple सॉफ्टवेयर से संबंधित संपूर्ण अनुबंध का गठन करता है और इस तरह की विषय वस्तु के बारे में सभी पूर्व या समकालीन सहमतियों को प्रतिस्थापित करता है। इस लाइसेंस में किसी भी तरह का सुधार या संशोधन बाध्यकारी नहीं होगा जब तक कि यह Apple द्वारा लिखित और हस्ताक्षरित न हो। इस लाइसेंस का कोई भी अनुवाद स्थानीय आवश्यकताओं के लिए किया गया है तथा अंग्रेजी और गैर-अंग्रेजी संस्करणों के बीच होने वाले विवाद की स्थिति में इस लाइसेंस का अंग्रेजी संस्करण शासित होगा, जो आपके क्षेत्राधिकार की सीमा में स्थानीय कानून द्वारा निषिद्ध नहीं होगा।

EA1595

४/३/२०१९

## ESPAÑOL (LATINOAMÉRICA)

APPLE INC.

### CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE PARA AULA

**LEE DETENIDAMENTE EL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE (EN ADELANTE DENOMINADO “LICENCIA”) ANTES DE UTILIZAR EL SOFTWARE APPLE. LA UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE APPLE SE INTERPRETARÁ COMO UN HECHO INEQUÍVOCO DE QUE ACEPTAS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTA LICENCIA. SI NO ACEPTAS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTA LICENCIA, NO INSTALES NI UTILICES EL SOFTWARE.**

#### 1. General.

A. En el presente documento, “tú”, “tu(s)” o “tuyo” se refiere a la persona y/o empresa o institución educativa que usa el Software Apple o que ejerce de alguna otra forma sus derechos bajo esta Licencia. Si accedes a esta Licencia como un representante autorizado de una empresa o institución educativa, “tu”, “tuyo” y “tu(s)” también harán referencia a tu empresa o institución educativa.

B. Apple Inc. (“Apple”) te concede (no vende) una licencia para el uso del software Apple y el software de terceros, y cualquier documentación, interfaz, contenido, tipografía y todos los datos que acompañen a esta Licencia, tanto si están en la memoria de sólo lectura o en cualquier otro soporte o en cualquier otra forma (en adelante, el “Software Apple”). Apple o los licenciantes de Apple conservan la propiedad del Software Apple como tal y se reservan todos los derechos que no se te hayan concedido de forma expresa.

C. Apple puede, a su discreción, publicar actualizaciones o mejoras del Software Apple para todos sus dispositivos iOS de Apple compatibles. Las actualizaciones y mejoras del Software Apple no incluirán necesariamente todas las funciones de software actuales ni las funciones nuevas que Apple comercialice para otros modelos o dispositivos iOS. Los términos de esta Licencia regirán cualquier nueva versión o actualización de software proporcionada por Apple del Software Apple original en el producto, a menos que dicha nueva versión o actualización incluya una licencia propia, en cuyo caso aceptas que se aplicarán los términos de dicha licencia.

#### 2. Usos permitidos y restricciones de la Licencia.

A. Licencia. Si obtuviste el Software Apple mediante App Store, entonces de acuerdo con los términos y condiciones de esta Licencia, incluidos pero no limitados a los que aparecen en la Sección 2C (Limitaciones de uso), se te concede una licencia limitada, no transferible ni exclusiva para instalar y usar el Software Apple en cualquier dispositivo iOS de marca Apple compatible que tengas o administres, de acuerdo con las Normas de uso de Servicios y Contenido establecidas en los Términos y Condiciones de los Servicios multimedia de Apple (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>) (“Normas de uso”). Se prohíbe distribuir o hacer el Software Apple disponible a través de una red donde pueda ser utilizado simultáneamente por varios dispositivos. No tienes permitido rentar, arrendar, prestar, vender, redistribuir ni sublicenciar el Software Apple.

B. Licencia por volumen o mantenimiento. Si obtuviste el Software Apple bajo un programa de licencias por volumen o mantenimiento de Apple, los términos y condiciones de tu licencia por volumen o mantenimiento determinarán el número de copias del Software Apple que puedes descargar, instalar, utilizar y ejecutar en dispositivos iOS de la marca Apple que poseas o administres. En la medida en la que tengas permitido implementar o hacer disponible de alguna otra forma el Software Apple a los usuarios finales dentro de tu institución, aceptas asegurarte de que cada usuario final conozca y cumpla con los términos y condiciones de esta Licencia. Excepto en los casos convenidos por escrito por Apple, todos los demás términos y condiciones de esta Licencia, incluyendo, a título enunciativo y no limitativo, la Sección 2C (Limitaciones de uso), deben aplicarse al uso del Software Apple que obtuviste

bajo una licencia por volumen o mantenimiento.

### C. Limitaciones de uso.

1. El Software Apple te permite usar un dispositivo iOS que ejecuta el Software Apple para conectarte a, observar, administrar y gestionar otros dispositivos iOS y macOS (“Dispositivos Conectados”) que estén en la misma red y dentro de un rango físico limitado, siempre y cuando el usuario final del Dispositivo Conectado haya aceptado una invitación a la clase enviada desde el dispositivo iOS con el Software Apple, o si tu empresa o institución educativa ha configurado específicamente el dispositivo iOS con el Software Apple y el Dispositivo Conectado, para permitir dicha conexión, observación, administración y gestión. Bajo los términos y condiciones de esta licencia, puedes usar el Software Apple para la administración tecnológica de las clases dentro de tu empresa o institución educativa exclusivamente para los fines descritos anteriormente y sólo con dispositivos iOS y macOS que hayan aceptado tu invitación a la clase enviada desde el dispositivo iOS con Apple Software o los dispositivos iOS y macOS que hayan sido configurados específicamente y pertenezcan a tu empresa o institución o sean controlados o supervisados por ella. No podrás usar el Software Apple con productos que no sean de la marca Apple ni con ninguna otra finalidad.

2. Aceptas usar el Software Apple en conformidad con todas las leyes aplicables, incluidas las leyes locales del país o región en el que residas o en el que se descargue y use el Software Apple, incluido, pero no limitado a las leyes y normas sobre privacidad y recopilación de datos, con respecto a cualquier observación, administración o gestión de los Dispositivos Conectados a través del uso del Software Apple. Como condición para usar el Software Apple, reconoces y garantizas a Apple que cuentas con todos los derechos y consentimientos necesarios de tu empresa o institución, y de los usuarios finales del Dispositivo Conectado (y, cuando sea necesario, de los padres o tutores legales del usuario final), para realizar la conexión, observación administración o gestión.

3. Excepto en lo expresamente establecido en esta Licencia, no tienes permitido rentar, arrendar, prestar, vender, sublicenciar ni redistribuir de ningún otro modo el Software Apple, así como tampoco explotar el Software Apple de forma no autorizada. Aceptas no usar el Software Apple de ningún modo para abusar, amenazar o infringir o violar de ningún otro modo los derechos de cualquier otra parte, y aceptas que Apple no será responsable de ninguna forma del uso que hagas del software. Excepto en lo expresamente establecido en el presente documento, no se podrá reproducir ninguna parte del Software Apple de ninguna manera.

D. Requisitos del sistema; disponibilidad; configuración del dispositivo. El Software Apple sólo es compatible con hardware de la marca Apple que cumple los requisitos del sistema especificados conforme a las indicaciones de Apple. Algunas funciones del Software Apple incluyen, pero no se limitan a, la posibilidad de restablecer las contraseñas del usuario final de un Dispositivo Conectado, requieren una cuenta de Apple ID escolar asociada con y proporcionada por ti o tu institución educativa, según un acuerdo distinto que exista entre Apple y tu institución educativa. Es posible que el Software Apple no esté disponible en todos los idiomas o países y que algunas funciones varíen de un país a otro. Apple no garantiza que el Software Apple sea adecuado o esté disponible para su uso en ninguna ubicación en particular. Además, algunas de las funciones del Software Apple podrían estar limitadas por la configuración que el usuario final del Dispositivo Conectado elija o por los perfiles usados por la empresa o institución educativa para configurar el dispositivo iOS que ejecuta el Software Apple y/o los Dispositivos Conectados.

E. Contenido. Los derechos de titularidad y de propiedad intelectual de cualquiera de los contenidos que se muestran en el Software Apple o a los que se accede a través de este pertenecen a los propietarios del contenido correspondiente. Dicho contenido puede estar protegido por las leyes y los tratados vigentes en materia de propiedad intelectual y de derechos de autor y quedan sujetos a las condiciones de uso de la tercera parte suministradora del contenido. A menos que se establezca lo



contrario en la presente Licencia, esta Licencia no te concede ningún derecho para el uso de dicho contenido ni garantiza que dicho contenido siga estando disponible para su utilización.

F. Prohibición de ingeniería inversa. No tienes permitido —y te comprometes a no hacerlo ni a permitirselo a otras personas— copiar (excepto en los casos expresamente permitidos en esta Licencia o en las Normas de Uso si son aplicables a tu caso), descompilar, invertir, desensamblar, intentar obtener el código fuente, descifrar, modificar o crear productos derivados del Software Apple o de cualquier servicio proporcionado por el Software Apple o por cualquiera de sus componentes (excepto en la medida en la que la legislación aplicable o las condiciones de licencia que rijan el uso de los Componentes de código abierto —tal como se definen en la sección 13A— que puedan estar incluidos en el Software Apple prohíban cualquiera de las restricciones anteriores).

G. Actualización automática. Si decides permitir las actualizaciones automáticas de apps, tu dispositivo iOS comprobará de forma periódica si hay alguna actualización o versión nueva del Software Apple y, si la hay, esta se descargará e instalará automáticamente en el dispositivo y, cuando proceda, en los dispositivos periféricos. Las actualizaciones automáticas de apps se pueden desactivar en cualquier momento cambiando la configuración correspondiente en Configuración de tu dispositivo iOS.

### **3. Consentimiento para la utilización de datos.**

A. Análisis. Si tú o la Institución aceptan que el dispositivo que ejecuta el Software Apple participe en la recopilación de datos de Análisis, aceptas que Apple y sus filiales y representantes puedan recopilar, mantener, procesar y utilizar información de diagnóstico, técnica, de uso y otro tipo de información relacionada, incluida (con carácter no limitativo) información sobre los identificadores exclusivos del dispositivo iOS, computadora, sistema, apps y periféricos, que se recopila periódicamente con el fin de proporcionar y mejorar los productos y servicios de Apple como parte de los servicios de actualización de software, soporte técnico del producto y otros servicios (si los hubiese) que se suministren a ti o a tu empresa o institución educativa en relación con el Software Apple, o con el fin de verificar el cumplimiento de los términos de la presente Licencia. Apple se compromete a utilizar esta información única y exclusivamente para los fines anteriormente indicados, siempre y cuando dicha información se haya recopilado de forma que no te identifique personalmente. Para permitir que los colaboradores de Apple y desarrolladores de terceros mejoren su software, hardware y servicios diseñados para utilizarse con los productos Apple, Apple también puede facilitar a dicho colaborador o desarrollador de terceros un subconjunto de información de análisis que sea relevante para el software, hardware y/o servicios de dicho colaborador o desarrollador de terceros, siempre y cuando en dicha información de análisis no se te identifique personalmente.

B. Política de privacidad. En todo momento, el tratamiento de tus datos personales se ajustará a la política de privacidad de Apple, la cual puedes consultar en: <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

**4. Expiración de la licencia.** Esta Licencia tendrá vigencia hasta que termine su validez. Los derechos que te confiere esta Licencia también finalizarán o perderán su vigencia automáticamente sin previo aviso de Apple si incumples cualesquiera de las condiciones de la presente Licencia. Cuando esta pérdida validez, deberás cesar el uso del Software Apple y destruir todas las copias, totales o parciales, de dicho software. Las secciones 2C, 2F, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 y 11 de la presente Licencia se mantendrán en vigor una vez que la Licencia deje de ser vigente.

### **5. Servicios.**

A. El Software Apple puede permitir el acceso a iCloud de Apple, Apple School Manager y otros servicios de Apple (denominados de forma colectiva e individual como “Servicios”). El uso de estos Servicios requiere acceso a Internet y el uso de ciertos Servicios que pueden requerir un Apple ID, puede requerir que aceptes términos adicionales y puede estar sujeto a cuotas adicionales. Al usar este software en conexión con un Apple ID u otro Servicio de Apple, aceptas los términos aplicables del

servicio para ese Servicio, tal como el Acuerdo de Apple School Manager más reciente, el cual puedes consultar en el siguiente sitio web: <https://www.apple.com/legal/education/apple-school-manager/>.

B. Si decides usar los servicios de iCloud mediante el Software Apple, tu uso está sujeto a los siguientes términos adicionales: Términos y Condiciones de iCloud, disponibles en: <https://www.apple.com/legal/internet-services/icloud/> y la Política de Privacidad de Apple, disponible en: <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

C. Aceptas que los servicios incluyen contenido, información y materiales registrados que son propiedad de Apple y sus licenciantes, que tal contenido está protegido por las leyes de propiedad intelectual así como por otras leyes, y que no usarás dicho contenido, información o materiales registrados de cualquier manera, salvo para el uso permitido de los servicios, que no cumpla con los términos de esta Licencia o que infrinja los derechos de propiedad de terceros o de Apple. Excepto en los límites expresamente permitidos en los términos del servicio aplicables, te comprometes a no reproducir, modificar, rentar, arrendar, prestar, vender, distribuir o crear obras derivadas basadas en los servicios, de cualquier manera, ni te aprovecharás de los servicios de ninguna manera no autorizada, incluyendo, pero sin limitarse a, usar los servicios para transmitir cualquier malware o para sobrepasar o sobrecargar la capacidad de la red.

D. Asimismo, los Servicios a los cuales se pueden acceder, están enlazados o se visualizan mediante el Software Apple no están disponibles en todos los idiomas o en todos los países o regiones. Apple no formula declaración alguna relativa a la adecuación o disponibilidad para el uso de los Servicios en una región o un país en particular. En la medida en que decidas usar o acceder a dichos Servicios, lo harás por tu propia iniciativa y asumirás la responsabilidad del cumplimiento de cualquier y todas las leyes aplicables, incluyendo a título enunciativo, no limitativo, las leyes locales aplicables y las leyes sobre privacidad y recopilación de datos. Apple y sus licenciantes se reservan el derecho de cambiar, suspender, eliminar o desactivar el acceso a cualquier Servicio en cualquier momento y sin previo aviso. Apple no será en ningún caso responsable de la eliminación o desactivación del acceso a dichos Servicios. Apple puede asimismo imponer límites en el uso o acceso a determinados Servicios, en cualquier circunstancia, sin previo aviso y responsabilidad alguna.

## **6. Exclusión de garantías.**

A. RECONOCES Y ACEPTAS DE FORMA EXPRESA QUE, EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY VIGENTE, EL USO DEL SOFTWARE APPLE Y DE LOS SERVICIOS QUE SE EJECUTAN O A LOS QUE SE OBTIENE ACCESO A TRAVÉS DEL SOFTWARE APPLE SE REALIZA A TU ENTERO RIESGO, Y QUE ASUMES TOTALMENTE EL RIESGO RELATIVO A LA CALIDAD SATISFACTORIA, EL RENDIMIENTO, LA EXACTITUD Y EL ESFUERZO.

B. HASTA LOS LÍMITES PERMITIDOS POR LA LEY VIGENTE, EL SOFTWARE APPLE Y LOS SERVICIOS SE SUMINISTRAN “TAL Y COMO SE PRESENTAN” Y “SEGÚN DISPONIBILIDAD”, CON TODOS SUS POSIBLES DEFECTOS Y SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, Y APPLE Y LOS LICENCIANTES DE APPLE (DENOMINADOS DE FORMA CONJUNTA “APPLE” A EFECTOS DE LAS SECCIONES 6 Y 7) EXCLUYEN TODAS LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES, EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUYENDO, CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, DE CALIDAD SATISFACTORIA, DE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, DE EXACTITUD, DE DISFRUTE Y DE NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS, TODAS EN RELACIÓN CON EL SOFTWARE APPLE Y LOS SERVICIOS.

C. APPLE NO GARANTIZA, SIN PERJUICIO DEL USO Y DISFRUTE QUE HAGAS DEL SOFTWARE APPLE Y DE LOS SERVICIOS, QUE LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN EL SOFTWARE APPLE O EN LOS SERVICIOS PROPORCIONADOS POR DICHO SOFTWARE SATISFAGAN TUS NECESIDADES, QUE EL SOFTWARE APPLE O LOS SERVICIOS FUNCIONEN ININTERRUMPIDAMENTE O SIN

ERRORES, QUE TODOS LOS SERVICIOS SIGAN ESTANDO DISPONIBLES, QUE EL SOFTWARE APPLE O LOS SERVICIOS SERÁN CORREGIDOS, NI QUE EL SOFTWARE APPLE SEA COMPATIBLE O FUNCIONE CON CUALQUIER SOFTWARE, APLICACIÓN O SERVICIO DE TERCEROS. LA INSTALACIÓN DE ESTE SOFTWARE PUEDE AFECTAR LA DISPONIBILIDAD Y FUNCIONALIDAD DE SOFTWARE, APLICACIONES O SERVICIOS DE TERCEROS, ASÍ COMO A LOS PRODUCTOS Y SERVICIOS APPLE.

D. RECONOCES ADEMÁS QUE EL SOFTWARE APPLE Y LOS SERVICIOS NO ESTÁN DESTINADOS NI SON ADECUADOS PARA SER UTILIZADOS EN SITUACIONES O ENTORNOS EN LOS QUE FALLOS, RETRASOS, ERRORES O IMPRECISIONES EN EL CONTENIDO, LOS DATOS O LA INFORMACIÓN PROPORCIONADOS POR EL SOFTWARE APPLE O LOS SERVICIOS PUDIERAN CONLLEVAR A LA MUERTE, DAÑOS PERSONALES, LESIONES FÍSICAS GRAVES, O DAÑOS IMPORTANTES AL MEDIO AMBIENTE, INCLUYENDO CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, ACTIVIDADES DE PLANTAS NUCLEARES, NAVEGACIÓN AÉREA, SISTEMAS DE COMUNICACIÓN, MÁQUINAS PARA EL CONTROL DEL TRÁFICO AÉREO, INSTALACIONES HOSPITALARIAS O EQUIPOS ARMAMENTÍSTICOS.

E. NINGUNA INFORMACIÓN O ASESORAMIENTO ESCRITO O VERBAL FACILITADOS POR APPLE O POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE APPLE CONSTITUIRÁN GARANTÍA ALGUNA. EN EL SUPUESTO DE QUE EL SOFTWARE O LOS SERVICIOS APPLE RESULTARAN SER DEFECTUOSOS, ASUMIRÁS EL COSTO ÍNTEGRO DE TODOS LOS SERVICIOS, REPARACIONES Y CORRECCIONES NECESARIOS. HABIDA CUENTA DE QUE LA NORMATIVA IMPERATIVA DE ALGUNOS PAÍSES NO PERMITE LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS O LIMITACIONES A LOS DERECHOS LEGALMENTE PREVISTOS DEL CONSUMIDOR, LA ANTERIOR EXCLUSIÓN Y LIMITACIONES PUEDEN NO SERTE APLICABLES.

**7. Límite de responsabilidad.** APPLE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO, DENTRO DE LOS LÍMITES LEGALES APLICABLES, DE LAS LESIONES O DAÑOS PERSONALES, NI DE LOS DAÑOS ACCESORIOS, ESPECIALES, INDIRECTOS O EMERGENTES, INCLUYENDO, SIN NINGÚN TIPO DE LÍMITES, LOS DAÑOS POR LUCRO CESANTE, POR EL DAÑO O LA PÉRDIDA DE DATOS, POR LA NO TRANSMISIÓN O RECEPCIÓN DE DATOS O INFORMACIÓN, POR LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL, O BIEN POR CUALQUIER OTRO TIPO DE DAÑOS O PÉRDIDAS COMERCIALES, RESULTANTES O RELACIONADOS CON EL USO O EL MAL USO DEL SOFTWARE APPLE Y DE LOS SERVICIOS, ASÍ COMO DE CUALQUIER SOFTWARE O APLICACIÓN DE TERCEROS QUE SE UTILICEN JUNTO CON EL SOFTWARE APPLE, COMO QUIERA QUE HAYA SIDO CAUSADO E INDEPENDIENTEMENTE DE LA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD CIVIL (RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUAL, U OTROS) E INCLUSO SI SE INFORMÓ A APPLE DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. ALGUNOS PAÍSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS PERSONALES, DEL LUCRO CESANTE O DAÑO EMERGENTE, DIRECTO O INDIRECTO, POR LO CUAL ESTA LIMITACIÓN PUEDE NO SERTE APLICABLE. La responsabilidad total de Apple por daños y perjuicios (distintos de los exigidos por la ley vigente en los casos en los que los daños personales estén relacionados) no excederá, en ningún caso, la cantidad de cincuenta dólares estadounidenses (50 USD). Las limitaciones anteriormente mencionadas serán vigentes incluso si la citada reparación incumple su objetivo esencial.

**8. Control de las exportaciones.** No tienes permitido utilizar, exportar o reexportar, el Software Apple, excepto en la forma permitida por la legislación de Estados Unidos y del país o países en el cual se obtuvo el Software Apple. En particular, pero sin estar limitado a ello, el Software Apple no podrá ser exportado o reexportado a: (a) ningún país que esté siendo objeto de embargo por parte de Estados Unidos; o (b) nadie que figure en la lista de ciudadanos especialmente designados del Departamento del Tesoro de Estados Unidos, en la tabla de personas o entidades denegadas del Departamento de Comercio de Estados Unidos o en cualquier otra lista de personas restringidas. Tu uso del Software

Apple se considerará un hecho inequívoco de tu manifestación y garantía de no residir en ninguno de tales países ni de figurar en ninguna de tales listas. Asimismo, te comprometes a no usar el Software Apple con ninguna finalidad prohibida por la legislación estadounidense, incluyendo, con carácter meramente enunciativo y no limitativo, el desarrollo, el diseño, la fabricación o la producción de misiles o armas nucleares, químicas o biológicas.

**9. La Administración como usuario final.** El Software de Apple y la documentación relacionada se consideran “artículos comerciales” según la definición del término incluida en la sección 48 C.F.R §2.101 del Código de Normas Federales de Estados Unidos, y constituyen “software informático para uso comercial” y “documentación de software informático para uso comercial”, conforme a la definición de estos términos en las secciones 48 C.F.R. §12.212 y 48 C.F.R. §227.7202, según proceda. En virtud de las secciones 48 C.F.R. §12.212 y 48 C.F.R. §227.7202-1 a 227.7202-4, según corresponda, el software informático para uso comercial y la documentación de software informático para uso comercial se ofrecen bajo licencia a los usuarios finales del Gobierno de los Estados Unidos (a) sólo como artículos comerciales y (b) sólo con aquellos derechos que se conceden al resto de usuarios finales de acuerdo con los términos y condiciones aquí descritos. Derechos no publicados reservados de conformidad con las leyes de copyright de Estados Unidos.

**10. Ley aplicable e independencia de las estipulaciones.** Esta Licencia se regirá e interpretará según las leyes del estado de California, con la exclusión de sus principios de conflicto de derecho. No obstante, si (como la entidad que accede a esta Licencia) es un institución educativa pública y acreditada en EE. UU., entonces (a) esta Licencia se regirá e interpretará de acuerdo con las leyes del estado (dentro de EE. UU.) en el que tu institución educativa tenga su domicilio, excepto la legislación sobre conflictos de leyes; y (b) cualquier litigio u otra resolución de disputas entre tú y Apple que se presente relacionada con esta Licencia se llevará a cabo en la corte federal del Distrito Norte de California, y tú y Apple aceptan la jurisdicción personal y el lugar exclusivo de tal Distrito, a menos que dicho consentimiento esté expresamente prohibido por las leyes del estado en el que se encuentra tu institución educativa. La presente licencia no estará regida por la convención de las Naciones Unidas sobre contratos para la venta internacional de productos, la aplicación de la cual se excluye expresamente. Si eres un usuario residente en el Reino Unido, la presente Licencia se regirá por las leyes correspondientes a la jurisdicción de tu país de residencia. Si, por cualquier razón, un tribunal competente declarara no exigible o ineficaz cualquier disposición de la presente Licencia o parte de la misma, el resto de la presente Licencia conservará plena vigencia y efecto.

**11. Contrato íntegro; idioma.** La presente Licencia constituye el acuerdo completo entre tú y Apple respecto al Software Apple, y sustituye a todos los acuerdos anteriores o actuales relativos a dicho objeto. La presente Licencia únicamente podrá ser modificada mediante acuerdo escrito firmado por Apple. Las traducciones de esta Licencia se otorgan con el fin de satisfacer las demandas de los usuarios locales y, en caso de que surgiera algún conflicto entre la versión en lengua inglesa y cualquiera de las versiones en los demás idiomas, prevalecerá siempre la primera, dentro de lo permitido por las leyes locales aplicables vigentes en tu jurisdicción.

EA1595  
04/03/2019